

Kubu: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Galatians, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philippians, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

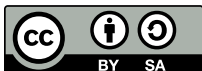
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

(Silsilah Yesus Kristus) ¹Kitab keturunan Yesus Kristus, anak Daud, anak Abraham. ²Abraham adolah bepak Ishak, Ishak adolah bepak Yakub. Yakub adolah bepak Yehuda ngan dolor-dolor nyo. ³Yehuda adolah bepak Peres ngan Zerah, induknye adolah Tamar. Peres adolah bepak Hezron, Hezron adolah bepak Ram. ⁴Ram adolah bepak Aminadab. Aminadab adolah bepak Salmon. ⁵Salmon adolah bepak Boas, induknye adolah Rahab. Boas adolah bepak Obed, induknye adolah Rut. Obed adolah bepak Isai. ⁶Isai adolah bepak deri Rajo Daud. Daud adolah bepak Salomo, induknye adolah bekas bini Uria. ⁷Salomo adolah bepak Rehabeam. Rehabeam adolah bepak Abia. Abia adolah bepak Asa. ⁸Asa adolah bepak Yosafat. Yosafat adolah bepak Yoram. Yoram adolah bepak Uziah. ⁹Uziah adolah bepak Yotam. Yotam adolah bepak Ahas. Ahas adolah bepak Hizkia. ¹⁰Hizkia adolah bepak Manasye. Manasye adolah bepak Amon. Amon adolah bepak Yosia. ¹¹Yosia adolah bepak Yekhonya ngan dolor-dolornye, tekalo pembuangan ke Babel. ¹²Sesodah pembuangan ke Babel, Yekhonya adolah bepak Sealtiel. Sealtiel adolah bepak Zerubabel. ¹³Zerubabel adolah bepak Abihud. Abihud adolah bepak Elyakim. Elyakim adolah bepak Azor. ¹⁴Azor adolah bepak Zadok. Zadok adolah bepak Akhim. Akhim adolah bepak Eliud. ¹⁵Eliud adolah bepak Eleazar. Eleazar adolah bepak Matan. Matan adolah bepak Yakub. ¹⁶Yakub adolah bepak Yusuf, laki Maria. Deri Maria dilahirko Yesus, nyo disobut Kristus. ¹⁷Jedi, segelo generasi deri Abraham sampoi Daud ado empat belas generasi, ngan deri pembuangan ke Babel ado empat belas generasi. ngan deri pembuangan ke Babel sampoi Kristus ado empat belas generasi. Kelahiran Yesus Kristus (Kelahiran Yesus Kristus) ¹⁸Kinie, kelahiran Kristus Yesus adolah upa nie. Tekalo Maria, induk-nye sodah bertunangan dengan Yusuf, sebeforemnye hidup bersamo, nye ternyato mengandung deri Roh Kudus. ¹⁹Namun, olenyo Yusuf, lakinyo adolah urang nyo bonor ngan hopi endok mempermaluko Maria di moka umum, Yusuf bermaksud untuk membebasko Maria secaro diom-diom. ²⁰Cuma sebeforemnye, tekalo Yusuf sedang mempertimbangko hal nie, kolekola, malaikat Tuhan nampak dengan nye delom mimpi ngan bepelabe, "Yusuf, anak Daud, jengon takut untuk ngambik Maria sebagai istrime sabab Anak nyo dikandungnyo adolah deri Roh Kudus. ²¹Nye nak melahirko seurang Anak jenton ngan kowe nak menyobut namo-Nye Yesus ulenyo Enye nak menyelamatkanko umat-Nye deri doso-doso miko." ²²Segelo hal nie terjedi untuk menggenapi nyo difirmanko ule Tuhan melalui nabi-Nye. ²³"Kolelah, seurang perawan akan mengandung ngan nak melahirko seurang anak jenton. Enye nak menyobut namo-Nye Imanuel," nyo diterjemahko retinye: Allah beserta kite". ²⁴Tekalo Yusuf jengo deri tidurnye, enye melakuko upanyo malaikat Tuhan perintahko ngan enye, ngan enye ngambik istrinye, Maria, ²⁵Cuma hopi bersetubuh dengan Maria sampoi nye melahirko Anak jenton. Ngan, Yusuf menyobut namo-Nye Yesus.

Chapter 2

(Urang-urang Majus Menyembah Yesus) ¹Kinie, sesodah Yesus de Betlehem, de Yudea, kolekolah urang-urang Majus deri timur detong ke Yerusalem. ²Enye betanyo, "De monekah enye nyo delahirko, Raja urang Yahudi iye? Sabab, kamie lah ngoleh bintang-Nye de timur mengkah kamie detong untuk menyembah-Nye." ³Tekalo Rajo Herodes mendongor hal nie, gelisahlah enye ngan seluruh Yerusalem bersamonye. ⁴Mengka, enye ngumpulko segelo imam kepala ngan ahli-ahli Torat bengeso iye. Nye ndalak keterangan deri nye, tempat Kristus delaherko. ⁵Mike bekehato kepodonye, "De Betlehem, wilayah Yudea, ulenyo upanielah detulis uleh nabi: ⁶ngan, kowe Betlehem, de tanah Yehuda, samo sekali bukonlah nyo paling kecil de antaro para penguaso Yehuda, ulenyo derime nak muncul seurang pemimpin, nyo nak menggembalako umat-Ke, Israel." ⁷Kemudion, Herodes diom-diom memantau urang-urang Majus iye memintak kepastian deri enye tentang waktu bersinarnye bintang iye. ⁸Mengka, enye menyuruh enye ke Betlehem ngan bekehato, " pegilah ngan selidikilah ngan teliti tentang Anak iye. Ngan, munye kowe lasoda menomuko-Nye, laporkola ngan ake empuknyo ake jugo pacok detong ngan menyembah-Nye." ⁹Setelah mendongorko rajo, enye pergi. Ngan, kolekolah, bintang nyo enyo koleh de timur iye menuntun enye sampoi tiba ngan berenti de pucuk tempat Anak iye berado. ¹⁰Tekalo ngole bintang iye, bersukacita dengan sukacita nyo sajo godong ¹¹Setelah masuk ke delom rumah, enye menomuko Anak iye bersamo Maria, induk-Nye. Mengka, enye tersungkur ngan menyembah-Nye. Kemudion, enye membukak tapon-tapon retonye ngan mempersembahko hadiah-hadiah kepodonye, yaitu emas, kemenyan, ngan mur. ¹²Ulenyo diperingatko delom mimpi enggak jengon belek kepodonye Herodes, enye belek ke negerinye melalui jelon loin. ¹³Tekalo urang-urang Majus iye pergi, kolekolah, malaikat Tuhan nampak ngan Yusuf delom mimpi ngan bekehato, "jegolah, undola Anak iye bersamo induk-Nye ngan larilah ke Mesir. Tinggallah de sane sampoi Ake ngomong ngan kowe ulenyo Herodes nak ndalak Anak iye untuk membinasoko-Nye." ¹⁴Kemudion, Yusuf jengo ngan ngundo Anak iye ngan induk-Nye pado waktu malom untuk lari jouh ke Mesir, ¹⁵ngan tinggal de sane sampoi Herodes te'elek enggak ko nye de genapilah nyo defirmanko Tuhan melalui nabi: "Deri Mesir Kupantau Anak-Ke." (Pembunuhon Segelo Anak Jenton de Betlehem) ¹⁶Kemudion, tekalo Herodes ngoleh bahwa nye soda de perdayo uleh urang-urang Majus, enye sajo bemarkah ngan memerintahko untuk membunuh segelo anak jenton de Betlehem ngan seluruh wilayah de sekitarnye, nyo beumur dua tahun ke bewoh, sesuoi ngan waktunyo sodah nyo pastiko deri urang-urang Majus. ¹⁷Mengka, genoplah nyo desampoiko uleh Nabi Yeremia: ¹⁸" Suatu suaro tedongor de Rama, tangeson ngan ratopon nyo sajo sedih. Rahel meratopi anak-anaknye, ngan hopi endo de hibur ulenyo enye sodah piado. (Perintah Untok Belek ke Israel) ¹⁹namun, tekalo Herodes te'elek, kolekolah, malaikat Tuhan menampakko diri delom mimpi kepodonye Yusuf de Mesir, ²⁰ngan bekehato, " jegolah, undo Anak iye ngan induk-Nye ke tanoh Israel ulenyo urang-urang nyo berusaha membunuh nyawo Anak iye sodah te'elek." ²¹Mengka, enye jengo ngan ngundo Anak iye beserta induk-Nye belek ke tanoh Israel. ²²Namun sebeleknye, tekalo nye mendongor behwo Arkhelaus memerintah de Yudea menggantikonye Herodes, bepaknye, Yusuf takut njongok kiun. Setelah deperingatko delom mimpi, nye njongok ke wilayah Galilea. ²³Yusuf sampoi ngan tinggal de sebuah kotanyo bernamo Nazaret enggak ko nyo genaplah nyo de sampoi para nabi, " Enye nak disebut 'Urang Nazaret."

Chapter 3

(Khotbah Yohanes Pembaptis) ¹Tekalo hari-hari iye, muncullah Yohanes Pembaptis, berkhotbah de padang belantara Yudea. ²Nye bekehato, "Bertobatlah ulenyo Kerajaan Surga soda parok." ³Sabab, nielah nyo depelabeko nabi Yesaya tekalo bekehato, "Suaro seseurang nyo beseru-seru de padang belantara 'Persiapko jelon untuk Tuhan, buatla jelon-Nyo lurus.'" ⁴Ngan, Yohanes dewek mengenako pakoiyannyo deri bulu unto ngan sabuk kulet de sekeliling pinggangnye. Makononnye adolah belalong-belalong ngan madu hutan. ⁵Kemudion, urang-urang Yerusalem njongok ngan enye, ngan seluruh Yudea, ngan segeloh wilayah de sekitar Yordan. ⁶Mengka, enye debaptisko uleh Yohanes de Yordan, sambil mengakui doso-doso nye. ⁷Namun, tekalo Yohanes ngoleh lobot urang Farisi ngan Saduki njongok denempat baptisonnye, nye bekehato ngan enyo, "Kowe keturunon ulor beludak, siapa nyo memperingotko kowe untuk lari deri murko nyo akan detong? ⁸Ulenyo iye hasilkolah buah-buah nyo sebandeng dengan pertobatan, ⁹ngan jengon bepeker untuk bekehato dengan dirime dewek, ' Kami mempunyai Abraham, bepak leluhur kami, ulenyo akeengehatoko ngan kowe behwo deri betu-betu nie Allah sanggup membangketko anak-anak Abraham! ¹⁰Malahon, kinie kapak la depotekko de akor pohon-pohon, ngan setiap pohon nyo hopi menghaselko buah nyo beik detobong ngan detohukko ke delom api. ¹¹Ake sesungguhnya membaptis kowe dengan aik untuk pertobatan, hambok Enye nyo detong sesodah ake adolah lobih berkuaso deripado ake, nyo sadal-Nye pun ake hopi layak membewokonnye. Enye akan membaptis kowe dengan Roh Kudus ngan dengan api. ¹²Alat penempi ado de tangon-Nye, ngan Enye akan membersehhko tempat pengireko-Nye, ngan akan mengumpulko gandum ke delom lumbung. Namun, Enye akan mentunu sokomdengn api nyo hopi depot dipadomko." (Yesus Debaptis uleh Yohanes Pembaptis) ¹³Kemudion, Yesus detong deri Galilea ke Yordan kenempat Yohanes untuk debaptis uleh Yohanes. ¹⁴Cuma, Yohanes berusaha mencegah-Nye ngan bepelabe, " Akelah nyo perlu debaptis uleh-Me, hambok justru Kowe nyo njongok ngan ake?" ¹⁵Lalu, Yesus menjawab ngan bekehato ngan nye, Kinie, biarkolah ulenyo upanielah nyo seharusnya terjedi ngan kite untuk menggenapi seluruh kebonoron. " Ngan Yohanes pun membiarko Nye. ¹⁶Sesodah debaptis, Yesus langsung keluar deri aik, ngan kolekolah, serga tebukak ngan Enye ngoleh Roh Allah turun upa burung merpati njongok kepucuk-Nye. ¹⁷Ngan, dongorkolah suaro deri serga nyo bekehato, " Nielah Anak-Ke nyo Kekasehi, ngan Enyelah Ake berkenan."

Chapter 4

(Yesus Decuboi uleh Belis) ¹Kemudion, Yesus depimpin uleh Roh ke padang belantara untuk decuboi uleh belis. ²Ngan, Enye berpuaso empat puluh hari ngan empat puluh malom, sesodah iye Enye menjedi lapor. ³Mengka, detonglah enye, nyo mencuboi iye, ngan bekehato ngan Yesus, "Munye Kowe Anak Allah, perentahkolah enggakonyo betu-betu nie menjedi roti." ⁴Namun, Enye menjawab ngan bekehato, "Ado tertulis, Bukon uleh roti sajo mendesio hidop, cuma uleh setiap firman nyo keluor melalui mulut Allah." ⁵Kemudion, Belis bewo Enye ke kota suci ngan menempatko-Nye de poncak Bait Allah, ⁶ngan bekehato dengan-Nye, "Munye Kowe Anak Allah, titekkolah diri-Me ke bewo ulenyo ado tertulis: 'Mengenai Kowe, Allah akan memerintahko malaekat-malaekat-Nye ngan mengangkot Kowe de pucuk tangon nye enggak konyo kaki-Me jengon tepantuk betu.'" ⁷Yesus bekehato dengannya, "Sekali lagi, ado tertulis, 'Kowe jengon mencuboi Tuhan Allahme.'" ⁸Sekali lagi, Belis mengundo Yesus ke pucok gunung nyo sajo tinggi ngan menunjukko dengan-Nye segelo kerajaan denia beserta kemegahannye, ⁹ngan bekehato dengan-Nye, "Segelonyo nie ku boriko ngan Me, munye Kowe tersungkur ngan menyembah ake." ¹⁰Kemudion, Yesus bekehato dengannya, "Enyahlah Belis! Ado tertulis, kowe harus menyembah Tuhan Allahme ngan kepada-Nye sajo kowe beribadah." ¹¹Sesodah iye, Belis meninggalko Enye, ngan kolekolah, malaekat-malaekat detong untuk melayani Enye. (Yesus Memulai Pelayanan-Nye de Galilea) ¹²Mengka, tekalo Yesus mendongor behwo Yohanes lah detangkap, Enye menyingkir ke Galilea. ¹³Enye meninggalko Nazaret ngan tiba serta tinggal de Kapernaum, de topi denau, de perbatasan Zebulon ngan Naftali, ¹⁴enggakkonyo degenapi ape nyo dekehatoko melalui Nabi Yesaya: ¹⁵"Tanoh Zebulon ngan tanoh Naftali, jelon denau, de seberang Yordan, Galilea, wilayah urang-urang bukon Yahudi, ¹⁶bengeso nyo diom delom kekolomon ngoleh Tarang nyo godong, ngan bagi enye nyo diom de negeri ngan delom bayang-bayang kemotion, Tarang iye lah terbit." ¹⁷Sejak waktu iye, Yesus mulai berkhotbah ngan bekehato, "Bertobatlah ulenyo Kerajaan Serga lah parok!" (Yesus Memantau Empat Mured-Nye nyo Pertama) ¹⁸Tekalo Yesus bejelon de topi denau Galilea, Enye ngoleh dua bedolor, yoitu Simon nyo desobut Petrus, ngan Andreas, dolornye, sedang nohukko jelo de denau sabab enye adolah penjelo ikan. ¹⁹Ngan, Enye bekehato dengan enye, "Mailah halou Ake ngan Ake akan menjedikome penjelo mendesio." ²⁰Mike langsung meninggalko jelo-jelonye ngan mehalou Enye. ²¹Ngan, tekalo bejelon jak sane, Enye ngoleh dua bedolor nyo loin, Yakobus anak Zebedeus ngan Yohanes, dolornye. Nye berado delom sebuah biduk bersamo Zebedeus, bepak nye, sedang mbuati jelo-jelonye. Ngan, Enye memantou mike. ²²Ngan, enye langsung meninggalko biduk ngan bepak nye, mengka enye mehalou Yesus. (Yesus Mengajor ngan Menyembuhko Lobot Urang) ²³Kemudion, Yesus bekelileng ke segelo daerah Galilea, mengajor de sinagoge-sinagoge enye, memberitako Injil Kerajaan, ngan menyombuhko segelo macam penyakit, ngan segelo macam kesaketon de antaro lobot urang. ²⁴Ngan berita tentang-Nye tersebar sampoi ke seluruh Siria. Ngan, enye membewo kepada-Nye segelo urang saket nyo menderita berbagai macam penyakit ngan raso saket, ngan nyo kerasukon setan, ngan nyo saket ayan, ngan nyo lumpuh, ngan Enye menyombuhko nye. ²⁵Kerumunon godong urang lobot deri Galilea, Dekapolis, Yerusalem, Yudea, ngan deri seberang Yordan mehalou Enye.

Chapter 5

KHUTBAH YESUS DE BOKET Ucapon Berkat ¹Tekalo ngoleh urang lobot iye, Yesus noek kepucuk boket, Ngan setelah Nye duduk, murid-murid-Nye njongok ngan- Nye. ²Ngan Enye membuka mulut-Nye ngan mengajar mike, ujo-Nye, ³Deberkatilah urang nyo meskin delom roh sebab enye nyo mempunyai Kerajaan Serga. ⁴Deberkatilah enye nyo berdukocito sebab enye akan de hibur. ⁵Deberkatilah urang nyo lembut hatinya sebab enye nak mewarisi behumi. ⁶Deberkatilah enye nyo lapor ngan nyo haus akan kebonoron sebab enye nak de konyongko. ⁷Deberkatilah enye nyo debelaskasihani sebab enye nak memperoleh belos kasihan. ⁸Deberkatilah enye nyo bersehe de delom hati sebab enye akan mengoleh Allah. ⁹Deberkatilah enye nyo membewo damai sebab enye akan de sobut anak-anak Allah. ¹⁰Deberkatilah enye nyo de aniayo demi kebonoran sebab enye nyo memiliki Kerajaan Serga. ¹¹Deberkatilah kowe munye urang mehimakme ngan meaniayame, ngan mengehatoko segelo macam pembuion jahat terhadapme dengan petenah ulenyo Ake. ¹²Bersukacita ngan begembiralah sebab godong upahme de serga ulehnyo upaiyelah enye menganiayo para nabi sebolom kowe. (Gerom Ngan Tarang Denia) ¹³Kowe adolah gerom denia, cuma munye gerom iye menjedi hambor, dengan ape nye nak de masenko? Enye hopi beguna samo sekali seloin untuk de campok ngan de tijak-tijak oleh mendesio. ¹⁴Kowe adolah tarang denia. Kota nyo tepotek de pucuk boket hopi depot de kerawoko. ¹⁵urang-urang jugo hopi marokkoh lampu ngan memotekkonye de bewo gantang, meloinkeh de pucuk kaki lampu, ngan enye menarangi segelonyo ado de delom rumah. ¹⁶Biarlah tarang me jugo bechayo dengan caro samo enggak konyo enye depot mengoleh perbuatan-perbuatanme nyo beik ngan memuliako Bepakme nyo de serga. (Penggonongan hukum Torat ngan kitab para Nabi) ¹⁷Jengon bepeker bahwa Ake njongok untuk meniadoko hukum torat atau kitab para nabi. Ake njongok bukon untuk meniadokonye melainko untuk menggenapinye. ¹⁸Ake mengehatokonye nyo sebonornyo ngan kowe, sampoi langet ngan behumi berlalu, hopi ado satu iota atau satu coreton pun nyo akan sayau deri Hukum Torat sampoi segelonyo degenapi. ¹⁹Ulenyo iye, siapa nyo meniadoko salah sikok deri perintah-perintah tepaleng kecil nie ngan mengajor urang loin untuk melakuko hal nyo samo, enye nak deseboit nyo terkecik delom Kerajaan Serga. Cuma, siapa nyo melakuko perintah-perintah iye ngan mengajorkonye nak deseboit godong delom Kerajaan Serga. ²⁰Sabab, ake mengehatoko dengan kowe bahwa kebonoronme hopi lobih beik deri pado kebonoron ahli-ahli Torat ngan urang-urang Farisi, kowe samo sekali hopi nak masuk kedelom Kerajaan Serga. (Mengenai Urang nyo Marah ulenyo Dolornye) ²¹Kowelah mendongar nyo de kehatoko dengan nenek puyang kite, "jengan membunuh," ngan siapa nyo membunuh pantas de bewo ke pengadelon. ²²cuma munye, Ake mengehatoko dengan kowe bahwa siapaepun nyo marah dengan dulurnye pantas berado delom hukuman, ngan siapaepun nyo bekehato ngan dulurnye, "Kowe tolol ", pantas berado de hadopon Mahkamah Agama, ngan siapaepun nyo bekehato , " Kowe bodoh ", pantas berado delom neroko api. ²³Ulenyo iye, munye kowe mempersembahko persembahonme de pucuk altar, ngan de sano kowe teringot bahwa dulurme mempunyoi sesuatu terhadap me, ²⁴tinggalkolah persembahonme iye de depan altar ngan pegilah untuk terlobih dulu de damaiko dengan dulurme, setelah iye kembalilah ngan persembahkolah persembahonme. ²⁵Secepat mungkin, bedamailah dengan urang nyo menuduhme selagi kowe delom pejelonon bersamo enye enggak konyo jengon penuduhme iye menyerahko kowe kepodo hakim, ngan hakim iye menyerahko kowe kepodo pegawainye, ngan kowe de jeblosko ke delom penjara. ²⁶Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, kowe hopi akan pernah keluor jak sane sampoi kowe sodah membayar sen nyo teaher. (Urang nyo Berzinah) ²⁷" Kowe soda mendongor bahwa de kehatoko, jengon berzinah ", ²⁸Cuma sebeleknye, Ake mengehatoko ngan kowe bahwa setiap urang nyo nenontong seurang betina ngan nyeyiutkonye, enye sodah berzinah dengan betina iye de delom hatinya. ²⁹Munye mato kanonme membuatme bedoso, cukeklah matome iye ngan campoklah. Sabab, lobih beik kowe kesayauan saloh sikok anggota badanme deri pado segelo badanme de campok ke delom narako. ³⁰Ngan, munye tangon kanonme membuatme bedoso, totoklah ngan campoklah tangonme iye ulehnyo lobih beik kowe kesayauan saloh satu anggota badan me deri pado seluruh badon me decampok ke delom narako. (Aturon Tentang Perceraian) ³¹Sodah dekahotoko : Siapenyoy menceraiko istrinye harus membori surat cerai kepado istrinyo iye. ³²Cuma sebeleknye, Ake mengehatoko ngan kowe bahwa siapenyoy menceraiko istrinye, kecuali karna zinah, iye membuat istrinye berzinah. Ngan, siapa nyo kawin dengan betina nyo lah de ceraiko iye, enye jugo berzina. (Mengenai Sesumpahon) ³³Sekali lagi, kowe lah mendongor nyo de kehatoko dengan nenek puyang kite, " jengon besumpah pelesu, cuma ponohilah sumpahmu iye dehadopon Tuhan. " ³⁴Cuma, Ake bekahoto ngan kowe : jengon sekali-kali kowe besumpah, beik demi serga ulenyo serga adolah takhta Allah, ³⁵Ataupun demi behumi ulenyo behumi adolah tumpuan kaki-Nye, ataupun demi Yerusalem ulenyo iye adolah kota Sang Rajo Godong. ³⁶Jengon jugo kowe besumpah demi kepalome ulenyo kowe hopi depot membuat sehelai rambutpun, puteh atau hitom. ³⁷Namun, hendaklah pembuionme, ao munye ao, hopi munye hopi, ulenyo selobihnyo deri iye berasal deri si

jahat.(Mengenai Pembaloson) ³⁸Kowe lah mendongor ape nyo lah dekahotoko, " Mato gintai mato ngan gigi gintai gigi ". ³⁹Cuma, ake ngehatoko ngan kowe jengon melawonnyo jahat, meloinko siape nyo menamporme de nempat pipi kanon, surungkolah ngan enye pipime nyo loin jugo. ⁴⁰Ngan, munye urang nak nuntutme ngan nak ngambik bejume borikolah jugo jubahme ngan enye. ⁴¹Ngan, siape nyo memaksome bejelon 1 mil, bejelonlah ngan enye sejouh 2 mil. ⁴²Borilah ngan urang nyo memintak ngan kowe ngan jengon menulak urang nyo amat meminjam derime."(Kasehilah Musuhme) ⁴³Kowe la ndongor nyo defirmanko, Kasehilah sesamome, ngan Bencilah musuhme. ⁴⁴Cuma, Ake bekehato ngan kowe, kasehilah musuh-musuhme ngan bedoalah bagi urang-urang nyo menganiaya kowe, ⁴⁵dengan memunyelah kowe depot menjedi anak-anak Bepakme nyo de serga ulenyo Enye menerbitko matoari-Nye bagi nyo jahat ngan nyo beik, ngan menurunko hujan bagi nyo bonor ngan nyo hopi bonor. ⁴⁶Sabab, munye kowe anyo mengasehi urang-urang nyo mengasehime, upah ape nyo kou depotko? Bukonkah pengumpul pajak jugo melakuko hal nyo samo? ⁴⁷Ngan, munye kowe membori salam anyo ngan dulur-dulurme, ape lobihnye perbuatanme? Bukonkah urang-urang nyo hopi mengenal Allah jugo berbuat upa iye? ⁴⁸Ulenyo iye, kowe harus menjedi sampurno, upa Bepakme nyo de surgo adolah sampurno."

Chapter 6

(Ajaran Tentang Membori) ¹" Waspadalah delom melakuko kewajipon agamome de hadopon mendesio, jengon dengan meksud untuk de koleh uleh urang loin munye upa iyo. Kowe hopi akan menerimo upah deri Bepakme nyo de serga. ²Ulehnyo iye tekalo kowe membori sedekah, jengon memboikko trompet de hadoponme upa nyo urang-urang munafik lakuko de sinagoge-sinagoge ngan de jelon-jelon empuknyo enye de puji urang loin. Ake mengehatoko nyo sebonornyo dengan kowe bahwa enye sodah menerimo upahnye. ³Cuma sebeleknye, tekalo kowe membori sedekah, jengon biarko tangan kirime mengetahui ape nyo tangon kananme lakuko. ⁴Enggak konyo sedekahme iye tekerawo ngan Bepakme nyo ngolehnyo tekerawoi iye nak memborko upah dengan kowe. (Ajaran Tentang Bedoa) ⁵" Ngan, waktu kowe bedoa, jengon upa urang-urang munafik kerana enye agom togok ngan bedoa de sinagoge-sinagoge ngan de sudut-sudut jelon empuk de kole urang loin. Ake mengehatoko iye sesungguhnyo mike la sodah menerimo upahnye. ⁶Cuma sebeleknye, kapan kowe bedoa, masuklah kedelom kamarme ngan katuplah pintunye, ngan bedoalah dengan Bepakme nyo ado de tempat tekerawo, mangko Bepakme nyo ngoleh nyo tekerawo iye akan memborko upah ngan kowe. ⁷Ngan, tekalo kowe bedoa, jengon menggunakan kehehato nyo hopi ado artinye, upanyo de lakuko urang-urang nyo hopi mengenal Allah, sabab enye mengiro dengan lobot kehehato, enye akan de dongor ko. ⁸Karana iye, jengon upa iye karana Bepakme sajo tahu ko ape nyo kou perluo sebelum kowe mintak kepodo-Nye. ⁹Bedoalah upa iye, " Bepak kami nyo de serga, Dekuduskolah nama-Me. ¹⁰Detonglah kerajaan-Me, jedilah kendok-Me debehumi upanyo de serga. ¹¹Borilah kamie, pado hari nie, makonon kamie nyo secukupnye. ¹²Ngan, ampunilah kesalohon-kesalohon kamie, upa kamie jugo mengampuni urang-urang nyo besaloh dengan kamie. ¹³Ngan, jengonlah ngundo kamie ke delom pencobaan, cuma lapaskolah kamie deri nyo jahat. Ulehnyo Kowelah Sang Pemilik Kerajaan, ngan kuasa, ngan kemuliaon sampoi selamo-lamonye. Amin ". ¹⁴Sabab munye kowe mengampuni kesalohon-kesalohon urang loin, Bepak sorgawime jugo akan mengampunime. ¹⁵Cuma sebeleknye, munye kowe hopi mengampuni kesalohon-kesalohon urang loin, Bepakme jugo hopi akan mengampuni kesalohon-kesalohonme.(Sikap Tekalo Bepuaso) ¹⁶"Ngan, tekalo kowe bepiasco, jengon muram upa urang munafik ulenyo enye mengubah mokanye enggakkonyo dekoloh sedang bepiasco uleh urang loin. Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe bahwa enyelah menerima upahnye. ¹⁷Cuma sebeleknye, kowe, tekalo bepiasco, minyakilah kepalome ngan besuhlah wajahme ¹⁸enggakkonyo puasome hopi dekoloh urang, hambok uleh Bepakme nyo ado de tempat nyo tekerawo. Ngan, Bepakme nyo ngoleh perbuatanme nyo tekerawo iye akan membelosnye ngan kowe."(Kumpulkolah Reto de Surga) ¹⁹"Jengon menimbon untuk dirime dewek reto de behumi, tempat ngengat ngan karot merosak, ngan tempat pemaleng membongkar serta memaleng. ²⁰Cuma sebeleknye, kumpulko untuk dirime dewek reto de surgo, tempat ngengat ngan karot hopi merosak ngan tempat pemaleng hopi membongkar serta memaleng. ²¹ulenyo de tempat retome berado, de sane jugo hatime berado. ²²"Mato adolah lampu tubuh. Jedi, munye matome beik, segelo badanme nak menjedi tarang. ²³Cuma sebeleknye, munye matome jahat, segelo badanme akan ponoh kekolomon. Jedi, munye tarang nyo seharusnya ado padome adolah kekolomon, alangku nemannyo kekolomon iye." ²⁴"Hopi ado urang nyo depot melayani duo tuan ulenyo nye nak membenci tuan nyo sikuk ngan mengasehi nyo loin, atau nye nak setio dengan tuan nyo sikuk ngan meremeko nyo loin. Kowe hopi depot melayani Allah ngan mamon."(Jengon Kowe khawatir) ²⁵"Sabab iyelah Ake bekehato ngan kowe, jengon kuatir tentang hidopme, ape nyo nak kou makon atau ape nyo nak kou minom. Upa iyelah jugo tentang tubuhme, ape nyo nak kou pakoi. Bukonkah hidop lobih penting deri pado makanon, ngan badan deri pado pakoiyon? ²⁶Kolekolah burung-burung de langet nyo hopi menabur, hopi menuoi, ngan hopi mengumpulko ke delom lumbung, hambuk Bepak sorgawime memborko mike makon. Bukonkah kowe lobih berego deri pado enye? ²⁷Siapekah de antaro kowe nyo ulenyo kuatir depot menamboh sehasta ngan umurnye ? ²⁸Ngan , munye pakaion mengka kowe kuatir? perhatiko bunga bakung de padang, upamone enye tumbuh, enye hopi bekerejo ngan jugo hopi memintal, ²⁹Cuma Ake mengehatoko dengan kowe bahewo Salomo delom kemuliaonnye pun hopi bepakoion upa saloh satu deri bunga-bunga iye. ³⁰Jedi, munye rumput de padang, nyo ado sehari nie ngan pepagie detohukko ke delom perapion, Allah meringkasinye sedemikion rupa, bukonkah terlobih lagi kowe, hai kowe kurang iman ? ³¹Kerana iye, jengon kowe kuatir dengan bekehato, " Ape nyo nak kami makon ? ", atau " Ape nyo nak kami minom ? ",atau " Ape nyo nak kami pakoi ?" ³²Sabab, bengso-bengso loin mendelok-delok segelo nie ngan Bepak sorgawi me tahuko munye kowe membutuhko segelo nie. ³³Cuma sebeleknye, deloklah deulu kerajaan ngan kebonoran-Nye, ngan segelo iye nak detambohko dengan kowe. ³⁴Jedi, jengon kuatir tentang ari pepagi ulenyo hari pepagi nak mengawatirko dirinyo dewek. Cukuplah satu ari dengan kesusahonnyo dewek.

Chapter 7

(Jengon Menghakimi) ¹"Jengon menghakimi enggakkonyo hopi dehakimi. ²Ulenyo dengan penghakimon nyo kou gunako untuk menghakimi, kowe nak dehakimi, ngan dengan ukuron nyo kou gunako untuk mengukur nak deukurkan dengan kowe. ³Ngan, mengka kowe ngoleh kerempek kayu de mato dulurme, cuma hopi mengetahui balok nyo ado de matome dewek? ⁴Atau, upamone pacok kowe bekehato ngan dulurme, enggakkonyo ake mengeluarko kerempek kayu iye deri matome, cuma koleh, ado balok de matome dewek? ⁵Hai, urang munafik, keluarko dehulu balok iye deri matome, ngan beheru kowe nak ngoleh ngan jelas untuk mengeluarko kerempek kayu deri mato dulurme. ⁶Jengon memboriko barang nyo kudus ngan anjing-anjing, jengon pula nohukko mutiarame ke hadopon bebi enggakkonyo enye hopi menijak-nijak iye dengan kakinye ngan ngulang mengoyak-ngoyak kowe.(Mintaklah, Deloklah, ngan Ketoklah) ⁷"Mintaklah, ngan hal iye nak deboriko ngan kowe. Deloklah, ngan kowe nak mendepot. ketoklah, ngan hal iye nak debukakko bagime. ⁸Sabab, setiap urang nyo memintak, enye menerimo, ngan urang nyo bedelok nak mendepotko, ngan bagi nye nyo mengetok nak debukakko. ⁹Atau, siapa deri antaro kowe, nyo munye anaknye mintak roti nak membori betu dengan anaknye iye? ¹⁰Atau, munye anaknye mintak ikan, enye hopi nak memboriko ular dengan anaknye iye, bukan? ¹¹Jedi, munye kowe nyo jahat tahuko upamone membori anak-anakme pemborion-pemborion nyo beik, telobeh lagi Bepakme nyo de serga, Enye nak memboriko nyo beik dengan mike nyo memintak dengan Enye. Hukum Nyo Terutamo ¹²"Ulenyo iye, segelo sesuatu nyo kou amat urang lakuko ngan kowe, upa iyelah jugo kowe lakuko ngan enye ulenyo nielah isi Hukum Torat ngan kitab paro nabi." (Jelon Menuju kehidupan) ¹³"Masuklah melalui gerbang nyo sempet ulenyo leborlah gerbang ngan loaslah jelon nyo menuju kenempat kebinasoon, ngan ado lobot nyo masuk melaluinye. ¹⁴"Sabab sempetlah gerbang ngan kedetlah jelon nyo menuju kenempat kehidupan, ngan sedikit nyo menomukonye." (Peringatan Tentang Nabi-nabi Pelsu) ¹⁵"Cuma, waspadalah terhadap nabi-nabi pelsu nyo njongkok ngan kowe ngan bepakoion domba, cuma sebonornye enye adolah serigala-serigala nyo bingas. ¹⁶Deri buahnyelah kowe nak mengenali nye. Depotkah urang mengumpulko buah-buah anggur deri somok-somok unok ngan buah-buah ara deri tumbuhon-tumbuhon berunok? ¹⁷Upa iyelah jugo, setiap betong nyo beik menghaselko buah nyo beik, cuma betongnyo hopi beik menghaselko buah nyo hopi beik. ¹⁸Betong nyo beik hopi mungkin menghaselko buah nyo hopi beik, ngan betong nyo hopi beik hopi mungkin menghaselko buah nyo beik. ¹⁹Tiap betong nyo hopi menghaselko buah nyo beik akan detobong ngan decampok ke delom api. ²⁰Jedi, deri buah-buahnye kowe akan mengenali enye. ²¹Hopi segelo urang nyo bekehato dengan-Ke, Tuhan, Tuhan, akan masuk ke delom Kerajaan Serga, meloinko enye nyo melakuko kendok Bepakke nyo de serga. ²²Pado hari iye, lobot urang akan bekehato ngan-Ke, Tuhan,Tuhan, bukunkah kami bernubuat delom namo-Me, ngan mengusir roh-roh jahat delom namo-Me, ngan melakuko lobot mukjizat delom namo-Me? ²³Lalu Ake nak menyatoko ngan enye, Ake hopi pernah mengenal kowe! Enyehlah diri-Ke, kowe nyo mengerejoko kesalahon!(Mendongor ngan Melakuko) ²⁴Ulenyo iye, segelo urang nyo mendongor pembuikon-pembuikon-Ke nie ngan melakukonye nak menjedi upa urang bijaksana nyo membangun rumahnye de pucuk betu. ²⁵Lalu, turunlah hujan ngan detonglah banjir, ngan angen betiup menerpa rumah iye, ngan rumah iye hopi rubuh ulenyo dediriko de pucuk betu. ²⁶Ngan, setiap urang nyo mendongor pembuikon-Ke nie ngan hopi melakukonye nak menjedi upa urang bodoh nyo membangun rumahnye de pucuk bungen. ²⁷Mengka, turunlah hujan ngan detonglah banjir, ngan angen betiup menerpa rumah iye, ngan rumah iye roboh, ngan sajo godong kerosakkonnye." ²⁸Tekalo Yesus sodahengehatoko hal-hal nie, urang lobot teheran-heran ngan pengajoron-Nye, ²⁹ulenyo Enye mengajor mike sebagai urang nyo bekuaso, ngan hopi upa ahli-ahli Torat mike.

Chapter 8

(Yesus Menahirko urang Nyo saket Kusta) ¹Tekalo Yesus turun deri buket iye, tenggenggirukon urang lobot mehaloui-Nye. ²Ngan, koleko urang saket kusta njongok ngan Enye, ngan sujud dehadopon-Nye, ngan bekehato, "Tuan, munye Kowe endok Kowe depot menaherko ake." ³Ngan, Yesus menjulukko tangon-Nye ngan menjamahnye, ujo-Nye, "Ake endok tahirlah." seketiko iye jugo, detahirkolah kusta urang iye. ⁴Ngan, Yesus sebebepelabe ngan enye, "Perhatikolah, jengon kowe menceritoko apo-apo dengan sikok urang pun, cuma pegilah tunjukkolah dirime dengan imam, ngan persembahkolah persembahon nyo de perentahko Musa upa kesaksion enye. "(Seurang Pelayon Perwira Romawi Desembuhko) ⁵Tekalo Yesus masuk ke Kapernaum, seurang perwira njongok ngan Enye, memohon ngan Enye, "Ngan behekato," Tuan, hamboke sedang tebereng lumpuh de rumah, sangat menderito." ⁶Ngan, Yesus bepelabeko ngan enye, "Ake todo njongok ngan menyombuh ko enye." ⁷Cuma sebeleknya, perwira iye menjawab ngan bekehato, "Tuan, ake hopi layak untuk Kowe masuk kebewo hatopke, cuma katokolah sepato kehato bae ngan hamboke akan disembuhko. ⁸Sabab ake jugo adolah urang nyo ado de bewo kekuasaan, dengan tentera-tentera de bewohke. Ngan ake behekato ngan nyo sikok, "Pegilah ", enye pun pegi, ngan kenempat nyo loin, "Njongoklah ", ngan enye pun njongok, ngan kenempat hamboke, "Lakuko nie ngan enye pun melakukonnye." ⁹Tekalo Yesus mendongor hal nie, Enye kagum ngan bekehato kenempat urang-urang nyo mehaloui-Nye, "Ake mengehatoko nyo sebonornya ngan kowe, Ake bolum menemuko iman segodong nie de antaro urang Israel. ¹⁰Ake mengehatoko ngan kowe bahwa lobot nyo nak njongok deri timur ngan barat, ngan duduk makon dengan Abraham, Ishak, ngan Yakub delom Kerajaan Serga. ¹¹cuma anak-anak kerajaan iye nak decampok ke delom kekolomon nyo paleng kolom. De sane akan ado ratopon ngan kertak gigi." ¹²Ngan, Yesus bekehato dengan perwira iye, "pegilah, biarlah terjedi ngan kowe upanyo kou pecayoi. " Ngan, tekalo saat iye jugo, hambonye de sembhuhko.(Induk Mentuha Petrus Ngan Urang Lobot Desembuhko) ¹³Tekalo Yesus sampoi rumah Petrus, Enye ngoleh induk mentuha Petrus sedang tebereng ngan domom. ¹⁴Lalu, Yesus menjamah tangon induk iye ngan domom nye sayau. Mengka, enye jego ngan melayani Yesus. ¹⁵Tekalo menjelang malom, enye membewo kepodo-Nye lobot urang kerasukan roh jahat, ngan Nye mengusir roh-roh iye dengan sikok kehato, ngan menyembuhko segelo urang nyo saket, ¹⁶enggak konyo de genapilah ape nyo dekehato ule Nabi Yesaya : " Enyelah nyo ngambek kelamahon-kelamahon kite ngan menanggung penyakit-penyakit kite,"(Menjedi Pengikut Yesus) ¹⁷Kinie, tekalo Yesus mengole urang lobot de sekeliling-Nye, Enye membori perintah untuk betulak ke seberang. ¹⁸Mengka, seurang ahli Torat njongok ngan bekehato ngan Enye, "Guru, ake nak mnghaloui-Me kemono bae Kou bejelon. " ¹⁹Ngan, Yesus bekehato ngan enye, "Para rubah mempunyoi liang ngan burung-burung de langet mempunyoi sangkor-sangkor. Cuma sebeleknye, Anak Mendesio hopi mempunyoi tempat untuk memotekko kepala-Nye." ²⁰Sikok deri para murid bekehato ngan-Nye, "Tuhan, izinkolah ake ndehulu bejelon ngan menguburko bepakke." ²¹Cuma sebeleknye, Yesus bekehato ngan enye, "Haloulah Ake, ngan biarlah urang mati menguburko urang mati nyo dewek."(Yesus Meredako Badai) ²²Ngan, tekalo Yesus noek ke biduk, murid-murid-Nye menghalou Enye. ²³Ngan, kolehkolah, terjedi badai godong de danau sehingga biduk iye tertutup umbak. Mengka cuma Yesus tidur. ²⁴Ngan murid-murid menjongok Yesus ngan menjegokon-Nye, ujonnye, "Tuhan selamatko kamie ! Kite sedang benasa !" ²⁵Ngan, Enye bekehato kenempat enye, "mengka kowe takut, hai kowe nyo kurang beriman ?" mengka Enye togok ngan buik angen serta denou iye, ngan menjedi tenang sekali. ²⁶Mengka, urang-urang iye temanga-mangan ngan buik," urang macam ap nyo nie, bahkan angen ngan denou pun menuruti-Nye ?"(Duo urang Gadara kerasukon Roh jahat) ²⁷Tekalo Yesus sampoi de seberang denou, de daerah urang Gadara, dua urang nyo kerasukon roh jahat menomui-Nye. Mike keluor deri kuburon dengan sangat bingas singgo hopi ado urang nyo depot melewati jelon iye. ²⁸Ngan kolekolah, enye mekek, ujonnye, "ape uruson Kowe ngan kamie, hai Anak Allah ? ibo Kowe njongok untuk menyikso kamie sebolom waktunye?" ²⁹Ngan, ekak jeu deri enye ado serombongan godong bebi nyo sedang bedelok makon. ³⁰Setan-setan iye memintak ngan Enye ngan behekato, "munye Kowe nak ngusir kamie, suruhlah kamie pendah kerombongan bebi iye," ³¹Ngan Yesus behekato ngan enye, "Pegilah !" mengka enye keluor ngan masuk ke delom bebi-bebi iye. Mengka, segelo rombongan bebi iye pun terjun deri tobing denou ngan teekek de delom aik. ³²Urang-urang nyo ngingunko rombongan bebi iye melariko diri, ngan masuk kedelom kota, ngan menceritoko segelo iye, termasuk ape nyo terjedi dengan urang-urang derasuk setan nyo iye. ³³Ngan, kolehkolah, segelo kota keluor nak betomu dengan Yesus. Tekalo ngoleh Yesus, enye memintak-Nye enggakonnyo mencampok wilayah mike.

Chapter 9

(Yesus Mengampuni dan Menyembuhko Seurang Lumpuh) ¹Tekalo masuk ke biduk, Yesus nyemberang denou ngan sampoi de kota-Nye dewek. ²Ngan, koleh, mike mengunda kenempat-Nye seurang lumpuh nyo tebereng de ketiduron. Tekalo ngole iman nye, Yesus bepelabe ngan urang lumpuh iye, "Toguhkolah hatime, anakku dosame sodah de ampuni." ³Mengka, beberapa ahli Torat buik delom hatinye, "Orang nie menghujat!" ⁴Namun, Yesus tahuko pakerannye, ujo-Nye, "Mengka kowe mekerko nyo jahat delom hatime?" ⁵Monenyo lobih murah, bekehato, "dosa-dosame de ampuni," atau bekehato "jegolah ngan bejalonlah?" ⁶Mengka cuma, enggak konyo kowe pacok mengehahui bawa de behumi Anak Mendesio bekuaso nak mengampuni doso." Mengka, Yesus bekehato ngan urang lumpuh iye, "Jegolah angkatlah ketiduronme, ngan ngulanglah!" ⁷Mengka, enye jego ngan ngulang. ⁸Cuma, tekalo urang lobot ngole hal nie, enye menjedi takjub ngan memuliako Allah nyo membori kuaso upa iye ngan mendesio. (Matius pengumpul Pajak Menghalo Yesus) ⁹Tekalo Yesus bejelon deri sane, Enye ngoleh urang nyo de pantou Matius sedang duduk de nempat pengumpulon pajak. Mengka Yesus buik ngan enye, "Halaoulah Ake." Ngan, Matius togok ngan menghalou Yesus. ¹⁰Tekalo waktu Yesus duduk makon de delom rumah iye, koleh, lobot pengumpul pajak ngan urang-urang bedoso njongok, mengka duduk makon serompok Yesus ngan murid-murid-Nye. ¹¹Ngan, tekalo urang-urang Farisi ngoleh hal nie, enye bekehato ngan murid-murid-Nye, "mengka Gurume makon besamo pengumpul pajak ngan urang-urang bedoso?" ¹²Mengka cuma tekalo, Yesus mendongor hal nie, enye bekehato, "Mike nyo sehat hopi membutuhko tabib, meloinko mike nyo saket." ¹³Cuma, pegilah ngan pelajorilah ape retinye nie, "Ake menghendaki belos kasihan, bukonnyo persembahon," sabab Ake njongok bukan untuk memantaou nyo bonor, meloinko urang-urang bedoso. (Pertanyoon tentang Berpuaso) ¹⁴Mengka, murid-murid Yohanes njongok dengan Yesus ngan betanyo, "mengka kami ngan urang-urang Farisi melakuko puaso, cuma murid-muridme hopi bepuaso?" ¹⁵Ngan, Yesus behekato kepodo rombongan iye, "Depotkah para pengiring penganten berduka cita selamo penganten jenton lagi besamo-samo ngan enye? Mengka cuma, akan sampoi waktunyo tekalo penganten jenton de ambek deri enye, ngan kemudion enye akan bepuaso." ¹⁶Hopi ado sikok urang pun nyo menapak koin nyo beheru de perebot nyo lamo, ulenyo tapolon iye teseget perabot nyo lamo ngan tamboh godonglah segitnye. ¹⁷Ngan hopi ado urang nyo menuangko anggu beheru ke delom kantong kulet nyo lamo. Munye upa iye, kantong kulet iyo nak teseget, ngan anggurnyo nak tetumpah, ngan kantong kuletnye hajur, hambuk cuma, enye menyimpon anggur nyo beheru kekantong kulet nyo beheru pula segingga keduanye tepeliara. (Yesus Membangkitko ngan Menyembuhko) ¹⁸Sementaro Yesus mengehatoko hal-hal nie ngan mike, koleko, seurang pemimpin rumah ibadah njongok ngan menyembah-Nye, ngan bekehato, "anak betinake beheru setegal mati. Akan tetapi, njongoklah ngan potekkolah tangonme kepucuk nye, enggak konyo nye hidup." ¹⁹mengka, Yesus jego ngan menghilui urang iye, upaiyai pula ngan murid-murid-Nye. ²⁰Ngan, kolehlah, seurang betina nyo soda menderita penderohon selamo dua belas tahun memaroi Yesus deri belakang ngan menjamoh hujung jubah-Nye, sabab betina iye buik kepodo dirinye dewek, "Munye ake menyentoh jubah-Nye bae, ake nak sembuh." ²¹sabab betina iye buik kepodo dirinye dewek, "Munye ake menyentoh jubah-Nye bae, ake nak semboh." ²²akan tetapi, Yesus bebelek ngan memandong betina iye, mengka buik, "Toguhkolah hatime, hai anak-Ke, imanme lah menyembohkome." seketiko iye jugo, sembohlah betina iye. ²³Tekalo Yesus sampoi de rumah kepala rumah ibadah iye ngan ngole para penipu soleng ngan kerumunon urang nyo menyebakko kebesengon, ²⁴Nye buik kepodo urang-urangue, "Pegilah, ulenyo anak betina iye hopi mati, meloinko sedang tidor." Ngan, nye menertawoko Yesus. ²⁵Cuma, tekalo urang lobot iye sodah degerah keluar, Yesus masuk mengka mogongko tangon ank iye, ngan anak betina iye pun jego. ²⁶kabar nie tesebar keseluruh daerah iye. (Yesus Menyembuhko Dua Urang Buta) ²⁷tekalo Yesus bejelon jak iye, dua urang buta mehalui Nye sambel meke meke, "kasihanilah kamie Anak Daud." ²⁸Sesodah iye Nye memasuki rumah iye, kedua urang buta iye njongok-Nye ngan betanyo ngan mike, "Ibo kowe pecayo munye Ake depot melakuko tong nie?" Mike bekehato kepode-Nye, "Ao, Tuhan!" ²⁹Mengka, Yesus menjemoh matonye ujo-Nye "Jedilah dengan kowe menurut imanme," ³⁰Ngan, tebukalah mato nye. Yesus dengan tegas memperingotko enye, "Perhatikolah, jengon ado sikok urang pun tahuko tong nie," ³¹Hambuk sebeleknye, enye keluar ngan menyebarko berita tentang Yesus ke segelo daerah iye. (Yesus Menyembuhko Urang Bisu) ³²Tekalo kedua urang iye keluar, kolekolah, urang-urang ngunda seurang bisu nyo derasuk roh jahat kenempat Yesus. ³³Sesodah roh jahat iye de usir, urang bisu iye pun pacok buik. Urang lobot iye menjedi temango-mango ngan buik, "Hal upa nie bolum pernah tekoleh de Israel." ³⁴Cuma sebeleknye, urang-urang Farisi bekehato, "Nye mengusir roh-roh jahat ngan penguaso roh-roh jahat." (Lobot Panenon Kekecikon Penggawe) ³⁵Ngan, Yesus bejelon mengelilengi segelo kota ngan desa sambil mengajor de sinagoge-sinagoge enye, ngan memberitako Injil Kerajaan, sereta menyembuhko segelo penyaket ngan kesaketon. ³⁶Tekalo Yesus ngoleh urang lobot iye, Nye meraso tesihan ngan enye ulenyo lah litak ngan telantar upa domba-domba piado gembala.

³⁷Kemudion Nye bekehato ngan murid-murid-Nye, " Sesungguhnya, panenon lobot, cuma pekerejo-pekerejonye sedikit." ³⁸Ulenyo iye mintaklah ngan Tuhan nyo mempunyoi panenon, untuk mengiremko pekerejo-pekerejo delom panenon-Nye."

Chapter 10

(Yesus Mengutus Murid-Murid-Nye) ¹Ngan, Yesus memantau kedua belas murid-Nye ngan membori enye kuaso pucuk roh-roh najis untuk menggerah roh-roh iye ngan untuk menyembuhko segelo macam penyakit maupun segelo macam kesaketon. ²Nielah namo-namo kedua belas rosul iye : Nyo pertama, Simon nyo disebut Petrus, ngan Andreas dulurnye, ngan Yakobus anak Zebedeus, ngan Yohanes dulurnye, ³Filipus, ngan Bartolomeus, Tomas, ngan Matius sepengumpul pajak, Yakobus anak Alfeus, ngan Tadeus, ⁴Simon urang Zelot, ngan Yudas Iskariot tong menghianati Yesus. ⁵Yesus mengutus kedua belas rosul iye ngan memerintahko enye, "Jengon bejelon ke jelon bengso-bengso loin atau masuk kedelom kota urang Samaria. ⁶meloinke bejelonlah kenempat domba-domba nyo tesesat deri antaro umat Israel. ⁷Ngan, kowe bejelon, beritakolah dengan bekehato, "Kerajaan Serga sodah parok." ⁸Sembuhkolah nyo saket, hidupkolah nyo teekek, tahirkolah nyo kusta, ngan usirlah roh-roh jahat. Kowe menerimo dengan cuma-cuma, borikolah dengan cuma-cuma. ⁹Jengon kowe ngunda emas, atau perak, atau tembaga delom pengobot pinggangme, ¹⁰atau tas untuk bejelon, atau dua helai beju, atau sandal, atau tungkat sabab seurang pekerejo pantas untuk makononnye. ¹¹Ngan, de kota atau desa mone pun nyo kou masuki, selidikilah siapa nyo layak de delomnye ngan tinggallah de sane sampoi kowe bejelon. ¹²Tekaloh kowe memasuki rumah iye, borikolah salam. ¹³Ngan, munye rumah iye layak, biarlah damai sejahterame turun pucuknye, cuma munye hopi, biarlah damai sejahterame, belek ngan kowe. ¹⁴Ngan, siapa sajo nyo hopi nerimo kowe atau hopi endok ndongor pembuikonme, tekalo kowe keluar dri rumah atau kota iye, kebaskolah debu kakime. ¹⁵Akeengehatoko nyo sebonornye ngan kowe bahwa tekalo hari penghakimon, tanoh Sodom ngan Gomora nak lobih pacok menanggungnye diri pado kota iye. (Kesuliton-Kesuliton nyo Akan Dehadapi Para Murid) ¹⁶"Koleh, Ake nak ngutus kowe upa domba ke tengah-tengah serigala. Ulenyo iye, jedilah cerdik upa ulor ngan tulus upa burung-burung merpati. ¹⁷Cuma hambuk behati-hatilah terhadap urang-urang ulenyo enye nak menyerahko kowe kenempat Sanhedrin ngan nak mencambuk kowe de sinagoge-sinagoge enye. ¹⁸Ngan, kowe nak nyo unda ke hadopon para penguaso ngan para rajo demi Ake, sebagai kesaksion untuk enye ngan untuk bengeso-bengeso loin. ¹⁹Cuma, tekalo enye menyerahko kowe, jengon kuatir tentang upamone atau ape nyo kou kehatoko ulenyo tekalo iye jugo nak deboriko ngan kowe ape nyo harus kou kehatoko. ²⁰Sabab, bukon kou nyo buik-eh, cuma iye adolah Roh Bepakme nyo buik de delom kowe. ²¹Dulur nak menyerahko dulurnye kenempat kemation, ngan bepak terhadap anaknye. Ngan, anak-anak nak melawon para urang rayo ngan membunuh enye. ²²Kowe nak de benci uleh segelonye ulenyo namo-Ke, cuma urang nyo betahan sampoi aher nak deselamatko. ²³Tekalo enye menganiaya kowe delom satu kota, larilah ke kota nyo loin. Akeengehatoko nyo sebonornye dengan kowe ulenyo kowe hopi nak sodah melewati kota-kota Israel sampoi Anak Mendesio njongok ²⁴Murid hopi melobihi gurunye, upa iyelah juga hambo hopi melobihi tuannye. ²⁵Cukuplah munye murid menjedi upa gurunye, ngan hambo menjedi upa tuannye. Munye enye menyobut tuan rumah iye Beelzebul, sajo buruk lagi kenempat anggota keluargonye. (Takutlah Kepodo Allah Bukon Kepodo Mendesio) ²⁶"Ulenyo iye, jengon kowe takut terhadap enye sabab hopi ado aepun nyo tertutup nyo hopi nak deungkap, atau nyo tekerawo nyo hopi nak deketahui. ²⁷Ape nyo Aku kehatoko ngan kowe delom kekolomon, kehatokolah iye delom tarang. Ngan, ape nyo kou dongor debesikko de telingame, tetelakolah de pucuk hatop rumah. ²⁸Jengon takut ngan enye nyo membunuh badan, cuma hopi depot membunuh jiwa, meloinkoh telobih takutlah ngan Enye nyo depot memunahko jiwo atau badan de nderako. ²⁹Bukonkah dua ikok burung pipet dejual untuk sikok duit? Ngan, hopi ado seikuk pun deri enye nan titek ke tanoh de luar kendok Bepakme. ³⁰Malahon, rambut kepalome segelonye depot de bilang. ³¹Ulenyo iye, jengon takut kowe lobih benilai deripado lobot burung pipet. (Mengakui Yesus de Hadapon Urang Loin) ³²"Jedi, setiap urang nyo mengakui Ake de hadapan mendesio, Ake jugo nak mengakuinye de hadapon Bepak-Ke nyo ado de serga. ³³Cuma sebeleknye, siapa nyo menyangkal Ake de hadapan mendesio, Ake jugo nak menyangkal de hadapon Bepak-Ke nyo ado de serga. (Tujuan Kedetongon Yesus) ³⁴"Jengon bepeker bahwa Ake njongok untuk ngunda perdamaian de bumi. Ake njongok bukon untuk ngunda perdamaian meloinke pedang. ³⁵Sabab, Ake njongok untuk memisahko jenton deri bepaknye, anak betina dri induknye, menantu betina deri induk mentuhanye, ³⁶ngan musuh seseurang adolah deri anggota keluargonye. ³⁷Siapa nyo lobih mengasehi bepak atau induknye dri pado Ake, hopi layak bagi-Ke. Ngan siapa nyo lobih mengasehi anak jenton atau anak betina deripado Ake, hopi layak bagi-Ke. ³⁸Ngan, siapa nyo hopi memikul salibnye ngan mehalau Ake, hopi layak bagi-Ke. ³⁹Siapa nyo mempertahankan nyawonye nak kesayauon nyawonye, ngan siapa nyo kesayauon nyawonye demi Ake nak mendeptkonye. (Upah deri Allah) ⁴⁰"Siapa nyo menerimo kowe menerimo Ake. Ngan, siapa nyo menerimo Ake menerimo Enye nyo mengutus Ake. ⁴¹Siapa nyo menerimo nabi delom namo nabi nak menerimo upah nabi. Ngan, siapa nyo menerimo urang bonor nak menerimo upah urang bonor. ⁴²Ngan, siapa nyo membori

minom dengan saloh sikok deri urang-urang nyo kecik nie bego anyo secangkir aik dingén delom namo seurang murid, Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, enye hopi nak kesayauon upahnye."

Chapter 11

¹Tekalo Yesus sodah memboriko perintah dengan kedua belas murid-Nye, Nye bejelon deri sane untuk mengajor ngan bekutbah de kota-kota enye. (Yesus Ngan Yohanes Pembaptis) ²Kinie, tekalo Yohanes, ado de penjara, mendongor pekerjaon-pekerjaon Kristus, enye mengerem poson melalui murid-muridnye, ³ngan betanyo kepodonye, "mangka Kowe nak njongok iye, atau haruskah kamie menunggu nyo loinye?" ⁴Yesus menjawab ngan bekehato dengan enye, "Bejelon ngan tetelakolah dengan Yohanes ape nyo kou dongor ngan koleh, ⁵nyo buta mengoleh, nyo lumpuh bejelon, nyo saket kusta debeikko, nyo pokok mendongor, nyo teelek dehidupko, ngan kenempat nyo miskin deheritako Injil. ⁶Ngan, deberkatilah urang nyo hopi tesihan uleh-Ke." ⁷Ngan, setelah enye bejelon, Yesus mulai buik ngan urang lobot tentang Yohanes, "Ape nyo amat kou koleh de padang belantara? Sebetong buluh nyo de goyang angin? ⁸Kowe bejelon untuk ngoleh ape? Seurang nyo bepakaion halus? Mike nyo bepakaion halus iye ado de istana-istana rajo. ⁹Untuk mengoleh ape kowe pergi? seurang nabi? nyo, Ake ngehatoko ngan kowe, enye bukon lobih godong jak deri seurang nabi. ¹⁰Sabab, de delom urang nyo tentang enye lah tertules: 'Koleh! Ake mengerem utuson-Ke mendeului-Me. Nye nak mempersiapko jelon bagi-Me de hadapon-Me. ¹¹Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, de antaro mike nyo de adoko uleh betina, hopi perenah tampil urang nyo lobih godong jak deri Yohanes Pembaptis. Hambuk cuma, nyo paleng kecil delom Kerajaan Serga, sajo godong deri enye. ¹²Sejak zaman Yohanes Pembaptis sehingga kinie, Kerajaan Serga menderito kekarason, ngan urang-urang nyo kejam iye melakuko dengan pakso. ¹³Sabab, segelo nabi ngan Hukum Torat bernubuat sampoi zaman Yohanes. ¹⁴Ngan, munye kowe endok menerimonye, enyelah Elia nyo nak njongok iye. ¹⁵Siapa nyo mempunyoi telingo untuk mendongor, hendaklah enye mendongorko! ¹⁶Cuma, dengan ape nak Kubandengko generasi nie? Mike upa anak-anak kecil nyo duduk de nempat-nempat umum, nyo memantaou kanti-kantinye, ¹⁷ngan bekehato, 'Kamie meniupko suling untukme, cuma kowe hopi menari. Kamie menyanyiko lagu dukacita, cuma kowe hopi berduka. ¹⁸Ulenyo Yohanes njongok hopi makon, jugo hopi minom, ngan enye bekehato, "Nye kerasukon roh jahat." ¹⁹Cuma hambuk, tekalo Anak Mendesio njongok mangka makon ngan minom, ngan enye bekehato, "Koleko, seurang nyo rakus ngan pemabuk, kanti para pengumpul pajak ngan urang-urang bedoso." Cuma hambuk, hikmat de bonorko uleh perbuatannye." (Peringoton untuk Urang nyo Hopi Pindok Pecayo) ²⁰Mangka Yesus mulai menghimak kota-kota d nempat Nye melakuko sajo lobot mujizat ulenyo enye hopi betobat. ²¹"Celakolah kowe, Khorazim! Celakolah kou, Betsaida! Sabab, munye mujizat-mujizat nyo lah terjedi de antaro kowe jugo terjedi de Tirus ngan Sidon, mike sodah lamo betobat ngan bepakoian kabung ngan abu. ²²Cuma hambuk, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa podo ari penghakimon, Tirus ngan Sidon nak lobih pacok menanggung nye deri podo kowe. ²³Ngan, kowe, Kapernaum, angkukkah kowe de tinggiko sampoi kelanget? hopi, kowe nak de turunko ke denia urang teelek, sabab munye mujizat-mujizat terjedi de antaro kowe iye terjedi de Sodom, kota iye nak tetap sampoi sari nie. ²⁴Cuma hambuk, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa singgo ari pnghakimon, tanoh Sodom nak sajo pacok menanggung nye jak kepada kowe. (Kelegaan bagi urang nyo detong kepodon Yesus) ²⁵Tekalo waktu iye Yesus buik, "Ake memuliako Kowe, Bepak, Tuhan pucuk langet ngan behumi, bahwa Kowe mengerawoko segelo nie jak urang-urang nyo bijaksana ngan calak, ngan mengungkap konye kenempat anak-anak kecil. ²⁶Ao, Bepak, ulenyo upa iyelah nyo berkenan de hadapon-Me. ²⁷Segelo sesuatu la deserahko kenempat Ake ulenyo Bepak-Ke. Ngan, hopi seurangpun mengenal Anak, seloin Bepak; hopi seurangpun mengenal Bepak seloin Anak ngan setiap urang nyo dekehendaki Sang Anak untuk mengungkapkonye. ²⁸Njongoklah kepodon-Ke, segelo nyo litak lesu ngan bebobon berat, ngan Ake nak memboriko kelegaan. ²⁹Pikullah kuk nyo Kepasongko, ngan belajorlah deri-Ke ulenyo Ake lamah lombut ngan rendah hati, ngan kowe nak mendepotko ketenangan delom jiwome. ³⁰Sabab, kuk nyo Kupasongko iye mudah ngan bobon-Ke rehan."

Chapter 12

(Yesus Adolah Tuhan Atas ari Sabat) ¹Tekalo waktu iye, Yesus bejalon melewati huma gandum tekalo ari Sabat, ngan murid-murid-Nye kelaporon, ngan enye mulai merebitko bulir-bulir gandum, ngan memakonnyo. ²Mengka hambuk, tekalo urang-urang Farisi ngolehnye, enye bekehato kepodo-Nye, " Koleko, murid-murid-Me melakuko ape nyo hopi debonorko untuk delakuko pado ari Sabat."³Cuma, Yesus bekehato dengan enye, " Bolum kekalohkah kowe membeco ape delakuko Daud tekalo enye ngan para pengikutnye kelaporon, ⁴upamone nye masuk kedelom Rumah Allah ngan makon roti persembaon nyo hopi debonorko uleh-Nye untuk memakonnye, upa iyelah juga oleh urang-urang nyo bersamonyo, kecuali anyo untuk para imam ?⁵Atau, bolum perenah kowe membeco delom Hukum Torat, bahwa singgo ari Sabat, para imam de Bait Allah melanggar Sabat ngan enye hopi besaloh ? ⁶Cuma hambok, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa nyo sajo godong deripado Bait Allah ado de sie. ⁷Cuma, munye kowe la ngetahui retinyo nie : " Ake ngendokko belos kasihan ngan bukan persembaon," kowe hopi akan pernah menghukum nyo hopi besaloh. ⁸Sabab, Anak Mendesio adolah Tuhan atas ari Sabat."(Yesus menyembuhko podo Hari Sabat)⁹Tekelah bejalon jak sane, Yesus sampoi de sinagoge enye. ¹⁰Kolehko, ado urang jenton nyo lumpuh sebelah tangonnye. Ngan, enye betanyo dengan Yesus, ujonye, " ibo debonorko munye menyembuhko pas ari Sabat ?" enggak konyo enye pacok menyalohko Yesus.¹¹Ngan, Nye bekehato ngan enye," Siapa urangnye de antaro kowe nyo mempunyoi seikuk domba, ngan munye domba iye titek kedelom lubang singgo ari Sabat, hopikah enye nak menjeluknye ngan mengeluorkonye ? ¹²Mengka jouh sajo benilainye mendesio deri pado seikuk domba !Ulehnyo iye, debonorko berbuat beik tekalo ari Sabat."¹³Mengka, Yesus bekehato ngan urang iye, ' Julukkolah tangonme." Orang iye ngeluorko tangonye ngan de sembuhko seponohnye upa tangonnye nyo loin. ¹⁴Hambok cuma, urang- urang Farisi bejalon jak sane ngan besekongkol melawon-Nye, upamone enye pacok membinasoko-Nye. (Yesus, Hambo Pilihan Allah)¹⁵Cuma, Yesus, tekalo nye tahuko hal nie, nyenyengkir jak sane. Lobot nyo mengholoui-Nye ngan Nye menyombuhko enye segelo, ¹⁶Ngan memperingotko enye untuk hopi membuat diri-Nye deketahui. ¹⁷Hal nie terjedi enggak konyo menggenapi ape nyo de sampoiko melalui Nabi Yesaya :¹⁸" Kolehkolah, hambo-Ke nyo lah Kupileh, nyo Kukasihi, nyo ngan-Nye jiwo-Ke berkenan. Ake nak memboriko roh-Ke kepucuk-Nye, ngan Nye nak menyatoko keadelon ngan bengso-bengso loin. ¹⁹Enye hopi bakal membantah, atau mekek, ngan hopi bakal ado seurangpun nyo mendongor pembuik-Nye de jelon-jelon. ²⁰Buluh nyo patoh hopi bakal Nye ngan putusko, ngan sumbon nyo nak padom hopi bakal enyo matiko, sampoi Nye membuat keadelon menang. ²¹ngan delom namo-Nye, bengso-bengso loin nak beharop."(Kuas Yesus berasal deri Roh Allah)²²Mengka todo seurang nyo kerasukon roh jahat nyo buta ngan nyo bisu, de unda kenempat Yesus. Ngan, Yesus menyembuhkonye sehingga urang buta ngan bisu iye buik ngan ngoleh. ²³Segelo urang menjedi temanga - manga ngan betanyo, " Mungkinkah Nye nie Anak Daud ?"²⁴Hambuk cuma, tekalo urang-urang Farisi mendongornye enye bekehato," Orang nie hopi mungkin mengusir roh-roh jahat munye hopi dengan Beelzebul, pemempen roh-roh jahat. " ²⁵Yesus tahuko pekeronnye ngan bekehato kenempat enye, "Setiap kerajaan nyo tepecah-pecah melawon badannyo dewek, de tinggalko. Ngan setiap kota atau rumah nyo tepecah-pecah melawon badon nyo dewek, hopi bakal betahan.²⁶Ngan, munye Belis nak nggera belis, nye tepecah-pcah melawon badonnye dewek. Munye upa iye, upamon kerajaan nye bakal betahan ? ²⁷Ngan, munye Ake, menggerah roh-roh jahat dengan Beelzebul, dengan siepekah anak-anakme menggerah nye? ulehnyo iye, enye bakal menjedi hakimme.²⁸Cuma sebeleknye, munye dengan Roh Allah, Ake menggerah roh-roh jahat, Kerajaan Allah sodah njongok pucuk kowe. ²⁹Atau, upamone seurang masuk kerumah urang nyo kuat ngan merobuti barang-barangnye munye enye hopi mengobot urang kuat iye terlobih dahulu? Soda iye, enye beheru depot merampok rumah iye. ³⁰Siapa bae nyo hopi besamo dengan Ake, melawon Ake. Ngan, siapa bae nyo hopi mengumpulko besamo dengan Ake, menceraai beraiko.³¹Ulehnyo iye, Ake mengehatoko dengan kowe bahwa setiap doso ngan hujaton mendesio bakal de ampuni, cuma hujaton terhadap Roh hopi bakal deampuni. ³²Ngan, siapa bae mengehatoko sesuatu nyo melawon Anak Mendesio bakal de ampuni, cuma siapa bae nyo ngomong melawon Roh Kudus hopi bakal deampuni, beik ngan maso nie moupun ngan maso nyo akan detong."(Betong Dekenal deri Buahnye)³³" Munye betong iye beik, buahnye jugo akan beik. atau muny betong iye hopi beik, buahnye jugo hopi akan beik. Sabab, betong dekenal jak buahnye. ³⁴Hai, keturunan ulor beludak, upamone mungkin kowe nyo jahat mengucapko hal-hal nyo beik? ulenyo jak luapon hati, mulut pembuik. ³⁵Urang beik mengeluorko hal-hal nyo beik jak kesugihonnyo beik, ngan urang jahat mengeluorko hal-hal nyo jahat jak kesugihonnyo jahat.³⁶Cuma, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa setiap kehato nyo sio-sio, nyo deucapko urang, enye nak mempertanggung jawabkonye singgo ari penghakimon. ³⁷Hambuk oleh pembuikonme, kowe bakal debonorko, ngan uleh pembuikonme kowe nak dehukum.(Urang Farisi ngan Ahli Torat meminta tanda)³⁸Mengka, beberapa ahli Torat ngan urang Farisi buik ngan Yesus," Guru, kami endok ngoleh tando jak-Me." ³⁹Cuma, Yesus menjawab ngan buik

dengan enye, "Generasi nyo jahat ngan berzina nie menuntut suatu tando. Ngan, hopi bakal ado tando nyo deboriko dengan enye, kecuali tando Nabi Yunus. ⁴⁰Sabab, upa Yunus nyo berado delom perut ikan godong selamo tiga ari ngan tiga malom, demikion jugo Anak Mendesio akan berado selamo tiga ari ngan tiga malom delom perut bumi. ⁴¹Urang - urang Niniwe bakal togok bersamo-samo dengan generasi nie jak penghakiman ngan bakal menghukumnye sabab enye betobat tekalo mendongor khutbah Yunus. Ngan, koleh, tong sajo godong jak deri Yunus ado de sie. ⁴²Ratu deri selatan bakal bangket bersamo-samo generasi nie singgo ari penghakimon ngan bakal menghukum nye ulehnyo enye njongok jak hujung behumi nak mendongor hikmat Salomo. Ngan,koleh, tong sajo godong jak deri Salomo ado de sie.(Bahayo deri kekosongan) ⁴³Tekalo roh jahat keluar deri mendesio, nye melewati tapon-tapon nyo hopi beraik nak mendelok tapon berenti, cuma hopi betomu. ⁴⁴Mengka nye bekato," Ake bakal ngulang pangkol kerumahke, tapon ake keluar." Ngan, tekalo tiba, enye mendepoti rumah iye kosong, sodah de sapu, ngan teatur. ⁴⁵Mengka, roh-roh jahat iye lari ngan mengunda besamo nye tujuh roh loin nyo lobih jahat deri nye, ngan enye masuk serta tinggal de sane. Ahernye, keadaon uran iye menjedi jouh lobih buruk jak deri sebulumnye. Upa iyelah jugo nyo bakal terjedi dengan generasi nyo jahat nie."(Keluorgo Yesus nyo Sebonornyo) ⁴⁶Sementaro Yesus lagi ngomong dengan urang lobot, kole, induk ngan dulur-dulur-Nye togok de luor, berusaha nak ngomong dengan-Nye. ⁴⁷Seurang buik ngan-Nye, " Koleh, induk ngan dulur-dulur-Me togok de luor, berusaha ngomong dengan Kowe . " ⁴⁸Cuma, Yesus menjawab urang tong menelako-Nye iye ngan buik," Siapekah induk ke ngan siapkah dulur-dulur-Ke ?" ⁴⁹Ngan, sambel membontongko tangon-Nye kearah murid-murid-Nye, Yesus buik," Nielah induk-Ke ngan dulur-dulur-Ke ! ⁵⁰Ulenyo siapa bae nyo melakuko kehendak Bepak-Ke nyo ado de serga, enyelah dulur jenton-Ke, dulur betina-Ke ngan induk-Ke.

Chapter 13

(Perumpamoon Tentang Penabur) ¹Tekalo ari iye, Yesus keluor jak rumah ngan duduk de topi denou. ²Ngan, urang lobot tekumpul kenempat-Nye. Ulehnyo iye, Nye noek ke biduk ngan duduk, ngan segelo urang lobot iye togok de topi denou.³Ngan, Nye ngehatoko lobot hal kenempat enye delom perumpamoon,ujo-Nye," Ado seurang penabur bejelon nak menabur, ⁴ngan tekalo nyo menabur, beberapa beneh titek de topi jelon, burung-burung njongok ngan memakonnye sampoi habes. ⁵Beneh nyo loin titek de nempat bebetu, nyo hopi mengandung lobot tanoh, ngan cepat tumbuh ulenyo hopi nyo ado kedelomon tanoh. ⁶Cuma hambuk, tekalo matoari torbit, tanaman iye tesongot hangot. Ngan, ulenyo hopi ado akor, tanaman iye menjedi koreng.⁷Beneh nyo loin titek deantaro somok unok, ngan somok unok iye tumbuh, ngan mengepetnyo. ⁸Cuma, beneh nyo loin titek de tanoh nyo beik ngan mengaselko buah, ado nyo seratus kali lipot, ado nyo enam puluh kali lipot, ngan ado nyo tiga puluh kali lipot. ⁹Siapa nyo betelinga, biarlah enye mendongor."(Yesus mengajor dengan perumpamoon)¹⁰Ngan, murid-murid Yesus njongok ngan betanyo kepodo-Nye, " Mengka Kowe buik ngan enye delom perumpamoon ? " ¹¹Yesus menjawab ngan enye," Kepodeme sodah dekaruniako untuk ngetahui resio Kerajaan Serga, cuma kepodo mike hopi dekaruniako. ¹²Sabab, urang nyo mempunyoi, kepodonye nak de boriko ngan nye nak bekelimpahon. Cuma, siapa nyo hopi mempunyoi, bahkan ape nyo hopi punyoi nak de ambek deripadonye.¹³Ulenyo iyelah, ake ngomong ngan mike delom perumpamoon ulenyo tekalo ngoleh,mike hopi ngoleh, ngan tekalo ndongor, mike hopi mendongor, jugo hopi tereti. ¹⁴Mengenai mike, degenapilah nubuat Yesaya nyo bekehato, ' Dengan pendongoron,kowe ngan mendongor, cuma hopi akan pernah tereti. Ngan, dengan ngoleh,kowe nak ngoleh, cuma hopi nak memahami.¹⁵Ulenyo hati bengso nie lah nebal, telinga mike sogon nak mendongor, Ngan mike menutup mato mike. Munye hopi, tentu mik depot ngoleh ngan mato mike, mendongor ngan telingo mike,Ngan depot tereti dengan hati mike, mengka bebelek kepado-Ke ngan desombuhko.¹⁶Cuma hambok, deberekatilah matome ulenyo ngoleh ngan telingome ulenyo mendongor. ¹⁷Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe ulenyo lobot nabi ngan urang-urang bonor nyo amat ngoleh ape nyo kou koleh, cuma hopi mengolehnye, ngan amat mendongor ape nyo kou dongor, cuma hopi mendongornye."(Penjelason tentang Perumpamaaon Penabur)¹⁸"Uleh kerana iye, dongorkolah reti perumpamaon tentang penabur. ¹⁹Tekalo urang mendongor firman Kerajaan ngan hopi memahaminya, si jahat njongok ngan merampos ape nyo lah tehambur delom hati urang iye. Nielah urang nyo benehnye tehambur de pinggir jelon²⁰Adopula nyo tehambur de tempat-tempat nyo bebetu, nielah urang nyo mendongorko firman ngan langsung nerimonye dengan sukacita, ²¹cuma nye hopi ado akor delom badannye ngan betahan setegal bae. Ngan, singgo penindason atau penganiayaan terjedi ulenyo firman iye, nye langsung titek.²²Beneh nyo titek de tengah somok-somok unok adolah urang nyo ndongor firman iye, mengka kekuwatiron denia ngan tipu dayo kekayoon mendesak firman iye sehingga hopi bebuah. ²³Cuma, urang nyo benehnye tehambur de tanoh nyo beik, nielah urang nyo mendongor firman iye ngan memahaminya. Enyelah nyo bonor-bonor bebuah ngan menghaselko, ado nyo 100 kali lipot, beberape 60, ngan beberape 30."(Perumpamaon tentang Somok belukar ngan Gendum)²⁴Yesus menyampoiko perumpamaon nyo loinnye ngan mike, ujo-Nye, "Kerajaan Serga iye depot deumpamako upa urang nyo menaburko beneh nyo beik de umahnye. ²⁵Cuma hambuk, sementaro urang-urang tidur, musuhnye njongok ngan menaburko beneh lalong de antaro beneh gandum, ngan bejelon. ²⁶Singgo tanaman betunas ngan betunos ngan bebiji, mengka lalong iye tekoleh jugo.²⁷Mengka, hambo-hambo deri pemilik humo iye njongok ngan betanyo dengan enye, Tuan, bukunkah kowe menghambur beneh nyo beik de humohme? mengka jak mone njongok nyehuma iye ? " ²⁸Enye buik ngan mike," Seurang musuh nyo melakukonye."Mengka hambo-hambo iye buik ngan enye,'ibo kowe endok kamie bejelon ngan mengumpulkonye ?"²⁹Cuma hambok, tuan iye buik,'Jengon ! sabab munye kowe mengumpulko huma-huma iye, pacok-pacok kowe jugo mencabut gandum iye serompok nye. ³⁰Biarlah keduanya tumbuh serompok sampoi musim nuoi. Ngan, singgo waktu nuoi, ake nak buik ngan para penabur," pertama-tamo, kumpulkolah huma-huma iye ngan kobotlah delom berkas-berkas untuk de tunu.Cuma, kumpulkolah gandum nye ke delom rengkiang ke."(Kerajaan Allah upa Biji Sesawi ngan Ragi)³¹Mengka Yesus menceritoko perumpamoon nyo loin kenempat mike, ujo-Nye, "Kerajaan Serga iye upa biji sesawi nyo de ambek urang ngan de taburko de humanye. ³²Biji iye adolah nyo tekecik jak segelo jenis beneh, cuma singgo tumbuh, enye sajo godong jak-jak segelo jenis sayuron, bahkan menjedi betong singgo burung-burung de langet njongok ngan besangkor de cangka-cangkanye."³³Mengka Yesus menceritoko perumpamoon nyo loin ngan mike, " Kerajaan Serga iye upa ragi, nyo uleh seurang betina ngan deambek ngan de masukko kedelom adonan topung terigu selobot tiga sukat sampoi segelo adonan iye tercampur ragi. ³⁴Segelo hal nie Yesus pelabeko kepado urang lobot delom perumpamoon-perumpamoon, ngan enye hopi buik ngan mike tanpa perumpamoon. Mengka munye, tergenapilah ape nyo desampoiko melalui nabi,

³⁵" Ake nak membukamulutke delomperumpamoon-perumpamoon, Ake nakmengucapko hal-hal nyo tekerawo

sejak denia dejediko."(Perumpamoon tentang Rumput Liar de Umoh)³⁶Tekalo, Yesus meninggalko urang lobot iye mengka masuk ke rumah. Ngan, murid-murid-Nye njongok kepado-Nye ngan behekato," Jelaskolah ngan kamie perumpamoon tentang lalong-lalong de huma." ³⁷Ngan, jawab-Nye," Urang nyo menaburko beneh nyo beik adolah Anak Mendesio, ³⁸ngan huma iye adolah denia nie. Beneh nyo beik adolah anak-anak Kerajaan, ngan huma adolah anak-anak si jahat, ³⁹ngan musuh nyo menaburnye adolah Belis, ngan musim nuoi adolah aher zaman, ngan para penuoi iye adolah para malaekat. ⁴⁰Jedi, samo upa huma nyo dekungulko ngan detunu nyo delom api, upa iyelah nyo bakal terjedi singgo aher zaman. ⁴¹Anak Mendesio bakal mengutus para malekat-Nye, ngan mike bakal mengumpulko segelo betu sandungan serta urang-urang nyo melakuko kejahaton jak kerajaon-Nye, ⁴²ngan bakal menohukkonye kedelom tungku api. De tempat iye bakal ado tangeson ngan kertak gigi. ⁴³Mengka, urang-urang bonor bakal besinar upa matoari delom Kerajakon Bepak mike. Siapa nyo betelinga, biarlah nye mendongor."(Kerajaan Serga Upa Reto Telebong ngan Mutiara)⁴⁴" Kerajaan Serga adolah upa retonyo telebong de huma, nyo de tomuko urang, mengka nyo kerawoko lagi. Ngan, karena sukacitanye, nyo pegi, menjuol segelo nyo de punyoinye, ngan memboli huma iye. ⁴⁵Sekali lagi, Kerajaan Serga adolah upa urang bedegong nyo mendelok mutiara nyo belagak. ⁴⁶Tekalo iye menomuko sebuah mutiara nyo berega sajo mahal, nye bejelon ngan menjual segelo nyo de punyoinye, mengka memboli mutiara iye."(Kerajaan Serga upa jalo nyo ponuh ikan)⁴⁷" Upa iyelah jugo, Kerajakon Serga adolah upa jelo nyo de tohukko kedelom lout, ngan mengumpulko berbagai macam ikan. ⁴⁸Tekalo jelo iye ponoh, mike meheretnye kepulao ngan duduk mengka mengumpulko ikan-ikan nyo beik kedelom tapon-tapon godong, cuma mencampoknyo hopi beik. ⁴⁹Jedi, iyelah nyo bakal terjedi singgo aher zaman. Para malakat bakal keluar ngan memisahko nyo jahat deri urang-urang bonor. ⁵⁰Ngan menohukko urang-urang jahat iye kedelom tungku api. De tempat iye bakal ado ratopon ngan kertak gigi. ⁵¹Sodah ko kowe tereti ngan segelo nie ?" Mike bekehato kepado-Nye, "Ao." ⁵²Ngan, Yesus bekehato kepado mike," Ulehnyo iye, setiap ahli Torat nyo lah menjedi murid Kerajakon Serga, enye upa tuan rumah nyo mengeluorko reto nyo beheru ngan nyo lamo jak kesugihonnye." (Yesus de tolak de kota asal-Nye) ⁵³Tekalo Yesus lah menyelesaikan perumpamoon-perumpamoon iye, Nye bejelon jak sane. ⁵⁴Ngan, tekalo Nye sampoi de kota asal-Nye, Nye mengajor de sinagoge-sinagoge mike sehingga mike takjub ngan buik, " Deri mone Orang nie mendepot kebijaksanaan ngan mujizat-mujizat nie ? ⁵⁵Bukonkah Nye nie anak seurang tukang kayu ? bukonkah induk-Nye desobut Maria, ngan dulur-dulur-Nye adolah Yakobus, Yusuf, Simon ngan Yudas? ⁵⁶Bukonkah dulur-dulur-Nye nyo betina ado de antaro kite ? Mengka, jak mone urang nie boleh mendepotko segelo tong nie ?" ⁵⁷Ngan, mike telsingung uleh-Nye. Cuma Yesus buik ngan mike," Seurang nabi bukonnyo hopi dehormati, kecuali de tempat asalnye ngan derumahnye dewek." ⁵⁸Ngan, Nye hopi melakuko lobot mujizat de sane ulehnyo hopi kepercayohon mike.

Chapter 14

(Herodes Mendongor Berita Tentang Yesus) ¹Tekalo waktu iye, Herodes, rajo wilayah, mendongor berita-berita tentang Yesus. ²Ngan, enye buik ngan hambo-hambonye," Nielah Yohanes Pembaptis. Nyelah bangket deri antaro urang teelele ngan ulenyo iyelah mujizat-mujizat nie bekerejo de delom-Nye."(Peristiwa nyo teelele Yohanes Pembaptis)³Sabab, Herodes la menangkap Yohanes, mengobotnye, ngan memasukkonye kedelom penjara ulenyo Herodias, istri Filipus dulur Herodes. ⁴Ulenyo Yohanes pernah bekehato kepadonye," Hopi debonorko bagime nak memiliki Herodias," ⁵Ngan, bego Herodes amat membunuh Yohanes, nye takut ngan urang lobot ulenyo mike menganggap Yohanes upa nabi.⁶Mengka hambuk, tekalo hari ulang tahun Herodes sampoi, anak betina Herodias menari de hadopon mike, ngan iye menyenangkanko Herodes, ⁷Sehingga enye besumpah bakal memboriko apo bae nyo de pintak gadis iye.⁸Mengka, la sodah dedesak uleh induknye, gadis iye bekehato," Borikolah ngan ake de sie, kepala Yohanes Pembaptis de pucuk talam." ⁹Bego pun rajo sedih, cuma uleh nyo sumpah nye ngan ulenyo urang-urang nyo makon serompok enye, enye pun memerintahko enggak hal nie de boriko.¹⁰Enye menyuruh enggak memenggal kepala Yohanes de penjara. ¹¹Ngan, Kepala Yohanes de unda de pucuk talam, deboriko dengan gadis iye ngan enye ngunda nye kenempat induknye. ¹²Mengka, murid-murid Yohanes njongok, ngambek badannye. Ngan menguburkonye. Mengka enye bejelon ngan menelai Yesus.(Lima Roti ngan dua ikan untuk Lima Ribu Urang)¹³Tekalo Yesus mendongor hal nie, Nye menarek diri jak sane dengan biduk, ketempat nyo sepi dedewekon. Ngan, tekalo urang-urang mendongor nie, mike menghaloui-Nye ngan bejelon kaki deri kota-kota. ¹⁴Tekalo Yesus keluar, Nye ngoleh kerumunon godong urang, ngan sajo tesihan kenempat mike, ngan menyembuhko saket mike.¹⁵Tekalo hari lah nak malom, para murid njongok ngan Yesus ngan buik, " Tempat nie sunyi ngan ari lah nak malom. Suruhlah urang lobot iye bejelon ke desa-desa ngan memboli makonon untuk mike dewek."¹⁶Cuma hambuk, Yesus bekehato ngan mike, " Mike hopi nantek bejelon. Kowe borilah mike makon".¹⁷Mike bekehato ngan Nye," De sie kite hopi ado apo-apo, kecuali 5 roti ngan 2 ikan." ¹⁸Ngan, Nye buik, " undolah tong iye kemai, kepado-Ke."¹⁹Mengka Enye nyuruhko urang lobot iye duduk de rumput, ngan Enye ngambek 5 roti ngan 2 ikan iye, ujonye sambel ngelalo ke langet, Enye mengucap syukur ngan memacah-macahko roti iye. Tekalo iye, Enye memborikonye ke murid-murid-Nye kepodo urang lobot. ²⁰Ngan, mike segelo makon ngan dekenyangko. Mengka, mike mengambek totokon-totokon nyo sisa, ado dua belas bakul ponoh. ²¹Ngan, mike nyo makon kiro-kiro ado 5.000 jenton bolum termasuk betina ngan budak-budak.(Yesus Bejelon de Pucuk Aik)²²Yesus detong mendesak murid-murid-Nye masuk kebiduk ngan bejelon ndehului-Nye ke seberang, sementaro iye nyuruh urang lobot iye ngulang. ²³Ngan, sesodah Yesus nyuruhko urang lobot iye ngulang. Enye noek kepucuk gunung nyo sesorangan ne ngan bedoa. Tekalo menjelang malom, Enye dedewekon de sane. ²⁴Cuma hambuk, biduk iye jouh jak tobing, de gulang gulekko gelombang ulenyo belawanan ngan angen.²⁵Ngan, tekalo jam empat malom iye, Enye njongok kenempat mike, bejelon de pucuk aik. ²⁶Tekalo para murid melihat-Nye bejelon depucuk aik, mike sajo takut ngan beseru, " iye hantu !" Mengka mike pepantouan ulenyo ketakuton. ²⁷Cuma hambuk, Yesus langsung buik ngan mike, ujo-Nye, " Kuatkolah hatime ! nie Ake, jengon takut."²⁸Ngan, Petrus buik ngan-Nye," Tuhan, munye iye Kou, suruhlah ake njongok kenempat Kowe de pucuk aik." ²⁹Yesus buik, " Njongoklah !" Mengka, Petrus keluar deri biduk, ngan bejelon di pucuk aik, ngan detong kepodo Yesus. ³⁰Cuma, tekalo ngoleh angen, nye ketakuton ngan mulai tenggolom. Nye mekek, " Tuhan, selamatko ake !" ³¹Yesus langsung menjulukko tangon-Nye, mogongko Petrus, ngan buik." Kowe nyo kurang iman, mengka kowe ragu-ragu ?" ³²Tekalo mike masuk ke delom biduk, angen pun berenti. ³³Mengka, mike nyo ado de biduk menyembah Yesus ngan bekehato," Sesungguhnya, Kowe adolah Anak Allah !" (Yesus Menyembuhko Urang-Urang Saket)³⁴Sesodah nyeberang, mike sampoi de tanah Genesaret. ³⁵Tekalo urang-urang de nempat iye mengenali-Nye, mike nenelakonye keseluruh daerah iye ngan ngunda segelo urang saket kenempat Yesus. ³⁶Mike mohon kenempat Yesus enggakkonyo buleh menyentuh hujung jubah-Nye, ngan segelo urang nyo menyentuhnye menjedi sombuh.

Chapter 15

(Hukum Allah Ngan Tradisi Mendesio) ¹ Mengka, beberapa urang Farisi ngan ahli-ahli Torat deri Yerusalem njongok kenempat Yesus ngan buik, ² Mengka murid-murid-Me melanggar tradisi nenek puyang ? sabab, mike hopi membesuh tangon tekalo makon roti ! " ³ Ngan, Yesus buik ngan bekehato kenempat mike, " Ngan, mengka kowe jugo melanggar perintah Allah demi tradisime? ⁴ Ulenyo Allah berfirman, Hormatilah bepak ngan indukme, " ngan, " siapa nyo mengutukih bepak atau induknye, harus de hukum mati, " ⁵ Cuma, kowe bekehato, " siapa bae nyo buik kenempat bepak atau induknye, ' Ape pun pemborisan untuk kowe sodah depersembahko Kepodo Allah, " ⁶ nye hopi perlu menghormati bepak atau induknye. Dengan upa iye, kowe membatalke Firman Allah demi tradisime. ' Kowe, urang-urang munafik, memang bonor nubuatan Yesaya tentang kowe : ⁸ Bengeso nie menghormati Ake dengan mulut mike, cuma hati mike jouh jak deri Ake. ⁹ Ngan, sia-sia mike menyembah Ake dengan mengajorko perintah-perintah mendesio. " ¹⁰ Ngan, Yesus memantaou urang lobot ngan buik, " Dongor ngan pahamilah ! ¹¹ Bukan ape nyo masuk ke delom mulutnyo menajisko urang, cuma ape nyo keluar jak mulutnye, nielah nyo menajisko urang. " ¹² Mengka, murid-murid Yesus njongok ngan betanyo kenempatnye, " Tahukah Kowe bahwa urang-urang Farisi tesinggung tekalo mendongor pernyatoon nie ? " ¹³ Cuma, Yesus menjawab ngan buik, " Setiap tanaman nyo hopi detandur oleh Bepak-Ke nyo de serga nak decabut sampoi ke akor-akornye. ¹⁴ Biarlah mike. Mike adolah pemapa- pemapa deri urang-urang buta. Ngan, munye urang buta memapa urang buta, keduanye akan titek kedelom lubang. " ¹⁵ Petrus buik ngan Enye, " Jelaskolah perumpamoon iye kenempat kamie. " ¹⁶ Yesus buik, " mengka kowe masih bolum paham jugo ? ¹⁷ Ibo kowe hopi tereti bahwa segelo sesuatu nyo masuk kedelom mulut nak turun keporut ngan decampok ke delom jamban ? ¹⁸ Cuma hambuk, ape nyo keluar deri mulut timbul deri hati, ngan iyelah nyo menajisko urang. ¹⁹ Ulenyo deri hati timbul pekeron-pekeron jahat, pembunuhan, perzinahon, doso-doso seksual, ngan fitnah. ²⁰ Hal-hal nielah nyo menajisko urang, cuma makon hopi membesuh tangon hopi menajisko urang. " (Yesus Menolong Betina Kanaan) ²¹ Mengka, Yesus bejelon jak sane ngan menyengker ke daerah Tirus ngan Sidon. ²² Ngan, seurang betina Kanaan nyo berasal jak daerah iye njongok ngan beseru, " Kasihanilah Ake, Tuhan, Anak Daud ! Anak Betinake keserumon roh jahat sajo karo. " ²³ Cuma hambuk, Yesus hopi nyimbot betina iye, sikuk kehatopun. Ngan, murid-murid-Nye njongok ngan mendesak-Nye, ujo mike, " Suruhlah nye bejelon ulenyo nye terus-menerus mekek de belakang kite. " ²⁴ Mengka, Enye menjawab ngan buik, " Ake anyo deutus kenempat domba-domba nyo sayou jak umat Israel. " ²⁵ Mengka, betina iye njongok ngan sujud de hadopon Yesus, ujonye, " Tuhan, tolunglah ake ! " ²⁶ Cuma, Yesus menjawab ngan buik, " Hopi beik mengambek roti milik anak-anak ngan nohukkonye kenempat anjing-anjing. " ²⁷ Betina iye menyimbot, " Bonor, Tuhan, cuma anjing-anjing iye makon remah-remah nyo titek jak meja tuannye. " ²⁸ Mengkah, Yesus buik ngan enye, " Hai betina, imanme godong ! terjedilah dengan kowe upanyo kou amatko. " Tekalo saat iye jugo, anak betinanye desembuhko. (Yesus Menyembuhko Lobot Urang) ²⁹ Yesus bejelon jak sane, menyusuri topi denou Galilea. Ngan, sesodah menoek kepucuk buket, Enye duduk de sane. ³⁰ Mengkah, kerumunon godong urang njongok kenempat Enye, ngunda urang-urang lumpuh, cacat, buta, bisu, ngan urang lobot loinnye. Mengka, mike membarengko urang-urang iye de kaki Yesus ngan Enye menyembuhko mike, ³¹ sehingga urang lobot iye teheran-heran tekalo mike ngoleh nyo bisu pacok buik, nyo cacat de pulihko, nyo lumpuh bejelon, ngan nyo buta ngoleh. Ngan, mike memuliako Allah Israel. (Yesus Membori Makonon Kepodo Lobih deri Empat Ribu Orang) ³², Mengka, Yesus memantou murid-murid-Nye ngan buik, " Ake bebelos kasihan terhadap urang-urang iye ulenyo mike soda bersamo-Ke selamo tiga hari ngan hopi mempunyoi makonon. Ngan, Ake hopi endok nyuruhko mike ngulang kelaporon enggak konyo mike hopi pingsan delom pejelonon. " ³³ Mengka, para murid bekehato kepodon-Nye, " Jak mone kite depot roti nyo lobot ditempat sunyi nie mengonyongko urang sajo lobot nie. " ³⁴ Yesus betanyo ngan mike, " Berapo lobot roti nyo kou punyo ? " ³⁵ Mengka, Yesus memerintahko urang lobot iye duduk de tanoh. ³⁶ Mengka, Enye mengambek tujuh roti serta ikan-ikan iye. Ngan, sambel mengucap syukur, Enye memacah-macahkonye, ngan memborikonye kenempat murid-murid-Nye, ngan murid-murid-Nye memborikonye kenempat urang lobot iye. ³⁷ Mike segelo makon ngan dekonyongko. Mengka, mike mengambek totokon-totokon nyo sisa, ado tujuh keranjang ponuh. ³⁸ Mike nyo makon ado empat ribu urang jenton, hopi termasuk betina ngan budak-budak. ³⁹ Sesudah menyuruh urang lobot iye ngulang, Yesus masuk ke biduk ngan bejelon kedaerah Magadan.

Chapter 16

(Urang Farisi Ngan Urang Saduki Mencuboi Yesus) ¹ Mengka, urang-urang Farisi ngan Saduki njongok nak mencuboi Yesus. Mike minta empuknyo Yesus nunjukko ngan mike suatu tanda jak serga. ² Cuma hambuk, jawab Yesus, " Saat menjelang malom, kowe buik," Cuaca cerah ulenyo langet abong. ³ Ngan, tekalo pagi hari, ' Ari nie nak ado angen tangkas ulenyo langet abong ngan kolom. ' Kowe tahuko upamone membedako rupa langet, cuma hopi pacok membedako tando-tando zaman. ⁴ Suatu generasi nyo jahat ngan pezina nie menuntut sebuah tanda, cuma sikok tanda pun hopi nak deboriko ngan enya, kcuali tando Nabi Yunus." Mengka, Enye meninggalko mike ngan bejelon.(Penjelason tentang ragi urang Farisi ngan Saduki) ⁵ Tekalo murid-murid sampoi de seberang denou, mike pi teringot ngunda roti. ⁶ Ngan, Yesus buik kenempat mike, " Perhatikolah ngan waspadalah terhadap ragi urang- urang Farisi ngan para Saduki." ⁷ Ngan, mike mulai ngomongko hal nie de antaro mike dewek ngan buik," Nie ulenyo kite hopi ngunda roti." ⁸ Cuma hambok, Yesus tahuko hal nie ngan buik," Hai, urang nyo kurang iman, mengka kowe mibuikkonye de antaro mike dewek tentang hopi ado roti? ⁹ Ibo kowe lagi tereti ngan jugo hopi teringat nak lima roti untuk lima ribu urang, ngan berape lobot bekul sisanye nyo kou kumpulko ? ¹⁰ Atau, tujuh roti untuk empat ribu urang, ngan berape lobot keranjang sisanye nyo kou kumpulko? ¹¹ Upa mone kowe hopi tereti bahwa Ake hopi sedang buik ngan kowe tentang roti ? Cuma hambok, waspadalah terhadap ragi urang-urang Farisi ngan para Saduki." ¹² Mengka, mike tereti bahwa Nye hopi ngehatoko untuk waspada terhadap ragi roti, cuma terhadap ajaran urang-urang Farisi ngan para Saduki.(Yesus adolah Mesias) ¹³ Tekalo Yesus sampoi de daerah Kaisarea Filipi, Enye betanyo kenempat murid-murid-Nye," menurut pembuik on urang, siape Anak Mendesio iye ?" ¹⁴ Mike menjawab, " Beberapa mengehatoko Yohanes Pembaptis, nyo loin ngehatoko Elia, ngan nyo loin lagi ngehatoko Yeremia, atau saloh sikok jak para nabi." ¹⁵ Mengka, Yesus betanyo kenempat mike," Cuma hambok, menurut kowe siape Ake nie ?" ¹⁶ Simon Petrus menjawab," Kowe adolah Mesias, Anak Allah nyo hidup!" ¹⁷ Yesus buik ngan enye," Deberkatilah kowe, Simon anak Yunus, sabab bukon dageng ngan deroh nyo menyatoko nie kenempat kowe, meloinko Bepak-Ke nyo de serga. ¹⁸ Ngan, Ake jugo ngehatoko ngan kowe bahwa kowe adolah Petrus. Ngan, de pucuk batu nie, Ake nak membangun jemaat-Ke ngan gerbang-gerbang Hades hopi nak menguasainye. ¹⁹ Ake nak memborime kunci-kunci Kerajoon Serga. Ngan, ape bae nyo mike kobot de behumi akan tekobot de serga. Ngan, ape bae nyo kou lapasko de behumi nak telapas de serga." ²⁰ Mengka, Yesus memperingotko murid-murid enggak konyo hopi menelako siape bahwa Enye adolah Mesias.(Yesus Memboritahuko tentang Kemation-Nye). ²¹ Jak saat iye, Yesus mulaki menunjukko ngan murid-murid-Nye bahwa Nye harus bejelon ke Yerusalem ngan menderita lobot hal jak padong tua-tua, imam-imam kepala, maupun ahli-ahli Torat, mengkah debunoh ngan debangketko singgo ari ketiga. ²² Mengka, Petrus menarek Yesus ke topi, menegur-Nye, ngan buik," Tuhan, kironye Allah menjouhko hal nie jak Kowe ! Hal nie hopi akan pernah terjadi pado-Me. " ²³ Cuma hambuk, Yesus bebelele ngan buik kenempat Petrus," Enyahlah jak hadopon-Ke, hai belis! Kowe adolah betu sandungan bagi-Ke sabab kowe hopi menetapkan pekeronme kenempat hal-hal deri Allah, meloinko hal-hal jak mendesio. ²⁴ Mengka Yesus buik kenempat murid-murid-Nye," Munye ado endok meholou Ake, enye harus menyangkal badannyo dewek, memikul salibnye, ngan mehalou Ake. ²⁵ Ulenyo siape nyo amat menyelamotko nyawo nye bakal kesayauon nyawo nye. Cuma hambuk, siape nyo kesayauon nyawonye ule Ake, enye nak mendapotkonnye. ²⁶ Ape untungnye munye seurang boleh seluruh denia, cuma kesayauon nyawonye ? atau, ape nyo pacok urang boriko upah gintai nyawonye ? ²⁷ Sabab, Anak Mendesio bakal njongok delom kemuliaon Bepa-Nye bersama dengan padong malaekat-Nye ngan kemudion bakal membelos setiap urang menurut perbuatannye. ²⁸ Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, ado beberapa urang nyo togok de sie nyo hopi bakal mengalami kemation sampoi mike ngoleh Anak Mendesio njongok delom Kerajaon-Nye."

Chapter 17

(Yesus Tampak Bersamo Musa Ngan Elia) ¹Enom hari kemudion, Yesus mengajok Petrus, Yakobus serta Yohanes dulur Yakobus, ngan ngunda mike noek ke gunong nyo tinggi secaro tersendiri. ²Mengka, Yesus berubah rupa de depan mike. Wajah-Nye bersinar upa matoari ngan pakoiyon-Nye menjedi seputeh cayo. ³Ngan, kolehko, kenanlah ngan mike Musa ngan Elia, sedang bebencang dengan Yesus. ⁴Petrus buik ngan Yesus, " Tuhan, adolah beik bag kite untuk berado de sie, aku bakal mendiriko tiga kemah de sie, satu untuk-Me, satu untuk Musa, ngan satu untuk Elia." ⁵Tekalo Petrus lagi buik, sebuah aban nyo tarang menaongi mike, ngan koleko, ado suara jak aban iye nyo buik, " Nielah Anak-Ke nyo Kukasehi ngan kepodo-Nye Ake berkenan, Dongorkolah Nye." ⁶Tekalo murid-murid dongor tong nie, mike tesungkur dengan wajah sampoi ketanoh ngan sajo ketakuton. ⁷Cuma, Yesus njongok ngan menyentuh mike ujo-Nye, " Jegolah ngan jengon takut." ⁸Tekalo mike mengangkat mato mike, mike hopi ngoleh siapepun, kecuali Yesus dewek. ⁹Singgo mike turun jak gunong, Yesus memerentahko mike, ujo-Nye, " Jengon ceritoko pengolehon iye kenempat siapepun sampoi Anak Mendesio debangkitko deri antaro urang teelek." ¹⁰Ngan, murid-murid betanyo dengan-Nye, " mengka, teape ahli-ahli Torat buik bahwa Elia harus njongok sajo ndehulu?" ¹¹Yesus nyimbot, " Elia memang njongok sajo ndehulu ngan bakal memuliako segelo sesuatu. ¹²Hambuk, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa Elia sodah njongok, , cuma mike hopi mengenalinye ngan memperlakukonye menurut kemouon mike. Upa iyelah jogo Anak Mendesio bakal menderita de tangon mike." ¹³Mengka, padong murid tereti bahwa enye ngomong ngan mike tentang Yohanes Pembaptis. (Seurang Anak Debebasko deri Roh jahat) ¹⁴Tekalo Yesus ngan murid-murid ngulang kenempat urang lobot, seurang jenton njongok kenempat Yesus ngan berlutut de hadopon-Nye sambel buik, ¹⁵" Tuhan, kasehanilah anakke sabab nye saket ayan ngan sajo menderito. Enye galak titek ke delom api ngan ke delom aik. ¹⁶Ake sodah ngundanye kenempat murid-murid -Me, cuma enye hopi depot menyombuhkonnye." ¹⁷Yesus nyimbot, " Hai, kowe generasi hopi pecayo ngan sosot ! Berape lamo lagi Ake nak tinggal besamome? Berapo lamo lagi Ake harus besabar terhadap kowe ? Undalah anak iye kepodo-Ke." ¹⁸Mengka Yesus menyegak roh jahat iye sampoi keluar jak anak jenton iye, ngan anak iye sombuh seketiko iye jugo. ¹⁹Mengka padong murid njongok kenempat Yesus, tekalo mike dedewekon dengan Enye ngan betanyo, " Mengka kamie hopi pacok ngusir roh jahat iye ?" ²⁰Ujo-Nye kenempat mike, " Ulenyo imanme nyo kecik. Ake ngehatoko nyo sebonornyo ngan kowe, munye kowe mempunyi iman segodong biji sesawi bae, mengka kowe depot bekehato kenempat gunong iye, " Pendahlah jak tempat nie ke sane ! ngan gunong iye bakal pendah. Hopi ado nyo mustahel bagime. ²¹[Hambuk cuma, roh jahat jenis nie anyo depot de gerah dengan doa ngan puas. "(Yesus buik tentang Kemation-Nye) ²²Tekalo Yesus ngan murid-murid-Nye sedang bekumpul de wilayah Galilea, Enye buik ngan mike, " Anak Mendesio bakal deserahko kedelom tangon mendesio, ²³ngan mike bakal membunuh-Nye, ngan Enye bakal de bangketko singgo hari nyo ketiga." Ngan, padong murid-Nye menjedi sajo sedih. (Pengajoron tentang membayar pajak) ²⁴Tekalo mike sampoi de Kapernaum, padong pengumpul pajak 2 dirham njongok kenempat Petrus ngan betanyo, " Ibo gurume hopi membayar pajak 2 dirham ?" ²⁵Petrus menyimbot, " Ao". Tekalo enye masuk kedelom rumah, Yesus telobeh ndehulu buik ngan enye, "Upamone pendepotme, Simon? Deri siapekah rajo-rajo denia nie nyo nagih bea ngan pajak? Jak anak-anaknye ngan jak urang loin ?" ²⁶Tekalo Petrus nyimbot, " jak urang loin," Yesus buik ngan enye, " Memunye, anak-anaknye bebas. ²⁷Cuma hambuk, enggak konyo kite hopi menyinggung enye, pogilah ke denou ngan tohukkolah kail. Ambeklah ikan nyo petamo nimbul ngan tekalo kou mbukak mulutnye, kowe nak menomuko sekepeng stater. Ambeklah duit iye ngan borikolah kenempat enye, bagi-Ke ngan bagime."

Chapter 18

(Siapa nyo Godong de Delom Kerajaan Serga?) ¹Tekalo de sie, murid-murid njongok kenempat Yesus ngan betanyo, "Siapekah nyo tegodong delom Kerajaan Serga?" ²Mengka, Yesus memantaou seurang anak kecek kenempat enye, ngan memotekko anak kecek iye de tengah-tengah mike, ³ngan buik, "Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, kecuali kowe betobat ngan menjedi upa anak-anak, kowe hopi bakal masuk ke delom Kerajaan Serga." ⁴Siapa nyo merendahko dirinye upa anak nie adolah nyo tegodong delom Kerajaan Serga. ⁵Ngan, siapa nyo menerimo anak kecek upa nyo sikuk nie delom namo-Ke, enye menerimo Ake." (Peringatan tentang Penyebab Doso) ⁶"Cuma hambuk, siapa nyo menyosotko salo sikuk deri anak-anak kecek nyo pecayo ngan aku nie, lobih beik bagi enye munye sebuah betu kilangan de gentungko kenempat lehernye ngan de tenggolomko ke lout nyo paleng delom." ⁷Celakolah denia ulenyo penyosot-penyosot nyo ado de delom iye ! Sabab, penyosot memang harus terjedi, cuma celakolah urang nyo mendetongkonye. ⁸Munye tangon atau kakime membuatme bedoso, totoklah ngan campoklah iye. Lobih beik bage kowe masuk ke delom hidup dengan tangon nyo gontung atau kejut deri podo mempunyoi duo tangon ngan duo kaki, hambok de campok ke delom api kekal. ⁹Munye matome membuatme bedoso, cukeklah ngan campoklah iye. Lobih beik kowe masuk ke delom hidup ngan sikuk mato, deripado mempunyoi duo mato hambuk decampok ke delom nerako api. ¹⁰"Perhatikolah, jengon kowe meremehko sikuk deri anak-anak kecek nie. Sabab, Ake ngehatoko ngan kowe behwo malaekat-malaekat mike de serga selalu ngelaloh wajah Bepak-Ke nyo de serga. ¹¹[Sabab, Anak Mendesio lah njongok nak menyelamatko urang nyo sayaou.](Perumpamoon tentang Domba nyo Sayau) ¹²Upa mone menurutme ? Munye seseurang mempunyoi 100 ikuk domba, hambok nyo sikuk jak mike sosot, hopikah urang iye meninggalkonyo 99 ikuk de gunung ngan bejelon nak ndelok sikuk nyo sosot iye ? ¹³Ngan, munye enye menomukonye, sesungguhnya Ake ngehatoko ngan kowe, enye sajo besukacita atas sikuk nyo sosot iye deripado 99 nyo hopi tesosot. ¹⁴Upa iyelah jugo, bukonlah kendok Bepakme nyo deserga munye surang deri anak-anak kecek nie binasa."(Menasehati urang nyo besalah) ¹⁵"Munye dulurme bedoso, bejelon ngan tunjukko kesalahonnye, antaro kowe ngan enye dedewekon. Munye enye mendongorkome, kowe lah menomuko dulur me. ¹⁶Cuma hambuk, munye enye kependok ndongorkome, ajoklah sikuk apo duo urang lagi kantime enggak konyo dengan mulut deri dua atau tiga urang saksi, setiap pembuik de tetapko. ¹⁷Munye enye menolak nak ndongorko mike, kehatoko tong iye ngan jemaat. Ngan, Munye enye bahkon menolak untuk mendongorko jemaat, biarlah enye menjedi upa bengeso-bengeso loin ngan pengumpul pajak. ¹⁸Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe engga konyo ape nyo kou kobot de behumi akan tekobot de serga. Ngan, ape nyo kou lapasko de behumi akan te lapas de serga." ¹⁹Sekali lagi, Ake ngehatoko ngan kowe enggak konyo munye dua urang de antarome sepakat de behumi tentang sesuatu nyo mika pintak, hal iye bakal terjedi bage mike ule Bepak-Ke nyo ado de serga. ²⁰Sabab, de nempat dua atau tiga urang bekumpul besamo delom namo-Ke, Ake ado de tengah-tengah mike.(Perumpamaon tentang Pengampunan) ²¹Mengka, Petrus njongok kenempat Yesus ngan betanyo,"Tuhan, seberapa recap seharusnya ake mengampuni dulurke nyo bedoso ngan ake? sampoi 7 kali?" ²²Yesus buik ngan enye, "Ake hopi ngehatoko ngan kowe sampoi 7 kali hambok sampoi 70 kali 7 kali. ²³Ulenyo iyelah, Kerajaan Serga deumpamoko upa seurang rajo nyo mengadoko perhitungan dengan padong hambonye. ²⁴Munye enye mulai mengadoko perhitungan, urang nyo behutang segodong 10.000 talenta debewo kenempat enye. ²⁵Ulenyo enye iye hopi mampu membayar, tuannye memerintahko enggak konyo enye de juol, beserta bini ngan anak-anaknye, mengka segelo tong enyo miliki, ngan dengan iye pembayaron delakuko. ²⁶Mengka, hambo iye tesungkur ngan menyembah tuan iye, ujonye, 'Besabarlah kenempatke ngan ake bakal membayar segelonye ngan kowe,' ²⁷Mengka, tuan deri hambo iye sajo tesihan, ngan membebaskonye, ngan membori ampunan atas hutang iye. ²⁸Cuma hambuk, tekalo hambo iye keluar ngan betomu dengan hambo loin nyo behutang 100 dinar ngan enye, enye menangkop serta mencokol hambo iye, ngan bekehato, 'Bayar belekko duit nyo kou pinjam derike!' ²⁹Mengka, hambo nyo behutang iye besujud ngan memohon ngan enye, ujonye, 'Besabarlah nganke ngan ake bakal membayar segelo nye denganwe.' ³⁰Cuma hambuk, nye menolak ngan memasukko kantinyo iye ke penjaro sampoi enyo iye pacok melunasi segelo hutang iye. ³¹Tekalo hambo-hambo loin ngoleh kejedion iye, mike menjedi sajo sedih mengka njongok ngan melaporko kenempat tuannye tentang segelo sesuatu nyo lah terjedi. ³²Mengka, tuannye memantou hambonyo pertama iye ngan bekehato kenempat enye, kowe hambo nyo jahat. Ake mengampuni segelo hutangme ulenyo kowe memohon nganke. ³³Bukon idok kowe seharusnya memiliki belos kesihan kenempat sesamome hambo, upa ake jugo la menunjukko belos kesihan nganme?" ³⁴Ngan, tuannye, dengan ponoh kemarohon, menyerahkonye kenempat padong penyikso sampoi enye depot membayar belekko segelo nyo depinjamko ngannye. ³⁵Bepak-Ke de serga jugo bakal melakuko hal nyo samo kenempat kowe, munye kowe hopi mengampuni dulurme deri delom hatime."

Chapter 19(Pengajoron Tentang Sarok)

¹Tekalo Yesus sodah menyelesaikan pembuik-pembuik nie, Enye bejelon deri Galilea ngan sampoi dewilayah Yudea, de seberang sungoi Yordan. ²Ngan, kerumunon godong urang lobot mehaloui-Enye, ngan Enye menyombuhko mike de sane. ³Beberapa urang Farisi njongok kenempat Yesus untuk mencuboi Nye ngan betanyo," Mengka de bonorko bage jenton -jenton untuk sarok ngan bininye dengan berbagai alasan?" ⁴Mengka, Yesus nyimbot ngan buik, 'Ibo kowe hopi membeco behwo Enye, nyo menciptako mike sejak tekalo, menjediko mike jenton ngan betina, ⁵ngan Enye berfirman, 'ulenyo iye, jenton ngan betina harus meninggalko bepaknye ngan induknye, ngan menjedi sikuk dengan bininye, ngan keduanya iye menjedi sikuk badan ?' ⁶Jedi, mike bukon lagi duo, meloinko sikuk badan. Ulenyo iye, ape nyo sodah depersatuko Allah, mendesio hopi boleh memisahkone."⁷Mike bekehato ngan Yesus,"Mengka, upa mone Musa memerintahko untuk memboriko surat sarok ngan menyarokko bini?" ⁸Yesus buik ngan mike, "Ulenyo kekarason hatime, Musa mengizinko kowe besarokon ngan binime. Cuma hambuk, tekalo awalnya hopi mumunye. ⁹Ngan, Ake ngehatoko dengan kowe behwo siape nyo sarok ngan bininye, kecuali ulenyo zina, mengka kawin dengan betina loin, enye bezina."¹⁰Murid-murid buik ngan Enye, "Munye upa nie hal nye laki dengan bininye, lobih beik hopi kawin."¹¹Hambuk, Yesus buik ngan mike," hopi segelo urang depot menerimo pembuik nie, kecuali mike nyo dekaruniai. ¹²Sabab, ado nyo hopi kawin ulenyo memang laher upa iye deri rahim induknye, ngan ado urang nyo kawin ulenyo demandulko oleh urang loin, ngan ado urang jugo nyo mandul nyo memandulko badannyo dewek demi kerajakon Serga. Barang siape nyo depot menerimo hal nie, biarlah enye menerimone."(Yesus ngan budak-budak kecil) ¹³Mengka, beberapa budak kecil deunda kenempat Enye enggak konyo Enye pacok memotekko tangonNye pucuk budak-budak iye ngan mendoako mike. Cuma hambuk, murid-murid nyerediko urang-urang iye. ¹⁴Cuma, Yesus buik," biarkolah budak-budak kecil iye. Jengon menagahi enye njongok kenempat-Ke sabab Kerajakon Serga adolah milik urang-urang nyo upa budak -budak kecil nie." ¹⁵Sesudah Yesus memotekko tangon-Nye pucuk budak-budak iye, Enye bejelon deri iye.(Upamone Buleh Hidop Kekal) ? ¹⁶Mengka, njongoklah urang kenempat Yesus ngan betanyo," Guru, hal beik apo nyo harus kulakukoe enggo konyo mendepot hidup nyo kekal ?" ¹⁷Ngan, Yesus buik kenempat urang iye," Mengka kowe betanyo ngan Ake tentang upamone nyo beik eh ? anyo ado sikuk nyo beik eh. Cuma, munye kowe endok masuk ke delom hidup, taatilah perintah-perintah iye."¹⁸Urang iye betanyo ngan Yesus," perintah nyo mone?" ¹⁹Hormatilah bepakme ngan indukme, ngan kasehilah sesamomu mendesio upa badanmu dewek."²⁰Urang muda iye buik ngan Enye," segelo tong iye la sodah kutaati, ape lagi nyo kurange?" ²¹Yesus buik ngan enye," munye kowe amat sempurna. pogilah ngan juallah segelo nyo kou miliki . Mengka, borikolah kenempat urang miskin, ngan kowe bakal memiliki reto de serga, ngan maro haloulah Ake." ²²Cuma, tekalo urang muda iye tedongor pernyataan nie, enye bejelon dengan sedih sabab enye sajo sugih. ²³Mengka, Yesus buik ngan murid-muridNye , " Ake ngehatoko nyo sebonornyo ngan kowe,sajo behela bage urang sugih nak masuk kedelom Kerajaan Serga. ²⁴Sekali lagi, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa lagi murah lah seikuk unto nak melewati lubang jerum deripado urang sugih masuk kedelom Kerajaan Allah."²⁵Tekalo padong murid mendongor pembuik iye, mike sajo tetemanga-manga, ngan buik," Munye mumunye, siape nyo pacok de selamatkoe?" ²⁶Sambel ngelalo mike, Yesus buik," Munye ujo mendesio, tong nie mustahil, cuma munye ujo Allah, segelo tong nie mungkin." ²⁷Mengka, Petrus buik ngan Enye," Kolekolah, kamie sodah meninggalko segelonye ngan mehaloui Kowe. Jedi, ape nyo bakal kami terimo ?"²⁸Ngan, Yesus buik ngan mike," Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe bahwa kowe, nyo mehalou Ake delom denia nyo beheru, tekalo Anak Mendesio duduk de tahta ke godongon-Nye, kowe jugo bakal duduk de pucuk dua belas tahta nak menghakimi kedua belas suku Israel.²⁹Ngan, setiap urang nyo sodah meninggalko rumah, dulurnye jenton, dulurnye betina, bepak, induk,anak-anak atau humahnye uleh kerana namo-Ke bakal nerimo seratus kali lipat ngan bakal mewarisi hidup nyo kekal. ³⁰Cuma hambuk, lobot urang nyo pertama bakal menjedi nyo kendion, ngan nyo kendion bakal menjedi nyo pertama."

Chapter 20

(Perumpamoon tentang Padong Pekerejo Kebon Anggur) ¹" Sabab, Kerajaan Serga adolah upa pemilik kebon nyo pagi-pagi sekali nak ndelok pekerejo-pekerejo bage kebon anggurnye. ²Tekalo iye sodah sepakat dengan padong pekerejo untuk sedinar seari, nye menyuruhko mike kekebon anggurnye. ³Ngan, kiro-kiro tekalo jam tiga nye bejelon ngan ngoleh nyo loinnye sedang togok nganggur de tempat umum. ⁴Mengka, enye bekehato ngan mike, ' kowe, bejelonlah jugo ke kebon anggur ngan ape nyo pantas nak kuboriko ngan kowe.' Ngan mike pun bejelon. ⁵Sekali lagi,sekitar jam enom ngan jam sembilan iye bejelon ngan melakuko hal nyo samo. ⁶Ngan, kiro-kiro tekalo jam sebelas, nye bejelon ngan menomuko nyo loin sedang togok ngan enye buik ngan mike,' mengka kowe togok de sie menganggur sepanjang hari?' ⁷Mike buik ngan enye, ' ulenyo bolum ado nyo memperekerejoko kamie.' Pemilik kebon iye buik ngan mike,' kowe, pogilah jugo ke kebon anggurke. ⁸Tekalo hari sodah mulai malom, pemilik kebon iye buik ngan mandur nye,' Pantoulah padong pekerejo ngan bayarlah ngan enye upah nye, de mulai dengan nyo teaher sampoi nyo pertama. ⁹Tekalo mike de pekerjoko tekalo jam sebelas, njongok, masing-masing urang menerimo 1 dinar. ¹⁰Tekalo mike de pekerejoko pertama kali, njongok, mike mengiro nak nerimo lobih lobot. Cuma, mike masing-masing jugo nerimo 1 dinar. ¹¹Tekalo nerimonye, mike memprotes kenempat pemilik kebon. ¹²Mike buik, ' Urang-urang nyo masuk teaher anyo bekerejo selamo 1 jam, ngan kowe membuat mike samo dengan kamie, nyo sodah menanggung bobon ngan hangot poang seari-ari. ¹³Cuma hambuk, pemilik kebon iye menjawab ngan buik kenempat deri mike, ' Dulur, ake hopi besaloh ngan kowe. Bukonkah kowe la sodah sepakat dengan ake untuk sikuk dinar ? ¹⁴Ambeklah, milikme ngan pogilah, cuma ake amat mboriko ngan urang nyo kendion nie, samo upa ngan kowe. ¹⁵Ibo ake hopi debonorko untuk melakuko apepun nyo ku amatko terhadap milikku dewek? atau, mengka matome jahat ulenyo ake beik?' ¹⁶Jedi, nyo kendion bakal menjedi nyo pertama, ngan nyo pertama bakal menjedi nyo kendion." (Yesus Buik Lagi tentang Kemation-Nye) ¹⁷Tekalo Yesus nak bejelon ke Yerusalem ,Enye ngunda dua belas muridNye secaro bepecah. Delom pejelonon, Enye buik ngan mike, ¹⁸" Koleko, kite sedang menuju Yerusalem ngan Anak Mendesio bakal deserahko kenempat imam-imam kepala ngan ahli-ahli Torat. Mike bakal menghukum-Nye dengan kemation. ¹⁹Mengka, mike bakal nyerahkonye Enye kenempat bengeso-bengeso loin bakal mengucak, mencambuk, ngan menyalibko-Nye. Ngan, singgo hari ketiga, Enye nak debangkitko. (Permohonon Induk deri Anak-aAnak Zebedeus) ²⁰Mengka, induk deri anak-anak Zebedeus ngan anak-anaknye njongok kenempat Yesus ngan sujud nak meminta sesuatu kepodo Yesus. ²¹Ngan, Yesus buik kenempat Enye," ape nyo kou amatko?" Induk iye menjawab, "Perintahkolah supaya kedua anakke boleh duduk delom kerajoon-Me, sikok de sebelah kanan-Me ngan sikok de sebelah kiri-Mu." ²²Cuma hambuk, Yesus nyimbot," Kowe hopi tereti ape nyo kou pintak. Ibo kowe sanggup minom deri cawan nyo nak kou minom?" Mike buik ngan Yesus, " Ao, kamie sanggup." ²³Yesus sebuik ngan mike," Kowe memang nak minom deri cawan ke, cuma nak duduk de kanonke atau de kirike, bukan hak-Ku mborikonye, meloinko untuk mike nyo la desiapko uleh Bepak-Ke." ²⁴Tekalo sepuluh murid nyo loin ndongorkonye, mike bemarkah ngan kedua dulur iye. ²⁵Hambuk, Yesus mantou mike ngan buik," Kowe tahuko bahwa padong penguaso bengeso-bengeso loin memerintah pucuk mike, ngan urang-urang godong mike menjalonko wewenang pucuk mike. ²⁶Seharusnye hopi mumunye de antaro mike, cuma siape nyo amat menjedi godong de antaro mike, nye harus menjedi pelayanme. ²⁷Ngan, siape bae nyo amat menjedi nyo pertama de antaro mike, nye harus menjedi hambome, ²⁸Samo upa Anak Mendesio nyo njongok bukan untuk delayani, meloinko untuk melayani ngan memboriko nyawo-Nye sebagai tebuson bage lobot urang." (Dua Urang Buta Desembuhko) ²⁹Ngan, tekalo mike meninggalko Yerikho, kerumunon godong urang mehaloui-Nye. ³⁰Ngan, dua urang buta nyo sedang duduk de pengger jelon, tekalo mendongor bahwa Yesus lewat, mike beseru, " Tuhan, Anak Daud, kasihanilah kamie !" ³¹Urang lobot menegur mike enggak konyo mike diom. Cuma hambuk, mike semakin bias mekek, " Tuhan, Anak Daud, kasihanilah kamie !" ³²Mengka, Yesus berenti ngan memantou mike. Enye buik, " apenyo kou amatko Ake lakuko untuk kowe?" ³³Mike buik ngan Enye, ' Tuhan, kamie amat mato kamie de bukakko." ³⁴Yesus tegerak sajo tesihan ngan mike, ngan menjamah mato mike, ngan seketiko iye jugo mike menerimo pengolehonnye belek, ngan mehalou Yesus.

Chapter 21

(Yesus Desambut Upa Seurang Rajo) ¹ Tekalo mike sodah parok ngan Yerusalem ngan sodah sampoi de Betfage, de buket Zaitun, Yesus mengutus dua urang murid-Nye; ² Ujo-Nye ngan mike, " pogilah kedesa nyo ado de depanme, ngan kowe bakal langsung menomuko seikuk anak keledai besamonye. Rombakilah kobotan mike ngan undalah keduanje kenempat Ake. ³ Munye ado urang nyo ngehatoko sesuatu ngan kowe, kowe harus buik, ' Tuhan memerlukanje, ' ngan Enye bakal segera ngiremkonnye. " ⁴ Hal nie terjedi enggak konyo tegenapi ape nyo de kehatoko ule nabi: ⁵ " Kehatoko ngan betina Sion, ' kolekolah, Rajomenjongok ngan kowe, rendah hati, ngannoek seikukkeledai, ngan seikukkeledai muda, anak derikeledai bobon. ⁶ Murid-murid bejelon ngan melakuko upa nyo sodah Yesus perentahko ngan mike. ⁷ Mike ngunda keledai sereta anak keledai iye, ngan memotekko jubah-jubah mike de pucuk keledai-keledai iye, ngan Yesus duduk de pucuknye. ⁸ Sebagion godong deri urang lobot iye mengamporko jubah-jubah mike de jelon, ngan nyo loinye menotok ranteng-ranteng betong, mengka memotekkonye de jelon. ⁹ Lobot urang bejelon de depan-Nye ngan mike nyo mehalou-Nyebeseru, " Hosana bagi Anak Daud ! ' Deberkatilah Enyenyo njongok delom namo Tuhan. ' Hosana de nempat nyo maha tinggi! " ¹⁰ Tekalo Yesus memasuki Yerusalem, seluruh kota degemparko. Mike betanyo, " siape nyo nie? " ¹¹ Ngan, urang lobot iye nyimbot, " Enye adolah Nabi Yesus, deri Nazaret de Galilea. (Yesus Menyuciko Bait Allah) ¹² Mengka Yesus masuk ke Bait Allah ngan mengusir urang-urang nyo sedang bejuol bebeli de Bait Allah, mengka membalek geledekko meja-meja penukoron duit ngan bangku-bangku mike nyo menjuol burung-burung merpati. ¹³ Enye buik ngan mike, " Lah tetulis, ' Rumah-Ke bakal de sobut rumah doa, ' cuma kowe menjedikonnye upa sangkor padong perampok. " ¹⁴ Ngan, urang nyo buta serta nyo lumpuh njongok kepodo-Nye de Bait Allah, mengka Enye menyembuhko mike. ¹⁵ Hambuk, tekalo padong imam kepala ngan ahli-ahli Torat ngoleh mujizat-mujizat nyo sodah delakuko Yesus ngan ngoleh anak-anak nyo beseru delom Bait Allah, " Hosana bag Anak Daud, " mike menjedi marah. " ¹⁶ Mengka, mike betanyo ngan Yesus, " mengka kowe ndongornyo de kehatoko anak-anak nie? " ¹⁷ Mengka, Yesus meninggalko mike ngan keluar deri kota iye ke Betania ngan bemalom de sane. (Yesus Menunjukko Kuaso Iman) ¹⁸ Kinie, tekalo ari pagi, tekalo Yesus belek ke kota, Enye menjedi lapor. ¹⁹ Ngan, tekalo ngoleh betong ara de pengger jelon, Enye njongok ngan hopi ado apo-apo, kecuali doun-doun bae. Ngan, Nye buik kenempat betong iye, ' hopi bakal pernah ado buah lagi deri kowe sampoi selamo-lamonye! " saat iye jugo, betong ara iye dejedikon koreng. ²⁰ Tekalo murid-murid ngoleh tong nie, padong murid temanga-manga ngan betanyo, " upamon betong ara iye koreng seketiko iye jugo? " ²¹ Ngan, Yesus nyimbati mike, " Sebonornyo Ake buik ngan kowe, munye kowe ado iman ngan hopi bimbang, kowe bukon anyo nak melakuko ape nyo delakuko terhadop betong ara nie, malahon munye kowe buik ngan gunong nie, ' Teangketlah ngan tecampoklah ke delom lout, ' tong nie nak terjedi. ²² Ngan, segelo sesuatu nyo kou pintak delom doa, pecayolah, kowe bakal menerimonye. " ²³ Tekalo Yesus masuk ke Bait Allah, padong imam kepala ngan padong tua-tua bengso Yahudi njongok kenempat Enye sementaro Enye sedang mengajor ngan betanyo, " Dengan kuaso apolah Kowe melakuko hal-hal nie? Ngan, siapolah nyo membori-Me kuaso nie? " ²⁴ Yesus nyimbati mike, " Ake jugo nak menayako sikuk hal ngan kowe, nyo munye kowe pacok menjawabnye, Ake jugo nak memboritahuko dengan kuaso ape Ake melakuko segelo tong nie. ²⁵ Deri mone baptison Yohanes? deri serga atau deri mendesio? " Ngan, mike mulai ngengomong konye de antaro mike dewek, ujonye, " Munye kite buik, deri Serga, ' Enye nak buik, ' Munye upa iye, mengka kowe hopi pecayo ngan Yohanes? " ²⁶ Cuma hambuk. munye kite menjawab, ' Berasol deri mendesio. ' Kite takut ngan urang lobot ulenyo mike segelo menganggap bahwa Yohanes adolah nabi. " ²⁷ Mengka mike nyimbati Yesus, ' Kamie hopi tahuko. " Ngan, Yesus buik, " Munye mumunye, Ake jugo hopi nak menelako ngan kowe dengan kuaso apolah Ake melakuko hal-hal nie. " ²⁸ Perumpamaon tentang Dua Urang Anak) ²⁸ Hambuk, ape pendepotme? Ado urang nyo mempunyoi dua anak jenton, ngan enye njongok kenempat nyo pertama ngan buik, " anakke, pogilah ngan begawelah ari nie de kebon anggur. " ²⁹ Ngan, enye menjawab, ' Ao, Bepak, ' hambuk sodah iye enye hopi bejelon. ³⁰ Mengka bepak iye njongok kenempat nyo kedua ngan ngehatoko nyo samo. Anak iye menjawab, ' hopi endok, ' hambuk enye menyosol ngan bejelon. ³¹ Siapolah deri kedua nak iye nyo mematuhi bepaknye? " Mike buik, " Nyo teaher. " Yesus bekehato kepodo mike, " Sesungguhnya, Ake mengatakke kepodome bahwa padong pengumpul pajak ngan pelacur-pelacur nak masuk Kerajaan Allah mendehului kowe. ³² Sabab, Yohanes njongok kenempat kowe delom jelon kebonoron ngan kowe hopi mempercayoinye, hambuk, padong pengumpul pajak ngan pelacur-pelacur mempercayoinye. Ngan, kowe tekalo ngoleh tong nie bukon idok hopi nyosol sodah iye shingga kowe depot mempercayoinye. " (Perumpamaon tentang Pemilik ngan Penyatar Kebon Anggur) ³³ Dongorkolah perumpamoon nyo loin. Ado pemilik kebon nyo tanduri sebuah kebon anggur, ngan memasong kandang bekeliling, ngan menggali tapon pemerahon anggur, ngan menogokko menara. Mengka, enye menyatarko kebon anggurnye kenempat beberape petani, ngan enye bejelon keluar negeri. ³⁴ Tekalo musim buah la nak sampoi, enye

mengutus hambo-hambonye kenempat petani-petani iye enggak konyo menerimo buahnya.³⁵Ngan, padong petani menangkop padong pelayan iye ngan mengepuknyo sorang, ngan membunuh nyo sikuk, ngan nyo loinnye de petohukko ngan betu.³⁶Sekali lagi, pemilik kebon iye menyuruh hambo-hambonye nyo loin, nyo lobih lobot deripado sebulumnye. Ngan, padong petani iye melakuko hal nyo samo terhadap mike.³⁷Ahernye, pemilik kebon iye mengutus anaknye kenempat mike, ujonye, 'mike nak menghormati anakke.'³⁸Cuma hambuk, tekalo padong petani iye ngoleh anaknye, mike buik deantaro mike dewek, 'Enye adolah ahli waris, maro kite bunoh enye ngan merampos warisannye.'³⁹Mengka, mike menangkop anak pemilik kebon iye, melemparkonnye ke luar kebon anggur, ngan membunuhnye.⁴⁰Ulenyo iye, tekalo pemilik kebon anggur iye njongok, ape nyo nak enye lakuko kenempat petani-petani iye?"⁴¹Mike buik kenempat Nnye, "Nye nak membinasoko urang-urang jahat iye ngan sajo jahat, ngan nak menyatarko kebon anggur nye kenempat petani-petani nyo loin, nyo nak menyerahko kenempat nye buah-buag singgo musimnyo."⁴²Yesus buik ngan mike, "Ibo kowe hopi perenah membeco delom Kitab Suci: 'Betu nyo decampok uleh tukang-tukang bengunon la menjedi betu penjuru. Hal nie terjedi deri pihak Tuhan, ngan hal nie ajaib de mato kite?'⁴³Ulenyo iye, Ake bekehato ngan kowe, Kerajaan Allah nak deambek derime ngan nak deboriko kenempat urang-urang nyo menghasilko buah derinye.⁴⁴Ngan, siape nyo titek ke pucuk betu nie nak depecahko bekepeng-kepeng; ngan siape pun nyo detempa betu nie nak remuk."⁴⁵Tekalo imam-imam kepala ngan urang-urang Farisi mendongor perumpamoon-perumpamoon-Nye, mike tereti bahwa Yesus sedang ngomong tentang mike.⁴⁶Cuma hambuk, tekalo mike berusaha nak menangkop Yesus, mike takut ngan urang lobot ulenyo urang lobot iye menganggap bahwa Yesus adolah nabi.

Chapter 22

(Perumpamoon Tentang Urang Nyo De undang ke Pesta Pernikahon) ¹Yesus buik lagi kenempat mike delom perumpamoon-perumpamoon, ujo-Nye, ²" Kerajaan Serga depot deumpamako upa seurang rajo nyo mengadako pesta perkawinon untuk anak jentonnye. ³Ngan, enye menyuruhko padong hambonye untuk memantou urang-urang nyo sodah de undang ke pesta iye, hambuk mike hopi endok njongkok. ⁴Mengka, rajo nyuruhko lagi hambo-hambo nyo loin, ujonye, ' Gerahkolah kenempat urang-urang nyo deundang, Koleko, ake sodah mempersiapko hidangonke. Lembu-lembu jenton ngan ternak-ternak gomok segelo nyelah de semboleh, ngan segelonye sodah siap. Njongkoklah keperjamuan kawin nie. ⁵Cuma hambuk, mike mengabaiko ngan pogi, nyo sikuk ke humanye, nyo loin ke usahanye, ⁶Ngan nyo loinnye menangkop hambo-hambo rajo iye, menyikso, ngan membunuh mike. ⁷Mengka, sang rajo bemarkah, ngan mengerem tentara-tentaranye, membinasoko pembunuh-pembunuh iye, ngan menunu kota mike. ⁸Mengka, enye buik kenempat hambo-hambonye, pesta perkawinon sodah siap, hambuk urang-urang nyo de undang iye hopi layak. ⁹Uleh kerana iye, pogilah kejelon-jelon rayo ngan undanglah seberape lobot urang nyo depot kou tomui kepesta perkawinon nie. ¹⁰Mengka, hambo-hambo iye pogi kejelon-jelon ngan mengumpulko segelo urang nyo mike tomui, nyo beik ngan nyo jahat. Ngan, tempat perkawinon iye de penuhi dengan padong tamu. ¹¹Cuma hambuk, tekalo rajo masuk nak betomu dengan padong tamunye, enye ngoleh seurang de sane, nyo hopi menyarungko pakoyon nak pesta perkawinon. ¹²Enye buik ngan mike, 'Dulur, upamone kowe pacok masuk ke maie hopi memakoi pakoyon nak pesta perkawinon?' Ngan, urang iye tediom. ¹³Sesodah iye rajo iye buik kenempat hambo-hambonye, kobotlah tangon ngan kakinye, ngan tohukkolah enye ke delom kekolomon nyo paleng luar. De sane akan ado ratopon ngan kertak gigi. ¹⁴'Sabab, lobot nyo de pantou, hambuk nyo sediket nyo de peleh. "(Usaha Pemempen Yahudi nak Menjebak Yesus) ¹⁵Sodah iye, urang-urang Farisi bejelon ngan sekongkol enggak konyo enye depot menjorot Yesus dengan pembuikon-Nye. ¹⁶Ngan, Mike mengutus murid-murid mike kenempat Yesus, serompok dengan urang-urang Herodian. Mike buik, " Guru, kamie tahuko bahwa kowe jujur ngan mengajarko jelon Allah delom kebonoron. Kowe hopi takut ngan siape pun ulenyo kowe hopi mengoleko rupa. ¹⁷Munye mumunye, kehatokolah pendepot-Me kenempat kamie. Ibo debonorko nak membayar pajak kaisar apo hopi?" ¹⁸Cuma hambuk, Yesus tahuko kejahoton mike ngan buik, " Mengka kowe mencuboi Ake, hai munafik ? ¹⁹Tunjukkolah ngan Ake duit nak untuk pajak iye. " Mengka. mike menyerahko sekepeng dinar kenempat Enye. ²⁰Ngan, Enye buik kenempat mike, " Gambar ngan tulison siapekah nie?" ²¹Mike menjawab, " Kaisar ". Kemudian, Yesus bekehato kepada mike, "Uleh sabab iye, bayarlah kepodo kaisar hal-hal milik Kaisar, ngan kepodo Allah hal-hal nyo adolah milik Allah. " ²²Tekalo mendongornyo, mike temanga-manga, ngan meninggako-Nye ngan bejelon.(Usaha Urang Saduki untuk Menjebak Yesus) ²³Tekalo hari nyo samo, urang-urang Saduki, nyo buik bahwa hopi ado kebangketon, njongkok kenempat Yesus ngan betanyo kenempat Enye. ²⁴Mike buik, " Guru, Musa buik bahwa munye seurang jenton teelek ngan hopi mempunyai anak, dulur jentonnye arus mengawini bininye ngan menerusko keturunan bage dulurnye nyo teelek iye. ²⁵Kinie, ado tujuh bedulur de antaro kamie. Nyo pertama kawin, ngan telek hopi ado anak, ngan meninggalko bininye bage dulurnye. ²⁶Upa iyelah juga dengan nyo kedua, nyo ketiga, sampoi nyo ketujuh. ²⁷Aher deri segelonye, betina iye jugo teelek. ²⁸Tekalo hari kebangketon, betina iye menjedi bini siape deri ketujuh bedulur iye? Sabab, mike segelo la mengawininye. " ²⁹Cuma hambuk, Yesus nyimbot ngan buik kenempat mike, " Mike tesosot, hopi tereti Kitab Suci ataupun kuaso Allah. ³⁰Sabab, tekalo hari kebangketon, mike hopi kawin atau pun dekawini, cuma upa malaikat-malaikat de serga. ³¹Hambuk, mengenai kebangketon urang-urang teelek, bolumkah kowe membeco apa nyo dekehatoko ngan kowe uleh Allah, ³²' Akelah Allah Abraham, Allah Ishak, ngan Allah Yakub'? Enye bukon Allah urang nyo teelek, meloinko Allah urang nyo hidup. " ³³Tekalo urang lobot mendongor hal iye, mike temanga-manga terhadap pengajoron-Nye.(Hukum Monekah nyo Paleng Penteng) ³⁴Cuma tekalo urang-urang Farisi mendongor bahwa Yesus lah membuat urang-urang Saduki tediom, bekumpullah mike. ³⁵Mengka, sikuk deri mike, seurang ahli hukum Torat, betanyo kenempat Yesus untuk menguji-Nye, ³⁶" Guru, perintah monekah nyo terpenteng delom hukum Torat?" ³⁷Ngan, Yesus buik nga enye, " Kowe harus mengasehi Tuhan Allahme dengan segenap hatime, ngan dengan segenap jiwome, ngan dengan segenap pekeronme. ³⁸Nie adolah perintah nyo sajo godong ngan nyo pertama. ³⁹Nyo kedua adolah upa nie, " Kowe harus mengasehi sesamome upa badanme dewek. ' ⁴⁰Delom kedua perintah nie, tergantung segelo Hukum Torat ngan kitab padong nabi. "9Pertanyoon Tentang Mesias) ⁴¹Kinie, sementaro urang-urang Farisi bekumpul besamo, Yesus betanyo kenempat mike, ⁴²" Upamone pendepotme tentang Kristus? Anak siapekah Enye?" Mike bekehato kepaodo-Nye, "Anak Daud. " ⁴³Enye bekehato kenempat mike, "Munye upa iye, upamonelah Daud, delom Roh, memantou-Nye' Tuan', ujonye, ⁴⁴ Tuhan berfirman kenempat Tuanke, " Duduklah de sebelah kanon-Ke, Sampoi Ake menempatko musuh-musuh-Me de bewoh kaki-Me. " ⁴⁵Munye Daud memantou Kristus upa 'Tuan', upamone mungkin Enye adolah anak Daud?"

⁴⁶Hopi seurangpun nyo depot menjawob sikuk kehato pun ngan Enye. Ngan, sejak ari iye, hopi ado urang nyo berani menayoko pertanyoon-pertanyoon lagi ngan Enye.

Chapter 23

(Yesus Mengecam Pemempen Agama) ¹ Sodah iye, Yesus buik kenempat urang lobot ngan murid-murid-Nye, ² Padong ahli Torat ngan urang-urang Farisi duduk de pucuk keresi Musa. ³ Ule kerena iye, segelo hal, selobot nyo mike kehatoko kenempat kowe, lakukolah ngan perhatikolah. Cuma hambuk, jengon lakuko perbuatan-perbuatannya ule mike melabekonye, hambuk hopi melakukannya. ⁴ Mike mengobotko bobon-bobon nyo berat ngan memotekkonnye de pucuk behu urang loin. Cuma hambuk, mike dewek hopi ndok memendahkannye dengan jeri mike. ⁵ Mike melakuko segelo perbuatan mike enggak konyo dekoloh urang. Mike mempelebor tali-tali sembahyangnye ngan mempergodong rumbai-rumbai hujung jubah mike. ⁶ Mike mengagomko tapon terhormat delom perjamuon, tapon duduk terdepan delom sinagoge-sinagoge, 'Salam penghormatan de tempat-tempat umum, ngan desobut Rabi ule urang-urang. ⁸ Cuma hambuk, mike jengon de sobut rabi kerena anyo sikuk Gurume, ngan kowe segelo bedulur. ⁹ Jengon menyobut siapa bae upa bepakme de denia nie kerena sikuk Bepakme, iyolah Enye nyo de serga. ¹⁰ Jengon pula kowe de sobut pemempen ulenyo sikuk bae Pemempenme, iyolah Kristus. ¹¹ Hambuk, nyo paleng godong deantaro kowe, empuknye enye menjedi pelayonme. ¹² Siapa nyo meninggiko dirinye nak derendahko ngan siapa nyo merendahko dirinye nak de tinggiko. ¹³ Celakolah kowe, ahli-ahli Torat ngan urang-urang Farisi, urang-urang munafik ! kowe menutup pintu Kerajaan Serga de depan urang ulenyo kowe dewek hopi memasukinye ngan jugo hopi mengizinko mike nyo sedang masuk nak memasukinye. ¹⁴ Celakolah kowe, hai ahli-ahli Torat ngan urang-urang Farisi, urang-urang munafik ! kowe melodok rumah padong jendo ngan untuk kepura-puraon kowe membuat doa-doa nyo panjang. Ulenyo iye, kowe bakal menerimo hukumon nyo lobih berat. ¹⁵ Celakolah kowe, hai ahli-ahli Torat ngan urang-urang Farisi, urang-urang munafik ! Kowe mengendedoti louton ngan deroton nak ngunda seurang masuk kedelom agamame. Ngan, tekalo enye sodah menjedi salah sikuknye, kowe menjedikonye anak nerako, dua kali lipot deripado kowe dewek. ¹⁶ Celakolah kowe, hao padong pemempen buta, nyo buik, ' Siapa nyo besumpah demi Bait Allah, hal iye hopi ado retinyo. Cuma hambuk, siapa nyo besumpah demi emas Bait Allah, enye tekobot uleh sumpahnyo iye. ' ¹⁷ Kowe, nyo lali ngan nyo buta ! mone nyo tegodong, emas atau Bait Allah nyo mengudusko emas iye ? ¹⁸ Ngan, ' Siapa nyo besumpah demi altar, sumpah iye hopi ado retinyo. Cuma hambuk, siapa nyo besumpah demi persembahon de pucuk altar iye, enye tekobot uleh sumpahnyo iye. ' ¹⁹ Hai kowe urang-urang buta ! Mone nyo tegodong, persembahon atau altar nyo mengudusko persembahon iye ? ²⁰ Ulenyo iye, siapa nyo besumpah demi altar, besumpah demi altar ngan segelo nyo ado de pucuknye. ²¹ Ngan, siapa nyo besumpah demi Bait Allah, besumpah demi Bait Allah ngan demi Enye nyo diom de delomnye. ²² Ngan, siapa nyo besumpah demi serga, besumpah demi tahta Allah, ngan demi Enye nyo duduk de pucuknye. ²³ Celakolah kowe, hai ahli-ahli Torat ngan urang-urang Farisi, urang-urang munafik ! Kowe membori persepuluhonme deri selasih, adas manis, ngan jintan, hambuk lah mengabaiko hal-hal nyo sajo berat deri Hukum Torat, ulenyo keadilon, belos tesihon, ngan iman. Hal-hal nielah nyo seharusnya sodah kowe lakuko hopi mengabaiko hal-hal nyo loin. ²⁴ Kowe, pemempen-pemempen buta, nyo menyareng ronget ngan menolon seikuk untu! ²⁵ Celakolah kowe, hai ahli-ahli Torat ngan urang-urang Farisi, urang-urang munafik ! sabab, kowe meresehko bagion luor cangker ngan pingganme, hambuk bagion delomnye ponoh ramposon ngan keserakahon. ²⁶ Kowe, urang-urang Farisi nyo buta ! bersihko dehulu bagion delom cangker ngan pinggan, enggak konyo bagion luornye jugo pacok menjedi bersih. ²⁷ Celakolah kowe, ahli-ahli Torat ngan urang-urang Farisi, urang-urang munafik ! Sabab, kowe samo upa kuboron nyo de encet puteh, nyo bagion luornye kekolehon beik, hambuk bagion delomnye penuh dengan tulang-tulang urang teelek ngan segelo kenajison. ²⁸ Upa iyelah jugo ngan kowe, nyo bagion luor kowe kekenan bonor bage mendesio. Cuma hambuk, pado bagion delom kowe penuh kemunafikon ngan kejahatanon. ²⁹ Celakolah kowe, ahli-ahli Torat ngan urang-urang Farisi, urang-urang munafik ! Sabab, kowe membengun kuburon-kuburon padong nabi ngan memperbeiki nisan-nisan urang-urang saleh, ³⁰ ngan buik, ' munye kamie sodah hidup ngan maso nenek puyang kamie, kami hopi nak ngambik bagion dengan mike delom deroh padong nabi. ' ³¹ Dengan mumunye, kowe bersaksi terhadop badan me dewek bahwa kowe adolah anak-anak mike nyo membunuh padong nabi. ³² Jedi, genaplah ukuron padong nenek puyang me. ³³ Kowe, ulor-ulor beludak, upamone kowe nak melapasko diri deri hukumon neraka ? ³⁴ Ulenyo iye, kolekolah, Ake mengutus nabi-nabi, urang-urang bijaksana, ngan ahli-ahli Torat kenempat mike. Beberapa deri kowe nak kowe bunoh ngan salibko, beberapa nak kowe kepukih de sinagoge-sinagoge, ngan kowe aniayo deri kota ke kota, ³⁵ Enggak konyo segelo deroh urang-urang bonor nyo de tumpahko de behumi, mulai deri deroh Habel, urang nyo bonor iye, sampoi kenempat deroh Zakharia, anak Berekhya, nyo kowe bunoh de antaro Bait Allah ngan Altar. ³⁶ Sesungguhnya, ake ngehatoko ngan kowe bahwa segelo hal-hal nie nak njongok pucuk generasi nie. " (Hukumon Bage Yerusalem) ³⁷ " Oh Yerusalem, Yerusalem, nyo membunuh padong nabi ngan betohuknyo dengan betu mike nyo de utus kenempat nye. Alangko recapnyo Ake amat mengumpulko anak-

anakme serompok, upa induk ayom mengumpulko anak-anaknye de bewoh kepaknye, hambuk kowe hopi endok. ³⁸Kolehlah, rumahme detinggalko bageme ngan menjedi sepi. ³⁹Sabab, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa mulai kinie, kowe hopi nak ngoleh Ake lagi sampoi kowe buik,' Deberkatilah Enye nyo njongok delom namo Tuhan."

Chapter 24

(Khotbah Yesus tentang aher zaman, Bait Allah bakal de runtuhko) ¹ Yesus keluar deri Bait Allah mengka bejelon tekalo padong murid-Nye njongok mak menunjukko bengunon Bait Allah kenempat Enye. ² Ngan, Enye betanyo ngan mike, " Hopikah kowe ngoleh segelo hal nie? Ake ngehatoko nyo sebonornyo ngan kowe bahwa hopi ado sikuk pun betu de sie nak de biarko ado depucuk betu nyo loin, nyo hopi nak deruntuhko." (Awal Penderitaon) ³ Ngan, tekalo Yesus duduk de pucuk buket Zaitun, murid-murid njongok kenempat Enye secaro dedewekon ngan buik, " Buikkolah kenempat kamie, kapan hal-hal nie bakal terjedi ngan ape nyo bakal mnjedi tando kedetongon-Me ngan aher zaman nie?" ⁴ Yesus nyimboti mike, " Perhatikolah enggak konyo jengon ado urang nyo menyosotko kowe. ⁵ Sabab, lobot nyo nak njongok delom namo-Ke ngan buik, ' Ake adolah Kristus, ' ngan mike nak menyosotko lobot urang. ⁶ Kowe bakal mendongor peperangon ngan kabar-kabar tentang perang. Perhatikolah enggak konyo kowe hopi takut ulenyo hal-hal nie harus terjedi, hambuk nie bolum kesodahonnye. ⁷ Sabab, bengeso nak bangket melawon bengeso, ngan kerajaon, ngan de segelo tempat bakal ado kelaporaon ngan gempo behumi. ⁸ Segelo hal nie adolah awal deri penderitakon saket melaherko. ⁹ Mengka, mike nak menyerahko kowe kenempat penganiayakon, ngan nak membunuhme, ngan kowe nak de benci uleh segeloh bengeso ule namo-Ke. ¹⁰ Tekalo waktu iye, lobot nyo nak tсандung, ngan nak saleng menyerahko, ngan membenci sikuk samo loin. ¹¹ Lobot nabi palsu nak timbul ngan menyosotko lobot urang. ¹² Sabab, pelanggaran sain betamboh, kaseh keloboton urang nak menjedi dingin. ¹³ Cuma hambuk, urang nyo betahan sampoi aher nak de selamatko. ¹⁴ Ngan, Injil Kerajaan nie nak de beritako ke segelo denia upa kesaksion bage segelo bengeso, ngan mengka kesodahan nak njongok. (Penderitaon Godong ngan Krsitus-Kristus Pelesu) ¹⁵ " Jedi, tekalo kowe ngoleh pembinaso keji, upa nyo dekehatoko Nabi Daniel, togok detempat suci, hendaklah padong pembeco memahaminye, ¹⁶ Mengka mike nyo ado de Yudea harus melariko diri ke pegunungan. ¹⁷ Siape nyo ado de pucuk atop rumah, jengonlah enye turun untuk mengambik ape pun deri delom rumahnye. ¹⁸ Siape nyo ado de huma, jengon belek untuk mengambek jubahnye. ¹⁹ Cuma, celakolah mike nyo sedang bunteng ngan mike nyo sedang nyusuko budak abangnye singgo hari-hari iye. ²⁰ Bedolah enggak konyo pelarion me jengo singgo musem dingin atau singgo hari Sabat. ²¹ Ulenyo todo nak terjdi maso penderitaon godong, upa nyo bolum pernah terjedi sejak permulakon denia sampoi kinie, ngan hopi nak pernah terjedi lagi. ²² Ngan, munye hari-hari iye hopi de perpandok, hopi ado hidop nyo nak deselamatko. Hambuk, demi mike nyo terpeleh, hari-hari iye nak de perpandok. ²³ Sodah iye, munye urang buik ngan mike, 'koleh, Kristus ado desie, 'atau Enye ado de sane, 'jengonlah pecayo ngan enye. ²⁴ Sabab, kristus-kristus pelesu ngan nabi-nabi pelesu nak timbul ngan nak mengadoko nyo godong ngan mujizat-mujizat sehingga menyosotko, munye mungken, bahkan mike nyo tepeleh. ²⁵ Perhatikolah, Ake la ngehatokonye ngan kowe sebolomnye. ²⁶ Jedi, munye mike buik ngan kowe, 'koleh, Enye ado de padang belantara, ' jengon de jngok kiune, atau ' koleh, Enye ado de delom kamar iye, ' jengon percayo ngan enye. ²⁷ Sabab, samo upa kilat nyo memancor deri timur ngan besinar sampoi ke barat, upa iyelah jugo kedetongon Anak Mendesio nak terjedi. ²⁸ De tempat nyo ado bengkoi, de sanelah burung nasar nak bekumpul." (Kedetongan Anak Mendesio) ²⁹ " Segerah, sesodah maso penderitaon iye, ' Matoari nak dejedikon kolom, ngan bulan hopi nak memboriko cahayo, bintang-bintang nak betitekon deri langt, ngan kuaso-kuaso de langet nak de gancangko. ³⁰ Mengka, tando Anak Mendesio nak timbul de langet ngan suku-suku de behumi nak meratop. Mike nak mengoleh Anak Mendesio njongok delom aban-aban de langet, dengan kuaso ngan kemuliaon nyo godong. ³¹ Ngan, Enye nak mengutus malaikat-malaikat-Nye dengan suaro trompet nyo bias, ngan mike nak mengumpulko umat pilehon-Nye deri keempat penjuru behumi, deri hujung langet nyo sikuk ke hujung nyo loin. ³² Kini, Pelajorilah perumpamoon deri betong ara tekalo rantengnye menjedi lombut ngan doun-dounnye betunos, kowe mengetahui bahwa musim poang sodah parok. ³³ Upaiyelah jugo tekalo kowe mengoleh segelo hal nie, kowe tahuko bahwa Enye sodah parok, de ambang pintu. ³⁴ Sebonornyo, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa generasi nie hopi nak belalu sampoi segelo hal nie terjedi. ³⁵ Langet ngan behumi nak sayaou, hambuk firman-firman-Ke hopi nak sayaou." (Waktu Kedetongan Anak Mendesio) ³⁶ " Cuma hambuk, mengenai hari ngan waktunye, hopi ado sikuk pun nyo tahuko, malaikat-malaikat de serga jugo hopi, Sang Anak pun hopi, hambuk Sang Bepa bae. ³⁷ Samo upa nyo terjedi tekalo zaman Nuh, upa iyelah pula kedetongon Anak Mendesio nak terjedi. ³⁸ Sabab, upa tekalo hari-hari sebolom air bah, mike makon ngan minom, kawin ngan dekawinko, sampoi tekalo hari Nuh masuk kedelom bahtera. ³⁹ Ngan, mike hopi memahaminye sampoi aek bah njongok ngan melenyapko mike segelo; upaiyelah jugo kedetongon Anak Mendesio nak terjedi. ⁴⁰ Mengka, nak ado dua urang de huma, nyo sikuk nak deambek ngan nyo sikuk de tinggalko. ⁴¹ Dua betina nak menggileng de nempat betu kilangon, nyo sikuk nak de ambek ngan nyo sikuk nak de tinggalko. ⁴² Ulenyo iye, bejago-jegolah ule kowe hopi tohuko hari ap Tuhanme nak njongok. ⁴³ Hambuk, ketahuilah bahwa munye tuan rumah sodah mengetahui kapan, tekalo waktu malom, sipemaleng nak njongok, enye nak bejago-bejago ngan

hopi nak nguyuko rumahny de bongkar. ⁴⁴Ule kerana iye, kowe jugo harus siap sedio ulenyo Anak Mendesio njongok singgo waktu nyo kowe hopi mendugonye.(Hambo nyo Setia ngan Hambo nyo Jahat) ⁴⁵" Mengka, siapolah hambo nyo setio ngan bijaksana, nyo tuannye angkot pucuk seluruh rumahnye nak membori mike makonon singgo waktu nyo tepat ? ⁴⁶Deberkatilah hambo iye, nyo tekalo tuannye njongok, tuannye iye mendepoti Enye sedang begawai demikion rupa. ⁴⁷Sajo sungguh, Ake buik ngan kowe bahwa tuan iye nak mengangkot hambonye iye pucuk segelo miliknye. ⁴⁸Hambuk, munye hambo nyo jahat iye buik delom hatinye, "Tuanke pi jedi njongok, ' ⁴⁹Mengka enye mulai ngepuke hambo-hambo nyo loin, mengka makon ngan minom serompok dengan nyo mabuk; ⁵⁰Tuan deri hambo iye nak njongok tekalo hari enye hopi mengharopkonye ngan tekalo waktu nyo hopi enye ketahui, ⁵¹Ngan nak memancungnye, ngan menempatkonye eny serompok urang-urang munafik. Detempat iye, nak ado tangeson ngan kertak gigi.

Chapter 25

(Gades nyo lali ngan nyo bijaksana) ¹"Mengka, Kerajaan Serga nak deumpamako dengan sepuluh gedis nyo mengunda lampu-lampunya ngan bejelon nak betomu mempelai nyo jenton. ²Lima deantaro mike adolah lali, ngan lima nyo loinye adolah bijaksana. ³Tekalo nyo lali iye mengunda lampu-lampunya, mike hopi mengunda minyak serompok enye. ⁴Cuma, nyo bijaksana menunda minyak delom gurai kecil serompok dengan lampu-lampu mike. ⁵Kinie, tekalo mempelai jenton iye menunda kedetongonnye, mike segelo ngantuk ngan tiduk. ⁶Cuma, tekalo tengah malom ado teriak on,' mempelai jenton njongok ! keluarlah nak nyambutnye !"⁷Mengka, segelo gedis iye jego ngan merapiko lampu-lampu mike. ⁸Ngan, nyo lali buik kenempat nyo bijaksana, ' Borilah kenempat kamie kekecekon minyakme ule lampu-lampu kamie lanak padom.' ⁹Cuma hambuk, ' hopi, hopi bakal cukup nak kamie ngan nak kowe. Lobih beik, pogilah kenempat nyo menjuol minyak ngan bolilah nak kou dewek. ¹⁰Sementaro mike pogi nak memboli, mempelai jenton iye njongok, ngan mike nyo siap, masuk serompok dengan enye ke perjamuon kawin, ngan pintu de tutup. ¹¹Sesodah iye, njongok pula gedis-gedis nyo loinye ngan buik,'tuan,tuan! bukakolah untuk kamie.' ¹²Cuma hambuk, enye nyimbot,' sesungguhnya, ake buik ngan kowe, ake hopi kenal ngan kowe.' ¹³Ulenyo iye, bejogo-jegolah ulenyo kowe hopi tahuko hari atau waktunye."(Perumpamoon tentang Tiga Pelayan) ¹⁴" Sabab, Kerajaan Serga samo upa seurang nyo nak bejelon keluar negeri, nyo mamantou hambo-hambonye ngan menyerahko miliknye kenempat mike. ¹⁵Kenempat nyo sorang, enye memboriko 5 talenta. Kenempat nyo loinye, 2 talenta, ngan kenempat nyo loinye lagi 1 talenta. Beberong endokon sesuoi kemampuonnye. Mengka, enye pogi. ¹⁶Urang nyo menerimo 5 talenta iye detong lari, ngan menjelonko talenta iye, ngan enye menghaselko 5 talenta lagi. ¹⁷Upa iyelah jugo urang nyo menerimo 2 talenta, enye menghaselko 2 talenta lagi. ¹⁸Cuma hambuk, urang nyo menerimo 1 talenta iye lari, ngali lubang de tanoh, ngan ngerawoko duit tuannye. ¹⁹La sodah iye, tuan deri hambo-hambo iye njongok ngan mengadoko perhitungon dengan mike. ²⁰Urang nyo lah menerimo 5 talenta iye menghadop ngan mengunda 5 talenta lagi, ujonye, ' Tuan, kowe menyerahko 5 talenta ngan ake. Kolehlah, ake la menghaselko 5 talenta lagi.' ²¹Tuannye buik kenempat enye,' Sajo beik, hambo nyo beik ngan setia. Kowe setia dengan hal-hal kecek, ake nak mengangkot kowe pucuk lobot hal, masuklah kedelom sukacita tuanme."²²Ngan, urang nyo menerimo 2 talenta menghadop ngan buik,'Tuan, kowe menyerahko 2 talenta ngan ake. Koleh, ake la menghaselko dua talenta lagi,' ²³Tuannye nyimboti,'sajo beik, hambo nyo beik ngan setia. Kowe setia dengan hal-hal kecek, ake nak mengangkot kowe pucuk lobot hal, masuklah ke delom sukacita tuanme."²⁴Mengka, urang nyo menerimo 1 talenta jugo menghadop ngan buik,'Tuan, ake tahuko kowe urang nyo kejam, menuo detempat nyo kou hopi menabur, ngan mengumpulko de tempat nyo kou hopi menyebarko beneh. ²⁵Ulenyo iye, ake takut, ngan lari ngan ngerawoko talentame de delom tanoh. Koleko, kowe memiliki ape nyo menjedi milikme."²⁶Hambuk, tuannye nyimboti ngan buik kenempat enye,' kowe hambo nyo jahat ngan penyogon ! kowe tahuko bahwa ake menuoi de tempat nyo ake hopi menabur ngan mengumpulko detempat nyo ake hopi menyebarko beneh. ²⁷Ulenyo iye, seharusnya kowe menyopi duitke de bank ngan tekalo ake belek, ake nak menerimo milikke kembali dengan bunganye."²⁸Ambiklah 1 talenta iye derinye ngan boriko kenempat enye, nyo memiliki 10 talenta iye. ²⁹Sabab, setiap urang nyo memiliki bakal debori lagi, ngan enye bakal bekelimpahon. Cuma hambuk, deri urang nyo hopi memiliki, bahkan apa nyo enye miliki bakal de ambik. ³⁰Tohukko hambo nyo hopi beguna iya kedelom kekolomon nyo paleng tekabut. De nempat iye bakal ado ratopon ngan kertak gigi."(Penghakiman uleh Anak Mendesio) ³¹" Tekalo Anak Mendesio njongok delom kemuliaon-Nye,ngan padong malaikat serompok-Nye, mengka enye bakal duduk de tahta kemuliaon-Nye. ³²Segelo bengeso nak de kumpulko de hadopon-Nye, ngan Nye nak memisahko mike sikuk deri nyo loin, upa gembala nyo memisahko domba deri kambing-kambing. ³³Ngan, Nye nak menempatkan domba-domba de sebelah kanan-Nye, ngan kambing-kambing de sebelah kiri. ³⁴Mengka Rajo nak buik kenempat mike nyo de sebelah kanan-Nye,' Marolah, kowe nyo deberkati uleh Bepak-Ke, warisilah Kerajaan nyo de sediako untukme deri permulaon denia. ³⁵Ulenyo telako Ake kelaporon, kowe membori Ake makon. Ake haus ngan kowe membori Ake minom. Ake urang asing, ngan kowe mengundang Ake masuk. ³⁶Ake betelanjong ngan kowe memakoiko Ake pakoiyon. Ake saket ngan kowe ngoleh Ake. Ake de penjaro ngan kowe njongok kenempat Ake."³⁷Mengka, urang -urang bonor iye nak menjawab-Nye, ' Tuhan, kapan kamie ngoleh Kowe kelaporon ngan memboriMe makon, atau haus ngan membori-Me minom ? ³⁸Kapan kamie ngoleh Kowe sorang asing ngan mengundang Kowe masuk, atau betelanjang ngan memakoiko pakoyon? ³⁹Kapan kamie ngoleh Kowe saket atau de penjaro ngan kamie njongok kenempat Kowe?" ⁴⁰Rajo iye nak menyimboti, ' Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, upamone kou melakuko terhadap sikuk deri dulur-dulur-Ke nyo paleng kecek nie, kowe melakukonye untuk Ake."⁴¹Mengka, enye nak buik jugo kenempat mike nyo de sebelah kiri-Nye, ' pogilah deri hadopon-Ke, kowe nyo tekutuk, kedelom api abadi nyo lah desiapko untuk belis ngan malaikat-malaikatnye. ⁴²Sabab, Ake lapar

ngan kowe hopi membori-Ke makon, Ake raus ngan kowe hopi membori-Ke minom. ⁴³ Ake urang asing ngan kowe hopi mengundang-Ke masuk; betelanjong ngan kowe hopi memakoiko Ake pakoyon; saket ngan depenjar, ngan kowe hopi ngoleh Ake. ⁴⁴ Mengka, mike jugo nak nyimbot, ' Tuhan, kapan kamie ngoleh Kowe kelaporon atau raus, atau sorang asing, atau saket, atau betelanjong, atau de penjar, ngan hopi melayoni-Me?' ⁴⁵ Mengka, enye nak menyimboti mike," Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, upamone kowe hopi melakukonye terhadap sikuk deri mike nyo paleng kecek nia, kowe hopi melakukonye ngan Ake.' ⁴⁶ Ngan, mike nie nak bejelon kedelom penghukumon kekal, hambuk urang-urang bonor kedelom kehidupon kekal."

Chapter 26

(Rencano nak membunuh Yesus) ¹Tekalo Yesus sodah menyelesaikan segelo pembuik-pembuik nie, Nye buik ngan murid-murid-Nye, ²" Kowe tahuko bahwa dua hari lagi Paskah sampoi, ngan Anak Mendesio nak deserahko untuk de salebko." ³Mengka, padong imam kepala ngan tua-tua bengeso iye de kumpulko serompok de istana Imam Godong, nyo benamo Kayafas. ⁴Ngan mike sekongkol untuk nangkap Yesus dengan tipu dayo ngan membunuh-Nye. ⁵Cuma hambuk mike buik, 'Jengon selamo perayohon empunyo jengon ado kerusuhan de antaro urang lobot." ⁶Kinie, tekalo Yesus berado de Betania, de rumah Simon si kusta, ⁷seurang betina njongkok kenempat Enye dengan segudu guci pualam kecek berisi minyak wangi nyo sajo berega, ngan betina iye menyiramkone ke pucuk kepala Yesus tekalo Enye sedang duduk makon. ⁸Tekalo murid-murid ngolehnye, mike marah ngan buik, " Mengka pemborosan nie ? ⁹Sabab, minyak wangi iye depot dejuol untk rego nyo mahal ngan diboriko kenempat nyo mesken. ¹⁰Cuma, Yesus, mengetahui hal nie, buik kenempat mike, " Mengka kowe menyusahko betina nie? Sabab, enye melakuko perbuatan beik pucuk-Ke. ¹¹Sabab, kowe selalu mempunyoi urang-urang mesken samo ngan kowe, cuma kowe hopi nak selalu mempunyoi Ake. ¹²Tekalo betina nie menyiramko minyak wangi ke badan-Ke, enye melakukone untuk mempersiapko penguburon-Ke. ¹³Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe bahwa de mone bae Injil nie de beritako ke seluruh denia, ape nyo sodah delakuk betina nie nak de buikko pula upa peringoton akan nye.(Rencana untuk Mengkhianati Yesus) ¹⁴Mengka, sikuk deri kedua belas murid, nyo benamo Yudas Iskariot, njongkok kenempat imam-imam kepala, ¹⁵ngan buik, " Kowe nak memborike ape munye ake menyerahko Nye ngan kowe?" ngan, mike menetapko 30 keping perak untuk enye. ¹⁶Ngan, sejak iye, enye ndelok kesempatan beik untuk menyerahko Yesus.(Hidangan Paskah) ¹⁷Kinie, tekalo hari pertama Roti Hopi Beragi, padong murid njongkok kenempat Yesus ngan betanyo, " Demone kowe amat kamie mempersiapko makon paskah bagi-Me?" ¹⁸Yesus nyimbot, " Masuklah ke kota, kenempat urang, ngan gerakkolah ngan Enye, ' Guru buik, " Waktu-Ke sodah parok. Ake nak merayako Paskah de rumahme besamo murid-murid-Ke. ¹⁹Padong murid melakuko upa Yesus lah beposon ngan mike, ngan mempersiapko paskah iye. ²⁰Kinie, tekalo mulai malom, Yesus duduk makon serompok dengan kedua belas murid. ²¹Ngan, tekalo mike sedang makon, Enye buik, " Ake ngehatoko nyo sebonornyo ngan kowe bahwa saloh sikuk deri kowe nak mengkhianati Ake. ²²Mike sajo sedih ngan beberongendokon urang mulai ngomong ngan Enye, " Pastinye, bukun ake, Tuhan?" ²³Ngan, enye nyimbot, " Enye, nyo mencelupko tangonye ke delom mangkuk serompok Ake, iyelah nyo nak mengkhianati Ake. ²⁴Anak Mendesio nak pogi upa nyo tetules tentang Enye. Cuma, celakolah urang iye, nyo ulehnyo Anak Mendesio de khianati ! Nak lobih beik bage urang iye munye enye hopi pernah de laherko. ²⁵Mengka Yudas, nyo nak menyerahko Yesus, buik ngan Enye, " pesti bukun ake, Rabi?" Yesus buik ngan enye, " kowe sodah ngehatokone. ²⁶Tekalo mike sedang makon, Yesus mengambik roti. Ngan, sesudah memberkatinye, Yesus mamacah-macah ngan memborkone kenempat padong murid ngan buik, " Ambeklah ngan makonlah, nie adolah badan-Ke. ²⁷Mengka, Enye mengambek cawan, mengucap syukur, ngan memborkone kenempat mike, ujo-Nye, " Kowe segelo, minomlah deri padonye. ²⁸Sabab, nie adolah deroh-Ke, deroh perjanjian, nyo de tumpahko untuk lobot urang untuk pengampunan doso-doso. ²⁹Ake ngehatoko ngan kowe bahwa Ake hopi nak meminom hasel betong anggur nie, deri kinie sampoi hari iye, tekalo Ake meminom anggur nyo beheru serompok kowe delom kerajaan Bepak-Ke. ³⁰Sesudah menyanyiko sebuah pujion, mike bejelon ke buket Zaitun. Petrus nak menyangkoli Yesus ³¹Mengka Yesus buik ngan murid-murid-Nye, " Kowe segelo nak te ibo ulenyo Ake malom nie. Ulenyo ado tetules, ' Ake nak mengepuk gembala, ngan domba-domba deri kantinyo iye nak tepecah-pecah. ³²Cuma hambuk, sesudah Ake bangket, Ake nak ndehului kowe ke Galilea. ³³Petrus buik, " Kemego segelo teiboh ulehnyo Kowe, ake hopi nak pernah teiboh. ³⁴Ujo Yesus ngan enye, " Ak ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe bahwa singgo malom nie, sebolom hayom bekukuk kowe nak menyangkal Ake tiga kali. ³⁵Petrus buik ngan Enye, " Kemego ake harus teelek serompok-Me, ake hopi nak menyangkol-Me!" Segelo murid nyo loin jugo ngehatoko hal nyo samo.(Yesus Bedoa de Getsemani) ³⁶Mengka Yesus sampoi serompok murid-murid-Nye de tempat nyo benamo Getsemani ngan Enye buik ngan murid-murid-Nye, " Duduklah de sie, sementaro Ake nak kiun untuk bedoa. ³⁷Ngan, Enye ngundo Petrus ngan kedua anak Zebedeus serompok-Nye, ngan Enye mulai beduko ngan besusah hati. ³⁸Mengka, Enye bepelabe ngan mike, " Hati-Ke sajo beduko, bahkan upa nak teelek rasonye. Tinggallah de sie ngan tetaplah bejogo-jego ngan Ake. ³⁹Ngan, Enye ekak menyenger, mengka sujud ngan wajah-Nye mengusuk tanoh ngan bedoa, ujo-Nye, " Bepak-Ke, munye mungkin, biarlah cawan nie belalu deri-Ke. Cuma hambuk, jengon upa nyo Ake kehendaki, meloinko upa kehendok-Me. ⁴⁰Mengka, Enye njongkok kenempat murid-murid-Nye ngan nerebiti mike sedang tidok. Mengka, Enye buik ngan Petrus, " Jedi, kowe hopi sanggup bejogo-jego serompok Ake selamo 1 jam? ⁴¹Bejogo-jego ngan bedoalah enggak konyo kowe jengon titek ke delom pencobaan. Roh memang penurut cuma deging lamah. ⁴²Yesus bejelon lagi untuk kedua kalinye ngan bedoa, ujo-Nye, " Bepak-Ke, munye nie hopi

depot belalu kecuali Ake meminomnye, kehendok-Melah nyo nak terjedi."⁴³Sekali lagi, Enye njongok ngan mendepoti mike tiduk ule mato mike teraso berat. ⁴⁴Mengka, Enye meninggalko mike, ngan Enye bejelon lagi, mengka bedoa untuk ketiga kalinya, mengucapko kehehato nyo samo. ⁴⁵Mengka Yesus ngulang panggol kenempat murid-murid ngan buik, " Tidurlah kinie ngan berentilah. Koleko waktunye sain parok ngan Anak Mendesio de serahko ke tangon urang-urang bedoso. ⁴⁶Jegolah, maro kite bejelon. Kolehko, urang nyo menyerahko Ake la parok." (Penangkapon Yesus) ⁴⁷Sementaro Yesus lagi buik, Yudas, sikuk deri kedua belas murid iye njongok. Serompok ngan Enye, kerumunon godong urang lobot dengan pedang ngan pentung, deri imam-imam kepala ngan tua-tua bengeso iye. ⁴⁸Kinie, enye nyo menyerahko Yesus membori mike tando, ujo-Nye," Siape nyo ake cium, iyelah Enye tangkoplak Enye. ⁴⁹Yudas detong parok kenempat Yesus ngan buik, " Salam, Rabi!" ngan, Yudas mencium-Nye. ⁵⁰Yesus buik ngan enye, " Kanti, lakukolah maksud kedetongonme." Kemudian urang lobot iye mendekat, meletakko tangon podo Yesus, ngan menangkop-Nye. ⁵¹Ngan, kolehko, sikuk deri mike nyo besamo Yesus mengulurko tangonnye, menarek pedangnye, ngan menyerang hambo imam godong iye, ngan menotok telinganye. ⁵²Mengka, Yesus buik ngan enye, " Belekko pedangme ke tempatnye, ule segelo nyo menggunako pedang nak benasa ule pedang. ⁵³Atau, kou peker ake hopi pacok memohon kenempat Bepak-Ke, ngan Nye, kinie jugo, nak membori lobih dua belas pasukan malaekat untuk-Ke? ⁵⁴Hambuk, upamone todo kitab suci de genapi nyo ngehatoko enggak konyo harus terjedi mumunyelah ? ⁵⁵Tekalo waktu iye, Yesus buik kenempat urang lobot iye," mengkah upa melawon perampok kou keluar dengan pedang ngan pentung untuk menangkop Ake? Setiap hari, Ake duduk mengajor de Bait Allah ngan kowe hopi menangkop Ake. ⁵⁶Cuma hambuk, segelo nie terjedi enggak konyo kitab-kitab padong nabi de genapi." Mengka, segelo murid meninggalko-Nye ngan melariko diri. (Padong Pemempen Yahudi Menghakimi Yesus) ⁵⁷Mike nyo menangkop Yesus mengunda-Nye kenempat Kayafas, tong imam godong, tempat padong ahli-ahli Torat ngan padong tua-tua bekumpul besamo. ⁵⁸Mengka, Petrus mehaloui Yesus deri sajo jouh sampoi ke halaman rumah imam godong. Ngan, Petrus masuk, duduk serompok padong pengawal untuk behimbang sampoi soda. ⁵⁹Kinie, padong imam kepala ngan segelo Sanhedrin mendelok kesaksion pelesu terhadap Yesus enggak konyo depot menghukum teelek Enye. ⁶⁰Cuma hambuk, mike hopi depot menemukonye kemego lobot saksi dusta nyo njongok. Mengka, ado dua urang nyo muncul, ⁶¹Ngan buik, " Orang nie buik,' Ake pacok merobohko Bait Allah ngan membengunnye lagi delom jangka tiga hari. ⁶²Mengka, Imam godong togok ngan buik kenempat Yesus, " Ibo kowe hopi ado jawabon ? ape nyo urang-urang nie saksiko terhadap-Me ?" ⁶³Cuma, Yesus tetap melegun. Ngan, imam godong iye buik ngan Yesus, " Ake menyumpahi Kowe demi Allah nyo hidop empuknyo Kowe ngehatoko ngan kamie, ibo Kowe adolah Mesias, Anak Allah ?" ⁶⁴Yesus buik kenempat Nye," Kowelah mbiukonye dewek. Cuma hambuk, Ake ngehatoko ngan kowe bahwa mulai kinie kowe nak ngoleh Anak Mendesio duduk de sebelah kanon Nyo Mahakuaso, ngan njongok de pucuk aban-aban de langet. ⁶⁵Mengka, Imam Godong nyenyegit pakoionnye ngan buik,"Enye soda menghujat! Ape lagi nyo perelu padong saksi? Koleko, kinie kowe soda mendongor hujaton-Nye. ⁶⁶Upamone pendapatme?" Padong pemempen Yahudi iye njawab, "Nye pantas dihukum mati. ⁶⁷Mengka, mike meludahi muka-Nye ngan meninju-Nye. Ngan, nyo loin menampor-Nye. ⁶⁸Mike buik," Bernubuatlah terhadap kamie, hai Mesias; siapekah nyo mengepuk kowe?" (Petrus hopi mengakui Yesus) ⁶⁹Kinie, Petrus duduk de luar tangalamon ngan seurang pelayon betina njongok kenempat enye ngan buik," Kowe jugo serompok dengan Yesus, urang Galilea iye." ⁷⁰Cuma, Petrus menyangkalnye de depan mike segelo, ujonye, " Ake hopi tahuko ape nyo kowe omongko. ⁷¹Tekalo Petrus keluar ke pintu gerbang, pelayon betina nyo loinnye ngoleh enye ngan buik kenempat urang-urang nyo ado de sane," Urang nie bersamo-samo dengan Yesus deri Nazaret iye." ⁷²Ngan, sekali lagi Petrus menyangkolnye dengan sumpah, " Ake hopi mengenal Orang iye." ⁷³Hopi lamo soda iye, urang-urang nyo togok de sane memaroki Petrus ngan buik," Pesti kowe jugo adolah saloh sikuk deri mike ulenyo logatme membuatme jelas." ⁷⁴Mengka, Petrus mulai mengutuk ngan besumpah, ujonye, " Ake hopi mengenal Orang iye." Ngan, tiba-tiba, hayom jenton bekukuk. ⁷⁵Ngan, Petrus teringot ngan pembuikon Yesus, " Sebolum hayom jenton bekukuk, kowe nak menyangkali Ake tiga kali." Mengka, Petrus keluar ngan meratop dengan sajo sedih.

Chapter 27

(Yesus de hadopon Gubernur Pilatus) ¹Kinie, tekalo ari pagi njongkok, segelo imam kepala ngan padong tua -tua bengso iye mengambik keputusan serompok mengenai Yesus untuk menghukum mati Nye. ²ngan mike ngobotko Yesus , mengka ngunda-Nye ngan menyerahko-Nye kepodo Gubernur Pilatus(Yudas bunoh diri) ³Tekalo Yudas , nyo nyerahko Yesus ngoleh behwa Yesus de jatuhi hukumon, enye meraso menyosol ngan membeleko 30 keping perak kenempat imam-imam ke kepala ngan padong tua-tua, ⁴ujonye , "Akelah bedoso ulenyo menyerahko deroh nyo hopi besaloh". ⁵Ngan,Yudas menohuko kepeng-kepeng perak iye ke delom Bait Allah ngan meninggalkonye. Mengkah, enye bejelon ngan mengentungko dirinye.⁶Cuma hambuk, imam-imam kepala mengambek kepeng-kepeng perak iye ngan buek , "Hopi de bonorko untuk menyimpan nye delom perbendaharaan ulenye adolah rega deroh." ⁷Mengka, mike mengambik keputusan bersamo ngan dengan duit iye, mike mboli tanoh tukang perluk upa tapon kuburon untuk urang-urang aseng. ⁸Iyelah sabab nyo,tanoh iye de sobut' Tanoh Deroh' sampoi hari nie.⁹Mengkah memunyelah, genaplah ape nyo de buiko Nabi Yeremia: "Kemudian, mike ngambek 30 kepeng perak. Iyelah rega untuk diri-Nye lah detaksirko uleh urang-urang Israel. ¹⁰Mike mengunako 30 kepeng perak untuk memboli tanoh tukang periok, upa nyo lah Tuhan perintahko kenempat Ake."(Yesus Dan Gubernur Pilatus) ¹¹Kinie, Yesus togok de hadopon Gubernur ngan Gubernur betanyo ke nempat Enye," Ibo kowe Rajo urang Yahudi? " Jawab Yesus, "Ao, upa nyo kowe bekehato." ¹²Cuma hambuk tekalo iye Nye de tuduh uleh imam-imam kepala ngan padong tua-tua, Nye hopi menyimbot apo pun . ¹³Mengka Pilatus buek kenempat Enye , "Ibo Kowe hopi mendongor sajo lobot nyo mike menuduh Kowe ?" ¹⁴Cuma, Yesus hopi nyimbot Pilatus, bahkan untuk sikuk tuduhon pun sampoinyo Gubernur iye sajo temanga.(Pilatus Pijedi Membebasko Yesus) ¹⁵kinie, singgo setiap ari rayo, Gubernur biaso membebasko bagi urang lobot, tahanon nyo de amatko ule mike. ¹⁶Tekalo waktu iye, mempunyoi urang tahan on nyo tekenal , nyo desobut Barabas.¹⁷Jedi, tekalo urang lobot berkumpul, Pilatus bertanyo kenempat mike, "Siapa nyo kou amatko untuk kubebasko Barabas apo Yesus , nyo desobut Kristus ?" ¹⁸Sabab, Pilatus tahuko bahwa ule nyo iri, mike lah menyerahko Yesus kenempat enye. ¹⁹Tekalo Pilatus sedang duduk de keresi pengadilan , bini nye ngirem pesan kenempat enye "Jengon lakuko ape pun terhadap Urang beik iye. Sabab ake lah menderita lobot hal ari nie delom mimpi ulenyo Enye ,"²⁰Cuma hambuk,imam-imam kepala ngan padong tua-tua meyakinko urang lobot untuk mintak Barabas ngan membunuh Yesus . ²¹Gubernur bertanyo ngan mike "Nyo mone deri ke dua urang nie nyo kou kendokoe untuk ku bebas ko bageme? Ngan mike buek, "Barabas !" ²²Pilatus buek ngan enye," Munye memunye, ape nyo harus kulakuko ngan Yesus, nyo de sobut Kristus?" Mike segelo bekehato, "Salebko Nye!"²³ngan Pilatus bertanyo," Mengka? Enye lah melakuko kejahatanon ape?" Cuma, mike berteriak lobeh karas, "Salebko Nye!" ²⁴Tekalo Pilatus ngoleh bahwa enye hopi menyelesaikan ape pun, malah kerusuhon mulai terjedi, enye ngambik aik ngan membesuh tangonnye de depan urang lobot iye ngan buik," Ake hopi besaloh atas deroh Urang nie. iye urusonmu dewek!"²⁵Ngan , segelo urang iye nyimbot "Deroh-Nye ado atas kami ngan anak-anak kamie !" ²⁶Mengka, Pilatus membebasko Barabas bagi enye ngan sesodah mencambuki Yesus Pilatus menyerahko Nye untuk desalibko.(Tentara Pilatus Mengolok-olok Yesus) ²⁷Mengka, padong tentera gubernur membewo Yesus ke markas kedimom gubernur ngan mengumpulko segelo pasukan romawi mengelilengi Nye. ²⁸Mike menanggolko pakoion Yesus ngan menyarungko jubah ungu kenempat-Nye. ²⁹Ngan, sesoda menganyom sebuah mahkota berunok bersamo-samo, enye menyarungko nye de kepala Yesus , sebetong buluh denempat tangon kanon-Nye, ngan bersujud de hadopon-Nye,ngan mengelek Enye, ujo nye," Salam Rajo urang Yahudi !" ³⁰Mike meludahi-Nye, mengambik buluh iye, mengka mengepukkonye ke kepala-Nye. ³¹Sesodah mike melegek-Nye, mike merombaki jubah ungu iye deri Yesus, ngan menyarungko lagi pakoion-Nye dewek, ngan ngunda-Nye bejelon untuk menyalibkon-Nye.(Yesus Desalibko) ³²Tekalo padong tentera iye keluor, mike menemuko seurang jenton deri Kirene nyo benamo Simon. Mike makso Simon untuk memikul salib Yesus. ³³Ngan, tekalo mike tiba de sebuah tempat nyo benamo Golgota, nyo berarti " Tempat Tengkorak ", ³⁴Mike membori-Nye anggur untuk deminom nyo decampur dengan empedu, ngan setelah nyo kicapi, Enye hopi endok meminomnye.³⁵Tekalo mike menyalibko Yesus, mike ngengagih pakoion-Nye de antaro mike dengan membuang undi. ³⁶Mengka, mike duduk ngan mengawasi-Nye de sane. ³⁷Ngan, de pucuk kepala-Nye, mike memasong tuduhon terhadap-Nye," NIELAH YESUS, RAJO URANG YAHUDI."³⁸Tekalo waktu iye, ado dua urang penjahat nyo de salibko serompok dengan Yesus. Sikuk de sebelah kanon ngan nyo sikuk de sebelah kiri. ³⁹Ngan, urang-urang nyo lewat menghujat Enye sambil menggileng-gileng kepala, ⁴⁰Ngan buik," Kowe nyo nak merobohko Bait Allah ngan membengunnye belek delom tiga hari, selamatkolah diri-Me dewek! munye Kowe Anak Allah, turunlah deri salib iye!"⁴¹Upa iyelah jugo imam-imam kepala, bersamo ahli-ahli Torat, ngan padong tua-tua melegek Yesus, ujonye, ⁴²Enye menyelamatko urang loin, hambuk Enye hopi depot menyelamatko Diri-Nye dewek. Munye Enya adolah Rajo Israel, biarlah Enye turun deri salib iye kinie ngan kite nak pecayo ngan -

Enye.⁴³ enye pcayo kenempat Allah, mangko biarlah Allah menyelamatkan-Nye kinie, munye Allah menghendaki-Nye. Ulenyo nye dewek ngehatoko,' Ake adolah Anak Allah." ⁴⁴Padong penjahat nyo de salibko serompok dengan Enye jugo melegek-Nye.(Kemation Yesus) ⁴⁵Kinie, deri jam keenam, kekelomon pucuk seluruh tanoh iye, sampoi jam ke sembilan. ⁴⁶Kiro-kiro, tekalo jam sembilan, Yesus buik dengan suaro bias, ujo-Nye," Eli,Eli,Lama Sabakhtani ?"nyo artinye," Allah-Ke, Allah-Ke mengka Kou meninggalko Ake?" ⁴⁷Ngan, beberape deri mike nyo togok de sane, tekalo mike mendongor iye, mike buik," Urang nie sedang mantoui Elia."⁴⁸Tiba-tiba, sikuk deri mike belari, ngan mengambek bunga karang, membesohinye dengan anggur asam, ngan mengobotnye de sebetong buluh, ngan memboriko kenempat Yesus untuk de minom. ⁴⁹Cuma hambuk, nyo selobihnye buik," Maro kite kolehko, ibo Elia nak njongok untuk menyelamatkan Enye." ⁵⁰Ngan, Yesus berseru sekali lagi dengan suaro bias ngan menyerahko Roh-Nye.⁵¹Ngan, koleko tirai delom Bait Allah teseget menjedi dua lerang, deri pucuk sampoi ke bewoh, ngan behumi begoyang, ngan betu-betu tebelah. ⁵²Kuburon-kuburon terbuka, ngan lobot badan urang-urang suci nyo la teelek de bangketko. ⁵³Ngan, setelah keluor deri kuburon-kuburonnye, sesoda kebangketon Yesus, mike masuk ke kota suci ngan menunjukko badan kenempat lobot urang.⁵⁴Kinie, kepala pasukon, ngan mike nyo serompok dengannya mengawasi Yesus, tekalo mike ngoleh gempo behumi ngan segelo hal nyo terjedi nie, menjedi sajo takut ngan buik," Bonor, Enye adolah Anak Allah !" ⁵⁵Desane, ado lobot betina nyo ngoleh deri kejouhon, nyo mehalou Yerus deri Galilea untuk melayani Enye. ⁵⁶Deantaro mike ado Maria Magdalena, Maria induk Yakobus ngan Yusuf, serta induk deri anak-anak Zebedeus.(Yesus Dekuburko) ⁵⁷Tekalo hari mulai malom, njongoklah seurang nyo kayo deri Arimatea benamo Yusuf, nyo jugo lah menjedi murid Yesus.⁵⁸Enye pogi kenempat Pilatus ngan memintak badan Yesus. Mengka, Pilatus memerentahko mpuknyo badan Yesus de boriko kenempat Yusuf.⁵⁹Ngan, Yusuf mengambik badan Yesus, ngan membulang-Nye dengan koin linen nyo bereseh, ⁶⁰Ngan membarengkon-Nye delom kuburon nyo beheru, miliknyo dewek, nyo sodah enye gali denempat buket betu. Mengka, Yusuf menggulengko betu godong ke pintu kuburon iye ngan bejelon. ⁶¹Ngan, de sane, ado Maria Magdalena ngan Maria nyo loin sedang duduk de hadopon kuburon iye.(Kubur Yesus Dejago) ⁶²Tekalo hari seterusnya, nyo iye hari sesodah persiapon untuk Sabat, imam-imam kepala ngan urang-urang Farisi de kumpulko ke hadopon Pilatus. ⁶³Mike buik, " Tuan, kamie teringot behwo tekalo si pelato iye lagi hidop, enye perenah buik, ' Setelah tiga hari, Ake nak bangket lagi.' ⁶⁴Ulenyo iye, perentahkolah empuknyo kuburon iye de jegu sampoi hari ketiga, munye-munye murid-murid-Nye mungkin njongok ngan maleng-Nye, ngan buik kenempat urang lobot, ' Enye sodah bangket deri antaro urang teelek.' Ngan, penipuon nyo teaher nie nak lobih buruk deri nyo pertama."⁶⁵Pilatus buik kenempat mike," Kowe mempunyoi penjego. Pogi, jegolah upamone nyo kou pacok." ⁶⁶Mengka, mike bejelon ngan mengamanko kuburon iye besamo dengan regu penjego, serta menyegel betu penukup kubur.

Chapter 28(Peristiwa Kebangkitan Yesus)

¹Kinie, sesudah Sabat, sajo menjelang fajar, tekalo hari pertama minggu iye, Maria Magdalena ngan Maria nyo loin pogi untuk ngoleh kuburon iye. ²Ngan, koleko, terjedilah gempo behumi nyo godong ulenyo malaikat Tuhan turun deri serga, njongok ngan menggulengko betu iye, mengka duduk de pucuknye. ³Wajahnye upa kilat ngan pakoyonnye puteh upa salju. ⁴Ulenyo raso takut terhadopnye, mike nyo menjego iye teguncang ngan menjedi upa urang-urang teele. ⁵Ngan, malaikat iye buik kenempat betina-betina iye, "Jengon takut ule ake tahuko munye kowe ndelok Yesus nyo sodah de salibko. ⁶Enye hopi ado de sie ulenyo enye la bangket upa nyo de buikko-Nye. Maro, kolehkolah de nempat Enye bebareng. ⁷Cecepatlah bejelon ngan boritahuko murid-murid-Nye behwo Enye sodah bangket deri antaro urang teele, ngan kolehkolah, Enye mendehului kowe ke Galilea. Desane, kowe nak ngoleh Enye. Perhatikolah, ake sodah ngehatokonye ngan kowe. ⁸Ngan, mike cepat-cepat meninggalko kuburon iye dengan ketakuton ngan sukacita godong; ngan belari untuk memboritahuko iye kenempat murid-murid-Nye. ⁹Ngan, koleko, Yesus menomui mike ngan buik, "Salam!" mengka, mike njongok kenempat Yesus, memogong kaki-Nye, ngan menyembah-Nye. ¹⁰Mengka, Yesus buik ngan mike, "Jengon takut; pogi ngan tetelakolah dulur-dulur-Ke untuk bejelon ke Galilea, ngan de sane, mike nak ngoleh Ake." (Padong Penjego Kubur Debayor untuk Berbohong) ¹¹Sementaro mike bejelon, beberapa penjego bejelon ke kota ngan memboritahu imam-imam kepala tentang segelo hal nyo lah terjedi. ¹²Ngan, tekalo mike de kumpulko serompok padong tua-tua. Tekalo berundeng, mengka mike memboriko lobot duit kenempat padong penjego iye, ¹³Ngan buik, "Tetelakolah, murid-murid Yesus njongok tekalo hari malom ngan memaleng-Nye tekalo kami tidur. ¹⁴Ngan, munya hal nie tedongor uleh gubernur, kamie nak menyakinkonye ngan membuat kowe hopi cemas." ¹⁵Majo, mike nrimo duit iye ngan melakuko upa nyo lah de ajarko kenempat mike; ngan pembuik iye lagi tesebar de antaro urang Yahudi sampoi ari nie. (Amanat Agung Yesus) ¹⁶Mengka, kesebelas murid bejelon ke Galilea, ke buket nyo lah detunjukko Yesus kenempat mike. ¹⁷Tekalo mike mengoleh-Nye, mike menyembah-Nye. Cuma hambuk, beberapa ikuk ragu-ragu. ¹⁸Mengka, Yesus njongok ngan buik kenempat mike, "Segelo kuaso lah de boriko ngan Ake, de serga moupun de behumi. ¹⁹Ulenyo iye, bejelonlah ngan muridkolah segelo bengeso, baptiskolah mike delom namo Bepak, ngan Anak, ngan Roh Kudus, ²⁰ajorlah mike untuk menaati segelo nyo Ake perintahko ngan kowe; ngan kolehkolah, Ake selalu bersamome, bahkan sampoi kenempat aher zaman."

Mark

Chapter 1

(Pelayanon Yohanes Pembaptis) ¹Nielah permulaon Injil Yesus Kristus, Anak Allah, ²upanyo tetolis delom kitab Nabi Yesaya: "Kolekolah! Ake mengirem utuson-Ke mendehului Kowe nyo nak mempersiapko jelon bage-Me. ³Ado pembuekon urang bepepantouwon de padang belantara: 'Siapkolah jelon bage Tuhan, jedikolah jelon-Nye lurus.' ⁴Jedi Yohanes membaptis urang-urang depadang belantara ngan mengkhobahko baptison pertobatan untok pengampunon doso. ⁵Ngan, segelo penduduk Yudea ngan segelo urang Yerusalem njongok kenempat Yohanes. Nye membaptis mike de sungoi Yordan, sambil mike mengakui doso-dosonye. ⁶Yohanes memakoi rambut unto ngan pengobot pinggang kulet de lingkor pinggangnye. Enye makon belalong ngan madu hutan. ⁷Yohanes bekhobah ngan buik, "Setelah ake nak njongok seurang nyo lobeh bekuaso deripado ake. Ake hopi layak merunduk ngan melepasko tali sandal-Nye. ⁸Ake membaptis kowe dengan aek, cuma Enye nak membaptis koe dengan Roh Kudus." (Yohanes Membaptis Yesus) ⁹Ngan, terjedilah tekalo hari-hari iye, Yesus njongok jak Nazaret, wilayah Galilea, ngan debaptis uleh Yohanes de sungai Yordan. ¹⁰Seketiko sesudah keluar jak aek, Yesus ngoleh langite tebelah ngan Roh menyerupai seikuk burung merpati turun ke pucuk-Nye. ¹¹Ngan, suatu suaro njangok deri sorga, "Kowe adolah Anak nyo Kukasehi. Kenempat Kowelah Ake berkenan." (Yesus decuboi uleh Belis) ¹²Seketiko sesudah iye, Roh mengunda Yesus ke padang belantara. ¹³Enye berado de padang belantara selamo empat puluh hari ngan dicuboi oleh Belis. Yesus berado de antaro benatong-benatong liar ngan paro malaikat melayani Enye. (Yesus memberitako Injil de Galilea) ¹⁴Sesudah iye Yohanes depenjara, Yesus bejelon ke wilayah Galilea ngan memberitako Injil Allah. ¹⁵Nye buik, "Genaplah waktunye, Kerajaan Allah lah parok. Betobatlah ngan pecayolah kenempat Injil!" (Yesus memileh beberapa Murid) ¹⁶Tekalo Yesus sedang menyelusuri topi denau Galilea, Enye ngoleh Simon ngan Andreas, dolornye, sedang nohukko jelo de denou ulenyo mike adolah penjelo ikan. ¹⁷Mengka, Yesus buik kenempat mike, "Mehelulah Ake, ngan Ake nak menjedikome penjelo mendesio." ¹⁸Simon ngan Andreas langsung mencampok jelonye ngan mehelu-Enye. ¹⁹Tekalo Iye bejelon sajo jough

lagi, Enye ngoleh Yakobus, anak Zebedeus, ngan Yohanes, dulornye, nyo sedang de biduk ngan sedang membuati jelo. ²⁰Mangka Yesus lasung mantau nye ngan enye meninggalko bepak nye, Zebedeus, de biduk besamo dengan buruh-buruh bayaronnye, mangka bejelon mehelu Yesus. (Yesus mengajor dengan ponoh kuaso) ²¹Mangka, mike sampoi de Kapernaum ngan lasung kenempat hari Sabat, Yesus masuk ke Sinagoge ngan mengajor. ²²Mike takjub mendengorko ajoron-Nye oleh Nyo enye mengajor upah orang nyo mempunyoi kuaso, hopi upa ahli-ahli Taurat. ²³Tekalo saat iye, de Sinagoge ado orang jenton nyo kerasukon roh jahat ngan nye pembuik, ²⁴ujonye, "Ape uruson antaro Kou dengan kamie, Yesus dari Nazaret? Ibo kowe njongok untuk membinasokon kamie? Ake tahu ko siapa Koe. Koe adalah Tong Kudus dari Allah!" ²⁵Cuma, Yesus menyegak nye, ujo-Nye, "Diom! Keluorlah deri orang nie!" ²⁶Setelah roh najis iye menggoncang-ngoncang enye sambil buik dengan suaro bias, keluorlah roh iye derinye. ²⁷Mike segelo takjub mangka betanyo sikuk dengan nyo loin, ujonye, "Ibo nie? Sebuah ajoron beheru dengan kuaso! Enye majonyo merintahko roh-roh najis iye ngan enye taat kenempat-Enye." ²⁸Mangka, dengan cepat berita tentang Enye tersebar demono-mono sampoi ke seluruh wilayah Galilea. (Induk Mentuha Simon ngan Orang Lobot desembuhko) ²⁹Seketiko tekalo Yesus ngan murid-murid-Nye meninggalko sinagoge, nye masuk ke rumah Simon ngan Andreas, serompok Yakobus ngan Yohanes. ³⁰Cuma, Induk mentuha Simon sedang terbaring olehnya demom, mangka nye njongok menelako keadaonnye kenempat Yesus. ³¹Yesus njongoknye ngan mogong ko tangonnye serta membuatnye togok. Seketiko iye jugo domomnye sayau ngan betina iye mulai melayani mike. ³²Tekalo malom sampoi, sesodah matohari tebenam, nye mbewo kenempat Yesus segelo orang nyo sakit ngan nyo kerasukon roh jahat. ³³Mangka, segelo penduduk kota bekumpul de depan pintu rumah iye. ³⁴Yesus menyembuhko lobot orang saket ngan berbagai macam penyaket serta mengusir lobot setan. Cuma hambuk, Enye melarong setan-setan iye ngomong, olehnya enye mengenal-Nye. (Yesus bedoa ngan Memberitako Firman) ³⁵Pagi-pagi bonor, tekalo hari lagi kolom, Yesus jego ngan bejelon ke sebuah tempat nyo sunyi, mangka Enye bedoa de sane. ³⁶Mangka, Simon ngan orang-orang nyo sekompoknye ndeloin Yesus. ³⁷Tekalo nye menemuko Yesus, nye buik, "Segelo orang ndeloin Kowe!" ³⁸Mangka, Yesus buik, "Maro kito njongok ke kota-kota nyoparok enggak konyo Ake jugo pacok behokbah orang-orang de sane. Sebab, nielah alasan Ake njongok." ³⁹Olehnyo ie, Yesus bejelon menyelusuri segelo wilayah Galilea. Enye memberitako firman de sinagoge-sinagoge mike ngan mengusir setan-setan. (Urang Kusta desembuhko) ⁴⁰Mangka, ado orang nyo sakit kusta njongok ngan Yesus. Enye mohon ngan belutut kenempat Enye ngan buik, "Munye kowe endok, Kowe depot menahirko ake." ⁴¹Tergerak oleh raso sajo tesihan, Yesus menjolokkan tangon-Nye ngan merobo urangnye ie sambil buik, "Ake endok. Jadileh tahir!" ⁴²Seketiko iye juga, penyakit kustanye beik ngan urang iye menjadi tahir. ⁴³Yesus lasung menyeruko urang iye bejelon ngan menggegopinye dengan tegas. ⁴⁴Enye buik kenempatnye, "Jengon detetalako apo-apo ngan siapa pun tentang hal nie. Namun, bejelonlah, tunjukkonlah dirime kenempat imam, ngan persembahkolah korban atas kesembuhonme upanyo de perintahko oleh Musa upa sebuah kesaksion untuk mike." ⁴⁵Cuma hambuk, urang iye bejelon ngan mulai memberitakonye secaro terbukak ngan menyebarko berita nie secaro luas. Oleh kerana iye, Yesus hopi depot lagi masuk dengan terang-terangan ke kota, anyo nanti de luar, de daerah nyo sepi. Hambuk, urang-urang dari segelo tempat tetap bejongok-Nye.

Chapter 2

(Yesus Mengampuni ngan Menyembuhko Urang nyo Lumpuh) ¹Beberape hari kemudian, tekalo Yesus belek ke Kapernaum, terdengorlah berita bahwa Enye berado de rumah. ²Mangka, lobot urang berkumpul sampoi hopi ado ruangan lagi, bahkan de perusukkon pintu sekalipun, ngan Enye ngahatoko Firman kenempat mike. ³Mangka, enye njongkok ke Enye, mengunda orang lumpuh nyo dehampu uleh empat urang. ⁴Tekalo mike hopi pacok ngundah urang iye ke parok Yesus olehnyo urang lobot, mike pun membuka hatop de pucuk Yesus. Setelah membukanye, mike menurunko tilam tempat urang lumpuh iye tebaring. ⁵Tekalo Yesus ngoleh iman mike, Enye buik ngan urang lumpuh iye, "Hai anak-Ku, doso-dosome sodah deampuni." ⁶Namun, beberape ahli Taurat nyo duduk de sane mulai bepikir delom hatinye, ⁷mangka Urang nie buik upa nie? Enye sedang menghujat! Siapa nyo depot mengampuni doso-doso kecuali Allah sendiri?" ⁸Yesus lasung tahuko dari delom Roh-Nye bahwa enye bepikir-pikir delong hatinya. Enye buik ngan mike, "Mangka koe bepikir upaye delom hatinye?" ⁹Monelah nyo sajo murah, ngehatoko ngan urang lumpuh iye, 'Doso-dosonye deampuni', atau ngehatoko, 'Jegolah, undahlah kasurme ngan bejelonlah?' ¹⁰Cuma hambuk, ketahuilah bahwa Anak Mendesio memiliki kuaso de behumi untuk mengampuni doso-doso." Yesus buik ngan urang lumpuh iye, ¹¹"Ake buik ngan kowe: Jegolah, undahlah kasurme, ngan ngulanglah ke rumahme." ¹²Urang lumpuh iye lasung togok, ngambik kasurme, ngan bejelon keluar, de hadopon segelo urang. Mike segelo takjub ngan memuliako Allah, ngan buik, "Kamie bolom pernah ngoleh hal nyo upa nie!" (Lewi Mahalou Yesus) ¹³Yesus bejelon lagi ke tepi danau, ngan segelo urang berombong-rombongan njongkok ngan Enye mengajor mike. ¹⁴Tekalo Iye lewat, Iye ngoleh Lewi, anak Alfeus sedang duduk ditempat pembayaron pajak. Mangka Yesus buik ngannye, "Halaulah Ake." Mengko, Lewi pun togok ngan mahalui-Nye. ¹⁵Ngan, sementaro Yesus duduk makon de rumah urang Lewi iye, ado lobot pengumpul pajak ngan urang-urang bedoso nyo jugo makon bersamo dengan Yesus serta murid-murid-Nye, ulehnya de sane lobot urang, ngan mike mehalau Yesus. ¹⁶Tekalo berape ahli Taurat dari kelompok Farisi ngoleh Yesus sedang makon serompok dengan urang-urang bedoso ngan pengumpul-pengumpul pajak, nye betanyo ngan murid-murid-Nye, "Mangka enye makon serompok padong penagih pajak ngan urang-urang bedoso?" ¹⁷Tekalo Yesus mendongornye, Enye buik ngan mike, "Mike nyo sehat hopi memerluko doktor, meloinko mike nyo sakit. Aken njongkok bukan untuk memantau urang-urang bonor, melainko urang-urang bedosa." (Pertanyoon Tentang Bepuaso) ¹⁸Murid-murid Yohanes ngan urang-urang Farisi sedang puaso. Berape urang njongkok ngan bertanyo kenempat-Enye, "Mangka murid-murid urang Yohanes ngan murid-murid urang Farisi bepuaso, cuma murid-murid-Enye hopi puaso?" ¹⁹Mangko, Yesus buik ngan mike, "Ibodepot padong pengiring penganten bekuaso sementaro pengantn jenton lagi besamo mike? Selamo penganten jenton iye lagi besamo-samo dengan mike, mike hopi depot bepuaso." ²⁰Hambuk, harine lasampoi tekalo penganten jenton deambik dari mike, ngan tegalo hariela mike nak bepuaso. ²¹Hopi ado urang nyo menapol pakaion lamo nyo tesegit dengan koin nyo beheru. Munye memunye, tapolon koin nyo beheru iye nak tesegit pakaion nyo lamo, ngan segitonye nak betamboh godong. ²²Ngan, hopi ado urang nyo menuangko anggur beheru ke delom kantong kulet nyo lamo. Munye memunye anggur iye nak menyegit ko kantong kulet iye sehingga beik anggur maupun kantongnye nak rosak. Sebeleknye, anggur beheru de ponyopi de delom kantong kulet nyo beheru." (Yesus adolah Tuhan atas Hari Sabat) ²³Ngan, tekalo suatu hari Sabat, Yesus senompuh huma gandum, mangka delom pejelonon, murid-murid-Nye mulai merebitko putek-putek gandum. ²⁴Mangko, urang-urang Farisi buik ngan Enye, "Koleko mangka mike melakuko ape nyo melanggar hukum hari Sabat?" ²⁵Mangka, Enye buik kenempat mike, "Belum kekalobot kowe membeco ape nyo delakukan Daud tekalo enye ngan urang-urang nyo serompok nye sedang kekurangan ngan kelaporon?" ²⁶Upamone enye masuk ke Rumah Allah tekalo masok Abyatar menjabat sebagai Imam Godong, ngan makon roti persembahon, nyo anyo buleh demakon oleh padong imam, ngan jugo memberiko roti iye kenempat urang-urang nyo berompoknye?" ²⁷Mangka, Yesus buik nga urang-urang Farisi iye, "Hari Sabat debuat untuk mendesio bukan mendesio untuk hari Sabat. ²⁸Jedi, Anak Mendesio adolah Tuhan, jugo atas hari Sabat."

Chapter 3(Yesus Menyembohko Podo Ari Sabat)

¹Ngan, Yesus masok lagi ke sinagoge, ngan de sane ado seurang nyo tangonnye lumpuh sebelah. ²Mike mengamati Yesus untok ngoleh ibo nye nak menyembohko urang iye kapan ari Sabat singgo enye depot menodoh Enye. ³Mengka, Yesus boek kepodo urang nyo tangonnye lompoh sebelah iye, " Togoklah de tengah-tengah." ⁴Ngan, Yesus boek kepodo mike, " Iboh boleh bebuat beik apo bebuat jahat podo hari Sabat? Menyelamatko nyawo apo membunuh?" Hambok, enye melegon. ⁵Kemudion, Yesus memandong sekelileng mike ngan bemarah. Nye sajo sedeh atas kekarason hati mike. Mengka, Yesus boek kepodo urang nyo tangonnye lompoh sebelah iye, " Joloko tangonme." Ngan, urang iye menjoloko tangonnye, ngan tangonnye menjdi semboh. ⁶Ulenyo iye, urang-urang Farisi langsung bejelon, ngan mulai besekongkol dengan urang-urang Herodian nyo melawon-Nye tentang upamone membunuh-Nye. (Lobot Urang Mehilui Yesus) ⁷Hambok, Yesus menjouhko diri jak murid-murid-Nya ke denou, ngan sejumlah godong urang deri wilayah Galilea mehilui Enye, ngan deri Yudea, ⁸deri Yerusalem, Idumea, deerah seberang sungoi Yordan, ngan jugo deri sekitar Tirus ngan Sidon, lobot urang tekalo mendongor segelo nyo Yesus lakuko, jongo kepodo-Nye. ⁹Ulenyo urang lobot iye, Yesus boek kepodo murid-murid-Nya empok menyiapko seikok biduk Untok-Nye enggakkonyo mike hopi mendesak Enye. ¹⁰Ulenyo Yesus lah menyembohko lobot urang, mengka segelo urang nyo mempunyoi penyaket teros bedesak-desak empoknyo depot menyentoh-Nye. ¹¹Ngan, tekalo roh-roh najes ngole Yesus, mike sujud de hadopon-Nye ngan mekek, " Kowe adolah Anak Allah!" ¹²Hambok, Yesus melarong karas mike untok mengungkapko siapa Enye. (Yesus Menetapko Dua Belas Murid-Nye) ¹³Mengka, Yesus noek ke buket ngan mengundang urang-urang nyo Nye amatko untok besamo-Nye, ngan mike pun njongo kepodo-Nye. ¹⁴Nye menetapko dua belas urang empokonyo mike depot besamo ngan-Nye ngan Nye depot mengotos mike untok bekotbah, ¹⁵ngan membori kuaso untok mengoser setan-setan. ¹⁶Yesus menetapko kedua belas urang iye: Simon (nyo kepodonye Yesus membori namo Petrus), ¹⁷Yakobus, anak Zebedeus, ngan Yohanes, dolor Yakobus (Nyo kepodonye Yesus membori mike namo Boanerges, artinye " Anak-anak Guruh"), ¹⁸Andreas, Filipus, Bartolomeus, Matius, Tomas, Yakobus, anak Alfeus, Tadeus, Simon urang Zelot, ¹⁹ngan Yudas Iskariot, nyo mengkhianati Enye. (Kuasos Yesus Berasal deri Allah) ²⁰Kemudion, Yesus masok kesebuah rumah, ngan kerumunon urang belek bekompol de sane singgo Yesus ngan murid-murid-Nye bahkan hopi pacok makon roti. ²¹Tekalo keluargo-Nye mendongor hal nie, mike njongok untok mengunda Yesus belek ulenyo mike boek bahwa Nye sodah hopi waras lagi. ²²Ngan, Ahli-ahli Taurat nyo toron deri Yerusalem memboeko, " Nye kerasokon Beelzebul !" ngan " Nye mengoser setan ngan kuaso pemempen setan. " ²³Mengka, Yesus memantou mike njongok kepodo-Nye, ngan boek ngan menggunako perumpamaon, " Upamone pacok beles mengoser beles ? " ²⁴Munye sebuah kerajaan tepacah-pacah melawon dirinye dewek, kerajaan iye hopi depot betahan. ²⁵Ngan, munye seikok rumah tepacah-pacah melawon dirinye dewek, rumah iye hopi nak depot betahan. ²⁶Munye belis bangket melawon dirinye dewek ngan tepacah-pacah, nye hopi depot betahan, cuma beakherlah riwayatnye. ²⁷Hopi ado seurang pun depot masok ke rumah urang nyo kuat ngan merampok reto bendonye, kecuali sajo ndehulu mengobotko urang kuat iye, mengka beheru enye depot merampok rumah iye. ²⁸"Ake memboeko nyo sebonornye kepodome, segelo doso anak-anak mendesio depot deamponi, ngan segelo hujaton nyo mike ucapko. ²⁹Cuma hambok, siapa nyo mehujat Roh Kudus hopi nak perenah deamponi, meloenko besaloh ulenyo doso kekal." ³⁰Sabab, ahli-ahli Taurat iye boek, " Nye kerasokon roh najes." (Keluargo Yesus nyo Sesonggohnye) ³¹Kemudion, indok ngan dolor-dolor Yesus njongok ngan togok de luar rumah. Mengka menyoroh urang kepodo-Nye untok memantou-Nye. ³²Kelompokon urang sedang dodok mengelilengi Yesus ngan mike boek kepodo-Nye, "Kolelah, indok-Me ngan dolor-dolor-Me ado de luar sedang ndeloki kowe." ³³Ngan, Yesus menjawab mike ngan boek, "Siapolah indok-Ke ngan dolor-dolor-Ke?" ³⁴Kemudion, Nye ngelaloi urang-urang nyo dodok mengelilengi-Nye ngan boek, "Keleklah, nie indok-Ke ngan dolor-dolor-Ke!" ³⁵Sabab, siapa bae nyo melakuko kehendok Allah adolah dolor jenton-Ke, ngan dolor betina-Ke ngan indok-Ke."

Chapter 4

(Perumpamaan tentang Penabor) ¹Mengka, Yesus mulai mengajor lagi de topi denou. Bekompollah mengerumuni Yesus urang lobot nyo jumlahnye godong sehingga Nye noek ke delom sebuah biduk ngan dodok de atas danau. Sementaro, urang lobot iye ado de derot, de topi denou. ²Ngan, Nye mengajor mike tentang lobot hal ngan perumpamaan-perumpamaan. delom pengajoron-Nye, Nye boek kepodo mike, ³"Dongorlah! Ado seurang penabor nyo lari untuk menabor. ⁴Mengka terjadilah, tekalo nye sedang menabor, beberapeh beneh titek de topi jelon, ngan borong-borong njongok, lalu memakonnye. ⁵Sebageon titek de pocok tanoh bebetu nyo hopi lobot tanohnye. Beneh iye cepat tombok ngan cepat ulenyo tanohnye hopi delom. ⁶Tekalo matohari semaken saket, tanaman iye hangos ngan ulenyo hopi memeleki akor, tanaman iye menjedi koreng. ⁷Sebageon titek de tengah-tengah somok unok. Mengka, somok unok betombok ngan mengepet tanaman iye sampoi mati, ngan tanaman iye hopi memboriko buah. ⁸Hambok, sebageon titek de tanoh nyo beik ngan menghaselko buah, betombok, ngan betambok godong, serta menghaselko tiga poloh kali lipot, enom poloh kali lipot, ngan seratus kali lipot." ⁹Kemudion, Yesus boek, "Siapa nyo mempunyoi telinga untuk mendongor, biarlah enye mendongor!" ¹⁰Podo waktu Yesus dedewekon, urang de sekelileng-Nye, besamo ngan kedua belas rasul, menanyoko kepodo-Nye tentang perumpamaan-perumpamaan iye. ¹¹Mengka, Ne nyimbot mike, "Resio Kerajaan Allah lah deboriko kepodome. Cuma hambok, kepodo urang-urang loen, setiap hal desampoiko delom perumpamaan-perumpamaan, ¹²empoknyo, "Meskipun depot ngoleh, mike ngoleh ngan hopi mengetahui; ngan meskipun depot mendongor, mike mendongor ngan hopi memahami. empoknyo mike jengon betobat ngan deamponi." "Yesaya 6:9-10(Penjelasan tentang Beneh delom Perumpamaan Penabor)" ¹³Kemudion Yesus boek kepodo mike, "Hopikah kowe tereti perumpamaan nie? Upamone kowe depot tereti segelo perumpamaan iye? ¹⁴Penabor iye menaborko firman. ¹⁵Mika iye adolah urang-urang nyo titek de topi jelon, tempat firman iye detaborko. saat mike mendongor, ngan cepat beles jongo ngan merobot firman nyo detaborko kepodo mike. ¹⁶Upa iye jugo, mike nyo detabor de tanoh bebetu adolah urang-urang nyo mendongorko firman ngan langsung menerimonye ngan sukacita. ¹⁷Cuma hambok, mike hopi beakor de delom dirinyo dewek ngan anyo betahan sementaro. Kemudion, tekalo jongo kesuleton apo penganiayaan ulenyo firman iye, mike langsung tetitek. ¹⁸Ngan, loennye adolah nyo titek de tengah-tengah somok unok. Mike adolah urang-urang nyo mendongor firman, ¹⁹cuma kekawateron akan denia, ngan hawo nafsu akan kekayoon, ngan keendokon-keendokon akan hal-hal loen masok de antaro firman iye ngan mengepetnye singgo ye hopi mehaselko buah. ²⁰Hambok, mike nyo detabor detano nyo beik adolah mike nyo mendongor firman, menrimonnye, ngan menghaselko buah, tiga poloh kali lipot, enom poloh kali lipot, ngan seratos kali lipot." (Perumpamaan tentang Pelita) ²¹Meka, Yesus boek kepodo mike, "Bukonkah lampu hopi deundah untuk depoteko de bewo sebuah gantang apo de bwo sbuah deman tidor? Bukonkah lampu iye seharosnnye depotekko de atas kaki lampu? ²²Sabab, hopi ado nyo tekerawo nyo hopi deungkapko. Upaiyoy jugo, hopi ado resio apo pun ulenyo hal iye nak denyatoko. ²³Munye ado urang nyo mempunyoi telinga untuk mendongor, biarlah nye mendongor!" ²⁴Meka, Yesus boek kepodo mike "Perhatikolah ape nyo kou dongor. Okoron nyo kou pakoi nak deokorko kepodome, ngan lagi ado lagi nyo nak detambohko kepodome. ²⁵Ulenyo siapa nyo mempunyoi, nye nak debori lagi, cuma siapa nyo hopi mempunyoi, ape pun jugo nyo ado podonye nak deambek derinye." (Perumpamaan Tentang Beneh) ²⁶Kemudion, Yesus boek, " Kerajaan Allah adolah upa seseurang nyo menabor beneh de tanoh. ²⁷Penabor iye tidor ngan jego siang ngan malom, ngan beneh iye mengeluorko tunos ngan tombok. Penabor iye hopi tahu upamone terjadinye. ²⁸Tanoh iye menghaselko buah ngan dedewekon. Mula-mula Tunos, kemudion bulirnye, mengka biji-biji gandum de delom boler iye. ²⁹Tekalo biji-biji gandum iye masok, urang iye langsung menyabetnye ulenyo mosem panen lah sampoi." (Perumpamaan tentang Biji Sesawi) ³⁰Kemudion, Yesus boek, "Ngan apokah kite depot membandengko Kerajaan Allah? Apo, ngan perumpamaan Apokah kite depot membandengkonnye? ³¹Kerajaan Allah iye upa biji sesawi nyo detabor de tanoh, walaupun biji iye adolah biji nyo sajo kecil de antaro sgelo biji de bumi, ³²cuma tekalo detabor, biji iye nak tombok ngan menjedi sajo godong deripado segelo tanaman kebon, ngan mengeluorko cangka-cangka godong sehingga borong-borong de awong-awong depot membuat sangkor de bewo naungonnye." ³³Ngan, makoi lobot perumpamaan upa iye, Yesus memberitako firman kepodo mike, sesuoi ngan nyo depot mika dongor. ³⁴Nye hopi perenah boek kepodo mike tanpa suatu perumpamaan, cuma Nye jelasko segelonye ngan dedewekon kepodo mored-mored-Nye.(Yesus Meredako Angen Topan) ³⁵Ngan, podo hari iye, singgo lah petang Yesus boek kepodo mored-mored-Nye, "Mayoklah kite bejelon ke seberang denou." ³⁶Setelah meninggalko urang lobot iye, mike ngunda Yesus besamo mika masok ke biduk deman Yesus nantek. Ngan, biduk-biduk loennye besamo ngan-Nye. ³⁷Meka, terjadilah angen topan nyo sajo seleh ngan ombak godong menghempasko biduk sehingga biduk pun akhernnye ponoh ngan aek. ³⁸Hambok, Yesus ado de buriton biduk, tidor de atas bentol. Meka, mike menjegoko-

Nye ngan boek kepodo-Nye, " Guru, apakah Kowe hopi peduli munye kite binaso?"³⁹ Kemudion, Yesus jego ngan membentak angen, meka boek kepodo lout, "Diom! Tenanglah!" Meka, angen iye berenti ngan menjedi sajo tenang.⁴⁰ Kemudion, Nye boek kepodo mike, " Mengka kowe ketakoton? Apakah kowe maseh bolom mempunyai Iman?"⁴¹ Mike menjedi sajo takot ngan boek sikok samo loen, "Siapakah Enyo nie? Bahkan angen kancang ngan lout bahkan taat kepodo-Nye!"

Chapter 5

(Seurang deri Gadara Delapasko deri Roh jahat) ¹Sampoilah mike de seberang denou, de daerah urang-urang Gadara. ²Ketika Yesus toron deri biduk, ngan cecepat seurang deri koboron nyo derasoki roh najes menomui Yesus. ³Nye tinggal de delom koboron-koboron. Hopi ado urang nyo sanggop mengobotnye lagi, bahkan ngan rantoi. ⁴Sabab, nye lah recap dekobot ngan belenggu kaki ngan rantoi, cuma nye memotosko rantoinye ngan mematohko belenggunye. Hopi ado seurang pun nyo cokop kuat untuk menondokkone. ⁵Setiap siang ngan malom, nye mekek de koboron ngan de buket-buket ngan melukai dirinye dewek ngan betu. ⁶Tekalo urang iye ngole Yesus deri kejouhon, nye belari ngan besojod de hadopon Yesus. ⁷Mengka, sambel mekek ngan suaro karas nye boek, "Ape urosan antaro ake ngan Kowe, Yesus, Anak Allah nyo Mahatinggi? Ake mohon podo-Me demi Allah, jengon menyiksoke!" ⁸Sabab, Yesus lah boek kepodonye, "Keluorlah deri urang nie, hai roh najes!" ⁹Mengka, Yesus betanyo kepodo urang iye, "Siapa namome?" Ngan, nye njawab, "Namoke Legion ulenyo kamie lobot." ¹⁰Nye bekali-kali memohon kepodo Yesus empoknyo hopi mengoser mike deri daerah iye. ¹¹De sane ado serombongan godong bebi sedang makon de paro buket. ¹²Mengka, roh-roh jahat iye memohon kepodo Yesus, ngan boek, "Sorolah kami kepodo bebi-bebi iye sehingga kami masok ke delomnye." ¹³Yesus mengabulkonnye. Ulenyo iye roh-roh najes iye lari ngan memasoki bebi-bebi. Rombongan nyo bejumlah kiro-kiro dua ribu iye belari ke topi jurang sampoi ke denou, mengka tenggolom de delom denou. ¹⁴Kemudion, penjago-penjago bebi iye melariko diri ngan memboritahukone ke kota ngan ke kampong. Ngan, urang-urang keluor untuk ngoleh apo nyo lah terjedi. ¹⁵Mengka, urang-urang iye njongok kepodo Yesus ngan ngole nye nyo tadi kerasukon roh jahat, nyo mempunyoi legion, sedang dodok, ngan sodah bepakoion, ngan nye sodah belek waras. Ngan, mike pun menjedi takot. ¹⁶Mengka, mike nyo menyaksiko kejedion iye, menceritoko kepodo urang-urang upamone hal iye terjedi kepodo urang nyo kerasokon roh jahat roh jahat ngan tentang bebi-bebi iye. ¹⁷Ulenyo iye, urang-urang mulai meminta Yesus untuk meninggalko daerah mike. ¹⁸Kemudion, podo waktu Yesus sedang noek ke biduk, urang nyo tadinye kerasokon roh jahat iye memohon empoknyo nye boleh besamo ngan Yesus. ¹⁹Mengka Yesus hopi mengezinkonnye, meloenko buek kepodonnye, "Beleklah kepodo sanak dolorme. Ceritoko kepodo mike segelo hal nyo lah Tuhan lakuko kepodome ngan bahwa Tuhan bebelos kesihan kepodome." ²⁰Mengka, urang iye bejelon ngan mulai memberitako kepodo urang-urang de Dekapolis tentang segelo hal nyo lah Yesus lakuko kepodonye. Ngan, segelo urang menjedi heran. (Anak Yairus Debangketko ngan Betina nyo Penderohon Desembohko) ²¹Tekalo Yesus nyeberang lagi ngan biduk ke seberang, urang lobot bekompol de parok-Nye, ngan Enye ado de topi denou. ²²Mengka, seurang pemempen sinagoge nyo benamo Yarius njongok ngan setelah ngoleh Yesus, nye besojod de kaki-Nye. ²³Ngan, nye memohon ngan songgoh kepodo Yesus, ujonye, "Anak betina kecikke hamper mati. Njongok ngan potekko tangon-Me pocoknye empoknyo nye depot desembohko ngan hidop." ²⁴Mengka Yesus bejelon besamo Yarius. Ado sajo lobot urang nyo mehilui yesus ngan mengerumoni-Nye. ²⁵Ngan, ado seurang betina nyo penderohon selamo dua belas tahun. ²⁶Nye sodah bekali-kali menderita uleh lobot tabeb, ngan sodah mengeluorko segelo nyo demelekinye, cuma hopi ado gunanyo ngan keadaonnye malah betambah burok. ²⁷Setelah mendongor tentang Yesus, betina iye menjongok Yesus deri belakang de tengah-tengah kerumunon urang ngan menjamah jubah-Nye. ²⁸Betina iye boek, "Munye ake depot menjamah jubah-Nye bae, ake nak semboh." ²⁹Seketiko iye jugo penderohonnye berenti ngan nye merasoko bahwa badannye sodah semboh deri penyaketnnye. ³⁰Yesus langsung mengetahui deri diri-Nye dewek bahwa ado kuaso nyo lah keluor deri-Nye. Nye bebele de antaro kerumunon iye ngan boek: "Siapa nyo menyentoh jubah-Ke?" ³¹Mengka mored-mored Yesus boek kepodo-Nye, "Kowe ngoleh kerumunon urang mendesak-desak-Me ngan Kou boek, siapa nyo menjamah-Ke?" ³²Mengka, Yesus memandongi sekelileng untuk ngoleh siapa nyo lah melakukonnye. ³³Hambok, setelah mengetahui ape nyo lah terjedi podo dirinye, betina iye menjedi ketakoton ngan gemitek. Nye njongok ngan besojod de hadopon Yesus sereta memberitahu Yesus segelo kebonoronnye. ³⁴Kemudion, Yesus boek kepodo betina iye, "Anak-Ke, imanme lah menyelamatkome. Bejelonlah delom damai sejahtera ngan sembohlah deri penyaketme." ³⁵Sementaro Yesus boek, detonglah, beberape urang deri rumah pemempen sinagoge nyo boek, "Anakme lah teelek. Mengka lagi mengganggu Guru?" ³⁶Cuma hambok, Yesus hopi endok mendongorko apo nyo lah deboekko, Nye boek kepodo pemempen sinagoge iye "Jengon takot, pecayo bae." ³⁷Mengka, Yesus hopi mengizinko seurang pun mehilui-Nye, kecuali Petrus, ngan Yakobus, ngan Yohanes, dolor Yakobus. ³⁸Mengka, mike sampoi de rumah kepala sinagoge iye, ngan Nye ngoleh keributon, ngan urang-urang meratop jugo ngan suaro karas. ³⁹Kemudion, tekalo Yesus masok, Nye boek kepodo mike, "Mengka kowe ribot ngan meratop? Anak iye hopi mati, cuma sedang tidor." ⁴⁰Cuma mike nenawoko Yesus. Hambok, Nye menyoroh mike segelo keluor ngan Nye mengajok bepak ngan indoknye, sereta urang-urang nyo besamo-Nye, mengka masok ke ruangan deman anak kecik iye ado. ⁴¹Kemudion, depogong-Nye tangon anak kecik iye ngan Nye boek kepodonye, (Artinye, "Gades kecik,

Ake boek kepodome, jegolah!")⁴² Anak betina iye cepat togok ngan mulai bejelon-jelon, ulenyo enye beumur dua belas tahun, ngan segelo urang meraso sajo takjub.⁴³ Mengka, Yesus membori perintah nyo karas kepodu urang tua anak iye empok jengon ado seurang pun nyo mengetahui hal nie, ngan memboeko kepodu mike empok anak iye debori makon.

Chapter 6

(Yesus Detolak de Kota Asal-Nye) ¹ Mengka, Yesus bejelon deri sane ngan sampoi de kota asal-Nye, ngan murid-murid-Nye mehaloui Enye. ² Tekalo ari Sabat sampoi, Yesus mulai mengajor de sinagoge. Ngan, lobot urang nyo mendongor-Nye meraso takjub, ngan buik, " deri mone Enye mendepot hal nie? Hikmat ape nyo de boriko ngan Enye ngan mujizat-mujizat upa iye de lakuko dengan tangon-Nye? ³ Bukonkah Enye tukang kayu, anak Maria, ngan dulur Yakobus ngan Yoses ngan Yudas ngan Simon? Bukonkah dulur-dulur betina-Nye ado de sie besamo kite?" mengka, mike pun tesandung ngan menolak-Nye. ⁴ Mengka, Yesus buik ngan mike, " De mone-mone urang menghormati surang nabi, kecuali de tempat asalnye dewek, ngan de antaro sanak dulurnye dewek, ngan de rumahnye dewek." ⁵ Maka, Yesus hopi depot mengadoko mujizat de sane, kecuali meletakko tangon-Nye de pucuk beberape urang sakit ngan menyembuhko mike. ⁶ Ngan, Enye heran ulenyo kehopyakinon mike. Mengka, Enye bejelon bekeliling ke kampung-kampung ngan mengajor. (Yesus Mengutus Murid-Murid-Nye) ⁷ Mengkah, Yesus memantou kedua belas murid ngan mulai mengutus mike bedua-dua, ngan membori mike kuaso pucuk roh-roh najis. ⁸ Mengka, Enye membori perintah kenempat mike enggak konyo mike hopi mengunda ape-ape delom pejelonon, kecuali anyo tungkot, piado roti, piado tas, piado duit delom pengobot pinggang mike, ⁹ Hambuk memakoi sandal ngan jengon memakoi dua pakoion. ¹⁰ Ngan, Yesus buik kenempat mike, " De mone sajo kowe memasuki sebuah rumah, tinggallah de sane sampoi kowe keluar deri sane. ¹¹ Ngan, munye ado tempat nyo hopi menerimo kowe ngan hopi mendongorko kowe, tekalo kowe bejelon kebaskolah dobu deri kakime sebagai sebuah kesaksion bage mike." ¹² Mengka, enye pun lari ngan memberitako bahwa urang-urang haros betobat. ¹³ Mengka, enye mengosor lobot setan ngan mengurapi lobot urang domom ngan minyak, sereta menyembohko mike. (Herodes Mendongor Berita tentang Yesus) ¹⁴ Ngan, Rajo Herodes lah mendongornye, ulenyo namo Yesus lah tekenal, ngan urang buek, "Yohanes Pembaptis lah bangket deri antaro urang mati, maka mukjizat-mukjizat lah begawe de delom Nye." ¹⁵ Sebageon boek, "Nye adolah Elia." Hambok, sebageon boek, "Nye adolah seurang nabi, upa salah satu deri para nabi." ¹⁶ Cuma hambok, tekalo Herodes mendongor hal iye, ye boek, "Yohanes, nyo lah ku pancong kepalonye, lah debangkitko!" (Yohanes Pembaptis Debunoh) ¹⁷ Memang Herodes dewek nyolah menyoroh urang, memerintahkonnye untok menangkop Yohanes, Ngan membelenggunye de delom penjara demi Herodias, bini dolor jenton-jentonye, Filipus, ulenyo Herodes lah mengaweni Herodias. ¹⁸ Sabab, Yohanes beberape kali boek kepodo Herodes, "Hopi bonor kowe mengambek bini dolorme." ¹⁹ Ulenyo iye, Herodias menyimpan dendam terhadap Yohanes ngan endok membunuhnye, cuma nye hopi pacok. ²⁰ Sabab, Herodes takot kepodo Yohanes setelah nye tahuko bahwa Yohanes adolah urang bonor ngan urang suci, ngan Herodes melindunginnye. Cuma Herodes mendongorko Yohanes, nye menjedi sajo bingung, cuma Herodes senang mendongorko Yohanes. ²¹ Hambok, sampoilah hari nyo tepat, tekalo Herodes podo hari ulang tahunnye mengadoko sebuah perjamuon untok pejabat-pejabat tingginye, perwira-perwiranye, ngan pemempen-pemempen Galilea. ²² Mengka tekalo anak betina Herodias masok ngan menari, nye menyenangkan Herodes ngan mike nyo dodok besamonye. Ngan, rajo boek kepodo gedes iye, "Mintaklah apo bae nyo kou endokko ngan ake nak memborikonnye kepodome." ²³ Ngan, Herodes besumpah kepodonnye, "Apo bae nyo kou minta kepodoke, nak aku boriko kepodome, bahkan sampoi separo deri kerajaanke." ²⁴ Ngan, gedes iye lari ngan boek kepodo indoknye, "Ake haros minta ape?" Indoknye menjawab, "Kepalo Yohanes Pembaptis." ²⁵ Ngan, saat iye jugo ngan tegeso-geso, gedes iye njongok kepodo rajo ngan boek, "Ake endok kinie jugo kowe memboriko kepodoke kepala Yohanes Pembaptis de pocok baki." ²⁶ Ulenyo iye, rajo menjedi sajo sedeh, cuma ulenyo sumpahnye ngan urang-urang nyo makon besamonnye, nye hopi endok menolak gedes iye. ²⁷ Mengka, rajo cepat mengirem seurang algojo ngan perintah untok mengunda kepala Yohanes, mengka algojo iye pegi ngan memancong kepala Yohanes de penjara. ²⁸ Kemudion, nye ngunda kepala Yohanes de pocok baki ngan memborikonye kepodo gedes iye, ngan gedes iye memborikonnye kepodo indoknye. ²⁹ Ngan, tekalo mured-mored Yohanes mendongornnye, mike njongok ngan mengambek badan Yohanes ngan motekkonnye de delom kobor. (Yesus Membori Makonon kepodo lobeh deri Lima Ribu Urang) ³⁰ Kemudion, para rasul bekompil besamo ngan Yesus memboritahuko kepodo-Nye apo bae nyo lah mika lakuko ngan apo bae nyo lah mika ajorko. ³¹ Ngan, Yesus boek kepodo mike, "Mayoklah mengasengko diri ke deman nyo sepi ngan berentilah setegal." Sabab, ado lobot urang nyo jongok ngan pegi, ngan untok makon pun mike hopi sempat. ³² Mengka, Yesus ngan mored-mored-Nye bejelon mengasengko diri ngan biduk ke deman nyo sepi. ³³ Cuma hambok, urang lobot ngole mike lari ngan mengenali mike. Ngan, urang lobot iye bejelon besamo-samo melewati jelon derot deri segelo kota, ngan sampoi de sane ndehului Yesus ngan para murid-Nye. ³⁴ Tekalo Yesus bejelon ke topi denou, Nye ngoleh alang lobot urang, ngan Nye meraso bebeloskaseh kepodo mike ulenyo mike upa domba nyo hopi mempunyoi gembala. Mengka, Yesus mulai mengajorko mike lobot hal. ³⁵ Tekalo ari mulai malom, mored-mored Yesus jongok kepodo Yesus ngan boek,

"Demam nie demam nyo sepi ngan lah sajo malom.³⁶ Sorolah mike bejelon kedaerah sekelileng ngan ke desa-desa empoknyo mike mboli sesuatu untok demakon."³⁷ Cuma hambok Yesus menjawab, "Kowelah nyo membori mike makon."³⁸ Yesus boek kepodo mike, "Ado beberape roti nyo kou meleki? Bejelon ngan kolelah!" Lah mike tahuko, mike boek, "Lima roti ngan dua ikan."³⁹ Mengka, Yesus memerintahko mike segelo empok dodok delom kelompok-kelompok de pocok rompot hujou.⁴⁰ Urang lobot iye dodok bekelompok, ado nyo seratos urang ngan ado nyo lima puluh urang.⁴¹ Sesodah iye, Yesus mengambek lima roti ngan dua ikan iye, mengole kelanget, Nye mengucap syokor ngan memacah-macahko roti iye, mengka nye memborikonye kepodo mored-mored-Nye empoknyo mehidangkonye kepodo urang lobot. Nye jugo membage-bage dua ikan iye kepodo segelo urang.⁴² Ngan, mike segelo makon sampoi konyong.⁴³ Kemudion, mike ngambek dua belas keranjang nyo ponoh ngan sisa-sisa roti ngan ikan.⁴⁴ Ngan, ado lima ribu jenton nyo makon roti. (Yesus Bejelon de Atas Aek)⁴⁵ Kemudion, Yesus memerintako mored-mored-Nye noek ke biduk ngan bejelon mendehului-Nye ke seberang, ke Betsaida, sementaro Nye menyoroh urang lobot iye pegi.⁴⁶ Sesodah bepameton ngan mike, Nyebejelon ke bukit untok bedoa.⁴⁷ Tekalo menjelang malom, biduk tepotek de tengah denou, ngan Yesus dedewekon de derot.⁴⁸ Ngan, tekalo ngoleh mored-mored-Nye mendayong ngan susah payo ulenyo endok angen betiop belawonon arah ngan mike, kiro-kiro podo jam jegu malom keempat, Yesus njongok mike ngan bejelon de pocok denou ngan Nye sajo bejelon melewati mike.⁴⁹ Cuma hambok tekalo mike ngole Yesus bejelon de atas denou, mika sangko bahwa Nye adolah hantu, mengka mike mekek,⁵⁰ Ulenyo mike segelo ngole Yesus ngan ketakoton. Hambok, Yesus cepat boek kepodo mike, ngan boek kepodo mike, "Tenanglah. Nie aku! Jengon takot."⁵¹ Mengka, Nye noek besamo mike ke biduk, ngan angen iye pun reda, ngan mike sajo takjub.⁵² Sabab, mike lagi bolom memahami tentang mukjizat lima roti iye ulenyo hati mike lagi dekarasko. (Yesus Menyombuhko Lobot Urang)⁵³ Ngan, sesodah Yesus ngan mured-mored-Nye nyeberang, mike menderot de tanoh Genesaret ngan belaboh.⁵⁴ Tekalo, mike toron deri biduk, urang-urang cepat mengenali Yesus,⁵⁵ ngan belari ke segelo daerah iye ngan mulai mengunda urang-urang domom de pocok kasor, kemone pun mike mendongor tentang keberadoon Yesus.⁵⁶ Mengka, ke mone pun Yesus masuk ke desa-desa, apo kota-kota, apo daerah-daerah de sekitarnya, mike membarengko urang-urang domom de deman keramaion ngan memohon kepodo-Nye empoknyo mike boleh menjamah hujung jubah-Nye bae. Ngan siape pun nyo menyentoh jubah-Nye menjedi semboh.

Chapter 7

(Hokom Allah ngan Tradisi Mendesio) ¹Mengka, bekompolah urang-urang Farisi menomui Yesus besamo ngan beberape ahli Taurat nyo jongkok deri Yerusalem. ²Ngan, mike ngole beberape mored Yesus makon roti ngan tangon najes, yaitu tangon nyo hopi debesoh. ³Sabab, urang-urang Farisi ngan segelo urang Yahudi hopi nak makon munye tangon mike hopi debesoh sampoi kepergelangan tangon ulenyo tradisi nenek puyang nyo mika pogong. ⁴Ngan, munye urang-urang Yahudi iye jongkok deri deman umum, mike hopi nak makon sebolom membesoh tangon. Ngan, ado lobot tradisi loennye nyo mika terimo untuk depogong, upa pembesoh cawon-cawon, kendi-kendi, ngan bejana-bejana tembaga. ⁵Kemudion, urang-urang Farisi ngan ahli-ahli Taurat betanyo kepodu Yesus, "Mengka mored-mored-Me hopi hidop menorot tradisi nenek puyang, cuma malah makon roti ngan tangon najes?" ⁶Yesus boek kepodu mike, "Yesaya bernubuat ngan bonor tentang kou nyo munafik, upa nyo tetoles: Bengso nie menghormati Ake ngan beber mike, cuma hati mike jouh deri Ake. ⁷Mike menyembah-Ke ngan sio-sio ulenyo mengajorko ajoron perintah-perintah nyo debut uleh mendesio ⁸Sambel mengabaiko perintah Allah, kowe memogong kuat tradisi mendesio." ⁹Mengka, Yesus jugo boek kepodu mike, "Ngan cerdik kowe menolak perintah Allah sehingga depot mempertahankan tradisi dewek. ¹⁰Sabab, Musa boek, Hormatilah bepakme ngan indokme, ngan, Siapa bae nyo mengotok bepaknye apo indoknye haros dehokom mati. ¹¹Hambok, kowe boek munye seseurang boek kepodu bepaknye apo indoknye, Apo bae keuntongon nyo nak kou buleh derike adolah korban, yaitu persembahon, ¹²mengka kowe hopi lagi mengezenko nye melakuko apo pun untuk bepaknye apo indoknye, ¹³ngan upa iyoy kowe lah membatalko firman Allah ngan tradisime nyo lah toro-tomoron. Ngan kowe melakuko lobot hal lagi upa nie." ¹⁴Kemudion, Yesus memantou lagi segelo urang ngan boek kepodu mike, "Dongorlah Ake, kowe segelo, ngan pahamiilah. ¹⁵Hopi ado sesuatu pun deri luar mendesio nyo masok ke delom dirinye depot menajeskonnye, cuma hal-hal nyo keluar deri mendesiolah nyo menajeskonnye." ¹⁶"Munye seseurang mempunyoi telinga untuk mendongor, biarlah nye mendongor!" ¹⁷Mengka, tekalo Yesus masok kerumah ngan meninggalko urang-urang iye, mored-mored-Nye betanyo kepodu-Nye tentang perumpamaon iye. ¹⁸Ngan, Nye boek kepodu mike, "Ibo kowe jugo hopi tereti? Hopikah kowe tahuko bahwa apo bae nyo deri luar masok ke delom mendesio hopi nak menajeskone?" ¹⁹Sabab, nyo masok iye hopi masok ke delom hatinye, cuma porutnye, ngan kemudion keluar ke delom jamban." (Ngan upanio, Yesus menyatoko bahwa segelo makonon halal.) ²⁰Mengka Nye boek, "Ape nyo keluar deri mendesiolah nyo menajeskonnye. ²¹Sabab, deri delom, deri hati mendesio, moncol pekeron-pekeron jahat, doso-doso seksual, pemalengon, pembunohon, ²²Perzinaon, keserakahon, kejahatan, tipu dayo, hawo nafsu, iri hati, fitnah, kesombongon, ngan kebodohon. ²³Segelo hal nyo jahat iye jongkok deri delom mendesio, ngan iye nyo menajeskonyo." (Iman Seurang Betina Siro-Fenisia) ²⁴Deri deman iye, Yesus jago ngan bejelon ke wilayah Tirus ngan Sidon. Ngan, Nye masok ke sikok rumah ngan hopi endok ado seurang pun nyo tahuko, cuma Nye hopi pacok lopot deri perhation. ²⁵Langsong sesodah mendongor tentang Yesus, seurang betina nyo anak betinanye kerasukan roh najes jongkok ngan sojod de kaki Yesus. ²⁶Betina iye adolah urang Yunani, laher de Siro-Fenisia. Nye memohon kepodu Yesus untuk mengoser setan iye keluar deri anaknye. ²⁷Kemudion, Yesus boek kepodu betina iye, "Biarlah anak-anak dekonyongko telobeh dehulu. Sabab, hopi beik mengambek roti kepunyaon anak-anak ngan nohukonnye kepodu anjeng-anjeng." ²⁸Cuma hambok, betina iye menjawab ngan boek kepodu Yesus, "Bonor, Tuhan. Hambok, anjeng-anjeng nyo ado de bewo meja pun makon rempah-rempah anak-anak iye." ²⁹Mengka, Yesus boek kepodu betina iye, "Ulenyo kowe nggerako nie, kowe pacok pegi. Setan iye sodah meninggalko anakme." ³⁰Kemudion, betina iye belek kerumah ngan betomu anaknye sedang tebereng de deman tidor, ngan setan iye lah pegi. (Urang Pokok Desembuhko) ³¹Kemudion, Yesus keluar lagi deri wilayah Tirus ngan bejelon melewati Sidon menuju ke denou Galilea, de wilayah Dekapolis. ³²Mengka, mike ngunda kepodu Yesus seurang poko nyo pipacok boek. Mike memohon kepodu Yesus untuk motekko tangon-Nye pocok urang iye. ³³Kemudion, Yesus mengunda urang iye menyendiri deri kompolon lobot urang. Nye memasoko jeri-Nye ke delom telinga urang iye, ngan sesodah meludah, Nye menjamah lidah urang iye. ³⁴Mengka, Yesus memandang ke pucok langet, Nye menarek napas panjang ngan boek, "Efata", artinye "Tebukalah!" ³⁵Saat iye jugo, telinga urang iye terbuka, koboton de lidahnya terbuka, ngan nye boek ngan jelas. ³⁶Ngan, Yesus melarong mike menceritoko peristiwa iye kepodu siapa pun. Cuma hambok, semaken Nye melarong mike, mike semaken memberitakonnye. ³⁷Mike bonor-bonor takjub ngan boek, "Nye lah melakuko segelo sesuatu ngan beik. Nye bahkan membuat urang pokok ndongor ngan urang bisu pacok boek."

Chapter 8

(Tojoh Roti untuk Loboh deri Empat Ribu Urang) ¹Podo hari-hari iye, tekalo sejumlah godong urang bekompol ngan hopi ado apo-ado untuk de makon, Yesus mantou murid-murid-Nye ngan boek kepodo mike, ²"Ake sajo tesihan kepodo urang lobot iye ulenyo kinie mike lasoda besamo ngan-Ke selamo tiga hari, ngan hopi ado apo-ado untuk demakon. ³Ngan, munye Ake nyorohko mike belek ke rumah mike delom keadaon kelaporaon, mike nak pingsan delom perjelonon ulenyo beberape deri mike jongkok deri jough. ⁴Ngan, mored-mored-Nye menyimbot Nye, "Deri mone seseurang pacok mengonyongko mike ngan roti de deman sepi upa nie?" ⁵Mengka, Yesus betanyo kepodo mike, "Berape roti nyo kou ado?" Mike jawab, "Tojoh roti." ⁶Kemudion, Yesus memerintahko urang lobot iye dodok de tanoh, ngan Enye mengambek tojoh roti iye, ngan mengucap syukur, ngan Enye memacah-macahkonye, ngan memborikonye kepodo mured-mured-Nye untuk menghidangkonye kepodo urang lobot. Mike pun menghidangkonye kepodo urang lobot. ⁷Ngan, mured-mured jugo mempunyai kekecik ikan kecil. Sesodah mengucap syukur atasnya, Yesus menyoroh mured-mured-Nye untuk membageko jugo ikan-ikan iye kepodo urang lobot. ⁸Urang lobot iye makon sampoi konyong, ngan mike mengompolko totokon makonon nyo tesisa iye tujuh keranjang ponoh. ⁹Ado kiro-kiro empat ribu urang nyo makon. Sesodah iye, Yesus menyoroh mike bejelon ¹⁰Mengka Yesus cepat-cepat masok biduk besamo mured-mured-Nye ngan sampoi de daerah Dalmanuta. (Yesus Deminta Menunjoko Tando deri Surga) ¹¹Ngan, urang-urang Farisi jongkok ngan mulai bedebat ngan Yesus, sambel meminta Yesus menunjokko tando deri surga, untuk mencuboi-Nye. ¹²Sesodah Yesus menarek napas panjang delom Roh-Nye, Nye boek, "Mengka generasi nie ndelok tando? Ake memboeko nyo sebonornye kepodome, hopi ado sikok pun tando nyo nak deboriko kepodo generasi nie." ¹³Kemudion, Yesus meninggalko mike, masok belek ke delom biduk, ngan bejelon ke seberang. (Ragi Urang Farisi ngan Ragi Herodes) ¹⁴Mured-mured piteringot mengunda roti, ngan anyo memeleki sekorot roti de delom biduk. ¹⁵Ngan, Yesus beposon kepodo mike, "Siap sediolah! Behati-hatilah terhadap ragi urang-urang Farisi ngan Ragi Herodes." ¹⁶Mengka mike mulai bediskusi sikok ngan nyo loen soal mike nyo hopi mempunyai roti. ¹⁷Ngan, sesodah mengetahui hal nie, Yesus boek kepodo mike, "Mengka kowe memboeko tentang kowe nyo hopi mempunyai roti? Apo kowe bolom jugo mengetahui apo tereti? Apo hatime dekarasko?" ¹⁸Apakah kowe mempunyai mato, cuma hopi ngole? Ngan, mempunyai telinga, cuma hopi mendongor? Hopi ingotko kowe, ¹⁹tekalo Ake memacah-macahko lima roti untuk lima ribu urang, beberape lobot keranjang nyo berisi ponoh ngan totokon-totokon makonon nyo kowe kumpulko?" Mike menjawab, "Dua belas keranjang." ²⁰Ngan, tekalo tujuh roti untuk empat ribu urang iye, beberape keranjang nyo ponoh ngan totokon-totokon makonon nyo kou kumpulko?" Mike menjawab, "Tujuh keranjang." ²¹Mengka, Nye boek kepodo mike, "Apakah kowe lagi bolom tereti?" (Yesus Menyembuhko Urang Buta de Betsaida) ²²Kemudion, Yesus ngan mured-mured-Nye sampoi de Betsaida. Ngan, beberape urang mengunda urang buta ngan memohon kepodo Yesus empok memogongnye. ²³Yesus pun memogongko tangon urang buta iye ngan mengundanye keluar desa. Mengka, Yesus meludahi mato urang buta iye ngan motekko tangon-Nye pucok nye. Nye betanyo kepodonye, "Apakah kowe mengoleh sesuatu?" ²⁴Mengka, urang iye mengoleh ke pucok ngan boek, "Ake mengole urang-urang, cuma mike tekoleh upa kayu-kayu nyo sedang bejelon." ²⁵Sesodah iye, Yesus memotekko tangon-Nye de pucok mato urang iye lagi, mengka urang iye membuka matonye, pengolehonnye semboh, ngan nye pun depot mengoleh segelo ngan jelas. ²⁶Mengka, Yesus menyuruhnye belek ke rumahnye ngan boek, "Jengon masok ke delom desa." (Yesus adalah Kristus) ²⁷Sesodah iye, Yesus bejelon, besamo mured-mured-Nye, ke desa-desa de Kaisarea Filipi. Ngan, de tengah perjelonon, Yesus betanyo kepodo para mured ngan boek kepodo mike, "Ujo urang-urang, siapa Aku nie?" ²⁸Mike menyimbot, "Yohanes Pembaptis, nyo loen memboekko Elia, ngan nyo loennye salah sikok deri nabi-nabi." ²⁹Kemudion, Yesus betanyo kepodo mike, "Hambok, menurutmne, siapa Aku nie?" Petrus menyimbot-Nye, Kowe adoalh Kristus." ³⁰Ngan, Yesus memperingotko mike untuk hopi memboritahuko kepodo siapa pun tentang diri-Nye. (Pemboritahuon tentang Penderitaan Yesus) ³¹Kemudion, Yesus mulai mengajor mured-mured-Nye bahwa Anak Mendesio haros menderita lobot hal ngan detolak uleh tua-tua Yahudi, imam-imam kepala, sereta ahli-ahli Taurat, ngan debunoh, ngan sesodah tiga hari bangket lagi. ³²Ngan, Yesus memboeko hal nie secaro terbuka. Ulenyo iye, Petrus menarek Yesus ke sampeng ngan mulai menegor-Nye. ³³Hambok, sambel menoleh ngan ngole mured-mured-Nye, Yesus menegor Petrus ngan boek, "Pegilah deri-Ke, hai Beles! Sabab, kowe hopi memekerko pekaro-pekaro Allah, cuma pekaro-pekaro mendesio." ³⁴Sesodah iye, Yesus memantou urang lobot, sereta mured-mured-Nye, ngan boek kepodo mike, "Munye seseurang endok mehilu Ake, nye haros menyangkal dirinye dewek, ngan memikol salibnye, mengka mehilui Aku." ³⁵Sabab, siapa bae nyo endok menyelamatkan nyawonye nak kesayauon. Cuma hambok, siapa bae nyo kesayauon nyawonye demi Ake ngan Injil nak menyelamatkannye. ³⁶Sabab, ape untongnye seseurang mendeptoko segelo denia, cuma kesayauon nyawonnye? ³⁷Ape nyo depot seseurang boriko untuk menobos

nyawonnye?"³⁸ Sabab, siape bae nyo malu ulenyo Ake ngan firman-Ke de generasi nyo hopi setia ngan bedoso nie, mengka Anak Mendesio jugo nak malu mengaku urang iye tekalo Nye jongok delom kemuliaon Bepak-Nye besamo ngan malaikat-malaikat nyo kudus."

Chapter 9

¹Kemudion, Yesus boek kepodo mike , " Ake memboeko nyo sebonornye kepodome, ado berape urang nyo sedang togok de sane nyo hopi nak mati sampoi mike mengole Kerajaan Allah jongok ngan kuaso." (Yesus Besamo Musa ngan Elia) ²Ngan, enom hari kemudion, Yesus mengajok Petrus, Yakobus, ngan Yohanes, mengka mengunda mike dedewekon ke gunong nyo tinggi. Mengka, Yesus berubah rupa de hadopon mike. ³Ngan, pakoion-Nye menjedi cemerelang ngan sajo puteh. Hopi ado tukang pemuteh koen de denia pacok memutehko upa iye. ⁴Mengka, moncol de hadopon mike, Elia besamo ngan Musa, ngan mike sedang buek ngan Yesus. ⁵Kemudion, Petrus boek kepodo Yesus, "Rabi, sajo beik bage kami berado de sie. Mayoklah kite membuat tiga kemah, sikok untok-Me sikok untok Musa, ngan sikok untok Elia." ⁶Sabab, Petrus hopi tahu haros nyimbot ape ulenyo mike segelo ketakoton. ⁷Mengka, moncollah awan menaungi mike, ngan tedongorlah suatu suaro nyo jongok deri awan iye, ujo-Nye, "Nielah Anak-Ke nyo Tekaseh. Dongorkolah Enye!" ⁸Seketika iye jugo, sesodah mike ngole ke sekitar, mike hopi lagi ngole siape pun besamo mike kecuali Yesus. ⁹Ngan, sementaro mike toron deri gunong, Yesus membori perintah kepodo mike untok hopi memboritahu siape pun ape nyo sodah mike kole, sampoi Anak Mendesio bangket deri antaro urang mati. ¹⁰Ulenyo iye, mike mogong pemboekon iye untok mika dewek sambel betanyo-tanyo ape artinye kebangketon deri kemation iye. ¹¹Mengka mike betanyo kepodo Yesus, " Mengka para ahli Taurat boek bahwa Elia haros njongok lobeh dulu?" ¹²Mengka, Yesus boek kepodo mike, "Elia memang jongok lobeh dulu untok memuliako segelo sesuatu. Ngan, upamone ngan nyo tetoes tentang Anak Mendesio bahwa Nye haros menderita lobot hal ngan dehino? ¹³Hambok, Ake boek kepodome bahwa Elia memang lah jongok, ngan mike memperlakukonnye sesuoi ngan ape nyo mike endoko, upa nyo tetoes tentang nye." (Para Murid Hopi Sanggop Melapasko Roh Jahat deri Seseurang) ¹⁴Kemudion, tekalo Yesus, Petrus, Yakobus, ngan Yohanes belek kepodo murid-murid, mike ngole kerumunon urang lobot de sekelileng murid-murid iye, ngan para ahli Taurat sedang bedebat ngan mike. ¹⁵Ngan, sesodah segelo kerumunon urang iye ngole Yesus, mike menjedi tekejut ngan belarion untok menyambot-Nye. ¹⁶Mengka, Yesusa betanyo kepodo mike, " Ape nyo sedang kou perdebatko ngan ahli-ahli Taurat iye?" ¹⁷Seurang deri kerumunon iye menjawab Nye, "Guru, ake mengunda anak jentonke kepodo-Me ulenyo nye kerasokon roh nyo membuatnya bisu. ¹⁸Setiap kali roh iye menguasoinye, nye menohukonye ke tanoh ngan nye mengeluorko busa deri molotnye, ngan menggoroko giginye, mengka nye menjedi kejang. Ake meminta mured-mured-Me mengoser roh iye, cuma mike hopi sanggop." ¹⁹Ngan, Yesus menjawab mike ngan boek, "Hai, generasi nyo hopi beriman! Berape lamo lagi Ake haros besamo kowe? Berape lamo lagi Ake haros betahan denganme?" ngunda anak iye kepodo-Ke!" ²⁰Mengka, mike ngunda anak iye kepodo Yesus. Ngan, tekalo roh iye ngole Yesus, nye langsung mengguncang-guncangko anak iye. Anak iye titek ke tanoh ngan teguleng-guleng ngan molot nyo mengeluorko busa. ²¹Kemudion, Yesus betanyo kepodo bepak anak iye, "Sodah berape lamo hal nie terjedi podonye?" Jawabnye, "Sejak maso kecil. ²²Ngan, roh iye lah recap menohukonye ke delom api ngan ke delom aek untok menghancurkonnye. Cuma, munye Kou depot bebuat sesuatu, kesihani kami ngan tolung kami." ²³Yesus boek kepodonye, "Munye Kowe depot? Segelo sesuatu mongken untok mike nyo pecayo." ²⁴Cecepat bepak anak iye meratop ngan beseru, " Ake pecayo! Tolunglah kehopipercayoonke!" ²⁵Tekalo Yesus ngole bahwa urang lobot bekerumun ngan cepat, Nye membentak roh iye sambel boek kepodonnye, "Kowe roh bisu ngan pokok, Ake perintahko kowe keluar deri anak nie ngan jengon memasokinnye lagi!" ²⁶Sesodah mekek ngan mengguncang-guncangko anak iye ngan hebat, mengka roh iye keluar. Anak iye menjedi upa urang mati empoknyo urang lobot iye boek, "Nye mati!" ²⁷Cuma hambok, Yesus memogong tangon anak iye ngan menjegokonnye, mengka anak iye togok. ²⁸Ngan, tekalo Yesus masok ke delom rumah, mured-mured-Nye betanyo kepodo-Nye betanyo kepodo-Nye secaro peribadi, " Mengka kami hopi depot mengosernye?" ²⁹Ngan, Nye boek kepodo mike, "Jenis nie hopi depot keluar kecuali anyo ngan doa." (Yesus Buek Lagi tentang Kemption-Nye) ³⁰Deri sane, Yesus ngan mured-mured-Nye bejelon ngan melewati wilayah Galilea. Ngan, Nye hopi endok ado urang nyo tahu. ³¹Sabab, Nye sedang mengajor mured-mured-Nye ngan boek kepodo mike, " Anak Mendesio nak deserahko ke tangon mendesio, ngan mike nak membunuh-Nye. Ngan, sesodah Nye debunoh, tiga hari kemudion Nye nak bangket." ³²Cuma hambok, mured-mured hopi memahami pemboekon iye ngan takut betanyo kepodo-Nye. (Perdebaton tentang Siape nyo Tegodong) ³³Mengka , Yesus ngan mured-mured-Nye sampoi de Kapernaum. Ngan, setelah Yesus de delom rumah Nye betanyo ngan mike, "Ape nyo kou buekkoh delom pejelonon ?" ³⁴Cuma hambuk, mike melegon ulenyo delom pejelonon mike bedebat sikok ngan nyo loen tentang siape nyo sajo tegodong, ³⁵Mengka, Yesus duduk ngan memantou ke dua belas mured. Ngan, Nye boek kepodo mika, " Munye seseurang nak menjedi nyo pertama, nye haros menjedi nyo terakhir deri segelonye ngan pelayan bage segelonye," ³⁶Kemudion, Yesus mengambek seurang anak kecil ngan memotekkonnye togok de antaro mike, ngan, sambel memoluk anak nye, Nye buek ngan mike, ³⁷"Siape bae nyo menyambut seurang anak kecil upa nie delom

namo-Ke, nye menyambut Ake. Ngan, siapa bae nyo menyambut -Ake, bukan menyambut Ake, meloenko Enye nyo mengutus Ake ."(Orang nyo Menguser Belis delom Nama Yesus) ³⁸Yohanes buik ngan Yesus, "Guru, kamie ngole mengusir setan - setan delom namo-Me, ngan kamie tagahi ulenyo nye hopi mehalow kite." ³⁹Cuma hambok, Yesus boek "Jengon detagahi ulenyo hopi ado urang nyo melakuko perbuatan ajaib delom namo-Ke depot saat iye jugo menghujat Ake. ⁴⁰Sabab, siape nyo hopi melawon kite, ado de pihak kite. ⁴¹Sabab, Ake mengehatoko nyo sebonornye ngan kowe, siapa bae nyo memborime secangker aik ulenyo kowe pengikut Kristus, hopi akan kesayawon upahnye."(Tentang penyebab Doso) ⁴²"Ngan siapa bae nyo membuat salah sikok deri anak-anak kecil nyo percayo kepode-Ke iye berbuat doso, lobeh beik bage dirinye munye sebuah betu kilangon nyo godong de gantungko de lehernye ngan nye decampok kedelom lout, ⁴³Ngan, munye tangonme membuat kowe bedoso, totoklah tangonme iye. Lobeh beik bage masok ke delom kehidupon ngan tangon buntung, deripado ngan dua tangon masok ke nerako, ke delom api nyo hopi akan pernah padom ⁴⁴tempat nyo ulotnyo hopi bakal teelek ngan apinyo hopi padom. ⁴⁵Ngan, munye kakime menyebabko kowe bedoso, totoklah kakime iye. Lobeh beik bage kowe masok ke delom hidop ngan kaki buntung, deripado ngan dua kaki detohuko ke delom nderako, ⁴⁶Demam nyo ulotnye hopi nak mati ngan api nye hopi nak padom. ⁴⁷Ngan, munye matome membuat kowe bedoso, cukeklah motome iye. Lobeh beik bage kowe masok ke Kerajaan Allah ngan sikok mato deripado ngan dua mato detohuko ke delom nderako, ⁴⁸demam nyo ulatnye hopi nak mati ngan apinye hopi nak padom. ⁴⁹Sabab, setiap urang nak degeromi ngan api. ⁵⁰Gerom iye beik, cuma munye gerom iye sayaulah kemasenonnye, upamone kowe nak membuatnya masen lagi? Meleklah gerom de delom dirime dewek ngan bedamailah sikok ngan nyo loen."

Chapter 10

(Tentang Peceraian) ¹Kemudion, Yesus meninggalko deman iye ngan bejelon ke wilayah Yudea ngan ke seberang sungoi Yordan. Ngan, urang lobot bekompol menenggerop Enye lagi. Ngan, upa kebiasoon-Nye, Nye mengajor mike lagi. ²Kemudion, urang-urang Farisi menjongok-Nye, ngan untok mencuboi Nye mike betanyo, "Apakah debonorko seurang laki menceraiko bininye?" ³Yesus menyimbot mike, "Ape nyo Musa perintahko kepodome?" ⁴Mike boek, "Musa mengezenko seurang laki membuat surat sarok ngan menyarokonye." ⁵Cuma hambok, Yesus boek kepodome mike, "Ulenyo kekarason hatimelah, Musa menolesko perintah nie kepodome." ⁶Cuma hambok, sejak permulaon penciptaan, Allah menciptako mike jenton ngan betina. ⁷Ulenyo iyelah, seurang jenton nak meninggalko bepak ngan indoknye. ⁸Ngan, keduanye nak menjedi sikok degeng. Ngan upaniolah, mike bukon lagi dua, meloenko sikok degeng. ⁹Jedi, ape nyolah Allah persatuko, jengon ado mendesio nyo memisahko. ¹⁰Kemudion, de delom rumah, mured-mured-Nye betanyo lagi kepodome-Nye tentang hal nie. ¹¹Mengka, Nye boek kepodome mike, "Siapo bae yo menceraiko bininye ngan kawen ngan nyo loen, bebuat zinah terhadap bininye. ¹²Ngan, munye bini menceraiko lakinye, ngan kawen ngan nyo loen, nye bebuat zinah." (Yesus Memberkati Anak-Anak) ¹³Ngan, mike mengunda anak-anak kecil kepodome Yesus empoknyo Nye menyentuh anak-anak iye, cuma mured-mured menegor mike. ¹⁴Hambok, munye Yesus ngoleh, Nye menjedi marah ngan boek kepodome mured-mured-Nye, "Biarlah anak-anak kecil iye detong kepodome-Ke ngan jengon halang-halangi mike ulenyo Kerajaan Allah adolah melek urang-urang upa mika. ¹⁵Ake memboeko nyo sebonornye kepodome, siapa bae nyo hopi menyambot Kerajaan Allah upa seurang anak, hopi nak masok ke delomnye." ¹⁶Kemudion, Yesus memeluk anak-anak iye, Nye memberkati mike ngan memotekko tangon-Nye atas mike. (Urang Kayo nyo Menolak Mehilu Yesus) ¹⁷Mengka, tekalo Yesus sedang mempersiapko perjelonon-Nye, Seseurang belari kepodome-Nye ngan belotot de hadopon-Nye ngan betanyo, "Guru nyo beik, ape nyo haros aku lakuko untok mendeopotko warisan hidop nyo kekal?" ¹⁸Ngan, Yesus buek kepodome, "Mengka kowe menyobot Ake beik? Hopi ado seurang pun nyo beik, kecuali Allah dewek. ¹⁹Kowe mengetahui perintah-perintah: Jengon membunuh, jengon berzina, jengon maleng, jengon membori kesaksion palsu, jengon menipu, hormatilah bepak ngan indokme." ²⁰Mengka, urang iye boek kepodome-Nye, "Guru, ake sodah mematohi segelo iye sejak ake lagi muda." ²¹Hambok, Yesus mengoleh kepodome pemuda iye ngan memoteko kaseh kepodome, ngan boek kepodome, "Sikok hal nyo kurang derime. Bejelon ngan juallah segelo nyo kou meleki, ngan boriko kepodome urang mesken, mengka kowe nak memelki reto de surga. Mengka kemailah ngan mehilulah Aku." ²²Hambok, pemboekon iye membuat nye susah hati ngan nye bejelon ngan sedeh ulenyo nye memeki lobot reto. ²³Kemudion, Yesus mengoleh ke selileng ngan boek kepodome mured-murednye, "Alangko soletnye bage mike nyo kayo untok masok Kerajaan Allah!" ²⁴Mured-mured tekejot podo pemboekon-Nye. Hambok, Yesus boek lagi kepodome mike, "Hai anak-anak, alangko soletnye untok masok Kerajaan Allah!" ²⁵Lobeh muda seikok unta masok melalui lubang jerom deripado urang kayo masok Kerajaan Allah." ²⁶Mured-mured sajo tekejot ngan boek sikok ngan nyo loen, "Mengka, siape nyo pacok deselamatko?" ²⁷Yesus mengole kepodome mike ngan boek, "Bage mendesio hal iye hopi mongken, cuma hopi bage Allah. Sabab, segelo sesustu mongken bage Allah." (Upah Mehilu Yesus) ²⁸Petrus mulai boek kepodome Yesus, "Koleh, kami lah meninggalko segelo sesuatu ngan mehilu Kowe!" ²⁹Yesus boek, "Ake memboekko nyo sebonornye kepodome, hopi ado seurang pun nyolah meninggalko rumah, apo dolor-dolor jenton, apo dolor-dolor betina, apo indok, apo bepak, apo anak-anak, apo huma-humanye ulenyo Ake ngan ulenyo Injil, ³⁰nyo podo masa nie hopi nak menerimo seratos kali lipot-- rumah-rumah, ngan dolor-dolor jenton, ngan dolor betina, ngan indok-indok, ngan anak-anak, ngan huma-huma, ngan penganiayaan; ngan podo masa nyo nak jongkok, hidop kekal. ³¹Cuma hambok, lobot urang nyo pertama nak menjedi nyo teakher, ngan nyo teakher menjedi nyo pertama." (Yesus Boek Lagi tentang Kematian-Nye) ³²Mike sedang delom perjelonon noek ke Yerusalem ngan Yesus bejelon de depan mike. Ngan, mike meraso takjub, sementaro urang-urang nyo mehilui-Nye meraso takut. Ngan, Yesus belek mengunda sereta kedua belas mured-Nye, Nye mulai memboritahuko mike ape nyo nak terjedi podo-Nye, ³³ujo-Nye, "Koleh, kite sedang noek ke Yerusalem ngan Anak Mendesio nak deserahko kepodome imam-imam kepala ngan ahli-ahli Taurat. Mike nak mehokom-Nye empok mati ngan nak menyerahko-Nye kepodome urang-urang bukon Yahudi. ³⁴Mike nak mehino-Nye, ngan meludahi-Nye, ngan mehajar-Nye, ngan membunuh-Nye. Cuma hambok, sesodah tiga hari, Ye nak bangket." (Permohonan Yakobus ngan Yohanes) ³⁵Kemudion, Yakobus ngan Yohanes, anak-anak Zebedeus, njongkok kepodome Yesus ngan boek, "Guru, kami endok Kowe melakuko bage kami apo bae nyo kami mintak." ³⁶Ngan, Yesus boek kepodome mike, "Ape nyo kami endoko untok Aku lakuko bageme?" ³⁷Mike boek kepodome-Nye, "Izinko seurang deri kami dodok de sebelah kanan-Me, ngan nyo sikoke desebeleh kiri-Me, delom kemuliaan-Me." ³⁸Cuma hambok, Yesus boek kepodome mike, "Kowe hopi tahu ape nyo kou minta. Sanggopkah kou minom deri cawan nyo haros Kuminom apo debaptes ngan bapteson nyo debaptesko kepodome-

Ke?" ³⁹Mike boek kepodon-Nye, "Kami sanggop!" Mengka, Yesus boek kepodon mike, "Cawon nyo Aku minom, ngan kou nak debaptes ngan bapteson nyo debaptesko kepodon-Ke. ⁴⁰Cuma hambok, untok dodok de sebelah kanon-Ke apo desebeleh kiri-Ke, bukon hak-Ku untok memborikonnye, cuma deman iye adolah untok mike nyo lah depersiapko." ⁴¹Mendongor iye, sepuluh mored nyo loen menjedi bemarkah kepodon Yakobus ngan Yohanes. ⁴²Mengka, Yesus memantou mike ngan boek kepodon mike, "Kowe tahu bahwa mike nyo deanggap sebagai pemerintah urang-urang bukon Yahudi bebuat seolah-olah bekuaso pocok mike. Ngan, petinggi-petinggi mike menggunakan kekuasaan nye mike. ⁴³Hambok, hopi seharosnye de antaro kowe. Sebeleknye, siapa bae nyo nak menjedi godong de antaro kowe, haros menjedi pelayanmu, ⁴⁴ngan siapa bae nyo endok menjedi nyo pertamo de antaro kowe, haros menjedi pelayan deri segelonye. ⁴⁵Sabab, Anak Mendesio pun jongok bukon untok delayani, cuma untok melayani, ngan untok mmboriko nyawo-Nye sebagai tobuson bage lobot urang." (Yesus Menyembuhko Bartimeus nyo Buta) ⁴⁶Kemudion, mike sampoi de Yerikho. Tekalo Yesus meninggalko Yerikho besamo ngan mured-mured-Nye ngan urang lobot, seurang pengemis buta benamo Bartimeus, anak Timeus, sedang duduk de pengger jelon. ⁴⁷Tekalo nye mendongor bahwa ado Yesus deri Nazaret, nye pun mulai beseru ngan boek, "Yesus, Anak Daud, kesihanillah ake!" ⁴⁸Ngan, lobot urang menegornye ngan menyorohnye diom. Hambok, nye semaken pepekeon, "Anak Daud, kesihanilah ake!" ⁴⁹Mengka, Yesus behenti ngan boek, "Pantou nye." Ngan, mike pun mantou urang buta iye ngan boek kepodonye, "Kuatko hatime! Togoklah, Nye memantoume." ⁵⁰Sambel melapasko jubah-Nye, urang buta iye togok ngan jongok kepodon Yesus. ⁵¹Ngan Yesus boek kepodonye, 'Ape nyo kou endoko untok Ake lakuko bageme?" Urang buta iye menjawab, " Rabi, biarko ake ngole." ⁵²Mengka, Yesus buek kepodonye, "Bejelonlah Imanme lah menyembuhkome." Seketika iye jugo, nye mendepotko belek pengolehonnye, ngan nye mehilu Yesus sepanjang jelon.

Chapter 11

(Yesus Masuk ke Yerusalem Upa Rajo) ¹Ngan, tekalo mike hampir sampoi de Yerusalem, parok Betfage ngan Betania, de Buket Zaitun, Yesus nyuruhko dua murid-Nye. ²ngan buik ke nempat mike, "Pogilah ke desa de penjujung iye, ngan lasung singgo kowe memasukinye, kowe todo menomuko seikuk keledai muda nyo tekobot, nyo bolum perenah de noeki urang. Rombakilah keledai iye mengka undalah. ³Munye ado urang betanyo ngan kowe, 'Mengka kou ngundatong pode?', gerahko, 'Tuhan nak menggunako keledai nie ngan todo lasung nyo kiremko ngulang kemai.'" ⁴Mengka, mike bejelon ngan menomuko seikuk keledai muda nyo tekobat de pintu, de sebelah luar, de jelon mengka mika rombaki ⁵Beberape urang nyo togok de sane betanyo ngan enye, "Ape guna mika merombaki keledai iye?" ⁶Mika nyimbotinye upanyo soda Yesus gerako ngan mike, ngan urang-urang iye menguyuko enye bejelon. ⁷Mengka, nye ngunda keledai iye ke nempat Yesus, memotekkoh jubahnya de pucuk keledai iye. ⁸Ngan, lobot urang mengamporko jubah nye de jelon, ngan nyo loinye menebar ranteng-ranteng tong nyo totok api huma. ⁹Urang lobot nyo bejelon de depan ngan nyo mengirengnye pembuik, "Hosana ! Deberkatilah Enye nyo njongok delom namo Tuhan. ¹⁰Deberkatilah kedetongon Kerajaan Daud, nenek puyang kite! Hosana, de tempat nyo mahatinggi!" ¹¹Mengka, Yesus masuk ke Yerusalem ngan bejelon ke Bait Allah. Ngan, setelah ngoleh segelo sesuatu de sekitarnye, Enye bejelon ke Betania besamo kedua belas murid-Nye ulenyo ari la soda larut. (Yesus Mengutuk Pohon Ara) ¹²Ngan esok arinye tekalo enye meninggalko Betania, Yesus meraso kelaporon. ¹³Setelah ngoleh betong ara nyo bedoun deri jouh, Enye njongok untuk ngoleh mungken ado sesuatu nyo pacok Nyo tomuko deri betong iye. Tekelo Enye sampoi de betong iye, Enye hopi menomuko apo-apo kecuali doun-dounnye sabab waktu iye bukan musim buah ara. ¹⁴Ulenyo iye, Yesus buik ngan betong iye, "Jengon ado lagi urang nyo pernah makan buah deri kowe untuk selamo-lamonye." Ngan, murid-murid-Nye ndongor. (Yesus Bejelon ke Bait Allah) ¹⁵Kemudion, mike sampoi de Yerusalem. Ngan, Yesus masuk ke Bait Allah ngan mulai mengusir urang-urang nyo sedang bejual boli de Bait Allah. Enye membalekko meja-meja penukor duit ngan kersi-kersi urang nyo menjual burung-burung merpati, ¹⁶ngan Enye hopi lagi mengijinko urang ngunda barang-barang melewati Bait Allah. ¹⁷Mengka, Yesus mengajor mike ngan buik, "Bukonkah ado tetulis, 'Rumah-Ke akan desobut rumah doa bage segelo bangeso'? Cuma hambuk, kowe lah mengubah nye menjedi sangkor perampok." ¹⁸Ngan, imam-imam kepala ngan ahli-ahli Torat mendongornye ngan mike bedelok caro upamone mbunoh-Nye. Sabab, mike takut ngan Enye ulehnyo urang lobot iye kagom ngan pengajaron-Nye. ¹⁹Ngan, tekalo ari la nak malom, Yesus ngan murid-murid-Nye meninggalko kota iye. (Punyoilah Iman de Delom Allah) ²⁰Mengka, pagi-pagi tekalo mikelewat, mike ngoleh betong ara nyo lah mati ke akor-akornye. ²¹Petrus teringot ngan buik kenempat Yesus, "Rabi, koleko! Betong ara nyo Kowe kutuk iyelah mati!" ²²Ngan, Yesus nyimbot mike, "Milikilah iman de delom Allah. ²³Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, siapa bae nyo buik ngan gunong nie, 'Teangkotlah ngan tecampoklah ke delom lout,' ngan hopi ado keraguon de delom hatinye, cuma pecayolah behwa ape nyo buik ko akan terjedi, mengko hal nie akan terjedi ngan enye. ²⁴Sabab iye, Ake buik ngan kowe, ape bae nyo kowe doako ngan pintak, pecayolah behwa kowe lah menerimonye, mengko hal nie akan deboriko ngan kowe. ²⁵Ngan, munye kowe togok ngan bedoa, ampunilah munye kowe menyimpan sesuatu terhadap urang, enggak konyo Bepakme nyo ado de sorga jugo akan mengampuni kesalohon-kesalohon kowe. ²⁶Cuma, munye kowe hopi mengampuni, Bepakme nyo ado de sorga jugo hopi akan mengampuni kesalohon-kesalohon kowe." (Pemimpin Yahudi Betanyo tentang Kuaso Yesus) ²⁷Mengka, enye njongok lagi ke Yerusalem. Sementaro Yesus bejelon de Bait Allah, imam-imam kepala, ahli-ahli Torat, ngan tua-tua Yahudi detong kepodo-Nye. ²⁸Ngan, enye buik kepodo-Nye, "Dengan kuaso ape Kowe melakuko hal-hal iye atau siape nyo memboriko-Mu kuaso untuk melakukonye?" ²⁹Yesus buik ngan enye, "Aku nak betanyo sikuk-sikuk ngan kowe. Simbotilah Ake, beheru Ake endok nenelakonye ngan kowe dengan kuaso ape Ake melakuko hal-hal nie. ³⁰Ibo baptisan Yohanes berasal deri sorga atau deri mendesio? Jawablah Ake!" ³¹Mike berdiskusi sikuk-sikuk ngan buik, "Munye kite nyimbot, 'Enye todo buik, 'Deri surga,' Nye nak boek, " Mengka kowe hopi pecayo kenempat enye?" ³²Cuma hambuk, munye kite menjawab, 'Deri mendesio?'" Padong pemimpin iye takut ngan urang lobot ulenyo enye segelo menganggap bahwa Yohanes bonor-bonor seurang nabi. ³³Ule kerana iye, nye menjawab Yesus, "Kamie hopi tahuko." Mengka, Yesus buik ngan, mike "Upa iyelah jugo Ake, Ake jugo hopi nak akan nenelako ngan kowe dengan kuaso apolah Ake melakuko hal-hal nie."

Chapter 12

(Perumpamoon tentang Penyewa Kebon Anggur nyo Jahat) ¹Mengka, Yesus mulai buik ngan mike delom perumpamoon-perumpamoon. "Ado urang nyo mengusahako sebidang kebon anggur. Nye membengun pagar de sekelilingnye, ngan menggali seikuk lubang untuk memerah anggur, ngan membengun sebuah menara pengawas. Mengka, enye menyiwokonye kenempat penggarap-penggarap kebon ngan bejelon ke luar negeri. ²Waktu musim nuoi, enye mengirem seurang pelayan kenempat padong penggarap kebon anggurnye. ³Cuma hambuk, nye menangkop pelayan iye, ngan mengepukinye, mengka mengusirnye dengan tangon hampo. ⁴Ulenyo iye, enye mengiremko lagi pelayan loinye kenempat mike, ngan mike mengepuk kepalonye, ngan memperlakukonye dengan caro memaluko. ⁵Mengka, enye mengirem pelayan loinye ngan mike membunuhnye. Hal nie terjedi kenempat lobot loinye, separoh dekepuk, ngan separoh debunoh. ⁶Pemilik kebon iye lagi memiliki sikok lagi, iyelah anak nyo dekasehinye. Ahernye, enye mengirem anaknyo iye kenempat mike ngan buik, 'Mike akan menghormati anakke.' ⁷Cuma hambuk, padong penggarap kebon iye buik sikuk dengan nyo loinye, 'Nie adolah ahli warisnye. Maro, kito bunoh enye ngan warisannye akan menjedi milik kite.' ⁸Mengka, mikemenangkopnye, ngan membunuhnye, mengka mencampoknye keluar kebon anggur. ⁹Apenyo nak delakuko pemilik kebon anggur iye? Enye nak njongok ngan nak membinasoko padong penggarap iye ngan memboriko kebon anggur nye kenempat nyo loin. ¹⁰Bolum pernah kowe membeco ayat Kitab Suci nie: 'Batu nyo decampok uleh tukang bengonon, lah menjedi betu penjuru. ¹¹Nielah perbuatan Tuhan, ngan perbuatan nie ajaib de mato kite?' ¹²Mengka, mike berusaha untuk menangkop-Nye, cuma mike takut ngan urang lobot ulenyo mike tahuko bahwa Yesus menyampoiko perumpamoon iye untuk mike. Mengka, mike meninggalko Yesus ngan bejelon. (Tentang Membayar Pajak) ¹³Mengka, mike nyuruhko njongok kenempat Yesus beberape urang Farisi ngan urang-urang Herodian untuk menjebak Enye dengan pembuikon-Nyo dewek. ¹⁴Mike njongok ngan buik kenempat Yesus, "Guru, kamie tahuko bahwa Kowe bonor ngan hopi peduli dengan pendepot urang loin. Sabab, Kowe hopi ngoleh penampilon urang cuma anyo mengajarko jelon Allah nyo sesuoi dengan kebonoron. Ibo bonor membayar pajak ngan kaisar apo hopi?" ¹⁵Haruskah kamie membayar apo haruskah kamie hopi membayar? Cuma hambuk Yesus, setelah ngetahuko kemunafikkonnye, Enye buik kenempat mike, "Mengka kowe mencaboi Ake? bahwa kenempat-Ake 1 dinar ngan biarlah Ake ngolehnye." ¹⁶Mengka, mike mengundahnya, ngan Yesus buik kenempat mike, "Gambar ngan tulison siapa nie?" Enye menyimboti-Nye, "Gambar ngan tulison kaisar." ¹⁷Mengka, Yesus buik ngan enye, "Borikolah ngan kaisar hal-hal nyo menjedi milik kaisar ngan kenempat Allah hal-hal nyo menjedi milik Allah." Ngan, mike temanga ngan Yesus. (Pertanyoon Urang Saduki untuk Menjebak Yesus) ¹⁸Mengka, urang-urang Saduki, nyo ngehatoko bahwa hopi ado kebangketon, njongok kenempat Yesus ngan betanyo kepodo-Nye, ujo mike, ¹⁹"Guru, Musa menulis kenempat kite bahwa munye urang, nyo mempunyoi dulur jenton, mati ngan meninggalko bini, dulurnyo jenton iye harus kawin ngan jendo iye ngan membangketko keturunan untuk dulurnye. ²⁰Ado tujuh urang beduluron. Dulurnyo pertama ngambik seurang bini, ngan tekalo enye mati, enye hopi meninggalko keturunan. ²¹Mengka, dulur nyo kedua mengawini betina iye, ngan mati hopi meninggalko keturunan. Upa iyelah jugo dengan dulurnyo ketiga. ²²Ngan, hopi ado deri ketujuh beduluron iye nyo meninggalko anak. Aher deri segelonye, betina iye jugo mati. ²³Tekalo hari kebangketon, tekalo nye bangket, menjedi bini siapolah betina iye? Sabab, ketujuh beduluron iye soda menjedikonnye bini." ²⁴Yesus nyimbotinye, "Bukonidok nielah alasan kowe menjedi sosot, ulenyo kowe hopi tereti Kitab Suci ataupun kuaso Allah? ²⁵Sabab, tekalo mike bangket deri antaro urang mati, mike hopi ado nyo kawin ataupun dekawini, cuma mike menjedi upa padong malaekat de sorga. ²⁶Tentang urang-urang mati nyo debangketko, hopikan ado kowe membeco delom kitab Musa, tekalo bagion tentang somok belukor, upamone Allah buik ngan enye, 'Ake adolah Allah Abraham, ngan Allah Ishak, ngan Allah Yakub?' ²⁷Enye bukan Allah urang mati, cuma Allah urang nyo hidup. Kowe bonor-bonor sosot!" (Perintah nyo Paleng Penting) ²⁸Mengka, salah sikok jak paro ahli Torat njongok ngan mendongorko mike bedebat. Tekalo iye mengoleh bahwa Yesus lah nyimboti mike dengan beik, majonyo enye betanyo ngan Yesus, "Perintah mone nyo sajo penting deri segelonye?" ²⁹Yesus nyimbot, "Hokom nyo paleng utamo adolah: 'Dongorko, hai urang-urang Israel ! Tuhan Allah kite adolah satu-satunye Tuhan. ³⁰Ngan, kasehilah Tuhan Allahme dengan segenap hatime, ngan dengan segenap jiwome, ngan dengan segenap pekeronme, ngan dengan segenap kekuatonme.' ³¹Ngan, nyo kedua adolah: 'Kasehilah sesamome upa badanmu dewek. 'Hopi ado hokom nyo lobeh godong deri iye." ³²Mengka, Ahli Taurat iye boek ngan Yesus, "Kowe bonor, Guru. Kowe bonor dengan ngehatoko bahwa Enye iye sikuk, ngan hopi ado nyo loin seloin Enye. ³³Ngan, mengasehi-Nye dengan segenap hati, ngan dengan segenap pengertion, ngan dengan segenap kekuaton, serta mengasehi sesamo upa badan dewek, memang lobeh penting deripado segelo kurban bekoron ngan persembahon." ³⁴Mengka, tekalo Yesus ngoleh bahwa urang iye nyimbot dengan bijaksana, Enye buik ngan enye, "Kowe hopi jouh deri Kerajaan Allah."

Sesodah iye, hopi ado lagi urang nyo berani betanyo ngan Yesus.(Kristus adolah Tuhan) ³⁵Ngan, sambel mengajor de Bait Allah, Yesus buik, "Upamone pacok ahli-ahli Torat buik bahwa Kristus adolah anak Daud? ³⁶Daud dewek buik de delom Roh Kudus, Tuhan buik ngan Tuanke: Duduklah de sebelah kanon-Ke, sampoi Ake menempatko musuh-musuh-Me de bewoh kaki-Me.' ³⁷Daud dewek menyobut Kristus upah Tuhan'. Jedi, upamone mungkin Kristus adolah anaknya?" Ngan urang lobot mendongorko-Nye dengan senang.(Sikap terhadap Ahli-Ahli Torat) ³⁸Delom pengajoron-Nye, Yesus buik, "Hati-hatilah terhadap ahli Torat, nyo galak bejelon-jelon memakoi jubah panjang ngan galak nerimo salam penghormatan de tempat-tempat umum, ³⁹ngan mempunyai tempat duduk terhormat de sinagoge-sinagoge ngan tempat-tempat kehormatan delom perjamuon-perjamuon. ⁴⁰Mike nyo merampos rumah-rumah padong jendo ngan sebagai dalih bedoa nyo panjang-panjang. Mike nak menerimo hukumon nyo sajo berat."(Persembahon Sejati) ⁴¹Mengka, Yesus duduk berhadapon dengan kotak persembahon ngan menontong urang-urang nyo memasukko duit ke delom kotak persembahon iye. Lobot urang sugih nyo memasukko delom jemlah godong. ⁴²Mengka, seurang jendo mesken njongok ngan memasukko dua kepeng duit logam, nyo sejemlah dengan 1 sen. ⁴³Mengka, Yesus memantou murid-murid-Nye ngan buik kenempat mike, " Ake ngehatoko nyo sebonornye ngan kowe, jendo mesken nie lah ngisiko lobeh lobot ke delom kotak persembahon iye deripado segelo urang loinye. ⁴⁴Sabab, mike segelo membori deri kelobehonnye, hambuk jendo mesken iye, membori deri kemeskenonnye, membori segelo nyo enye meliki, iyolah segelo segelo seidoknye."

Chapter 13

KHOTBAH YESUS TENTANG AHER ZAMAN(Bait Allah Bakal De Rubuhko) ¹Mengka, Tekalo Yesus meninggalko Bait Allah, Ado seurang murid-Nye buik ngan -Enye, " Guru, koleko alangku belagaknyo betu-betu ngan alangku belagaknyo bengunon-bengunon nie!" ²Ngan, Yesus nyimbot, " ibo kowe ngoleh bengunon-bengunon nyo megah nie? Hopi ado sikuk betu pun nyo bakal tinggal de pucuk betu loinnye nyo hopi bakal de rubuhko."(Awal Mula Penderitaan) ³Ngan, Tekalo Yesus sedang duduk de pucuk Bukit Zaitun nyo menghadap Bait Allah, Petrus, ngan Yakobus, ngan Yohanes, ngan Andreas betanyo kenempat Yesus dedewekon, ⁴Tetelakolah ngan kamie, kapan hal-hal iye bakal terjedi, ngan ape nyo bakal menjedi tando munye segelo iye bakal nak beaher ?"⁵Mengka, Yesus mulai buik kenempat mike," behati-hatilah enggakkonyo hopi ado urang nyo menyosotko kowe. ⁶Lobot urang nak detong namo-Ke, buik, 'Akelah Enye.' Ngan, mike nak menyosotko lobot urang. ⁷Tekalo kou mendongor tentang peperangan ngan berita-berita tentang perang, jengot takut. Hal-hal nie harus terjedi, cuma akher deri segelonye bolum terjedi. ⁸Sabab, bengeso bakal bangket melawon bengeso, ngan kerajaan melawon kerajaan. Bakal terjedi gempo behumi de berbagai tempat; bakal ado kelaporon. Nielah permulaon deri raso saket melaherko. ⁹Cuma, jegolah badanme. Sabab, mike bakal menyerahko kowe kenempat pengadelon, ngan kowe bakal de bidangi de sinagoge-sinagoge ngan kowe bakal togok de hadopon Sanhedrin ngan rajo-rajo ulenyo Ake, upa kesaksion bage mike. ¹⁰Ngan, Injil arus lobeh dehulu de beritako kepodo segelo bengeso. ¹¹Ngan, tekalo mike mengundame ngan menyerahkome, jengonlah kuatir dehulu dengan ape nyo arus kou pelabeko, hambuk pelabekolah ape pun nyo de karuniako kenempatme tekalo iye ulenyo bukon kowe nyo buik, meloinko Roh Kudus. ¹²Ngan, seurang dulur bakal menyerahko dulurnye kenempat kemation, ngan bepak kenempat anaknye. Anak-anak bakal bangket melawon induk bepaknye ngan membunoh mike. ¹³Ngan, kowe bakal de benci uleh segelo urang ulehnyo namo-Ke. Cuma hambuk, urang nyo tetap betahan sampoi aher bakal deselamatko."(Hal jahat nyo menyebabko kehancuron) ¹⁴" Cuma, tekalo kowe ngoleh pembinaso keji togok de nempat nyo hopi seharusnya (Padong pembeco hendaknye tereti), mike nyo ado de Yudea arus lari ke pegunungan. ¹⁵Urang nyo berado de hatop rumah jengon turun atau masuk kedelom rumah untok mengeluarko ape pun deri delom rumahnye. ¹⁶Ngan, urang nyo berada de humah, jengon ngulang pangkol untok mengambek jubahnye. ¹⁷Celakolah mike nyo sedang bunteng ngan mike nyo sedang nyusuko anak-anaknye singgo ari iye. ¹⁸Bedoalah enggakkonyo hal-hal nie hopi terjedi singgo musim dingin. ¹⁹Sabab, singgo ari-ari iye bakal terjedi waktu penderitaan godong sejak permulaon penciptaan, nyo Tuhan ciptako sampoi kinie, ngan hopi bakal perenah terjedi lage. ²⁰Ngan, munye Tuhan hopi mempersingkot ari-ari iye, hopi bakal ado seurangpun nyo de selamatko. Cuma hambuk, demi nyo de peleh, nyo lah Nye peleh, Nye mempersingkot ari-ari iye. ²¹Mengka, munye ado urang nyo buik kenempatme," Koleh, Kristus ado de sie!" atau ' Koleh, Enye ado de sane!' jengon mempercayoinye. ²²Sabab, mesias-mesias pelesu ngan nabi-nabi pelesu bakal bangket ngan menunjukko tando-tando ngan keajaibon-keajaibon untok menyosotko, munye mungken, bahkan urang-urang pilehon. ²³Waspadalah! Ake sodah memboritahuko segelo nie kenempatme sebulumnye. ²⁴Cuma, singgo ari-ari iye, lah terjedi masa penderitaan godong, ' Matoari bakal menjedi kolom, ngan bulane hopi bakal besinar. ²⁵Bintang-bintang bakal betitean deri langet, ngan kuaso -kuaso de langet bakal de guncangko." (Ketetongon Anak Mendesio) ²⁶" Mengka, mike bakal ngoleh Anak Mendesio njongok delom awan-awan dengan kuaso ngan kemuliaon nyo godong. ²⁷Mengka, Enye bakal mengutus malaekat-malaekat ngan mengumpulko nyo de pileh deri keempat arah mato angen, deri hujung-hujung behumi sampoi ke hujung-hujung langet. ²⁸" Belajorlah deri perumpamaan betong ara ; tekalo dahan-dahannye sodah gomok ngan doun-dounnye keluar, mengka kowe tahuko behwo musim poang sodah parok. ²⁹Upaiyelah jugo dengan kowe, singgo kowe ngolh hal-hal nie terjedi, ketahuilah behwo enye sodak parok, de ambang pintu. ³⁰Ake ngehatoko nyo sebonornyo kenempatme, generasi nie hopi bakal belalu sampoi segelo nie terjedi. ³¹Langet ngan behumi bakal belalu, hambuk firman-Ke hopi bakal perenah belalu." (Waspadalah ngan bejego-jegolah) ³²Cuma hambuk, tentang ari atau jam iye, hopi ado seurang pun nyo tahuko, hopi jugo malaikat-malaikat de serga, bahkan hopi jugo Anak, anyo Bepa. ³³Waspadalah, bejego-jegolah, Sabab, kowe hopi tahuko kapan waktunye bakal njongok. ³⁴Hal nie upa urang nyo sedang melakuko pejelonon. Tekalo enye meninggalko rumah ngan membori kuaso kenempat pelayon-pelayonnye, dengan pekerejaonnye maseng-maseng, ngan jugo memerintahko penjego pintu untok tetap bejego-jego. ³⁵Ulehnyo iye, bejego-jegolah ulenyo kowe hopi tahuko kapan tuan rumah iye bakal njongok, sore ari, atau tengah malom, atau waktu hayom bekukuk, atau pagi-pagi buta, ³⁶Jengon sampoi enye tiba-tiba njongok ngan mendepoti kowe sedang tiduk. ³⁷Ape nyo Ake kehatoko ngan kowe nie, Ake kehatoko kenempat segelo urang ;" Bejego-jegolah !"

Chapter 14

(Rencana Pembunohon Yesus) ¹ Hari Rayo Paskah ngan Hari Rayo Roti Hopi Beragi belangsung dua ari lage, imam-imam kepala ngan ahli-ahli Torat sedang bedelok caro untuk menangkap Yesus dengan tipu muslihat ngan membunoh-Nye. ² Sabab, mike buik, "Jengon selamo ari rayo enggakkonyo jengon terjedi keributon de antaro rakyat." (Yesus de urapi dengan Minyak Narwastu) ³ Tekalo Yesus ado de Betania, de rumah Simon si Kusta, tekalo sedang duduk de meja makon, njongoklah seurang betina dengan sebuah guci kecil deri betu pualam beisi minyak wangi deri narwastu nyo murni ngan mahal. Enye memacahko guci iye ngan menuangkonye ke pucuk kepala Yesus. ⁴ Cuma hambuk, ado beberape urang nyo buik dengan kesal sikuk samo loin, "mangka memborosko minyak wangi upa nie?" ⁵ Sabab, minyak nie pacok de juol 300 dinar lobeh ngan depot de boriko kenempat urang misken. "Ngan, mike pun bemarrah ngan betina iye." ⁶ Cuma, Yesus buik, "Biarko enye. Mangka kowe menyusahko enye? enye lah melakuko perbuatan nyo beik bage-Ke." ⁷ Sabab, kowe selalu mempunyoi urang misken serompokme, ngan kapan pun kowe endok, kowe pacok melakuko perbuatan beik bage mike. Cuma hambuk, kowe hopi bakal selalu mempunyoi Ake. ⁸ Betina nie sodah melakuko ape nyo enye pacok. Enye mengurapi badan-Ke lobeh dehulu untuk penguburon. ⁹ Ake ngehatoko kenempatme nyo sebonornyo, de mone Injil de beritako de seluruh denia, ape nyo lah de perbuat betina iye jugo bakal de kehatoko sebage peringoton bakal enye." (Rencana Yudas Untuk Berhianat) ¹⁰ Mangka, Yudas Iskariot, saloh sikuk deri kedua belas murid, njongok kenempat imam-imam kepala untuk menyerahko Yesus kenempat mike. ¹¹ Tekalo mike mendongornye, mike agom ngan bejenji membori Yudas duit. Ulenyo iye, Yudas bedelok kesempatan nyo beik untuk menyerahko-Nye. (Hidangon Paskah) ¹² Tekalo hari pertama Hari Raya Roti Hopi Beragi, tekalo mike mengurbanko anak domba Paskah, murid-murid Yesus betanyo ngan-Enye, "Kemone Kowe kehendaki kamie untuk pergi menyiapko bage-Me makon paskah?" ¹³ Mangka, Enye mnyuruh dua urang murid-Nye ngan buik kenempat mike, "Pogilah ke kota, ngan seurang jenton nyo sedang mengunda kendi beisi aek bakal menomuime. Hiluilah enye, ¹⁴ Ngan ke mone sajo enye masuk, gerakolah kenempat pemilik rumah, 'Guru buik; De mone ruangan tempat Ake depot makon Paskah serompok murid-murid-Ke?" ¹⁵ Mangka, enye nak menunjukko ngan kowe sebuah ruangan godong de lantoi pucuk nyo sodah beperabot ngan siap sadio. Siapkolah perjamuon bage kite de sane." ¹⁶ Mangka, murid-murid njongok ngan sampoi de kota. De sane, mike mendepoti sajo tepat upa nyo Yesus kehatoko kenempat mike, mangka mike menyiapko Paskah. ¹⁷ Tekalo ari malom, njongoklah Yesus serompok kedua belas murid. ¹⁸ Ngan, tekalo waktu mike sedang duduk ngan makon, Yesus buik, "Ake ngehatoko nyo sebonornyo kenempatme, saloh seurang deri antaro kowe, nyo sedang makon serompok dengan Ake, bakal mengkhianati-Ke." ¹⁹ Mike mulai debuat sedih ngan buik kenempat-Nye sikuk demi sikuk, "Pesti bukon ake kan?" ²⁰ Yesus buik kenempat mike, "Nye adolah saloh sikuk deri dua belas murid, urang nyo mencelupko roti serompok Ake kedelom mangkuk." ²¹ Sabab, Anak Mendesio bakal pergi, upa nyo sodah tetules tentang Enye, hambuk celakolah urang nyo ulehnye Anak Mendesio de khianati! Nak lobeh beik bage urang iye munye enye hopi perenah de laherko." (Peringoton Bakal Badan ngan Deroh Kristus) ²² Tekalo mike sedang makon, Yesus mengambik roti, ngan lah memberkati, Enye memacah-macahkonye ngan memborikonye kenempat mike, sereta buik, "Ambiklah, nie badan-Ke." ²³ Ngan, Enye mengambik cawan, ngan mengucap syukur. Enye memborikonye kenempat mike, ngan mike segelo minom deri cawan iye. ²⁴ Mangka, Yesus buik kenempat mike, "Nielah deroh-Ke, deroh perjenjion, nyo decurahko bage lobot urang." ²⁵ Ake ngehatoko kenempatme nyo sebonornyo, Ake hopi bakal minom lage hasel buah deri betong anggur, sampoi podo ari tekalo Ake meminom anggur nyo beheru de delom Kerajaan Allah. ²⁶ Lah menyanyiko sebuah lagu rohani, mike pun bejelon ke Buket Zaitun. (Murid-murid Yesus Bakal Meninggalko-Nye) ²⁷ Mangka, Yesus buik kenempat mike, "Kowe segelo bakal meninggalko Ake, ulenyo ado tetules, 'Ake bakal menyerang gembala, ngan domba-domba iye bakal tercerai-berai." ²⁸ Cuma hambuk, sesodah Ake de bangketko, Ake bakal pergi ke Galilea mendehului kowe." ²⁹ Cuma, Petrus buik kenempat-Nye, "Sekalipun mike segelo meninggalko-Me, hambuk ake hopi." ³⁰ Ngan, Yesus buik kenempatnye, "Ake ngehatoko nyo sebonornyo kenempatme, malom nie, sebolom hayom jenton bekukuk dua kali, kowe bakal menyangkal Ake tiga kali." ³¹ Cuma hambuk, Petrus sebesentogop menyimbot, "Sekalipun ake arus te'elek serompok kowe, ake hopi bakal menyangkal Kowe!" Ngan, mike segelo ngehatoko hal nyo samo. (Yesus De Taman Getsemani) ³² Mangka, sampoilah mike de suatu tempat benamo Getsemani, ngan Enye buik kenempat murid-murid-Nye, "Duduklah de sie sementaro Ake bedoa." ³³ Ngan, Enye mengunda sereta Petrus, ngan Yakobus, ngan Yohanes serompok-Nye, ngan mulai menjedi sajo takut ngan tetekan. ³⁴ Mangka, ujo-Nye kenempat mike, "Jiwo-Ke sajo sedih, bahkan sampoi hamper te'elek. Tetaplah tinggal de sie ngan bejogo-jegolah." ³⁵ Mangka, lah menjouh sediket, Nye besujud de pucuk tanoh ngan bedoa, munye mungkin, saat iye belalu deri pado-Nye. ³⁶ Ngan, Enye buik, "Bepak, segelo sesuatu mungkin bage-Me. Ambeklah cawan nie deri-Ke. Cuma, Bukon ape nyo Ake kehendaki, meloinko ape nyo Kowe

kehendaki."³⁷ Mengka, Enye njongok belek ngan mendepoti murid-murid-Nye sedang tidur, ngan Enye buik kenempat Petrus," Simon, mengka kowe tidur ? Hopi pacokkah kowe bejogo-jego selamo sikuk jam? ³⁸Bejogo-jegolah ngan bedoa enggakkonyo kowe hopi titek kedelom pencobaan. Roh memang penurut, hambuk dageng lamah." ³⁹Ngan lage, Nye bejelon ngan bedoa dengan mengucapko pembuik nyo samo. ⁴⁰Ngan lage, Nye njongok ngan mendepoti mike sedang tidur ulehnyo mato mike sajo berat, ngan mike hopi tahuko arus menjawab ape kenempat-Nye. ⁴¹Sesodah iye, Yesus njongok untuk ketiga kalinya ngan buik kenempat mike, " Kowe lage tidur ngan beistirahat? Cukup saatnye sodah sampoi. Koleko, Anak Mendesio de serahko kedelom tangon urang-urang bedoso. ⁴²Jegolah, maro kite bejelon. Koleko, nyo menyerahko Ake sodah parok." (Yesus Detangkop) ⁴³Langsung sodah iye, sementara Yesus lage buik, Yudas, saloh seurang deri kedua belas murid, njongok serompok urang lobot dengan pedang ngan pentung, deutus uleh imam-imam kepala, ngan tua-tua bengeso Yahudi. ⁴⁴Nye nyo menyerahko lah membori mike suatu tando, ujonye," urang nyo bakal ake cium, Enyelah urangnye. Tangkop Nye ngan unda Enye pogi de bewoh pengawason." ⁴⁵Ngan, tekalo Yudas sampoi, enye langsung memaroki Yesus ngan buik," Rabi!" mengka, enye mencium Yesus. ⁴⁶Mengka, mike memogong Yesus ngan menangkop-Nye. ⁴⁷Cuma, saloh sikuk deri mike nyo togok, mencabut pedangnye ngan menyerang pelayon Imam Godong, mengka menotok telingonye. ⁴⁸Ngan, Yesus buik kenempat mike, " Ibo kou njongok dengan pedang ngan pentung untuk menangkop Ake upa seurang perampok? ⁴⁹Setiap hari, Ake serompok dengan me de Bait Allah sambel mengajor, hambuk kowe hopi menangkop Ake. Cuma, hal nie terjedi enggakkonyo Kitab Suci depot de genapi." ⁵⁰Mengka, mike segelo meninggalko-Nye ngan melariko diri. ⁵¹Ado seurang pemuda nyo mehili Yesus, anyo memakoi kain lenan podo badannye. Ngan mike menangkopnye. ⁵²Hambuk enye meninggalko koin lenan iye ngan melariko diri dengan telanjang. (Yesus Dehakimi Pemempen Yahudi) ⁵³Mengka, mike mengunda Yesus kenempat Imam Godong. Ngan, segelo imam kepala, ngan tua-tua, ngan ahli-ahli Torat bekumpul besamo. ⁵⁴Ngan, Petrus mehili Yesus deri jough, sampoi ke halamon rumah Imam Godong. De sane, enye duduk serompok padong pengawal sambel menghangatko badan de perapion. ⁵⁵Padong imam kepala ngan segelo Mahkamah Agama torus mendelok kesaksion untuk melawon Yesus enggakkonyo mike depot membunuh-Nye, hambuk mike hopi menomuko ape-ape. ⁵⁶Sabab, lobot urang memboriko kesaksion pelesu untuk melawon-Nye, hambuk kesaksion mike hopi sesuai sikuk samo loin. ⁵⁷Mengka, beberape urang togok ngan membori kesaksion pelesu untuk melawon Yesus, ujonye, ⁵⁸" Kamie mendongor Enye buik,' Ake bakal merobohko Bait Allah buatan tangon mendesio, ngan delom tiga hari, Ake bakal membangun nyo loinye, nyo hopi de buat dengan tangon. ⁵⁹Cuma, untuk hal nie pun kesaksion mike hopi sesuai sikuk samo loin. ⁶⁰Mengka, Imam Godong togok de tengah-tengah mike ngan betanyo kenempat Yesus," Ibo kowe hopi membori jawabon kenempat urang-urang nyo besaksi melawon-Me?" ⁶¹Cuma hambuk, Enye tetap diom ngan hopi menjawab. Imam Godong betanyo lage kenempat Yesus ngan buik," Ibo Kowe Mesias, Anak Allah nyo Tepuji?" ⁶²Ngan, Yesus buik," Akelah Enye, ngan kowe bakal ngoleh Anak Mendesio duduk de sebelah kanon Nyo Mahakuaso ngan njongok serompok dengan awan-awan de langet. ⁶³Mengka, sambel menyeget jubahnye, Imam Godong buik," Mengka kite perlu saksi lage? ⁶⁴Kowe lah mendongor hujaton. Ape keputusanme?" Ngan, mike segelo menghukom-Nye dengan hukumon te'elek. ⁶⁵Beberape urang mulai meludahi Nye, ngan menutup muka-Nye, ngan meninju-Nye, ngan buik kenempat-Nye," Bernubuatlah!" Padong pengawal menerimo-Nye dengan menampar-Nye. (Petrus Hopi Mengakui Yesus) ⁶⁶Ngan, sementaro Petrus lage ado de bewoh halaman rumah Imam Godong, saloh seurang pelayon betina Imam Godong njongok. ⁶⁷Ngan, ngoleh Petrus sedang menghangatko diri, pelayon iye mengolehnye ngan buik," kowe jugo serompok Yesus, urang Nazaret iye." ⁶⁸Cuma, Petrus menyangkal sambel buik," Ake hopi tahuko ngan hopi tereti ape nyo kowe buikko." Mengka, enye pergi ke pintu gerbang, ngan hayom jenton bekukuk. ⁶⁹Pelayon betina iye ngoleh Petrus sekali lage ngan mulai buik lage kenempat urang-urang nyo togok," urang ni adolah salo sikuk deri mike." ⁷⁰Cuma hambuk, Nye menyangkalnye lage. Ngan, hopi lamo kemudion, urang-urang nyo togok buik lage kenempat Petrus," Kowe pesti saloh sikuk deri mike ulenyo kowe jugo urang Galilea." ⁷¹Cuma, Nye mulai mengutuk ngan besumpah," Ake hopi kenal urang nyo kowe buikko!" ⁷²Enggakkonyo, hayom jenton bekukuk untuk kedua kalinya ngan Petrus teringot bakal ape nyo lah Yesus kehatoko kenempatnye," sebolom hayom jenton bekukuk dua kali, kowe bakal menyangkal Ake tiga kali." Mengka, Petrus hopi depot menahan tangis.

Chapter 15(Yesus De Hadopon Pilatus)

¹Pagi-pagi bonor, imam-imam kepala mengadako sebuah perundingan dengan padong tuha-tuha, ngan ahli-ahli Torat, sereta segelo Sanhedrin. Ngan, mike mengobotko Yesus, ngunda-Nye bejelon, ngan menyerahko-Nye kenempat Pilatus. ²Mengka, Pilatus betanyo kenempat-Nye, " Ibo kowe Rajo urang Yahudi?" Ngan, Enye nyimbot, " Kowe nyo ngehatokonyo." ³Lah iye, padong imam kepala menuduh Yesus beulang-ulang. ⁴Ngan, Pilatus betanyo lage kenempat-Nye, " Ibo kowe hopi menyimbotinye? Koleh, berape lobot tuduhon mike untuk melawon-Me." ⁵Cuma hambuk, Yesus hopi lage nyimbot singgo Pilatus se sajo temanga. (Yesus Ngan Barabas) ⁶Tekalo Ari Rayo Paskah, Pilatus biaso membebasko bage mike seurang tahanan nyo mika pintak. ⁷Ngan, ado seurang benamo Barabas lah detahan serompok padong pemberontak nyo melakuko pembunohon delom sebuah pemberontakon. ⁸Urang lobot njongok kenempat Pilatus untuk melakuko upa kebiasaan nyo enye lakuko bage mike. ⁹Ngan, Pilatus nyimbotinye mike dengan buik, " Ibo kowe amat enggakkonyo ake membebasko bageme Rajo urang Yahudi nie?" ¹⁰Sabab, enye tahuko behwo padong imam kepala lah menyerahko Yesus ulenyo hiri hati. ¹¹Cuma hambuk, imam-imam kepala malah mempengaruhi urang lobot enggakkonyo memintak Pilatus membebasko Barabas. ¹²Mengka, Pilatus buik lage kenempat mike, " Jedi, ape nyo arus ake lakuko dengan urang nyo kowe sobut Rajo urang Yahudi nie?" ¹³Ngan, mike mekek-mekek lage, " Salibko Enye!" ¹⁴Mengka, Pilatus buik kenempat mike, " mengka? kejahatanon ape nyo lah enye lakuko?" cuma, mike mekek-mekek lobeh karas lage, " Salibko Enye!" ¹⁵Ulenyo amat memuasko hati urang lobot, Pilatus melepasko Barabas bage mike, ngan lah mencambuk Yesus, enye menyerahko-Nye untuk desalibko. (Yesus De legek Ngan de sikso) ¹⁶Ngan, padong prajurit mengunda Yesus masuk ke istana, yaitu gedung pengadilan, ngan mike memantou segelo pasukan berkumpul. ¹⁷Mengka, mike memakoiko-Nye jubah ungu, ngan lah menjelen sebuah mahkota beunok, mike memakoikonye kenempat Yesus. ¹⁸Mengka, mike mulai menyampoiko salam kenempat-Nye, " Salam, Rajo urang Yahudi!" ¹⁹Ngan, mike mengepuk kepala-Nye dengan sebuah buluh ngan meludahi-Nye, mengka sujud menyembah-Nye. ²⁰Lah mike mengolok-olok Yesus, mike melapasko jubah ungu deri Yesus, ngan menyarungko pakaion-Nye dewek. Mengka, mike mengunda Yesus keluar untuk menyalibko-Nye. (Penyalibon Yesus) ²¹Ngan, mike memakso urang nyo sedang lewat, Simon urang Kirene, nyo sedang njongok deri desa, bepak deri Aleksander ngan Rufus, untuk memikul salib-Nye. ²²Mengka, mike mengunda Yesus ketempat benamo Golgota, nyo retinye " Tempat Tengkorak". ²³Mike membori-Nye anggur becampur mur, hambuk Nye hopi mengambiknye. ²⁴Mengka, mike menyalibko Enye ngan membage-bage pakaion-Nye de antaro mike, sambel melempar undi untuk menentuko bageon ape nyo depot de ambek ule maseng-maseng. ²⁵Ngan, saat iye jam tiga tekalo mike menyalibko-Nye. ²⁶Ngan, tulison mengenai tuduhon terhadap Yesus tetules, " Rajo Urang Yahudi." ²⁷Mengka, mike menyalibko dua urang perampok serompok dengan-Nye, seurang de sebelah kanan-Nye ngan seurang de sebelah kiri-Nye. ²⁸Jedi, tegenapilah Kitab Suci nyo ngehatoko, " Ngan Enye tehitung de antaro urang-urang durhaka." ²⁹Mengka, urang-urang nyo sedang lewat menghujat Yesus sambel ngileng-ngilengko kepala mike ngan buik, " Hai! Kowe nyo bakal meruntuhko Bait Allah ngan membengunnya belek delom tiga ari, ³⁰Selamatkolah badan-Me dewek ngan turunlah deri salib!" ³¹Upa iyelah imam-imam kepala, serompok dengan padong ahli Torat, melegek Yesus dengan pembuik sikuk samo loin, "Nye menyelamatkan urang loin, hambuk Nye hopi depot menyelamatkan Badan-Nye dewek!" ³²Biarlah Mesias, Sang Rajo Israel, kinie turun deri salib enggakkonyo kite depot ngoleh ngan pecayo." Mike nyo desalibko serompok dengan Yesus jugo mehimak Nye. (Yesus Te'elek) ³³Tekalo tepat jam enom, terjedi kekolomon de segelo tanah iye sampoi podo jam ke sembilan. ³⁴Tekalo jam ke-9, Yesus buik dengan suaro nyo karas, nyo retinyo " Allah-Ke, Allah-Ke, mengka Kou meninggalko Ake?" ³⁵Ngan, lah mendongornye, beberape urang nyo togok de parok-Nye buik, " Koleh! Enye memantou Elia." ³⁶Mengka, seseurang belari, ngan ngisi sebuah spons dengan anggur masom, ngan memotekkonye podo sebuah buluh, ngan memborkonye kenempat Yesus untuk minom, sambel buik, " Biarlah kite koleh ibo Elia bakal njongok untuk menurunko Enye." ³⁷Mengka, Yesus buik dengan suaro karas ngan menghembusko nafas teaher-Nye. ³⁸Saat iye, tirai Bait Allah teseget menjedi dua, deri pucuk sampoi ke bewo. ³⁹Ngan, tekalo kepala pasukan, nyo togok menghadap Yesus, mengoleh upamone Yesus menghembusko nafas teaher-Nye, enye buik, " Sajo sungguh, urang nie adolah Anak Allah!" ⁴⁰De sane jugo ado beberape betina nyo mengoleh deri jouh, de antaro mike adolah Maria Magdalena, ngan Maria induk Yakobus muda Ngan Yoses, sereta Salome. ⁴¹Tekalo Yesus ado de wilayah Galilea, mike mehili Enye ngan melayoni Enye. Ngan de sane ado lobot betina loinye nyo njongok serompok Yesus ke Yerusalem. (Penguburon Yesus) ⁴²Tekalo ari sodah malom, ulenyo hari iye adolah hari persiapon, yaitu hari sebulum hari Sabat, ⁴³Yusuf urang Arimate njongok, seurang anggota Majelis Godong nyo de hormati, nyo badannye jugo menanti-nantiko kedetongon Kerajaan Allah, memberaniko diri ngan njongok kenempat Pilatus ngan memintak badan Yesus. ⁴⁴Pilatus tegelau mendongor behwo Yesus sodah te'elek. Enye memantou kepala pasukan ngan betanyo podonye, ibo bonor Yesus sodah

te'elek.⁴⁵ Sesodah Pilatus tahuko deri kepalo pasukan, enye memboriko mayat iye kenempat Yusuf. ⁴⁶Ngan, Yusuf boliko koin linen ngan menurunko mayat Yesus, lah mmbungkus-Nye delom koin lenan iye, enye membarengko-Nye de delom kuburon nyo degali de buket betu. Ngan, enye menggulengko sebuah betu ke pintu masuk kuburon. ⁴⁷Maria Magdalena ngan Maria induk Yoses nenggak tempat mayat Yesus de barengko.

Chapter 16

(Berita Kebangkitan Yesus) ¹Ngan, tekalo hari sabat belalu, Maria Magdalena, Maria induk Yakobus, sreta Salome, lah memboli rempah-rempah singgo mike depot bejelon ngan meminyaki Yesus. ²Pagi-pagi bonor, podo hari pertama minggu iye, tekalo matoari terbit, mike njongkok ke kuburon. ³Mike buik sikuk samo loin, " siape nyo bakal menggulengko betu deri pintu masuk kuburon iye?" ⁴Cuma, lah ngelaloh ke pucuk mike ngoleh betu nyo sajo godong iye sodah de gulengko. ⁵Ngan, lah masuk ke delom kuburon, mike ngoleh seurang pemuda nyo memakoi jubah puteh sedang duduk de sebelah kanon, ngan mike tegelau. ⁶Mengka, enye buik kenempat mike, "Jengon tegelau, kowe mendelok Yesus urang Nazaret nyo lah de salibko. Enye lah bangket. Enye hopi ado de sie. Kolehko tempat mike memberengko-Nye. ⁷Cuma hambuk, bejelonlah, kehatoko kenempat murid-murid-Nye ngan kenempat Petrus bewo Enye sedang mendeului kowe ke Galilea. De sane, kowe bakal betomu Enye, upa nyo lah Enye buikko kenempatme." ⁸Mengka, mike keluar ngan melariko diri deri kuburon iye ulenyo mike gemitek ngan takjub, ngan mike hopi ngehatoko ape-ape kenempat siape pun ulenyo mike ketakuton. [Ngan, segelo sesuatu nyo lah de perintahko enggakkonyo mike kehatoko kenempat Petrus ngan kanti-kantinye, mike sampoiko dengan singkat. Lah iye, Yesus deweklah nyo mengutus mike deri Timur sampoi ke Barat, untok menyatako berita nyo kudus ngan nyo hopi depot binaso tentang keselamatan kekal. Amin.](Yesus Menampakko Diri Kenempat Murid-Murid-Nye) ⁹Tekalo Yesus bangket pagi-pagi podo hari pertama delom minggu iye, Enye pertama-tamo muncul kenempat Maria Magdalena nyo derinye Yesus lah mengusir tujuh roh jahat. ¹⁰Mngka, enye bejelon ngan memberitahuko kenempat mike nyo lah serompok dengan Yesus, sementaro mike sedang besodingon ngan meratop. ¹¹Ngan, tekalo mike mendongor bewo Yesus hidop ngan lah de koleh ulehnye, mike hopi pecayo. ¹²Lah kejedion iye, Yesus jugo muncul delom bentuk loin kenempat dua urang deri mike nyo sedang bejelon menuju ke desa. ¹³Mengka, mike belek ngan memboritahuko kenempat nyo loinnye, hambuk nyo loinnye iye jugo hopi mempecayoi mike.(Yesus Buik Kenempat padong Murid-Nye) ¹⁴Lah iye, Nye muncul dewek kenempat kesebelas murid-Nye tekalo mike sedang duduk makon ngan Nye menegur mike ulenyo kehopipecayaon ngan kekarason hati mike. Sabab, mike hopi pecayo kenempat urang-urang nyo lah mengoleh-Nye sesodah Enye bangket. ¹⁵Ngan, Enye buik kenempat mike, " Bejelonlah ke seluruh denia ngan beritakolah Injil kenempat segelo ciptaan. ¹⁶Siape nyo sodah pecayo ngan sodah de baptes bakal deselamatko, hambuk siape hopi pecayo bakal de hukom. ¹⁷Ngan, tando-tando nie bakal mehilui mike nyo pecayo: Delom Namo-Ke mike bakal mengusir roh-roh jahat; mike bakal buik delom bahasa-bahasa beheru; ¹⁸Mike bakal memogong ulor dengan tangon mike; ngan munye mike minom racun nyo mematiko, hal iye hopi bakal mencelakako mike; mike bakal memotekko tangon mike pucuk urang-urang saket, ngan urang-urang iye bakal sembuh."(Yesus Noek Ke Serga) ¹⁹Mengka, lah Tuhan Yesus ngehatokonye kenempat mike, Enye noek ke serga ngan duduk de sebelah kanon Allah. ²⁰Mengka, mike bejelon ngan bekotbah de mone-mone, sementaro Tuhan bekerjo serompok mike ngan menoguhko firman-Nye melalui tando-tando nyo menyertai-Nye.

Luke

Chapter 1

(Penjelason Pendahuluan) ¹Sodah ado lobot urang berusaha menyoson sebuah cataton tentang peristiwa-peristiwa nyo lah tejedi de tengah- tengah kite. ²Upah hal nye cataton lah de sampoi kepada kite uleh urang-urang sejak semula lah menjedi saksi mato ngan pemberito firman. ³Uleh nyo ake lah mempelajori segelonye en pepasot jak awal, beiklah ake menolis ko nye secaro beroruton bage me, hai Teofilus nyo mulio, ⁴Empok nyo kowe pacok mengetahui kebonoron tentang hal- hal nyo lah de ajor ko kepada me.(Pemberitohuon Tentang Yohanes Pembaptis) ⁵Pado maso pemerentahon Herodes, Rajo Yudea, ado seurang imam benamo Zakharia nyo beasal jak kelompok imam Abia. Bini nye beasal jak keturunan Harun, ngan namo nye iyelah Elisabet. ⁶Zakharia ngan Elisabet adolah urang- urang nyo bonor de mato Allah. beroyot iye hidop pi becela sesuoi ngan segelo hokom ngan perintah Tuhan. ⁷Akon tetapi, beroyot iye pi buleh anak uleh nyo Elisabet e mandul ngan kedua nye lah sajo tuha. ⁸Tekalo tiba gileron rombongan nye ontok betugas, Zakharia mendeput tugas ontok menjadi imam de hadopon Allah. ⁹menorot kebiasoon imam, Zakharia tepilih berdasarko undion ontok masok ke Bait Allah ngan nunu ukupon. ¹⁰pado saat ukupon de persembahko, segeleo umat berdoa de luar. ¹¹Tibo- tibo, meleikat Tuhan menampak ko diri kepada Zakharia ngan togok de sebelah kanon altar ukupon. ¹²Ketiko mengelek

meleikat iye, Zakharia menjadi gemitek ngan en ketakoton.¹³ Akon tetapi, meleikat iye bekehato kepada nye, "Jengon takot, Zakharia sabab doa permohonon me sodah de dongor. Bini me, Elisabet todo melaher ko seurang anak jenton bage me ngan kowe todo namaoi Yohanes.¹⁴ Kowe todo bersukacito ngan begemira, ngan lobot urang jugo todo mehilu bersukacito atos kelaheeron nye.¹⁵ Enye todo menjedi gede de hadopon Tuhan ngan pi akon minom anggor apo minom minomon karas loin nye. Bahkon, sejak jak delom kandungan induk nye enye akon de ponohi uleh Roh Kodos.¹⁶ Enye todo membuat lobot urang Israel bebalek kepada Tuhan, Allah nye.¹⁷ Enye todo bejelon mendohului Tuhan dengan roh ngan kuaso Elia, ontok membuat hati bepak- bepak bebalek kepada anak-anak nye. Enye jugo todo membuat urang- urang nyo pi taat ontok bebalek kepada hikmat urang- urang bonor. Dengan demikion, enye mempersiap ko umat nyo lah de sedioko bage Tuhan.¹⁸ Zakharia bekehato kepada meleikat iye, " Upamone ake todo mengetahui tentang hal niye? sabab, aku niye sodah tuha ngan binike jugo sodah bayan tuha." ¹⁹Meleikat iye menyimbot, " Ake adolah Gabriel meleikat nyo togok de hadopon Allah. Ake de otos ontok betetela dengan me ngan menyampoi ko kabar beik niye kepada me. ²⁰Hambok, kinie dongor lah! kowe todo menjedi bisu ngan pi pacok boek sampoi pado ari ketiko hal- hal niye tejedi uleh nyo kowe pi pecayo pado pemboek on ke, nyo todo de genapi pado waktu nye.²¹ Sementero iye, umat menunggu Zakharia. beroyot iye bertanyo- tanyo mengka Zakharia berado terlalu lamo de delom Bait Allah. ²²tekela keluor, Zakharia pi pacok boek kepada beroyot iye. Beroyot iye pun tahu behwa Zakharia lah mendepot ko pengeleon de delom Bait Allah sabab enye terus meneros membuat syarat kepada beroyot iye, hambok jopi pacok boek. ²³Setelah jangko waktu tugas keimamonnye berakher, belek lah Zakharia ke rumahnye.²⁴ Setelah peristiwa iye, Elisabet bunteng ngan pi ngengeluor selamo lima bulan. Enye bekehato, ²⁵" Niye lah nyo lah Tuhan laku ko kepada ke. Enye memperhatiko ke ngan mengapos aib ke jak entaro urang lobot(Pemberitahuon Tentang Yesus Kristus) ²⁶Pado waktu usio kandongan Elisabet berusio enom bulan, Allah mengotos meleikat Gabriel ke sebuah kota de wilayah Galilea, nyo benamo Nazaret. ²⁷Enye de otos ontok menomui seurang gedis nyo betunangan dengan seurang jenton bernamo Yusuf, keturunan Daud. Namu perawan ye adolah Maria, ²⁸Lalu, meleikat iye jongkok kepada Maria ngan bekehato, " Salam, hai kowe nyo de berkati! Tuhan beserta me". ²⁹Mendongor kehato iye, Maria menjedi heran. Enye bertanyo- tanyo delom hati nye tentang reti salam iye. ³⁰Meleikat iye bekehato kepada nye, " Jengon takot, Maria, uleh Allah lah memboriko kaseh karunia-Nye kepada me. ³¹Dongor lah, kowe ka bunteng ngan melaher ko seurang anak jenton, ngan kowe kan namoi nye Yesus. ³²Enye kan menjedi gede ngan kan de sobot Anak Allah nyo Mahaotinggi. Tuhan kan memboriko nye tahto Daud, nenek muyang-Nye. ³³Enye kan memerintah atos keturunan Yakub untuk selamo-lamo nye ngan kerajoon- Nye pi kan perenah berakher". ³⁴Lalu, Maria bekehato kepada meleikat iye, " upamone hal niye tejedi sedang ko ake bolum belaki?" ³⁵Meleikat iye menyimbot ngan bekehato kepada nye, " Roh Kodos kan jongkok atos me ngan kuaso Allah nyo Mahotinggi kan menaungi me. Iye lah sabab nye, Anak nyo kan laher iye adolah kodos ngan kan de sobut Anak Alah. ³⁶Ngan, ketahu lah behwa Elisabet, dolor me iye, sedang bunteng jugo pado usio tuha nye. Enye nyo tekelahe de sobut mandul, kinie sodah bunteng selamo enaom bulan. ³⁷Sabab, pi ado hal nyo mustahil bage Allah." ³⁸Ngan, Maria bekehato, " sesungguhnya nye, aku niye hambo Tuhan. Tejedi lah pado ke upanyo kowe kehato ko iye". Kemudion, meleikat iye lari meninggalko nye.(Maria Nandongi Elisabet) ³⁹Pado ari- ari iye, Maria bersiap- siap untuk lari ke daerah pegunungan, ke suatu kota de Yehuda. ⁴⁰Enye masuk ke rumah Zakharia ngan memboriko salam salam kepada Elisabet. ⁴¹Ketiko Elisabet mendongor salam Maria, anak de delom kandungan nye melompat ngan Elisabet de ponohi Roh Kodos. ⁴²Kemudion Eliisabet tepekek dengan kencang, " de berkatilah kowe de entaro segelo betina, ngan de berkatilah buah kandungan me. ⁴³Siapa kah niye sehingga induk Tuhan ke nandongi ke? ⁴⁴Songguh , ketiko suaro me sampoi ke telingake, anak delom kandungan ke melompat uleh bersukacito. ⁴⁵Berbahagia lah enye nyo pecayo behwa ape nyo de kehatoko Tuhan kepada nye kan de genapi."(Pujion Maria Untuk Allah) ⁴⁶Lalu, bekehatolah Maria, " Jiwo ke memulio ko Allah, ⁴⁷ngan Roh ke bersukacito de delom Allah, juruselamat ke. ⁴⁸Sabab Allah lah memperhitong ko hambo- Nye nyo hino niye. Dongor lah, mulai kinie ngan seteros nye, segelo generasi kan menyobot ke bebahagia. ⁴⁹Uleh Enye nyo MahoKuaso lah melakuko hal- hal nyo gede kepada ke, ngan kodos lah namo-Nye. ⁵⁰Rahmat-Nye de boriko jak generasi ke generasi, kepada urang- urang nyo takot kan Enye. ⁵¹Enye lah menonjok ko kuaso-Nye dengan tangon-Nye. Enye menceraai beraiko urang- urang nyo sombong delom pekeron hatinya. ⁵²Enye menorun ko rombongan penguaso jak tahta beroyot iye, ngan meninggi ko urang nyo rendah hati. ⁵³Enye lah mengonyong ko urang nyo kelaporon dengan kebeikon, hambok mengosir urang sogeh lari ngan tangon kosong. ⁵⁴Allah lah membori ko pertulungan kepada Israel, hambo-Nye, uleh mengingot rahmat-Nye. ⁵⁵Sebagaimone nyo lah Enye kehato ko kepada nenek muyang kite, kepada Abraham ngan keturonon nye untuk selamo-lamonye. ⁵⁶Ngan, Maria tinggal bersamo Elisabet kiro- kiro tiga bulan lamonye, lalu enye belek ke rumah nye. (Kelaheeron Yohanes Pembaptis) ⁵⁷Kinie tiba lah waktu nye bage Elisabet untuk melaherko ngan enye melaherko seurang anak jenton. ⁵⁸Rombongan tetangga ngan keluargonye mendongor behwa Tuhan lah menunjuko rahmat-Nye nyo godong kepada Elisabet, ngan beroyot iye turot bersukacito

bersamo nye.⁵⁹Pado ari nyo kedelapan, beroyot iye jongkok untuk menyunatko anak iye. beroyot iye hendak menamoi anak iye Zakharia, upa namo bepak nye. ⁶⁰Akon tetapi, induk nye bekehato," Hopi, enye akon denamoi Yohanes." ⁶¹Urang- urang iye bekehato kepada Elisabet, " Hopi ado seurangpun de entaro sanak dolorme nyo denamoi dengan namo iye." ⁶²Kemudion, beroyot iye membori syarat kepada Zakharia untuk menayoko kepada enye, namo ape nak de borikonye kepada anak nye iye. ⁶³Zakharia meminta sebuah papon toles, ngan menoloes upa niyo: Namonye Yohanes." Ngan, segelo urang heran. ⁶⁴Seketiko iye jugo, mulot Zakharia terbuka ngan lidahnya tebebas. Enye pun mulai pacok boek ngan memuji Allah. ⁶⁵Segelo tetanggo nye menjadi takot ngan kejedion niye menjedi bahan pemboek on de seluruh desa perbuketon Yudea. ⁶⁶Ngan, segelo urang nyo mendongor hal niye bertanyo- tanyo delom hati nye, " Akon menjedi apekah anak niye todo?" Sabab, tangon TUhan menyeretai nye(Zakharia Memuliako Allah) ⁶⁷Zakharia, bepak Yohanes, jugo de ponohi dengan Roh Kodos ngan bernubuat, ujo nye, ⁶⁸" Terpujilah Tuhan, Allah Israel sabab Enye lah melaat ngan menobus umat-Nye" ⁶⁹Enye lah membangket ko tandok keselamatan untuk kite keturonon Daud, hambo-Nye, ⁷⁰Upa nyo firman ko melalui mulot nabi- nabi nyo kodos sejak tekelahe ⁷¹Empok nyo kite de selamat ko jak mosoh- mosoh kite, ngan jak tangon segelo urang nyo luat dengan kite. ⁷²Enye melakuko untuk menunjok ko rahmat kepada nenek muyang kite, ngan uleh Enye ingot akon perjenjion-Nye nyo kodos, ⁷³Iyelah sumpah nyo lah Enye kehatoko kepada nenek muyang kite, Abraham, ⁷⁴behwa kite akon de bebasko jak tangon musoh- musoh kite empok nyo kite pacok melayani-Nye tanpo raso takot, ⁷⁵delom kekodoson ngan kebonoron de hadopon-Nye, seumor hidop kite. ⁷⁶Ngan kowe, anak ke, akon desobut nabi Allah nyo Mahotinggi, sabab kowe akon berjelon mendohului Tuhan, untuk mempersiapko jelon bage-Nye. ⁷⁷untuk memboriko pengertion tentang keselamatan kepada umat-Nye melalui pengamponon atos doso- doso mike. ⁷⁸Uleh rahmat ngan belas kseh Allah kite, sinar matoari akon menyinari kite jak tempat tinggi ⁷⁹Untuk menyinari beroyot nyo tinggal delom kekolomon ngan berado delom bayong- bayong mout, untuk menunton kaki kite menuju ke jelon damai sejahtera. ⁸⁰Mangko nye, anak iye bertumbuh semaken godong, ngan semaken kuat de delom roh. Enye tinggal de padang belantaro sampoi tiba waktunye untuk menunjok ko diri kepada bengso Israel.

Chapter 2

(Sensos Ngan Kelaheron Yesus Kristus) ¹Pado waktu iye, Kaisar Agustus mengeluorko perintah empok nyo de adoko sensos bage segelo penduduk de segelo denia. ²Niyelah sensos penduduk nyo pertama kali deadoko ketekela Kirenius menjedi gubernur de Siria. ³Mangko nye, segelo urang belek ke kota asalnye maseng- maseng ontuk mendaftar ko diri. ⁴Yusuf jugo meninggal ko Nazaret, kota Galilea, ngan menuju Yudea, ke kota Daud nyo de sobot Betlehem, uleh nyo enye beasal jak gares keturunon Daud, ⁵Empok nyo enye de daftar ko besamo ngan Maria, tunangon nye, nyo sedang bunteng. ⁶Tekela Yusuf ngan Maria tinggal de Betlehem, tibo lah waktunye bage Maria ontuk melaherko. ⁷Maria pon melahe ko Anak jenton nyo pertama. Enye membongkos nye ngan koen lampen ngan membareng ko-Nye de delom palungon, uleh nyo piado kamar bage nye ontuk temalom(Rombongan Gembalo Ngelek Budak Abang Yesus) ⁸De daerah nyo sama, ado beberapa gembalo nyo tinggal de padang ontuk menjego kawonon domba nye pado waktu malom. ⁹Tibo- tibo, meleikat Tuhan bersinar de sekelileng nye sehinggo nye sajo ketakuton. ¹⁰Akon tetapi, meleikat iye bekehato ngan rombongan iye, "Jengon takot sabab dongor lah, Ake memberitako kabar beik tentang sukacito sajo godong nyo de peruntuk ko bage segelo bengeso. ¹¹Sari niye, lah lahe bage me Juruselamat, Iyelah Kristus Tuhan, de kota Daud. ¹²Niye lah tando bage me: kowe akon menomuko budak abang nyo de bongkos ngan koen lampen ngan tebareng delom palongon." ¹³Tibo- tibo, nampok lah besamo-samo meleikat iye sekumpolon godong tentera seregawi nyo memuji Allah ngan bekehato, ¹⁴Kemuliaon bage Allah de tempat nyo mahatinggi ngan damai sejahtera de bumi, de entaro urang- urang nyo bekenan kepado-Nye." ¹⁵Tekalo rombongan meleikat meninggal ko rombongan gembalo iye ngan belek ke serega, rombongan gembalo iye bekehato seurang ngan nyo loen, "Maro kite ke Betlehem ontuk ngelek hal-hal nyo sodah tejedi niye, nyo lah Tuhan boritahuko kepado kite." ¹⁶Lalu, rombongan iye cepat- cepat bejelon ngan menomuko Maria ngan Yusuf, sereta budak abang nyo tebereng de palongon. ¹⁷Tekalo rombongan gembalo ngelek Enye, beroyot iye menceritako perkehatoonyo lah de kehato ko kepado beroyot iye tentang budak iye. ¹⁸Ngan, segelo urang nyo mendongor hal iye heran atos hal- hal nyo de kahatoko rombongan gembalo kepado nye. ¹⁹Hambok, Maria menyimpan hal iye ngan merenungko nye delom hatinye. ²⁰Lalu, rombongan gembalo belek kepado domba- domba nye sambel memuliako ngan memuji Allah atos segelo nyo lah enyo kelek ngan dongor upa nyo dekehato ko kepado nye. ²¹Ngan, Setelah gonop delapan ari ontuk menyunatko budak abang iye, namo-Nye de sobut Yesus, upa namo nyo de boriko uleh meleikat sebolom Enye de kandung de delom kandungan.(Budak Abang Yesus de Undah ke Bait Allah) ²²Tekela ari- ari penyucion sesuoi hukum Musa, lah sodah, Maria ngan Yusuf membewo Yesus ke Yerusalem ontuk menyerahko- enye kepado Tuhan, ²³Upa nyo tetoes delom hukum Tuhan, "Setiop anak jenton pertama haros de kodos ko bage Tuhan ²⁴Ngan untuk memboriko persembahon sesuoi dengan ape nyo lah de kehato ko delom hukum Tuhan, iye lah sepacong burung dero apo dua ikuk borung merpati muda".(Simeon Ngan Hana Ngelek Yesus) ²⁵Ado seurang bernamo Simeon nyo tinggal de Yerusalem. Enye adolah urang nyo bonor ngan saleh, nyo menanti-nanti ko penghaboron Allah atas Israel, ngan Roh Kodos menyeretainye. ²⁶Roh Kodos menenelako nye behwa enye hopi akan teelek sebolom ngelek Kristus nyo de urapi Tuhan. ²⁷Lalu, Simeon jongok ke Bait Allah atas tuntunon Roh Kodos, tekela Yusuf ngan Maria ngundah budak abang Yesus ke Bait Allah untuk melaksana ko kepado-Nye ape nyo lah de tentuko uleh Hukum Taurat. ²⁸Selanjut nye, Simeon mendokong budak abang iye ngan memuji Allah, ujo nye, ²⁹"Kinie, ya Tuhan, kironye Kowe mengizin ko pelayan me niye teelek delom damai, sesuoi dengan firman-Me; ³⁰sabab mato ke lah ngelek keselamatan-Me, ³¹Nyo lah Kowe sedia ko de hadopon segelo bengso; ³²Iyelah cahayo nyo nak menarangi bengso- bengso nyo hopi mengenal Tuhan, ngan nyo menjedi bage umat- me, Israel." ³³Yusuf ngan induk budak iye menjedi heran atas ape nyo de kekehato ko Simeon tentang Enye. ³⁴Kemudion, Simeon memberkati Enye ngan bekehato kepado Maria, Induk Yesus, "Dongor, budak niye lah de tetap ko untuk menitek ko ngan membangket ko lobot urang de Israel, sereta menjedi tando nyo de tentang lobot urang. ³⁵(Ngan, sebilang pedang nak menikom jiwome) empok nyo isi hati lobot urang nak de nyato ko." ³⁶De sane lah jugo ado seurang nabiah, bernamo Hana, anak Fanuel jak suku Asyer. Enye sodah sajo tuha. Enye anyo hidop dengan laki nye selamo tujuh tahon setelah pernikahon nye, ³⁷ngan kemudion menjedi jendo sampoi 84 tahon. Enye hopi perenah campok ko Bait Allah, cuma kompolon siang ngan malom dengan bepuaso ngan berdoa. ³⁸Pado waktu iye, jongok lah Hana ngan enye mengucap syukur kepado Allah sereta mencerita ko tentang Yesus kepado segelo urang nyo menanti- nanti ko penobuson Yerusalem. ³⁹setelah Yusuf ngan Maria melakuko segelo sesuatu sesuoi hukom Tuhan, enye belek ke Galilea, ke kota asal enye, iyelah Nazaret. ⁴⁰Budak iye pun betomboh semaken godong, ponoh dengan hikmat, ngan Allah memberkati-Nye.(Yesus e De Bait Allah) ⁴¹Setiop tahon, urang rayo Yesus bepejelonon ke Yerusalem pado Ari Rayo Paskah. ⁴²Tekela Yesus beromor dua belas tahon, enye bejelon kiyone sesuoi kebiasoon ari rayo iye. ⁴³Sesodah perayaon iye beaher, enye belek. Hambok, Yesus se tetap tinggal

deYerusalem tanpo sepengetahuon urang tuha-Nye. ⁴⁴Kareno urang tuha Yesus mengiro behwa Enye berado de entaro rombongan, enye pu melanjut ko pejelonon sampoi sehari ponoh. Lalu, enye mulai mendelok i nye de entaro kouw keluarga ngan urang- urang nyo enye kenal. ⁴⁵Tekela enye hopi menomu ko Yesus, enye belek ke Yerusalem untuk ndelok i-Nye. ⁴⁶Sesodah tiga ari, enye menomuko Yesus de Bait Allah sedang dodok de entaro guru-guru agamo, sambel mendongor ko ngan mengaju ko pertanyoon kepadonye. ⁴⁷Segelo urang nyo mendongor-Nye terheran- heran akon pengetahuon ngan jawabon-jawabon-Nye. ⁴⁸Tekela urang tuha -Enye ngelek nye jugo heran. Lalu, induk- nye betanyo." Kulup, mengka Kowe melakuko niye terhadop kamie? Bepak-Me ngan ake sajo temesan ndelok i-Me." ⁴⁹Jewob Yesus kepado enye, " Mengka mike delok i Ake? hopi tahu ko kowe behwa Ake paseti berado de rumah Bepa- Ke?" ⁵⁰hambok, enye hopi tereti ape nyo de kehato ko_Nye kepadonye. ⁵¹Lalu, Yesus belek serompok enye ke Nazaret ngan menoroti enye. Hambok, induk-Nye menyimpan perkehatohon iye delom hatinye. ⁵²Yesus pun bertomboh semaken godong ngan semaken bijaksano. eneye jugo semaken de agomi Allah ngan mendesio.

Chapter 3

(Pelayanon Yohanes Pembaptis) ¹Pado tahon kelima belas maso pemerentahon Kaisar Tiberius, tekela Pontius Pilatus menjedi gubernur Yudea, Herodes menjedi rajo Galilea; Filipus dolor Herodes menjedi rajo wilayah Iturea ngan Trakhonitis; ngan Lisania menjedi rajo Abilene, ²Hanas ngan Kayafas menjabat sebagai imam agung, jongkok lah firman Allah kepado Yohanes, anak Zakharia, nyo tinggal de padang belantaro. ³Mangko, bejelon lah Yohanes kesegelo daerah de sekitar Yordan ngan memberitako baptison pertobatan untuk pengampunon doso, ⁴Upa nyo tetoes de delom kitab Nabi Yesaya: " Niye lah suaro urang nyo belolungon de padang belantaro, ' Siap ko lah jelon bage Tuhan, luros kolah jelon bage-Nye. ⁵Setiop daman tambah nak de timbun, ngan setiop gunung ngan buket nak de ratoko. Jelon nyo beliku-liku nak de lurosko, ngan setiop jelon nyo hopi rato nak de mulus ko. ⁶Ngan, segelo urang nak ngelek keselamatan jak Tuhan!""Yesaya 40: 3-5⁷Lalu, Yohanes berkehato kepado urang lobot nyo jongkok untok de baptis ulehnyo, " Hai, kowe keturunon Ulor beludak! siape nyo memperingot ko me untuk melariko diri jak murka nyo nak jongo ?⁸Uleh karena iye, hasel ko buah- buah nyo menunjok ko pertobatan me. Jengon berkehato kepado diri me dewek, ' Abraham iyelah nenek moyang kami!' Ake berkehato kepado me, sesungguhnya jak betu- betu niye Allah pacok membangket ko budak- budak bage Abraham!⁹Bahkon, mulai kinie kapak sodah de potek ko de akor betong kayu. Setiop betong kayu nyo hopi menghasel ko buah nyo beik nak de tobong ngan de tohu ko ke delom api. ¹⁰Urang- urang bertanyo kepado Yohanes, " Munye memunye, ape nyo haros kmai lakuko?" ¹¹Enye menjewob, " Setiop urang mempunyoi dua beju, enye haros membagenye ngan urang nyo hopi mempunyoi. Ngan, setiop urang nyo mempunyoi makonon, haros melakuko hal nyo samo." ¹²Beberape pengompol pajak jugo jongkok untuk de baptis. Beroyot iye bertanyo kepado Yohanes pembaptis, " Guru, ape nyo haros kami lakuko?" ¹³Yohanes memberitahu ko enye, " Jengon menarek pajak lobeh jak nyo lah de tetap ko bage me. ¹⁴Beberape tentera bertanyo kepadonye, " upamone ngan kamie? Ape nyo haros kami lakuko?" Yohanes berkehato berkehato kepado nye, " Jengon meminta duit jak siape pun secaro pakso apo ngan todohon pelsu. Cokop ko lah diri me ngan gaji me. ¹⁵Tekela iye segelo urang sedang meharop ko kedetongon Mesias, beroyot iye segelo bertanyo- tanyo delom hati tentang Yohanes, apekah enye Kristus apo bukan. ¹⁶Yohanes menjewob enye ngan berkehato, " Ake membaptis kowe ngan aek. Hambok, seseurang nyo lobeh berkuaso jak ake nak jongkok. Untuk membuka ko tali sandal-Nye pun ake hopi layak. Enye nak membaptis kowe ngan Roh Kodos ngan api. ¹⁷Alat penampi sodah ado de tagon-Nye untuk membereseh ko lantoi pengirekon ngan untuk mengompol ko gendum nyo beik kedelom lumbung-Nye. Hambok, enye nak nunuko sekam kedelom api nyo hopi nak padom. ¹⁸Dengan lobot nasehat nyo loen, Yohanes mengajor ko Injil kepado lobot urang. Yohanes Pembaptis de penjarako ¹⁹Hambok, ulenyo Yohanes menogur Herodes, rajo wilyah, atas hal nyo lah delaku konye dengan Herodias, bini dolor Herodes, nagn ulehnyo segelo hal jahat nyo lah delakuko nye, ²⁰mangko Herodes menambohko niye atas segelo nye dengan memasok ko Yohanes kedelom penjara. (Yesus de Baptis) ²¹Tekelah segelo urang debaptis, Yesus jugo debaptis. Ngan, tekela Enye berdoa, langet terbuka, ²²ngan Roh Kodos toron ke atas-Nye delom wujud borong dero. Lalu, ado suaro jongkok jak langet ngan berkehato, " Kowe lah Anak-Ke nyo kukasehi. Kepado-Me lah Ake bekehenan"(Asal Usul Yesus) ²³Tekela Yesus memulai pelayanon-Nye, Enye beromor kiro- kiro tiga puluh tahun. Urang- urang bependepot behwa Yesus adolah anak Yusuf. Yusuf anak Eli. ²⁴anak Matat. Matat Lewi. Lwei anak Malkhi. Malkhi anak Yanai. Yanai anak Yusuf. ²⁵Yusuf anak Matica. Matica anak Amos. Amos anak Nahum. Nahum anak Nagai. ²⁶Nahum anak Maat. Maat anak Matica. Matica anak Sime. Sime anak Yosekh. Yosekh anak Yoda. ²⁷Yoda anak Yohanan. Yohanan anak Resa. Resa anak Zerubabel. Zerubabel anak Sealtiel. Sealtiel anak Neri. ²⁸Neri anak Malkhi. Malkhi anak Adi. Adi anak Kosam. Kosam anak Elmadam. Elmadam anak Er. ²⁹Er anak Yesua. Yesua anak Eliezer. Eliezer anak Yorim. Yorim anak Matat. Matat anak Lewi. ³⁰Lewi adolah anak Simeon. Simeon anak Yehuda. Yehuda anak Yusuf. Yusuf anak Yonam. Yonam anak Elyakim. ³¹Elyakim anak Melea. Melea anak Mina. Mina anak Matata. Matata anak Natan. Natan anak Daud. ³²Daud anak Isai. Isai anak Obed. obed anak Boas. Boas anak Salmon. Salmon anak Nahason³³Nahason adolah anak Aminadab. Aminandab anak Admin. Admin anak Arni. Arni anak Hezron anak Peres. Peres anak Yehuda. ³⁴Yehuda anak Yakub. Yakub anak Ishak. Ishak anak Abraham. Abraham anak Terah. Terah anak Nahor. ³⁵Nahor anak Serug. Serug anak Rehu. Rehu anak Peleg. Peleg anak Eber. Eber anak Salmon. ³⁶Salmon anak Kenan. Kenan anak Arpkhsad. Arpkhsad anak Sem. Sem anak Nuh. Nuh anak Lamekh. ³⁷Lamekh anak Metusalah. Metusalah anak Henokh. Henokh anak Yared. Yared anak Mahalaleel. Mahalaleel anak Kenan. ³⁸Kenan anak Enos. Enos anak Set. Set anak Adam. Adam adolah anak Allah.

Chapter 4

(Pencubaon Yesus) ¹Yesus, nyo ponoh dengan Roh Kodos belek jak Yordan. Kemudion, Enye de pimpin uleh Roh Kodos, menuju padong belantaro ²Selamo 40 ari untuk de cuboi uleh belis. enye hopi makon aepun selamo ari-ari iye. Tekela sodah beaher, enye menjedi kelaparon. ³Lalu, Belis bekehato kepada- Nye, " Munye Kowe Anak Allah, soroh lah betu iye menjedi roti." ⁴Yesus menjewobnye, " Ado tetoles, ' Mendesio hidop bukon jak roti bae.'" Ulangan 8: 3 ⁵Kemudion, Belis ngundah Yesus ke nempat nyo tinggi ngan ngengelek ko kepada-Nye segelo kerajaaon denia secaro sekilas. ⁶Lalu, Belis berkehato kepada-Nye, " Ake nak memboriko-Me kuaso ngan kemuliaon atas segelo nempat iye, sabab segelonye lah de boriko kepada ke. Ngan, ake memboriko nye kepada siapa bae nyo nyo kae endok ko. ⁷Jedi, munye kowe menyembahke, segelo nye iye nak menjedi melek-Me." ⁸Lalu, Yesus, menyimbati, " Ado tetoles, ' Kowe haros menyembah Tuhan Allahme, ngan hanyo kepada-Nye kowe haros berbakti.'" Ulangan 6: 13 ⁹Kemudion, Belis e ngundah Yesus ke Yerusalem lalu menempatkan ko-Nye de pocak bobongon Bait Allah. Ujo belis e kepada Yesus, " Munye Kowe Anak Allah, tite ko lah diri me jak sie ke bewoh, ¹⁰uleh nyo ado tetoles, ' Mengenai Kowe, Allah nak memerintah ko meleikat- meleikat-Nye untuk menjego -Me.' Mazmur 91:11 ¹¹Ngan, ' Dengan tangon enye, enye nak menopang- Me empok nyo kaki -Me hopi tehempas betu.'" Mazmur 91: 12 ¹²Jewob Yesus kepada belis, " Ado tetoles, ' jengon mencuboi Tuhan Allahme.'" Ulangan 6: 16 ¹³Setelah sesodah mencuboi Yesus, enye bejelon meninggal ko- Enye ngan menunggu kesempatan nyo loen. (Permulaon Pelayanon Yesus de Galilea) ¹⁴Yesus belek ke Galilea dengan ponoh kuaso Roh, ngan berita tentang -Nye menyebar keseluruh daerah de sekitar nye. ¹⁵Lalu Enye mulai mengajor de sinagoge, ngan segelo urang memuji-Nye. (Yesus de Tulak de kota Asal-Nye) ¹⁶Kemudion Yesus bepejelonon ke Nazaret, kota tempat -Enye de gede ko. Upa kebiasoon-Nye, Yesus bejelon ke Sinagoge pado ari sabat, ngan togok untuk membeco. ¹⁷Kitab Nabi Yesaya de boriko kepada-Nye, lalu Enye membuka kitab iye ngan menomu ko bagion nyo menoles ko, ¹⁸" Roh Tuhan ado pado-Ke, ule Enye lah mengurapi Ake untuk memberitako kabar beik kepada urang- urang mesken. Enye mengotus Ake untuk memberitako pembebasan kepada paro tawanon, ngan pemolehon pengeleon kepada urang- urang buta, untuk membebasko urang- urang nyo tetindas, ¹⁹ngan untuk mengabar ko behwa tahon rahmat Tuhan sodah jongkok." Yesaya 61:1-2 ²⁰Yesus menutop kitab iye lalu membelek ko nye kepada pejabat rumah ibadah, ngan kemudion Enye dodok. MAto segelo urang de delom sinagoge iye tepaku pado diri-Nye. ²¹Lalu, Yesus mulai boek kepada beroyot iye, " Sari Niye, gonop lah ape nyo de toles ko Kitab Suci niye saat mike mendongor ko enye." ²²Ngan, segelo urang membonor ko-Nye sambel teheran- heran akan keheheto indah nyo keluar jak molot-Nye. Beroyot iye bekehato, " Bukon kah Enyo nie anak Yusuf?" ²³Kemudion, Yesus berkehato kepada beroyot iye, " Kowe peseti nak mengucap ko peribeheso niye kepada- Ke, ' Dokun, sombuh ko lah diri-Me dewek ! kami e dongor tentang hal- hal nyo Kowe lakuko de Kapernaum, lakuko lah jugo de sie, de kota asal -Me dewek.'" ²⁴Kemudion Enye bekehato kepadome, sesonggohnya hopi ado nyo de terimo de kota asalnya dewek. ²⁵Delom kebonoron, Ake mengehato ko kepada me, ado lobot jendo de Israel pado zaman Elia, tekela langet tertutup selamo tiga tahon ngan enom bulan, tekela kelaparon hebat tejedi de seluruh negeri. ²⁶Hambok sebelek nye, Elia hopi de utos kepada siapaepun kecuali kepada jendo de Sarfat, de daerah Sidon. ²⁷Ngan, ado lobot urang tekana kusta, de Israel pado zaman Nabi Elisa, cuma hopi ado seurangpun jak mike nyo de tahe ko, seloen Naaman, urang Siria iye. ²⁸Tekela mendongor hal- hal niye, segelo urang de delom Sinagoge iye de ponohi dengan luat. ²⁹Mangko, Togok lah beroyot iye ngan meheret Yesus keluar jak kota iye, lalu mengundah-Nye ke poncak buket nempat kota iye de bengun untuk menitek ko-Nye jak tobeng. ³⁰Hambok sebeleknye, Yesus lewat jak tengah- tengah beroyot iye ngan bejelon. (Seurang Jenton de Bebas ko jak Roh Setan) ³¹Sebuah kota de wilayah Galilea, ngan mengajor urang lobot ³²Mike kagom tehdop pengajoron-Nye sabab perkehatoon nye ponoh dengan kuaso. ³³De sinagoge, ado seuraang jenton nyo kerasokon roh belis nyo najes. Urang iye pepekeon dengan suaro bias, ³⁴" Uyu kolah kamie dewek! Ape uruson-Me dengan kami e, hao Yesus, urang Nazaret? Apekah Kowe jongkok untok membenasoko kamie? Ake tahu ko siapa Kowe, -Nyo Kodos jak Allah!" ³⁵Hambok sebeleknye, Yesus membentak roh belis iye, ujo-Nye" Diom! keluar lah jak urang niye!" Setelah iye belis iye membantengko urang iye ke tanoh, de depan segelo urang, enye keluar jak badan urang iye ngan hopi menyaketinye. ³⁶Dengan ponoh kekagomon, segelo urang nyo ado de sane bekehato seurang dengan nyo loen, " Pekehatoon apekah niye? uleh dengan wibawa ngan kuaso, Enye memerintah ko roh- roh najes iye ngan mike keluar." ³⁷Ngan, berita tentang Yesus e tesebar kesegelo nempat de segelo daerah iye, Indok mentuha Petus e ngan urang lobot de somboh ko ³⁸Kemudion, Yesus meninggal ko rumah ibadah iye ngan bejelon ke rumah Simon. Tekalo iye, indok mentuha Simon sedang domom tinggi, ule iye mike meminta Yesus untok menyomboh konye. ³⁹Lalu, togok lah Yesus de parok indok mentuha Simon ngan membentak domom iye, ngan saketnye pun somboh. Seketika iye jugo, indok mentuha Simon jego ngan mulai melayani mike. ⁴⁰Tekalo matoari mulai tebenob, segelo urang ngundah keluargo

mike nyo menderita bebagai jenis penyakit kepada Yesus. Kemudion Yesusmemotek ko tangon-Nye ke atas mike maseng- maseng ngan menyomboh ko mike. ⁴¹"Belis setanpun keluor jak urang lobot iye sambel pepekeon" Kowe adolah Anak Allah!" Hambok sebeleknye, Yesus membentak rombongan iye, Enye hopi menguyuko enye boek ulehnyo mike tahu ko behwa Enye adolah Kristus.⁴³ (Yesus Bekhotbah de Kota- Kota Loen) ⁴²Pepaginye Yesus bejelon kesuatu deman nyo sunyi untok dedewekon. Urang lobot mendelok i-Nye, ngan tekalo rombongan iye menomuko-Nye, rombongan iye menghalangi ENye empok hopi meninggal ko rombongan iye. Hambok sebeleknye, Enye bekehato kepada rombongan iye, " Ake haros memberitako Injil Kerajaan Allah ke kota- kota loen jugo uleh nyo untok niyelah Ake de otus." ⁴⁴Lalu, Yesus berkhotbah de sinagoge- sinagoge de Yudea.

Chapter 5

(Panggelson Untuk Menjadi Penjelo Mendesio) ¹Pado waktu tekalohe, Urang lobot bekompol de sekelileng -Nye untuk endongor ko firman Allah. Tekalo iye, Yesus togok de topi denou Genesaret ²ngan, ngelek dua bidok nyo sedang menopi de topi denou iye, hambok tukang delok ikan sodah keluar jak bido-bidok iye ngan sedang membesoh jelonye. ³Yesus noek kesalah sikuk bidok, iyelah milek Simon, ngan menyaro Simon untuk ngayuh ko bidoknye lelaboton menjouh jak tobeng derot. Kemudion, Yesus dudok ngan mengajor urang lobot jak pocok bidok. ⁴Sesodah eomongan, Yesus bekehato Simon, "Bejelonlah ke deman aek nyo delom ngan tebarko lah jelome untuk menangkap ikan." ⁵Simon menyimbot, "Guru, kamie lah begwe neniha sepanjang malam, hambok hopi buleh apo- apo!Hambok ulenyo Kowe nyo menyuruhkonye, ake nak menebarko jelo niye." ⁶Ngan, tekalo mike melakukonye, mike menangkap ikan en lobot sehingga jelo mike mulai teseget. ⁷Lalu, mike memboriko tando kepada kanit-kanti mike de bidok nyo loen untuk jongok ngan nolungi mike. Kemudion, jongok lah kanti- kanti mike ngan mengisi kedua bidok iye dengan ikan hinggo bidok mike hamper tenggolom. ⁸Tekalo Simon Petrus ngelek hal niye, enye besojud de depan Yesus ngan bekehato, "Larilah jakke, Tuan, sabab ake adolah urang nyo bedoso!" ⁹Petrus bekehato demikion sabab enye ngan segelo urang nyo besamonye meraso en teheran atas lobotnye ikan nyo mika tangkop. ¹⁰Demikion jugo ngan Yakobus ngan Yohanes, anak- anak Zebedeus, nyo bekanti dengan Simon, "Jengon takot. Mulai kinie, kowe nak menjadi penjelo mendesio." ¹¹Sesodahnye narek bidok-bidoknye ke derot, beroyot iye meninggal ko segelo sesuatu ngan mehilu Yesus.(Urang Saket Kusta De Sombuhko) ¹²Suatu Ari, Yesus sedang ado de sebuah kota. De kota iye, ado seurangnyo badannye ponoh kusta. Tekela urang iye ngelek Yesus, enye besujud hinggo mukanye menyontuh tanoh ngan memohon kepada-Nye, "Tuan, munye Kowe endok, Kowe pacok ngubat i ake." ¹³Lalu, Yesus mengolorko tangon-Nye ngan menyontuh urang iye. Ujo-Nye, "Ake endok, jedilah sombuh." seketika iye jugo, penyaket kusta urang iye sayau. ¹⁴Hambok, Yesus memerintahko urang iye untuk hopi memboritahu siapepun ngan bekehato, "bejelon ngan tunjokkolah dirime kepada imam. Persembahko lah kurban atas kesembuhonme upa nyo deperintah ko uleh Musa sebagai beketi bage mike." ¹⁵Berita tentang Yesus maken tesebar sehingga lobot urang jongok bekompol untuk mendongorko Enye ngan untuk de sombuh ko jak penyaketnye. ¹⁶Hambok, Yesus recap bejelon menyelinop ke daman- daman sunyi untuk bedoa.(Urangnyo Lompoh Desombuh ko) ¹⁷Pado suatu ari, tekela Yesus sedang ngajor, urang- urang Farisi ngan ahli- ahli Taurat nyo jongok jak segelo kota de wilayah Galilea, Yudea, ngan Kota Yerusalem jugo dodok de sane. Ngan, kuaso Tuhan menyeretai Yesus sehingga Enye pacok menyombuh ko urang lobot. ¹⁸Lalu, nampoklah beberape urang memikul seurang lopoh de pocok daman tidornye, ngan enye berusaha ngundahnye masok ngan moteko urang iye de depan Yesus. ¹⁹Hambok sebeleknye, ulenyo rombongan iye hopi menomuko jelon untuk ngundah urang iye masok akibat kerumunon urang, noek lah rombongan iye ke pocok hatop ngan menonronko urang lompoh iye besamo dengan daman tidornyr ke tengah- tengah de hadopon Yesus. ²⁰Tekela ngelek imannye, Yesus bekehato, "Hai dolor, dosome sodah deampuni." ²¹Ahli-ahli Taurat ngan urang- urang Farisi mulai betanyo-tanyo, "siapekah urang nyo menghujat Allah nie? Siape pacok mengamponi doso-doso kecuali Allah bae?" ²²Tekela Yesus mengetahui pekeron rombongan iye, Enye bekehato, "Mengka kowe betanyo upa iye delom hatime?" ²³Mone nyo lobeh ungai, mengehatoko' Doso-dosome sodah deamponi' apo jego ngan bejelonlah? ²⁴hambok sebeleknye, empoknyo kowe mengetahui behwa Anak Mendesio bekuaso de behumi untuk mengamponi doso, "Yesus bekehato kepada urang lopoh iye," Ake bekehato kepadome: Jegolah, angketlah daman tidorme ngan belek lah." ²⁵seketiko iye jugo, urang iye langsung togok dedepan segelo iurang ngan ngambek damannyo bereng, lalu bejelon belek sambel memuji Allah. ²⁶Segelo urangiye meraso heran ngan memuji Allah. Dengan deponohi raso takot nyo gede tehdop kuaso Allah, beroyot iye bekehato, "Sari nie kamie ngelek hal- halnyo luar biaso!"(Lewi Mehilu Yesus) ²⁷Setelah iye, Yesus keluar ngan ngelek seurang pemalak pajak benamo Lewi nyo sedang dodok de daman pemongoton pajak. Yesus bekehato kepadanya, " Hilulah Ake." ²⁸Mangko Lewi pon togok, meninggalko segelonye,ngan mehilui Yesus. ²⁹Kemudion, enye mengadoko pesta gede untuk Yesus de rumahye. Lobot urang pemalak pajak ngan urang- urang loen nyo makon besamonye. ³⁰Hambok sebeleknye, urang- urang Farisi ngan ahli-ahli taurat mulai mehege kepada mured- mured Yesus, "Mengka kowe makon ngan minom besamo rombongan pemalak pajak ngan urang-urang bedoso?" ³¹Yesus menyimbot ngan bekehato kepada rombongan iye, "Bukon urang- urang sehat nyo memereluko deetor, hambok urang-urang saket. ³²Ake jongok bukan untuk mantou urang bonor, hambok untuk mantou urang- urang bedoso emponyo enye betobat."(Urang Farisi Membandengko Mored Yohanes ngan Yesus) ³³Rombongan iye bekehato kepada Yesus, " Mored-mored Yohanes Pembaptis recap bepuaso ngan bedoa, upa iye jugo mored-mored urang Farisi. Hambok sebeleknye, mored-mored-Me selalu makon ngan minom." ³⁴Yesus bekehato kepada rombongan, " pacokah kowe nyuruh rombongan pengireng penganten enton untuk bepuaso tekala penganten jenton iye maseh besamo-samo ngan

mike? ³⁵Hambok, ari- ari iye nak jongok, tekela penganten jenton iye de ambek jak mike, ngan pado sari iyelah mike nak bepuaso."³⁶Yesus jugo menceritako perumpamaon nie kepada rombongan iye," Hopi seurangpun nak nyeyeget sehelai koen jak beju beheru untok menampol bejunyo lah borok. Ulehnyo demikion, urang iye nak merosak bejunyo beheru, ngan koen penampol jak koen nyo beheru iye hopi akon cocok dengan bejunyo borok. ³⁷Demikion jugo hopiado seurangpunnyo menuangko anggor beheru kedelom kantong kuletnyo lamo. Anggor beheru iye todo menyegetko kantong kulet nyo lamo sehinggo anggor iye todo tetumpah ngan kantong kuletnye hancor. ³⁸Anggor nyo beheru haros de simpan de delom kantong kulet nyo beheru. ³⁹Hopi seurangpun nyo lah minom anggor lamo, endok meminom anggor beheru sabab enye bekehato, 'anggor nyo lamo iye lobeh enak.'"

Chapter 6

(Tuhan Atas Ari Sabat) ¹Suatu tekela pado ari Sabat, Yesus bejelon melalui sebuah huma Tekela iye, mored-mured-Nye memitok beberape biji gendom, ngenggosokkone dengan tangonnye, lalu makonnye. ²Beberape urang Farisi betanyo, "Mangka kowe melakuko hala nyo hopi buleh de lakuko pado ari sabat?" ³Yesus menyimbotnye dengan bekehato, "hopi kah mike pernah membeco apenyo delakuko Daud tekela enye ngan urang-urangnye nyo besamonye meraso lapor, ⁴tentang upamone enye masosk kedelom Rumah Allah, ngambek roti persembahon, makon roti iye, sereta memborikonye kepado urang-urang nyo besamonye, nyo hopi buleh demakonnye, kecuali para imam bae?" ⁵lalu, Yesus bekehato kepado urang-urang Farisi iye, "Anak Mendesio adolah Tuhan atas ari Sabat." (Yesus Menyombohko Pado Ari Sbat) ⁶Pado Ari Sabat nyo berikutnya, Yesus bejelon ke sinagoge ngan mengajor. De deman iye ado seurang nyo tangon kanonnye lompoh. ⁷Ali-ahli Taurat ngan urang-urang Farisi mengamati Yesus untuk ngelek apekah Eye nak menyombohko pado ari Sbat, empoknyo rombongan iye mempunyoi alasan untuk menodoh Enye. ⁸Hambok sebeleknye, Yesus tahu ko ape nyo rombongan iye pekerko. Enye bekehato kepado urang nyo tangonnye lompoh iye, "Jego ngan togoklah de tengah." lalu urang iye jegu ngan togok desane. ⁹Yesus bekehato kepado rombongan iye, "Ake betanyo kepado mike, monekah nyo deperbulehko untuk delakuko pado ari Sabat: bebuat beik apo bebuat jahat? Menyelamatko nyawo apo membinaonye?" ¹⁰Setelah ngelek sekelileng, kepado rombongan iye segelo, Yesus bekehato kepado urang tangonnye lompoh iye, "jolokko tangonme." Kemudion, urang iye menjolokko tangonnye ngan tangonnye sombuh. ¹¹Hambok sebeleknye, urang-urang Farisi ngan ahli-ahli Taurat menjedi sajo luat ngan berundeng tentang ape nyo nak rombongan lakuko tehadop Yesus. ¹²Tekalo iye, Yesus noek ke buket untuk bedoa, ngan desane Enye bedoa kepado Allah sepanjang malom. ¹³Pepagienye, Enye memantou mured-mured-Nye ngan memileh dua belas urang jak deantaronye, nyoiyelah urang-urang nyo de sobut-Nye rasol: ¹⁴Simon nyo jugo denamoinye "Petrus", Andreas dolor Petrus, Yakobus, Yohanes, Filipus, Bartolomeus, ¹⁵Matius, Tomas, Yakobus anak Alfeus, Simon urang Zelot, ¹⁶Yudas anak Yakobus, ngan Yudas Iskariot nyo menjedi pengkhianat. (Pengajoron Yesus) ¹⁷Setelah Yesus ngan para rasol toron, ENye togok de suatu daman nyo landoi. Lalu, jongkok lah kepado-Nye serombongan godong para mured-Nye ngan urang lobot nyo jongkok jak segelo wilayah Yudea, Yerusalem, sereta jak daerah pantai kota Tirus ngan Sidon. ¹⁸Rombongan iye segelo jongkok untuk mendongorko Yesus ngan untuk mendepot kesombuhon jak segelo penyaketnye, Ngan, urang-urang nyo derasoki roh-roh jahat jugo de sombuh ko. ¹⁹Segelo urang beusaha untuk menyontuh Yesus sabab ado kuaso nyo keluor jak ENye ngan menyombuh ko rombongan iye segelo. ²⁰Yesus ngeleki kepado mured-mured-Nye iye ngan bekehato, "De berkatilah kowe nyo miskin sabab melekme lah Kerajaan Allah. ²¹De berkatilah kowe nyo kinie lapor sabab kowe todo de konyong ko. Deberkatilah kowe nyo kinie meratop sabab kowe todo tetawo. ²²Deberkatilah kowe saati urang luat denganme, mengucelkome, mehimakme, sereta jejahatko namo beikme uleh Anak Mendesio. ²³Bersenanghatilah pado ari kowe mengalaminye, ngan melompatlah kearokon uleh upahme godong de serega; sabab upa iyelah nenek muyang mike memperlakuko para nabi. ²⁴Hambok sebeleknye, celakolah hai kowe nyo sogeh sabab kowe lah mendepotko kenyamanan hidop. ²⁵Celakolah kowe nyo kinie konyong sabab kowe todo kelaporon. Celakolah kowe nyo kinie tetawo sabab kowe todo meratop ngan meratop ²⁶Celakolah kowe munye segelo urang mengehatoko hal-hal nyo beik tentangme sabab upa iyelah nenek muyang mike tekela boek tentang nabi-nabi pelsu." (Kasehilah Mosohme) ²⁷"Hambok sebeleknye, Ake bekehato kepado kowe nyo mendongorko Ake. Kasehilah mosohme ngan bebuat beiklah kepado urang nyo luat dengan kowe. ²⁸Deberkatiah urang nyo mengotoki kowe ngan bedoalah bage nyo menganiaya kowe. ²⁹Bage urang nyo menampor pipime, taworko jugo pipi nyo loen. Ngan, kepado siapepun nyo merampos jubahme, jengon melarongnye untuk merampos jubahme, jengon melarongnye untuk merampos bejumu jugo. ³⁰Borilah kepado setiop urang nyo minta kepadome, ngan munye seseurang ngambek milekme, jengonlah meminta ulang. ³¹Perlakukolah urang loen sebagoimone kowe endok deperlakuko ulehnye. ³²Munye kowe anyo mengasehi urang nyo mengasehi kowe, apekah pujion nyo deboriko kepadome? sabab, uranh berdoso pun mengasehi urang nyo mengasehinye. ³³Munye kowe anyo bebuat beik kepado urang nyo bebuat beik kepadome, pantoskah kowe mendepot pujion? Sabab, urang bedoso pun melakuko hal nyo samo. ³⁴Munye kowe meminjamko barang kepado urang loen dengan mengharopko imbalon, apkeh pujion nyo deboriko kepadome? Sabab, urang bedosopun meminjamko kepado urang bedoso loennye empoknyo enye pacok menerimonye belek dengan jemlah nyo samo. ³⁵Hambok sebeleknye, kasehilah mosohme ngan bebuat nyo beik, borilah pinjamon kepado urang loen tanpo mengharopko imbalon. Dengan beiyoiye, kowe todo mendepot upa nyo godong ngan kowe anak-anak Nyo Mahatinggi, sabab Allah iye beik terhadap urang-urang nyo hopi tahu berterimokaseh ngan nyo jahat. ³⁶Ulehnyo iye, hendoklah kowe sebelas kasehon, samo upa Bepame nyo jugo ponoh dengan belaskasehon." (Jengon Menghakemi Urang Loen) ³⁷Jengon

menghakemi empoknyo kowe hopi dehakemi. jengon menghukom empoknyo kowe hopi dehukom. Amponilah ngan kowe nak deamponi.³⁸Borilah ngan nak deboriko kepadome: suatu takaron nyo beik, nyo depadatko, nyo degoncangko ngan belempah, ngan nyo nak detuangko ke pangkuonme. Ulehnyo dengan ukuron nyo samo nyo nak kowe gunako untuk mengokor, hal iye nak deukor ko belek kepadome."³⁹Yesus menceritoko kepada rombongan iye perumpamaaon nie," Pacokah urang buta menunton urang buta?hopikah mike bedua nak titek kedelom lubang? ⁴⁰Seurang mored hopi lobeh jak gurunye. hambok sebeleknye, setiop urang nyo sodah telateh ank menjedi upa gurunye.⁴¹Mengka kowe ngelek serebuk kayu de mato dolorme, hambok kowe hopi mengetahui balok kayu de matome dewek? ⁴²Upamone kowe pacok mengehatoko kepada dolorme, 'dolor , uyulaha ku keluorko serebuk kayu iye jak matome', sedangko kowe dewek hopi ngelek balok kayu dematome? Hai urang munafek!keluorkolah dehulu balok kayu iye jak matome dewek. sesodah iye, kowe pacok ngelek dengan pasot untuk mengeluorko serebuk kayu jak mato dolorme."(Betong Kayu nyo Beik Menghaselko Buahnyo beik) ⁴³" Betongkayu nyo beik hopi nak menghaselko buahnyo jahat, ngan betongkayu nyo jahat hopi nak menghaselko buahnyo beik. ⁴⁴Setiop betongkayu de kenal jak jenes buah nyo dehaselko. urang hopi mengumpulko buah ara jak somok belukor, apo memitok anggor jak somok belukor.⁴⁵Urang beik mengeluorko hal- hal beik jak hatinye nyo beik ngan nyo jahat mengeluorko hal-hal nyo jahat jak hatine nyo jahat. Ape nyo keluar jak mulot seseurang beasal jak ape nyo memonohi hatinye. "⁴⁷(Dua Macom Pendasi) ⁴⁶" Mengka kowe mantou Ake, 'Tuhan, Tuhan', hambok hopi melakuko ape nyo Ake ajorko?

⁴⁸Enye upa urang membangun sebuah rumah, nyo ngali dedelom, lalu memoteko pendasi iye de pocok betu. Tekela aek delom jongok, aek delom iye hopi pacok de menerejang rumah iye, hambok hopi pacok menggoyakonye sabab rumah iye de bangun sajo kuat.⁴⁹Hambok, urang nyo mendongor ajoron-Ke hambok hopi mematohinnye, enye upa urang nyo membangun rumah de pocok tanoh tanpo pendasi. tekela aek delom jongok, rumah iye roboh ngan mengalami kerosakon nyo godong."

Chapter 7

(Yesus Menyombuhko Seurang Pelayan Perwira) ¹Setelah Yesus menyodahi segelo pekehaton-Nye dedeapan urang lobot, Enye masok ke Kapernaum.²Desane, ado seurang perwira Romawi nyo memileki anak buah nyo deregainye. Anak buah iye sedang saket karas ngan hamper teelek. ³Tekela perwira iye mendongor tentang Yesus, enye mengotos beberape tetuha Yahudi menomui Yesus ngan meminta Enye jongok untuk menyombuhko pelayannyo iye." ⁴Sat urang- urang iye jongok kepada Yesus, rombongan iye songgoh- songgoh memohon kepada-Nye. Ujo rombongan iye, Urang nie layak mendepot pertolongan -Me, ⁵Sabab enye mengasehi bengso kite ngan enyelah nyo membangun sinagoge bage kite."⁶Bejelonlah Yesus besamo rombongan iye. Tekela Enye sodah parok ke rumah perwira iye, perwira iye mengotos beberape kantinye untuk bekehato kepada Yesus, " Tuan, jengon Kowe menyusahko diri untuk ke sabab ake hopi layak menerimo-Me de rumahke. ⁷Iyelah sababnye, ake dewek meraso hhopi layak untuk jongok kepada_me. Hambok sebeleknye, ucapkolah sepatu kehato bae, mako pelayanke peseti nak sombuh. ⁸Sabab, ake jugo seurang bewohonnyo membewoi prajuret- prajuret. Munye ku kehatoko kepada seurang prajure, ' bejelonlah!,enyeupun bejelon. Munye kukehatoko kepada prajuretnyo loen, ' jongoklah!', enyeupun jongok. Ngan, munye kukehatoko kepada anak buahke,' lakukolah nie!', anak buahke nak melakukonye."⁹Tekela Yesus menongor hal iye, Enye meraso heranakan perwira Romawi iye. Sambel bepaling kepada urang lobot nyo mehilui-Nye, Enye bekehato, " Ake bekehato kepadome, bahkon deentaro urang Israel pun Ake bolum perenah menomuko iman segodong nie." ¹⁰Saat rombongan nyo de utos kepada Yesus belek ke rumah perwira iye, enye mendopotko anak buahnya sodah sombuh.(Anak Seurang Jendo Debangketko) ¹¹Pepagi arinye, Yesus bejelon ke sebuah kota benamo Nain besamo mured-Nye ngan rombongan urang lobot nyo mehilui-Nye. ¹²Tekkela Enye memaroki pintu gerebang kota, ado buntang seurang jenton nyo de pikol keluar. urang nyo teelek iye adolah anak tunggal jak indoknye nyo sodah jendo. Ngan, ado lobot urang jak kota iye nyo besamo-samo betina iye. ¹³Tekela Tuhan ngelek betina iye, Tuhan bebelaskasehon kepadonye ngan bekehato," Jengon meratop." ¹⁴Kemudion, Enye memaroki ngan menyontuh tandu buntang iye. urang- urang nyo manggolg tandu iyepun berenti. Lalu, Yesus bekehato," Hai urang muda, Ake bekehato kepadome, jegolah!" ¹⁵Kemudion, urang nyo tadie teelek iye dodok ngan mulai boek. Ngan Yesus membelekknnye kepada indoknye.¹⁶Segelo urang nyo ngelek hal iye deponohi raso takot lalu mulai memuji Allah ngan bekehato," Seurang nabi godong lah moncol de tengah-tengah kite!" ngan " Allah lah memeliharo Umat-Nye." ¹⁷Ngan, berita tentang Enye menyebar kesegelo Yudea ngan kesegelo daman loen desekitarnye.(Yohanes Pembaptis Mengotos Murednye kepada Yesus) ¹⁸Moured-mored Yohanes gerako kepada Yohanes tentang segelo hal iye. ¹⁹Lalu, Yohanes memantou dua urang morednye ngan mengotosnye kepada Tuhan untuk betanyo," Kowekah nyo nak jongok iye?Apo, haroskah kami menungguko nyo leon?" ²⁰Tekela rombongan jongok kepada Yesus, rombongan iye bekehato," Yohanes Pembaptis menyuruhko kamie untuk jongok kepada-Me ngan betanyo,'Kowekah nyo nak jongok iye? Apo, haroskah kamie menungguko nyo loen?"²¹Pado saat iye, Yesus sedang menyombuh ko lobot urang jak bebagoi penyaket, wabah, ngan roh- roh jahat. Enye jugo mengaruniako pengelekon kepada lobot urang buta. ²²Jewob Yesus kepada dua urang iye, " bejelon ngan ceritokolah kepada Yohanes tentang ape nyo lah kowe kelek ngan dongor: urang buta paco ngelek, urang lompoh pacok bejelon, urang saket kusta detaherko, urang pokok pacok mendongor, urang mati debangkitko, ngan kepada urang mesken deberitako kabar beik. ²³Ulehnyo iye, besenang hatilah enye nyo hopi tesandung uleh-Ke."²⁴Stelah otoson- otoson Yohanes bejelon, Yesus boek kepada urang lobot tentang Yohanes, " Untuk ngelek apekah kowe bejelon kepadang belantaro? ngelek boloh nyo detiop angen? ²⁵hambok, apenyo kowe kelek? urang bebeju belagak? keleklah, urang nyo memakoi beju beik ngan hidop delom kemewahon adonye de istana- istana rajo. ²⁶Jedi, ape nyo kowe kelek? Seurang bani? Ao, Ake bekehato kepadome, bahkon lobeh jak seurang nabi.²⁷Enyelah urangnye, nyo tentangnye ado tetoles: ' Dongorlah ! Ake menyuruh otuson-Ke mendohului Kowe. Enyelah nyo nak mempersiapko jelon de hadopon-Me.'Maleakhi 3: 1 ²⁸Ake bekehato kepadome, de antaro segelo urang nyo perenah delaherko uleh betina, hopi ado seurangpun nyo lobeh godong jak Yohanes, Hambok sebeleknye, nyo paleng kecil delom kerajaan Allah, lobeh godong jak enye."²⁹Tekela urang lobot ngan pengompol pajak mendongor hal nie, rombongan mengakui keadilan Allah uleh rombongan lah de baptes dengan bapteson Yohanes. ³⁰Hambok sebeleknye, urang- urang Farisi ngan ahli-ahli Taurat menulak rencana Allah tehadap dirinye uleh rombongan iye bolum debaptes uleh Yohanes.³¹" Dengan apekah Ake mengumpamako urang- urang nyo hidop pado generasi nie? upa apekah mike iye? ³²Mike adolah upa budak- budak nyo dodok dodok de pasar, nyo bepokeon seurang ngan nyo loen,' kamie meniup soleng untokme, hambok kowe hopi menari. Kami menyanyiko lagu sedeh, hambok kowe hopi meratop."³³Sabab, tekalo Yohanes Pembaptis jongok ngan hopi makon roti apo minom anggor, kowe bekehato,' Enye kerasakan belis.'³⁴Hambok sebeleknye, tekalo Anak Mendesio jongok makon ngan minom, kowe bekehato,' Kolehlah! Enye seurang nyo rakos ngan

peminom! Enye jugo kanti para pengompol pajak ngan urang- urang bedoso!" ³⁵Hambok sebeleknye, hikmat debonorko uleh anak-anaknye."(Seurang betina Bedoso Mengurapi Yesus) ³⁶Tekalo iye, ado s urang seseurang jak golongan Farisi nyo mengundang Yesus untuk makon besamo-Nye. Yesus bejelon kerumah urang Farisi iye ngan dodok makon. ³⁷De kota iye, ado seurang betina bedoso. Tekalo enye mengetahui behwa Yesus e sedang makon de rumah urang Farisi iye, enye pun memboli sebuah gudu pualam nyo beisi minyak wangi. ³⁸Lalu, enye togok de belakang Yesus, parok kaki-Nye, sambel meratop ngan mulai membesoh kaki Yesus dengan aek matonye ngan mengusopnye dengan rambotnye. Setelah iye, enye menciom kaki Yesus ngan mengurapinye dengan minyak wangi. ³⁹Tekalo urang Farisi nyo mengundang Yesus ngelek hal nie, enye bekehato delom hati," Munye urang nie seurang nabi, Enye tentu siape ngan betina macom ape nyo menyontuh-Nye iye sabab betina nie adolah seurang pendoso." ⁴⁰Yesus menanggapi ngan bekehato, " Simon, ado nyo nak kehatoko kepadome." Simbot Simon, " Kehetaakolah, Guru" ⁴¹Yesus bekehato, " Ado dua urang nyo behutang kepada sesurang pelapas doet, nyo seurang behutang 500 dinar ngan nyo loennye behutang 50 dinar. ⁴²Tekalo keduanye hopi sanggop membayar, si pelapas doet iye menghapusko hutang urang bedua iye. Kinie, siapekah de entaro kedua urang iye nyo nak lobeh mengasehi si pelapas doet iye?" ⁴³Simbot Simon, " Menorotke, urang nyo paleng lobot debebasko hutangnye." Yesus bekehato kepadonye, " Kowe menilainye dengan bonor." ⁴⁴Sambel bepaleng kepada betina iye, Yesus bekehato kepada Simon, " Apekah kowe ngelek betina nie? Tekalo Ake jongok ke rumahme, kowe memboriko aek untuk membesoh kaki-Ke, hambok enye membesoh kaki-Ke dengan aek matonye ngan mengsopnye dengan rambotnye. ⁴⁵Kowe hopi membori-Ke ciumon, hambok enye hopi berenti menciom kaki-Ke sejak Ake masuk. ⁴⁶Kowe hopi mengurapi kepala-Ke dengan minyak, hambok enye meminyaki kaki-Ke dengan minyak wangi. ⁴⁷Ulenyo iye, Ku kehatoko kepadome, dosonye nyo lbot iye sodah de amponi sabab enye menunjoko kaseh nyo godong. Hambok sebeleknye, urang nyo sedikit deamponi, sedikit pula mengasehi." ⁴⁸Lalu Yesus bekehato kepada betina iye, " Dosome sodah deamponi." ⁴⁹Urang -urang lobot nyo dodok makon besamo Yesus mulai betanyo-tanyo delom hati rombongan iye, " Siapekah Urang nie sehingga Enye pacok mengamponi doso?" ⁵⁰Yesus bekehato kepada betina iye, " Imanme lah menyelamatkome, bejelonlah dengan damai."

Chapter 8

(Betina- betina nyo Menolung Yesus) ¹Pepagi arinye, Yesus bejelon bekelileng ke kota-kota ngan doson-doson untuk memberitako ngan menyatako Injil Kerajaan Allah. Keduabelas rasol ado besamo-samo dengan enye, ²upa iye jugo beberape betina nyo lah de sombuhko Yesus jak segelo roh- roh jahat ngan bebagoi penyaket. De entaro rombongan iye adolah Maria, nyo de sobut Magdalena, nyo debebasko Yesus jak tojoh roh jahat. ³Ado jugo Yohana bini Khuza bendahara Herodes, Susana, ngan maseh lobot betina loennye nyo memakoi kesugehonnye dewek untuk mendokong Enye.(Perumpamaon Tentang Penugal Beneh) ⁴Tekalo urang lobot bekompol ngan urang- urang jak bebagoikota jongkok kepado Yesus, Enye boek kepado rombongan iye dengan sebuah perumpamaon: ⁵" Seurang petani bejelon menugalko beneh. Tekalo enye menugalko, ado sebagion beneh nyo titek de topi jelon ngan tetitak, sereta demakon borong- borong. ⁶Sebagion lagi titek depocok lahan bebetu, ngan tekalo beneh iye mulai tumbuh, beneh iye menjedi koreng uleh hopi beaek. ⁷Sebagion loenye titek detangah-tangah unok somok ngan tumbuh besamonye sehingga somokiye mencekeknye. ⁸Sisa beneh loenye titek de tanoh nyo sobor ngan tombuh sehingga membori hasel seratos kalilipot lobotnye." Setelah mengakheri perumpamaon iye Yesus boek," Enye nyo mempunyoi telinga untuk mendongor, hendoklah mendongorko beik- beik!"⁹Setelah iye, mored- mored Yesus betanyo kepado_Nye tentang arti perumpamaon iye. ¹⁰Enye bekehato, " Kepadome deboritahuko rehesio Kerajaan Allah, hambok kepado urang loen deboritahuko delom perumpamaon empoknyo, ' Sekalipon memandong, rombongan iye hopi ngelek, ngan sekalipon mendongor rombongan hopi mengerti."" Yesaya 6: 9 Penjelason Yesus tentang Perumpamaon Beneh. ¹¹Nielah arti perumpamaon iye: " Beneh iye adolah firman Allah. ¹²Beneh nyo titek topi jelon iye adolah mike nyo mendongor firman Allah. Kemudion, jongoklah beles ngan ngambek firman iye jak hati mike empoknyo mike jengon pecayo ngan deselamatko. ¹³Beneh nyo titek depocok tanoh nyo bebetu adolah urang- urang nyo mendongor firman Allah ngan menerimonye dengan senanghati, hambok hopi beakor. Mike hanyo pecayo setegal,hambok kesengsarohon jongkok, mike langsung meninggalko Allah. ¹⁴Beneh nyo titek deentaro unok somok adolah urang- urang nyo mendongorko firman Allah, hambok sementaro mike betomboh, mike decekek uleh raso kuater, kesugehon, sereta kesenangan hidop sehingga mike hopi menghaselko buah nyo masok. ¹⁵Sedangko beneh nyo titek de tanoh nyo sobor iye adolah urang- urang nyo mendongorko firman Allah ngan menyimpannye delom hati nyo jojor ngan beik, sereta bebuah delom ketekonon."¹⁸(Kelekkolah Cahayome) ¹⁶" Hopi ado seurangpon nyo menghidopko lampu, kemudion menotopnye dengan gantang apo memotekonye debewoh bayang tidor. Sebeleknye, enye nak memoteko lampu iye depocok dampar empoknyo urang nyo masok kedelom rumah pacok ngelek cahayonye. ¹⁷Sabab, hopi ado hal nyo hopi tekelek nyo hopi nak denyatoko, ngan hopi ado resio nyo hopi nak deungkap ngan deundah kepado tarang. Ulehnyo iye, perhatikolah upamone kowe mendongor uleh siape nyo mempunyoi nak debori lobeh lobot lagi. Hambok sebeleknye, siape nyo hopi mempunyoi, jak enye nak deambek, bahkon ape nyo enye kiro depunyoinye."(Keluargo Yesusnyo Sesonggohnye) ¹⁹Lalu, indok Yesus ngan dolor- dolornye jongkok menomui-Nye, habok rombongan iye hopi pacok maroki-Enye uleh kerumonon urang. ²⁰Jedi, deboritahukolah kepado_nye," Indok ngan dolor- dolor-Me sedang togok deluor, rombongan iye endok betomu dengan Kowe." ²¹Hambok sebeleknye, Yesus menyimbotnye, "Indok -Ke ngan dolor- dolor-Ke adolah mike nyo mendongorko firman Allah ngan melakukonye."(Yesus Merentiko Angen Ribot) ²²Tekalo iye, Yesus noek kedelom bidok besamo mored- more-Nye ngan Enye bekehato kepado rombongan iye, " Marolah kite menyeberang ketopiloen denou nie." Mangkonye, bejelonlah rombongan iye keseberang. ²³Hambok, tekalo rombongan iye sedang menyemberang, Yesus e tetidor.Lalu, betioplal angen ribot kedenou iye ngan bidok rombongan iye demasoki aek sehingga rombongan iye delom behayo. ²⁴Kemudion, para mored jongkok kepado Yesus ngan menjegoko-Nye sambel bekehato," Guru! Guru! Kite nak benaso!" Lalu, Yesuspon tejego ngan membentak angen ribot sereta gelumbang nyo begelora iye. Angen ribot iyepon berenti ngan denou iye menjedi tenang. ²⁵Ngan, Enye bekehato kepado rombongan iye, " Demonekah imanme?" rombongan iye ketakoton ngan heran sambel bekehato seurang kepadonyo loen, " Siapekah urang nie? Enye bahkon membori perintah kepado angen ngan aek, ngan enye mematohi-Nye. "(Seurang Gerasa Debebasko jak Roh Belis) ²⁶Lalu sampoilah Yesus ngan mored-mored-Nye de wilayah urang Gerasa, de seberang Galilea. ²⁷Pado saat Yesus toron ke derot, enye detomui uleh seurang jenton jak kota iye nyo derasoki uleh roh- roh belis. Urang iye sodah lamo hopi bebeju ngan hopi tinggal de rumah, meloenko de koboron. ²⁸Tekalo urang iye ngelek Yesus, enyepon tepekek ngan sojod de hadopon-Nye. Dengan suaro nyo lantang enye bekehato," Apekah urosen entaro Kowe ngan ake, hai Yesus, Anak Allah Nyo Mahotinggi? Ake mohon kepado-Me, jengon sikso ake!" ²⁹Hal nie tejedi ulehnyo Yesus memerintahko roh belis iye keluor jak urang iye. Belis iye recap meheret urang iye sehingga enye derantoi, deberegol, ngan dejego urang, hambok enye pacok memotosko rantoinye ngan de undah uleh belis ke daman-damannyo sepi. ³⁰Kemudion, Yesus betanyo kepado

urang iye," Siape namome?" Simbot urang iye," Legion" ule ado lobot belis nyo merassokinye. ³¹Belis-belisiye memohon kepada-Nye empoknyo Enye jengon memerentahko rombongan iye untok lari kejurang mout. ³²De daman iye, ado serombongan godong bebi nyo sedang delok makon de buket. Belis- belis iye memohon kepada Yesus untok menguyuko rombongan iye masok kedelom rombongan bebi iye, ngan Yesus mengejenko rombongan iye. ³³Mangko, belis- belis iyepon keluor jak urang iye ngan masok kedelom bebi- bebi, Lalu rombongan bebi iye belarion menuroni lereng buket nyo tajom menuju kedenou ngan tenggolom. ³⁴Tekalo para tuan ingunon bebi ngeleknye, rombongan iye melariko diri ngan menceritako kejedion iye dekota ngan de doson sekitarnye. ³⁵Jadi, urang lobot jongkok untok ngelek ape nyo tejedi. Rombongan iye jongkok kepada Yesus ngan mendepoti urang nyo lah debebasko jak belis- belis iye sdang dodok parok kaki Yesus, sodah bebeju, ngan sodah waras pekeronye. Hal nie membuat rombongan iye ketakoton. ³⁶Rombongan nyo ngelek kejedion nie menceritako kepada urang loen upamone urang nyo kerasokon belis iye desombuhko. ³⁷Lalu,segelo urang nyo tinggal de daerah sekitar Gerasa meminta Yesus untok meninggalko rombongan iye sabab rombongan iye dehantui ketakoton nyo godong. Uleh iye, Yesus noek ke bidok ngan belek ke Galilea. ³⁸Hambok sebeleknye, urang nyo sodah debebasko jak belis- belis iye memohon kepada Yesus empoknyo enye buleh besamo- samo dengan Yesus. Hambok, Yesus menyuruhnye belek, ujo-Nye, ³⁸" Beleklah ke rumahme ngan ceritokolah hal- hal godong nyo lah Allah perbuat bageme." Urang iyepon bejelon kesegelo hujung kota ngan menceritoko ape nyo lah Yesus perbuat bagenye.(Anak Yairus Debangketko ngan Seurang Betina Desombuhko) ⁴⁰Tekalo belek ke Galilea, urang lobot menyambot Nye uleh rombongan iye segelo sodah menunggu-Nye. ⁴¹Desane ado seseurang benamo Yairus nyo jongkok kepada-Nye, enye adolah seurang kepala sinagoge. Sambel sojod menyembah de kaki Yeus, Yairus memohon empoknyo Enye jongkok ke rumahnye ⁴²ule enye mempunyoi seurang anak betina tunggal nyo kiro- kiro beomor duabelas tahun, ngan anak iye hamper teelek. Ngan, tekalo Yesus menuju kiyone, urang lobot bedesak-desakon desekelileng Nye. ⁴³Desane ado seurang betina nyo sodah menderito penderohon berat selama 12 tahun, ngan hopi seurangpon nyo pacok menyombuhko enye. ⁴⁴Beina iye maroki Yesus jak belakang ngan menyontuh hojong jubah-Nyee, mangko seketika iye jugo penderohonnye berenti. ⁴⁵Lalu, Yesus bekehato, " Siape nyo menyontuh-Ke?" ule segelo urang hopi ngaku, Petrus bekehato, " Guru, urang lobot bekompol desekelileng- Me ngan bedesak- desakon dengan-Me!" ⁴⁶Hambok sebeleknye, Yesus bekehato, " Seseurang menyontuh-Ke ulehnyo Ake meraso ado kuaso nyo keluor jak-Ke." ⁴⁷Tekalo betina iye ngelek behwa enye hopi pacok ngerawoko diri, enye jongkok kepada Yesus dengan gemitek ngan besojod dehadopon Nye. De depan segelo urang, enye menceritako mengka enye menyontuh Yesus, ngan upamone enye dengan seketika desombuhko. ⁴⁸Kemudion, Yesus bekehato kepadonye, " Anak-Ke, imanme lah menyombuhkome. Bejelonlah delom damai sejahtera." ⁴⁹Tekalo Yesus dang boek, seseurang jak rumah kepala sinagoge iye jongkok ngan bekehato kepada Yairus," Kupekme sodah teelek. jengon lagi merepotko Guru." ⁵⁰Hambok sebeleknye, mendongor hal iye Yesus bekehato kepada Yairus," Jengon takot. Pecayo bae ngan anakme nak selamat. ⁵¹Tekalo Yesus sampoi derumah Yairus, Enye hopi memperbulehko siapepon masok besamo-Nye kecuali Petrus, Yohanes, Yakobus, sereta bepak ngan indok budak iye. ⁵²Segelo urang meratop ngan meratopi budak betina iye, hambok Yesus bekehato, " Jengon meratop, enye hopi teelek cuma tidor." ⁵³Urang lobot iyepon menetawoko-Nye ulehnyo rombongan iye tahuko budak betina iye sodah teelek. ⁵⁴Hambok sebeleknye, yesus memogong tangon budak iye ngan memantounye," Jegolah, kupek!" ⁵⁵Manko, beleklah roh budak iye ngan seketiko iye jugo enye togok. Lalu Yesus memerentahko empoknyo budak iye debori sesuatu untok demakon. ⁵⁶Kedua urang rayo budak iye temanga, hambok Yesus melarong rombongan iye untok memboritahu siapepon tentang ape nyo la tejedi.

Chapter 9

(Yesus Mengotos Para Rasol-Nye) ¹Kemudion, Yesus memantou keduabelas mored-Nye lalu membori rombongan iye kuaso ngan otoritas atas roh-roh belis, ngan jugo menyombuhko penyakit. ²Enye mengotos rombongan iye untuk memberitako tentang Kerajaan Allah ngan memolehko. ³Ujo-Nye kepada rombongan iye, "Jengon ngundah apepon delom pejelononme, jengon ngundah tungkot, tas, roti, duet, apo bahkon beju salenon. ⁴Ke rumah monepon nyo kowe masoki, tinggallah desane sampoi owe bejelon jak daman iye. ⁵Bage rombongan nyo hopi endok menerimo kowe, tinggalkolah kota iye ngan kibaskolah debunye jak kakime sebagai peringoton tehadop rombongan iye." ⁶Kemudion, bejelonlah para rasol ngan bekelileng ke doson- doson sambil memberitako Injil ngan menyombuhko urang- urang saket demone-mone. (Kebingungan Herodes tentang Yesus) ⁷Herodes, sang rajo wilyah, mendongor tentang segelo hal nyo sedang tejedi ngan enye sajo bingung sabab beberape urang mengehatoko behwa Yohanes Pembaptis lah bangket jak entaro urang mati, ⁸sedangko nyo loen bekehato behwa Elia lah moncol lagi, ngan adopula nyo bekehato behwa salahseurang jak para nabi nyo hidop pado zaman tekalo sodah bangket. ⁹Herodes bekehato, "Ake sodah menyemboleh kepala Yohanes. Jedi, siapekah urang nyo tentang-Nye kudongor kabar nyo sedemikion nie?" Mangko, Herodes sajo endok untuk betomu Yesus. (Makonon Untuk Lima Ribu Urang) ¹⁰Tekalo para rasol belek, rombongan iye menceritako kepada Yesus tentang segelo sesuatu nyo sodah rombongan iye lakuko ngan Enye mengajok rombongan iye untuk menyendiri kesebuah kota benamo Betsaida. ¹¹Hambok sebeleknye, urang lobot mengetahui hal iye ngan rombongan iyepon mehili-Nye. Mangko, sambil menyambot rombongan iye, Yesus boek kepada rombongan iye tentang Kerajaan Allah ngan jugo rombongan nyo membotohko kesombuhon. ¹²Tekalo ari mulai malom, kedua belas mored Yesus jongkok kepada-Nye ngan bekehato, "Suruhlah urang- urang iye belek kedoson-doson ngan pedesaon desekitar sie untuk ndelok daman temalom ngan makonon ulehnyo desie kite dang dedaman sajo jouh." ¹³Hambok sebeleknye, Yesus bekehato kepada rombongan iye, "Kowelah nyo bori rombongan iye makon." Simbot mored-mored-Nye, "Kamie hanyo mempunyoi lima roti ngan dua ikan, kecuali munye kamie bejelon boli makonon untuk segelo urang nie." ¹⁴Desane ado sekitar lima ribu urang jenton. Yesus bekehato kepada mored-mored-Nye, "Suruhlah rombongan dodok secaro bekelompok, kiro-kiro limapoloh urang per kelompok." ¹⁵Mangko, rombongan iyepon melakuko sesuoi dengan nyo Yesus perentahko ngan menyuruh segelo uang iye dodok. ¹⁶Lalu, Yesus ngambek lima roti ngan dua ikan iye, menengadah ke langet, memberkatinye, memacah-macahkonye, ngan memborikonye kepada para mored empoknyo rombongan iye menghidangkonye kepada urang lobot. ¹⁷Ngan, rombongan iye segelo makon sampoi konyong. Kemudion, sisa- sisa totoon roti nyo dekompolko ado duabelas bekol ponoh. (Petrus Mengakui Yesus adalah Kristus) ¹⁸Tekalo iye Yesus sedang bedoa dedewekon, mored- mored-Nye ado besamo dengan-Nye. Lalu, enye betanyo kepada rombongan iye, "Siapekah Ake nie menorot urang lobot?" ¹⁹Simbot rombongan iye, "Yohanes Pembaptis, nyo loen mengehatoko Elia, ngan nyo loen lagi mengehatoko Kowe adalah salah sikuk jak nab- nabi pado zaman tekalo nyo bangket lagi." ²⁰Kemudion, Yesus bekehato kepada rombongan iye, "Hambok, menorotme, siapekah Ake?" Simbot Petrus, "Kowe adalah Kristus jak Allah." ²¹Hambok sebeleknye, Yesus memperingotko rombongan iye dengan karas ngan memerentahko rombongan iye untuk hopi nenelako siapepun tentang hal nie. Yesus Nenelako Kematian-Nye ²²Kemudion Yesus bekehato, ANak Mendesio haros saro lobot hal ngan detulak uleh tetuha nyawo, imam- imam kepala, ngan ahli- ahli Torat, lalu debunoh ngan nak debangkitko pado arinyo ketiga. ²³Yesus bekehato kepada rombongan iye segelonye, "Munye seseurang endok mehili Ake, enye haros menyangkol awoknyo dewek, memikol salebnye tiap ar, ngan mehili Ake. ²⁴Sabab, siape pun nyo nak beusaha menyelamatkan nyawonye, todo kesayauon nyawonye. Hambok sebeleknye, barangsiapa kesayauon nyawonye uleh Ake, enye nak menyelamatkan konye. ²⁵Apekah ontongnye munye seseurang mendepotko segelo denia, hambok teelek apo kesayauon nyawonye dewek? ²⁶Kepado urang nyo meraso malu uleh Ake ngan pekehatoon-Ke, Anak mendesio pun todo malu mengakui urang iye tekalo Enye jongkok delom kemuliaon_Nye ngan kemuliaon Bepa-Nye, besereta padong meleikat kodos. ²⁷Ake mengehatoko nyo sesonggohnya kepadome, ado beberape urang deentaro kowe nyo togok desie nyo hopi nak tetelek sebolom ngelek Kerajaan Allah." (Yesus Besamo Musa ngan Elia) ²⁸Kiro- kiro, 8 ari sesodah Yesus menyampoiko pengajoron_Nyeb iye, Enye ngajok Petrus, Yohanes, ngan Yakobus noek keegunong untuk bedoa. ²⁹Tekalo Yesus sedang bedoa, rupo moka-Nye berubah ngan beju-Nye menjedi puteh bekilouon. ³⁰Kemudion, nampoklah dua urang sedang boek dengan-Nye. Kedua urang iye adalah Musa ngan Elia, ³¹nyo menampokko diri delom kemuliaon ngan boek tentang kematian Yesus nyo nak secepatnye degonopi de Yerusalem. ³²Tekalo iye, Petrus ngan kanti-kantinye sedang dekuaso uleh raso sajo en ngantok, hambok tekalo rombongan iye bonor- bonor tesadar, rombongan iye ngelek kemuliaon Yesus ngan dua urang nyo togok besamo-samo dengan Enye. ³³Tekalo Musa ngan Elia nak meninggalko Yesus, Petrus bekehato, "Guru, beiklah kite tetap desie. Kamie nak nogokko kemah, seholoi untuk-Me, seholoi untuk Musa, ngan seholoi

untuk Elia." Hambok sebeknnye, Petrys hopi menyadari apenyyo dekehatonye iye.³⁴ Tekalo Petrus sedang mengehatoke hal iye, jongoklah awon menoungi rombongan iye sehinggo Petrus, Yohanes, ngan Yakobus menjadi takot tekalo rombongan iye masok kedelom awo iye.³⁵ Kemudion, tedongorlah pemboekon jak awon iye, " Nielah Anak-Ke, Enyelah nyo Kupileh, dongorkolah Enye."³⁶ Sesodah pemboekon iye berenti, Yesus hanyo tinggal seurang dewek. rombongan iye meresioko nye ngan hopi nenelakonye seurangpun pado ari- ari iye tentang ape nyo lah rombongan iyoi kelek.(Seurang budak Jenton Debebasko jak Roh Belis)³⁷ Pepagi arinyr, tekalo rombongan iye toron jak gunong, serombongan godong urang lobot jongok kepada Yesus.³⁸ Seseurang jak urang lobot iye, tepekek," Guru, ake mohon kepada-Me, keleklah anakke sabab enye anakke sikuk-sikuknye.³⁹ Keleklah, ado roh nyo menguasoinye, ngan tibo- tibo pepekeon. Roh iye jugo menggeguncangkonye sehinggo molotnye bebusa, roh iye teros menyaketinye ngan hopi endok meninggakonye.⁴⁰ Ake lah memhohon kepada mored-mored-Me untuk mengosernye, hambok rombongan iye hopi pacok melakukonye.⁴¹ Simbot Yesus, " Hai, kowe generasi nyo hopi pecayo ngan sosot! Berape lamo lagi Ake haros tinggal besamome ngan besabar terhadap kowe? Bewolah anakme iye kemai."⁴² Tekalo budakiye sedang memaroki kepada Yesus, roh belis iye membantengnye ke tanoh ngan menggeguncangkonye. Hambok sebeknnye, Yesus membentak roh nejes iye, menyombuhko budak jenton iye, lalu membelekknnye kepada bepaknye.(Yesus Memboekko Kemation-Nye)⁴³ Segelo urang meraso kagom atas kuaso Allah, hambok tekalo rombongan iye maseh teheran- heran tehdop segelo hal nyo delakuko Yesus, Enye bekehato kepada mored-mored-Nye,⁴⁴ Dongorklah pekehatoon nie bebeik: Anak mendesio nak serahko ke tangon mendesio."⁴⁵ Hambok sebeknnye, padong mored hopi memahami maksud pekehatoon iye, ngan hopi pacok memahaminya. Hambok, rombongan iye takot betanyo kepada Yesus mengenai reti pekehatoon iye.(Siapekah nyo Teutamo?)⁴⁶ Suatu tekalo, sebuah petengkaron tejedi deentaro mored- mored Yesus mengenai siape nyo teutamo deentaro rombongan iye.⁴⁷ Hambok sebeknnye, Yesus mengetahui pekeron hati rombongan iye, lalu ENye ngambek seurang budak kecil ngan ngajoknye togok desampeng-Nye.⁴⁸ Lalu, Enye bekehato kepada mored- mored," Setiap urang nyo menerimo budak kecil nie delom namo-Ke, enye menerimo Ake. Ngan, siapepun nyo menerimo- Ake, enye jugo menerimo Enye nyo mengotos Ake. Sabab, nyo paleng hino deentaro kowe, enyelah nyo teutamo."(Pihaknyo Samo)⁴⁹ Yohenas menyimbot_Nye ngan bekehato," Guru, kamie ngelek seseurang nyo mengoser roh belis delom namo-Me ngan kamie beusaha merentikonye ulehnyo enye hopi temasok delom kelompok kite."⁵⁰ Hambok sebeknnye, Yesus bekehato kepadonye," Jengon merentikonye ulehnyo siapepun nyo hopii melawonme, enye memihakme."(Yesus Detulak de Samaria)⁵¹ Tekalo waktunye semaken parork bage Yesus untok de tinggiko, Enye menoguhko hati untok bejelon ke Yerusalem.⁵² Enye menyuruh beberape urang otoson mendohuli-Nye. Lalu, otoson- otoson iyepun bejelon ngan masok kesebuah doson de daerah Samaria untok menyiapko segelo sesuatu bage Enye.⁵³ Hambok sebeknnye, urang -urang de daman iye hopi menerimo yesus ulehnyo Enye sedang menuju ke kota Yerusalem.⁵⁴ Tekalo mored- mored Yesus, iyelah Yakobus ngan Yohanes, ngelek hal nie, rombongan iye bekehato, " Tuhan, apekah Kowe mengendoko kamie untok memerentahko api toron jak langet ngan mengahosko rombongan iye?"⁵⁵ Hambok sebeknnye, Yesus gerelek kebelakong ngan menegor rombongan iye.⁵⁶ Lalu, Yesus ngan mored- mored-Nye bejelon ke doson nyo loen.(Tantangan Bage Pengikot Yesus)⁵⁷ Tekalo rombongan iye sedang delom pejelonon, ado seurang bekehato kepada Yesus," Ake nak mehilu Kowe kemonepun Kowe bejelon. "⁵⁸ Yesuspun bekehato bekehato kepadonye," Musong mempunyoi lubang untok tinggal ngan borong- borong de langet mempunyoi sarongnye. Hambok sebeknnye, Anak Mendesio hopi mempunyoi daman untok singgah."⁵⁹ Yesus bekehato kepada seurang nyo loen," Hilulah Aku!"Hambok sebeknnye, urang iye bekehato," Tuhan, Ejenko ake belejelon ngan ngoborko bepakke dehulu."⁶⁰ Hambok sebeknnye, Yesus bekehato, "Uyulah urang teelek mengoborko urang teelek, hambok kowe haros bejelon ngan memberitako tentang kerajaon Allah."⁶¹ Ngan, ado surang lagi bekehato, " Ake nak mehilui Kowe, Tuhan, hambok ejenka ake bepameton telobeh dehulu dengan keluargoke."⁶² Yesus bekehato kepadonye, " Hopi ado seurangpun nyolah memoteko tangonnye pado bajak, hambok maseh gerelek ke belakong, nyo hopi pantas bage kerajaon Allah."

Chapter 10

(Yesus Mengotos Tojohpoloh Pengikotny-Nye) ¹Sesodah iye, Yesus menetapkan tojohpoloh urang pengikot nyo loen, ngan Enye mengotos rombongan iye bejelon bedua- dua untuk mendehului-Nye kesetiap kota nyo nak de konjongi-Nye. ²Ujo-Nye kepada rombongan iye, Hasel tuoi sajo lobot, hambok penggawenye hanyo ado sediket. Ulehnyo iye, mintalah kepada Tuan nyo mempunyoi hasel tuoion iye untuk mengotos penggawe- penggawe untuk mengompolko hasel tuoion-Nye.^{3"} Bejelonlah! Ake mengotosme upa anak bebiri de tengah- tengah kawonon anjeng hutan. ⁴Jengon ngundah kantong duet, tas, apo sandal. ngan jengon narak siapepun delom pejelonon. ⁵'Ke rumah monepun nyo kowe masoki, ucopkolah telobeh dehulu,' Damai Sejahtera atas rumah nie.' ⁶Munye urang nyo ado desane cinta damai, damai sejahterame akan tinggal de atasnye. Hambok sebeleknye, munye hopi, damai sejahterame iye nak belek kepadome. ⁷Tinggallah de rumah iye. Makonlah ngan minomlah ape nyo rombongan iyoi sedioke bageme, ulehnyo seurang penggawe pantas mendepotko upahnye. jengon bependah- pendah jak sikuk rumah kerumahnyo loen. ⁸Setiap kali kowe memasoki sebuah kota ngan urang-urang desane menyambotme, makonlah makonon nyo rombongan iye hidangko de hadoponme ⁹Sombuhkolah urang-urang saket nyo tinggal desane, ngan kehatoko kepada rombongan iye, 'Kerajaan Allah sodah parok denganme.' ¹⁰Hambok sebeleknye, munye kowe masok kesebuah doson ngan urang- urang desane hopi menyambotme, tinggalko lah bejejelon de kota iye ngan bekehato, ¹¹ Bahkon debu jak kotame nyo menempel de kaki kamie nak kami kebesko dedepanme. Hambok sebeleknye, ingotlah tong nie: Kerajaan Allah sodah parok.' ¹²Ake bekehato kepadome: pado sari iye, tanggongon Sodom todo lobeh heran deripado tanggongon kota iye." (Peringoton Bage nyo Menulak Yesus) ¹³Celakolah kowe, Betsaida! seandoinye Ake melakuko mukjizat- mukjizat nyo samo de Tirus ngan Sidon, mangko mike peseti sodah lamo betobat dengan dodok ngan memakoi koin kabong ngan habu. ¹⁴Hambok sebeleknye, pado waktu penghakemon, tanggongon Tirus ngan Sidon lobeh heran deripado tanggongonme. ¹⁵Ngan kowe, Kapernaum, apekah kowe nak de angkot ke serega? Hopi, kowe todo nak de tohuko kedenia urang mati!¹⁶Siapepon nyo mendongorkome, mendongorko Ake. Hambok sebeleknye, siape nyo menulakme, enye jugo menulak Ake. Ngan, siape menulak Ake, enye menulak Enye nyo mengotos Ake." (Belis- belis tondok terhadap Pengikot Yesus) ¹⁷Kemudion ketojohpoloh pengikot iye belek dengan besenang hati sambel bekehato," Tuhan, belis-belis pon tondok kepada kamie delom namo-Me." ¹⁸Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Ake ngelekkko Belis titek jak langet upa kilat. ¹⁹Ketohulah behwa Ake lah memborime kuaso untuk nijakko ulor ngan kalojengkeng, jugo kuaso atas segelo kekuaton mosoh. Hopi ado nyo menyaketi kowe. ²⁰Hambok sebelknye, jengonlah kowe besenanghati uleh roh- roh iyr tondok kepadome, meloenko besenanghatilah ulehnyo namome tetoles de serega." (Yesus Bedoa Kepada Bepa) ²¹Pado waktu iye, besenanghatilah Yesus dedelom Roh Kodos ngan bekehato, " ke bersyukur kepada-Me Bepa, Tuhan atas langet ngan behumi, sabab Kowe mengerawoko hal- hal nie jak urang bijaksana ngan calak. Hambok Kowe menunjukkonye kepada bebudak abang. Ya Bepa, ulenyo iyelah nyo bekenan dehadopon-Me. ²²Bepa-Ke lah menyerahko segelo sesuatu kepada-Ke, ngan hopi seurangpon nyo mengenal Anak kecuali Bepa. Ngan, hopi seurangpon nyo mengenal Bepa, kecuali Anak sereta urang- urang nyo kepada mike Anak bekehendok untuk menyatokonye." ²³Kemudion, yesus gerelak kepada mored- mored-Nye ngan boek kepada rombongan iye secaro pribadi, " Besenanghatilah mato nyo ngelek apee nyo kowe kelek, ²⁴sabab Ake bekehato kepadome: lobot nabi ngan rajo nyo sajo endok ngelek hal- hal nyo kowe kelek knie, hambok rombongan iye hopi ngeleknye. Ngan, sajo endok mendongorko hal- hal nyo kowe dongor kinie, hambok rombongan iye hopi mendongornye." (Urang Samaria nyo Bebelas Kaseh) ²⁵kemudion, seurang ahli Hokom Taorat togok untuk mencuboi Yeus, ujonye," Guru, ape nyo haros kulakuko untuk mendepotko hidop kekal?" ²⁶Simbot Yesus kepadonye," Ape nyo tetoles delom hokom taorat? Ape nyo kowe kbeco de delomnye?" ²⁷Urang iye menyimbot," Kasehilah Tuhan, Allahme, dengan segenop hatime, dengan segenop kekuatonme, ngan dengan segenop akal budime. Ngan, Kasehilah sesamome mendesio upa kowe mengasehi awokme dewek." ²⁸Yesus bekehato kepadonye, " Jewobonne iye pasot bonor. lakukolah iye, mangko kowe todo hidop." ²⁹Hambok sebeleknye, uraang iye membonorko awoknyo dewek, mangko enye bekehato kepada Yesus," Ngan, siapekah sesaamoke mendesio?" ³⁰Yesus menyimbotnye dengan bekehato," Ado sseurang nyo toron jak Yerusalem ke kota Yerikho, enye titek ke tangon padong perampok nyo merampos bejunye ngan ngepukinye, kemudion mecampokonye tegeletak delom keadoon hamper mati. ³¹Kebetolon, seurang imam melewati jelon iye. Tekalo enye ngelek urang iye, enye bejelon upa iyoi bae dengan bejelon de siseh jelon nyo loen. ³²Demikon jugo nyo delakuko uleh seurang Lewi, tekalo jongok ke deman iye ngan ngelek urang iye, enye melewatinye dengan bejelon de siseh jelon nyo loen. ³³Hambok sebeleknye, ado seurang Samaria nyo sedang delom pejelonon lewat desane. Ngan, tekalo enye ngelek urang iye, enye meraso tesihan kepadonye. ³⁴Lalu, urang Samaria iye maroki nye, ngan membalot luka- lukanye. Enye mengolesinye dengan

minyak ngan anggor, lalu menoeko urang iye kepocok kudonye ngan ngundahnye kesebuah daman pemalomon, lalu merawat urang iye. ³⁵Pepagi arinye, urang Samaria mengeluorko duet 2 dinar ngan memborikonye kepada penjego pemalomon iye dengan bekehato' Rawotlah urang nyo teluka nie. Ngan , berapepon kowe menghabesko duet untoknye , ake todo menggentikonye saat ke belek."³⁶Lalu, Yesus bekehato, " Menorotme, siapekah deentaro ketiga urang iye nyo menjadi sesamo mendesio jak urang titek ketangon perampok iye?" ³⁷Simbot ahli Taorat iye, " Urang nyo menonjoko belas kasehon kepadonye." Lalu, ujo Yesus, "Bejelonlah, ngan lakukolah hal nyo samo. "(Maria Ngan Marta) ³⁸Tekalo Yesus ngan mored- mored-Nye delom pejelonon, Yesus masok kesebuah doson ngan seurang betina benamo Marta menyambot Yesus de rumahye. ³⁹Marta mempunyoi dolor betina benamo Maria nyo dodok deparok kaki Yesus ngan mendongorko pengajoron Yesus. ⁴⁰Hambok sebeleknye, Marta telalu sibok menggaweko segelo penggaweon nyo haros de selesaiko. Martapon memaroki Yesus ngan bekehato," Tuhan, hopi pedulilah Kowe behwa dolor betinake nguyuko ake melakuko segelo penggaweon nie dedewekon? Suruhlah enye nolungike!" ⁴¹Hambok sebeleknye, Tuhan menyimbotnye," Marta, Marta, kowe kuater memonengko awok dewek dengan lobot hal. ⁴²Hanyo sikuk hal nyo penteng. Maria sodah memileh bageon nyo lobeh beik, ngan bageonnye iye hopi nak perenah de ambek jak enye."

Chapter 11

(Pengajoron tentang Allah) ¹Pado suatu ari, Yesus berdoa de suatu deman. Tekalo Enye lah sodah bedoa, seurang jak mored- mored-Nye bekehato kepada-Nye, " Tuhan ajorilah kamie bedoa upanyo Yohanes mengajor mored-morendnye."²kemudion Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Tejako kowe bedoa, bedoalah upa nio: ' Bepa, dekodoskolah namo-Me. Jongoklah kerajaan-Me.³Borikolah kepada kamie makonon nyo secokopnye setiap ari, ⁴nga amponilah doso- doso kamie sabab kamie dewek jugo mengamponisetiap urang nyo besalah tehadap kamie. Ngan, jengonlah mengundah kamie kedelom pencubaon. "(Minta lah, Deloklah, ngan Ketoklah) ⁵Kemudion Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Seandoinye salh sikuk jak kowe mempunyoi seurang kanti ngan kowe bejelon ke rumah kanti me iye pas tengah malom dengan bekehato kepadonye,' Kelung pinjamko ake tiga ikuk roti, ⁶ulehnyo seurang kanti nyo sedang melakuko pejelonon singgah de rumahke, hambok ake hopi ado apo- apo de rumah untok de tawarko kepadonye.' ⁷Mungkenkah kantime jak delom rumah menyimbot, ' Jengon kucak ake! Pintu e sodah tekunci ngan ake besereta anak- anakke nak tidor.' Ake hopi pacok jego untok memboriko apepon kepadome.' ⁸Ake mengehatoke kepadome behwa meskipun kantime iye hopi jego ngan memboriko sesuatu kepadome ulenyo kowe kantinye, hambok ulenyo kowe haros memohon, enye pasot nak jego ngan memborimr apenyo kowe pereluko.⁹Jedi, Ake mengehatoke kepadome mintalah, kowe todo menerimo. Deloklah, kowe todo menomuko. Ketuklah, pintu todo debukako bageme. ¹⁰Sabab siape pon nyo meminta todo menerimo. Siapepon nyo mengetuk, pintu todo debukako bagenye.¹¹Adokah seseurang bepak deentaron nyo nak memboriko ulor kepada naknye munye enye minta ikan? ¹²Apo memborinye kalojengkeng, munye enye minta tolur? ¹³Munye kowe nyo jahat tahuko upamone memboriko pemborion beik kepada anak- anakme, apolagi Bepame nyo de serega. Enye nak memboriko Roh Kodos kepada urang- urang nyo meminta kepada-Nye. "(Yesus Memakoi Kuaso Allah) ¹⁴Tekalo iye Yesus mengoser belis jak seseurang jenton nyo bisu,. Setelah belis iye keluar, urang iye nyo tadie bisu iye pacok boek ngan urang lobot e temanga. ¹⁵Hambok sebeleknye, beberape urang bekehato, " Enye mengoser belis dengan kuaso Beelzebul, pemimpin belis."¹⁶Beberape urang loenye endok menguji Yesus, rombongan iye meminta suatu tando jak serega. ¹⁷Hambok sebeleknye, Yesus tahuko apenyo rombongan iyoi pekerko ngan bekehato kepada rombongan iye, " Setiap kerajaan nyo tepacah- pacah ngan saleng menyerang nak hancor. Ngan, keluargo nyo enggota- enggotanye saleng bemosohon nak tecerai -berai.¹⁸Jedi, munye belis jugo tepacah- pacah ngan melawon dirinye dewek, upamone mongken kerajaonnye pacok tetap betahan? Ake mengehatoke demikion ulenyo kowe mengehatoke behwa Ake memakoi kuaso Beelzebul untok mengoser setan belis. ¹⁹Munye Ake mengoser setan belis dengan Beelzebul, dengan kuaso siapekah anak- anakme mengosernye? Ulenyo iye, rombongan iyelah nyo nak menjedi hakemme. ²⁰Hambok sebeleknye, munye Ake memakoi kuaso Allah untok mengoser belis, Kerajaan Allah lah jongok kepadome.²¹Munye seseurang nyo kuat ngan besenjeto lengkap menjego istananya dewek, reto bendonye pasot delom keadaan aman. ²²hambok, munye ado urang nyo lobeh kuat jak enye endok nyerang ngan mengalahkonye, mangko urang nyo lobeh kuat iye haros merampos senjeto- senjeto nyo de andalko uleh urangiye ngan membage- bageko reto ramposonnye. ²³Siapepon nyo hopi berado de pihak-Ke, enye melawon Ake. Ngan siapepon nyo hopi mengompolko besamo Ake, enye menceraai beraiko. "(Beleknye Roh Nejes) ²⁴Apobila roh nejes keluar jak badan seseurang, roh iye nak bekelileng melewati daman- daman nyo koreng untok ndeloki daman berenti, hambok enye hopi menomukonye. Ulehnyo iye, enye bekehato, " Ake nak belek kerumahnyo ku campok e." ²⁵Tekalo enye belek, enye menomuko rumah iye delom keadaan tesapu bereseh ngan teator rapi. ²⁶Kemudion, roh nejes iye lari ngan ngajok tojoh roh nyo lobeh jahat jak enye untok masok ngan tinggal de rumah iye sehinggo keadaan urang iye menjedi jouh lobeh jahat jak sebolunnye."²⁷(Urang- urang nyo Besenang hati) ²⁷Tekalo Yesus mengehatoke nie, seseurang betina nyo dang detangah- tangah urang lobot tepekek, " Deberkatilah kandungonnyo lah mengadoko Kowe ngan buah dedo nyo menyusui Kowe." ²⁸Hambok Yesus bekehato, " Besenanghatilah urang- urang nyo mendongorko firman Allah ngan menaatinye."²⁹(Tando Yunus) ²⁹Tekalo urang -urang nyo bekompol semaken lobot, Yesus bekehato, " Generasi nie nyo jahat, mike menontot suatu tando , hambok hopi sikuk tando pon nyo nak de tonjoko kepada mike seloen tando Yunus. ³⁰Upa Yunus menjedi tando bage urang- urang Niniwe. Demikionlah Anak mendesio nak menjaditando bage generasi nie.³¹" Pado ari kiamat, Ratu jak selaton nak bangket besamo urang- urang jak generasi nie ngan enye nak menghokom mike ulehnyo enye jongok jak hujong behui untok mendongorko himat Salomo, sedangko de sie ado seseurang nyo lobeh godong jak Salomo.³²Pado ari kiamat, urang- urang Niniwe nak bangket besamo generasi mie ngan meneghokomnye, ulenyo urang- urang Niniwe betobat tekalo Yunus berkhotbah de hadopon rombongan iye, sedangko desie ado seseurang nyo lobeh godong jak Yunus."³³(Mato adolah Lampu badan) ³³Hopi seurangpon nyo setelah marokko lampu, moteko lampu iye de damannyo tekerawo apo debewoh pagu Sebeleknye, mike moteko lampu iye de kaki lampu sehinggo urangnyo masok pacok ngelek

cahayo nye. ³⁴Mato adolah lampu badan. Munye matome beik, segelo badanme nak deponohi dengan tarang. Hambok sebeleknye, munye matome jahat, segelo badanme nak deponohi kekolomon. ³⁵Ulenyo iye, behatilah empoknyo tarang dedelom awokme hopi kolom. ³⁶Munye badanme deponohi dengan tarang ngan hopi ado bageonnye nyo kolom, badanme iye nak tarang segelonye samo upa tekalo sebuah lampu menarangime dengan cahayonye. ³⁷Setelah Yesus sodah boek, seurang Farisi mengundang-Nye untok makon. Enyepon jongok, lalu dodok ngan makon. ³⁸Hambok sebeleknye, urang farisi iye temanga tekalo ngelek Yesus hopi mencuci tangon-Nye telobeh dehulu sebolom makon. ³⁹Hambok Tuhan bekehato kepadonye, " Urang- urang Farisi upame mmberesehko bageon luor cangker ngan pinggan, hambok dedelom awokme ponoh dengan keserakahon ngan kejahataon. ⁴⁰Hai urang- urang bodoh! Bukonkah Enye membuat bageon luor jugo membuat bageon delom? ⁴¹Ulehnyo iye, bagekolah ape nyo ado delomme iye sebagai sedekahme. Dengan demikon, kowe nak bonor- bonor bereseh. ⁴²Hambok sebeleknye, celakolah urang- urang Farisi Sabab, kowe membori persepolohon atas hasel selaseh ngan segelo macam tenamon humame, hambok, kowe mengabaiko keadelon ngan kaseh Allah. Seharosnye kowe melakuko segelo hal iye tanpa mengabaiko hal- halnyo loen. ⁴³Celakolah kowe, urang -urang Farisi ulehnyo kowe endok dodok de deman nyo tebeik de sinagoge ngan jugo endok menerimo hormat de pasar. ⁴⁴Celakolah kowe ulehnyo kowe upa koboron nyo hopi betando, nyo tetijak urang tanpa desadari. ⁴⁵Kemudion salah seurang ahli Taurat bekehato kepada Yesus," Guru, tekalo koweengehatoko hal- hal nie, Kowe jugo mehimak kami. " ⁴⁶Hambok Yesus menyimbot, " Celakolah kowe, ahli- ahli Taurat! Sabab, kowe moteko bobon nyo berat untok depikol urang loen, hambok awok dewek hopi endok menyontuh bobon iye dengan sikuk jeripon. ⁴⁷Celakolah kowe ulehnyo membengun koboron untok nabi- nabi nyo debunoh uleh nenek puyangme. ⁴⁸Bahkon, kowe menyatoko kepada segelo urang behwa kowe mengakui perbuatan nenek puyangme; mikelah nyo membunoh nabi- nabi iye, hambok kowe nyo membengun koboronnye. ⁴⁹nielah sababnye, Allah delom hikmat-Nye bekehato, " Ake nak mengotos nabi- nabi ngan rasol- rasol kepada mike, hambok beberape jak urang - urang nyo Ku otos iye nak debunoh ngan desikso; ⁵⁰emponyo deroh sgelo nabi nyo tetumpah sejak denia deciptako, pacok detontot jak generasi nie, ⁵¹mulai jak deroh Habel sampoi deroh Zakharia, nyo debunoh de antaro altar ngan Bait Allah. Ao, Ake bekehato kepadome behwa generasi nie nak betanggong jawab tehdop hal nie. ⁵²Celakolah kowe, hai ahli- ahli Taurat sabab kowe lah ngambek kunci pengetahuon, hambok kowe dewek hopi endok masuk ngan menghalang- halangi urang loen untok masok. ⁵³Setelah Yesus meninggalko deman iye, ahli- ahli Taurat ngan urang- urang Farisi mulai memosohi-Nye ngan menekan-Nye dengan bebagoi pertanyoon. ⁵⁴Rombongan iye berkomplot untok menangkop Yesus dengan perkehatoon nyo deucapko- Nye

Chapter 12

(Kemunafikon Pemempen Yahudi) ¹Sementaro iye, tekalo ado ribuan urang bekompol ngan rombongan iye saleng menijak, Yesus mulai boek kepada mored yelobeh dehulu," Behati- hatilah tehadap urang- urang Farisi, iyelah kemunafikon.²Sabab, segelo nyo tetotop nak debuka ngan segelo nyo tekerawo nak denyatoko. ³Ulehnyo iye, ape nyo kowe kehatoko dedelom kolom nak tedongor dedelom tarang ngan nyo kowe beseko de delom kamar nak deberitako depocok hatop - hatop rumah.(Takot Akon Allah) ⁴Ake mengehatoko kepadome, hai kekelungon- Ke, Jengonlah takot kepada rombongan nyo pacok membunuh badan, hambok sesodah iye hopi pacok bebuat lobeh jouh lagi. ⁵Hambok, Ake nak mengingotkome tentang siape nyo haros kowe takoti; takotlah kepadaNye nyo setelah membunuh jugo bekuaso menohuko kowe kedelom nerako. Ao, Enyelah nyo haros kowe takoti.⁶Bukonkah 5 ikuk borong pipet dejual hanyo serega 2 kepeng bae? Hambok, hopi seikukpon jak borong - brung iye nyo delupako dehadopon Allah. ⁷Bahkon, Jemelah rambot dekapalomepon tehitong. Jengonl takot, kowe jouh lobeh berega jak lobotnyo borong pipet."(Peringoton bagenyo Menyangkal Yesus) ⁸Ake bekehato kepadome, setiap urang nyo mengakui Ake dehadopon urang loen, jugo akon deakui uleh Anak mendesio dehadopon meleikat- melaikat Allah. ⁹Hambok sebeleknye, setiap urang nyo menyangkal Ake dedepan urang loen jugo akaon desangkal dehadopon meleikat-meleikat Allah. ¹⁰Ngan, siapepon nyo mengehatoko sesuatu nyo melawon Anak mendesio paccok deamponi, hambok siapepon nyo mehimak Roh Kodos hopi pacok deamponi.¹¹Tekalo rombongan ngundah kowe ke sinagoge ngan kehadipon padong pemempen ngan penguaso , jengon kuater tentang upamone membela awok e apo ape nyo haros kowe kehatoko. ¹²sabab, saat iye jugo Roh Kodos nak mengajorime tentang ape nyo haros kowe kehatoko."(Perumpamaon seurang Sugeh) ¹³Seurang jak entaro urang lobot iye bekehato kepada Yesus, : Guru, suruhlah dolor- dolorke untuk bebage wareson dengan ke." ¹⁴Hambok sebeleknye, Yesus bekehato kepadonye," Dolor, siape nyo mengaangkot Ake menjedi hakem apo pengentaro atasme?" ¹⁵Kemudion, Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Bejego- jegolah ngan waspadalah atas segelo bentuk keserakahon uleh hidop seseurang hopi tegentong pado lobotnye reto nyo enye punyoi."¹⁶Lalu, Yesus menceritoko sebuah perumpamaon kepada rombongan iye," Ado tanoh urang sajo sogeh tuanye nyo mehaselko sajo lobot hasel tuoion. ¹⁷Jedi, urang iy bepeker delom hatinye,' Ape nyo haros kulakuko ulehnyo ake hopi mempunyoi deman rengkiang untuk menyimpan hasel tuoionke?" ¹⁸Ngan, enye bekehato,' Nielah nyo nak kulakuko. Ake nak membongkar rengkiang- rengkiangke ngan membuat nyo lobeh godong. Desane, ake nak menyimpan segelo gendum ngan barang- barangke. ¹⁹Lalu, ake bekehato kepada jiwoke,' Hai jiwokw, kowe memunyoi lobot barang nyo tesimpan untuk betahon- tahon, berentilah makon, minom, ngan besenang- senanglah!"²⁰Hambok, Allah bekehato kepada urang iye, ' Hai, urang bodoh! malom nie jugo, jiwome nak deambek jak me. Lalu, siapekah nyo nak mempunyoi barang- barang nyo kowe simpan iye?" ²¹Demikionlah nyo nak tejedi pado urang nyo menyimpan reto bage awoknyo dewek, hambok hopilah sogeh dehadopon Allah."(Jengon Kuater) ²²Yesus bekehato kepada mored- mored-Nye, "Sabab iye, Ake bekehato kepadome, jengon kuater yrantang hidopme, tentang ape nyo nak kowe makon. Apo, minom, kuater tentang badanme, tentang apenyo nak kowe pakoi. ²³Sabab, hidop lobeh penteng jak makonon ngan badan lobeh penteng jak beju.²⁴Keleklah, borong- borong gagak. Enye hopi nugal apo menuoi, enye jugo hopi mempunyoi gudang apo rengkiang, hambok Allah memborinye makon. Kowe jouh lobeh berega jak borong- borong iye. ²⁵Siapekah deentaro kowe nyo ulehnyo kuater pacok menamboh sehasta bae pado omor hidopnye? ²⁶Miunye kowe hopi pacok melakuko hal- hal nyo sekeciknie, mengka kowe mengkaterko hal- hal nyo loen?"²⁷Perhatikolah bunga bakong, upamone enye tombob. Bunga- bunga iye hopi begawe nenihan apo memintal , hambok Ake mengehatoko kepadome, bahkon Salomo delom kemliaonnyepon hopi bebeju sebelagak salah sikuk jak bunga iye. ²⁸Munye Allah mendandani rompot dehuma, nyo sari nie tombob ngan pepagie decampoko kedelom api, hopikah enye nak mendandanime lobeh jak rompot iye? Hai, kowe nyo kurang pecayo!"²⁹Jedi, jengonlah kowe mendelok ape nyo nak kowe makon apo nyo nak kowe minom, ngan jengonlah mencemaskonye. ³⁰Sabab, bengso- bengso dedenia deloki iye segelo, hambok Bepame, mengetahui behwa kowe memerlukonye.³¹Sebeleknye, deloklah dehulu Kerajaan Allah, mangko segelonye nie jugo detambohko kepadome." Kompolkolah reto desorga ³²" Jengon takot, hai kawonon kecil, ulehnyo Bepame bekenan memboriko kepadome Kerajaan iye.³³Jualah segelo nyo kowe punyoi ngan borilah sedekah. Buatlah bage me kantong duet nyo hopi pacok rusak, iuelah reto de surga nyo hopi pacok sayau , nyo hopi pacok deambek maleng ataupon derosak uleh anoi. ³⁴Sabab, de deman retome ado desanelah hatime berado."(Hambonyo Setia Melakuko Tugasnye) ³⁵" Hendoklah pinggangme tetap tekobot ngan pelita- pelitame tetap marok. ³⁶Jedilah upa urang- urang nyo menunggu tuanye belek jak sedekah perkawinon empoknyo mike pacok secepatnye membukako pintu bagenye, tekalo tuan iye belek ngan mengetok pintu.³⁷Deberkatilah hambo- hambo, nyo dedepoti tuanye besiap sedia, tekalo enye jongok . Ake mengehatoko kepadome, sebonornye, enye

nak mengobot pinggangnye untok melayani ngan mempersilahko pelayan- pelayannye untok dodok makon. Enye nak jongkok ngan melayani mike. ³⁸Munye tuan iye jongkok dang de tengah malom apo subuh ngan mendepoti mike dang belaku demikion, deberkatilah mike!³⁹Hambok ketahuilah, munye tuan rumah mengetahui jam berape maleng nak jongkok rumahnye, enye peseti hopi nak nguyuko rumahnye de bobol. ⁴⁰Ulehnyo iye, kowe jugo haros selalu besiap sedia ulehnyo Anak mendesio nak jongkok pado saat nyo hopi kowe sangko-sangko. ⁴¹"Kemudion, Petrus betanyo kepada-Nye," Tuhan, apekah Kowe menceritoko perumpamaon nie hanyo kepada kami apo kepada segelo urang jugo?" ⁴²Simbit Yesus, " Siapekah kepala pelayan nyo setia ngan bijksana nyo depacayoi tuannye untok mengawasi padong hambo nyo loen, untok membori mike makon pado waktunyo pasot? ⁴³Deberkatilah hambo iye, nyo tekalo tuannye jongkok mendepotienye sedang melakuko tugasnye. ⁴⁴Ake bekehsto kepadome, sesonggohnye, tuan iye nak memileh nye untok mengawasi segelo kepunyoonye. ⁴⁵Hambok sebeleknye, munye hambo iye bekehato delom hatinye,' Tuanku hopi nak secepatnye jongkok,' ngan mulai ngepoki hambo jenton ngan hambo betina loenye, kemudion makon ngan minom sampoi mabok, ⁴⁶tekalo tuannye jongkok pado waktu nyo hopidesangko- sangko ngan hopi deketahui uleh hambo iye, sang tuan nak membonoh hambo iye, ngan memotekonye besamo dengan urang- urang hopi setia. ⁴⁷Seurang hambo nyo tahuko kehendok tuannye, hambok hopibesiap sedia apo melakuko sesuoi kehendok tuannye nak mendepot lobot kepokon. ⁴⁸Hambok, hambo nyo hopi tahuko kehendok tuannye ngan melakuko hal- hal nyo pantas mendepotko kepokon, enye nak mendepotko kepokon nyo lobeh sediket. Setiap urang nyo debori lobot, detontot lobot. Ngan, mike nyo depecayoko lobeh lobot nak detontot lobeh lobot lagi. ⁴⁹(Yesus Membuat Pemisahon) Ake jongkok untok menohuko api kedenia, ngan Ake beharop api iye lah marok! ⁵⁰Hambok sebeleknye, ado baptison nyo haros Ake jeloni, ngan Ake meraso sajo tetekan sampoi hal iye degonopi. ⁵¹Apekah kowe menyangko behwa Ake jongkok untok mengundah perdamaion atas behumi? Hopi, Ake mengehatoko kepadome, meloenko perpacahon! ⁵²Mulai kinie, lima urang delom sikuk keluargo nak depisahko. Tiga urang nak melawon dua urang ngan dua urang nak melawon tiga urang. ⁵³Mike nak depisahko, Bepak melawon anak jentonnye, ngan anak jenton melawon bepaknye. Indok nak melawon anak betinanye, ngan anak betina nak melawwon indoknye. Indok mentuha nak melawon menantu betinanye, ngan menantu betina nak melawon indok mentuhanye,"(Menafserko Akher Zaman) ⁵⁴Lalu, Yesus bekehato kepada urang lobot, " Tekalo kowe ngelek awan bekompol deseblah barat, kowe secepatnye bekehato," Hujan nak toron,' ngan hujane bonor- bonor toron. ⁵⁵Tekalo kowe merasoko angen betiop jak selaton, kowe bekehatp.' Sari nie nak sajo hangot,' ngan hal iye bonor- bonor tejedi. ⁵⁶Kowe urang munafik! kowe pacok menafserko rupo langet ngan behumi, hambok mengka kowe hopi pacok menafserko akher zaman?"⁵⁷" mengka kowe dewek hopi pacok memotosko ape nyo bonor? ⁵⁸Tekalo kowe bejelon besamo mosohme untok menghadop pemerintah, usahakolah untok menyelesaikan masalahme dengannye delom pejelonon empoknyo enye hopi meheretme kepada hakem ngan hakem nak menyerahkome kepada pengawal, ngan pengawal iye nak menohukome kedelom penara. ⁵⁹Ake bekehato kepadome, kowe nak keluar jak kiyone sebolom kowe membayar hutangme sampoi kepengnyo terakher."

Chapter 13

(Panggelon Untuk betobat) ¹Desane, ado beberape urang nyo memboritahu Yesus tentang urang- urang Galilea nyo derohnye decamporko Pilatus dengan korban persembahon nye. ²Simbot Yesus kepada rombongan iye, " Apekah kowe mengiro urang- urang Galilea nie lobeh bedoso jak urang- urang Galilea loennye ulehnyo mike sengsaro upa iye? ³Ake mengehatoko kepadome, hopi. Hambok sebeleknye, munye hopi betobat, kowe segelonye jugo akan teelek. ⁴Apo mengenai kedelapan belas urang nyo teelek, tekalo menara de parok kolam Siloam titek ngan menempahnye, apekah kowe mengiro rombogon iye adolah pendoso nyo lobeh jahat jak segelo urang nyo tingal de Yerusalem? ⁵Ake bekehato kepadome, hopi, hambok sebeleknye, munye kowe hopi betobat, kowe segelonye jugo akan teelek! ⁶Yesus jugo menceritoko perumpamaon nie: " Ado seseurang nyo mempunyoi sebetong kayu aro nyo detandor dekebon anggornye. Hambok sebeleknye, saat enye jongkok untuk delok buah kayu iye, enye hopi menomukonye. ⁷Jedi, enye bekehato kepada tikang kebonnye, ' Sodah tiga tahun ake jongkok deloki buah kayu aro nie, hambok ake bolum perenah menomuko sikukpon. Tobong bae kayu iye! Mengka haros menyanyiako tanoh untuk kayu loen iye? ⁸Hambok sebeleknye, tukang kebon iye menyimbot, ' Tuan, borikolah kayu iye kesempaton lagi tahun nie untuk bebuah. Biarlah ake ngali tanoh desekitarnye ngan memborinye popok. ⁹Mogken kayu iye nak bebuah jugo, Tuan pacok menobongnye." (Yesus Menyombuhko pado ari Sabat) ¹⁰Tekalo iye, Yesus mengajor desebuah sinagoge pado ari sabat. ¹¹Desane ado seurang betina nyo kerasokon roh sehingga membuatnya saket selamo delapan belas tahun. Ponggong betina iye bongkok sehingga hopi pacok togok. ¹²Tekalo Yesus ngeleknye, Enye manyou betina iye ngan bekehato, " Hai betina, kowe sodah debebasko jak penyaketme." ¹³Kemudion, Yesus menumpangko tangon-Nye pado betina iye ngan seketiko jugo enye pacok togok ngan memuji Allah. ¹⁴Hambok sebeleknye, pemempen sinagoge iye menjaedi luat ulehnyo Yesus menyombuhko pado ari Sabat. enye bekehato kepada urang lobot iye, " Ado enom arri untok begawe. Ulehnyo iue, jongoklah untok desombuhko pado ar- ari iye, bukan ari Sabat. ¹⁵Hambok, Tuhan menyimbot urang iye, " Kowe urang - urang munafik! Bukonkah kowe segelo melapasko sapi apo keledai ingunonme tekobot dekadong ngan menuntongnye keluar untok minom pado ari Sabat? ¹⁶Ulehnyo iye, hopikah betina nie, seurang ketoronon Abraham nyo lah dekobot selamo delapan belas tahun uleh belis, jugo haros delapasko ngan belenggunye iye pado ari Sabat? ¹⁷Tekalo Yesus bekehato demikion, segelo lawon-Nye depermaluko, ngan urang lobot besenang hati atas segelo perbuatan ajaib nyo lah delakuko-Nye.(Perumpamaon Buji Sesawi ngan Ragi) ¹⁸Kemudion Yesus bekehato, " Upa apekah Kerajaan Allah iye? Dengan apekah Ake pacok mengumpamakonye? ¹⁹Kerajaan Allah iye upa biji sesawwi nyo deambek urang ngan detandor de kebon; biji iye tombok menjedi betong kayu, ngan borong- borong de langet besarong pado dahan- dahannye. ²⁰Ngan lagi enye bekehato, " Dengan apekah ake mengumpamako Kerajaan Allah? ²¹Kerajaan Allah iye upa ragi nyo deambek seurang betina ngan decamporko delom 3sukot topung sampoi segelo adonon iye mengembang." (Hanyo sediket nyo deselamatko) ²²Yesus meleliseri kota- kota ngan desa- desa, Enye mengajor ngan teros bejelon menuju Yerusalem. ²³Lalu, seseurang betanyo kepada-Nye, " Tuhan, apekah hanyo sediket urangnyo deselamatko?" Yesus bekehato kepada rombongan iye segelo, ²⁴" Berjuanglah untok pacok masok melalui pintu nyo sempet, sabab Ake bekehato kepadome, lobot urang nak berusaha masok kesane, hambok hopi akan pacok. ²⁵Munye tuan rumah togok ngan menotop pintu rumahnye, sedangko kowe togok deluor ngan megetok pintu sambel bekehato, ' Tuan, tolong bukakolah bage kamie, ' enye nak menyimbot, ' Ake hopi tahuko jakmone kowe beasal. ' ²⁶Lalu, kowe nak menyimbot, ' kamie lah makon minom besamo Kowe. Kowe lah mengajor dejelon- jelon kota kamie. ' ²⁷Hambok, Enye akan menyimbot, 'Ake hopi mengenale ngan hopi tahuko jakmone kowe beasal. Larilah jak hadopon-Ke, mike segelo pelaku kejahatan! ²⁸Kowe akan meratop ngan menggeretako gigi, tekalo ngelek Abraham, Ishak, ngan Yakub, sereta segelo urang nabi dedelom Kerajaan Allah sementaro kowe detohuko keluar. ²⁹Kemudion, urang- urang akan jongkok jak timur ngan barat, ngan jugo utara ngan selatan. rombongan iye akan dodok ngan makon dedelom Kerajaan Allah. ³⁰Sesonggohnye, urang- urang nyo teakherakan menjedi nyo pertama ngan urang- urang nyo pertama akan menjedi nyo teakher. ³¹(Yesus Haros Bejelon ke Yerusalem) ³²Pado saat iye, beberape urang Farisi jongkok kepada Yesus ngan bekehato, " Larilah, tinggalkolah kamie dedeman nie ulehnyo Herodes endok bunoh - Me." ³³Yesus menyimbot rombongan iye, " Bejelonlah, ngan kehatokolah kepada belis iye, ' Sarinie ngan pepagie Ake nak mengoser roh- roh jahat ngan menyombuhko urang, ngan pado arinyo ketiga, Ake akan menyodahi penggaweon-Ke. ' Gambok sebeleknye, Aje haros melanjotko pejelonon sari nie, pepagie, ngan luso ulehnyo hopi mongken seurang nabi tetelek deluor Yerusalem. ³⁴Yerusalem, Yerusalem! Kowe membunuh padong nabi ngan merajom urang- urang nyo deotos kepadome! Beulang kali! Ake ndelok mengompolko anak- anakme, samo upa indok hayom nyo mengompolko anak- anaknya debewoh kepaknye, hambok sebeleknye kowe pindokon. ³⁵Kinie

rumahme akan kosong ngan menjedi sepi. Ake bekehato kepadome, kowe hopi akan ngelek Ake lagi sampoi tiba waktunye kowe akan mengehatoko, ' Deberkatilah Enye jongok delom namo Tuhan!."

Chapter 14

(Tentang Menyombuhko pado ari Sabat) ¹Pado waktu ari Sabat, Yesus jongok ke rumah salah seurang pemipen urang0 urang Farisi untuk makon roti besamonye ngan rombongan iye segelo mengawasi Yesus. ²Wajtu iye, ado seurang nyo sengsaro busung aek de depan-Nye. ³Yesus bekehato kepada urang - urang Farisi ngan ahli- ahki Taurat, " Apekah boleh menyombuhko urang pado ari Sabat?"⁴Hambok sebeleknye, rombongan iye hopi menyimbotnye. Kemudion, Yesuspon memogong urang saket iye ngan menyombuhkonye, lalu urang iye lari. ⁵Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Siapekah jak entaro mike nyo munye anaknye apo sapi jentonnnye titek kedelom sumur pado ari Sabat, hopi cecepat menareknye keluor?" ⁶Mangko, rombongan iye pon hopi pacok membentoh pekehatoon-Nye.(Deman Kehormatan) ⁷Kemudion, Yesus menceritako sebuah perumpamaon kepada tamu- tamu undangan tekalo Enye ngelek upamone mike memilih deman0 deman dodok nyo terhormat desekitar meja makon, ujon-Nye kepada rombongan iye, ⁸" Munye kowe deundang uleh seseurang kesebuah pesta perkawinon, jengonlah kowe dodok dedeman leehormatan ulehnyo tuan rumah iye mongken soadh mengundang urang nyo lobeh tekemoka jakme. ⁹Lalu, tuan rumah iye akan jongokme ngan bekehato,' Borikolah deman me kepada urang nie!' Ngan, kowepon haros pendah kedeman nyo lobeh bewoh dengan meraso malu. ¹⁰Hambok, apobila kowe deundang, dodoklah dedeman nyo paleng belakong empoknyo tekalo nyo mengundang kowe jongok, enye akan bekehato kepadome,' Kanti, pendahkolah deman nyo lobeh terhormat.' Dengan demikion, kowe akan mendepot penghormatan dehadopon urang- urang dodok makon besamo dengan me. ¹¹Sabab, segelo urang nyo meninggiko awok nyo dewek akan derendahko, hambok enye nyo merendahko awaknyo dewek akan detinggiko."(Undangon Makon Ngan Beloson) ¹²Lalu, Yesus bekehato kepada urang nyo mengundang-Nye iye, " Munye kowe mengadoko jamuon makon siang apo makon malom, jengon mengundang kanti- kanti, dolor=dolor, sanak keluargo, apo tetanggome nyo sogeh ulenyo rombongan iye akan membelosme dengan mengundang me untuk makon besamo nye.¹³Hambok sebeleknye, munye kowe mengadoko pesta, undanglah urang- urang mesken, urang- urang cacay, urang- urang lompohngan urang- urang buta. ¹⁴Ngan, kowe akan deberkati ulehnyo urang- urang nie hopi pacok membelosnye belek, kowe akan mendepot belossornnye pado waktu kebangketon urang- urang honor."(Perumpamaon tentang Undangon jamuon Makon) ¹⁵Tekalo salah seurang nyo makon besamo-Nye mendongor perkehatoon- perkehatoon nie, urang iye bekehato," Deberkatilah urang nyo akan makon roti dedelom Kerajaan Allah. " ¹⁶Hambok sebelknye, Yesus bekehato kepada urang iye, " Ado seseurang nyo mngadoko jamuon makon malom nyo godong ngan enye mengundang lobot urang, ¹⁷ngan tekalo wakru makon malom sodah tiba, urang iye menyuruh hambo nye untuk bekehato kepada padong tamu nyo sodah deundang iye, ' jongoklah, ulehnyo segelonye sodah siap. "¹⁸Hambok, segelo tamu undangan iye mulai membuat alason- alason. Urang pertama bekehato,' Ake beheru membboli sebuah huma ngan ake haros bejelon ngeleknye, Terimolah perminta maafke. ' ¹⁹Nyo loen bekehato, ' Ake beheru boli lima apsong sapi ngan ake haros bejelon untuk memerikso sapi- api iye. Terimolah perminta maafke. ²⁰Sementaro nyo llorn lagi bekehato, 'Ake beheru bae kawin, Ulehnyo iye, ake hopi pacok jongok. "²¹Lalu, pelayan iyepon belek ngan melaporko segelonye kepada tuanye, Mangko, tuannye iye menjedi bemarrah, lalu bekehato kepada pelayannye, "Cepatlah! bejelonkejelon- jelon ngan setiap gang dekota nie, Undahlah kemai urang- urang mesken, urang- urang lompoh, urang- urang jegot, ngan urang- ueang buta. ' ²²Kemudion, pelayan iye bekehato kepadonye, "Tuan, ake sodah melakuko ape nyo kowe perentahko, hambok masih ado deman kosong. "²³Tuan iye bekehato kepadonye, ' bejelonlah ke jelon- jelon godong ngan setiap gang. Ajoklah urang- urang desane jongok empoknyo rumahke menjedi ponoh. ²⁴Ake bekehato kepadome, hopi seurangpon jak mike nyo aku undang sebolumnye iye akan menikmati makonon sajionke. "(Tentang Mehilu Yesus) ²⁵Lobot Urang bejelon besamo-samo dengan Yesus. Kemudion Yesus gerelek kepada rombongan iye ngan bekehato, ²⁶" Munye seseurang jongok kepada-Ke hopi luat bepak ngan indoknye, bininye ngan anak- anaknye, dolornye jenton ngan dolornye betina, bahkon hidopnye dewek, enye hopi pacok menjedi mored-Ke. ²⁷Siapepon nyo hopi memikol salebnye ngan mehilu Ake, enye hopi pacok menjeddi mored-Ke.²⁸Siapekah deentaro kowe nyo endok menogoko sebuah menara, hambok hopi dodok telobeh dehulu ngan menghitung biayanye untuk mengetahui apekah enye mempunyoi cukup duet untuk menyodahinye? ²⁹Munye hopi demikion, tekalo enye memoteko pendasi ngan hopi sanggop menyodahinye, sgelo urang nyo ngeleknye menetawokonye. ³⁰Urang- urang iye akan bekehato, 'Urang nie mulai membangun, hambok enye hopi sanggop menyodahinye.³¹Apo, rajo monekah yo bejelon berperang melawon rajo loen hambok hopi dodok telobeh dehulu ngan mempertimbangko apekah enye besamo 10.000 tenteranye pacok melwon mosohnye nyo mempunyoi 20.000 tentera? ³²Munye enye hopi pacok mengalohko rajo loen iye, enye akan mengiremk seurang otoson ngan menayoko syarat- syarat perdamaiaon tekalo pasukan lawon nye lagi jough. ³³Beiyoie jugo dengan kowe maseng- maseng hopi ado seurangpon deentaro me nyo pacok menejadi mored-Ke munye hopi

menyerahko segelo kepunyaonnye. "(Gerom nyo Tawor Hopi Ado Gunanye) ³⁴" Gerom iye beik, hambok munye gerom iye sodah kesayauon raso masennye, upamonekah membuatnye masen lagi? ³⁵Gerom iye bahkon hopi lagi pacok degunako untok huma apo popok sehinggo urang hanyo mencamoknye. Siape mempunyoi telinga untok mendongor"

Chapter 15

(Perumpamaon Domba nyo Sayau) ¹Padong pengompol pajak ngan urang- urang bedoso memaroki Uesus untuk mendongorko-Nye. ²Kenudion urang- urang Farisi ngan ahli- ahli Taurat mulai begomt-gomot, " Urang nie menerimo urang- urang bedoso ngan bakhon makon besamo- samo rombongan iye. " ³Kemudion Yesus mengehatoko perumapamon niekepada rombongan iye, ujo-Nye, ⁴"Siapekah deentaro kowe nyo munye mempunyoi 100 ikiok domba, ngan kesayauon seikuk, hopi akan meinggalko 99 ikuk loennye de padong belantara? Bukonkah enye akan bejelon mendeloki nyo tesosot iye sampoi enye menumukonye? ⁵Ngan tekalo enye menomukonye, enye akan mendokongdomba iye depocok behunye ngan besenang hati. ⁶Setibanye derumah, enye akan bejelon menomui kanti- karingan tetanggo- tetanggonye sereta berkehato kepada rombongan iye, "Bersenanghatilah besamoke ulehnyo ake sodah menumuko dombake nyo sayau. ' ⁷Ake bekehato kepadome, demikonlah akan ado sukacita nyo lobeh godong de surga atas 1 urang bedoso nyo betobat deripado atas 99 urang nyo bonor nyo hopi membotohko pertobatan.(Perumpamaon Duet Perak nyo sayau) ⁸Apo betina nyo mempunyoi sepuluh kepeng duet perak, munye enye kesayauon sekepeng deentaronye, hopi maroko lampu ngan menyapu rumahnye, lalu mendeloki kepeng due iye dengan hati- hati sampoi enye menomukonye. ⁹Ngan, apobila enye meneomukonye, enye memantou kanto- kantinye ngan tetanggo- tetanggonye ngan bekehato kepada rombongan iye, ' Besenanghatilah besamoke ulehnyo ake sodah menomuko sekepeng nyo sayau iye. ' ¹⁰Ake bekehato kepadome, demikionlah jugo ado sukacita deentaro padong meleikat Allah ulehnyo sikuk urang nyo bedoso betobat. "(Perumapamaon Anak Jenton bungsu meninggalko Bepaknye) ¹¹Kemudion Yesus bekehato, " Ado seseurang nyo mempunyoi dua anak jenton. ¹²Anak nyo bungsu bekehato kepada bepaknye, ' Bepak, borikolah kepadoke bageon reto nyo menjedi punyoke. ' Mangko, bepaknyepon membege kesogehinye kepada kedua anaknye. ¹³Hopi lamo kemudion, anak bungsu iye mengompolko segelo reto punyonye, lalu bejelon kenegeri nyo jouh ngan desane enye menghambor- hamborko punyonye iye dengan beoya- foya. ¹⁴Tekalo enye sodah menghabesko segelonye, tejedilah bencano kelaporon nyo hebat tejedi denegeri iye, ngan enyepon mulai berkekurangan. ¹⁵Jedi, bejelonlah enye ngan begawe pado seurang penduduk negeri iye, nyo menyuruhnye kehuma untuk membori makon beb-bebinye. ¹⁶Enye en amat mengisi porotnye dengan buah karob nyo demakon bebi-bebi iye, hambok hopi ado seurangpon nyo membori kepadonye.(Anak bungsu belek kepada Bepaknye) ¹⁷Tekalo anak bungsu iye sadar, enye bekehato, 'Betapo lobotnye anak buah bepakke nyo mempunyoi makonon nyo melempah-lempah, hambok ake desie hamper mati kelaporon. ¹⁸Ake akan jago nagan belek kepada bepakke, Ake akan bekehato kepadonye: Bepak, ake sodah bedoso terhadap surga ngan dehadopome. ¹⁹Ake hopi lagi pantas desobot anakme, jedikolah ake sebego salh seurang anak buahme. ²⁰Mangko, togoklah enye ngan bejelon kepada bepaknye. Hambok sebeleknye, tekalo anak iye masih sajo jouh, bepaknye ngeleknye dengan ponoh belas kasehon, bepaknye iye belari lalu memolok ngan menciumnye. ²¹Kemudion, anak iye bekehato kepada bepaknye, ' bepak, ake sodah bedoso terhadap surga ngan dehadoponme. Ake hiopi pantas desobot anakme. ²²Hambok, bepaknye iye bekehato kepada pelayan- pelayannye, ' Cepat! Undahlah jubah nyo paleng beil lalu pakoikolah kepadonye. Pakaoiko jugo cincen de ajeritagonnye ngan sandal de kakinye. ²³Undahlah kemai anak sapi nyo gomok ngan sembolehlah. Maro kite makon ngan besenanghati, ²⁴ulehnyo anake lah mati, hambok kinie hidop lagi Enye lah sayau hambok kinie lah detomuko! ' Mangko rombongan iye mulai besenanghati. "(Anak Tuha Bemarah Terhadap Bepaknye) ²⁵Waktu iye, si anak tuha sedang berado dehuma, ngan tekalo enye sodah berado deparok rumahnye, enye mendongor suaro musek ngan tari- tarion. ²⁶Jedi, enye memantou salh sikuk hambo- hambo iye ngan bertanyo tentang ape nyo sedang tejedi. ²⁷Simbot pelayan iye kepadonye, ' Adekme sodah jongok, ngan bepakme menyemboleh sapi nyo gomok ulehnyo enye belek dengan selamat. ²⁸Hambok, anak tuha iye bemarah ngan hopiendok masok sehingga beaknye keluar ngan membojuknye. ²⁹Hambok sebelknye, enye bekehato kepada bepaknye, ' Betahon- tahon ake lah begawe melayani me ngan hopi perenah mengabaiko perentahme, hambok kowe hopi perenah memborike seikuk kambeng muda empoknyo ake pacok bepesta dengan kanti- kantike. ³⁰Hambok, tekalo anakme iye belek setelah menghabesko retome dengan lonte- lonte, bepak menyemboleh anak sapi nyo gomok untoknye. ³¹Mangko, bepaknye menyimbot kepadonye, ' Anakke, kowe selalubesamoke, ngan segelo kepunyaonke adolah punyome. ³²Hambok, sari nie kite haros berpesta ngan besukacita sabab adekme nie lah mati, hambok kinie enye hidop lagi, enye lah sayau hambok kinie lah detomuko. "

Chapter 16

(Kite Hopi pacok Melayani dua Tuan) ¹Yesus bekehato kepadaddo moed- mored-Nye, " Ado seseurang sogeh nyo mempunyoi kepala pelayan. Ngan, kepadu urang sogeh iye delaporko behwa kepala pelayannye lah memborosko retonye. ²Ulehnyo iye, urang sogeh iye memantou kepala pelayannuo iye ngan bekehato, ' Ape nyo ake dongor tentangme nie? Borikolah pertanggungjawaban atas tugasmu ulehnyo kowe hopi pacok lagi menjadi bendaharake. ³Kepalo pelayan iyepon bepeker, ' Ape nyo akan kulakuko ulehnyo kinie tuanke sodah memecat ake haj penggaweonke? Ake hopi cukup kuat untuk mencangkol ngan malu ntok mengemis. ⁴Ake tahuko ape nyo haros kuperbuat empoknyo tekalo ake depecat sebagai bendahara, urang- urang akan menerimoke derumah mike. ⁵Kemudion, enyepon memantaou setiap urang nyo behutang kepadu tuannye. kepadu urang pertama enye bekehato, 'Berape hutang me kepadu tuanke? ⁶Urang iye menyimbot, ' Seratos bat minyak zaitun. 'Lalu, kepala pelayan iye bekehato kepadonye, ' Ambeklah surat hutangme, segeralah dodok ngan toleslah 50 bat. ' ⁷Kemudion kepala pelayan iye betanyo kepadu urang loen, ' Berape lobot hutangme? Urang iye menyimbotnye, ' Seratos kor gendom. ' Lalu benahara iye bekehato kepadonye, ' Ambeklah surat hutangme ngan toleslah behwa hutangme 80 pikol. ⁸Kemudion, urang sogeh iye memuji keepalo pelayan nyo hopi jojur iye ulehnyo enye betindak dengan ceredek. Sabab, anak- anak denia nie lobeh ceredek selom berorosan dengan sesamonye deripado anak- anak tarang. ⁹Ake bekehato kepadome, buatlah persahabatan dengan dengan mamon nyo hopi bonor empoknyo tekalo mamon iye habes, kowe akan desambot derumah abadi. ¹⁰Siapepon nyo setia delom hal- hal nyo kecil, enye jugo setia delom hal- hal nyo godong. Ngan, siapepon nyo hopi jojur delom hal- hal kecil, enye jugo hopi jojur delomhal- hal nyo godong. ¹¹Jedi, munye kowe hopi pacok depecaoyoi untuk mengelola reto deniawi, siape nyo akan memecayoko reto nyo sesonggohnye kepadome? ¹²Ngan, munye kowe hopi pacok depecaoyoi delom menggunakan punyo urang loen, siapepon nyo akan memboriko ape nyo seharosnye menjedi punyome? ¹³Hopi ado pelayanon nyo melayani dua tuan ulehnyo enye akan luat tuanyo sikuk e ngan menyukoi tuannyo loen. Apo, enye akan patoh kepadu tuannyo sikuk ngan mengabaiko nyo loenne. Kowe hopi pacok melayani Allah ngan mamon. "(Peringoton Untuk Urang Farisi) ¹⁴Urang- urang Farisi, nyo adolah pecinta duet, mendongor hal nie mehimak Yesus. ¹⁵Yesus pon bekehato kepadu rombongan iye, " Kowe adolah urang- urang nyo membonorko awok dewek dehadopon mendesio, hambok Allah tahu isi hatime nyo sebonornye ulehnyo deagong- agongko deentaro mendesio adolah seseuatu nyo menjejeko dehadopon Allah. ¹⁶Hokom Taurat ngan kitab padong nabi deajorko sampoi maso Yohanes; sejak maso Yohanes, kabar baik tentang Kerajaan Allah sodah deberitako ngan segelo urang memakso untuk masuk ke delomnye. ¹⁷Hambok sesonggohnye, lobeeh murah bage langet ngan behumi untuk lenuap deripado sikuk titik delom hokom Taurat debatalako. (Tentang Perceraian) ¹⁸" Setiap urang nyo menceraiko bininye ngan kawen dengan betina loen, enye berbuat zinah. Ngan, urang nyo kawen dengan betina nyo deceraiko lakinye jugo berbuat zina. ¹⁹"Ado seurang sogeh nyo selalu bebeju ungu ngan koene linen, ngan bersenang- senang setiap hari delom kemewahon. ²⁰De pintu gerbang rumah urang sogeh iye, teberanglah seurang mesken benamo Lazarus, nyo badannye ponoh dengan keridos. ²¹Enye beharop debori makon apepon nyo titek jak meja makon urang sogeh iye; bahkon anjeng- anjeng jongkok ngan menjilati keridosnye. ²²Seketiko iye, urang mesken iye teelek ngsn deundah uleh padong meleikat kepangkuon Abraham. urang sogeh iye jugo teelek lalu dekoborko. ²³dedelom mout, saat desikso , urang sogeh iye menatap ke pocok ngan ngelek Abraham dekejouhon besamo Lazarus de pangkuonnye. ²⁴Ngan, urang sogeh iye tepekek, ' Bepa Abraham, kasehanilah ake ngan suruhlah Lazarus mencelopko hujung jerinye ke aek ngan menyejoko lidahke sabab ake sengsaro de delom api nie. ²⁵Hambok sebeleknye Abraham bekehato, 'Nak, ingotlah tekalo kowe maseh hidop, kowe sodah menerimo hal- hal nyo baik, sementaro Lazarus menerimo hal- halnyo hopi baik, kinie, desie Lazarus dehibor, sementaro kowe desikso. ²⁶Seloen iye segelo, ado jurang godong nyo memisahko kite sehinggo urang nyo endok menyeberang jaka sie ke demanme hopi pacok menyeberang, ngan urang nyo jak demanme jugo hopi pacok menyeberang kedeman kami. ²⁷Lalu, urang sogeh iye bekehato, 'Munye memunye, ake mohon kepadu Bepa, otoslah Lazarus ke rumah bepakke, ²⁸ulehnyo ake mempunyoi lima dolor jenton. Uyulah Lazarus memperingotko eombongon iye empoknyo todo rombongan iye hopi masuk ke deman penyiksaon nie, ²⁹Hambok, Abraham bekehato, ' Mike mempunyoi Hokom Musa ngan kitab padong nabi, uyulah rombongan iye mengetahui sgelonye iye. ³⁰Ujo urang sogeh iye lagi, ' Hopi, Bepa Abraham. Munye seseurang jak entaro urang teelek kepadu rombongan iye beherulah enye nak betobat. ³¹Simbot Abraham kepadu urang sogeh iye, ' Munye dolor- dolorme hopi mendongorko Hokom Musa ngan kitab padong nabi, rombongan iue hopi akan pacok deyakenko, bahkon ukeh seseurang nyo bangket jak entaro urang teelek."

Chapter 17

(Doso ngan Pengamponon) ¹Kemudion, Yesus bekehato kepada padong mored- mored-Nye," Betu sandongan peseti akan ado, hambok celakolah urang nyo menyebabkanye. ²Lobeh beik sebuah betu kilangon dekobotko pado lehernye ngan enye detohuko kedelom lout deripado enye menjedi sandongan bge anak- anak kecil nie. ³Waspadalah! Munye dolorme bebuat doso terhadap kowe, tegurlah enye, munye enye menyosol dosonye, amponilah enye. ⁴Bahkon, munye enye bedoso terhadap kowe selobot tojoh kali delom sehari, ngan belek algi kepadome tojoh kali sambel bekehato,' Ake menysol; amponilah enye."(Kuaso Iman) ⁵Uju rasol- rasol iye kepada Yuhan, " Tambohkolah iman kami!" ⁶Simbot Tuhan kepada rombongan iye, " Munye kowe mempunyoi iman segodong biji sesawi bae, kowe pacok mengehatoko kepada betong kayu murbei nie, ' Tecabotlah jak tanoh ngan tetandorlah delout,' ngan betongkayu iye akan taat kepadome."(Hambo nyo Menaati Perintah Tuannye) ⁷" Siapekah jak entaro kowe nyo mempunyoi hambo, nyo sedang membajak apo menggembalako, akan bekehato kepaddo hambannye iye tekalo enye belek jak huma,' Maro, dodoklah ngan makon'? ⁸Bukonkah enye malah akan bekehato kepada hambonye iye,' Siapkolah makonon untokke ngan bebejulah nyo layak untok melayanike selagi ake makon ngan minom. Sesodah iye, berulah kowe boleh makon ngan minom'? ⁹Apekah enye akan berterimokaseh kepada hambonye iye ulehnyo melakuko nyo deperntahkanye? ¹⁰Beioiye jugo dengan kowe, Apobila kowe sodah melakuko segelo nyo deperentahko kepadome, hendoklah kowe bekehato,' kami adolah hambo nyo hopi berega. Kami hanyo melakuko ape ape nyo wajib kami lakuko."(Sepuluh Urang Kusta desombuhko) ¹¹Delom perjelonon-Nye menuju Yerusalem, Yesus meliseri sepanjang jelon perbatasan entaro Samaria ngan Galilea. ¹²Saat masok krsebuah desa, Enye betomu dengan sepuluh urang kusta nyo togok jouh-jouh deri-Nye. ¹³dan rombongan iye bepekeon dengan suaro lantang, " Yesus, Guru, Kasehanilah kami!"¹⁴Tekalo Yesus ngelek rombongan iye, Enye bekehato kepadonye, " Bejelonlah ngan tonjoko awokme kepada imam-imam." Ngan, tekalo rombongan iye dellom pejelonon, rombongan iye menjedi sombuh. ¹⁵Tekalo salah sikuk jak rombongan iye ngelek behwa awoknye lah sodah sombuh, enye belek ngan memuji Allah dengan suaro lantang, ¹⁶lalu besojod dedepan kaki Yesus ngan berterimokaseh kepada-Nye. Urang iye adolah seurang Samaria. ¹⁷Kemudion, Yesus bekehato kepada urang iye, " Bukonkah ado sepuluh urang nyo lah desombuhko? Demonekah sembilan urang nyo loen? ¹⁸Hopikah deentaro rombongan nyo belek untok memuliako Allah selorn urang aseng nie? ¹⁹Lalu, Yesus bekehato kepadonye, " Togok ngan bejelonlah, imanme lah menyelamatko kowe."(Kedetongon Kerajaan Allah) ²⁰Tekalo detaanyo uleh beberapa urang Farisi tentang kapan Kerajaan Allah akan jongok, Yesus menyimbot rombongan iye dengan bekehato, " Kerajaan Allah akan jongok tanpa tando- tando nyo pacok dekelek. ²¹hopi akan ado urang nyo bekehato,' Kelek, Kerajaan Allah ado desie!' Apo , ' Kerajaan Allah ado desane!' ulehnyo sebonornye Kerajaan Allah ado detangah- tangah kowe. ²²Kemudion, Yesus bekehato kepada mored- mred-Nye, " Akan tiba saatnye kowe endok ngelek suatu ari deri ari- ari Anak Mendesio, hambok kowe hopi pacok ngeleknye. ²³Urang- urang akan bekegato kepada kowe, 'Kelek, desane' apo' kelek, desie!' Hambok sebeleknye jengonlah kowe bejelon mehili urang- urang iye." Kedetongon Anak Mendesio. ²⁴Sabab upa kilat nyo memancor jaak langet nyo sikuk kehujong langet nyo loen, demikionlah jugo Anak Mendesio pado pado ari-Nye. ²⁵Hambok sebeleknye, Naka Mendesio haros sengsaro lobot hal telobeh dahulu ngan detulak uleh generasi nie. ²⁶Ngan, upa nyo lah tejedi pado ari- ari dezaman Nuh, demikionlah jugo todo pado ari0 ari Anak Mendesio. ²⁷Urang- urang makon ngan minom, kawen ngan dekawenko sampoi pado ari Nuh Masok kedelom bahtera ngan jongoklah aek delo godong lalu membunuh mike segelonye. ²⁸Samo halnye dengan nyo tejedi pado zaman Lot, saat iye urang-urang makon ngan minom, memboli, menjual, menandor, ngan membengun. ²⁹Hambok, pado ari tekalo Lot meninggalko kota Sodom, api ngan belerang titek jak langet upa hujan ngan membunuh mike segelonye. ³⁰Beioiyelah keadaonnye pado ari tekalo Anak Mendesio denyatoko. ³¹Pado ari iye, saipepon nyo sedang berado de hatop rumah, ngan barang- barangnye ado dedelom rumah, jengonlah enye toron untok mengambeeknye, ngan saipepon nyo sedang berado de huma, jengonlah enye belek. ³²Ingotlah, ape nyo tejedi pado bini Lot! ³³Siapepon nyo beusaha memeliharo nyawonye, akan kesayauon nyawonye. Ngan saipepon nyo kesayauon nyawonyw, akan menyelamatkanye. ³⁴Ake bekehato kepadome, pado malom iye akan ado 2 urang nyo tidor de 1 deman tidor. Hambok sebeleknye, nyo seurang akan deundah, sedangko nyo loen akan detinggalko. ³⁵Dua betina akan menggileng gendom besamo. Nyo seurang akan deundah sedangko nyo loen akan detinggalko. ³⁶Beioiye jugo dua anak buah nyo dehuma, nyo seurang akan deundah, sedangko nyo loen akan detinggalko. ³⁷Lalu mored-mored betanyo kepada Yesus, " Demone, Tuhan?" Simbot Yesus kepada rombongan iye, Demone ado bangkai, desanelah borong helang akan bekompol."

Chapter 18

(Perumpamaan tentang Hakim ngan Seorang Jendo) ¹Kemudion, Yesus menceritoko sebuah perumpamaan kepada mored- mored-Nye untuk memboritahu rombongan iye behwa nye ahros selalu berdoa ngan hopi bekecik hati. ²Ujo-Nye, " desebuah kota, ado seorang hakim nyo hopi takot kepada Allah ngan menghormati urang loen. ³Dekota, iye ado seorang jendo nyo teros meneros jongkok kepada hakim iye ngan bekehato, ' Borikolah keadelon kepadoke tehadop lawonke.' ⁴Untuk beberapa waktu, sang hakim hopi endok nolungj jendo iye. Hambok sebeleknye, kemudion hakim iye bekehato delom hatinye, ' Meskipun ake hopi takot kepada Allah ngan hopi menghormati siapepon, ⁵hambok ulehnyo jendo nie teros meneros ngucake, ake akan memboriko keadelon kepadonye empoknyo enye hopi menusahko ake dengan kedetongonnye nyo teros meneros iye." ⁶Lalu, Tuhan bekehato, " Dongorlah ape nyo dekehatoko hakim nyo hopi adel iye. ⁷Hopikah Allah akan membori keadelon kepada urang- urang pilehon-Nye nyo beseru kepada-Nye siang ngan malom? Apekah Enye akan menunda- nunda sampoi ;lamo untuk menolong mike? ⁸Ake bekehato kepadome, Enye akan secepatnye membori keadelon kepada mike. Hambok sebeleknye, tekalo Anak mendesio jongkok, apekah Enye akan menomuko iman de behumi?" (Perumpamaan tentang Urang Farisi ngan Penageh Pajak) ⁹Yesus jugo menyampoiko perumpamaan nie kepada beberapa urang nyo menganggap awoknye bonor ngan memandong rendah urang loen. ¹⁰" Ado dua urang bejelon ke Bait Allah untuk berdoa. Nyo seorang adolah urang Farisi ngan nyo loen adolah seorang penageh pajak. ¹¹Urang Farisi iye togok ngan mengucapko doa tentang awoknye dewek, " Ya Allah, ake betrimokaseh kepada-Me, ulehnyo ake hopi upa urang loen; upa pemeras, pelato, pezina, apo bahkon upa penageh pajak nie. ¹²Ake bepuaso dua kali seminggu, ake memboriko sepersepolohon jak segelo penghaselonke." ¹³Hambok sebeleknye, si penageh pajak togok agak jouh, bahkon hopi memandong ke langet. Sebeleknye, enye ngengepoki dedonye sambel bekehato, ' Ya, Allah. Bebelas kasehlah kepadoke, tong pendoso nie. ' ¹⁴Ake bekehato kepadome, pengeh pajak nie belek ke rumahnye sebagai urang nyo lobeeh debonorko deripado urang Farisi iye sabab urang nyo meninggiko awok dewek akan derendahko, ngan nyo merendahko awok dewek akan detinggiko. "(Yesus Ngan Budak- budak) ¹⁵Lalu, urang- urang ngundah anak- anaknya nyo lagi kecil kepada ysus empoknyo Enye menjamah rombongan iye,. Hambok sebeleknye, tekalo padong mored ngeleknye, rombongan iye mulai memarahi urang- urang iye. ¹⁶Hambok, Yesus memanttou budak- budak iye untuk jongkok kepada-nye ngan bekehato, "Uyukolah budak- budak kecok iye jongkok kepada-Ke, jengon halanginye sabab Kerajaan Allah adolah milek urang-urang nyo upa rombongan nie. ¹⁷Ake mengehatoko nyo sesungguhnye kepadome, siapepon nyo hopi menerimo Kerajaan Allah upa budak kecil, enye hopi akan perenah masok kedelomnye." (Urang Sogeh Ngan Kerajaan Allah) ¹⁸Ado seorang pemempen rombongan iye nyo betanyo kepada Yesus, " Gurru nyo beik, ape nyo haros kulakuko untuk depot mewartesi hidop nyo kekal? " ¹⁹Simbot Yesus Kepadonye, " Mengka kowe menyobut Ake beik? Hopi ado seorangpon nyo beik kecuali Allah dewek. ²⁰Kowe mengetahui tentang hokom- hokom nie, ' Jengon bezina, jengon membunoh, jengon maleng, jengon membori kesaksion pelsu, sereta hormatilah bepak ngan indokme." ²¹Simbot urang iye, " Ake sodah menaati segelo iye sejak ake maseh muda." ²²Tekalo Yesus mendongornye, Enye bekehato kepada urang iye, " Maseh ado sikuk hal nyo kurang. Jualah segelo nyo kowe mileki ngan bagekolah kepada urang- urang mesken, mangko kowe akan mempunyoi reto de surga, ngan marolah, hilulah Ake." ²³Tekalo urang iye mendongor pekehatoon Yesus iye, enye menjedi en sajo sedeh sabab enye sajo sogeh. ²⁴Kemudion Yesus ngelalo enye ngan bekehatom" Betape behelanye bae urang- urang sogeh untuk masok keelom kerajaan Allah! ²⁵Bahkon, lobeh murah bage seikuk unta untuk masok melewati lubang jerum deripado urang sogeh masok kedelom kerajaan Allah." (Pengikot Yesus akan Menerimo Hidop Kekal) ²⁶Urang- urang nyo mendongor pekehatoon iye bekehato, " Munye memunye, siape nyo pacok deselamatko?" ²⁷Simbot Yesus, " Ape nyo mustahel bege Allah adolah mongken bage Allah." ²⁸Lalu, Petrus bekehato, " Keleklah, kamie sodah mencampoko segelo nyo kami punyoi ngan mehilu Kowe." ²⁹Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Ake mengehatoko nyo sesungguhnye kepadome, hopi seorangpon nyo lah meninggalko rumahnye, bininye, dolor- dolornye, urang rayonye, atau anak- anaknya demi Kerajaan Allah, ³⁰nyo, hopi akan menerimo hal- hal iye belipot ganda pado maso nie, ngan pado maso nyo akan jongkok iyelah hidop kekal. "(Pemberitahuon tentang Kemation ngan Kebangkitan Yesus) ³¹Lalu, Yesus mengompolko kedua belas mored-Nye ngan bekehato kepada rombongan iye, " Dongorlah, kite akan bejelon ke Yerusalem ngan segelo sesuatu nyo lah detoles uleh padong nabi tentang Anak Mendesio akan degonopi. ³²Enye akan deserahko kepada urang - urang nyo hopi mengenal Allah. Enye akana dehimak, deaniaya, ngan deludahi. ³³Ngan, setelah rombongan iye mencamboki-Nye, rombongan iye akan membunoh-Nye. Hambok sebeleknye, pado arinyo ketiga, Enye akan bangket lagi." ³⁴Hambok, padong mored hopi ngereti sikukpon jak hal- hal nie. Reti pekehatoon iye tekerawo bage rombongan iye sehinggo rombongan iye hopi memahami apepon nyo lah dekehatoko.(Yesus Menyombuhko

Urang Buta) ³⁵Pado saat Yesus hamper sampoi de kota Yerikho, ado seurang buta nyo sedang dodok de topi jelon sambel mengemis. ³⁶Tekalo uranng buta iye mendongot urang lobot lewat, enye menayoko ape nyo sedang tejedi. ³⁷Ngan, urang- urang bekehato kepadonye, " Yesus jak Nazaret sedang lewat." ³⁸Mangko, tepekek lah urang buta iye, " Yesus Anak Daod, kasehanilah ake!" ³⁹Urang- urang nyo bejelon dedepan rombongan, memarahi urang buta iye ngan menyuruhnye diom. Hambo sebeleknye, enye malah bepekekon lobeh lantang, " Anak Daud, kasehanilah ake!" ⁴⁰Lalu Yesus berenti ngan menyruh empoknyo urang buta iye deundah kepado-Nye. Tekalo urang buta iye memaroki, Enye betanyo kepadonye, ⁴¹" Ape nyo kowe endoko empoknyo Kuperbuat bageme?" urang buta iye menyimbot, " Tuhan, ake endok matoke pacok ngelek." ⁴²Yesus bekehato kepadonye, " Ngeleklah, imanme lah menyombuhkome. " ⁴³Seketiko iye jug jugo, enye pacok ngelek ngan mulai mehilu Yesus sambel memuji Allah. Tekalo urang lobot ngelek hal iye, rombongan iye ugo memuji Allah.

Chapter 19

(Yesus Ngan Zakheus) ¹ Mangko, masoklah Yesus ngan melewati Kota Yerikho. ² Desane ado seurang jenton benamo Zakheus, enye adolah kepala penageh pajak ngan seurang nyo sogeh. ³ Enye berusaha ngelek Yesus, hambok hopi pacok ulehnyo tehakong urang lobot, sabab badannye pandok. ⁴ Jedi, Zakheus belari mendehului urang lobot ngan noek sebetong kayu aro untuk ngelek Yesus ulehnyo Enye akan melewati jelon iye. ⁵ Tekalo Yesus sampoi dedeman Zakheus berado , Enye ngelalo kepocok ngan bekehato kepadonye, " Zakheus, cecepat lah toron ulehnyo sari nie Ake nharos tandong ke rumahme." ⁶ Mangko, Zakheus pon cepat- cepat toron ngan menerimo Yesus dengan besukacita. ⁷ Hambok, tekalo segelo urang ngelek hal iye, rombongan iye mulai berotuk ngan bekehato, " Enye menjedi tamu de rumah seurang nyo bedoso." ⁸ Kemudion, Zakheus togok ngan bekehato kepada Tuhan, " Tuhan keleklah, separoh deri retoke akan ku boriko kepada urang mesken, ngan munye ake lah menggelapko reto seseurang, ake akan mambelekonye empat kali lipot. " ⁹ Mangko, Yesus bekehato kepada Zakheus, " Pado sari nie, keselamatan lah detong atas rumah nie ulehnyo urang nie jugo anak Abraham. ¹⁰ Sabab, Anak mendesio detong untuk deloki ngan menyelamatkan nyo sayau." (Hambo nyo setia ngan Hambo nyo jahat) ¹¹ Sementaro rombongan iye mendongorko segelo tong nie, Yesus melanjotko dengan menceritoko sebuah perumpamaan ulehnyo Enye sodah parok dengan Yerusalem ngan rombongan iye menyangko behwa Kerajaan Allah akan secepatnye detong. ¹² Ulehnyo iye Enyepon bekehato, " Seurang bengsawon bejelon kenegeri nyo jouh untuk deangkot menjedi rajo, ngan sesodah iye enye belek. ¹³ Kemudion, tuan iye mengompolko sepuluh urang pelayannye ngan membori nye doet selobot 10 mina. Ujonye kepada rombongan iye, ' Bedegonglah menggunako doet nie sampoi ake belek.' ¹⁴ Hambok sebeleknye, urang- urang sebengsonye luat ngan enye ngan mengiremko perwakilan setelah nye bejelon untuk bekehato, ' Kamie hopiendok urang nie menjedi rajo atas kamie.' ¹⁵ Setelah deangkot menjadi rajo, bengsawon iye belek nan memerintahko hambo- hambo nyo lah deborinye doet iye depantou untuk menghadopnye empokno enye [acok mengetahui seberapa gede keontungan nyo rombongan iye depotko deri bedegong. ¹⁶ Pelayan nyo pertama jongkok ngan bekehato, ' Tuan, doet nyo 1 mina punyome iye lah manghaselko 10 mina laagi. ' ¹⁷ Rajo iye bekehato kepadonye, ' Sajo beik, hai kowe hambo nyo beik! ulehnyo kowe setia delom oroson nyo kecil, kowe kan memerintah atas sepuluh kota. ¹⁸ Pelayan nyo keduapon jongkok ngan bekehato, ' Tuan, doet 1 mina punyome lah menghaselko 5 mina.' ¹⁹ Lalu, sang rajo bekehato kepada hambo iye, ' Bekuasolah kowe atas 5 kota. ²⁰ Kemudion, jongkoklah gambonyo sikuk lagi ngan bekehato.' Tuan, nio 1 mina punyome nyo ku simpan delom sapu tangan. ²¹ Ake takpt kepadome sabab kowe urang karas, Kowe mengambek ape nyo hopi perenah kowe simpan ngan menuoi apa nyo hopi perenah kowe tandor. ²² Kemudion rajo iye bekehato kepadonye, ' Ake akan mengadelime sesuoi dengan perkehatoonme, hai mowe hambo nyo jahat! Jedi, kowe tahuko behwa ake adolah urang nyo karas, nyo ngambek ape nyo hopi perenah ku simpan ngan menuoi ape nyo hopi u tandor? ²³ Munye memunye, mengka kpwe hpi moteko doetke de deman urang menjelonko doet sehingga tekalo ake belek, ake akan menerimo doetku iye besereta bunganye? ²⁴ Lalu, rajo iye bekehato kepada urang- urang nyo togok desane, ' Ambek mina iye jakenye ngan borikolah kepada urang nyo mempunyoi 10 mina.' ²⁵ Hambok, rombongan iye bekehato kepada sang rajo, ' Tuan, hambo iye sodah mempunyoi 10 mina. ²⁶ Simbot rajo iye, ' Ake bekehato kepadome, setiap urang nyo mempunyoi akan debori lobeh, hambok jak urang nyo hopi mempunyoi apepon, segelo nyo depunyoinye akan deambek. ²⁷ Hambok sebeleknye, tentang mosoh- mosohke nyo hopi mengendoko ake menjedi rajo atas mike, undahlah kemai ngan bunohlah rombongan iye dehadoponke." (Yesus Desambot Sebagai Rajo) ²⁸ Setelah Yesus mengehatoko hal- hal iye, enye bejelon dahulu menuju Yerusalem. ²⁹ Tekalo enye sampoi deparok desa Betfage ngan Betania, parok buket benamo Buket Zaitun, Enye mengotos dua urang mored-Nye. ³⁰ Ujp-Nye kepada nye, " Bejelon;ah ke desa nyo ad depanme iye/ Ngan, tekalo kowe masok de sane, kowe akan ngelek seikuk anak keledai nyo tekobot ngan bolum perenah denoei urang lapskolah anak keledai iye ngan undahlah kemai. ³¹ Munye ado urang betanyo kepadome, ' Mengka kowe ngundah keledai iye?', kehatokolah upamio: Tuhan memerlukonye." ³² Lalu, bejelonlah kedua mored nyo deotos-Nye iye ngan menomuko segelo sesuatu perecis upa nyo lah dekahatoko-Nye kepada rombongan iye. ³³ Selagi melapasko keledai iye iye, tuannye betanyo kepada rombongan iye. "Mengka kowe melapasko anak keledai iye?" ³⁴ rombongan iyepon menyimbot, "Tuhan memerlukonye." ³⁵ Lalu, rombongan iye ngundah anak keledai iye kepada Yesus ngan memoteko buntelon bejunye de pocok ponggong keledai iye, kemudion menoei Yesus kepocoknye. ³⁶ Tekalo Yesus melewati jelonon, urang - urang membotongko pakoinnye dejelon. ³⁷ Ngan, tekalo Yesus sodah semaken parok Yerusalem, iyelah dejelon nyo menoron deri arah buket Zaitun, segelo pengikot-Nye mulai memuji Allah dengan bersukacita ngan suaro nyo lantang. Rombongan iye bersyokor kepada Allah atas segelo mukjizat nyo lah rombongan iye kele. ³⁸ Rombongan iye bepekeon, " Deberkatilah Enye nyo jongkok sebagai Rajo delom namo Tuhan, damai sejahtera de sorga ngan kemuliaon de deman nyo mahatinggi!" Mazmur 118:

26³⁹Beberape urang Farisi jak kerumunon urang lobot iye bekehato kepadu Yesus, " Guru, tegorlah mored- mored- Me." ⁴⁰Hambok sebeleknye, Yesus menyimbot, " Ake bekehato kepadome, munye rombongan nie diom, betu- betu nielah nyo akan bepekekon. "(Yesus Meratopi Yerusalem) ⁴¹Saat Yesus sodah parok de kota Yerusalem ngan ngelek kota iye, Enyepon meratopinye. ⁴²Kehatonye, " Seandoinye sarinie kowe tahuko ape nyo mendetongko damai sejahtera atasme. Hambok sebeleknye, kinie hal iye tekerawo jak matome. ⁴³Sabab akan jongok waktunye tekalo mosoh- mosohme akan membegun tembok penghalang desekelilengme ngan mengepongme jak segelo arah. ⁴⁴rombongan iye akan merontohkome, kowe besereta anak- anakme nyo belindong pado tembokme. Ngan, rombongan iye hopi akan menyisako sikuk betupon tesoon de pocok betu nyo loen dedelomme sabab kowe hopi mengenali waktu tekalo Allah melawatme."(Yesus Mengoser urang- urang nyo Bejualon de Bait Allah) ⁴⁵Kemudion, Yesus ke Bait Allah ngan mulai mengoser keluor urang- urang nyo bejualon desane. ⁴⁶Ujo-Nye kepadu rombongan iye, " Ado tetoles: 'Rumah-Ke akan menjedi rumah doa,' hambok kowelah menjadikonye sebagoi sarong perampok!"⁴⁷Lalu, Yesus mengajor de Bait Allah setiap ari. Gambok, imam- imam, ahli- ahli Taurat, ngan padong pemempen bengso iye mendeloki caro untok membunuh-Nye. ⁴⁸Hambok sebeleknye, rombongan iye hopi tahuko upamone melakukonye sabab segelo urang memogong toguh perkehatoon Yesus.

Chapter 20

(Pertanyoon tentang Kuaso Yesus) ¹Tekalo iye Yesus sedang mengajor urang lobot de Bait Allah ngaan memberitako Injil, imam- imam kepala ngan ahli- ahli Taurat besamo dengan tuha- tuha jongkok kepada-Nye. ²Rombongan iye bekehato kepada -Nye, " Kehatokolah kepada kamie dengan kuaso apekah Kowe melakuko ha- hal nie? Atau, siapaakah nyo membori-Me kuaso nie? " ³Simbot Yesus kepada rombongan iye, " Ake jugo kan menayoko sebuah pertanyoon kepadome, jawablah Ake, ⁴jak monekah asal bapteson Yohanes? Jak sorga atau jak mendesio? " ⁵Rombongan iye merondengko hal iye deanyaronye dengan bekehato, " Munye kite jawab, ' Jak sorga, ' Enye akan bekehato, ' munye memunye, mengaka kowe hopi percayo kepada Yohanes? ⁶Hambok sebeleknye, munye kite bekehato 'Jak mendesio, segelo urang akan merajom kite sampoi mati ulehnyo nye yaken behwa Yohanes adolah seurang nabi. " ⁷Jedi, rombongan iyepon menjawab behwa rombongan iye hopi tahuko jakmone bapteson iye beasal. ⁸Kemudion Yesus, bekehato kepada rombongan iye, " Munye memunye, Ake jugo hopi akan memboritahume dengan kuaso apekah Ake melakuko haal- hal nie. " (Perumpamaon tentang padong penyiiwo kebon Anggor) ⁹Lalu, Yesus menceritoko perumpamaon nie kepada urang lobot, " Ado seseurang nyo menandori sebuah kebon anggor lalu menyiwokonye kepada beberape petani, ngan bepejelonon ke negeri nyo sajo jouh untuk waktu nyo lamo. ¹⁰Tekalo mosem nuoi e sampoi, enye menyruh seseurang pelayannye bejelon kepada petani- petani iye empoknyo rombongan iye memboriko kepadonye sebagion jak hasel kebon anggor iye. Hambok sebeleknye, padong petani iye ngepoki pelayan iye ngan mengosernye lari dengan tangon kosong. ¹¹Ngan enyepon mengirem pelayan nyo loen, hambok petani- petani iye jugo ngepoki pelayan iye ngan memperlakukonye dengan hino, lalu mengosernye lari dengan tagon kosong. ¹²Lalu, tuan kebon anggor iye mengotos pelayan nyo ketiga kepada padong petani iye, hambok petan0 petani iye jugo melukai pelayan nyo sikuk nie ngaan mengosernye keluar. ¹³Tuan kebon iyepon bekehato, ' Ape nyo haros ake lakuko? Ake akan mengirem anakke nyo ku kasehi, mongken rormbongan iye akan menghormatinye. ' ¹⁴Tekalo padong petani iye ngelek anak tuan kebon, rombongan iye berundeng sorang dengan nyo loen, ' Enye ahli wares tuan kebon anggor nie, maro kite munohnye empoknyo waresonye menjedi ahk kite. ¹⁵Kemudion, rombongan iye menohuko anak iye keluar jak kebon anggor ngan membunuhnye; Lalu, ape nyo akan delakuko uleh tuan kebon anggor iye kepada rombongan iye ¹⁶Enye akan jongkok ngan membinasako petani- petani iye, lalu menyiwoko kebonnye kepada urang loen. " Tekalo urang lobot mendongor perumpamaon nie, rombongan iye bekehato, " Jengonlah hal nie sampoi tejedi? " ¹⁷Hambok sebeleknye, Yesus ngelalo rombongan iye ngan bekehato, " Munye memunye, apekah reti ayat nie: ' Batu nyo decampok uleh tukang bengunon lah menjedi Betu penjuru? ' Mazmur 118: 22 ¹⁸Setiap urang nyo titek ke pocok betu iye akan hancor bekepeng- kepeng ngan siapepon nyo detempa betu iye akan remuk! " ¹⁹Tekalo ahli- hali Taurat ngn padong imam kepala menyadari behwa perumpamaon iye memboeko tentang nye, rombongan iye endok menangkop yesus saat iye jugo. Hambok, rombongan iye takot kepada urang lobot. (Pertanyaon tentang membayar pajak) ²⁰Kemudion, padong ahli Taurat mengawasi Yesus ngan mengirem beberape urang mato- mato nyo icak- icaknye tolos empoknyo rombongan iye pacok menangkop -Nye menggunakan perkehato-Nye dewek ngan meyerahko-Nye kedelom kuaso ngan wewenang gubernur. ²¹Urang - urang suruhon iyepon bejtanyo kepada Yesus, " Guru, kamie tahuko Kowe mengehatoko nan mengajorko nyo bonor. Kowe hopi membeda- bedako urang, hambok mengajorko jelon Allah delom kebonoron. ²²Apekah kamie deperbulehko membayar pajak kepada Kaisar atau hopi? " ²³Hambok sebeleknye, Yesus mengerahui kelicikon rombongan iye ngan bekehato kepadonye, ²⁴" Cobe tonjoko kepada-Ke sekepeng dinar. Gambar ngan toleson siapaakah nyo terdepot pado doey iye? " Simbot rombongan iye, " Gambar ngan toleson Kaisar. " ²⁵Mangko, Yesus bekehato kepadonye, " Munye memunye, borikolah kepada Kaisar ape nyo menjadi milek Kaisar, ngaan borikolah kepada Allah ape nyo menjadi milek Allah. ²⁶Dengan demikon, urang - urang iye hopi pacok menjebaj Yesus dengan perkehatoon-Nye dewek dedeapan urang lobot; rombongan iye temanga atas jawabon-Nye ngan diom. (Pertanyoon Urang Saduki) ²⁷Kemudion, jongkoklah kepada Yesus urang Saduki, iyelah golongan nyo hopi mempercayoi adonye kebangketon, ngan bertanyo kepada-Nye, ²⁸" Gurru, Musa menolesko bage kite, munye seurang jenton teelek, sedangko enye mempunyoi bini ngan hopi ado anak, dolornyo jentone haros mengaweni jendo dolornye iye ngan membangketko ketoronon bagenye. ²⁹Upanio, ado tojoh urang bedolor. dolor nyo pertama kawen, hambok teelek tanpa anak. ³⁰Kemudion, dolornyo kedua mengaweni betina iye ngan teelek jugo tanpa anak, ³¹lalu, dolornyo ketiga mengaweni betina iye ngan hal nie tejedi sampoi dolornyo ketojoh, hambok rombongan iye teelek sgelo tanpa mempunyoi anak. ³²pado akhernye, betina iye jugo teelek. ³³Uleh nyo iye, pado ari penghakemon, siapaakah nyo akan menjadi laki jak betina iye ulehnyo ketojoh bedolor iye lah mengaweninye? " ³⁴Simbot Yesus kepada rombongan iye, " Urang- urang pado zaman nie mengaweni ngaan de kawenko, ³⁵Hambok urang- urang nyo deanggap pantas untuk mendeptoko bageon delom denia nyo akan detong

ngan delom Kebangeton jak antaro urang mati, hopi akan mengaweni, ngan dekawenko. ³⁶Mike hopi pacok mati lagi ulehnyo mike samo dengan padong meleikat. Mike adolah anak- anak Allah ulehnyo mike sodah de bangketko jak kemation.³⁷Musa bahkon lah menunjokko tentang kebangketon urang- urang mati delom bageon nyo mencatat tentang unok somok nyo tetunu. delom bageon iye, Tuhan desobut sebagai 'Allah Abraham, llah Ishak, ngan Allah Yakub.' ³⁸Enye bukon Allahurang mati hambok Alla urang nyo hidop, ulehnyo segelo urang hidop de hadopon-Nye.³⁹Setelah iye, beberape ahli Taurat bekehato, " Gurru, jawabanme pasot." ⁴⁰Ngan, ado lagi urang nyo berani mengajuko pertanyoon kepada-Nye.(Kristus adolah Tuhan) ⁴¹Kemudion, Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Upamone pacok urang- urang bekehato behwa Kristus adolah Daud? ⁴²Padohal delom kitab Mazmur, Daud dewek bekehato, 'Tuhan Allah bekehato kepada Tuanke,' Dodoklah desebeleh kanaon-Ke, ⁴³Sampoi Ake menempatko mosioh- mosoh-Me debewph kaki-Me. Mazmur 110: 1 ⁴⁴Munye Daud menyobut Kristus sebagai 'Tuan' upamone mongken adolah anak Daud?'"(Peringoton untok berhati-hati terhadap Alh Taurat) ⁴⁵Tekalo urang lobot mendongorko, Yesus bekehato kepada mored-mored-Nye, ⁴⁶Berhati-hatilah terhadap ahli-ahli Taurat nyo endok bejejelon memakoi jubah pajong, agom de hormati urang de pasar, nyo agom dodok de deman tertinggi de sinagoge-sinagoge ngan de deman terhormat de pesta-pesta. ⁴⁷Iye merampos rumah-rumah padong jendo ngan bedoa panjang-panjang empoknyo dekelek urang, urang-urang upanie peseti akan menerimo hukuman nyo lobeh berat,"

Chapter 21

(Persembahon Seurang Jendo) ¹tekalo Yesus ngelalo ke pocok, Enye ngelek beberapeurang sogeh nyo memasoko persembahonnye kekotak persembahon. ²enye jugo ngelek seurang jendo mesken memasokko 2 kepeng tembaga. ³Yesus bekehato, "Ake mengehatoko nyo sesesonggoahnye kepadome, jendo mesken nie memboriko lobeh lobot deripado segelo urang sogeh iye. ⁴Sabab, mike memboriko persembahon jak kelobehon mike, hambok jendo nie memboriko persembahonnye jak kekurangonye, iyelah segelo nyo de milekinye untok mealnjutko hidop." (Tando-Tando Akher Zaman) ⁵tekalo bebetape mored sdang memboeko tenatang Bait Allah nyo de hiasi dengan betu-betu belagak ngan persembahon, Yesus bekehato, ⁶"Akan sampoi waktunye, segelo nyo kowe kelek ie akan dehancorko. Hopi ado sikukpon betu nyo togok de pocok betu nyo loen nyo hopi akan de robohko." ⁷Lalu, padong mored betanyo kepada-Nye, "Guru, kapan hal iye akan tejedi? Ngan ape tando- tando behwa segelo iye akan tejedi?" ⁸Simbot Yesus, "Berhati-hatilah empoknyo kowe hopi desosotko sabab lobot urang akan jongok memakoi namo_Ke ngan bekehato, 'Akelah Enye' ngan 'Waktunye sodah parok jengonlah kowe mehiliuinye. ⁹Hambok sebeleknye, tekalo kowe mendongor tentang peperangon ngan pemberontakon, jengonlah kowe takot ulehnyo hal- hal iye haros tejedi telobeh dehulu, hambok kesodahonye hopi akan sececepatnye jongok." ¹⁰Kemudion, Yesus bekehato kepadonye, "Bengso akan bangket melawon bengso nan kerajaon akan bengket melawon kerajaon. ¹¹Akan tejedi gempa bumi nyo dahsyat, bencana kelaporon, ngan macaom- macom penyaket deberbagoi deman. jugo akan muncul peristiwa- peristiwa nyo mengeriko ngan tando- tando godong jak langet. ¹²Hambok, sebelum segelonye nie tejedi, urang- urang akan menangkop ngan menganiayo kowe. Rombongan iye akan menyerahkome ke sinagoge- sinagoge rombongan iye akan memasokkome kedelom penjara- penjara. Rombongan iye jugo akan ngundahme menghadop padong rajo ngan gubernur uleh namo-Ke. ¹³Hambok, hal nie akan menjedi kesempaton bageme untok besaksi. ¹⁴Ulehnyo iye, tetapkolah untok hopi memekerko ape nyo akan kowe kehatoko untok membela diri, ¹⁵sabab, Ake akan memboriko perkehatoonngan kebijaksanaan kepadome nyo hopi pacok delawon ngan de tentang uleh mosoh-mosohme. ¹⁶Kowe akan dekhianati leh dolor jentonme, keluargome, ngan kanti- kantine, ngan rombongan iye akan membunuh beberape urang deantaro kowe. ¹⁷Kowe akan dbenci uleh segelo urang ulehnyo namo-Ke. ¹⁸Hambok sebeleknye, hopi sehelai rambotpon jak kepalome nyo akan titek. ¹⁹Dengan ketabahanme, kowe akan memperoleh hidopme." (Pemberitahuon kehancoron Yerusalem) ²⁰Hambok sebeleknye, tekalo kowe ngelek kota Yerusalem dekepung uleh pasukan- pasukan tentera, kowe akan tahuko behwa kehancoronnye sodah parok. ²¹Pado waktu iye, urang- urang nyo ado de wilayah Yudea haros melariko diri kepegunongan, urang- urang nyo berado dedelom kota haros lari keluar kota, ngan urang - irang nyo berado de desa- desa hopi buleh masok ke kota Yerusalem. ²²Iyelah ari- ari penghokomon empoknyo segelo hal nyo sodah tetoles degonopi. ²³Celakolah betina-betina nyo sedang bunteng ngan menyusui pado saat iye sabab akan tejedi penderitaan nyo luar biaso denegeri nie, ngan murka nyo gpdong atas bengso nie. ²⁴Rombongan iye akan debunuh dengan pedang ngan de tawan uleh bengso-bengso aseng sampoi maso kejayaan bengso bengso iye berakher. ²⁵"Akan ado tando- tando pado matoari, bulan, ngan bintang- bintang. De behumi, bengso- bengso akan ketakoton delom kebingungan uleh gemoroh louton ngan deru umbak. ²⁶Urang- urang akan pingsan ulehnyo ketakoton ngan penantian akan hal- hal nyo akan tejedi atas behumi sabab segelo kuaso nyo ado de langet akan deguncangko. ²⁷Kemudion, rombongan iye akan ngelek Anak Mendesio jongok delo aqan dengan kuaso ngan kemualiaon nyo godong. ²⁸Apabila hal- hal nie mulai tejedi, togoklah ngan angkotlah kepalome ulehnyo waktu pembebasonme sodah parok. ²⁹Kemudion Yesus menceritoko sebuah perumaon kepada rombongan iye: "Keleklah betong kayu aro ngan segelo betong kayu nyo loen. ³⁰Apabila kayu- kayu iye menombohko doun- dounye, kowe akan ngereti ngan mengetahui behwa mosem hangot sodah parok. ³¹Beiyoi iye pula apabila kowe ngelek segelo iye tejedi, kowe akan tahuko behwa Kerajaan Allah sodah parok. ³²Sesesonggoahnye Ake bekehato kepadome, generasi nie hopi akan mati sampoi segelo hal nie tejedi. ³³Langet ngan behumi akan sayau, hambok perkehatoon-Ke hopi akan belalu." (Siap sediolah Setaip Saat) ³⁴"Berhati-hatilah empoknyo hatime deponohi dengan keinginon untok berpesta, bermabok- mabokon, ngan mengkhawaterko hidop. Ngan, sari iye akan jongok atasme upa perangkap. ³⁵Sabab, sari iye akan jongok keatas egele sesuatu nyo de tinggal segelo muka behumi. ³⁶Bejego-jegolah setiap waktu ngan selalu bedoa empoknyo kowe mendepot kekuatan untok melapasko diri jak segelo hal nyo akan tejedi iye nan untok togok dehadopon Anak Mendesio. ³⁷Pado siang ari, yesus mengajor urang lobot de pelataron Bait llah, hambok pado malom arinye Enye meninggalko kota ngan bemalom de Buket Zaitun. ³⁸Ngan, padi- pagi, segelo urang jongok kepada-Nye de dekom Bait Suci untok mendongorko-Nye.

Chapter 22

(Rencana untuk membunuh Yesus) ¹Ari Rayo Roti hopi Beragi nyo desobut ari Paskah sodah parok. ²Imam- imam kepala ngan ahli- ahli Taurat mendeloki caro untuk membunuh Yesus, ulehnyo rombongan iye takot terhadap urang lobot.(Pengkhiaton Yudas) ³Kemudion, masoklah belis kedelom Yudas, nyo desobut Iskariot. Enye adolah salah sikuk jak kedua belas mored. ⁴Mangko, bejelonlah Yudas lalu berundeng dengan imam-imam kepala ngan pengawal Bait Allah tentang upamone enye pacok menyerahko Yesus kepada rombongan iye.⁵Ngan, beroyot iye agom ngan sepakat untuk memborinye doet. ⁶Mangko, Yudas setuju ngan mulai mendeloki kesempatan untuk menyerahko Yesus kepada rombongan iye saat hopi ado urang lobot.(Hidangon Paskah) ⁷Kemudion, tibalah ari rayo roti hopi Beragi, iyelah saat untuk mempersembahko anak domba paskah. ⁸Pado waktu iye, Uesus menyuruh Petrus ngan Yohanes, ujo-Nye, " Bejelonlah ngan persiapkolah makonon paskah untuk kte makon." ⁹Ujo rombongan iye kepada Yesus, " Demonekah Kowe endok empoknyo kami mempersiapkonye?"¹⁰Simbot Yesus kepada rombongan iye, " Tekalo kowe sodah masok ke kota, kowe akan betomu dengan seurang jenton nyo ngundah kendi; hiluilah enye kerumah nyo akan demasokinye, ¹¹ngan kehatokolah kepada tuan rumah iye, ' Guru bertaanyo kepadome: Demonekah ruang tamu deman Ake pacok makon Paskah besamo mored- mored- Ke?"¹²Mangko, enye akan menunjuko kepadome sebuah ruangan godong delantoi pocok, nyo perabotonnye sodah siap. Persiapkolah makonon untuk kite desane. " ¹³Lalu, Petrus besamo Yohanes bejelon ngan mendepti segelonye upanyo dekehato Yesus ngan rombongan iye pon mempersiapko makonon Paskah.(Perjamuan Paskah) ¹⁴Tekalo sudah tiba waktunye, Yesus ngan padong rasol dodok makon desekelileng meja. ¹⁵Kemudion, Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Ake sajo endok makon hidangan Paskah nie besamo mike, sebolom Ake menderita. ¹⁶Sabab Ake bekehato kepadome, Ake hopi akan memakonnye lagi sampoi hal nie degonopi delom Kerajaan Allah."¹⁷Lalu, Yesus mengambek cangker berisi anggor ngan mengucap syukur, kemudion bekehato, " Ambeklah cangker nie ngan bagekolah deantaro mike. ¹⁸Sabab, Ake bekehato kepadome behwa mulai kinie Ake hopi akan minom anggor sampoi Kerajaan Allah jongok. ¹⁹kemudion, Yesus mengambek roti ngan mengucap syukur, Enye memacah-macahko roti iye ngan memborikonye kepada rombongan iye sambel bekehato, "Roti nie adolah badan-Ke nyo deboriko kepadome lakukolah nie sebagai peringoton akan Ake."²⁰Demikionlah jugo, setelah makon, Yesus mengambek cangker anggor ngan bekehato, " Cangker nyo detuangko bageme nie adolah perjenjion beheru delom deroh-Ke(Pemberitahuon tentang Urang nyo Menyerahko Yesus) ²¹Hambok sebeleknye, keleklah yangon uraang nyo akan menyerako Ake ado bersamo dengan Ake demaja nie. ²²Sabab, Anak Mendesio akan bejelon dengan caro upa nyo sodah detetapko, hambok celakolah urang nyo menyerahko Enye!"²³Mored-mored-Nye betanyo sikuk saamo loen tentang siape deantaro rombongan iye nyo akan melakukonye.(Jedilah Urang nyo Melayani) ²⁴Pertengkaron jugo tejedi deantaro rasol tentang siapekah de antaro rombongan iye nyo deanggap paleng godong. ²⁵Hambok sebeleknye, Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Rajo- rajo bengso nyo hopi mengenal Tuhan berkuaso atas rakyatnye, ngan urang- urang nyo bekuaso atas rajo -rajo iye desobut' Pelindung Rakyat'. ²⁶Hambok, kowe jengon upa iyoi. sebeleknye, nyo paleng godong deantaro kowe haros bertindak upa nyo paleng muda, nan pemempnen haros upa pelayan. ²⁷Siape nyo lobeh godong, urang nyo dodok makon atau nyo melayani? Bukonkah urang nyo dodok makon? Hambok, Ake ado de tangahme sebagai urang nyo melayani.²⁸Kowe adolah urang- urang nyo tetap bersamo-Ke delom pencobaon- pencobaon-Ke. ²⁹Ulehnyo iye, Ake memboriko kepadome sebuah kerajaan upa nyoo deboriko Bepa-Ke kepada_Ke, ³⁰empoknyo kowempacok makon ngan minom semeja dengan-Ke delom Kerajaan -Ke. Ngan , kowe akan dodok deantaro tahta untuk menghakemi kedua belas suku Israel."(Petrus akan Menyangkal Yesus) ³¹" Simon dongorkolah Ake. Belis, menuntut untuk menampi kowe upa gendum, ³²hambok Ake sodah bedoa untokme empoknyo kowe bertobat, kuatkolah dolor- dolorme."³³Hambok, Petrus bekehato kepada Yesus, " Tuhan, ake siap depenjara bahkon mati serempok-Me!" ³⁴Simbot Yesus kepadanya, " Ake bekehato kepadome, Petrus, sari nieahyom jenton hopi akan bekokok sebolom tiga kali kowe menyangkal behwa kowe mengenal Ake."(Bersiap- siap Menghadopi Kesengsarohon) ³⁵Kemudion, Yesus betanyo kepada mored-mored, " Tekalo Ake mengotos kowe tanpa kantong doet, tas, atau sandal, apekah kowe kekuragon sesuatu?" Simbot rombongan iye, " Hopi." ³⁶Ujo-Nye kepada rombongan iye, " Hambok kinie, siapepon nyo mempunyoi kantong doet atau tas, undahlah. Ngan, siape nyo hopi mempunyoi pedang, uyulah enye menjual jubahnye, ngan memboli pedang.³⁷Sabab, Akr bekehato kepadome, behwa ape nyo tetoles delom Kitab Suci nie haros degonopi de delom Ake, ' Enye akan tehitong bersamo urang- urang bedoso. ' Yesaya 53: 12 Sabab, nyo tetoles tentang Ake sedang tejedi kinie." ³⁸Lalu rombongan iye bekehato, " Keleklah Tuhan, desie ado pedang, ". Ngan, Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Iye cokop."(Yesus bedoa de taman Getsemani) ³⁹Kemudion, Yesus keluor ngan bejelon upa ke Buket Zaitun upa nyo biaso delakuko-Nye, ngan mored-mored-Nye jugo bejelon mehilui Enye. ⁴⁰tekalo Yesus sampoi de deman iye, Enye bekehato kepada

rombongan iye, " Bedoalah empoknyo kowe jengon masok ke delom pencobaon."⁴¹Kemudion, Yesus bedoa dedewekon jak rombongan iye kiro- kiro sejouh sepenohuon betu, alalu belotot ngan bedoa, ⁴²" Bepa, munye Kowe endok, ambeklah cawan nie jak- Ke. Hambok sebeleknye, jengonlah kehendok-Ke nyo yejedi, meloenko kehendok-Me."⁴³Setelah iye, seurang meleikat jak sorga menampako diiri kepado-Nye ngan menguatko-Nye. ⁴⁴"Ngan, delom penderitaan-Nye, enye bedoa lobeh songgoh- songgoh lagi; poluh-Nye menjadi upa teteson deroh nyo menetjes ke tanoh.⁴⁵Tekalo Yesus selesai bedoa, Enye bejelon kepado mored- mored-Nye ngan mendepoti rombongan iye sedang tidor ulehnyo besedeh. ⁴⁶Yesus bekehato kepado rombongan iye, " Mengka kowe tidor? Jego ngan bedoalah empoknyo kowe jengon masok ke delom pencobaon."⁴⁷Tekalao Yesus lagi boek, jongoklah serombongan urang, ngan enye nyo desobut Yudas, salah sikuk jak keduabelas mored iye, memempen rombongan iye. Lalu Yudas memaroki Yesus untok menciom-Nye. ⁴⁸Hambok sebeleknye Yesus bekehato kepadonye, " Yudas, apekah kowe menyerahko Anak Mendesio dengan ciomon?"⁴⁹Tekalo mored- mored nyo togok desekelileng-nye ngelek ape nyo akan tejedi, rombongan iye bekehato, " Tuhan, haroskah kamaie menyerang dengan pedang?" ⁵⁰Kemudion, salah sikuk jak padong mored iye menyerang pelayan imam Agung hinggo menabas telinga kanonnye. ⁵¹Hambok sebeleknye, Yesus bekehato, " Sodah, cukup" Lalu, Yesus menjamah telinga pelayan iye ngan menyombuhkonye.⁵²Kemudion, Yesus bekehato kepado imam-imam kepala pengawal Bait Allah, ngan tuha- tuha nyo jongok untok menagkop-Nye, " Mengka kowe segelo jongok dengan pedang ngan pentungan sekan- akan endok menangkop perampok? ⁵³Tekalo Ake bersamome de Bait Allah setiap ari, kowe hopi menangkop Ake. Hambok, nielah saatnye bageme ngan bage kuaso jahat,"(Petrus Menyangkal Yesus) ⁵⁴Setelah menangkop-nye, urang- urang iyepon mengireng ngan undah Yesus ke rumah imam godong. Hambok sebeleknye, Petrus mehilui rombongan iye jak jouh ⁵⁵"Ngan setelah urang- urang iye memaroko api de tengah-tengah lamon ngan dodok bersamo- samo, Petrus jugo dodok deantaro rombongan iye.⁵⁶Hambok, seurang pelayan betina nyo ngelek Petrus dodok de parok perapion iye memperhatiko muka Petrus llau bekehato, "Urang nie jugo bersamo dengan-Nye." ⁵⁷Hambok sebeleknye, ujonye, "Hai betina, ake hopi mengenal Enye." ⁵⁸Hopi lamo kemudion, seurang nyo loen negeleknye ngan bekehato, "Kowe jugo temasok salah sikuk jak rombongan iye!" Hambok Petrus bekehato, "Hopi, ake bukan salah sikuk jak rombongan iye!"⁵⁹Kiro- kiro sejam kemudion, seurang nyo loen lagi bekehato deengan yakin, " Peseti urang nie jugo besamo denga_nye,sabab enye jugo urang Galilea. " ⁶⁰Hambok sebeleknye, Petrus bekehato, Ake hopi tahuko ape nyo kowe boeko e!" Saat iye jugo selagi Petrus lai boek, bekokok lah hayom jenton.⁶¹Lalu, bepallenglah Yesus ngan ngelalo Petrus. Ngan, Petrus teringot akan pekehatoon Yesus, behwa Enye belehato kepadonye, " Sebelum hayom jenton bekokok sarinie, kowe sodah menyangkal Ake selobot tigakali." ⁶²Kemudion Petrus bejelon keluar ngan meratop dengan sajo sedeh.(Penjego Menganiaya Yesus) ⁶³Urang- urang nyo menahan Yesus mulai mehimak ngan ngepoki-Nye. ⁶⁴Rombongan iye menotop mato-nye ngan bekehato, " Bernubuatlah! Siapa yo ngepoki Kowe?" ⁶⁵rombongan iye jugo mengehatoko lobot hal loen nyo menentaang-Nye dengan menhimak-Nye.(Yesus de Hadopon Pemempen Yahudi) ⁶⁶Pepagi arinye, tuha-tuha pemempen Yahudi, imam- imam kepala, sereta ahli-ahli Taurat bekompol ngan ngundah Yesus ke Mahkama Agama rombongan iye. ⁶⁷Rombongan iye bekehato, " Munye Kowe adolah Mesias, kehatokolah kepado kamie." Hambok Yesus bekehato kepado rombongan iye, " Munye Ake melabehkome, kowe hopi akan percayo kepado-Ke. ⁶⁸"Ngan munye Ake betanyo kepadome, kowe hopi akan menyimbot.⁶⁹Hambok sebeleknye, mulai kinie Anak mendesio akan dodok de sebelah kanon Allah Nyo Mahakuaso." ⁷⁰Rombongan iye segelo bekehato, " Munye memunye, apekah Kowe Anak lallh?" Yesus menyimbot rombongan iye, " Kowe lah nyo mengehatoko behwa Akelah Enye." ⁷¹Kemudion rombongan iye bekehato, " Kesaksion ape lagi nyo kite butuhko? Kite sodah mendongornye dewek jak molot-Nye!"

Chapter 23

(Yesus Deundah kepada Pilatus) ¹Kemudion, segelo urang iye togok ngan undah Uesus ke hadopon Pilatus. ²Ngan, rombongan iye mulai menodoh Yesus dengan bekehato," Kamie mendepoti urang nie menyosotko bengso kamie ngan menagahi kami untuk membayar pajak kepada Kaisar, sereta mengehatoko bhewa Enye adolah Kristus, seurang Rajo." ³Pilatus betanyo kepada Yesus, " Apekah Kowe Rajo uang Yahudi?" Yesus menyimbot, " Iye nyo kowe kehatoko." ⁴Kemudion, Pilatus bekehato kepada imam- imam kepala ngan urang lobot, " Ake hopi menomuko kesalohon pado urang nie." ⁵Hambok sebeleknye, rombongan iye menontut sambel bepekeon dengan kancang, " Enye menghasot urang- urang dengan ajaron-Nye de segelo wilayah Yudea mulai jak Galilea sampoi desie!" (Yesus Deundah Kepada Herodes) ⁶Tekalo Pilatus mendongor hal iye, enye betanyo apekah Yesus urang Galilea. ⁷Ngan, setelah enye tahuko behwa Yesus beasal jak wilayah kekuasoon Herodes, Pilatuspon mengirem Yesus kepada Herodes nyo saat iye sedang berado de kota Yerusalem. ⁸Tekalo Herodes ngelek Yesus, enye sajo agom, Enye sodah lamo endok betomu dengan-Nye ulehnyo enye sodah mendongor lobot hal tentang Yesus sabab enye beharop pacok ngelek suatu mukjizat nyo delakuko uleh Yesus. ⁹Lalu, Herodes mengajuko lobot pertanyoon kepada Yesus, hambok Yesus hopi membori jawaban apepon kepadonye. ¹⁰Imam- imam kepala ngan ahli- ahli Taurat nyo togok desane menodoh Yesus dengan sajo keji. ¹¹bahkon Herodes ngan padong tenteranye jugo merendahko ngan mehimak Yesus. Setelah iye, rombongan iye memakoiko jubah nyo belagak lalu mengiremNye belek lagi ke Pilatus. ¹²Tekalo iye, Pilatus ngan Herodes saleng bemosohon, hambok pado sari iye rombongan iye bekanti.(Pilatus Gagal Membebasko Yesus) ¹³Kemudion, Pilatus mengompolko imam- imam kepala, padong Yahudi ngan urang lobot, ¹⁴lalu, bekehato kepada rombongan iye, : Kowe ngundah Urang nie kepadoke sebagai seurang menyosotko urang lobot. Hambok sebeleknye, tekalo ake mengadeli-Nye dehadoponme, ake hopi menomuko kesalohon upa nyo kowe todohko kepada-Nye. ¹⁵Herodes jugo hopi menomuko kesalohon-Nye sehingga enye mengirem Urang nie belek lagi kepada kite. Keleklah, Enye hopi melakuko kesalohon nyo layak mendepot hukomon mati. ¹⁶Ulehnyo iye, setelah ake menyikso-Nye, ake akan melapasko-Nye" ¹⁷[Pado setiap ari rayo Paskah, Pilatus haros membebasko seurang tahanon untuk urang lobot,] ¹⁸Hambok sebeleknye, urang lobot iye bepekekon besamo- samo, " Sengkerkolah urang nie! Lapaskolah Barnabas untuk kamie!" ¹⁹[Barnabas adolah seurang nyo depenjara ulehnyo telibat delom pemberontakon de kota ngan jugo melakuko pembunohon,] ²⁰Ulehnyo iye Pilatus endok melapasko Yesus, mangko sekali lagi enye boek kepada urang lobot. ²¹Hambok sebeleknye, rombogon iye bepekeon, " Salebko Enye! Salebko Enye!" ²²Untuk ketiga kalinye Pilatus betanyo kepada rombongan iye, " Mengka? Kejahaton ape nyo lah delakuko Urang nie? Enye hopi besaloh. Ake hopi menomuko kesalahon apepon pado-Nye nyo layak mendepot hukomon mati. Ulehnyo iye, ake akan menyikso-Nye lalu melapasko-Nye. ²³Hambok, rombongan iye teros bersikaras ngan menontot dengan sauro lantang empoknyo Yesus desalebko. Ngan, suaro rombongan iyepon menang. ²⁴Akhernye, Pilatus memotosko untuk memonohi tontoton rombongan iye. ²⁵Enye membebasko urang nyo deminta uleh urang lobot, nyo depenjara ulehnyo melakuko pemberontakon ngan pembunohon. Hambok sebeleknye, menyerahko Yesus kepada kehendok rombongan iye.(Penyalebko Yesus) ²⁶tekalo padong tentera ngundah Yesus bejelon, rombongan iyejugo menahan seseurang, iyelah Simon jak Kirene nyo beheru jongok jak desa. Padong tentera memoteko saleb Yesus de behunye ngan menyuruhnye memikol saleb iye debelakong Yesus. ²⁷Lobot urang nyo mehilui Yesus, ngan deantaro rombongan iye ado betetina nyo meratop ngan meratopi Enye. ²⁸Hambok sebeleknye, Yesus gerelek kepada rombongan iye ngan bekehato, " Hai kupek- kupek Yerusalem, jengonlah kowe meratopi Ake. Ratopilah awokme dewek ngan anak- anakme. ²⁹Akan tiba waktunye tekalo urang- urang akan bekehato, ' Berbahgialah betetina nyo mandul, ngan nyo de kandungonnye hopi perenah melaherko anak, anak nyo susunye hopi perenah menyusui. ' ³⁰Pado ssaat iye rombongan iye akan bekehato kepada gunung- gunung,' Rontohlah kepocok kamie!' ngan kepada buket- buket, ' Timbonlah kamie!' ³¹Sabab, apabila rombongan iye masih hidop, ape nyo akan tejedi tekalo netong kayu koreng?" ³²Ado jugo ddua urang penjahar nyo deundah untuk dehokum mati bersamo- samo dengan Yesus. ³³Tekalo rombongan iye sampoi desebeah deman nyo bernamo" Tengkorak," padong tentera menyalebko Yesus bersamo kedua penjahat iye, seyrang desebeah kanon-Nye ngann seurang lagi desebeah kiri-Nye. ³⁴Kemudion Yesus bekehato, " Ya Bepa, amponilah rombongan iye, ulehnyo rombongan iue hopi taahuko ape nyo rombongan iye lakuko." Lalu padong tentera menohuko undion untuk membage- bage bejun-Nye deantaro rombongan iye. ³⁵Urang- urang nyo togok desane menyaksiko segelonye, hambok padong pemempen Yahudi mehimak Yesus sambel tetawo mehimak. Rombongan iye bekehato, " Enye menyelamamatko awok-Nye sewek munye Enye adolah Kristos, Nyo depileh uleh Allah!" ³⁶Padong tentera jugo menhimaak Enye, lalu rombongan iye jongok ngan menawarko anggor masom kepaddo-Nye, ³⁷ngan bekehato, " Munye Kowe rajo urang Yahudi, selamatkolah awok-Me dewek!" ³⁸Ngan, ado jugo suatu toleson de pocok-Nye:

NIELAH RAJO URANG YAHUDI."³⁹Salah sikuk jak penjahat nyo tegantung desne mehimak Yesus, ujonye, " Bukonkah Kowe Kristus? Selamatkolah awok-Me ngan kamie!"⁴⁰Hambok sebeknye, penjahat nyo loenye menogur enye ngan bekehato, " Hopikah kowe takot kepada Allah ulehnyo kowe jugo menerimo hukomon nyo samo?"⁴¹Kite memang sodah seharosnye menerimo setimpal dengan nyo sodah kite perbuat; hambok Urang nie hopi melakuko kesalahon apepon. "⁴²Lalu, enye bekehato kepada Yesus, " Ya Yesus, ingotlah ake tekalo Kowe masuk kedelom Kerajaon-Me." "⁴³Kemudion Yesus bekehato kepadonye, " Akeengehatoko nyo sesonggohnye kepadome, sari nie jugo kowe akan bersamo Ake de delom Firdaus. "(Kematian Yesus) "⁴⁴Waktu iye sekitar pokol 12 siang, kekolomon menotopi segelo daerah iye sampoi pokol 3 potong "⁴⁵ulehnyo matoari menjedi kolom ngan tirai delom Bait Allah teseget menjedi 2 bageon."⁴⁶Lalu Yesus tepekek dengan suaro lantang, " ya Bepa, kedelom tangon-Me Ku serahko nyawwo-Ke. " Sesodahengehatoko iye, Yesus mehembosko napas-Nye nyo teakher. "⁴⁷Tekalo kepala passokon ngelek ape nyo lah tejedi, enye memuliakao Allah ngan bekehato, " Songgoh, Urang nie hopi besaloh!" "⁴⁸Tekalo urang lobot nyo jongok bersamo- samo untok ngelek peristiwa iye menyaksiko ape nyo twjwdi, rombongan iye belek sambel ngegapok dedonye. "⁴⁹Segelo urang nyo mengenal Yesus ngan beberape betina nyo lah mehili-Nye jak Galilea togok jak jejeouh ngan menyaksiko hal- hal nie.(Yesus Dekoborko) "⁵⁰Ado seurang jenton bernamo Yusuf, anggota Dewan Penasehat, seurang nyo beik ngan bonor. "⁵¹(Enye dewek hopi menyetujui kepatoson ngan tindakan rombongan iye). Yusuf beasal jak kota Aritmatea, sebuah kota urang Yahudi. Enye jugo seurang nyo menanti- nantiko Kerajaon Allah. "⁵²Enye bejelon kepada Pilatus ngan meminta mayat Yesus. "⁵³Lalu, enye pon menoronko mayat Yesus jak kayu saleb ngan membongkosnye dengan koen linen. Setelah iye, enye membaengko-Nye delom kobor nyo depahat pado buket betu. Desane, bolum perenah ado seurang pon nyo deberengko. "⁵⁴Sarion iye adolah Ari Persiapon, ngan ari Sabat akan secepatnye dimulai. "⁵⁵Betetina nyo jingok bersamo Yesus jak Galilea mehili Yusuf. rombongan iye ngelek kobor iye ngan upamone mayat Yesus deberangko dedelomnye. "⁵⁶Setelah iye, rombongan iye belek ngan mempersiapko rempah- rempah sereta minyak untok mengolesi mayat Yesus. Pado ari Sabat rombongan iye berenti sesuoi dengan hukom Taurat Musa.

Chapter 24

(Kabar Kebangkitan Yesus) ¹Pado ari pertamo minggu iye, tekalo arim lagi sajo enpagi, betetina iye bejalan ke kobor Yesus sambel ngundah rempah- rempah nyo lah de persiapko. ²Ngan rombongan iye mendepoti betu gede sodah teguleng jak kobor. ³Hambok sebeleknye, ssat rombongan iye masok, rombongan iye hopi menomuko mayat Tuhan Yesus. ⁴Tekalo rombongan iye lagi temanga ulehnyo hal iye, tiba- tiba ado dua urang nyo memakoi beju berkilouon togok desampengnye. ⁵Betetina iye sajo ketakoton ngan meundoko mukanye, hambok kedua urang iye bekehato, " Mengaka kowe deloki urang nyo hidop deantara urang- urang mati?" ⁶Yesus hopi ado de sie, Enye sodah bangket, ingotlah tentang ape nyo lajh de kehatoko- Nye kepadome tekalo Enye lagi de Galilea. ⁷Enye bekehato behwa Anak Mendesio haros deserahko ketangon urang- urang bedoso, desalebko, akan bangket lagi pado arinyo ketiga. ⁸Mangko, betetina iye teringot akan pekehatoon Yesus. ⁹Setelah rombongan iye belek jak kobor Yesus, rombongan iye menceritoko segelo peristiwa iye kepada keduabelas rasol sereta padong pengikot Yesus nyo loenye. ¹⁰Betetina iye nyo menceritoko nyo hal iye adolah Maria, Yohana, Maria indok Yakobus, ngan beberape betina loen. ¹¹Hambok sebeleknye, perkehatoon betetina iye deanggap pelato uleh padong rasol ngan rombongan iye hopi percayo kepada betetina iye. ¹²Hambok sebeleknye, Petrus togok ngan belari ke kobor Yesus, Enye membongkok ngan ngelek kedelom, hambok enye hanyo menomuko koen linen pembongkos mayat. Setelah iye, Petrus belek dengan sajo temanga atas ape nyo lah tejedi. (Yesus Menampako Diri Kpeado Pengikot- Nye de Jelon Menuju Emaus) ¹³Pado sariaon iye jugo, 2 urang pengkot Yesus bejelon kesebuah desa benamo Emaus nyo jaraknye kiro- kiro 60 stadia jak Kota Yerusalem. ¹⁴Kedua urang iye memboeko tentang peristiwa nyo tejedi. ¹⁵Tekalo rombongan iye sedang eomongon ngan betukor pekeron, Yesus dedeweon jongok memaroki sereta bejelon bersamo- samo rombongan iye. ¹⁶Hambok sebeleknye, mato rombongan iye tehalang sehinggo rombongan iye hopi pacok mengenali Enye. ¹⁷Bekehato kepada rombongan iye, " Ape nyo mika bedua boeko sambel bejelon? " Kedua urang iyepon berenti ngan muka rombongan iye nampak sedeh. ¹⁸Salah seurang jaknye nyo bernamo Kleopas bekehato kepada- Nye, " Apekah Kowe sikuk- sikuknye urang aseng de Yerusalem nyo hopi mengetahui tentang ape nyo tejedi desane beheherunie?" ¹⁹Yesus bekehato, " Tentang ape?" Rombongan iyepon bekehato kepada- Enye, " Tentang Yesus jak Nazaret, Enye adolah seurang nabi nyo ponoh kuaso delom pekehatoon sereta perbuatan- Nye de hadopon Allah ngan de hadopon segelo bengso kamie. ²⁰Hambok sebeleknye, imam- imam kepala ngan padong pemempen kamie menyerahko enye untok dehukum mati, nan rombongan iye menyalebko- Nye. ²¹Sebonornye kamie berharop, behwa Enyelah nyo akan membebasko bengso Israel. Hambok, sari nie adolah ari ketiga sejak segelonye iye tejedi. ²²Hambok sebeleknye, beberape betetina jak antaro kami lah mengejotko kami. Tekalo rombongan iye sedang ado de koboron pagi- pagi nihan, ²³rombongan hopi menomuko jenazah Yesus. Lalu, rombongan iye belek ngan mengehatoko behwa rombongan iye alah ngelek penampokon meleikat- meleikat, nyo mengehatoko behwa Enye hidop. ²⁴Kemudion, beberape jak kami bejelon ke kobor ngan mendepoti pula upa nyo de kehatoko uleh betetina iye. Hambok sebeleknye, rombongan iye hopi negelek Yesus. ²⁵Kemudion Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Oh, betape bodohnya kowe ngan lambot untok mempecayoi segelo sesuatu nyo lah dekehato uleh padong nabi. ²⁶Bukonkah Kristus haros mengalami penderitaan nie ngan masok ke delom kemualiaon- Nye." ²⁷Lalu Yesus menjelasko segelo sesuatu nyo tetoles delom segelo Kitab Suci tentang diri- Nye. mulai jaka Kitab Musa sampoi segelo kitab padong nabi. ²⁸Tekalo rombongan iue sodah sampoi parok kedesa Emaus, yesus teros bejelon sekan- akan hendok menerosko pejelonon- Nye. ²⁹Hambok sebeleknye, rombongan iye menahan- Enye dengan bekehato, " Tinggalah bersamo kami sabab arie sodah hamper malom ngan matoarie hamper tenggolom. " Mangko, Yesus masok untok tinggal bersamo rombongan iye. ³⁰Tekalo enye begabung bersamo rombongan iye demeja makon, Yesus mengambek roti ngan memberkatinye. Enye memacah- macahkonye, lalu membeorikonye kepada rombongan ie. ³¹Saat iye, mato rombongan iye tebuka ngan rombongan iye mengenali Yesus. Hambok, tiba0 tiba Yesus sayau jak pandongonnye. ³²Setelah iye, bekeholarombongan iye sikuk samo loen, " Bukonkah hati kite berkobar- kobar tekalo Enye boek dengan kite selamo pejelonon ngan Enye menjelasko Kitab Suci kepada kite?" ³³Pado saat iye jugo, rombongan iye togok ngan belek ke Yerusalem. Rombongan iye menomui kesebelas mored ngan urang- urang nyo bersamonye sedang bekompol bersamo- samo. ³⁴Mored- mored iye bekehato kepada urang bedua iye, ' Tuhan ne bonor- bonor sodah bangket ngan menampako diri kepada kamie Simon!" ³⁵Kedua pengikot iye jugo menceritoko ape nyo lah tejedi delom pejelononnue. Rombongan iye menceritoko upamone rombongan iye mengenali Yesus tekalo Enye memacahko roti. (Yesus Menampako Diri kepada Pengikot- Pengikot- Nye) ³⁶tekalo kedua urang iye lagi menceritoko peristiwa nie, Yesus togok de tanhaj- tengah rombongan iye ngan bekehato kepada rombongan iye, " Damai beseretame." ³⁷Hambok sebeleknye, rombongan iye tegelou ngan ketakoton. Rombongan iye menyangko behwa nye sedang ngelek hantu. ³⁸Kemudion, Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Mengka kowe tegelou

ngan keraguon muncul de hatime? ³⁹Keleklah tangon-Ke ngan kaki -Ke nie bonor- bonor Ake. Rabolah Ake gan keleklah, hantu hopi memileki deging ngan tulang upa nyo kowe kelek pado-Ke." ⁴⁰Setelah Yesus mengehatoko nie, Enye menonjoko tangon ngan kaki-Nye kepada rombongan iye. ⁴¹Sementaro rombongan iye lagi bolum percayo ulehnyo senang hati ngan temanga, Yesus betanyo kepada rombongan iye, " Apekah desie kowe mempunyoi sesuatu untuk de makon?" ⁴²Lalu rombongan iye memboriko seikuk ikan panggang kepada-Nye. ⁴³Yesus ngambek ikan iye ngan memakonye dedepan rombongan iye. ⁴⁴Kemudion, Yesus bekehato kepada rombongan iye, " Nielah perkehatoon-Ke nyo Ake kehatoko kepadome tekalo Akel agi bersamome. Segelo sesuatu nyo tetoles tentang Ake delom hukom Taurat Musa, kitab padong nabi, Mazmur haros degonopi." ⁴⁵Kemudion Yesus membuka pekeron rombongan iye sehingga nye pacok memahami Kitab Suci. ⁴⁶Yesus bekehato lagi kepada rombongan iye, " Ado tetoles behwa Kristus haros menderita ngan bangket jak antaro urang mati pado arinyo ketiga. ⁴⁷Ngan, pertobatan untuk pengamponon doso akan denyatoko delom namo-Nye kepada segelo bengso, mulai jak Yerusalem. ⁴⁸Kowe adolah saksi-saksi jak segelo nie ⁴⁹Ketahuilah, Ake mengiremko jenji Bepa-Ke kepadome. Hambok sebeleknye, tinggallah de kota Yerusalem sampoi kowe deperlengkapi denan kuaso jak deman nyo tinggi. "(Yesus Noek Ke Sorga) ⁵⁰Kemudion, Yesus mengajok padong pengikot-Nye ke luar kota sampoi de Betania. De sane, Enye mengangkot tangon-Nye ngan memberkati rombongan iye. ⁵¹Tekalo Yesus memberkati rombongan iye, Enye bepisah jak rombongan iye ngan terangkot ke sorga. ⁵²Lalu, rombongan iye menyembah-Nye ngan belek ke Yerusalem dengan sajo bersukacita. ⁵³Rombongan iye selalu berado de delom Bait Allah ngan memuji Allah.

Acts

Chapter 1

(Yesus Deangkat ke Surga ngan Jenji Detongnyo Roh Kudus) ¹Delom buku nyo ake toles sebolunye, Teofilus, tentang segelo nyo Yesus mulai lakuko ngan nyo ajorko, ²Sampoi podo hari tekela Nye deangkat, sesodah Nye membori perintah, melalui Roh Kudus, kepodo rasul-rasul nyo lah Nyo pileh. ³Kepodo nye, Nyo jugo menonjokko diri-Nye dewek hidop sesodah Nye menderita, ngan neman bukti, sambel menampakko diri kepada mike selamo empat puluh hari ngan boek tentang Kerajaan Allah. ⁴Selamo besamo-samo ngan mike, Nye memerintahko rombongan empoknyo hopi meninggalko Yerusalem, hambok menunggu jenji Bepak, enyo ujonye, "Kowe ndongor deri Ke, ⁵Kareno Yohanes membaptis ngan air, hambok kowe akan debaptis engan Roh Kudus, hopi lamo deri kinie." Yesus terangkot ke Surga ⁶Ulenyo iye, tekalo mike bekompol besamo, mike betanyo kepada-Nye, "Tuhan, ibo nie wektunye Kou memulihko kerajaan bage Israel?" ⁷Nyo boek kepada enye, Bukonlah begionme ontok mengetahui tentang waktu ngan masa nyo sodah de tetapko uleh Bepak delom kuaso-Nye. ⁸Hambok, kowe nak menerimo kuaso tekela Roh Kudus lah njongok kepodome ngan kowe nak menjedi saksi-saksi-Ke de Yerusalem, de seluruh Yudea ngan Samaria, ngan sampoi ke bageon bumi paling hojong. ⁹Ngan, sesodah Nye nngerako hal-hal nie, sementaro mike ngoleh, Nyo terangkot ngan awan ngudo-Nye sayau deri pandangon mike. ¹⁰Mengka, tekela mika lagi ngoleh ke langet, sementaro Nye lari, kolelah, ado duo urang jenton bepakeyon puteh togok de samping mike, ¹¹ngan boek, " Hai urang-urang Galilea, mengkah kowe togok sambel ngoleh ke langet? Yesus nie, nyo sodah terangket deri antaro kowe ke surgo kan detong balek ngan caro nyo samo upa kowe ngoleh-Nyo lari ke surgo." (Memilih Seurang Rasul Beheru) ¹²Sodah iye, rombongan belek ke Yerusalem deri buket nyo desobut Zaitun, nyo ado de parok Yerusalem, jounnye sepejelnon Sabat. ¹³Tekela rombongan masuk, rombongan iye noek ke ruang pocok, deman rombongan ne tinggal. Petrus, ngan Yohanes, ngan Yakobus, ngan Andreas, Filipus, ngan Tomas, Bartolomeus, ngan Matius, Yakobus anak Alfeus, ngan Simon urang Zelot, ngan Yudas anak Yakobus. ¹⁴Rombongan segelo ngan sehati betekon delom doa besamo ngan segelo betina ngan Maria, indok Yesus, serta dolor-dolor-Nye. ¹⁵pado ari-ari iye, Petrus togok de antaro dolor-dolor seiman (urang lobot kiro-kiro seratus dua puluh jumlahnye), ngan bekehato, ¹⁶"Dolor-dolor, Kitab Suci haros degenapi, nyo lah deboekko sebolunye uleh Roh Kodos melalui molot Daud tentang Yudas, nyo menjedi pemempen bage urang-urang nyo menangkop Yesus. ¹⁷Sabab, nye tehitong de antaro kite ngan memperuleh bageon delom pelayanon nie. ¹⁸Kinie, urang nie memboli sebidang tanoh ngan upah deri kejahatannye, ngan sesodah kepalonye titek lobeh dehulu, bageon tengah badannye pacah, ngan segelo isi porutnye tekeluar. ¹⁹Ngan, hal nie lah deketahui uleh segelo urang nyo tinggal de Yerusalem sehingga tanoh iye delom beheso rombonganone disebut Hakal-Dama, artinye, Tanoh Dero'. ²⁰Sabab, lah tetoles delom kitab Mazmur: 'Biarlah deman tinggalnye menjedi sepi, ngan biarlah de sano hopi ado seurang pun nyo tinggal de dalomnye,' ngan biarlah nyo loenne ngambek jabatannye. ²¹Uleh nyo iye, seseurang deri rombongan nyo selalu besamo ngan kite selamo Tuhan Yesus masok ngan keluar dri antaro

kite, ²²mulai deri baptison Yohanes sampoi pado hari tekalo Nye deangkot deri antaro kite, salah sikok deri rombongan nie haros menjedi saksi tentang kebangketon-Nye besamo kite." ²³Kemudion, rombongan mengusulko dua urang, yoiitu Yusuf nyo disebut Barsabas, nyo jugo disebut Yustus, ngan Matias. ²⁴Kemudion, enyo bedoa, "Engkau, Tuhan nyo menganal hati segelo urang. Tonjokko ngan kowe siapo de antaro kedua urang nie nyo lah Engkau pileh, ²⁵Ontok menerimo bageon pelayanon nie ngan jabaton rosul, deri Yudas nyo lah menyimpang ontok lari ke tempatnyo dewek." ²⁶Kemudion, segelo rosul menyampok undi de antaro nyo ngan undion titek ngan kowe Matias sehinggo nye tehitong besamo engan kesebelas rasul.

Chapter 2

(Kedetongon Roh Kudus) ¹Tekaloh hari Pentakosta detong, segelo urang besamo-samo nyo ado de tempat nyo samo. ²Ngan tiba-tiba tedongorlah deri langet, pemboeon upa tiupon angen kencang, ngan pemboeon iye memonohi seisi rumah deman rombongan sedang duduk. ³Ngan, tekolehlah kepado enye lidah-lidah upa nyalo api nyo beterbongon ngan hinggap de pocok enye maseng-maseng. ⁴Hambok, nye segelo depenuhi ngan Roh Kudus ngan muloi boek delom berbagoi beheso, upa nyo deboriko Roh Kudus ontok enye boekko. ⁵Pado waktu iye, ado urang-urang Yahudi nyo tinggal de Yerusalem, urang-urang saleh deri tiap-tiap bengeso de bewoh langet. ⁶Ngan, tekalah boek nye tedongor, sekompolon urang lobot njongo besamo-samo ngan bingung ulenyo setiap urang sedang ndongor rombongan iye bekehato delom bahaso rombongan dewek. ⁷Rombongan takjub ngan heran, sambel bekehato, Bukonkah rombongan segelonyo sedang eomongon adolah urang-urang Galilea? ⁸Ngan, upamone mungkin maseng-maseng kite ndongor rombongan ngan beheso tempat kite delahirko? ⁹Urang-urang Partia, ngan Media, ngan Elam, ngan pendodok Mesopotamia, Yudea, ngan kapadokia, Pontus, ngan Asia, ¹⁰Frigia, ngan Pamfilia, Mesir, ngan de'erah-de'erah libia paro Kirene, ngan pendetong-pendetong deri Roma, beik urang-urang Yahudi moupun para proselit, ¹¹urang-urang Kreta ngan Arab. Kite mendongor rombongan bekehato ngan beheso kite tentang perbuatan-perbuatan godong Allah. ¹²Ngan, mike segelo takjub ngan bingung sambel bekehato siko samo loen, "Ape heti segelo nie?" ¹³Cuma hambok, urang loen nenawoko ngan bekehato, "Mike demaboko uleh anggur beheru." (Petrus Boek kepodo Urang Neman) ¹⁴Hambok, Petrus togok besamo kesebelas rasol, mengangkot suaronye ngan bekehato kepodo mike, "Hai urang-urang Yahudi ngan segelo urang nyo tinggol de Yerusalem, biarlah deketahui ulehme ngan pehatikolah ucaponke. ¹⁵Sabab, urang-urang nie hopi mabok, upa nyo kowe kiro ulehnyo hari beheru jam tiga, ¹⁶hambok inielah nyo dekehatoko melalui Nabi Yoel: ¹⁷Ngan, podo hari-hari terakhir nak terjedi, Allah befirman: behwa Ake nak mencurahko Roh-Ke ke atas segelo mendesio. Ngan, anak-anakme jenton-jenton ngan anak-anakme betiono nak benubuat, ngan anak-anak mudame nak mengoleh pengolehon, ngan urang-urang tuha de antarome nak memimpiko mimpi-mimpi. ¹⁸Bahkon, ke pacok hamba-hamba-Ke jenton-jenton ngan hamba-hamba-Ke betino podo hari-hari iye, Ake nak mencurahko Roh-Ke, ngan mike nak benubuat. ¹⁹Ngan, Ake nak menonjoko muzizat-muzizat de langit, de pocok, ngan tando-tando ajaib de bumi, de bewoh, dero, ngan api, ngan kabut hasop. ²⁰Matahari nak deubah menjedi kekolomon ngan bulan menjedi dero, sebelum hari Tuhan nyo godong ngan mulia detong. ²¹Ngan nak tejedi, setiap urang nyo memantou namo Tuhan nak deselamatko. ²²"Hai urang Israel, dongorko perkatoon nie. Yesus, Urang Nazaret, seurang nyo denyatoko de antaro kowe uleh Allah ngan hal-hal ajaib, muzizat-muzizat, nyo lah Allah tonjokko de antarome melalui Enye, upa nyo kowe dewek ketahui. ²³Yesus nie, nyo desehako menorot rencano nyo sodah detentuko ngan pengetahuan Allah sebelumnye, kowe bunoh ngan menyalipko-Nye melalui tangon urang-urang durhako. ²⁴Hambok cuma, Allah membangketko-Nye, ngan melepasko-Nye deri penderitaan maut ulehnyo hopi mungkin bage-Nye uleh kemation. ²⁵Sabab, Daud perenah bekehato tentang Yesus, 'Ake mengoleh Tuhan selalu ado di depanke, ulehnyo Iye berado de sebelah kanonke sehingga ake hopi nak degoyahko. ²⁶Uleh sabab iye, hatike senang, ngan lidake besorak-sorak. Badanke jugo nak tinggal delom pengharapon, ²⁷ulehnyo Kowe hopi nak meninggalko jiwake berado de dunia urang mati, apo membiarko badan Urang Kudus-Me mengoleh kebinasaan. ²⁸Engkau sodah memberitahuko kepodoke jelon kehidupon. Engkau nak membuatke ponoh sukacita ngan wajah-Me. ²⁹Dolor-dolor, ake depot boek kepadome ngan yakin tentang bepak leluhur kite, Daud, behwo nye lah mati ngan detanom, ngan kuburonnye lagi ado besamo dengan kite sampoi sari nie. ³⁰Jedi, ulenyo nye adolah seurang nabi ngan mengetahui behwo Allah lah bejenji ngan sumpah kepadonye untok mendodokko sikok jak keturunon Daud de atas takhtonye. ³¹Ulenyo iye, Daud nyo ngoleh hal nie sebolomnye, nye boek tentang kebangkiton Kristus behwo: Enye hopi nak detinggalko de denia urang teekek, ngan tobo-Nye hopi ngoleh kebinasaan. ³²Yesus nielah nyo Allah bangketko ngan kami segelo adolah saksi tentang hal nie. ³³Ulenyo iye, setelah detinggiko uleh tangon kanon Allah ngan menerimo jenji jak Bepak tentang Roh Kudus, Nye lah mencurahko beik apo nye kou koleh moupun dongor. ³⁴Sabab, Daud hopi noek ke serga, hambok nye dewek boek, "Tuhan boek kepado Tuanke, Dodoklah de sebelah kanon-Ke, ³⁵sampoi Ake membuat mosoh-mosoh-Me menjedi tumpuon kaki-Me." ³⁶"Ulenyo iye, biarlah segelo rumah Israel tahuko ngan peseti behwo Allah lah menjediko-Nye Tuhan ngan Kristus, nielah Yesus nyo lah kou salibko. ³⁷Tekaloh mike mendongor hal nie, tetosoklah hati mike, lalu boek kepado Petrus ngan paro rasul loinye, "Dolor-dolor, ape nyo haros kami lakuko?" ³⁸Lalu, Petrus boek kepado mike, "Betobatlah ngan bepteskolah dirime maseng-maseng delom namo Kristus Yesus untok pengampunon doso-dosome, ngan kou nak menerimo karunia Roh Kudus. ³⁹Sabab, jenji nie adolah untokme, ngan anak-anakme, ngan untok segelo urang nyo maseh jouh, selobot nyo Tuhan Allah kite nak memantounye. ⁴⁰Ngan, dengan lobot pekatoon loin, Petrus bersaksi ngan songgoh-sunggoh ngan beseru kepado mike, ujonnye, "Selamatkolah dirime jak generasi nyo

bengkok nie!" ⁴¹Urang-urang nyo nerimo pemboekon Petrus debaptis ngan pado sari iye jumlah mike detambahko sekitar tigo ribu jiwo. (Pekompolon Urang-Urang Pecayo)⁴²Mike betekun delom pengajoron rasul-rasul ngan delom pekompolon, delom memecahko roti, ngan delom bedoa.⁴³Ngan, ketokuton njongok ke atas setiap jiwo, ngan lobot hal ajaib sereta tando-tando nyo terjedi melewati rasul. ⁴⁴Segelo nyo pecayo bekompol besamo ngan mempunyoi segelo sesuatunye besamo-samo. ⁴⁵Mengka, mike menjual reto bando ngan mileknye, kemudion membage-bagekone kepada segelo urang, sesuoi kebutuhonnye maseng-maseng. ⁴⁶Setiap ari, dengan besatu hati mike bekompol besamo de Bait Allah ngan memecah-mecahko roti jak rumah ke rumah. Mike nerimo makanon mike dengan senang ngan tulus hati, ⁴⁷sambel memuji Allah, ngan mike disukai uleh lobot urang. Ngan, setiap ari Tuhan menambahko jumlah mike, nyoiye urang-urang nyo deselamatko.

Chapter 3(Petrus Menyembuhko Urang Lompoh)

¹Suatu ari, Petrus ngan Yohanes bejelon ke Baet Allah pado waktu jam doa, nyoiye pado jam sembilan. ²Lalu, seurang jenton nyo lompoh jak delom kondungon indoknye deangket. Setiap ari mike meletakkonye de pintu gerbang Bait Allah nyo benamo pintu Gerbang Indah untok memintak sedekah jak urang-urang nyo nak masok ke Bait Allah. ³Tekaloh nye ngoleh Petrus ngan Yohanes nak masok ke Bait Allah, nye memintak sedekah. ⁴Lalu, Petrus, besamo dengan Yohanes ngolehnyo ngan boek, "Koleh kamie." ⁵Urang lompoh iye mengarahko perhationnye kepado Petrus ngan Yohanes, sambel beharop menerimo sesuatu jak mike. ⁶Hambok, Petrus boek, "Ake hopi mempunyoi perak atau emas, hambok nyo ake punyoi nak kuboriko kepodome. Delom namo Kristus Yesus urang Nazaret iye, togok ngan bejelonlah!" ⁷Kemudion, Petrus memogong tangon kanon urang iye ngan menolongnye togok. Ketiko iye jugo, kaki ngan pergelangonye menjedi kuat. ⁸Ngan melompat, enye togok ngan mulakih bejelon. Mengka, enye masuk kedelom Bait Allah serompok Petrus ngan Yohanes, sambel bejelon, ngan melompat-lompat, sereta memuji Allah. ⁹Segelo urang ngolehnye bejelon ngan memuji Allah, ¹⁰Ngan mike mengenali behwo urang iyelah nyo biaso duduk de Gerbang Indah Bait Allah untok memohon sedekah. Mike de ponuhi ngan raso takjub ngan kagum pucuk hal nyo sodah terjedi padonye. Petrus Buik kenempat urang lobot ¹¹Sementaro urang iye bepogong pado Petrus ngan Yohanes, segelo urang belari kenempat mike de serambi nyo de sobut Serambi Salomo, dengan raso takjub. ¹²Mengka, tekalo Petrus ngolehnye, enye buik kenempat urang lobot iye, "Hai urang-urang Israel, mengka kowe temanga nak hal nie atau mengka kowe ngoleh seolah-olah dengan kuaso atau kesalehon kamie dewek, kamie lah membuat urang nie bejelon?" ¹³Allah Abraham, ngan Ishak, ngan Yakub, Allah nenek puyang kite la memuliako hambo-Nye, Yesus, nyo kowe serahko ngan tolak de hadopon Pilatus tekalo enye sodah memutuskanko untuk membebasko-Nye. ¹⁴Cuma hambuk, kowe menolak Nyo kudus ngan bonor, ngan kowe memintak seurang pembunuh de lepasko bagime, ¹⁵Ngan kowe membunuh Sang Pembori Hidop, nyo sodah Allah bangketko deri antaro urang te'elek. Tentang nie, kamie adolah saksi-saksi. ¹⁶Ngan bedasar iman delom namo-Nye, yaitu namo Yesus, lah menguatko jenton nyo kowe koleh ngan kenal nie. Ngan, iman nyo njongok melalui Enye lah memboriko kesehaton nyo sempurno kenempat jenton nie de hadopon kowe segelo. ¹⁷Kinie, dulur-dulurke, ak tahuko behwo kowe betindak delom ke hopi tahuonme upa nyo jugo de lakuko uleh padong pemempenme. ¹⁸Cuma hambuk, nyo Allah sampoko sebolumnye melalui molot segelo nabi behwo Kristus nak menderito, lah Enye genapi. ¹⁹Ulehnyo iye, betobatlah ngan bebeleklah enggak konyo dosa-dosame de hapusko, ²⁰Empuknyo waktu kelegaan njongok deri kehadiron Tuhan, ngan enggak konyo Enye mengutus Kristus nyo lah de tetapko bagime, yaitu Kristus. ²¹nyo harus serga terimo sampoi pado waktu pemulihon segelo sesuatu upa nyo sodah Allah kehatoko melalui padong nabi-Nye nyo kudus sejak zaman dulu. ²²Musa buik, "Tuhan Allahme nak membangketko bage kowe seurang nabi upa ake deri antaro dulur-dulurme dewek. Kowe harus mendongorko segelo sesuatu nyo enye kehatoko kenempat kowe. ²³Ngan nak terjedi, setiap jiwa, nyo hopi mendongorko nabi iye nak delenyapko deri antaro bengeso." ²⁴Ngan, segelo nabi nyo perenah buik, mulakih deri Samuel ngan mike sesodahnye jugo memberitako hari-hari nie. ²⁵Kowe adolah keturunon deri padong nabi ngan deri perjenjion nyo lah Allah buat dengan nenek puyangme, dengan buik kenempat Abraham, ' melalui benehme, segelo keturunon de muka behumi nak deberkati.' ²⁶Allah, lah membangketko hambo-Nye, mengeremko-Nye kenmpat kowe lobih dahulu untok memberkatime dengan membuat setiap urang deri antarome bebalek deri kejahatan.

Chapter 4(Rosul-Rosul Ngan Mahkamah Agama Yahudi)

¹Tekalo Petrus ngan Yohanes buik kenempat urang lobot, njongoklah kenempat mike padong imam, kepala penjego Bait Allah, ngan urang-urang Saduki, ²Ngan sajo bemarkah ule mike mengajor urang lobot ngan menenelako de delom Yesus ado kebangketon deri antaro urang te'elek. ³Mengka, mike menangkop Petrus ngan Yohanes ngan memasukkonye ke delom penjaro sampoi pepagie ulenyo hari sodah malam. ⁴Hambok, lobot deri mike nyo la mndokor pembuikon padong rosul menjedi pecayo, ngan jumlah jenton de antaro mike menjedi kiro-kiro lima ribu urang. ⁵Pado pepagi harinye, pemempen-pemempen, tuha-tuha, ngan ahli-ahli Torat mike bekumpul bsamo de Yerusalem, ⁶Serompok ngan Imam godong Hanas, ngan Kayafas, Yohanes, Aleksander, ngan segelo urang deri keluargo Imam godong. ⁷Tekalo mike menempatkan Petrus ngan Yohanes de tengah-tengah, mike betanyo, " Dengan kuaso ape atau dengan namo siape kowe melakuko tong nie?" ⁸Mengka, Petrus, de ponuhi dengan Roh Kudus, buik kenempat mike, " Padong pemempen bengeso ngan tuha-tuha, ⁹Munye kamie de perikso sari nie ule suatu perbuatan beik nyo lah kamie lakuko terhadap urang nyo lamah nie, dengan caro ape urang nie lah de sembhuko ? ¹⁰Biarlah tong nie de ketahui ule kowe segelo ngan segelo urang Israel behwo ule namo Kristus Yesus, urang Nazaret, nyo kowe salibko, nyo lah Allah bangketko deri antaro urang te'elek, urang ni togok de hadoponme delom keadaan sehat. ¹¹Yesus nie adolah : ' Betu nyo de tolak ule kowe, tukang-tukang bengunon. nyo lah menjedi betu pnjuru. ' ¹²Ngan, hopi ado keselamatan de delom siape pun loinye ule hopi ado namo loin de bewoh langet de boriko de antaro mendesio nyo ule namo iye kite depot de selamatko. ¹³Tekalo mike ngoleh keberanian Petrus ngan Yohanes ngan tereti behwo mike adolah urang-urang hopi tepelajor ngan awam, mike menjedi temanga ngan mulakih mengenali behwo keduanye perenah serompok dengan Yesus. ¹⁴Ngan, lah ngoleh urang nyo lah de sembhuko iye togok de sampeng Petrus ngan Yohanes, mike hopi depot melawonnye. ¹⁵Cuma hambok, tekalo mike memerintahko Petrus ngan Yohanes untuk meninggalko Sanhedrin, mike berondeng sikuk dengan nyo loin, ¹⁶"Dengan buik," Ape nyo harus kite lakuko terhadap kedua urang nie? Sabab, sebuah tando ajaib nyo luor biaso lah terjedi melalui mike ngan begitu nyato bage segelo urang nyo tinggal de Yerusalem, ngan kite hopi depot menyangkolnye. ¹⁷Cuma hambuk, mpuknyo tong nie hopi makin tesebar de antaro urang-urang, maro kite mngancam mike untuk hopi lage buik ngan siape pun delom namo iye. " ¹⁸ Mengka, mike mamantou Petrus ngan Yohanes, mengka memerintahko keduanye untuk hopi buik atau mengajorko ape pun delom namo Yesus. ¹⁹Cuma hambuk, Petrus ngan Yohanes nyimbot ngan buik kenempat mike, " Potoskolah, mone nyo bonor delom pengolehon Allah, untuk mendongorko kowe lobih deri podo Allah? ²⁰Sabab, kamie hopi pacok kecuali ngehatoko hal-hal nyo lah kamie koleh ngan dongor. ²¹Maka, tekalo mike terus mengancam Petrus ngan Yohanes, mike membiarko rosul-rosul iye pogi, lah hopi menemuko caro untuk menghukum keduanye ule nyo urang lobot nyo memuji Allah pucuk ape nyo la terjedi. ²²Sabab, urang nyo kenempatnye tando ksembuhon iye lah denyatako, sodah berumur lobih deri empat puluhj tahun.(Petrus ngan Yohanes Belek ke dulur-dulur Seiman) ²³Tekalo spdah debebasko, Petrus ngan Yohanes bejelon kenempat kanti-kantinye dewek ngan menceritako segelo sesuatu nyo de kehatoko ule padong imam kepala ngan tuha-tuha kenempat mike. ²⁴Ngan, tkalo kanti-kantinye iye mendongornye, mike mengangket suaru mike kenempat Allah dengan sehati ngan buik, " Ya Tuhan, kowelah nyo lah menjediko langt, behumi, lout, ngan segelo isinye, ²⁵Nyo buik melolui Roh Kudus, melolui mulut hambo-Me, Daud, nenek puyang kamie: ' Mengka bengeso-bengeso loin ngamok, ngan urang-urang memperhatiko nyo sia-sia? ²⁶Rajo-rajo denia bsiap - siap, ngan padong penguasobekumpul besamo, melawon Tuhan ngan melawon nyo de urapi-Nye. ²⁷Sabab, sebonornye de kota nie la bekumpul serompok untuk melawon Yesus, Hambo-Me nyo Kudus, nyo Kowe urapi, beik Herodes ngan Pontius Pilatus, serompok dengan bengeso-bengeso loin, ngan urang-urang Israel, ²⁸Untuk melakuko segelo sesuatu nyo ule tangon-Me ngan rencano-Me lah detentuko sebulumnye untuk terjedi. ²⁹Ngan kinie, Tuhan, kolehlah ancomon-ancomon mike ngan karuniakolah hambo-hambo-Me nie untuk memberitako Firman-Me dengan segelo keberanian, ³⁰Sementaro kowe mengulurko tangon-Me untuk menyembuhko ngan tando-tando serta keajaiban-keajaiban terjedi ule namo Hambo-Me nyo kudus, Yesus." ³¹Ngan, lah mike bedoa, tguncanglah tmpat mike bekumpul besamo ngan mike segelo deponuhi dengan Roh Kudus, serta terus memberitako firman.(Kehidupon Urang Pecayo) ³²Ngan, kumpulon mike nyo pecayo besatu hati ngan jiwo. Hopi ado surangpun nyo buik behwo bando kepunyaonnye adolah miliknye dewek, hambuk segelo sesuatu adolah milik mike besamo. ³³Mengka, dengan kuaso nyo godong padong rosul memboriko kesaksion mike tentang kebangketan Tuhan Yesus ngan anugerah nyo godong ado pucuk mike segelo. ³⁴Hopi ado seurang pun yang kekurangan de antaro mike ule segelo urang nyo memiliki humah atau rumah, menjuolo nye, ngan mengunda hasel penjuolnye, ³⁵Mengka memotekko de kaki padong rosul, ngan de bage-bageko kenempat maseng-maseng urang sesuai dengan kebutuhonnye. ³⁶Upa iye jugo Yusuf, urang Lewi, keturunan Siprus, nyo jugo

de pantou ul padong rosul, Barnabas, nyo retinye' anak penghiburon ', ³⁷Menjuol humah nyo de milikinye ngan ngunda duitnye, mengka memotekonye de kaki padong rosul.

Chapter 5(Ananias ngan Safira Mencuboi Roh Tuhan)

¹Cuma hambuk, ado seurang jenton benamo Ananias, serompok dengan bininye Safira, menjual reto miliknya.

²Ngan, hopi sepengetahuon nininye, Ananias menahon sebageon hasel penjualonye bage badanye dewek, ngan anyo mengunda nyo sebageon, mengka memotekkonnye de depan kaki padong rosul.³Hambuk, Petrus buik, " Ananias, mengka belis memonuhi hatime sehinggo kowe pelato kenempat Roh Kudus ngan menahan sebageon hasel penjuolon tanoh iye? ⁴Tekalo maseh bolum de juol, bukonkah tanoh iye tetap milikme? Ngan, lah menjualnye, bukonkah tanoh iye ado debewoh kuasome? mengka kowe memekerko perbuatan nie de delom hatime? kowe hopi pelato kenempat mendesio, hambuk kenempat Allah." ⁵Mengka, tkalo mendongor pembuikkon iye, Ananias titek ngan menghembusko nafasnye nyo teaher. Mengka, terjedi ketakuton nyo godong terhadap segelo urang nyo mendongor tong iye. ⁶Beberape urang muda njongok, mengapaninye, ngan menggotongnye ke luar, mengka menguburnye.⁷Mengkah, delom waktu kiro-kiro tiga ejam, bini Ananias njongok, hambuk enye hopi tahuko ape nyo lah terjedi. ⁸Ngan, Petrus buik ngan enye," kehatokolah kenempat ke, ape kowe menjual tanoh iye dengan rego segodong nie?"⁹Mengka Petrus buik kenempat enye," Mengka kowe ngan lakime besepakot serompok untuk mencuboi Roh Tuhan? Koleh, jejak-jejak kaki urang nyo lah mengubur lakime lagi ado de depan pintu ngan mike juga nak mengusungme ke luar." ¹⁰Tiba-tiba, Safira titek de depan kaki Petrus ngan menghombusko nafasnye nyo teaher.Tekalo urang -urang muda masuk, mike ngoleh Safira lah te'elek, mengka mike mengusungnye ke luar ngan menguburkonye de sampeng lakinye. ¹¹Mengkah, terjedi ketakuton nyo godong de antaro segelo umat ngan urang-urang nyo mendongor tong nie.(Tando-Tando Ajaib deri Allah)¹²Lobot tando ajaib ngan mujizat terjedi de antaro urang lobot melolui tangon padong rosul ngan mike segelo dengan sehati berado de serambi Salomo. ¹³Hopi ado deri nyo loinye memberaniko diri untuk begabung dengan mike, hambuk urang-urang sajo memuliako mike.¹⁴Ngan, ado semakin lobot lage jumlah urang nyo pecayo de delom Tuhan, sejumlah godong, beik jenton moupun betina. ¹⁵Ulenyo iye, mike bahkan mengusung urang-urang saket ke jelon-jelon ngan membarengko mike de pucuk tandu ngan kasur jerami empuknyo tekalo Petrus njongok, setidaknye bayongonye depot mengenai beberape deri mike. ¹⁶Jugo, ado lobot urang deri kota-kota d sekitar Yerusalem njongok serompok, mengunda urang-urang saket ngan mike nyo derasuki roh-roh jahat. Mike segelo de sombuhko.(Padong Rosul De Tangkop)¹⁷Cuma, padong imam godong bangket, serompok padong pengikutnye, mengka golongan Saduki, ngan mike deponuhi dengan iri hati. ¹⁸Mike menangkop padong rosul ngan memasukkonye ke delom penjaro umum.¹⁹Cuma hambuk, tekalo malom hari, seurang malaikat Tuhan membukak pintu-pintu penjaro, menuntun mike keluar, ngan buik, ²⁰" Pogi, togok, ngan beritakolah kenempat urang-urang de Bait Allah segelo firman tentang kehidupon nie." ²¹Ngan, lah mike mendongornye, tekalo waktu pagi, mike masuk ke delom Bait Allah ngan mulakih mengajor. Tekalo imam godong ngan urang-urang nyo serompoknye sampoi, mike mengumpulko Sanhdrin ngan segelo majelis tuha-tuha Israel, mengka menyurh urang ke penjaro untuk mengunda rosul-rosul iye menghadop mike.²²Cuma, tekalo urang-urang surihon iye sampoi, mike hopi menemuko kedua rosul iye de penjaro. Mengka, mike belek ngan membori laporan, ²³Dengan buik, " kamie mendepoti penjaro iye tekunci dengan segelo pengamanon ngan padong penjego togok de depan pintu, hambuk tekalo kamie membukaknye, kamie hopi menemuko seurangpun de delomnye."²⁴Ngan, tekalo kepala penjego Bait Allah ngan padong imam kepala mendongor pembuikkon iye, mike sajo bingung dngan padong rosul iye ngan betanto-tanyo upamone tong iye depot terjedi. ²⁵Mengkah, sesurang njongok ngan membagi tahuko mike, " Koleh! urang-urang nyo kowe masukko ke delom penjaro sedang togok de Bait Allah ngan mengajor urang lobot. "²⁶Mengkah, kepala penjego Bait Allah serompok pengawolnye pogi ngan mengunda rosul-rosul iye, hambuk hopi dengan kekerason ule mike takut de lempari betu uleh urang lobot. ²⁷Tekalo mik sodah mengunda Petrus ngan Yohanes, mike menghadopkonye kenempat Sanhedrin. Mengka, imam godong menanyoi mike, ²⁸Ujonye," kamie sodah melarongme dengan keras empuk hopi lage mengajor de delom namo iye, hambuk kowe lah memonuhi ajaronme ngan kowe bemasud untuk menangkungko deroh urang nie kenempat kamie."²⁹Cuma, Petrus ngan padong rosul nyimbot," Kamie harus lobih menaati Allah deri pado mendesio. ³⁰Allah nenek puyang kite lah membangketko Yesus, nyo sodah kowe bunoh dengan menggantungko Nye pucuk kayu salib. ³¹Allah meninggiko Enye de tangon kanon-Nye sebgai pemempen ngan Juruselamat untuk memboriko pertubaton bage Israel ngan pengampunon pucuk dosa-dosa. ³²Ngan, kamie adolah saksi-saksi deri segelo nie, ngan demikion jugo Roh Kudus, nyo lah Allah boriko kenempat urnag-urang nyo menaati-Nye."³³Tekalo mike mendongor hal iye, hati mike tetusuk ngan bemaksud untuk membunoh padong rosul iye. ³⁴Cuma hambuk, surang Farisi benamo Gamaliel, seurang guru Torat nyo de hormati segelo urang, togok de hadopon Sabhedrin ngan menyuruh agar padong rosul iye de unda ke luar setegal. ³⁵Mengka, enye buik ngan mike," hai urang-urang Israel, perhatiko dengan seksamo ape nyo bakal kowe lakuko terhadap urang-urang nie.

³⁶Sabab, beberape waktu nyo sodah, Teudas bangket, mengaku badannye sebagai urang penteng ngan kiro-kiro ado empat ratus urang nyo begabunghg dengan nye. Cuma hambuk, enye de bunoh ngan segelo pengekutnye hopi ado samo sekali. ³⁷Lah Teudas, Yudas deri Galilea bangket, tekalo hari-hari sensus, ngan menarek lobot urang untuk mengikutnye. nye jugo de bunoh ngan segelo urang nyo mengikutnye tercerai berai. ³⁸Ulenyo iye, delom kasus nie, ake menasehatko kowe : jouhi urang-urang nie ngan biarko mike. Sabab, munye rencano ngan perbuatan nie berasal deri mendesio, tong iye hopi bakal berhasel. ³⁹Cuma, munye rencana nie berasal deri Allah, kowe hopi bakam pacok menghentikonye. Bahkan, kowe mungkin bakal de depoti sedang melawon Allah."⁴⁰Mike menurut nasehat Gamaliel. Mngka, la memantou kedua rosul iye, mike mengepukki keduanye ngan melarong padong rosul untuk buik delom namo Yesus, mngka melepaskonye. ⁴¹Ulenyo iye, rosul-rosul iy pogi deri hadopon Sanhedrin dengan besukacita sabab mike de anggop layak menderito penghinaon demi namo-Nye. ⁴²Ngan, stiap hari, de Bait Allah ngan deri rumah ke rumah, mike hopi perenah berhenti mengajor ngan memberitako Injil behwo Yesus adolah Kristus.

Chapter 6

(Tujuh Urang De Pileh Untok Pelayanon Kehusus) ¹Pado hari-hari iye, tekalo jumlah murid torus betamboh, suatu keluhan timbul deri urang-urang Helenis terhadap urang Ibrani asli ulehnyo jendo-jendo mike lah de abaiko delom pelayanon makonon setiap hari. ²Mengka, kedua belas rosul iye memantaou segelo murid ngan buik," hopi bonor bage kamie untok mengabaiko firman Tuhan demi melayoni meja. ³Ulehnyo iye, dulur-dulur, pilehlah tujuh urang deri antaro kowe nyo tebukti beik, penuh dengan Roh Kudus ngan hikmak, nyo bakal kamie angkot untok tugas nie. ⁴Sedangko, kamie bakal bertekun delom doa ngan delom pelayanon firman. ⁵"Peryataon iye menyenangkan hati segelo urang. Ngan, mike memileh Stefanus, urang nyo penuh dengan iman ngan Roh Kudus, sereta Filipus, Prokhorus, ngan Nikolaus, seurang proselit deri Antiokhia. ⁶Mike nie de unda ke hadopon padong rosul, ngan lah bedoa, padong rosul menumpangko tangon mike ke pucuk tujuh urang iye. ⁷Firman Allah torus tesebar ngan jumlah murid de Yerusalem semaken betamboh. Bahkan, sekelompok godong imam menjedi taat kenempat iman iye. (Penangkopon Stefanus) ⁸Ngan, Stefanus, penuh dengan anugerah ngan kuaso, lah melakuko hal menakjubko ngan tando-tand ajaib de antaro urang lobot. ⁹Cuma, beberape urang deri Sinagoge nyo de sobut urang-urang Libertini, beik urang - urang Kirene maopun urang-urang Aleksandria, ngan beberape deri Kilikia ngan Asia, bangket ngan bebentoh dengan Stefanus. ¹⁰Cuma hambuk, mike iye hopi pacok membentoh kebijaksanaon ngan Roh nyo dengan-Nye Stefanus bebuik. ¹¹Mengka, dengan diom-diom mike menghasut beberape urang untok buik, " Kamie lah mendongor urang nie memplabeko kehato hujaton terhadap Musa ngan Allah!" ¹²Ngan, mike mendorong urang lobot, tuha-tuha, ngan ahli-ahli Torat, mengka njongok kenempat Stefanus, menangkopnye, mengka mengundanye ke hadopon Sanhedrin. ¹³Mike menghadopko saksi-saksi pelesu nyo buik," urang nie hopi perenah berenti membuikko kehato nyo melawon tempat kudus nie ngan Hukum Torat. ¹⁴Sabab, kamie lah mendongor enye ngehatoko behwo Yesus deri Nazaret bakal menghancurko tempat nie ngan mengubah adat istiadat nyo lah de warisko Musa kenempat kite." ¹⁵Ngan, tekalo mengoleh wajah Stefanus, segelo urang nyo duduk delom Sanhedrin mengoleh wajahnye upa wajah malaikat.

Chapter 7

(Pembelaon Stefanus) ¹ 'Mengkah, imam godong buik," ibo nyo bonor upa iye ?" ² Ngan, Stefanus buik," dulur-dulur ngan bepak-bepak, dongorko ake. Allah Nyo Mahamulia tampok kenempat nenek puyang kite, Abraham, tekalo enye lage berado de Mesopotamia, sebolom enye tinggal de Haran, ³ Ngan buik kenempat enye," bejelonlah deri tanohme ngan deri sanak dulurme, mengka njongoklah ke tanoh nyo bakal kutunjukko kenempatme." ⁴ Tekalo, Abraham meninggalko tanoh urang kasdim ngan tinggal de Haran. Ngan deri sane, sesodah bepaknye te'elek, Allah menyuruhnye pindah ke tanoh nie, tempat kini kowe tinggal. ⁵ Cuma, Allah hopi memboriko warison kenempatnye, bahkan setapok tanoh pun hopi, hambuk bejenji untuk memborikonye kenempat Abraham empunya meleknye ngan keturunan sesodah enye, meskipun Abraham bolum memiliki anak. ⁶ Cuma hambuk, Allah buik upanio, behwo keturunannye bakal menjedi pendetong de tanoh nyo asing ngan behwo mike bakal de perbudak sereta de aniayo selamo empat ratus tahun. ⁷ Cuma, Ake bakal menghukom bengeso nyo memperbudak mike,' ujo Allah,' Ngan, Lah iye mike bakal keluor deri sane nga beribadah kenempat-Ke de tempat nie.' ⁸ Mengka, Allah memboriko kenempat Abraham perjenjion sunat, mengka Abraham menjedi bepak Ishak ngan menyunatnya tekalo beusia delapan hari, ngan Ishak menjedi Bepak Yakub, ngan Yakub, kedua belas bepak leluhur. ⁹ Ule hiri ngan Yusuf, bepak lelohor kite menjuolo ke Mesir. Cuma hambuk, Allah menyertai Yusuf, ¹⁰ Ngan menyelamatkan deri segelo penderitaan, mengka memborinye anugerah ngan kebijaksanaan de hadopon Firaun, Rajo Mesir, nyo membuatnya menjedi pemempn pucuk Mesir ngan segelo istananya. ¹¹ Tekalo iye, bencana kelaporan terjedi de segelo Mesir ngan Kanaan, mengka menyebabko penderitaan nyo sajo godong, ngan nenek puyang kite hopi pacok mendepotko makonon. ¹² Cuma hambuk, tekalo Yakub mendongor behwo ado gandum de Mesir, enye menyuruh nenek puyang kite njongok ke sane untuk pertama kalinya. ¹³ Pado kunjungon nyo kedua, Yusuf membuat badannye de ketahu ule dolor-dolornye, ngan dulur Yusuf menjdi jelas bage Firaun. ¹⁴ Lah iye, Yusuf mengirem poson ngan mengundang Yakub, bepaknye, ngan segelo sanak dulurnye, segelonye bejumlah 75 jiwa. ¹⁵ Mengka, Yakub turun ke Mesir ngan enye te'elek de sane, enye ngan nenek puyang kite. ¹⁶ Deri sane, mike de pindahko ke Sikhem ngan de berengko de kuburon nyo lah Abraham boli dengan sejumlah duit deri anak-anak Hemor de Sikhem. ¹⁷ Cuma hambuk, tekalo maken parok waktu perjenjion iye, nyo lah Allah ikrarko kenempat Abraham, bengeso iye betamboh ngan de lipotgandako de Mesir, ¹⁸ Sampoi ado rajo loin bangket pucuk segelo Mesir, nyo hopi tahuko tentang Yusuf. ¹⁹ Rajo iye memperdayo bengeso kite ngan menganiayo nenek puyang kite singgo memakso mike mencampok bayi-bayi mike singgo mike hopi depot betahan hidop. ²⁰ Pado maso iye, Musa laher ngan enye sajo elok de mato Allah. Ngan, Musa de asuh de rumah bepaknye selamo tiga bulan. ²¹ Ngan, tekalo enye sodah de campok, putri Firaun mengambeknye ngan menggodongkonye upa anaknya dewek. ²² Mengkah, Musa dedidik delom segelo hikmat urang-urang Mesir ngan nye bekuaso delom pemboeon ngan perbuatannye. ²³ Hambok, mengkah Musa genap beusia empat puluh tahun, muncul de delom hatinya untuk mengunjungi dulur-dulurnye, nyo iye keturunan Israel. ²⁴ Ngan, munye ngoleh salah sikok deri mike de perlakuko ngan hopi adil oleh urang mesir, Musa njongok membela urang nyo deaniaya iye ngan membelos ngan munoh urang Mesir iye. ²⁵ Musa mengiro bahwa dulur-dulurnye nak tereti bahwa Allah membori mike iye keselamatan melalui dirinya, hambok mike hopi ngerti. ²⁴ⁿ²⁶ Podo hari berikutnya, Musa menjongok urang Israel nyo sedang belago, ngan nye beusaho mendamaiko mike, ngan boek, 'Hai, bukankah mike ado hubungan dulur, mengkah saling menyaketi?' ²⁷ Hambok, urang nyo menyaketi dulurnyo iye menyengkerko Musa kesampeng sambil boek, ' siapa nyo menjedikome penguaso ngan hakim atas kami? ²⁸ Ibo kowe endok membunuhke upa kou membunuh urang Mesir iye kemarie?' ²⁹ Mendongor pemboeon urang iye, Musa meleriko diri ngan menjadi pendetong de tanah Midian. Desano, nye menjedi bepak deri dua orang anak jenton. ³⁰ Mengkah genap empat puluh tahun, seurang malaikat menampakko diri kepodo Musa de padang belantara gunung Sinai, delom lidah api de somok unok. ³¹ Tekaloh Musa ngolehnye, nye temanga ngan pengolehon nyo. Ngan tekaloh nye pahok untuk memarokinya, detonglah suaro Tuhan, ³² Akelah Allah nenek puyangme, Allah Abraham, ngan Allah Ishak, ngan Allah Yakub.' Musa pun gemitek ketakotan ngan hopi berani untuk memarokinya ³³ Kemudion, Tuhan boek kepodonye, ' tanggalkolah sandal deri kakime ulehnyo demano kou togok adolah tanah suci. ³⁴ Ake bonor-bonor sodah ngoleh penderitaan umat-Ke nyo ado di Mesir ngan lah mendongor rintihan mike. Ngan, ake lah turun untuk menyelamatkan mike. ngan kinie, mailah, ake nak mengutusme ke Mesir. ³⁵ Musa, nyo sodah mike tolak ngan boek, 'Siapolah nyo menjadikome penguaso ngan hakim atas kami?' Nye adolah urang nyo Allah utus untuk menjedi, beik penguaso mauoun penyelamat, melalui tangan malaikat nyo menampakko diri kepodonye de somok unok. ³⁶ Urang nie memimpin mike keluor, sambil mengadako mujizat ngan tando-tando ajaib de tanah Mesir, ngan de Laut merah, ngan de padang belantara empat puluh tahun. ³⁷ Musa nie nyo boek kepodo bengso Israel, 'Allah nak membangkitko bageme seorang nabi

upa ake deri antaro dulur-dulurme.³⁸Nyo nie adolah urang nyo ado de antaro jemaat de padang belantara besamo malaikat nyo boek kepodonye de gunung Sinai, ngan besamo nenek puyang kite, ngan nye lah nerimo firman nyo hidup untuk deboriko kepodu kite.³⁹Nenek puyang kite menolak untuk taat kepodu Musa, hambok menyingkerkonye ngan endok belek ke Mesir delom hati mike,⁴⁰ ngan boek kepodu Harun, 'Buatko kami dewa-dewa ngan nak bejelon de depan kami uleh Musa nie, ngan memempen kami keluor deri tanah Mesir, kami hopi tauko ape nyo lah tejedi kepodonye.'⁴¹Podo waktu iye, mike membuat sikok patung anak lembu, ngan memboriko persembahon kepodu behelo iye, serta bersorak-sorak ngan pekerjaon-pekerjaon tangan mike.⁴²Cuma hambok, Allah bepaling deri mike ngan membiarko mike menyembah bala tentara langit, upa nyo tetules delom kitab para nabi, 'Apolah kowe mengundah kepodu-Ke benatong sembolehon ngan persembahon selamo empat puluh tahun de padang belantara, hai umat Israel?'⁴³Kowe mengundah kemah Molokh ngan bintang dewame, Refan, patung nyo kou buat untuk menyembahnya, ngan Ake nak mencampokme ke seberang Babel.⁴⁴Nenek puyang kite mempunyoi Kemah Kesaksion de padang belantara, upa nyo Allah perintahko tekaloh boek kepodu Musa, untuk membuatnya sesuoi ngan gambaraan nyo lah iye koleh.⁴⁵Setelah menerimo kemah iye, nenek puyang kite mengundahnya masuk besamo Yosua, waktu perobuton tanah mike deri bengso-bengso loen, nyo lah Allah singkirko deri hadopon nenek puyang kite, sampoi podo zaman Daud.⁴⁶Daud mendepotko kaseh karunia de hadapon Allah ngan mintak untuk mendepotko tempat kedimomon bage Allah Yakub.⁴⁷Munye, Salomo ngan membangun sebuah rumah bege Nya.⁴⁸Hambok, Nye Mahatinggi hopi tinggal delom rumah nyo debuat oleh tangan mendesio, upa nyo deboeko ouleh nabi,⁴⁹'Langit adolah takhta-Ke ngan bumi adolah tumpuon kaki-Ke. Rumah apolah nyo nak kowe bangun bage-Ke?' Allah berfirman, 'Apo, apekah tempat perhentian-Ke?'⁵⁰Bukonkah tangan-Ke nyo membuat segelonye nie?'⁵¹Hai, kowe urang-urang nyo karas kepala, ngan hati ngan telingo nyo hopi besunat, kowe selalu menentang Roh Kudus, upa nyo delakuko uleh nenek puyangme!⁵²Nabi--nabi mone nyo hopi desikso uleh nenek puyangme? Ngan, mike membunuh urang-urang nyo sebolomnye sodah mengumumko kedetongan Sang Kebonoron, nye kinie menjediko badanme dewek sebage pengkhianat ngan pembunuh.⁵³Kowe, nyo lah menerimo hukom Torat upa lah desampaiko uleh padong malaikat, hambuk kowe hopi menjegonye !"(Stefanus Debunoh)⁵⁴Takalo mike mendongor hal-hal niye, hati mike tetusuk ngan mengertakko gigi mike terhadap Stefanus.⁵⁵Cuma hambuk, Stefanus nyo deponuhi ule Roh Kudus menatap ke langit ngan mengoleh kemuliaon Allah, ngan Yesus togok de sebelah kanan Allah.⁵⁶Stefanus boek, " Dongor! Ake mengoleh langit terbuka ngan Anak Mendesio togok de sebelah kanan Allah."⁵⁷Cuma, mike bepekek-pekek dengan suaro karas, ngan menutup telingo mike, sereta sepakat menyorbu Stefanus.⁵⁸Mengkah, mike mengheretnye keluor deri kota ngan mulai menohuknye dengan betu. Lah iye, padong saksi mato menanggalko jubah mike de kaki seorang pemuda benamo Saulus.⁵⁹Ngan, mike torus merajom Stefanus nyo sedang beseru ngan boek, "Tuhan Yesus, terimolah rohke."⁶⁰Mengkah, lah belotot, enye beseru dengan suaro karas, "Tuhan, jengon tanggungko doso nie kepodu mike!" Ngan, sesodah memboekkonye, enye pun te'elek.

Chapter 8

¹Ngan, Saulus pun menyetujui pembunuhon Stefanus iye. Saulus membinasako Jemaat de Yerusalem Pado hari iye, suatu penganiayaan nyo godong terjedi terhadap jemaat de Yerusalem, ngan mike segelo terpecar ke wilayah-wilayah Yudea ngan Samaria, kecuali padong rasul. ²Beberape urang saleh menguburko Stefanus ngan mendetongko ratopon nyo sajo godong terhadopnye. ³Cuma hambuk, Saulus beusaha membinasako jemaat ngan masok ke rumah demi rumah. Nye mengheret jenton ngan betina, lalu menyerahko mike ke penjara. (Filipus Memberitako Injil de Samaria) ⁴Mengka, mike nyo lah tepencar iye bekelileng sambil memberitako Injil. ⁵Filipus turon ke suatu kota de Samaria ngan memberitako tentang Kristus. ⁶Ngan, urang lobot ngan sehati memperhatiko ape nyo Filipus boekko tekalo mike mendongor ngan mengoleh tando-tando ajaib nyo nye lakuko. ⁷Sabab, roh-roh jahat keluor deri urang-urang nyo derasukinyo, sambel mekik dengan suaro karas, sereta lobot urang lumpoh ngan kejut nyo desembuhko. ⁸Ulenyo iye, ado sukacita godong de kota iye. ⁹Cuma, ado seurang jenton benamo Simon nyo sebolomnye lah mempraktekko seher de kota ngan membuat kagun segelo urang Samaria, ngan menyobut behwo badanye urang godong. ¹⁰Segelo urang, mulai deri urang paleng kecil, sampoi urang paleng godong, beok, "Urang niye adolah kuaso Allah nyo desobut 'Besar'." ¹¹Mengka, mike membori perhation kenempatnye ule sodah sekian lamo nye lah membuat mike takjub dengan ilmu sehernye. ¹²Hambuk, lah urang-urang iye mempercayoi Filipus nyo memberitako Injil tentang Kerajaan Allah ngan namo Kristus Yesus, mike debaptis, beik jenton maupun betina. ¹³Bahkan, Simon dewek pecayo ngan lah nye debaptis, enye torus berado de parok Filipus, ngan tekalo mengoleh berbagai mujizat dan tando-tando ajaib nyo terjedi, enye menjedi takjub. ¹⁴Tekalo iye, tekalo rosul-rosul de Yerusalem mendongor behwo urang-urang Samaria sodah menerimo firman Allah, mike mengutus Petrus ngan Yohanes kenempat urang-urang desane, ¹⁵nyo njongok ngan bedoa bage mike enggakonyo mike menerimo Roh Kudus. ¹⁶Sabab, Roh Kudus bolum turun pucuk seurangpun deri mike, mike anyo sodah debaptis de delom namo Tuhan Yesus. ¹⁷Mengka, Petrus ngan Yohanes menumpangko tangonnye pucuk mike ngan mike menerimo Roh Kudus. ¹⁸Tekalo Simon mengoleh bahwa Roh Kudus deboriko melalui penumpangan tangon rosul-rosul, Simon menawarko duit kenempat rosul-rosul iye, ¹⁹dengan boek, "Boriko juga kenempatke kuaso nie enggakonye setiap urang nyo kenempatnye ake menumpangko tangonke bakal menerimo Roh Kudus." ²⁰Cuma hambuk, Petrus boek kenempat Simon, "enggakonyo duitme iye binaso besamome ulenyo kowe bepeker kowe depot bule karunia Allah dengan duit! ²¹Kowe hopi mempunyoi bageon atau hak delom hal nie ulenyo hatime hopi lurus de hadapon Allah. ²²Jedi, Betobatlah deri kejahatanonme nie bedoalah kepodo Tuhan empoknyo, munye mungkin niat hati me depot diampuni ngan kowe. ²³sabab, akeh ngoleh bahwa kowe ado dedelom sempodu nyo pahit ngan delom jeroton kejahatanon. ²⁴Hambok, Simon menyimbot ngan boek "Bedoalah untuk akeh kepodo Tuhan empuknyo ape nyolah kou boek ko hopi menempah ake." ²⁵Mengkah, sesodah Petrus ngan Yohanes besaksi ngan sebonornye ngan memboekko Firman Tuhan, padong belek ke Yerusalem sambel memberitako Injil ke lobot desa urang Samaria. (Filipus Membaptis Urang Etiopia) ²⁶Kemudion, meleikat Tuhan boek kepodo Filipus, ujonye, "Jegolah ngan bejelonlah ke Selaton, ke jelon nyo torun jak Yerusalem menuju Gaza. Jelon ite adolah jelon sepi." ²⁷Filipus pun jegu ngan bejelon. Ngan, kenan seurang Etiopia, nyo adolah sida-sida jak seurang pejabat pengadilon Sri Kandake, Ratu Kerajaan Etiopia. Enye bertanggung jawab atas segelo reto sang ratu. Enye lah jongok ke Yerusalem untuk beibadah, ²⁸ngan sedang belek sambel duduk de delom keretonye ngan membeco kitab Nabi Yesaya. ²⁹Mengkah, Roh boek kepodo Filipus, "Bejelon ngan begabunglah dengan kereto iye." ³⁰Mangko, Filipus berlari ke kereto iye ngan mendongor urang iye sedang membeco kitab nabi Yesaya. Filipus betanyo kepodonye, "Apekah tuan tereti ape nyo sedang tuan beco?" ³¹Ngan, urang iye meyimbot, "Upamone ake pacok, kecuali seseurang membembengke?" Mangko, enye mengundang Filipus untuk noek ngan duduk besamonye. ³²Tekalo waktu iye, bageon jak Kitab Suci nyo sedang nye beco adolah nie, "Nye debewo upa seikok domba ke daman penyembolehon, ngan upa seikok anak domba sebolom degunting bulunye membisu sehingga Nye hopi membuka mulut-Nye. ³³Delom kehinaon-Nye, kehopiadilon derampos deri-Nye. Siape nyo pacok menceritoko keturunan-Nye ? Sabab, hidop-Nye lah derampas deri behumi." ³⁴Kemudion, sida-sida iye menyimbot ngan boek kepodo Filipus, "Ake mohon kepodome, tentang siape sang nabiengehatoko iye, tentang dirinye dewek atau tentang urang loen?" ³⁵Mengka, Filipus membuka mulutnye, ngan mulai deri Kitab Suci nie, nye bekhobah tentang Yesus kepodonye. ³⁶Ngan, saat mike bejelon menompuh pejelonon, mike sampoi de daman nyo beaek, ngan sida-sida iye boek, "Keleklah, ado aek! ape nyo menghalangike untuk debaptis?" ³⁷[Mengka, filipus boek, "munye tuan pecayo dengam seponoh hati tuan, tuan buleh." Mengka, nye menyimbot ngan boek, "Ake pecayo bahwa Kristus Yesus adolah Anak Allah."] ³⁸Kemudion, sida-sida iye memerintahko kereto untuk berhenti. Ngan, mike bedua turun ke aek, Filipus ngan sida-sida iye, mengka Filipus membaptisnye. ³⁹Setelah mike bedua keluor deri aek, Roh Tuhan mengundah Filipus bejelon,

ngan sida-sida iye hopi ngeleknye lagi, mengka melanjutko pejelononnnnye sambel besukacita. ⁴⁰Hambuk, Filipus mendepoti dirinye berado de Asdod, ngan tekalo nye melewati kawasan iye, nye memberitako Injil ke segelo kota sampoi nye tiba de Kaisarea.

Chapter 9(Saulus Menjadi Pengikut Yesus)

¹Hambok, Saulus, sambel teros melakuko ancamon ngan pembunohon terhadap mored-mored Tuhan, lari menghadop Imam Godong, ²ngan meminta surat derinye, nyo detonjoko kepodo deman kompolon de Damsyik empoknyo munye nye menomuko siapa bae nyo pecayo kepodo Jelon iye, beik jenton maopon betina, nye depot mengunda mike untok debelenggu de Yerusalem.³Selamo nye sedang bejelon, nye semaken paro ngan Damsyik, ngan tiba-tiba ado cahayo deri langet memancar mengelilenginye. ⁴Mengka, nye titek ke tanoh ngan mendongor suaro nyo boek kepodonye, "Saulus, Saulus, mengka kowe menganiaya Ake?"⁵Saulus betanyo, "Siapekah Kowe, Tuan?" ⁶Hambuk cuma, jegolah ngan masoklah ke kota, ngan kowe nak deboritahu ape nyo haros kowe lakuko."⁷Urang-urang nyo lari besamo ngan Saulus togok tampo beboek-boek tekola ndongor suaro iye, cuma hopi ngoleh siapepon.⁸Saulus togok deri tanoh, ngan meskipon matonye terbuka, nye hopi ngoleh apo-apo. Mengka, urang-urang iye menuntunnye ngan tangon ngan mengundanye masok ke Damsyik. ⁹Ngan, selamo tiga ari, Saulus hopi pacok ngoleh ngan jugo hopi makon apo minom.¹⁰Podo waktu iye, ado seurang mored de Damsyik, bernama Ananias. Tuhan boek kepodonye delom sikok pengolehan, "Ananias!" Mengka, Ananias boek, "Nie ake, Tuhan."¹¹Mengka, Tuhan boek kepodonye, "Jegolah ngan larilah ke jelon nyo desobot Jelon Loros, ngan de rumah Yudas, deloklah urang Tarsus nyo bernama Saulus ulehnyo, kolehlah, urang iye sedang bedoa, ¹²ngan nye sodah mendepot seikok pengolehon bahwa seurang bernama Ananias njongok ngan menumpangko tangon ke pocoknye empoknyo nye pacok ngoleh lagi."¹³Hambok, Ananias ngimbati, "Tuhan, ake sodah mendongor deri lobot urang tentang urang nie, betapo lobotnye kejahatan nyo lah iye lakuko terhadap umat kudus-Me de Yerusalem, ¹⁴ngan de sinie iye mempunyoi kuaso deri imam-imam kepala untok membelenggu segelo urang nyo mantou namo-Me." ¹⁵Cuma hambok, Tuhan boek kepodonye, "Larilah ulehnyo urang nie adolah alat nyo Kupileh untok ngundah namo-Ke ke hadopon bengso-bengso loen, ngan rajo-rajo, sereta bengso Israel. ¹⁶Sabab, Ake nak menonjokko kepodonye alangkoh lobotnye nye haros menderita demi namo-Ke."¹⁷Mengka, Ananias bejelon ngan masok ke rumah iye, ngan setelah moteko tangonnye ke pucuk Saulus, nye boek "Dolor Saulus, Tuhan Yesus, nyo nampakkoh diri kepodome delom perjelononme kamarie, lah mengutuske empoknyo kowe depot ngoleh lagi ngan deponohi ngan Roh Kudus." ¹⁸Mengka, kinie iye jugo, upa sisek-sisek ikan titek deri matonye ngan nye depot ngoleh lagi. Kemudion, nye togok ngan debaptis.(Saulus Mulai Memberitako Tentang Yesus)¹⁹Ngan, setelah makon, Saulus dekotoko. Nye besamo mured-mured de Damsyik selamo beberape hari. ²⁰Ngan, cecepat nye memberitako Yesus de sinagoge-sinagoge ngan boek," Yesus adolah Anak Allah." ²¹Segelo urang nyo mendongorkonnye takjub ngan boek, "Bukonkah nye nie nyo ado de Yerusalem membunoh mike nyo menyobot namo iye ngan nyo lah njongok kemai ngan maksod mengunda mike delom keadaon tebelenggu ke hadapon imam-imam kepala?" ²²Cuma hambuk, Saulus menjadi semaken kuat ngan membingungko urang-urang Yahudi nyo tinggal de Damsyik ngan membuktikko bahwa Yesus adolah Kristus.(Saulus Lolos deri Beberape Urang Yahudi). ²³Setelah genap beberape hari, urang-urang Yahudi besekongkol besamo untok membunoh Paulus. ²⁴Cuma pesekongkolan mike iye lah deketahui uleh Saulus. Mike mengawasi pintu-pintu gerbang siang ngan malam empoknyo mike depot membunohnye. ²⁵Cuma hambuk, mured-mured Saulus mengundanye podo waktu malam ngan menurunkannye melalui sebuah tembok ngan mengulurkonnye ke bewoh de delom sebuah keranjang.(Saulus de Yerusalem)²⁶Ketika Saulus tiba de Yerusalem, nye mencubo untok begabung ngan para mured. Cuma hambuk, mike segelo takut kepodonye ulehnyo hopi pecayo bahwa nye adolah mured. ²⁷Hambuk, Barnabas menggandeng Saulus ngan mengundanye kepodo para rasul, mengka menceritoko kepodo mike upamone nye lah ngoleh Tuhan de delom pejelonon, ngan bahwa Tuhan lah boek kepodonye, serta upamone nye ngan berani lah boek delom namo Yesus de Damsyik.²⁸Ngan, Saulus besamo-samo ngan mike ketika mike masok ngan keluor deri Yerusalem sambel boek ngan berani delom namo Tuhan. ²⁹Nye boek ngan bedebat ngan urang Helenis, cuma mike beusaha membunohnye. ³⁰Ketika dolor-dolor seiman mengetahui hal nie, mike mengundanye turun ke Kaisarea ngan mengutusnye ke Tarsus.³¹Ulenyo iye, jemaat de segelo Yudea, ngan Galilea, ngan Samaria memperuleh damai ngan betumbuh. Ngan, hidop delom takut akan Tuhan ngan delom penghiburon Roh Kudus, mike terus betamboh lobot.(Petrus di Kota Lida ngan Kota Yope)³²Podo suatu waktu,tekalo Petrus mengelilengi segelo wilayah iye, nye jugo mengunjungu urang-urang kudus nyo tinggal de Lida. ³³De sane, nye mendepoti seseurang nyo benamo Eneas, nyo sodah tebareng de deman tidornye selamo delapan tahon ulenyo nye lompoh. ³⁴Mengka, Petrus boek kepodonye, "Eneas, Kristus Yesus menyembuhkome. Jegolah ngan rapiko deman tidorme!" Ngan, seketiko iye jugo, Eneas jego. ³⁵Mengka, segelo urang nyo tinggal de Lida ngan Saron mengolehnye ngan mike bebelek kepodo Tuhan. ³⁶Suatu saat, de Yope, ado seurang mured betina benamo Tabita, nyo munye detejemahko berarti Dorkas. Nye ponoh ngan perbuatan beik ngan tindakon sedekah. ³⁷podo hari-hari iye tejedilah, nye domom ngan mati. Mengka, munye urang-urang lah memandikonye, mike membarengkonye de

ruang pucuk.³⁸Ulehnyo Lida berado de paro Yope, para mured, setelah mendongor bahwa Petrus berado de sane, mengutus dua urang kepododo Petrus ngan memohon kepodonye, "Jengon menunda lari ke deman kami!"

³⁹Mengka, Petrus bangket ngan lari besamo mike. Ngan, iye sampoi, mike ngunda Petrus ke ruang pucuk. Segelo jendo togok de sampeng Petrus sambel meratop, sereta menonjokko beju-beju ngan pakoion-pakoion loennye nyo biasonye debuat uleh Dorkas sewaktu nye besamo ngan mike.⁴⁰Hambuk, Petrus menyuruh mike segelo keluor, mengka belutut ngan bedoa. Kemudion, nye bepaleng kepododo mayat Tabita ngan nye boek, "Tabita jegolah!" Mengka betina iye membuka matonye ngan kinie nye ngoleh Petrus, nye duduk.⁴¹Mengka. Petrus mengulurko tangon kepodonye ngan membentunye togok. Kemudion, sambel memantou urang-urang kudus ngan para jendo, nye menunjukko bahwa Tabita hidop.⁴²Ngan, kejedian iye tesebar de segelo Yope, ngan lobot urang pecayo kepododo Tuhan.⁴³Mengka, Petrus tinggal cukup lamo de Yope besamo seurang benamo Simon, seurang penyamak kulet.

Chapter 10

(Petrus ngan Kornelius) ¹Suatu saat, de Kaisarea, ado seurang benamo Kornelius, seurang perwira deri ape nyo desebot pasukan Italia, ²urang saleh, nyo takut akan Allah, begitu jugo ngan segelo urang nyo ado de rumahnye, ngan memboriko lobot sedekah kepodo urang-urang ngan selalu bedoa kepodo Allah. ³Suatu potong, sekitar jam kesembilan hari iye, nye ngoleh ngan jelas delom sebuah pengolehan, seurang malaikat Allah detong ngan boek kepodonye, " Kornelius!" ⁴Mengka, nye menatap malaikat iye ngan ketakutan ngan boek, " Ape nie, Tuan?" Ngan malaikat iye boek kepodonye, " doa-doame ngan sedekah-sedekahme lah noek sebagai suatu peringoton de hadapon Allah. ⁵Kinie, suruhlah urang-urang ke Yope ngan panggellah seseurang benamo Simon, nyo jugo desebot Petrus, ⁶nye tinggal besamo ngan seurang penyamak kulet benamo Simon, nye rumahnye berado de tepi lout." Tekalo malaikat nyo boek kepodonye lah pergi, Kornelius memanggellah dua urang pelayannye ngan seurang prajurit nyo saleh deri antaro urang-urang nyo selalu melayani keperluan pribadinya, ⁸ngan sesodah menjelasko segelo sesuatu kepodo mike, nye menyuruh mike ke Yope ⁹Depaginye, ketika mike sedang pejelononnye ngan mendekati kota iye, Petrus noek ke pucuk hatop rumah, sekitar jam keenom untuk bedoa. ¹⁰Lalu, nye meraso lapor ngan nak makon, hambuk ketika urang-urang sedang menyiapko makon, Petrus mendepot sebuah pengolehan, ¹¹ngan nye ngoleh langet terbuka ngan suatu upa koen nyo en lebor turun ngan teruntai deri keemapt sudutnye sampoi ke tanoh. ¹²De delomnye, ado segelo jenis benatong bekaki empat, ngan benatong-benatong melata de bumi ngan burung-burung de udara. ¹³Kemudion, detonglah suaro boek kepodonye, " Jegolah, Petrus, sembolehlah ngan makonlah!" ¹⁴cuma hambuk, Petrus boek, " Hopim Tuhan. Sabab, ake hopi makon ape pun nyo haram apo najis." ¹⁵Ngan, suaro iye boek lagi kepodonye untuk kedua kalinya, " Ape nyo lah Allah tahirko, jengon sekali-kali kou sobot haram," ¹⁶Hal nie tejedi tiga kali, ngan tiba-tiba segelo iye terangkot ke langet. ¹⁷Saat iye, sementaro Petrus maseh en bingung memekerko ape arti pengolehon nyo lah dekoléhnye iyem tampaklah urang-urang nyo deutus uleh Kornelius dang ndelok tau de mone rumah Simon, sembel togok de depan pintu gerbang, ¹⁸ngan sambel memanggellah, mike betanyo apekah Simon, nyo desobot Petrus, menunmpang de sane. ¹⁹Sementaro Petrus dang merenungko pengolehon iye, Roh boek kepodonye, " ado tiga urang jenton nyo sedang ndelokme. ²⁰Jego ngan turunlah bejelonlah besamo mike tanpa ragu ulehnye Ake lah mengutus mike." ²¹Lalu Petrus turun kepado urang-urang iye ngan boek, "Koleh, akelah urang nyo kou delok. Ape alason kedetongonme?" ²²Mike boek, " Kornelius, seurang perwira, orang bonor ngan takut akan Allah, nyo tekenal beik de antaro segelo bengso Yahudi, lah deingotko uleh malaikat kudus untuk menyuruhme detong ke rumahnye ngan untuk mendongorko pemboekonme." ²³Petrus mengundang mike masok ngan membori mike tumpangan de sie. pepagi harinye, nye jegu ngan pegi besamo mike, ngan beberape dolor seiman deri Yope ngantinye. ²⁴Podo hari berikotnye, mike memasuki Kaisarea. Kornelius sodah menanti-nantiko mike ngan sodah ngompolko sanak dolor sereta kanti-kanti dekatnye. ²⁵Mengka Petrus masok, Kornelius menomui nye, lalu belotot de kaki Petrus ngan menyembahnye. ²⁶Hambok, Petrus membentu nyo togok sambel boek, "Togoklah! Ake anyo seurang mendesio jugo." ²⁷Sementaro Petrus boek ngan Kornelius, Petrus masok ke delom ngan mendepoti ado lobot urang bekompil besamo. ²⁸Lalu, Petrus boek kepodo mike. " Kowe tau bahwa adolah kekejian bagi urang Yahudi untuk behubungan apo mengunjongi urang bukan Yahudi, hambok Allah lah menunjukko kepodoke bahwa ake hopi seharusnya menyobut siapepun haram apo najis. ²⁹Iyelah sababnye, ake hopi keberaton ketika kowe menyuruhke njongok. Ulehnyo iye, ake betanyo ontok alason ape kou memanggellah?" ³⁰Ngan, Kornelius boek, "Empat hari nyo lalu sampoi jam nie, podo jam kesembilan, ake sedang bedoa de rumahke, ngan kolehlah, ado seurang togol de hadaponke makoi pakoion nyo bekilau. ³¹Lalu, boek, "Kornelius, doame sodah dedongor ngan sedekahme lah deingot de hadapon Allah. ³²Uleh sabab iye, suruhlah ke Yope ngan mintalah Simon nyo desobot Petrus ontok detong. Nye sedang menunmpang de rumah Simon, seurang penyamak kulet, de tepi lout." ³³Ulehnyo iye, ake segera menyuruh urang kepodome, ngan kowe sodah bebaik hati nak njongok. Kinie, kite segelo ado de sie, de hadapon Allah, ontok mendongor segelo sesuatu nyo sodah deperintahko kepodome uleh Tuhan." (Petrus Memberitakan Injil de Rumah Kornelius) ³⁴Lalu, Perus membuka molotnye ngan boek, " Kinie, ake bonor-bonor mengerti bahwa Allah hopi menunjukko keberpihakan. ³⁵Hambok, de setiap bengso, urang nyo takut akan Nye ngan melakuko ape nyo bonor, bekenan kepadoNye. ³⁶Firman nyo Allah sampoiko kepodo bengso Israel memberitako kabar beik damai sejahtera melalui Yesus Kristus, Nyelah Tuhan atas segelonye. ³⁷Kowe dewek tau peristiwa nyo lah tejedi de segelo Yudea, mulai deri Galilea, sesodah baptison nyo Yohanes beritako, ³⁸kowe tau Yesus, urang Nazaret, upamone Allah mengurapi-Nye ngan Roh Kudus ngan dengan kuaso. Nye bejelon bekeleleng melakuko kebeikan ngan menyembuhko segelo urang nyo detindas uleh roh jahat karena Allah menyertai Nye. ³⁹Kami adolah saksi-saksi deri segelo hal nyo lah Yesus lakuko, beik de daerah urang Yahudi maupun de Yerusalem. Mike lah membunoh Yesus ngan mengenton-Nye de pocok salib. ⁴⁰Hambok, Allah

membangketko-Nye podo hari nyo ketiga ngan memperkenanko Nye ontok menampakko diri, ⁴¹bukon kepada segelo urang, hambuk kepada kami, saksi-saksi nyo lah pileh uleh Allah sebulumnye, nyo makon ngan minum besamo-Nye sesodah Nye bangket deri antaro urang mati. ⁴²Ngan, Nye memerintahko kepodo urang-urang ngan besaksi dengan sungguh-sungguh bahwa Nyelah nyo detetapko uleh Allah sebagai hakim atas nyo hidop ngan nyo mati. ⁴³Bage Nyelah, segelo nabi besaksi bahwa setiap urang nyo pecayo de delom-Nye akan menerimo pengampunon doso melalui namo-Nye."(Allah menunjukko bahwa Nye menerimo Segelo Urang) ⁴⁴Sementaro Petrus maseh memboeko kato-kato iye, Roh Kudus toron ke pocok segelo nyo mendongorko Firman iye. ⁴⁵Ngan, urang-urang pecayo nyo besunat, nyo detong besamo Petrus, takjub ulehnyo karunia Roh Kudus lah decurahko, jugo kepada bengso-bengso loen. ⁴⁶Sabab, mike mendongor urang-urang iye boek delom bebagai bahaso ngan memuliako Allah. Lalu, Petrus boek, ⁴⁷"Bukonkah hopi ado seurang pun nyo depot menghalangi aek ontok debaptisko kepodo urang-urang nyo sodah menerimo Roh Kudus samo upa kite nie?" ⁴⁸Mengka, Petrus memerintahko mike ontok debaptis de delom namo Kristus Yesus. Kemudion urang-urang iye meminta empoknyo Petrus tinggal besamo mike selamo beberape hari.

Chapter 11(Petrus Belek ke Yerusalem)

¹Sementaro iye, para rasul ngan dolor-dolor seiman nyo ado de Yudea mendongor bahwa urang-urang bukan Yahudi jugo sodah menerimo firman Allah. ²Ulehnyo iye, ketiko Petrus noek ke Yerusalem, urang-urang nyo besunat berobot pendepot ngan nye, ³ngan boek, "Kowe lari kepodo urang-urang hopi besunat ngan makon besamo mike." ⁴Cuma hambok, Petrus mulai menjelaskonye secaro urut kepodo mike, boeknye, ⁵"Ake sedang bedoa de kota Yope, ngan delom keadaon hopi sadar, ake ngoleh sebuah penglihaton, sesuatu upa selemba koen lebor toron, nyo tejurai dengan keempat sudutnye deri langet, ngan benda iye kepadoke. ⁶Sesodah ake ngolehnye, ake memperhatiko ngan ngoleh benatong-benatong bekaki empat de bumi, benatong-benatong liar, benatong-benatong melata, ngan burung-burung de udara. ⁷Ake jugo, mendongor ado suaro boek kepadoke, 'Jegolah, Petrus, semboleh ngan makonlah!' ⁸Hambok, ake boek, 'Hopi Tuhan. Sabab, hopi ado nyo haram apo najis pernah masok ke delom molotke.' ⁹Cuma hambok, suaro iye menjawab ontok kedua kalinye deri langet, 'Ape nyo lah Allah tahirko, jengon sekali-kali kowe sobot haram!' ¹⁰Hal nie tejedi tiga kali, lalu segelonye iye de tarek belek ke langet. ¹¹Kolehlah, saat iye jugo, ado tiga urang nyo deotos kepadoke njongok ke rumah tempat ake berado, deri Kaisarea. ¹²Kemudion, Roh boek kepadoke ontok pergi besamo mike dengan hopi ragu-ragu. Keenam dolor seiman nie jugo pegi besamoke ngan kami masok ke rumah urang iye. ¹³Lalu, nye menyampoiko kepado kami upamone nye lah ngoleh malaikat togok de rumahnye ngan boek, 'suruhlah urang ke Yope ngan mintalah Simon nyo desobot Petrus njongok ke mai, ¹⁴ngan nye nak mboekko pesan kepadome nyo uleh pesan iye kowe nak deselamatko, kowe ngan segelo urang nyo tinggal de rumahme.' ¹⁵Semenatro ake mulai bekato-kato, Roh Kudus toron ke pocok mike, samo upanyo pado awalnye tejedi atas kite. ¹⁶Munye, ake teringot pado perkataan Tuhan, tekalo Nye boek, 'Yohanes membaptis dengan aek, hambok kowe nak debaptis dengan Roh Kudus.' ¹⁷Jedi, jiko Allah memberiko karunio nyo samo kepado kowe upa nyo la boriko jugo kepado kite setelah percayo de delom Tuhan Yesus Kristus, siapakah ake sehingga ake depot menghalangi Allah?" ¹⁸Ketiko rombongan mendongor hal-hal iye, rombongan menjedi tenang dan memuji Allah ngan boek, "beupa iyelah, Allah jugo lah mengaruniako kepado urang-urang bukan Yahudi pertobatan nyo menuju kepado hidup." (Injil Sampoi Ke Antiokhia)

¹⁹Kemudion, urang-urang nyo tecerai-berai ulehnyo penganiayaan nyo terjedi terhadap Stefanus, menyebur sampoi ke Fenisia, Siprus, ngan antiokhia ngan hopi memberitako firman Tuhan kepado siapa pun kecuali kepado urang-urang Yahudi. ²⁰Hambok, ado beberapa urang deri mike, iyelah urang-urang Siprus ngan Kirene, nyo detong ke Antiokhia ngan jugo boek kepado urang-urang Helenis, sambel memberitako tentang Tuhan Yesus. ²¹Tangon Tuhan menyeretai mike, sejumlah neman urang nyo menjedi pecayo bebelek kepado Tuhan. ²²Berita tentang mike sampoi ke telinga jemaat de Yerusalem, ngan mike mengotos Barnabas ke Antiokhia. ²³Tekalo Barnabas tiba ngan ngoleh kaseh karunia Allah, nye besukacita ngan menasehati mike segelo ontok tetap setia kepado Tuhan ngan ati nyo teguh. ²⁴Ulehnyo Barnabas adolah urang nyo beik, ponoh ngan Roh Kudus ngan iman, sejumlah godong urang debewo kepado Tuhan. ²⁵Kemudion, Barnabas lari ke Tarsus ontok ndeloki Saulus. ²⁶Ngan, setelah nye menomukonye nye membewonye ke Antiokhia. Selamo setahon, mike betomu ngan jemaat ngan ngajor lobot urang. Ngan, de Antiokhia, murid-murid ontok petamo kalinye desobot "urang Kristen". ²⁷Pado ari-ari iye, beberapa nabi toron deri Yerusalem detong ke Antiokhia. ²⁸Salah seurang deri mike benamo Agabus, togok ngan meramal ngan pertolongan Roh bahwa nak tejedi kelaporon nyo hebat de segelo denia. Ngan, kelaporon iye tejedi de maso pemerintahon Klaudius. ²⁹Maka, para murid memotosko ontok mengirem sumbangon, sesuoi ngan kemampuon mike maseng-maseng, kepado dolor-dolor seiman nyo tinggal de Yudea. ³⁰Ngan, nyo jugo mike lakuko, mengiremko sumbangon iye kepado para penatua melalui tangon Barnabas ngan Saulus.

Chapter 12(Yakobus Debunoh ngan Petrus Detangkap uleh Herodes)

¹Pado maso iye, Rajo Herodes mengangkot tangonnye atas beberapa urang deri jemaat ontok menganiaya mike.

²Nye membunoh Yakobus dolor Yohanes, ngan pedang.³Tekalo Herodes ngole bahwa tindakonnye iye menyenangkan hati urang-urang Yahudi, nye melanjotkonnye ngan menangkop Petrus jugo. Hal iye tejedi selamo Ari Raya Roti Hopi Beragi. ⁴Setelah nye menangkop Petrus, nye memasokkonnye ke delom penjara ngan menyerahkonnye kepada empat pasukan prajurit ontok mengawasinye, sereta bemaksud, setelah Paskah, mengundanye ke hadopon urang lobot.⁵Mengka, Petrus detahan de delom penjara, cuma doa bage teros-meneros de panjatko kepada Allah uleh jemaat. (Malaikat Tuhan Melepasko Petrus deri Penjara)⁶Pado suatu malom, tekalo Herodes nak mengunda Petrus ke luar, Petrus sedang tidor de antaro dua urang prajurit, dekobot ngan dua rantoi, ngan para penjago de depan sedang mengawasi penjara.⁷Ngan, koleh, seurang malaikat Tuhan togok de paro Petrus ngan cahayo besinar de sel penjara iye, mengka malaekat iye menepok rosok Petrus ngan menjegokonnye, ngan boek, "Cepat jego!" Ngan, rantoi-rantoi iye titek telapas deri kedua tangonnye. ⁸Mengka, malaekat iye boek kepadonnye, "Kobotlah pinggangme ngan pakoilah sondalme." Ngan, nye melakuko demikion. Kemudion, nye bekehato kepadonnye, "Kenakolah jubahme ngan mehilulah ake!"⁹Mengka, Petrus bejelon ngan mehilu malaekat iye. Nye hopi tahu bahwa ape nyo sedang tejedi melalui malaekat iye nyato, cuma mengiro bahwa nye sedang ngoleh suatu pengolehon. ¹⁰Tekole mike lah melewati penjaga petamo ngan kedua, mike sampoi de pintu gerebang bosi nyo menuju ke kota. Pintu gerebang iye terbuka ngan deweknye bage mike, mengka mike keluar ngan bejelon sampoi de sebuah lorong, ngan tiba-tiba malaekat iye meninggalko Petrus. ¹¹Tekalo Petrus sadar ngan ape nyo tejedi atas dirinye, nye boek, "Kinie, ake bonor-bonor tau bahwa Tuhan mengotos malaikat-Nye ngan menyelamatkanke ake deri tagh Herodes ngan deri segelo hal nyo deharapko uleh urang-urang Yahudi." ¹²Setelah Petrus menyadarinye, ia bejelon ke rumah Maria, indok Yohanes nyo jugo desobot Markus, de mone lobot urang sedang bekompol besamo ngan bedoa.¹³Tekalo Petrus mengetok pintu gerebang, seurang pelayan betina benamo Rode njongok ontok membukakonnye. ¹⁴Setelah nye mengenali suaro Petrus, ulenyo sangat besukacita nye hopi membukako pintu, cuma belari ke delom ngan memberitahuko bahwa Petrus sedang togok de depan pintu gerebang. ¹⁵Mike boek kepada Rode, "Kowe hopi waras!" Cuma hambok, Rode teros memboeko bahwa memang upa nie, ngan mike tetap boek, "Iye adolah malaekatnye."¹⁶Cuma hambok, Petrus teros-meneros mengetok. ngan tekalo mike membuka pintu, mengka mengoleh Petrus, mereka tekejut. ¹⁷Hambok, sesodah Petrus memberi isyarat dengan tangonnye empok mike tenang, nye menjelasko kepada mike upamone Tuhan lah mengundanye ke luar penjara. Ngan, nye boek, "Sampoiko hal nie kepada Yakobus ngan kepada dolor-dolor seiman." Lalu, nye bejelon ke deman nyo loen.¹⁸Tekalo siang hari tiba, tejedilah kekacauon nyo hopi kecil de antaro para prajurit tentang ape nyo lah tejedi kepada Petrus.(Kemation Herodes)¹⁹Tekalo Herodes mendelok Petrus ngan hopi menomukonnye, nye memerikso para penjago ngan membori perintah empoknye mike dibunoh. Lalu, Herodes turun deri Yudea ke Kaisarea ngan tinggal di sane²⁰saat iye, Herodes sajo marah terhadap urang-urang Tirus dan Sidon, lalu ngan sepakat, mike njongok menghadop Herodes, ngan setelah membujuk Blastus, pengurus rumah tanggo rajo, mike memohon ontok perdamaion ulenyo wilayah mike mendept pasokan makanon deri wilayah Herodes. ²¹Pado hari nyo lah mike tentuko, Herodes mengenako pakoion kerajaan, duduk de tahta pengadilan, ngan menyampoiko pidato kepada mike²²Rakyat toros beteriak, "Iye adolah suaro allah, bukon mendesia!"²³Seketika iye jugo, seurang malaikat Tuhan menampornye ulenyo ia hopi memboriko kemuliaon kepada Allah ngan nye demakon caceng-caceng, lalu mati.²⁴Cuma hambok, firman Tuhan semaken betomboh ngan belipot ganda. ²⁵Lalu, Barnabas ngan Saulus belek deri Yerusalem sesodah mike menyelesaikan pelayanon mike, sambel mengajok sereta Yohanes, nyo jugo desobot Markus.

Chapter 13

(Tugas Khusus untuk Barnabas ngan Saulus) ¹Suatu saat de antaro jemaat Antiokhia, nabi-nabi ngan guru-guru, yaitu Barnabas, Simeon nyo desobot Niger, Lukius deri Kirene, Menahem nyo degodongko besamo Herodes, raja wilayah, ngan Saulus. ²Sementaro urang-urang nie sedang beibadah kepado Tuhan ngan bepuaso, Roh Kudus boek, "Khususkolah bage-Ke Barnabas ngan Saulus ontok tugas nyo ontok iye Ake lah memantou mike."

³Kemudion, setelah mike bepuaso ngan bedoa, sereta menumpangko tangon mike atas Barnabas ngan Saulus, mike mengotos keduanje bejelon.(Barnabas ngan Saulus de Pulau Siprus)⁴Mengka, setelah de otos pegi uleh Roh Kudus, Barnabas dan Saulus toron ke Seleukia, ngan deri sane mike belayar ke Siprus. ⁵Takalo mike tiba de Salamis, mike memberitako firman Allah de sinagoge-sinagoge urang Yahudi, lalu mike jugo mengunda Yohanes sebagai pelayan mike. ⁶Tekalo mike bejelon menjelajahi segelo pulau sampoi ke Pafos, mike mendepoti seorang tukang seher, seorang nabi palsu Yahudi nyo benamo Baryesus. ⁷Iye besamo dengan Prokonsul Sergius Paulus, seseurang nyo cerdas, nyo meminta Barnabas ngan Saulus njongok kepadonye ngan nak mendongor firman Allah. ⁸Cuma hambok, Elimas, tukang seher iye, ulenyo upaiyelah namonye deterjemahko, menentang Barnabas ngan Saulus, dengan beusaha memebelokko Prokonsul iye deri imannye. ⁹Hambok, Saulus, nyo jugo dekenal ssbagai Paulus, deponohi dengan Roh Kudus, mengole Elimas, ¹⁰ngan boek, "Hai kowe, nyo ponoh ngan segelo tipu muslihat ngan segelo kejahatan, kowe adolah anak iblis, kowe adolah mosoh deri segelo kebonoron, hopi edokko kowe berhenti membelokko jelon Tuhan nyo loros?"¹¹Kinie, kolelah, tangon Tuhan njongok ke atasme, ngan kowe akan menjedi buta ngan hopi ngole matoari selamo beberapa waktu." Seketika iye jugo, lkabot ngan kekolomon toron atasnye ngan nye bejelon bekelileng nelok urang untok menonton tangannye. ¹²Lalu, Prokonsul iye menjedi pecayo tekalo ngole ape nyo lah tejedi ulenyo nye kagom terhadap ajaran Tuhan.(Paulus ngan Barnabas Bejelon ke Kota Anthiokhia de Wilayah Pisidia)¹³Suatu saat, Paulus ngan urang-urang nyo besertanye deri Pafos sampoi ke Perga, de Pamfilia, tetapi Yohanes meninggalko mereka ngan belek ke Yerusalem. ¹⁴Hambok, Saulus ngan Barnabas melanjutko perjelonon deri Perga ngan sampai de Antiokhia, de Pisidia. Ngan, pado hari Sabat, mike bejelon ke sinagoge ngan dodok de ane. ¹⁵Setelah pembacoon Hukum Taurat ngan kitab para nabi, kepala-kepalo sinagoge menyoroh urang boek kepado kedua rasul iye, "Dolor-dolor, jika kowe memeleki kato-kato penghiburun untok urang-urang nie, boekolah."¹⁶Mengka, Paulus togok ngan membori isyarat ngan tangonnye ngan boek, "Hai orang-orang Israel ngan kamu nyo takut akan Allah, dongorkolah!"¹⁷Allah bengso Israel nie lah memileh nenek puyang kite ngan meninggiko bengso kite selamo mike tinggal de tanoh Mesir ngan dengan longon nyo teangkot, Nye memempen mike keluor deri sane. ¹⁸Selamo sekitar empat puluh tahun, Nye besabar terhadap tingkah laku mike de padang belantara.¹⁹Ngan, setelah Nye membinasako tujuh bengso de tanoh Kanaan, Nye mewarisko tanoh iye. ²⁰Segelo nie tejedi kiro-kiro selamo 450 tahun. Setelah iye, Allah menyerahko kepado mike hakim-hakim sampoi pado maso Nabi Samuel.²¹Kemudion, mike meminta seorang raja, ngan Allah membori mike Saul, anak jenton Kish, urang deri suku Benyamin, selamo empat puluh tahun.

²²Setelah Allah menyingkirko Saul, Allah membangketko Daud untok menjedi raja mike, nyo tentangnye Allah lah besaksi ngan boek, " Aku lah menomuko Daud, anak jenton Isai, urang nyo bekenan de hati-Ke, nyo akan melakuko segelo kehendak-Ke."²³Deri keturunan urang nie, Allah, sesuoi jenji-Nye mengunda kepado Israel seorang Juruselamat, yaitu Yesus. ²⁴Sebelum kedetongon Yesus, Yohanes lah memberitako sebolunye tentang bapteson pertobatan kepado segelo urang Israel. ²⁵Ngan, sementaro Yohanes sedang menyelesaikan tugasnye, nye teros boek, 'Kou kiro siapa ake nie? Ake bukan Nye. Hambok, kolelah, Seseurang njongok setelah ake, sandal de kaki-nye pon ake hopi layak melepaskonye.'²⁶Dolor-dolor, ketoronon keluarga Abraham ngan orang-orang de antaro kowe nyo takut akan Allah, kepado kite berita keselamatan nie lah desampoiko. ²⁷Sabab, mike nyo tinggal de Yerusalem ngan para pemempen mike, nyo hopi mengenali Nye ngan hopi memahami ucapan para nabi, nyo debecoko setiap hari Sabat, lah menggenapi ucapan para nabi iye dengan mehokom Yesus²⁸Ngan, sekalipun mike hopi menomuko alasan ape pun untok hokomon mati, mike meminta Pilatus untok membunuh-Nye. ²⁹Ngan, tekalo mike menggenapi segelo nyo tetulis tentang Nye, mike menoronko-Nye deri kayu salib ngan membarengko-Nye de delom koboron.³⁰Cuma hambok, Allah membangketko Nye deri antaro urang mati, ³¹ngan selamo behari-hari, Yesus menampakko deri kepado urang-urang nyo besamo dengan-Nye deri Galilea sampoi Yerusalem, nyo kinie menjedi saksi-saksi-Nye bage bengso nie.³²Ngan, kami mengunda bage me Kabar Beik tentang jenji Allah kepado nenek puyang kite, ³³bahwa Allah lah menepati jenji iye bage kite, anak-anak mike, dengan membangketko Yesus, upa nyo tetules delom kitab Mazmur pasal dua: 'Kowe adolah Anak-Ke. Hari ini, Ake lah menjedi Bepa-Me.'³⁴tentang Allah nyo membangketko Yesus deri antaro urang mati, hopi nak lagi belek kepado kebinasaan, Allah lah boek, ' Ake nak memboriko kepadome berkat nyo kudus ngan depot depecayo, nyo deboriko kepado Daud.'³⁵Iyelah sababnye, Nye lah boek delom Mazmur nyo loen, ' Kowe hopi nak membiarko

Urang Kudus-Mu mengole kebinasoon.³⁶ Sabab, Daud, setelah melayani generasinya dewek uleh ulehnyo kehendak Allah, lalu mati, ngan debarengko de antaro nenek puyangnye, serta ngole kebinasoon,³⁷ Cuma hambok Yesus nyo Allah bangketko deri antaro urang mati, hopi ngole kebinasoon.³⁸ Ule karena iye, biarlah deketahui ulehme, dolor-dolor, bahwa melalui Nye nielah pengampunon atas doso-doso denyatako kepadome,³⁹ ngan melalui-Nye, setiap urang nyo pecayo debebasko deri segelo sesuatunye, nyo derinye kowe hopi depot debebaski uleh Hokom Taurat Musa.⁴⁰ Jedi, behati-hatilah empoknyo hal-hal nyo deboekko de delom kitab para nabi hopi tejedi padome: ⁴¹"Kolelah hai para pehima! tekejot ngan binasolah, ulehnyo Ake melakuko penggaweon de zamanme, sebuah penggaweon nyo hopi nak kou pecayo, bahkan munye seseurang menjelaskonye kepadome."⁴² Sementaro Paulus ngan Barnabas Keluor, urang-urang memohon empok mike menyampoiko tentang firman iye pado hari sabat berikutnya.⁴³ Setelah pertemuon de sinagoge iye selesai, lobot urang Yahudi ngan para proselit nyo takut akan Tuhan mengikuti Paulus ngan Barnabas, nyo boek kepado mike ngan mendorong mike untuk teros tinggal de delom anugerah Allah.⁴⁴ Pado hari Sabat berikutnya, hamper segelo urang de kota bekompol untuk mendongor firman Tuhan.⁴⁵ Cuma hambok, tekalo urang-urang Yahudi mengole keramaion iye, mike deponohi iri hati ngan mulai menentang ape nyo deboekko uleh Paulus sambel menghujatnye.⁴⁶ Lalu, Paulus ngan Barnabas menjawabnye ngan berani ngan boek, "Hal nie penteng baw a firman Allah seharosnye denyatako kepadome lobeh dehulu. Ulenyo kowe menolaknye ngan menganggop dirime hopi pantas mempunyoi hidop nyo kekal, kolelah, kami bepaling kepado bengso-bengso loen."⁴⁷ Sabab, upanielah Tuhan membori perintah kepado kami: 'Ake lah menjedikome tarang bage bengso-bengso loen empoknyo kowe depot mengunda keselamatan sampoi ke hojong bumi."⁴⁸ Tekalo urang-urang bukon Yahudi iye mendongor hal nie, mike besukacita ngan memuliakon firman Tuhan. Ngan lobot nyo lah detentuko untuk hidop kekal, menjedi pecayo.⁴⁹ Maka, firman Tuhan menyebar ke segelo wilayah iye.⁵⁰ Cuma hambok, urang-urang Yahudi menghasot betina-betina saleh nyo terhormat ngan urang-urang penteng de kota, ngan membangketko penganiayaan terhadap Paulus ngan Barnabas, sereta mengoser keduanya ke luar derai daerah perbatasan mike.⁵¹ Hambok, sambel mengibasko debu deri kaki mike terhadap urang-urang Yahudi de sane, Paulus dan Barnabas bejelon ke Ikonium.⁵² Ngan, para murid deponohi ngan sukacita ngan dengan Roh Kudus.

Chapter 14

(Paulus ngan Barnabas de Kota Ikonium) ¹Ngan, tejedilah, de Ikonium, Paulus ngan Barnabas masok besamo ke sinagoge urang Yahudi dan boek sedemikian rupa sehingga sejumlah lobot urang, beik urang Yahudi maupon urang Yunani, menjedi pecayo. ²Hambok, urang-urang Yahudi nyo hopi pecayo menghasot urang-urang bukon Yahudi ngan meracuni pekeran mike melawon urang-urang pecayo. ³Maka, mike tinggal de sane delom waktu nyo lamo sambel boek ngan berani bage Tuhan, nyo membori kesaksion tentang berita anugerah-Nye, sereta mengaruniako tando-tando ajaib ngan mujizat-mujizat nyo tejedi melalui tangon mike. ⁴Cuma hambok, urang-urang de kota iye tebage-bage, sebagion bepihak kepada urang-urang Yahudi ngan sebagion kepada para rasul. ⁵Tekalo suatu usaha debuat, beik uleh urang bukon Yahudi maupon urang-urang Yahudi, dengan para pemempen mike, untok menganiaya ngan nohuki para rasul dengan betu, ⁶setelah Paulus ngan Barnabas mengetahuinye ngan melariko diri ke Listra ngan Derbe, kota-kota de Likaonia, ngan ke wilayah de sekitarnye. ⁷Ngan, de sane, mike teros memberitako Injil.(Paulus de Kota Listra ngan Kota Derbe)⁸De Listra, ado seurang sedang dodok nyo lamah kekinye, lompoh deri kandongun indokny ngan bolum pernah bejelon. ⁹Urang iye sedang mendongorko Paulus tekalo nye sedang boek, setelah Paulus mandongnye ngan mengolenye bahwa urang iye mempunyoi iman untok desembuhko, ¹⁰Paulus boek dengan suaro keras, "Togoklah ngan kakime." lalu, urang iye melompat ngan mulai bejelon. ¹¹Tekalo urang lobot mengole ape nyo lah Paulus lakuko, mike mengangkot suaro mike dengan boek delom bahasa Likaonia, "Dewa-dewa lah toron ke tengah-tengah kite ngan menjedi serupa dengan mendesio!" ¹²Urang-urang iye menyobot Barnabas sebagai Zeus ngan Paulus sebagai Hermes ulenyo nye nyo memempen pembicaraon. ¹³Imam dewa Zeus, nyo kuilnye berado de luar kota, ngunda lembu-lembu jenton ngan rangaion bunga ke pintu gerebang kota. Nye ngan urang neman iye ingan mepersembahko kurban kepada Paulus ngan Barnabas. ¹⁴Cuma hambok, tekalo rasul Barnabas ngan rasul Paulus mendongor hal iye, mike nyeget pakoion mike ngan belari masok ke tengah-tengah urang lobot iye, sambel beseru, ¹⁵ngan boek, "Dolor-dolor, mengkah kowe melakuko segelo hal nie? Kami jugo mendesio biaso samo upa kowelah ngan ngunda Kabar Beik bage kowe empoknyo kowe bebelele deri hal-hal nyo sio-sio iye kepada Allah nyo hidop, nyo menciptako langit, ngan bumi, ngan lout, ngan segelo sesuatu nyo ado de delomnye. ¹⁶De generasi-generasi nyo lalu, Nye membiarko segelo bengso bejelon menorot jelon-jelonnye dewek. ¹⁷Hambok, Ia hopi membiarko diri-Nye tanpa saksi. Sabab, Nye melakuko nyo beik dengan memboriko kepadome ujan deri langet ngan musim-musim bebuah nyo mmeuasko hatime dengan makonon ngan kegembiraon." ¹⁸Sekalipon dengan mengatoko segelo hal iye, mike sulit menghentiko urang lobot iye empok hopi mempersembahko kurban bage mike. ¹⁹Cuma hambok, urang-urang Yahudi detong deri Antiokhia ngan Ikonium, ngan setelah membujuk urang lobot iye, mike nohuki Paulus dengan betu ngan mengheretnye ke luar kota ulenyo mengiro bahwa Paulus sodah mati. ²⁰Hambok, tekalo para murid mengelelengi Paulus, ia togok ngan belek masok ke kota. Pado dari berikotnye, nye berangkot besamo dengan Barnabas ke Derbe.(Belek ke Kota Antiokhia de Wilayah Siria)²¹Setelah mike memberitako Injil de kota iye ngan lah membuat lobot mored, mike belek ke Listra, ngan ke Ikonium, ngan ke Antiokhia, ²²sambel menguatko jiwo para mored, mendorong mike untok bertekun de delom iman, nganengehatoko bahwa kite harus memasoki Kerajaon Allah melalui lobot penderitaan. ²³Tekalo Paulus ngan Barnabas menonjok penatua-penatua bage mike de setiap jemaat, setelah bedoa denagn puaso, mike menyerahko para penatua iye kepada Tuhan, nyo kepada-Nye mike lah pecayo. ²⁴Kemudion, mike melewati Pisidia ngan sampoi de Pamfilia. ²⁵Lalu, tekalo mike lah mengabarko firman de Perga, mike toron ke Atalia. ²⁶Deri sane, mike berlayar ke Antiokhia, tempat mike lah deserahko kepada anugerah Allah untok pekerjaon nyo sodah mike selesaiko. ²⁷Tekalo mike sampoi ngan bekompol besamo dengan jemaat, mike ngerako segelo hal nyo lah Allah perbuat besamo dengan mike ngan upamone Nye lah membukako pintu iman bage bangsa-bangsa loen. ²⁸Ngan, mike tinggal besamo para mored untok waktu nyo lamo.

Chapter 15(Pertomuon de Kota Yerusalem)

¹Kemudion, beberape urang toron deri Yudea ngan mengajor dolor-dolor seiman, "Munye kowe hopi de sunat sesuoi ngan adat istiadat Musa, kowe hopi pacok deselamatko." ²Lalu, tekalo tejedi perselisohon ngan perdebaton nyo hopi kecil antaro Paulus ngan Barnabas ngan urang-urang nyo, mike memotosko bahwa Paulus ngan Barnabas, sereta beberape urang loennye deri mike, haros noek ke Yerusalem bertemu ngan para rasol ngan para penatua terkait ngan persoalon nie.³Mengka, sesodah de antako ke delom perjelonon uleh para jemaat, mike melewati Fenisia ngan Samaria sambel menceritoko ngan jelas tentang pertobatan bengso-bengso loen, ngan hal iye mengundah sukacita godong bage segelo dolor seiman. ⁴Tekalo mike sampoi de Yerusalem, mike desambot uleh para jemaat, para rasol, ngan para penatua, lalu mike menceritako segele sesuatu nyo lah Allah perbuat melewati mike.⁵Hambok, beberape urang deri golongan Farisi nyo sodah pecayo togok ngan bekehato, "Penting ontok menyunat mike ngan ontok memerintahko mike empok mematohi Hukom Musa!" ⁶Para rasol ngan penatua bertemu besamo ontok memboeko persoalon nie.⁷Setelah berlangsong perdebaton nyo panjang de sane, Petrus togok ngan bekehato kepada mike, "Dolor-dolor, kowe tahu bahwa pado zaman dulu Allah lah membuat pilehon de antaro kowe bahwa melalui molotke, bengso-bengso loen nak mendongir berita Injil ngan njedi pecayo. ⁸Ngan, Allah, nyo mengenal hati mendesio, lah besaksi kepada mike ngan memboriko Roh Kudus kepada mike, samo upa nyo lah delakuko kepada kite, ⁹ngan Nye hopi membeda-bedako antaro kite ngan mike, sesodah Nye menyuciko hati mike melalui iman.¹⁰Jedi kinie, mengkah kowe mencobai Allah ngan motekko kuk nyo berat de leher para mored nyo, beik nenek moyang kite, hopi nak pernah sanggop menanggongnye? ¹¹Hambok, kite pecayo bahwa kite deselamatko melalui anugrah Tuhan Yesus, samo upa mike jugo."¹²Kemudion, seluruh kompolon urang iye tediom ngan mike mendongorko Barnabas ngan Paulus, sementaro kedua rasol iye menjelasko segelo tando ngan mukjizat nyo lah perbuat melalui mike de antaro bengso-bengso loen.¹³Sesodah mike berenti boek, Yakobus njawab, "Dolor-dolor, dongorko ake. ¹⁴Simon lah menjelasko upamone Allah sejak awal sodah memperhatiko bengso-bengso loen, ontok ngambek deri antaro bengso iye suatu umat bage namo-Nye.¹⁵Perkataon para nabi menyetujui hal nie, upa nyo tetoles, ¹⁶Sesodah nie, Ake njongok lage. ngan nak membangun lage Kemah Daud nyo lah runtuh. Ake nak membangun lage puing-puingnye, ngan Ake nak memugarnye, ¹⁷empok umat mendesio nyo tesa pacok ndelok Tuhan, ngan segelo bengso loen nyo depanggil melalui namo-Ke, nyo melakuko segelo nie, firman Allah, nyo melakuko segelo nie, ¹⁸lah diketahui jak permulaon zaman.¹⁹Jedi, ake bependepot bahwa kite seharosnye hopi menyoletko urang-urang deri bengso loen nyo lah bebelek kepada Allah. ²⁰Hambok, kite seharosnye menoles kepada mike empok mike menjouhko diri deri hal-hal nyo decemari uleh behalo-behalo, ngan deri doso-doso seksual, sereta deri ape nyo lah decekek, ngan deri deroh.²¹Sabab, jak generasi tedehulu, Musa lah mempunyoi, de setiap kota, urang-urang nyo memberitakonye ulehnyo debecoko de sinagoge-sinagoge setiap hari sabat."(Surat kepada Urang Pecayo Bukon Yahudi)²²Lalu, depandang beik uleh para rasol, ngan penatua, ngan seluruh jemaat, memilih urang-urang deri antaro mike ontok de otos ke Antiokhia besamo Paulus ngan Barnabas. Mike mengotos Yudas nyo desobot Barsabas, sereta Silas, para pemempen de antaro dolor-dolor seiman, ²³ngan mike menoles surat ngan tangon mike, demikion:²⁴Ulehnyo kamie lah mendongor bahwa beberape urang deri antaro kami, nyo kepada mike kami bopi membori petentah, lah menganggume ngan perkataan mike nyo menggoyahko jiwome, ²⁵hal nie depandang beik bage kami, setelah menjedi sepakat, untok memeleh urang-urang ngan mengotos mike kepadome besamo dengan dolor-dolor kami nyo tekaseh, Barnabas ngan Paulus, ²⁶nyo lah mempertaruhko hidop mike demi namo Tuhan kite, Kristus Yesus.²⁷Uleh ulenyo iye, kami mengotos Yudas dan Silas, nyo mike dewek nak memberitahuko hal-hal nyo samo secaro lisan. ²⁸Sabab, alangkah beiknye bage Roh Kudus ngan bage kami ontok meletakko bobon de pocokme nyo hopi lobeh berat deripado no perlu nie, ²⁹bahwa kowe menjauhko diri ape lah depersembahko kepada berhala, ngan deri deroh, ngan deri ape nyo mati decekek, ngan deri doso seksual. Jika kowe menjego dirime dewek deri hal-hal nie, kowe melakuko nyo beik. sampoi jumpa."³⁰Setelah mike bepamiton, mike toron ke Antiokhia, ngan setelah mengumpulko jemaat, mike menyerahko surat nie. ³¹Tekalo urang-urang pecayo membeconyo, mike besukacita uleh penghaboron iye. ³²Yudas dan Silas, nyo mike adolah nabi, menoguhkan ngan menguatko dolor-dolor seiman ngan lobot perkataan. ³³Ngan, setelah mike tingga; de sane ontok beberape waktu, urang-urang pecayo iye melepasko mike belek dengan damai kepada urang-urang nyo lah mengotos mike. ³⁴[Cuma hambok, deanggap beik bage Silas ontok tetap tinggal de sane.] Hambok, Paulus ngan Barnabas³⁵ tinggal de Antiokhia, sambel ngajor ngan memberitako firman Tuhan besamo dengan lobot urang loen juga.(Paulus ngan Barnabas Bepisah)³⁶Setelah beberape hari, Paulus boek kepada Barnabas, "Ayok kite belek ngan mengunjungi dolor-dolor seiman de setiap kota, tempat kite memberitako firman Tuhan ontok ngoleh upamone keadaon mike."³⁷Barnabas nak ngajok jugo Yohanes nyo depanggil Markus. ³⁸Cuma hambok, Paulus menganggap bahwa hopi

seharosnye mengajok urang nyo lah meninggalko mike de Pamfilia ngan hopi bejelon besamo mike ontok pekerjaon iye³⁹Mengka terjedilah perselisehon nyo tajom sehinggo mike bepisah sikok samo loen. Barnabas ngunda serta Markus ngan belayar ke wilayah Siprus, ⁴⁰Hambok Paulus memileh Silas ngan bejelon, setelah deserahko uleh dolor-dolor seiman ke delom anugerah Tuhan. ⁴¹Ngan, nye melewati Siria ngan Kilikia sambel menoguhko para jemaat.

Chapter 16

(Timotius Ngantiko Paulus ngan Silas) ¹Paulus jugo njongkok ke Derbe ngan Listra. Ngan, kolehlah ado seurang mored de sane, namonye Timotius, anak deri seurang betina Yahudi nyo sodah pecayo, hambok bepaknye adolah urang Yunani. ²Nye dekenal beik uleh dolor-dolor seiman de Listra ngan Ikonium. ³Paulus nak Timotius bejelon besamo dengannya, mengka nye mengajoknye ngan menyunatnya ulenyo urang Yahudi nyo tinggal de daerah iye. Sabab, mike tahuko bahwa bepaknye adolah urang Yunani. ⁴Sementaro mike bejelon melewati kota-kota, mike menyampoiko ketentuon-ketentuon bage urang-urang pecayo empok detaati, nyo lah depotosko uleh para rasul ngan penatua nyo ado de Yerusalem. ⁵Mengka, jemaat deteguhko de delom iman ngan jumlah mike betamboh setiap hari. (Allah memanggél Paulus ke Makedonia) ⁶Lalu, mike bejelon melewati wilayah Frigia ngan Galatia ulenyo lah dehalangi uleh Roh Kudus ontok mboekko firman de Asia. ⁷Tekalo mike sodah sampoi de Misia, mike beusaha bejelon ke Bitinia, hambok Roh Yesus hopi mengizinko mike. ⁸Mengka, sesodah melewati Misia, mike toron ke Troas. ⁹Suatu pengolehon moncol krpado Paulus de waktu malom. Seseurang deri Makedonia sedang togok ngan memohon kepadonye, ujonye, "Detonglah ke Makedonia ngan bentulah kami." ¹⁰Setelah Paulus ngoleh penglihaton iye, kami beusaha dengan segera bejelon ke Makedonia, setelah menyimpulko bahwa Allah lah memanggél kami ontok memboritako Injil kepado mike. (Pertobatan Lidia) ¹¹Ulenyo iye, setelah belayar deri Troas, kami langsung belayar ke Samotrake, ngan de hari berikotnye ke Neapolis, ¹²ngan deri sane ke Filipi, kota pertama de wilayah Makedonia ngan sebuah kota jajahon Roma. Kamie tinggal de kota iye selamo beberape hari. ¹³Lalu, pado hari Sabat, kami bejelon ke luar pintu gerebang kota menuju ke tepi sungoi, tempat de mone kami bepeker bahwa de sane ado tempat bedoa. Mengka, kami dodok ngan boek dengan para betina nyo sedang bekompol ¹⁴Seurang betina benamo Lidia, deri kita Tiatira, seurang penjual kain ungu nyo menyembah Allah. Tuhan buka hatinya ontok memperhatiko ape nyo Paulus boekko. ¹⁵Ngan, setelah Lidia ngan segelo urang nyo tinggal de rumahnye debaptis, nye memohon kepado kami, ujonye, "Jika kowe menganggap ake pecayo dengan toguh kepado Tuhan, njongoklah ke rumahke ngan tinggallah de sane." Ngan, nye mendesak kami. (Paulus ngan Silas deri Penjara) ¹⁶Sementaro, kami sedang bejelon ke tempat bedoa, seurang budak betina, nyo mempunyoi roh ontok meramal menomui kami. Iye mengunda lobot keuntungan kepado para majikonnye melalui ramalon-ramalonnye. ¹⁷Betina iye mehiliu Paulus ngan kami sambel berteriak, "Urang-urang nie adolah hamba-hamba Allah Nyo Mahatinggi, nyo memboritako jelon keselamatan kepadome!" ¹⁸Iye teros melakukonye selamo behari-hari. Paulus, ulenyo menjedi en marah, bebelek ngan boek kepado roh iye, "Ake perentahko kowe delom namo Kristus Yesus ontok keluar deri nye!" Lalu, roh iye keluar, seketika iye jugo. ¹⁹Cuma hambok, tekalo para majikonnye ngoleh bahwa harapon mike nak keuntungan sodah lenyap menangkop Paulus ngan Silas, sereta meheret mike ke demamn umum de hadapon para penguaso. ²⁰Ngan, tekalo mike sodah mengunda Paulus ngan Silas kepado hakim-hakim kepalo, mike boek, "Urang-urang nie adolah urang-urang Yahudi ngan sedang mengacau de kota kite." ²¹Mike mengajorko adat istiadat nyo hopi bonor ontok kite terimo apo lakuko sebagai urang Roma. ²²Urang lobot iye togok besamo-samo menyerang Paulus ngan Silas ngan para hakim kota meyegetko pakoion Paulus ngan Silas, sereta memerintahko mike ontok ngepoki keduanye dengan tongkat. ²³Setelah maseh menganiaya Paulus ngan Silas dengan lobot pokolon, mike melemparkonye ke delom penjara ngan memerintahko kepalo penjara ontok menjego Paulus ngan Silas dengan ketat. ²⁴Setelah menerimo perintah iye, kepalo penjaro memasokko Paulus ngan Silas ke penjara bageon delom ngan memasng kaki mike dengan belenggu. ²⁵Kiro-kiro tengah malom, Paulus ngan Silas sedang bedoa ngan menyanyikolagu-lagu pijion bage Allah, ngan para tahanon loennyo pun mendongor mike. ²⁶Lalu, tiba-tiba tejedi gempa bumi nyo en godong sehingga fondasi penjara iye teguncang. Ngan, tiba-tiba segelo pintu terbuka ngan belenggu setiap urang terlepas. ²⁷Tekalo kepalo penjara tejego ngan ngoleh pintu-pintu penjara lah terbuka, nye mencabot pedangnye ngan hamper membunuh dirinye dewek ulenyo nye mengiro para tahanon lah melariko diri. ²⁸Hambok, Paulus beteriak dengan suaro karas, "Jengon membahayako dirime dewek ulenyo kami segelo de sie!" ²⁹Kemudion, kepalo penjara iye meminta lampu ngan langsung belari masok, lalu sambel gemitek, nye sojod de hadapon Paulus dan Silas. ³⁰Setelah iye, nye ngunda mike ke luar ngan boek, "Tuan-tuan, ape nyo haros ake lakuko empok deselamatko?" ³¹Ngan, mike menjawab, "Pecayolah de delom Tuhan Yesus ngan kowe nak deselamatko, kowe ngan segelo urang yang tinggal de rumahme." ³²Kemudion, Paulus ngan Silas memboritako firman Tuhan kepado kepalo penjara iye ngan kepado segelo urang nyo ado de delom rumahnye. ³³Setelah iye, nye mengunda Paulus ngan Silas, malom iye jugo, ngan membesoh luka-luka mike, lalu nye ngan segelo keluargonye segera debaptis. ³⁴Kemudion, kepalo penjara mengunda Paulus ngan Silas ke rumahnye ngan menghidangko makonon, mengka, iye en besukacita, bahwa nye ngan segelo urang nyo tinggal de rumahnye lah pecayo kepado Allah. ³⁵Cuma hambok, tekalo siang hari tiba, para hakim-hakim kota mengotos beberape polisi,

dengan boek, "Bebasko urang-urang iye!"³⁶Ngan, kepala penjara memboritako poson iye kepadu Paulus, dengan boek, "Hakim-hakim kota lah menyoroh ontok membebaskome. Uleh nyo iye, keluorlah kinie ngan bejelonlah delom kedamaion!"³⁷Hambok, Paulus boek kepadu mike, "Urang-urang iye lah ngepoki kami de depan umum, tanpo de adili, urang-urang nyo adolah warga negara Roma, ngan lah melemparko kami ke delom penjara. Lalu, apokah kinie mike mengeluarko kami secaro diom-diom? Hopi! Biarko mike dewek njongok ngan mengeluarko kami." ³⁸Para polisi iye memboritako perkataon-perkataon iye kepadu hakim-hakim kota. Mereka takot tekalo mike mendongor bahwa Paulus ngan Silas adolah warga negara Roma. ³⁹Mengka, mike njongok ngan meminta maaf kepadu Paulus ngan Silas. Setelah mike mengeluarko Paulus ngan Silas, mike meminta empoknyo keduanye meninggalko kota iye. ⁴⁰Lalu, mike keluor deri penjara ngan masok ke rumah Lidia, ngan tekalo mike ngoleh dolor-dolor seiman, Paulus ngan Silas menogohko hati mike, lalu berjelon.

Chapter 17

Paulus ngan Silas de Kota Tesalonika) ¹Suatu saat, tekalo Paulus ngan Silas lah melewati Amfipolis ngan Apolonia, mike sampoi de Tesalonika, de mone ado sebuah sinagoge urang Yahudi. ²Lalu, sesuoi kebiasaon Paulus, nye masok ke antaro mike. ngan selamo tiga hari Sabat boek dengan mike deri Kitab Suci, ³sambel menjelasko ngan membuktiko bahwa Kristus haros menderita ngan bangket deri antaro urang mati, dengan boek, " Yesus nie, nyo sedang ke boritako kepadome adolah Kristus." ⁴Lalu, sebageon deri mike deyakenko ngan begabung dengan Paulus ngan Silas, besamo dengan sejumlah godong urang Yunani nyo takot akan Allah ngan hopi sedikit betina-betina tehormat. ⁵Hambok, urang-urang Yahudi menjedi iri hati ngan mengajok beberape urang jahat nyo bekeloyoron de tempat umum, mike mengumpulko lobot urang ngan membuat kekacauon de kota, lalu menyerang rumah Yason sambel ndelok Paulus sereta Silas ontok ngunda mike keluar kepada urang lobot. ⁶Tekalo mike hopi menomuko Paulus ngan Silas, mike meheret Yason ngan beberape dolor seiman ke hadapon para pejabat kota, dengan beseru, " Urang-urang nie, nyo lah mengacauko denia, lah njongok jugo ke sie. ⁷Ngan, Yason menyambot mike, ngan mike segelo betindak melawon hokom Kaisar dengan mboekko bahwa ado raja loen, nyoie Yesus." ⁸Urang lobot ngan para pejabat kota menjedi resah tekalo mendongor hal iye. ⁹Ngan, setelah mike menerimo jaminon deri Yason ngan nyo loennyo, urag-urang iye membebaskonye. (Paulus ngan Silas ke kota Berea) ¹⁰Dolor-dolor seiman segera menyoroh Paulus ngan Silas, malom iye jugo, ke Berea, ngan tekalo mike sampoi, mike berjelon ke sinagoge urang Yahudi. ¹¹Urang-urang Yahudi de sane lobeh beik hatinye deripado urang-urang nyo de Tesalonika ulenyo mike menerimo firman dengan ponoh semangot, sambel menyelidiki Kitab Suci setiap hari ontok mengetahui munye hal-hal iye memang bonor. ¹²Uleh ulenyo iye, lobot deri mike menjedi pecayo, temasok betina ngan jenton Yunani terhormat nyo jumlahnye hopi sedeket. ¹³Cuma hambok, tekalo urang-urang Yahudi de Tesalonika mengetahui bahwa firman Allah jugo diberitako uleh Paulus de Berea, mike pon jugo njongok ke Berea ontok menggoyahko ngan meresahko lobot urang. ¹⁴Lalu, dengan segera, dolor-dolor seiman menyoroh Paulus bejelon sampoi ke pantai, hambok Silas ngan Timotius tetap tinggal de sie. ¹⁵Urang-urang Yahudi nyo nganti Paulus mengundanye sampoi ke Atena, ngan setelah menerimo sebuah poson deri Paulus ontok Silas ngan Timotius empok njongok kepadonye secepatnye, mike pun berangkat. (Paulus de Kota Atena) ¹⁶Sementaro Paulus menunggu mike de Atena, rohnye meraso desusahko de delm dirinye ulenyo nye ngoleh kota itu ponoh dengan patung-patung berhala. ¹⁷Uleh ulenyo iye, nye betukar pakeran de sinagoge dengan urang-urang deri bengso loen nyo takot akan Allah, sereta de tempat umum, setiap hari, dengan urang-urang nyo kebetolon ado de sie. ¹⁸Beberape ahli peker deri kelompok Epikuros ngan Stoa jugo boek-boek dengannye. Ngan, beberape boek, " Ape nyo nak deboekko si pembual nie?" Nyo loen boek, " Sepertinye, iye nie adolah seurang pemberita dewa-dewa aseng," ulenyo iye memberitako Yesus ngan kebangketon. ¹⁹Lalu, mike mengajoknye ngan mengundanye ke Areopagus, sambel boek, " Ibo boleh kami mengetahui ajarn beru apo nyo kowe beritako nie? ²⁰Sabab, kowe sedang ngunda beberape hal nyo mengheranko de telinga kami. Kami nak mengetahui ape maksod hal-hal nie." ²¹(saat iye, segelo urang Atena ngan urang-urang aseng nyo tinggal de sane terbiaso menghabesko waktu mike ngan hopi melakuko ape pon seloen mboekko apo mendongorko sesuatu nyo beru.) ²²Mengka, Paulus togok de tengah-tengah Areopagus ngan boek, " Hai urang-urang Atena, ake mengamati bahwa delom segelo hal kowe sangat religius. ²³Sabab, tekalo ake sedang berkeleleng ngan memperhatiko benda-benda nyo kowe sembah, ake jugo menjumpoi sebuah altar dengan toleson nie, 'KEPADO ALLAH NYO HOPI DEKENAL.' Ulenyo iye, ape nyo kowe sembah tanpo mengenalnye, iyelah nyo ake beritako kepadome. ²⁴Allah nyo menciaptako denia ngan segelo sesuau nyo ado de delomnye, ulenyo Nye adolah Tuhan pocok langet ngan bumi, hopi tinggal de delom kuil-kuil nyo debut dengan tangon mendesio, ²⁵hopi jugo Nye delayani uleh tangon-tangon mendesio, seakan-seakan Nye membutuhko sesuatu ulenyo Nye dewek nyo membori kepada siapa sajo kehidupon, dengan napas, ngan segelo sesuatunye. ²⁶Ngan, Iye menciaptako, deri sikok urang, segelo bengso umat mendesio ontok tinggal de segelo muka bumi nie, setelah menetapko mosem-mosem ngan batas-batas tempat hidop mike, ²⁷empoknyo mike ndeloki Allah, ngan munye memang depot menyentuh-Nye ngan menomuko-Nye meskipun Nye hopi jouh deri kite maseng-maseng. ²⁸Sabab, de delom Nye, kite hidop, bergerak, ngan ado. 'Ulenyo kite nie jugo adolah ketoronon-Nye.' ²⁹Jedi, ulenyo kite adolah ketoronon Allah, kite seharosnye hopi bepeker bahwa keadaon Ilahi iye upa emas, apo perak, apo betu, sebuah wujud nyo deciptako deri keterampelon ngan pemekeron mendesio. ³⁰Uleh ulenyo iye, setelah mengabaiko maso-maso kebodohon, kinie Allah memberitahuko segelo urang de mane-mane empok betobat, ³¹ulenyo Nye sodah menentuko suatu hari tekalo Nye nak menghakomi denia delom keadelon melalui sikok Urang nyo lah detentuko-Nye, setelah Nye memboriko bukti kepada segelo urang dengan membangketko Urang iye deri antaro urang mati. ³²Ngan, tekalo mike mendongor tentang kebangketon deri antaro urang mati, beberapo urang mulai lelegeon hambok nyo loen boek, "Kami nak mendongorko lagi tentang hal nie." ³³Mengka,

Paulus bejelon deri tangah-tangah mike. ³⁴Cuma hambok, beberape urang begabong dengannye ngan menjedi pecayo, de antaranye jugo ado Dionisius, anggota Areopagus, ngan seurang betina benamo Damaris, sereta beberape urang loen nyo besamo mike.

Chapter 18

(Paulus de Kota Korintus) ¹Setelah itu, Paulus meninggalko Atena ngan berjeol ke Korintus. ²Ngan, Paulus mendeputi urang Yahudi benamo Akwila, ketoronon Pontus, beru nihan detong deri Italia besamo bininye, Priskila, ulenyo Klaudius lah memerintahko segelo urang Yahudi meninggalko Roma. Paulus njongok kepadu mike, ³ngan ulenyo mike mempunyoi pekerjaon nyo samo, Paulus tinggal besamo mike ngan begawe ulenyo pekerjaon mike adolah pembuat tenda. ⁴Ngan, Paulus betukar pekeran de sinagoge setiap hari Sabat ngan beusaha ontok meyakenko urang-urang Yahudi ngan Yunani. ⁵Hambok, tekalo Silas ngan Timotius toron deri Makedonia, Paulus mulai mengabdikan diri seponohnye ontok memberitako firman, sambel besaksi dengan sungguh-sungguh kepadu urang-urang Yaudi bahwa Yesus adolah Kristus. ⁶Cuma hambok, tekalo mike menentang ngan memaki Paulus, nye mengebasko pakoiannye ngan boek kepadu mike, " Derohme ado de pocok kepalome dewek! Ake berseh. Mulai kinie ngan seterosnye, ake nak bejelon kepadu bangso-bengso loen." ⁷Kemudion, nye meninggalko tempat iye ngan bejelon ke rumah seseurang nyo benamo Titus Yustus, seurang bukon Yahudi nyo menyembah Allah, nyo rumahnye ado de sebelah sinagoge, ⁸Krispus kepala sinagoge, menjedi pecayo de delom Tuhan dengan segelo urang nyo tinggal de rumahnye, ngan lobot urang Korintus nyo setelah mendongorko Paulus menjedi pecayo ngan debaptes. ⁹Lalu, Tuhan boek kepadu Paulus de suatu malom delom sebuah pengolehon, "jengon takot, hambok teroslah boek ngan jengon diom, ¹⁰ulenyo Ake besamome ngan hopi ado seurang pon nyo nak menyerangme ontok menganiayome ulenyo ado lobot umat-Ke de kota nie." ¹¹Mengka, Paulus tinggal de sane selamo setahon 6 bulan, sambel mengajorko firman Allah de antaro mike.(Paulus Dehadapko kepadu Galio)¹²Hambok, tekalo Galio menjedi prokonsul Akhaya, urang-urang Yahudi dengan sehat bangket melawon Paulus ngan ngundahnya de hadapon kursi pengadilon, ¹³dengan boek, " Urang nie sedang mepengarohi lobot urang ontok menyembah Allah nyo belawanon dengan Hukum Taurat."¹⁴Cuma hambok, tekalo Paulus hamper mbukak molotnye, Galio boek kepadu urang-urang Yahudi iye, " Jika nie adolah suatu persoalan pelanggaran apo kejahatan nyo keji, hai urang-urang Yahudi, ake patot betanggung jawab atas pekarome. ¹⁵Hambok, jika nie adolah persoalan tentang kato-kato, ngan namo-namo, ngan hokomme dewek, oroslah dewek. Ake hopi nak menjedi hakem atas hal-hal iye. "¹⁶Lalu, Galio menguser mike deri ruang pengadelon. ¹⁷Setelah iye, mike segelo menangkop Sostenes, kepala sinagoge, ngan ngepokinye de depan ruang pengadelon. Cuma hambok, Galio hopi memperhatiko hal-hal iye.(Paulus Belek ke Kota Antiokhia)¹⁸Setelah iye, Paulus tinggal beberapa hari lagi, lalu bepamiton dengan dolor-dolor seiman ngan belayar ke Siria, besamo dengan Priskila ngan Akwila. De Kengkrea, Paulus sodah mencokor rambotnye ulenyo nye lah mbuat nazar. ¹⁹Kemudion, mike sampoi de Efesus ngan Paulus meninggalko Priskila ngan Akwila de sane, hambok nye dewek masok ke sinagoge ngan betukar pekeran dengan urang-urang Yahudi.²⁰Takalo mike minta Paulus ontok tinggal lobeh lamo, Paulus hopi menyetujuinye, ²¹hambok bepamiton dengan mike dan boek, " Ake nak belek lagi kepadome munye Allah menghendakinye." Ngan, nye belayar deri Efesus.²²Setelah nye toron de Kaisarea, nye noek ngan membori salam kepadu para jemaat, lalu toron ke Antiokhia. ²³Ngan, setelah menghabesko beberapa waktu de sane,nye meninggalko tempat iye dan mengelilengi sikok tempat ke tempat loennye de wilayah Galatia ngan Frigia, sambel menguatko segelo mored.²⁴Suatu saat,ado urang Yahudi benamo Apolos, ketoronon Aleksandria, njongok ke Efesus. Nye adolah seseurang nyo tepelajor ngan maher delom hal Kitab Suci. ²⁵Urang nie sodah deajorko tentang Jelon Tuhan ngan besemangot de delom roh. Nye boek ngan mengajorko dengan teliti hal-hal tentang Yesus, hambok nye anyo mengetahui bapteson Yohanes. ²⁶Nye mulai boek dengan berani de delom sinagoge, hambok tekalo Priskila dan Akwila mendongorkonnye, mike menariknye ke sampeng ngan menjelasko kepadonye Jelon Allah dengan lobeh tepat.²⁷Ngan, tekalo Apolos nak menyeberang ke Akhaya, dolor-dolor seiman menoguhkonye ngan menoles kepadu mored-mored empok menyambot kedetongonnye. Tekalo nye sampoi, nye lobot menolong mike nyo uleh ulenyo anugerah lah menjedi pecayo, ²⁸ulenyo nye dengan karas membantah urang-urang Yahudi de muka umum, sambel menunjukko deri Kitab Suci bahwa Kristus adolah Yesus.

Chapter 19

(Paulus de Kota Efesus) ¹Hal nie tejedi, sementaro Apolos berado de Korintus, Paulus melewati daerah de pedelomon ngan sampoi de Efesus. De sane, nye mendepoti beberape mored. ²Paulus boek kepada mike, "Apokah kowe menerimo Roh Kudus tekalo kowe lah menjedi pecayo?" Mike menjawab, "Hopi, bahkan kami bolum pernah mendongor bahwa ado Roh Kudus." ³Lalu, Paulus boek, "De delom ape, kemudion, kowe debaptes?" Jawab mike, "De delom bapteson Yohanes." ⁴Paulus boek, "Yohanes membaptes dengan bapteson pertobatan, sambel memboritahu urang-urang ontok pecayo kepada Seseurang nyo nak njongok sesodah nye, yaitu kepada Yesus." ⁵Setelah mike mendongor hal nie, mike debaptes de delom namo Tuhan Yesus. ⁶Kemudion, tekalo Paulus lah motekko tangonnye pocok mike, Roh Kudus njongok ke pocok mike, lalu mike mulai boek delom bebagai beheso ngan benubuat. ⁷Mike segelo bejumlah kiro-kiro dua belas urang jenton. ⁸Mengka, Paulus masok ke sinagoge ngan boek dengan berani selamo tiga bulan, sambel betukor pekeron ngan meyakenko mike tentang Kerajaan Allah. ⁹Cuma hambok, tekalo beberape urang mengarasko hati ngan menolak pecayo, sambel mboekko hal-hal nyo jahat tentang Jelon iye dehadapon urang lobot, Paulus meninggalko mike ngan mengajok para mored bejelon, sambel betukor pekeran setiap hari de sekolah Tiranus. ¹⁰Hal nie belangsong selamo dua tahon nyo tinggal de Asia mendongor firman Tuhan, beik urang-urang Yahudi maupon urang-urang Yunani (Anak-anak Skewa) ¹¹Allah melakuko lobot mujizat nyo luar biaso melalui tangon Paulus, ¹²sehingga sapu tangon apo celemek nyo pernah menyentuh kulet Paulus dengunda kepada urang-urang saket, mengka penyaket mike ilang ngan roh-roh jahat keluar deri mike. ¹³Hambok, beberape penguser setan Yahudi nyo bejelon bekelileng beusaha menyobot namo Tuhan Yesus atas urang-urang nyo kerasukon roh-roh jahat sambel boek, "Ake menyumpahi kowe delom namo Yesus nyo Paulus beritako!" ¹⁴Tujuh anak jenton Skewa, salah seurang imam besar Yahudi nyo melakukonye ¹⁵Cuma hambok, roh jahat iye menjawab ngan boek kepada mike, "Ake kenal Yesus ngan ake tau tentang Paulus, hambok siape kowe?" ¹⁶Lalu, urang nyo kerasukon roh jahat iye melompat ke arah mike, ngan bekuaso pocok mike sereta mengalahko mike segelo sehingga mike melariko diri deri rumah iye delom keadaan telanjong ngan teluka. ¹⁷Hal nie deketahui uleh segelo warga Efesus, beik urang-urang Yahudi maupon urang-urang Yunani. Ngan, mike segelo menjedi ketakoton ngan namo Tuhan Yesus semaken demuliako. ¹⁸Lobot deri antaro mike nyo sodah menjedi pecayo tetap njongok, sambel mengakui ngan memberitahuko perbuatan-perbuatan mike. ¹⁹Lalu, lobot deri mike nyo pernah melaluko seher, mengompolko buku-buku mike ngan membakarnya de depan segelo urang. Ngan, mike menghitung nilai buku-buku iye ngan menomuko nilainye mencapai 50.000 keping perak. ²⁰Jedi, firman Tuhan teros betomboh ngan bekuaso. (Paulus merencanako Pejelononnye) ²¹Setelah hal-hal iye selesai, delom Roh, Paulus bemaksod bejelon ke Yerusalem setelah nye lah melewati Makedonia ngan Akhaya, dengan boek, "Setelah ake berado de sane, ake jugo haros ngoleh Roma." ²²Ngan, setelah mengotos dua urang nyo melayaninye ke Makedonia, yaitu Timotius ngan Erastus, nye dewek tinggal beberape waktu de Asia. (Demetrius Menimbulko Kekacaun de Kota Efesus) ²³Sekitar waktu iye, de sane tejedi kerosohon nyo hopil kecil mengenai Jelon iye. ²⁴Sabab, ado urang benamo Demetrius, seurang pengrajen perak, nyo mbuat kuil-kuil perak Dewi Artemis, memboriko penghaselon nyo hopi sedikit bage tukang-tukangnye. ²⁵Para tukang iye nye kopolko besamo dengan pekerjo-pekerjo de bidang serupa ngan boek. "Dolor-dolor, kowe tau bahwa kemakmuron kite beasal deri perusahaan nie." ²⁶Lalu, kwe ngoleh ngan mendngor bahwa, bukon anyo de Efesus meloenko hamper de segelo Asia, Paulus lah meyakenko ngan mbuat lobot urang bebelele dengan mboekko bahwa allah nyo debuat dengan tangon mendesio bukonlah Allah. ²⁷Hal nie behayo bukan anyo bahwa usaha kite nak titek ke delom kehinaon, hambok jugo kuil Dewi Artemis nyo agung iye hopi nak sedikit pun diperhitungko, ngan nye, nyo desembah de segelo Asia ngan denia, akan kehilangan keagongonnye." ²⁸Tekalo mike mendongor hal nie, mike menjedi en marah ngan lelolongon, "Godonglah Artemis, dewi urang Efesus!" ²⁹Lalu, kota iye deponohi dengan kekacaun ngan mike beegas besamo-samo ke gudung kesenion sambel meheset Gayus ngan Aristarkhus, orang Makedonia nyo adolah kanti seperjelonon Paulus. ³⁰Hambok, tekalo Paulus nak bejelon masok de antaro urang lobot iye, para mored hopi membiarkonye. ³¹Bahkan, beberape pembesar Asia nyo bekanti denannye mengirem sebuah poson kepadonye ngan beulang kali memohon kepadonye ontok hopi menyerahko diri ke gudung kesenion iye. ³²Mengka, sebageon meneriako sesuatu ngan sebageon nyo loenno, ulenyo kopolan iye ado delom kekacaun ngan sebageon godong deri mike hopi tau ape alasan mike lah njongok bekompol. ³³Sebageon deri urang lobot iye menyimpulko Aleksander ulenyo urang-urang Yahudi lah mendorongnye ke depan, ngan setelah Alexander memboriko isyarat dengan tangonnye, nye bemaksod mbuat pembelaon de hadapon urang lobot. ³⁴Hambok, tekalo mike mengenal bahwa Aleksander adolah urang Yahudi, selamo kiro-kiro dua jam, mike segelo beteriak dengan sikok suaro, "Godonglah Artemis, dewi urang Efesus!" ³⁵Sesodah panitera kota menenangko urang lobot iye, nye boek, "Hai urang-urang Efesus,

siapa urang nyo hopi tau bahwa kota Efesus adalah penjago kuil Dewi Artemis nyo agung ngan nyo toron deri langet? ³⁶Jedi, ulenyo hal-hal iye hopi depot debantah, kowe seharosnye tetap tenang ngan hopi betindak gegabah. ³⁷Sabab, kowe lah mengunda urang-urang nie ke sie, nyo hopi merampok kuil apo menghujat dewi kite. ³⁸Uleh ulenyo, munye Demetrius ngan tukang-tukang nyo besamo-samo dengannye memeleki keluhan tehadap seseurang, pengadelon debuka ngan ado prokonsul, biarlah mike mengajuko tuntutan sikok tehadap loennye. ³⁹Hambok, munye kowe menghendaki sesuatu hal nyo loen, hal iye depot deselesaiko delom sidang rakyat menorot hokom. ⁴⁰Sabab, kite berado delom behayo ontok detodoh pocok kerosohon hari nie ulenyo hopi ado alasan ape pun nyo depot kite jelasko tentang pertemuon nyo kacau nie." ⁴¹Sesodah nye mboekko hal-hal nie, nye membubarko kompolon urang iye.

Chapter 20

(Paulus ke Negaro Makedonia ngan Negaro Yunani) ¹Setelah kerosohon iye beakher, Paulus mengundang para mored, ngan setelah menguatko hati mike, nye bepamiton dengan mike ngan bejelon menuju ke Makedonia. ²Setelah nye menelusuri wilayah-wilayah de sane ngan memboriko kepada mike lobot nasehat, nye sampoi de Yunani. ³Ngan, de sane Paulus tinggal selamo 3 bulan. Ulenyo urang-urang Yahudi mbuat pesekongkolan ontok melawonnye tekalo nye hendok belayar ke Siria, nye memotosko ontok belek lewat Makedonia. ⁴Paulus dekanti uleh Sopater deri Berea, anak Pirus, uleh Aristarkhus ngan Sekundus, deri Tesalonika, ngan Gayus deri Derbe, ngan Timotius, sereta Tikhikus ngan Trofimus deri Asia. ⁵Mike berangkot lobeh dehulu ngan sedang menunggu kami de Troas, Hambok kami belayar deri Filipi sesodah Hari Raya Hopi Beragi, ngan njongok kepada mike de Troas delom 5 hari, de sane kami tinggal selamo 7 hari.(Konjongon Paulus nyo teaher de Kota Troas)⁷Pado hari petamo minggu iye, tekalo kami sedang bekompol besamo ontok memecahko roti, Paulus boek kepada mike ulenyo bemaksod ontok berangkot pado hari berikotnye, ngan nye memperpanjang posonnye sampoi tengah malom. ⁸Ado lobot lampu de ruang pocok, tempat kami bekompol.⁹Ngan, de sane ado pemuda benamo Euthikus sedang dodok de jendela ngan tenggolom delom tidor nyo lelap. lalu, sementaro Paulus teros boek delom waktu nyo lamo, nye semaken tenggolom delom tidor ngan titek deri lantoi ketiga ngan deangkot delom keadaon sodah mati. ¹⁰Hambok, Paulus toron lalu merebahko diri ke pocoknye, ngan memoluknye, sereta boek, "Jengon ribot ulenye nyawonye maseh ado de delom nye."¹¹Tekalo Paulus belek noek, lalu memacah-macahko roti ngan makon, nye boek kepada mike delom waktu nyo lamo, sampoi subuh. Sesodah iye, nye berangkot. ¹²Mike mengunda pemuda iye belek delom keadaon hidop ngan meraso en tehibor.(Pejelonon deri Kota Troas ke Kota Miletus)¹³Hambok, setelah bejelon lobeh dehulu ke kapal, kami belayar ke Asos dengan maksod menjompot Paulus de sane ulenyo nye sodah merencanakan demikion, nye dewek bemaksod bejelon kaki. ¹⁴Ngan, tekalo nye betomu dengan kami de Asos, kami menjompotnye, lalu bejelon ke Metilene. ¹⁵Setelah belayar deri sane, kami sampoi pe pagi harinye de Khios. Hari berikotnye, kami mendekati Samos, ngan sehari kemudion kami sampoi de Miletus. ¹⁶Sabab,Paulus sodah memutuskan ontok belayar melewati Efesus empoknyo nye hopi menghabesko waktu de Asia ulenyo nye beegas sampoi de Yerusalem, jika mungken, pado hari Pentakosta.(Paulus Boek kepada Penatua Efesus)¹⁷Deri Miletus, Paulus mengotos urang ke Efesus ngan menyoroh para penatua jemaat njongok kepadonye. ¹⁸Ngan, tekalo mike njongok kepadonye, nye boek kepada mike, "Kowe dewek tau, upamone ake hidop de antarome sepanjang waktu, sejak ari petamo ake menginjakko kaki de Asia, ¹⁹sambel melayani Tuhan dengan segelo kerendahon hati, ngan dengan aek mato, ngan dengan pencobaon-pencobaon nyo menempake melalui persekongkolon urang-urang Yahudi, ²⁰upamone ake hopi menahan diri ontok memberitako kepadome segelo nyo beguna ngan mengajor kowe de depan umum, ngan deri rumah ke rumah, ²¹besonggoh-songgoh membori kesaksion, beik kepada urang-urang Yahudi, maupon urang-urang Yunani, tentang pertobatan kepada Allah ngan beriman kepada Tuhan kite, Yesus Kristus.²²Ngan kinie, kolehlah, dengan dekobot uileh Roh, ake sedang delom pejelononke ke Yerusalem, tanpo tau ape nyo nak tejedi kepadoke de sane, ²³kecuali bahwa Roh Kudus besaksi dengan songgoh-songgoh de setiap kota kepadoke bahwa penjara ngan siksoon lah menungguke. ²⁴Hambok, ake hopi mengangop hidopke behargo bage dirike dewek sehingga ake depot menyelesaikan tugaske ngan pelayanon nyo ake terimo deri Tuhan Yesus, yaitu ontok besaksi dengan songgoh-songgoh tentang Injil anugerah Allah.²⁵Ngan kinie, kolehlah, ake tau bahwa hopi ado de antarome, nyo ado de antarome, nyo kepadome ake bekelileng memberitako kerajaan, nak ngoleh mokake lagi. ²⁶Ulenyo iye, ake besaksi kepadome hari nie bahwa ake hopi besalah atas derohme segelo. ²⁷Sabab, ake hopi menahan diri ontok memberitako kepadome segelo rencana Allah.²⁸Jegolah dirime dewek ngan segelo kawatan, nyo pocoknye Roh Kudus lah menjedikome pengawas ontok menggembalako jemaat Allah, nyo lah Nye peruleh dengan deroh-Nye dewek. ²⁹Ake tau bahwa sesodah kebarangkotonke, serigala-serigala buas nak njongok de antaro kowe, hopi menyayangko kawatan iye. ³⁰Ngan, deri antaro kowe dewek nak bangket urang-urang nyo boek tentang hal-hal menyosotko ontok menarek mored-mored deri mike.³¹Uleh sabab iye, bejego-jegolah, sambel mengingot bahwa siang ngan malom, selamo 3 tahun, ake hopi berenti memperingotko kowe maseng-maseng dengan aek mato. ³²Ngan kinie, ake menyerahko kowe kepada Tuhan ngan kepada firman anugerah-Nye nyo sanggop membangunme ngan memborikome warison de antaro segelo urang nyo dekudusko.³³Ake hopi menginginko perak, apo emas, apo pakoion siapa pun. ³⁴Kowe dewek tau bahwa tangon nie melayani keperluanke ngan mike nyo besamo-samo dengan ake. ³⁵delom segelo hal, ake lah menonjokko kepadome bahwa dengan en begawe upa nie, kite haros menolong nyo lamah ngan mengingot pemboekon Tuhan Yesus, bahwa Nye dewek boek, "Lobeh bahagia membori deripado menerimo."³⁶Ngan, tekalo nye sodah mengehatoko hal-hal iye, nye belotot ngan bedoa besamo mike segelo. ³⁷lalu, ado lobot tangison de antaro mike segelo ngan mike memoluk leher Paulus, sereta

menciumnye, ³⁸Mike en besedeh, teutamo ulenyo pemboekko nyo nye boek bahwa mike hopi nak ngoleh mokanye lagi. Lalu, mike nganti Paulus ke kapal.

Chapter 21

(Paulus Pergi ke Kota Yerusalem) ¹Sesudah kami bepisah deri mike ngan sodah betolak, kami langsung belayar ke Kos, ngan hari berikotnye ke Rodos, ngan deri sane ke Patara, ²lalu setelah kami menomuko sebuah kapal nyo nyemberang ke Fenisia, kami noek kapal iye ngan belayar³Tekalo kami sodah mulai ngoleh Siprus, kami melewatinye de sebelah kiri kami ngan tetap belayar ke Siria, lalu toron de Tirus ulenyo kapal nak menoronke muatonnye. ⁴Setelah bejumpa dengan para mored, kami tinggal de sane selamo tujuh hari. Ngan, melalui Roh, mike teros menasehatko Paulus empok hopi noek ke Yerusalem. ⁵Tekalo waktu kami de sane sodah habes, kami berangkot ngan melanjotko pejelonon kami. Mike segelo, besamo bini ngan anaknye, mengantarko sampoi ke luar kota. Lalu, sesudah belotot de pantai ngan bedoa, ⁶kami bepamiton sikok samo loen. Kemudion, kami noek ke kapal ngan mike belek lagi ke rumah. ⁷Setelah kami mengakhiri pejelonon deri Tirus, kami sampoi de Ptolemais, ngan kami menyapa dolor-dolor seiman, sereta tinggal besamo mike selamo sikok hari. ⁸Pado hari berikotnye, kami berangkot ngan bejelon ke Kaisarea, lalu masok ke rumah Penginjil Filipus, nyo adolah sikok deri tujuh urang iye, lalu tinggal besamonye. ⁹Nye mempunyoi empat anak betina nyo benubuat. ¹⁰Sementaro kami tinggal de sie selamo benamo Agabus toron deri Yudea. ¹¹Lalu, sesudah mendetongi kami, nye ngambek kobot pinggang Paulus ngan mengobot tangon ngan kakinye dewek, "Nielah nyo Roh Kudus boeko, 'Dengan caro nie urang-urang Yahudi de Yerusalem nak mengobot urang nyo mempunyoi kobot pinggang nie ngan menyerahkonye ke tangon bengso-bengso loen.'" ¹²Tekalo kami mendongor hal iye, kami ngan urang-urang nyo tinggal de sane memohon Paulus empok hopi noek ke Yerusalem. ¹³Kemudion, Paulus menjawab, "Ape nyo kou lakuko, meratop ngan menghancorko hatike? Sabab, ake siap, bukon anyo ontok dekobot, hambok jugo ontok mati de Yerusalem demi namo Tuhan Yesus." ¹⁴Ngan, ulenyo Paulus hopi pacok deyakenko, kami diom ngan boek, "Birlah kehendok Tuhan nyo tejedi." ¹⁵Setelah hari-hari iye, kami besiap-siap ngan berangkot ke Yerusalem. ¹⁶Beberape mored deri kaisarea jugo bejelon besamo dengan kami, sambel mengunda kami ke rumah Manason, urang Siprus, seurang mored sejak lamo, nyo dengannye kami tinggal. (Paulus mengonjongi Yakobus) ¹⁷Setelah kami sampoi de Yerusalem, dolor-dolor seiman menyambot kami dengan gembira. ¹⁸Lalu, pado hari berikotnye, Paulus bejelon besamo kami mengonjongi Yakobus, ngan segelo penatua njongok. ¹⁹Sesudah menyampoiko salam kepada mike, Paulus mulai menceritoko sikok per sikok hal nyo lah Allah lakuko de antaro bengso-bengso loen melalui pelayanonnye. ²⁰Ngan, tekalo mike mendongornye, mike memuji Allah. Lalu, mike boek kepada Paulus, "Kolehlah, dolor, berape ribu urang de antaro urang-urang Yahudi de sane nyo menjedi pecayo ngan mike segelo giat akan hokom Taurat, ²¹ngan mike lah deberitahuko tentang kowe, yaitu bahwa kowe mengajor segelo urang Yahudi de antaro bengso-bengso loen ontok menyimpang deri hokom Musa, sambel memberitahu mike ontok hopi menyunat anak-anak mike apo bejelon menorot adat istiadat kite. ²²Lalu, ape nyo haros kite lakuko? Mike pasti akan mendongor bahwa engkau sodah detong. ²³Uleh sabab iye, lakukolah ape nyo kami boekko nie kepadome. Ado empat urang deri kami nyo ado de bewoh nazar, ²⁴Ngunda mike ngan suciko dirime besamo dengan mike, lalu bayarlah biaya-biaya mike sehingga mike depot mencokor kepala mike. Dengan demikian, segelo urang akan mengetahui bahwa omong hal-hal nyo lah deberitahuko kepada mike tentang kowe, hambok bahwa kowe dewek jugo hidop menorot Hokom Taurat. ²⁵Hambok, mengenai bengso-bengso loen nyo menjedi pecayo, kami lah menoles surat ngan memotosko bahwa mike haros menghindar deri, 'daging nyo sodah dipersembahko kepada berhala-berhala, ngan deri deroh, ngan deri ape nyo sodah decekek, ngan deri doso-doso seksual.'" (Paulus Detangkop) ²⁶Kemudion, Paulus ngunda urang-urang iye, lalu hari berikotnye, setelah nye sodah menyuciko dirinye besamo dengan mike, nye masok ke delom Bait Allah ngan memberitahuko maso penyucion nak beakher tekalo kurban persembahon deboriko kepada maseng-maseng mike. ²⁷Tekalo hamper genap tujuh hari, urang-urang Yahudi deri Asia, setelah ngoleh Paulus de delom Bait Allah, menghasot urang lobot ngan menangkop Paulus, ²⁸sambel boek, "Hai urang-urang Israel, tolong! Urang nielah nyo mengajorko setiap urang de mone-mone melawan bengso kite, ngan Hokom Taurat, ngan tempat nie. Ngan, lobeh lagi, nye bahkan ngunda urang-urang Yunani ke delom Bait Allah ngan lah menajisko tempat suci ini!" ²⁹Sabab, sebelumnya mike lah ngoleh Trofimius, urang Efesus, besamo dengannye de delom kota ngan mike mengiro Paulus lah mengundanye masok ke delom Bait Allah. ³⁰Kemudion, segelo kota menjedi gempar ngan urang-urang njongok bekerumun. Mike menangkop Paulus ngan meheretnye ke luar deri Bait Allah, lalu pintu-pintu Bait Allah segera detutup. ³¹Sementaro mike beusaha ontok membunuhnye, sampoilah laporan kepada kepala pasukan Roma bahwa segelo Yerusalem sedang delom kekacauan. ³²Saat iye jugo, nye ngunda para prajurit ngan para perwira, lalu bejelon toron kepada mike. Ngan, tekalo urang lobot iye ngoleh kepala pasukan ngan para prajurit, mike berenti mokoli Paulus. ³³Sesudah iye, kepala pasukan mendekati Paulus ngan menangkopnye, sereta memerintahko empok Paulus dekobot dengan dua rantoi. lalu, nye mulai betanyo siape Paulus ngan ape nyo lah delakukonye. ³⁴Cuma

hambok, sebageon deri urang banyak iye meneriakko sesuatu ngan sebageon nyo loennyo. Dan, tekalo nye hopi depot mengetahui dengan pasti ulenyo kerosohon iye, nye memerintahko empok Paulus dibawa ke markas.

³⁵Tekalo nye sampoi de tangga, Paulus haros degotong uleh para prajurit ulenyo amukon kerumunon urang,

³⁶sabab, urang lobot iye teros mehalowi mike, sambel teriak, "Tijukko nye!"³⁷Sementaro Paulus nak dibawa masok ke markas, Paulus boek kepada kepala pasukan, " Iboboleh akeengehatoko sesuatu kepadome?" Ngan, kepala pasukan iye menjawab, "Kowe tau beheso Yunani?"³⁸Munye upa iye, kowe bukan urang Mesir nyo beberapa waktu lalu menimbulkong pemberontakon ngan memempen empat ribu urang pembunuh ke padang gorong?³⁹ Hambok, Paulus boek, " Ake adolah urang Yahudi deri tarsus, Kilikia, seorang warga deri kota nyo penting. Ake mohon ezenko ake boek kepada urang-urang iye." ⁴⁰Ngan, tekalo kepala pasukan membori ezen, Paulus togok de tanggo ngan memboriko isyarat kepada urang-urang dengan tangannye. Lalu, tekalo suasana lah menjedi tenang, nye boek kepada mike delom beheso Ibrani dengan boek.

Chapter 22

(Paulus Menceritako Pertobatannye) ¹"Dolor-dolor ngan bepak-bepak, dongorko pembelaonke kinie kepadome." ²Ngan, tekalo mike mendongor bahwa Paulus mantou mike delom beheso Ibrani, mike semeken tedium, ngan Paulus boek, ³Ake adolah urang Yahudi, laher de Tarsus, Kilikia, cuma degodongko de kota nie, dedidik de bewoh Gamaliel ngan ketat sesuoi hokom nenek puyang kite, ngan menjedi giat bage Allah, samo upa kowe segelo pado hari nie. ⁴Ake menganiaya Jelon nie sampoi pado kemation, mengobot ngan memasokko mike, beik jenton maupon betina, ke delom penjara, ⁵upa nyo jugo Imam Godong ngan segelo majelis penatua depot besaksi kepadoke. Deri mika ake menerimo surat-surat ontok dolor-dolor de Damsyik ngan bejelon untok mengobot mike nyo ado de sane ke Yerusalem sebagai tahanon nyo akan dehokom ⁶Mengka, tejedilah, sementaro ake sedang delom perjelonon ngan hamper sampoi de Damsyik, kiro-kiro pado siang hari, tiba-tiba suatu cahayo tarang deri langet besinar mengelilengike. ⁷Ake tetitek ke tanoh ngan mendongor suaro boek kepadoke, "Saulus, Saulus, mengapa kowe menganiaya Ake?" ⁸Ngan, ake menjawab, 'Siapekah Kowe, Tuhan?' Lalu Nye boek kepadoke, 'Akelah Yesus deri Nazaret, nyo sedang kowe aniaya.' ⁹Urang-urang nyo besamoke ngelek cahayo iye, cuma hopi mengerti suaro Orang nyo sedang boek kepadoke. ¹⁰Ngan, ake boek, 'Ape nyo haros ake lakuko, Tuhan?' Ngan, Tuhan menjawab ake, 'Togok dan bejelonlah ke Damsyik, ngan de sane, kowe akan deboritahu segelo nyo lah detetapko untok kowe lakuko.' ¹¹Ngan, tekalo ake hopi depot ngoleh ulenyo kemuliaon cahayo iye, ake detonton uleh urang-urang nyo besamoke ngan masok ke Damsyik. ¹²Kemudion, ade urang benamo Ananias, urang saleh menorot Hokom Taurat, ngan dekenal beik uleh segelo urang Yahudi nyo tinggal de sane, ¹³njongok kepadoke, ngan sesodah togok de sampengku, nye boek, 'Dolor Saulus, ngolehlah!' Lalu, saat iye jugo, ake depot ngoleh lagi ngan ngoleh nye. ¹⁴Ngan, nye boek, 'Allah nenek puyang kite menetapkome untok mengetahui kehendok-Nye ngan ngoleh Nyo Bonor, serta mendongor suaro deri molot-Nye, ¹⁵ulenyo kowe nak menjedi saksi bage-Nye bage segelo urang tentang ape nyo lah kowe koleh ngan dongor. ¹⁶Ngan, kinie, mengapa kowe menunda-nunda? togoklah ngan borilah dirime debaptis, serta bersihko doso-dosome sambel mantou namo-Nye.' ¹⁷"Tekalo ake belek ke Yerusalem ngan sedang bedoa de Bait Allah, ake dekuaso Roh, ¹⁸ngan ake ngoleh Nye boek kepadoke, "begegaslah ngan segera keluar deri Yerusalem ulenyo mike hopi akan menerimo kesaksionme tentang Ake." ¹⁹Lalu, ake boek, "Tuhan, mike dewek tau bahwa ake memenjaroko ngan mengobot mike nyo pecayo kepada-Me deri sikok sinagoge ke nyo loennye. ²⁰Kemudion, tekalo dero saksi-Me, Stefanus, detumpahko, ake dewek sedang togok de sane, menyetujui, ngan menjego pakoion-pakoion urang-urang nyo membunuhnye." ²¹Sesodah iye, Yesus boek kepadoke, 'Bejelonlah! Sabab, ake akan mengotos kowe jouh kepada bengso-bengso loen." ²²Urang lobot iye, mendongorko Paulus sampoi pado perkataannye nie. Setelah iye, mike segelo mengongket suaro mike ngan boek, "Enyahko urang upa iye deri bumi ulenyo nye hopi pantas untok hidop!" ²³Lalu, sementaro mike teros beteriak, ngan nohokko jubah mike, ngan menghamborko debu ke angen, ²⁴kepalo pasukan memerintahko empoknyo Paulus de undah ke Markas, sambel menyatako bahwa Paulus haros deperikso dengan cambokon sehingga nye depot menomuko alason mengapa mike beteriak melawon nye upa iye. ²⁵Hambok. tekalo mike lah membontongkone dengan tali-tali kulet, Paulus boek kepada perwira nyo togok deparoknye, "Apekah sah bage kowe untok mencambuk seseurang nyo adolah seurang warga negara Roma ngan tanpo deadeli?" ²⁶Tekalo perwira iye mendongornye, nye bejelon kepada kepala pasukan ngan memboritahunye, ujonnye, "Ape nyo akan kou lakuko? Sabab, urang nie adolah seurang warga negara Roma." ²⁷Mengka, kepala pasukan iye njongok ngan boek kepada Paulus, "Boeklah kepadoke, apekah kowe seurang warga negara Roma?" Ngan, Paulus boek, "Ao." ²⁸Kepalo pasukan iye menjawab, "Ake mendeptoko kewarganegaraon nie dengan sejumlah godong duet." Ngan, Paulus boek, "Hmabok, ake menjedi warga negara uleh kelaheon." ²⁹Mengka, urang-urang nyo akan memerikso Paulus segera meninggalkone ngan kepala pasukan menjedi takot tekalo nye tau bahwa Paulus adolah seurang warga negara Roma ngan bahwa nye lah negobotnye. (Paulus Boek dengan pemempen Yahudi) ³⁰Cuma hambok, pado hari berikotnye, ulenyo kepala pasukan endok mengetahui alason sebonornye mengkah Paulus detodoh uleh urang-urang Yahudi iye, ia melapasko Paulus ngan memerintahko imam-imam kepala serta segelo Sanhedrin untok bekompol, lalu nye ngundah Paulus toron ngan menghadopkone ke tengah-tengah mike.

Chapter 23

¹Paulus ngoleh Sanhedrin ngan buik, "Dulur-dulurke, ake lah menjeloni hidopke dengan segenap hati nurani nyo beik de hadapon Allah sampoi hari nie." ²lalu, Imam Godong Ananias memerintahko urang-urang nyo togok de parok Paulus untuk ngepok molot Paulus. ³Kemudion, Paulus buik kenempatnye, Allah bakal ngepokme, hai kowe tembok nyo decat puteh! ibo kowe dodok untuk menghakemi ake menorot Hokom Taurat, cuma melanggar hokom iye dengan menyoroh empoknyo ake dekepok?" ⁴Urang-urang nyo togok de paroknye buik, "Ibo kowe menghina Imam Godong Allah?" ⁵Mengka, Paulus buik, "Ake hopi tahuko, Dulur-dulur, behwo enye adolah Imam Godong. Sabab, tetoles, 'jengonlah kowe buik jahat tentang seurang pemempen bengesome." ⁶Cuma hambok, tekalo Paulus tahuko behwo sebageon adolah urang-urang Saduki ngan nyo loennye adolah urang-urang Farisi, Paulus beseru de delom Sanhedrin, "Dulur-dulur, ake adolah urang Farisi, anak urang Farisi. Ake sedang deadele uleh ulenyo pengharapon ngan kebangketon urang te'eleki!" ⁷Tekalo Paulus mengehatoko hal nie, timbol perselesehan de antaro urang-urang Farisi ngan urang-urang Saduki, ngan kompolan urang-urang iye tebage-bage. ⁸Sabab, urang-urang Saduki buik behwo hopi ado kebangketon, hopi ado malaikat, ngan jugo hopi ado roh, cuma urang-urang Farisi mengakui iye segelo. ⁹Mengka, tejedilah keriboton nyo godong ngan beberape ahli Taurat deri kelompok Farisi togok ngan membantah ngan karas, "Kami hopi menomuko sesuatu nyo salah dengan urang nie. Upamone munye roh apo malaikat lah buik kenempatnye?" ¹⁰Mengka, tekalo perselesehan semaken bekembang, kepala pasukan takot Paulus bakal decabik-cabik uleh urang lobot iye, lalu memerintahko prajurit-prajurit untuk toron ngan ngambek Paulus deri tengah-tengah mike dengan pakso, serta mengundanye ke markas. ¹¹Pado malom berikotnye, Tuhan togok de sampeng Paulus ngan buik, "Kuatko hatime ulenyo kowe sodah besaksi dengan bonor-bonor tentang Ake de Yerusalem, dengan demikon kowe jugo haros besaksi de Roma." (Rencana Untuk membunuh Paulus) ¹²Tekalo hari siang, urang-urang Yahudi mengadako persekongkolan ngan mengobot diri mike dewek dengan sumpah untuk hopi makon atau minom ape pon sampoi mike membunuh Paulus. ¹³Ado lobeh deri empat puluh urang nyo mbuat persekongkolan nie. ¹⁴Mike njongok kenempat imam-imam kepala ngan tuo-tuo, lalu buik, "Kamie lah mengobot diri kamie dewek dengan sumpah untuk hopi mengicap ape pon sampoi kami membunuh Paulus. ¹⁵Kinie, uleh ulenyo iye, kowe, serompok dengan Sanhedrin, boritahuko kepala pasukan untuk ngundanye toron kenempatme, seolah-olah kowe bakal memotosko perkaronye dengan lobeh teliti lagi ngan kamie siap untuk membunuhnye sebelum enye parok ke tempat nie." ¹⁶Cuma hambok, anak jenton deri dulur betina Paulus mendongor tentang penyerapon iye, lalu nye bejelon ngan masuk ke markas, serta memboritahuko Paulus. ¹⁷Paulus mantou salah sikok perwira ngan buik, "Ngundalah anak muda nie kenempat kepala pasukan ulenyo enye memilikih sesuatu ontok delaporko kenempatnye." ¹⁸Munye, perwira iye ngundahnya kenempat kepala pasukan ngan buik, "Paulus, tahanon iye, mantouke ngan memintake untuk ngunda anak muda nie kenempatke ulenyo nye mempunyoi sesuatu untuk debuikko kenempatme." ¹⁹Kepala pasukan memogong tangon anak muda iye, menareknye ke sampeng, ngan mulai nanyoi anak muda iye secaro pibadi, "Ape nyo haros kowe laporko kanempatke?" ²⁰Mengka, enye nyimbot, "Urang-urang Yahudi lah sepakot memintame untuk ngundah Paulus toron ke Sanhedrin pepagie, seolah-olah mike bakal menanyoko sesuatu nyo lobeh teliti tentang enye. ²¹Jedi, jengon dongorko mike ulenyo ado lobeh deri empat puluh urang deri mike sedang menghadong Paulus, nyo besumpah untuk hopi makon apo minom sampoi mike membunuh Paulus. Ngan kinie, mike sodah siap ngan sedang menunggu persetujuonme." ²²Mengkah, kepala pasukan menyoroh anak muda iye bejelon, sambel beposon kepadanya, "Jengon degerako siape pon munye kowe lah memboitahuke tentang hal-hal nie." (Paulus Dekerem ke kota Kaisarea) ²³Kemudion, kepala pasukan iye mantou dua urang perwira ngan buik, "Siapkolah dua ratos tentara, ngan tujuh puluh penunggang parjurit bersenjata, untuk berangkat ke Kaisarea, pado jam ketiga malom nie. ²⁴Sediako jugo benatong untuk menunggangko Paulus ngan ngundah nye dengan aman kenempat Feliks, Gubernur nie." ²⁵Mengka, enye menoles sikok surat, nyo upa nie: ²⁶Deri Klaudius Lisias. Kepado Gubernur Feliks nyo mulia. Salam, ²⁷Urang nie detangkop uleh urang-urang Yahudi ngan hamper debunuh uleh mika tekalo ake njongok serompok dengan prajurit-prajurit ngan menyelematkonye, lah tahuko behwo enye adolah seurang warga negara Roma. ²⁸Ulenyo ake nak mengetahui ape alasan mike menodohnye, ake ngundahnya toron kenempat Sanhedrin mike. ²⁹Ake menomuko bahwa nye detodoh atas persoalan-persoalan tentang Hokom Taurat mike, cuma hopi ado alasan ape pun pantas untuk hokomon te'elek apo penjara. ³⁰Tekalo deboritahuke kenempatke behwo bakal ado sebuah persekongkolan untuk melawon urang nie, ake segera memerintahko padong penodohnye untuk menyatoko tuntutan mike tehadapnye de hadaponme. ³¹Mengkah, padong prajurit, sesuoi dengan perintah untuk mike, mengambek Paulus ngan ngundahnya pado waktu malom ke Antiokhia. ³²Pado hari berikotnye, mike membiarko padong penunggang iye bejelon serompoknye, mengka mike belek ke markas. ³³Tekalo mike lah sampoi de Kaisarea ngan

menyampoiko surat iye kenempat gubernur, mike jugo menghadopko Paulus kenempatnye.³⁴ Lah gubernur membeco surat iye, nye menanyoko deri wilayah mone Paulus beasal. Ngan, tekalo nye mengetahui bahwa Paulus beasal deri Kilikia,³⁵ Enye buik, "Ake bakal mendongorkome lah padong penodohme jugo njongok." Kemudion, nye memerentahko empoknye mengawal Paulus de delom markas godong Herodes

Chapter 24(Tuduhan Urang Yahudi terhadap Paulus)

¹Lima hari kemudion, Imam Godong Ananias toron besamo dengan beberape tua-tua ngan seurang pengacara benamo Tertulus. Mike mengajuko tontoton terhadap Paulus kepada gubernur. ²Sesodah Paulus depanggal, Tertulus mulai menodohnye ngan boek, "Sabab, melalui Tuan, kami selalu merasoko kedamaion ngan perubahon-perubahon tejedi bage bengso nie, ulenyo kebijakon Tuan, ³kami menyambotnye ngan segelo caro ngan de segelo tempat dengan ponoh raso syokor, Nyo Mulia Feliks. ⁴Cuma hambok, empoknye hopi menghabesko waktume lagi, ake memohon kemurahon hatime untok mendongorko kami setegal bae. ⁵Sabab, kami lah menomuko bahwa urang nie adolah seurang pengacau, nyo menimbulko kekacauon de antaro urang-urang Yahudi de seluruh denia. Ngan, nye adolah pemempen sekte Nasrani. ⁶. Nye bahkon beusaha menajisko Bait Allah sehinggo kami menangkopnye. [Kami endok mengadelinye sesuoi dengan hokom kami. ⁷Hambok, Lisias, kepala pasukan iye, njongok lalu merobotnye deri tangon kami dengan kekerason, ⁸sambel memerintahko urang-urang nyo menodohnye untok njongok menghadop kowe.] Dengan memeriksone dewek, kowe akan depot mengetahui derinye tentang segelo nyo kami todohko kepadone." ⁹Urang-urang Yahudi jugo besepakot de delom todohan iye sambel menegasko bahwa segelo hal iye memang bonor.(Pembelaon Paulus de Depan Feliks)¹⁰Tekalo gubernur membori isyarat bage Paulus untok boek, Paulus menjawab, "Setelah ake mengetahui selamo betahon-tahon bahwa kowe lah menjedi hakem pocok bengso nie, ake ngan senang hati membela diri. ¹¹Kowe depot mengetahui bahwa hopi lobeh deri dua belas hari nyo lalu ake noek ke Yerusalemn untok beribadah. ¹²Mike hopi pernah menomuko ake sedang bedebat ngan siape pon apo menghasot kerumunon urang, beik de Bait Allah, sinagoge-sinagoge, mau pon de delom kota. ¹³Mike jugo hopi pacok membuktiko kepadome ape nyo mike todohko kepadoke kinie. ¹⁴Hambok, ake mengaku kepadome, bahwa sesuoi dengan Jalan iye, nyo mike sobot sebuah sekte, ake beibadah kepada Allah nenek puyang kite, ngan pecayo pado segelo sesuatu nyo sesuai dengan hokom ngan tetules de delom kitb para nabi. ¹⁵sambel menaruh pengharapon de delom Allah, nyo jugo mike nantiko, bahwa akan ado kebangketon, beik bage urang nyo bonor mau pon nyo hopi bonor. ¹⁶Delom hal iye, ake beusaha untok memelihara hati nurani nyo murni, beik di hadapon Allah maupon mendesio. ¹⁷Kinie, lah beberape tahun, ake njongok untok mengunda sedekah bage bengesoke ngan untok memboriko persembahon-persembahon. ¹⁸Sementaro ake sedang melakukonye, mike menemuko ake, lah ake de suciko de Bait Allah, tanpo rombongan urang atau kerusuhon. Cuma, de sane beberape urang Yahudi deri Asia. ¹⁹Seharusnya, mikelah nyo ado de hadoponme ngan mengajuko tuduhon, munye memang mike memilikih sesuatu untok melawon ake. ²⁰Atau, biarlah urang-urang iye dewek nyo memboritahuko pelanggaran ape nyo mike temuko tekalo ake togok de hadopon Sanhedrin, ²¹Hambuk sikuk pernyataon nyo ake buikko tekalo ake togok de antaro mike, " Ulehnyo kebangketon urang te'elek, ake de hakemi de hadoponme sari nie." ²²Cuma hambuk Feliks, nyo memilikih pengetahuon lobeh tepat tentang jelon iye, menuda masalohe iye dengan buik," tekalo Lisias, kepala pasukan iye, turun, ake bakal memutuskan masalohe." ²³Mengka, Feliks memerintahko perwira iye enggakkonyo Paulus tetap de tahan, hambuk dengan keringanon ngan hopi mencegah kanti-kantinye untok melayoni enye.(Paulus Buik Tentang Imannye Delom Kristus)²⁴lah beberape hari, Feliks njongok serompok bininye, Drusila, nyo adolah urang Yahudi ngan menyuruh Paulus njongok ngan mendongorko Paulus buik tentang imannye de delom Yesus Kristus. ²⁵Mengka, tekalo Paulus sedang betukor pekeron tentang kebonoron, pengendalion diri, ngan penghakemon nyo bakal njongok, Feliks menjedi takut ngan buik," Pogilah kinie. Tekalo ake mendepot kesempaton, ake bakal memantaoume." ²⁶Tekalo nyo samo, Feliks beharap behwo Paulus bakal memborikonye duit. Ulehnyo iye, Feliks sering menyuruh Paulus njongok ngan buik ngan nye. ²⁷Cuma hambuk, lah dua tahun belalu, Perkius Festus menggantik Feliks. Ngan, ulehnyo amat menyenangkanko urang-urang Yahudi, Feliks membiarko Paulus de delom penjara.

Chapter 25(Paulus Memintak Untuk Menghadop Kaisar)

¹Tiga hari kemudion, Festus sampoi de provinsi iye, lah enye pogo deri Kaisarea ke Yerusalem. ²Imam-imam kepala ngan padong pemempen Yahudi mengajuko tuduhon melawon Paulus, ngan mike terus mendesak Festus, ³Sambel memintaknye bemurah hari terhadap mike dengan menyuruh urang mengunda Paulus ke Yerusalem, lah mike merencanako persekongkolan untuk membunoh Paulus de tengah pejelonon. ⁴Festus nyimboti behwo Paulus bakal tetap de tahon de Kaisarea ngan behwo enye dewek bakal njongok ke kiun secepatnye. ⁵"mangka", ujonye," Biarlah padong pemempen de antaro kowe turun ke kiun serompokke, ngan munye ado sesuatu nyo saloh dengan urang iye, biarlah mike nyo mengajuko tuntutonnye terhadap mike. ⁶"Lah Festus tinggal de antaro mike hopi lobeh deri delapan atau sepuluh hari, enye belek ke Kaisarea. Mengka, pepagi harinye, enye duduk de kersi pengadilan ngan memerentahko enggakkonyo Paulus de unda ke hadoponnye. ⁷Tekalo Paulus sampoi, urang-urang Yahudi nyo turun deri Yerusalem togok de sekelelengnye, dengan mengajuko lobot tuduhon nyo sajo berat melawon Paulus, nyo hopi sanggup mike buktiko. ⁸Tekalo iye, Paulus menyatako pembelaannye," Ake hopi melakuko kesalahon ape pun nyo melawon, beik Hukom Torat Yahudi, Bait Allah, maupun Kaisar. ⁹"Cuma hambuk, ulehnyo amat menyenangkanko uran-urang Yahudi, Festus buik kenempat Paulus, " Ibo kowe besedio noek ke Yerusalem ngan de adili de hadoponke pucuk tuduhon-tuduhon nie?" ¹⁰Cuma, Paulus buik, " Ake sedang togok de hadapon pengadelon Kaisar, tempat seharosnye ake deadeli. Ake hopi besaloh asepun terhadap urang-urang Yahudi upa nyo kou dewek tahuko. ¹¹Jedi, munye ake nyo besaloh ngan melakuko sesuatu nyo pantas de hukum mati, ake hopi nak mencubo melariko diri deri hukumon mati iye. Cuma munye tuduhon mike terhadapke hopi ado nyo bonor, hopi ado seurangpun nyo depot menyerahko ake kepada mike, ake mengajuko banding kepada Kaisar. ¹²Kemudion, lah Festus berondeng dengan Sanhedrin, enye nyimboti, " Kowe lah noek bandeng kenempat Kaisar, mengkah kenempat Kaisar kowe harus pogi." (Festus Betanyo Kenempat Rajo Agripa Mengenai Paulus) ¹³Lah beberape hari belalu, Rajo Agripa ngan Bernike sampoi de Kaisarea untuk membori penghormatan kenempat Festus. ¹⁴Sementaro mike tinggal de sane selamo beberape hari, Festus menjelasko tentang kasus Paulus kenempat rajo, ujonye," Ado seseurang nyo de tinggalko sebage tahanon ule Feliks. ¹⁵Tekalo ake berado de Yerusalem, imam-imam kepala ngan tuha-tuha Yahudi menyampoiko tuduhon-tuduhon melawonnye ngan memintak enggakkonyo enye de hukom. ¹⁶Ake nyimbot mike behwo bukanlah suatu kebiasaon bage urang Roma untuk menyerahko seseurang sebolom tertuduh betomu dengan padong penuduhnye, muka dengan muka, ngan enye de bori kesempatan untuk membuat pembelaon terhadap tuduhon-tuduhon tesebut. ¹⁷Mengkah, tekalo mike njongok bekumpul de sie, ake hopi menundah kasus nie, hambuk pepagi harinye, ake duduk de kersi pengadilan ngan memerentahko enggakkonyo urang iye de unda menghadopke. ¹⁸Tekalo padong penuduhnye iye togok, mike hopi menyampoiko tuduhon-tuduhon jahat upa nyo ake bayangko. ¹⁹Cuma hambok, mike anyo mempunyoi beberape kehopisetujuan dengan urang iye tentang agamo mike dewek ngan tentang seseurang benamo Yesus, nyo sodah te'elek, nyo Paulus tegasko behwo enye hidop. ²⁰Ulehnyo ake bingung upamone memerikso segelo nie, ake betanyo ibo enye endok pogi ke Yerusalem ngan de adili de sane untuk kasus nie. ²¹Cuma, tekalo Paulus noek bandeng untuk de tahon ngan menunggu keputusan Kaisar, ake memerentahko engakkonyo enye tetap de tahon sampoi ake depot mengiremnye kenempat Kaisar. ²²Mengkah, Agripa buik kenempat Festus," Ake jugo amat mendongor dewek urang iye." " Pepagi," Festus buik," Kowe bakal mendongornye. ²³Mengkah, pado hari berikotnye, Agripa ngan Bernike njongok dengan segelo kemegahonnye ngan masuk ke ruang pengadilan serompok padong pasukan militer ngan pemempen-pemempen kota iye. Kemudion, sesuai dengan perintah Festus, Paulus de unda masuk. ²⁴Festus buik," Rajo Agripa ngan segelo nyo hadir serompok kamie de sie. Kolehlah urang nie, nyo de mohonko ule segelo urang Yahudi kenempatke, beik nyo ado de Yerusalem maupun nyo ado de sie, dengan mekek-mekek behwo urang nie seharusnya hopi boleh hidop lobeh lamo lage. ²⁵Cuma hambuk, ake menomuko behwo enye hopi melakuko ape pun nyo setimpal dengan hukumon te'elek. Ngan, tekalo enye noek bandengn kenempat Nyo Mulia, ake memutuskko untuk mengeremnye kenempat Kaisar. ²⁶Cuma, ake hopi memilikih sesuatu nyo pesti untuk de tules kenempat tuanke. Ulehnyo iye, ake lah mengunda urang nie de hadoponme segelo, ngan khususnye de hadopon kowe, Rajo Agripa. Dengan upa iye, lah pemeriksaon nie de adako, ake mempunyoi sesuatu untuk de tules. ²⁷Sabab, upa pi masuk akal bageke untuk mengirem seurang tahanon hopi mengajuko tuduhon-tuduhon nyo jelas terhadapnye."

Chapter 26(Paulus De Hadopon Rajo Agripa)

¹Mengka, Agripa buik kenempat Paulus," Kowe de izinko buik untok membela diri." Kemudion, Paulus merentangko tangonnye ngan menyatako pembelaonnye. ²" Sehubongon dengan segelo hal nyo de tuduhko kenempatke ule urang-urang Yahudi, ake menganggap dirike beruntung, Rajo Agripa, ulehnyo ake bakal menyatako pembelaonke de hadoponme sari nie, ³Kehososnye ulehnyo kowe adolah urang nyo bonor-bonor tahuko segelo kebiasaon ngan persoalan de antaro urang-urang Yahudi. Ulehnyo iye, ake memohon kenempat kowe untok mendongorko ake dengan sabar. ⁴Segelo urang Yahudi tahuko caro hidopke sejak maso mudake, nyo sejak awal menghabesko hidopke de tengah-tengah bengesoke dewek ngan de Yerusalem. ⁵Ulehnyo sodah lamo mike tahuko tentang dirike, munye mike endok, mike depot besaksi behwo ake hidop sesuai dengan ajaran kelompok nyo paleng karas deri agamo kite, ake hidop sebage urang Farisi. ⁶Ngan kinie, ake togok de sie untok de adili ulehnyo pengharaponke bakal jenjo nyo de jediko Allah kenempat nenek puyang kite. ⁷Jenji nielah nyo de harapko ule kedua belas suku bengeso kite depot tecapai, sementaro mike menyembah Allah dengan bonor-bonor tengah hari ngan malom. Ngan, ulehnyo pengharapon nielah ake de tuduh ule urang-urang Yahudi, ao Rajo. ⁸Mengka kowe anggap mustahil behwo Allah membangketko urang te'elek? ⁹Ulehnyo iye, ake dewek mengiro behwo ake harus melakuko lobot hal nyo menentang namo Yesus deri Nazaret. ¹⁰Ngan, iyelah nyo ake lakuko de Yerusalem. Ake bukon anyo memasukko urang-urang kudus ke delom penjara, lah menerimo wewenang deri imam-imam kepala, hambuk jugo tekalo mike de hukom te'elek, ake menyetujuinye. ¹¹Mengka, ake sering menghukom mike de sinagoge-sinagoge ngan beusaha memakso mike untok menghujat. Ngan, dengan bemarkah nyo sajo godong terhadap mike, ake menganiayo mike, bahkan sampoi ke kota-kota asing." (Paulus Buik Tentang Pertemuonnye Dengan Yesus) ¹²" Untok maksud iye jugo, ake sedang delom pejelonon ke Damsyik, dengan wewenang ngan penugason deri imam-imam kepala. ¹³Tekalo tengah hari, ao Rajo, de tengah perjelononke, ake ngoleh suatu cahayo deri langet, lobeh tarang deripado matoari, nyo besinar de sekelelengke ngan uran-urang bejelon serompokke. ¹⁴Mengka, tekalo kamie segelo tesungkur de pucuk tanoh, ake mendongor suatu suaro buik kenempatke delom bahaso Ibrani, "Saulus, Saulus, mengka kowe menyikso Ake? Sulet bageke untok menenggak galah rangsang. ¹⁵Mengka ake betanyo, 'ibo Kowe Tuhan?' kemudion, Tuhan nyimbot, 'Ake Yesus, nyo sedang kowe sikso. ¹⁶Cuma, jegu ngan togoklah dengan kakime. Sabab, Ake lah menampakko diri kenempatme untok tujuon nie, yaitu menetapkome sebage seurang pelayon ngan saksi, hopi hanyo untok hal-hal nyo lah kowe koleh, hambuk jugo untok hal-hal nyo bakal Ake tunjukko kenempatme. ¹⁷Ake bakal menyelamatkan deri bengesome nie ngan deri bengeso-bengeso loin, nyo kenempat mike ake mengutusme, ¹⁸Untok membukak mato mike singgo mike bebelek deri kekolomon kenempat tarang ngan deri kuaso Beles kenempat Allah enggakkonyo mike menerimo pengampunon pucuk doso-doso sereta menerimo bageon de antaro urang-urang nyo lah de kudusko ule iman de delom Ake." (Paulus Menjelasko Tentang Gaweonnye) ¹⁹" Mengka, Rajo Agripa, ake hopi perenah hopi taat terhadap pengolehon sergawi iye, ²⁰Hambuk, pertamo-tamo, ake memberitakonnye kenempat mike nyo ado de Damsyik, mengka de Yerusalem ngan de segelo wilayah Yudea, jugo kenempat bengeso-bengeso loin, behwo mike barus betobat ngan bebelek kenempat Allah, dengan melakuko perbuatan-perbuatan nyo sesuai denga pertobatan mike. ²¹Iyelah sababnye, urang-urang Yahudi menangkopke de Bait Allah ngan beusaha membunuhke. ²²Sampoi sari nie, ake lah menerimo pertolongan deri Allah singgo ake togok de sie untok besaksi, beik kenempat urang-urang kecil maupun urang-urang godong dengan hopi ngehatoko hal loin, hambuk ape nyo de kehatoko ule padong nabi ngan Musa tentang nyo bakal terjedi, ²³Behwo Kristus harus menderito ngan behwo, dengan alasan menjedi nyo pertamo bangket deri antaro urang te'elek, Enye bakal memberitako tarang, beik kenempat urang-urang Yahudi maupun kenempat bengeso-bengeso loin." (Paulus Beusaha Menyakinko Agripa) ²⁴Sementaro Paulus lage menyampoiko hal-hal delom pembelaonnye, Festus buik dengan saro karas, " Paulus, kowe sodah gila! pengetahuanme nyo sajo lobot iye membuatme hopi waras." ²⁵Cuma, Paulus nyimbot, " Nyo Mulia Festus, ake hopi gila, hambuk ake menyampoiko kebonoron ngan kehato-kehato nyo masuk akal. ²⁶Sabab, Rajo tahuko hal-hal nie ngan kenempatnye ake jugo buik dengan berani. Sabab, ake yaken behwo hopi adi sikuk pun deri hal-hal nie nyo lolos deri perhationnye ulehnyo nie hopi terjedi de tempat nyo tepencel. ²⁷Rajo Agripa, ibo kowe mempercayoi padong nabi? Ake tahuko kowe pecayo." ²⁸Rajo Agripa buik kenempat Paulus, " Delom waktu nyo singkat, kowe lah menyakenko ake untok menjedi urang kristen." ²⁹Mengka, Paulus nyimbot, " Ake memohon kenempat Allah enggakkonyo cepat atau lambat, hopi hanyo kowe, hambuk jugo segelo urang nyo mendongorkoke sari nie, pacok menjedi upa akelah, hambuk rantoi-rantoi nie." ³⁰Mengka, rajo togok. Demikion jugo gubernur, Bernike, ngan segelo urang nyo duduk serompok mike. ³¹Mengka, tekalo mike meninggalko ruangan iye, mike buik sikuk samo loin, " orang nie hopi melakuko ape pun

nyo pantas de bandengko dengan hukumon te'elek atau penjaro." ³²Mengka, Agripa buik kenempat Festus, "Orang nie sodah boleh de bebasko munye enye hopi noek bandeng kenempat Kaisar."

Chapter 27(Paulus Belayar Ke Kota Roma)

¹Lah de putusko behwo kamie bakal belayar ke Italis, mike menyerahko Paulus ngan bebeape tahanon loin kenempat seurang perwira pasukan Agustan, nyo benamo Yulius. ²Kamie noek ke sebuah biduk deri Adramitium nyo bakal enggakkonyo belayar ke berbage pelabuhan de sepanjang pantai Asia. kamie belayar de kanti ule Aristarkhus, urang Makedonia deri Tesalonika. ³Pado hari berikutnya, kamie sampoi de Sidon. Yulius memberlakuko Paulus dengan penuh perhatian ngan memperbulehko Paulus njongok kanti-kantinye untuk mengurus keperluan Paulus. ⁴Deri sane, kamie bejelon ngan belayar menyusuri Siprus ulehnyo angen behembus belawonon arah. ⁵Lah kamie sodah belayar melewati pantai Kilikia ngan Pamfilis, kamie sampoi de Mira de Likie. ⁶De sane, perwira iye menomuko sebuah biduk deri Aleksandria nyo sedang belayar ke Italia, mengka enye memindahko kamie ke biduk iye. ⁷Kamie belayar dengan lambot selamo beberapa hari, ngan dengan susah payah kamie sampoi de Knidus. Ulehnyo angen hopi memungkinko kamie untuk pogi lobeh jouh, kamie belayar menyusuri pantai Kreta kearah tanjung Salmone. ⁸Kamie belayar melewati tanjung iye dengan susah payah ngan sampoi de sebuah tempat benamo pelabuhan Indah, nyo berado de parok kota Lasea. ⁹Ulehnyo kami menyadari lah kehilangan lobot waktu, ngan tekalo kinie, pejelonon lout iye sajo bahayo ulehnyo maso puaso urang Yahudi sodah lewat, Paulus menasehati mike, ¹⁰"Ngan buik kenempat mike," Dulur-dulur, ake mengoleh behwo pelayaran nie bakal de sertai dengan kerusakan ngan kerugian godong, bukan hanya muatan ngan biduknye, hambuk jugo nyawo kite." ¹¹Cuma, perwira iye lobeh pecayo kenempat nahkoda ngan pemilek biduk deripado pembuikkon Paulus. ¹²Ulehnyo hopi beik tinggal de pelabuhan iye selamo musim dingin, sebageon godong urang setuju untuk pogi belayar deri sane ngan munye-mumunye mike depot mencapai Feniks, sebuah pelabuhan de Kreta, nyo menghadap ke arah barat daya ngan barat lout, ngan tinggal de sane selamo musim dingin. Angen nyo sajo kuat menerpa biduk Paulus. ¹³Tekalo angen sepoi-sepoi behembus deri selatan, mike bepeker behwo mike sodah mencapai tujuan mike. Ulehnyo iye, mike menarek jangkar ngan belayar de sepanjang pantai de Kreta. ¹⁴Cuma hambuk, hopi lamo kemudion, angen upa topan, nyo de sobut Euroklidon, behembus deri pulau iye. ¹⁵Tekalo biduk kamie de landa ule angen iye ngan hopi pacok lage menghadapi halauannye, kamie menyerah ngan membiarko biduk kamie terombang-ambing. ¹⁶Tekalo kamie bejelon menyusuri pulau kecil nyo benamo Kauda, dengan susah payah kamie behasel mengendalik sekoci biduk kamie. ¹⁷Lah awak biduk mengerek sekoci ke pucuk biduk, mike menggunakan tali-tali penolong untuk memperkuat biduk iye. Ulehnyo mike takut tedampor de Sirtis, mike menurunko alat-alat biduk singgo membiarko biduk mike teombang-ambing. ¹⁸Pado sari berikutnya, ulehnyo kamie de ombang-ambingko dengan terjangan badai nyo sajo hebat, urang-urang mulakih campok muatan biduk. ¹⁹Ngan, pado sari nyo ketiga, mike campok alat-alat biduk ddengan tangon mike dewek. ²⁰Ulehnyo beik matoari maupun bintang-bintang hopi timbul selamo beberapa hari ngan badai nyo hopi kecil menerjang kamie, sayaulah segelo haropon kamie untuk de selamatko. ²¹Ulehnyo lobot urang lah pogi sajo lamo hopi makonon, Paulus togok de tengah-tengah mike ngan buik, " Dulur-dulur, enggakkonyo kowe menuruti nasehatke ngan hopi belayar deri Kreta singgo mengalami kerusakan sereta kerugian upa nie. ²²Cuma kinie, ake mendorong kowe untuk tetap tabah ulehnyo de antarome hopi ado nyo bakal kehilangan nyawonye, hambuk hanya kehilangan biduk. ²³Sabab, malom kemari, ado malaikat Allah, nyo memilikih ake ngan nyo ake sembah, togok de hadoponke, ²⁴Sambel buik, " jengon takut, Paulus. Kowe harus togok de hadopon Kaisar. Ngan, kolehko, Allah lah bemurah hati kenempatme ngan segelo urang nyo belayar serompokme." ²⁵Ulehnyo iye, dulur-dulur, tabahko hatime ulehnyo ake pecayo de delom Allah behwo segelo bakal terjedi upa nyo lah de boritahuko kenempatke. ²⁶Cuma, kite harus tedampor de sebuah pulau. ²⁷Cuma hambuk, pado malom keempat belas, tekalo kamie lage teombang-ambing de sepanjang laut Adria, kiro-kiro tengah malom, padong awak biduk mendugo behwo mike sedang memaroki deroton. ²⁸Mike menohukko betu duga ngan menomuko behwo kedelomon aeknye dua puluh depa. Tekalo, mike maju sedeket lage, mike belek menohukko betu duga ngan tahuko kedelomon aeknye lima belas depa. ²⁹Ulehnyo kamie takut bakal kandas de betu karang, mike menurunko empat jangkar deri buriton ngan bedoa enggakkonyo hari cepat siang. ³⁰Cuma hambuk, tekalo beberapa awak biduk beusaha untuk melariko diri deri biduk ngan lah menurunko sekoci ke lout dengan icak-icake menurunko jangkar deri haluan, ³¹Paul buik kenempat perwira iye ngan padong prajuritnye, " Munye uran-urang iye hopi tinggal de delom biduk, kowe hopi depot de selamatko." ³²Lah iye, padong prajurit menotok tali sekoci ngan membiarkonye hanyot. ³³Tekalo parok pagi hamper sampoi, Paulus memintak mike segelo untuk mengambek beberapa makonon, dengan buik," Sari nie adolah hari keempat belas kowe torus-menorus berado de delom ketegangan ngan menahon lapor ulehnyo hopi makon ape pun. ³⁴Ulehnyo iye, ake memintak untuk mengambek beberapa makonon empunya keselamatanme. Sabab, hopi ado sehelai rambutpun nyo bakal sayau deri antaro kowe." ³⁵Lah ngehatoko hal nie, Paulus mengambek roti ngan mengucapkan syukur kenempat Allah de hadopon mike segelo, memacah-macahko roti

iye, ngan mulakih makon.³⁶Mengkah, mike segelo de toguhko hatinye ngan mike dewek jugo makon.³⁷Jumlah kamie segelo nyo ado de delom biduk ado 276 urang.³⁸Lah makon sampoi konyong, mike meringanko biduk dengan mencampok gandum ke lout.(Biduk Hancor Ngan Segelo Penumpang Selamat)³⁹Tekalo hari mulakih siang, mike hopi tahuko adonyo deroton, hambuk mike memperhatiko sebuah teluk nyo bepantai, tempat mike memutusko untok melabuhko biduk de sane munye-mumunye.⁴⁰Mengkah, lah melemparko jangkar-jangkar, mike meninggalkonye de delom lout, ngan de waktu nyo samo, melapasko tali-tali kemudi ngan menoekko layar de bageon depan biduk enggakkonyo angen mengunda mike sampoi ke pantai.⁴¹Cuma hambuk, biduk membentor karang de tempat betomunye dua lout singgo biduk iye kandas. Haluan biduk tesangkut ngan hopi pacok begorok, tekalo buriton biduk hancor ulehnyo hantamon gelombang.⁴²Padong prajurit mempunyoi rencano untok membunuh padong tahanon enggakkonyo hopi ado seurang pun nyo berenang ngan melariko diri.⁴³Cuma, perwira iye, beharop depot menyelamatkan Paulus, mencegah rencana mike. Enye memerintahko enggakkonyo urang-urang nyo pacok berenang untok melompat lobeh dehulu deri biduk ngan menuju deroton.⁴⁴Ngan, sisanye ado nyo de pucuk papan, ado pula nyo menggunako benda-benda loinye deri biduk. Dengan upa nio, segelo urang sampoi ke deroton dengan selamat.

Chapter 28(Paulus De Pulau Malta)

¹Lah kamie melewatinye dengan selamat, kamie tahuko behwo pulau iye de sobut Malta. ²Penduduk asli pulau iye menunjukko kebeikkon hati nyo luar biaso. Sabab, mike menalako api ngan menyambut kamie segelo ulehnyo tekalo iye mulakih hujan ngan hawonye dengen. ³Tekalo Paulus mengumpulko ranting-ranting ngan memotekkonye de pucuk api, seekor ulor beludak keluar ulehnyo poang iye melilit tangon Paulus. ⁴Tekalo penduduk asli mengoleh binatang bebisa iye begantung de tangon Paulus, mike buik sikuk samo loin, " Hopi de raguko lage, urang nie adolah seurang pembunoh. Bego enye lah selamat deri lout, keadilon hopi bakal membiarkonye hidop. ⁵Cuma, Paulus mengibasko binatang iye kedelom api ngan enye hopi menderito luka ape pun. ⁶Urang-urang iye mengiro Paulus bakal bongkok atau titek ngan te'elek tekalo iye jugo. Cuma, lah mike lamo menunggu ngan hopi mengoleh sesuatu nyo saloh terjedi padonye, mike beubah pekeron ngan ngehatoko behwo Paulus adolah dewa. ⁷Suatu saat, de sekitar tempat iye, ado tanoh milik pemempen de pulau iye nyo benamo Publius, ny menyambut kamie ngan menjamu kamie dengan ramahnya selamo tiga hari. ⁸Waktu iye, bepak Publius tebereng de tempat ketiduronnye ulehnyo domom ngan desentri. Paulus njongok untok menenggak ngan mendoakonye, mengka menumpangko tangonnye ke pucuk urang iye ngan menyembuhkonnye. ⁹Lah peristiwa iye terjedi, urang-urang loinnye de pulau iye nyo sedang saket jugo njongok kenempat Paulus ngan de sombuhko. ¹⁰Mike jugo semaken menghormati kamie ngan tekalo kamie siap belayar, mike menyediako segelo sesuatu nyo kamie perluko.(Paulus Menuju Kota Roma) ¹¹Lah tiga bulan belalu, kamie belayar de delom sebuah biduk deri Aleksandria, nyo belabuh de pulau iye selamo musem dengen dengan mamakoi Dioskuri sebage lambangnye. ¹²Lah sampoi de Sirakusa, kamie tinggal de sane selamo tiga hari. ¹³Deri sane, kamie belayar menyusuri pantai ngan sampoi de Regium. Pepaginye, angen selatan behembus, ngan pado hari berikutnya, kami sampoi de Putioli. ¹⁴De sane, kamie menjumpai beberape dulur seiman ngan de undang untok tinggal serompok mike selamo tujuh hari. Mengka, kami pogi ke Roma. ¹⁵Ngan, dulur-dulur seiman de sane, tekalo mendongor tentang kamie, njongok deri sane sampoi ke Forum Apius ngan Tres Teberne untok menjumpai kamie. Tekalo Paulus mengoleh mike, enye bersyukur kenempat Allah ngan hatinya de kuatko.(Paulus De Kota Roma) ¹⁶Tekalo kamie sampoi de Roma, Paulus de perbulehko untok tinggal dedewekon, dengan seurang prajurit nyo mengawalnye. ¹⁷Tiga hari kemudion, Paulus mengumpulko pemempen-pemempen Yahudi setempat, ngan lah mike bekumpul, enye buik kenempat mike," dulur-dulur, meskipun ake hopi melawon bengeso kite atau adat istiadat nenek puyang kite, hambuk ake de serahko sebage seurang tahanan deri Yerusalem kenempat tangon urang-urang Roma. ¹⁸Tekalo mike sodah memeriksoke, mike ama membebasko ake ulehnyo hopi ado aloson untok hukumon te'elek bageke. ¹⁹Cuma hambuk, ulehnyo urang-urang Yahudi keberaton, ake tepakso noek bandeng kenempat Kaisar, bukon bearti ake mempunyoi tuduhon untok melawon bengesoke. ²⁰Jedi, iyelah sababnye, ake lah memintak untok mengolehme ngan buik denganme ulehnyo ake de kobot dengan ratoi nie demi pengharopon Israel. ²¹Mengka, mike buik kenempat Paulus," Kamie hopi menerimo surat tentangme deri Yudea ngan hopi ado sikuk pun deri dulur-dulur seiman nyo njongok ke sie untok membori kabar atau ngehatoko sesuatu nyo buruk tentang kowe. ²²Cuma, kamie amat mendongor derime ape pendepotme ulehnyo tentang sekte nie, kamie tahuko behwo de mone-mone urang-urang menentangnye. ²³Tekalo mike sodah menentuko sikuk hari untok Paulus, mike njongok kenempat Paulus de tempat penginaponnye, serompok serombongon urang lobot. Deri pagi sampoi malom, Paulus menjelasko kenempat mike dengan besaksi tentang kerajakon Allah ngan beusaha menyakinko mike tentang Yesus, beik deri Hukom Torat Musa, maupun kitab padong nabi. ²⁴Beberape urang menjedi yakin melalui ape nyo de kehatoko Paulus, hambuk nyo loinnye menolak untok pecayo. ²⁵Tekalo mike hopi setuju sikuk samo loin, mike pun pogi lah Paulus ngehatoko pernyataan nie," Memang bonor ape nyo de kehatoko Roh Kudus kenempat nenek puyangme melalui Nabi Yesaya, ²⁶Pogilah kenempat bengeso nie ngan buikkolah : Kowe bakal mendongor,hambuk hopi bakal perenah memahami, ngan kowe bakal mengoleh,hambuk hopi bakal perenah tereti. ²⁷Sabab, hati bengeso nie lah menebal ngan telingonye berat untok mendongor. Mike lah menutup matonye. Enggakkonyo, jengon mike mengoleh dengan mato mike, mendongor dengan telingo mike, tereti dengan hati mike ngan bebelek. Mengka, Ake bakal menyombuhko mike.' Yesaya 6:9-10 ²⁸Ulehnyo iye, biarlah hal nie kowe tahuko behwo keselamatan nyo deri Allah nie lah de sampoiko kenempat bengeso-bengeso loin ngan mike bakal mendongorko." ²⁹[Lah Paulus menyampoiko pembuikkon-pembuikkon iye, urang-urang Yahudi pogi dengan lobot perbedaan pendepot de antaro mike.] ³⁰Paulus tinggal selamo dua tahun ponuh de rumah nyo de sewanye dewek ngan menyambut segelo urang nyo njongok kenempatnye, ³¹Sambel memberitako kerajakon Allah ngan mengajor tentang Tuhan Yesus Kristus dengan ponuh keberanian ngan hopi rintangan ape pun.

Romans

Chapter 1

¹Paulus, hamba Yesus Kristus, nyo de pantou menjedi Rasol ngan dekhususko bage Injil Allah. ²nyo lah Allah jenjiko sebolomnye melalui nabi-nabinyo delom kitab suci. ³tentang Anak-Nye, nyo menurut deging laher jak keturunon Daud. ⁴ngan nyo denyatoko sebagai Anak Allah nyo bekuaso melalui kebangketon jak antaro urang mati menurot Roh Kekuduson, nyoie Kristus Yesus Tuhan kito. ⁵Melalui nye, kami menerimo anugera ngan jabaton kerasolon untuk membewo ketaaton iman de antaro segelo bengso bukon Yahudi demi namo-Nye, ⁶termasok kowe nyo panggell untuk menjedi melek Kristus Yesus. ⁷Kepado kowe segelonye nyo ado de Roma, nyo de kasehi Allah, ngan nyo de pantau untuk menjedi urang-urang kodus: Anugera ngan damai sejahtera bage me jak Allah, Bepa kite, ngan Tuhan Yesus Kristus!(Paulus Nak Njongok Jemaat de Roma) ⁸Pertamo-tamo, ake besyukur kepado Allah ke melalui Kristus Yesus atas kowe segelo uleh iman me lah denyatoko ke seluruh dunia. ⁹Sabab, Allah, nyo kulayani ngan rohke delom Injil Anak-Nye menjedi saksike behwo ake hopi hentinyo mengingot mike segelo; ¹⁰de delom doake, ake selalu memohon empoknye sekironye kinie, uleh kehendok Allah, akhernye ake behasel njongok kowe. ¹¹Ake sajo en amat betomu nganme empoknye ake pacok memboriko suatu karunia rohani untuk menguat ko kowe, ¹²iyelah empoknyo kite pacok de toguhko besamo-samo uleh iman maseng-maseng, beik imanme maupon imanke. ¹³Dulor-dulor, ake nak tahu ko behwa ake lah bekali-kali berencano untuk jongok me, hambok maseh tehalang sampoi kinie, empoknye ake jugo menuoi hasel panen jak entaro kowe sebageimone jak entaro bengso-bengso bukon Yahudi loennye. ¹⁴Ake beutang kepado urang Yunani ngan kepado urang barbar, kepado nyo behikmat maupon kepado nyo bodoh. ¹⁵Uleh iyelah, ake sajo nak memberitako Injil kepado kowe nyo ado de Roma. ¹⁶Ake hopi malu akan Injil, sabab Injil adolah kuaso Allah untuk keselamatan setiap urang nyo pecayo; petamo-tamo untuk urang Yahudi, kemudion jugo untuk urang Yunani. ¹⁷Sabab de delomnye, kebonoron Allah denyatoko jak iman kepado iman, upanyo ado tetoles: "Urang bonor akan hidop uleh iman." (Kemarahon Allah tehadap Pebuatan Doso Mendesio) ¹⁸Sabab, murka Allah denyatoko jak serega tehadap segelo kefasikon ngan kejahatanon mendesio nyo menekan kebonoron dengan kejahatanon mike. ¹⁹Uleh sabab iye, apenyo pacok deketahui tentang Allah sodah jelas bagi mike uleh Allah lah menonjokonye kepado mike. ²⁰Memang, sejak denia deciptako, sifat-sifat Allah nyo hopi pacok dekole, iyelah kuaso-Nye kekal ngan sifat keilahion-Nye, lah tekole jelas untuk depahami melalui hal-hal deciptako-Nye sehinggo mike hopi pacok mengelak. ²¹Hambok sebeleknye, sekalipon mike mengenal Allah, mike hopi menghormati-Nye sebagei Allah apo besyukur kepado-Nye; sebeleknye, pekeron mike menjedi hopi beguna ngan hati mike nyo bodoh menjedi kolom. ²²Mike menganggap diri bijaksana, cuma menjedi bodoh, ²³ngan menukor kemuliaon Allah nyo hopi benoda dengan gambaran-gambaran mendesio nyo fana, borung-borong, benatong bekaki empat, apo benatong-benatong merayap. ²⁴Uleh iye, Allah menyerahko mike kepado keinginan hati mike nyo mengendoko kecemaron sehinggo mike saleng mencemari badan mike de entaro mike dewek. ²⁵Sabab, mike menukor kebonoron Allah dengan penipuon, ngan sojud sereta menyembah makhluk ciptaon, bukon Sang Pencipta nyo tepuji selamo-lamonye. Amin! ²⁶Uleh iye, Allah menyerahko mike kepado nafsu-nafsu nyo hino, sabab betetina mike menukor hubungan nyo wajar dengan hubungan nyo hopi wajar. ²⁷Upa iyelah jugo nyo jejenton, mike mencampokko hubungan nyo wajar dengan betina, cuma menyalo-nyalo delom nafsu terhadap dengan nyo loin; jenton dengan jenton melakuko perbuatan-perbuatan nyo memaluko; ngan de delom badannye maseng-maseng, mike menerimo hukumon atas doso-doso mike. ²⁸Ngan, uleh mike hopi endok on mengakui Allah delom pengetahuon mike, mangko Allah menyerahko mike kepado pekeron-pekeron nyo hopi senonoh sehinggo mike melakuko hal-hal nyo seharosnye hopi mike lakuko. ²⁹Mike deponohi dengan segelo macom tong hopi bonor, kejahatanon, keserakahon, ngan kebencion; ponoh dengan iri hati, pembunohon, petengkaron, penipuon, ngan kedengkion; mike iyelah jejahatko urang, ³⁰pefitnah, pembenci Allah, kasar, sombong, godong mulut, pembuat kejahatanon, hopi taat kepado urang rayo, ³¹bodoh, hopi setia, hopi berperasaon, ngan kejam. ³²Ngan, sekalipon mike mengetahui peraturan Allah bekehato behwa urang nyo melakuko hal-hal semacam iye pantas mati, mike bukon hanyo tetap melakukonnye, hambok jugo mendukung urang-urang nyo melakuko hal-hal iye.

Chapter 2

(Uyuhlah Allah Nyo Menjedi Hakem) ¹Uleh iye, kowe hopi pacok mengelak lagi, hai mendesio, siapa pun nyo menghakemi urang loen, sabab tekela kowe menghakemi mike, kowe jugo menghukom dirime; sabab, kowe nyo menghakemi jugo melakuko hal-hal nyo samo. ²Kite tahu ko behwa penghakemon Allah detitekho dengan adil atas segelo urang nyo melakuko hal-hal semacam iye. ³Hambok sebeleknye, apokah kowe mengiro pacok lapas jak penghakemon Allah, hai mendesio, iyelah kowe nyo menghakemi mike nyo melakuko hal-hal upa iye, hambok jugo melakukonnye hal nyo samo? ⁴Apo, apekah kowe menganggap enteng kekayoon kemurahan-Nye, kesabaron-Nye, ngan kelapangon hati-Nye dengan hopi mengetahui behwa kebeikon Allah betujuan untuk memimpin kowe kepada pertobatan? ⁵Hambok sebeleknye, uleh sikap karas kepalome ngan hatime nyo hopi endokon betobat, kowe sedang menyimpan murka atas dirime untuk hari kemurkaon tekela penghakemon nyo bonor jak Allah denyatoko. ⁶Enye nak membelos segelo urang sesuoi dengan perbuatan mike maseng-maseng: ⁷iyelah kehidupon kekal kepada mike nyo dengan ketekunon delom bebuat beik mendelok kemuliaon ngan kehormatan, ⁸hambok murka ngan kemarahan kepodo mike nyo mementingko diri dewek ngan hopi menaati kebonoron, melalui kehopi bonohon. ⁹Hambok ado penderitaan ngan kesulitan atas segelo jiwo urang nyo berbuat jahat, pertama-tamo kepodo urang Yahudi ngan jugo urang Yunani. ¹⁰Hambuk, kemuliaon, kehormatan, ngan damai sejahtera nak ado bage segelo urang nyo bebuat beik, pertama-tamo kepodo urang Yahudi ngan kemudion kepodo urang Yunani. ¹¹Sabab, Allah hopi membeda-bedako urang. ¹²Untuk urang-urang nyo berbuat doso hopi mengenal Hokom Taurat, nye akan benaso tanpa Hokom Taurat. Hambuk, urang-urang nyo berbuat doso de bewo Hokom Taurat nak dehokom berdasarko Hukum Taurat. ¹³Sabab, bukan pendongor Hukum Taurat nyo debonohko dehadopon Allah, hambok urang nyo melakukonnye nyo akan denyatoko bonor. ¹⁴Sabab, tekalo urang bukan Yahudi nyo hopi mempunyai Hokom Taurat menjelonko secaro alami opo nye detuntut Hokom Taurat, mangko nye, nyo hopi memiliki Hokom Taurat, adolah Hokom Taurat bage dirinyo dewek. ¹⁵Hal nie menunjuko behwo perbuatan Hokom Taurat iye tertoles de delom hati mike, nurani mike memberi kesaksion, ngan pekeron mike akon saling menuduh apo membela mike, ¹⁶pado hari tekalo Allah nak menghakemi pekeron-pekeron mendesio nyo tekerawo melalui Yesus Kristus sesuoi ngan Injilku. (Urang Yahudi ngan Hokom Taurat) ¹⁷Hamokonyo, munye kuwe menyobut direme urang Yahudi ngan begentong pado Hokom Taurat, sererta bemegah delom Allah, ¹⁸menenal kehendok-Nye, menyetujui apenyo beik, elah deajo mengenai Hokom Taurat, ¹⁹ngan yaken behwo dirime adolah penuntun bage mike nyo buta, tarang bage mike nyo berado delom kekolomon, ²⁰pengajor bage urang-urang nyo bodoh, guru bage urang-urang nyo bolum dewasa, ngan ulehnyo mempunyai perwujuton pengetahuan ngan kebonoron de delom Hokom Taurat, ²¹mangko hai kowe nyo mengajor urang loen, mengka kowe hopi mengajor dirime dewek? Kowe nyo mengajor mike untok hopi maleng, hopikah kowe dewek maleng? ²²Kowe nyo melarong urang berzinah, bukanah kowe dewek berzinah? Kowe nyo jijik terhadap berhala-berhala, hopikah kowe dewek merampok rumah berhala? ²³Kowe nyo bangga terhadap Hokom Taurat justru mempermaluko Allah ngan melanggar hu=okom-Nye! ²⁴Sabab, upa ado tetoles: "Namo Allah dehuat de antaro bengso-bengso loin uleh kowe." ²⁵Sunat Memang mempunyai nilainye munye kowe mematuhi Hokom Taurat, hambok munye kowe seurang melanggar Hokom Taurat, mangko sunatnye menjedi hopi bersunat. ²⁶Jedi, munyenyo hepi bersunat melauko perintah-perintah delom Hokom Tarut, kukonkah nyo hopi bersunat iye diperhitungko sebagai besunat? ²⁷Ngan, hopikah urang nyo hopi bersunat secaro kalaheron, munye nye melakuko Hokom Taurat, akan menghakemi kowe, urang nyo meskipun mempunyai Hokom Taurat ngan bersunat, hambok jugo melanggo Hokom? ²⁸Sabab, nyo desobut Yahudi sejati bukanah urang nye kenan jak luornyo bae, ngan sunat sebonornye bukanah sunat pado badan bae. ²⁹Seurang Yahudi sejati adolah urang nyo batennye sungguh-sungguh Yahudi, ngan sunat sebonornye adolah sunat dilakuko pado hati, nyo dejelonko uleh Roh, bukan hokom tetoles. Pujion terhadap urang upanie bukan detong jak mendesio, hambok jak Allah dewek.

Chapter 3

¹Munye memuye, apolah kelobehon urang Yahudi? Atau, apolah keuntungannya bersunat? ²Sajo lobot, delom segelo hal; teutamo, kopodo mikela depercayoko Firman Allah. ³Mengka, munye beberape urang hopi percayo, apolah kehopipecayoon mike membatalako kesetiaan Allah? ⁴Samo sekali hopi! Allah adolah bonor sekalipun setiap urang adolah pelato. Upanyo ado tetolis: "Koe terbekati bonor delom pemboekon-Me, ngan Kowe nak menang munye mendesio menghakemi-Me." ⁵Cuma hambok, munye kehopibonoron kite justru menunjuko kebonoron Allah, upanyo harus kito boekoe? Pacokah kite bemboeko bahwa Allah ngan hopi adel lah menghokom kite? (Ake boek memunye upah seurang mendesio) ⁶Samo sekali hopi! munye memunye, upamone Allah pacok menghakimi denia? ⁷Cuma Hambok, munye melalui kepatuhonke, kebonoron Allah semaken memuliokon-Nye, mengka ake maseh dehakimi upah seurang pendoso? ⁸Ngan, (upahnyo depitnahko beberape urang terhadap kami) mengkah hopi boek, "Maro, kite lakuko nyo jahat empoknyo beik timbol jak kejahatanon iye." Mikenyo iye boek upak iye pantas dehokom!(Segelo urang dekoasoi doso) ⁹Mengka ape? apelah kite lebih beik jak urang loen? Samo sekali hopi! Sabab, kamie sodah menghatoko sebolumnye behwo beik urang-urang Yahudi maupun urang bukan Yahudi, berado debewo doso. ¹⁰Upah ado tetolis, "Hopi ado seurangpun nyo berbuat bonor, seurangpun hopi. ¹¹Hopi ado seurangpun nyo berakal budi. Hopi ado seurangpun nyo delok Allah. ¹²Segelo urang sodah bebeleak jah-Nye, mike bersamo-samo menjedi hopi beguna. Hopi ado seurangpun nyo berbuat beik, hopi seurangpun." ¹³"Perokungon mike upah kuburon nyo tecaka, lidah mike merayu-rayu, racun ulor bebisa ado debewo bibir mike." ¹⁴"Mulut mike ponoh kutukan ngan kepaheton." ¹⁵"Kaki mike cepet menumpako deroh. ¹⁶Kesusahan ngan kehancuron ado de jelon mike. ¹⁷Ngan, mike hopi tahu ko umpamone hidup delom damai." ¹⁸"Takut akan Allah hopi ado de depan mato mike." ¹⁹Kini kite tahu ko behwa apepun nyo uleh Hokom Taurat, deperuntuko begi mike nyo berado debewo Hokom Taurat sehinggo tetutuplah setiap molot, ngan dunia berado debewo penghakimon Allah. ²⁰Hopi ado mendesio nyo pacok debonorko de hadopon Allah dengan melakuko Hokom Taurat ulehnyo justru melewati Hokom Taurat ye jongkok pengenalan doso.(Allah Membonorko Mendesio Melalui Firman kepodo Yesus) ²¹Hmbok nyo kinie, tanpo Hokom Taurat kebonoran Allah telah denyatoko, ngan desaksiko melewati Kitab Taurat ngan padong nabi. ²²Bahkon, kebonoron Allah melewati iman kepodo Kristus Yesus deperuntuko bage segelonyo pecayo, ulenyo hopi ado perbedaon; ²³sabab segelo urang lah berdoso ngan lah kesayawon kemuliaon Allah, ²⁴ngan debonorko uleh kaseh karunia-Nye secaro cuma-cuma lewati penobusson de delom Yesus Kristus; ²⁵nyolah Allah nyatoko secaro terbuka sebagai jelon pendamaion delom deroh-Nye melewati iman. hal niye menunjuko keadilon-Nye, ulenyo delom kesabaron-Nye, Allah lah mengoyuhko doso-doso de hulu tejedi. ²⁶Hal iye jugo demasuko untuk menunjuko keadilon-Nye pado masa kini empuknyo nye teberkati bonor ngan membonohko urang nyo beiman kepodo Yesus. ²⁷Jdi, demonekah kemegahon diri kite? Sodeh de sengkerko! Uleh hokom ape? Uloh hokom perbuatan kite? Bukan, hambok uleh hokom iman. ²⁸Karena iye, nyelah nyo kite pecayoi, behwa mendesio debonohko de hadopon Allah melewati iman, bukan jak perbuatan-perbuatan berdasarko Hokom Taurat. ²⁹Atau, apekah Allah hanyolah Allah bege bengso Yahudi bae? Bukonkah-Nye jugo adolah Allah bage bengso bukan Yahudi? Ao! begi bengso bukan Yahudi jugo, ³⁰ulehnyo Allah iye sikok ngan Nye nak membonorko urang-urang nyo bersunat uleh iman, ngan nyo hopi bersunat melewati iman. ³¹Jedi, apekah kami menyayowko Hokom Taurat melewati iman? Sekali-kali hopi! Sebeleknye, kmi justru menoguhko Hokom Taurat.

Chapter 4

(Teladan Abraham) ¹Jedi, apekah nyo nak kite gerako tentang Abraham, bepa leluhur kite menurot deging?

²Ulenyo munyeh Abraham debonorko melalui perbuatannye, nye mempunyoi alasan untuk bemegah, hambok hopi dehadopon Allah. ³Sabab, ape nye degerako uleh Kitab Suci? "Abraham pecayo kepodo Tuhan ngan Tuhan memeperhitungko hal iye kepodonye sebagai kebonoron."⁴Kepodo urang nyo begawe, upah nyo diberiko kepodo mike bukanlah suatu hadiah, meloinko hak mika. ⁵Ngan, kepadonye hopi begawe hambok pecayo kepodo Allah nyo membonorko urang fasik, iman mike depehitungko suatu kebonoron. ⁶Bahkon Daud pun menghatoko saken debekatinyo seseurang tekalo Allah memperhitungko kebonoron kepodonyo tanpa memandong hal-hal nyolah nyo perbuat. ⁷"Bebahagialah urang nyo deampuni pelanggaran-pelanggaran nye, ngan nyo ditutupi doso-dosonye. ⁸Bebahagialah urang-urang nyo dusonyo hopi deperhitungko uleh Tuhan!"⁹Apekah berkat nie hanyo untuk urang bersunat? Ataukah jugo untuk urang nyo hopi bersunat? Sabab kami lah mengehatoko behwo "Iman Abraham terhitung upah kebonoron."¹⁰Mengkah, upamone iye depehitungko kepodonye? Sebelum atau lah sesodah nyo desunat?Bukon setelahnyo desunat, meloinko sebelum nyo desunat.¹¹Abraham menerimo tando sunat sebab upah materi kebonoron iman sebelum nyo bersunat empoknyo enye pacok menjedi bepak bagei segelo urang nyo pecayo hopi besunat upah kebonoron iye jugo deperhitungko kepodo mike; ¹²sekaligus menjedi bepak bagi urang-uran besunat hopi hanyo besunat hambok jugo bejelon delom jelon iman nyo pernah delalui uleh bepak kie, Abraham, sebelum nye desunat.(Abraham Menerimo Jenji Allah Melewati Imannyo) ¹³Jenji kepodo Abraham ngan kepodo keturononye behwa nye nak mempunyoi segelo behumi hopi akan diponohi melalui Hokom Taurat, hambok melewati kebonoron iman. ¹⁴Sabab, munye mike nyo beasal jah Hokom Taurat pacok menjedi ahli wares, mengko iman menjedi sio-sio nagn jenji Allah debatako; ¹⁵sabab Hokom Taurat mendetongko bemarkah, hambok monyeh hopi ado Hokom Taurat, mangko desie jugo hopi ado pelanggaran.¹⁶Nielah mengka jenji iye berasal jak iman, umpok jenji iye bedasarko kaseh karunia sehingga jenji iye jugo sampoi kepodo segelo keturunon Abraham; bukan anyo nyo beasal jak Hokom Taurat, hambok jugo nyo berasal jak iman Abraham, nyo adolah bepak kite sigelo, ¹⁷(upahnyo tetules, " Akelah menjediko kowe bepak bage lobot bengeso") dehadopon Allah nyo iye pecayo, adolah Allah nyo memberi kehidopon kopodo urang mati ngan nyo nyobut sesuatu nyobolum ado menjedi ado.¹⁸Delom pengharopon de pocok pengharopon nye pacayo, sehingga nye pacok menjedi bepak jak lobot bengso sesuoi ngan nyo lah degerako, "Nak menjedi upaniela keturunannye."¹⁹Ngan, dengan hopi menjedi lamah delom iman, meskipun enye mengetahui badan nyo dewek hampir mati ulenyo umornyo kiro-kiro 100 tahun ngan rahim Sara jugo lah mati;²⁰nye hopi debimbangko terhadop jenji Allah uleh kehopyakinanon. Sebeleknyo, iman nyo dikuatko sehingga nye memberiko kemuliaaon kepodo Allah, ²¹ngan meraso yakin bahwo Allah bekuaso melakuko aop nyo lah dejejiko-Nye. ²²Ulenyo iyelah, imannye "diperhitungko sebagai kebonoron"²³Hambok, hal iye hopi hanyo detules demi kepentingan Abraham bae, ²⁴hambok jubo bagi kite. hal iye nak deperhitungko kepodo mika nyo pecayo kepodonyo membangkitko Yesus, Tuhan kite, jak antaro urang mati. ²⁵Nyoiye, Yesus nyolah deserahko untuk mati ulenyo doso kite, ngan nyolah debangkitko demi pembenoron kite.

Chapter 5

(Mendesio Dibonorko Allah oleh pengorbanon Yesus Kristus) ¹uleh sabab iye, ulenyo kite lah debonorko uleh iman, mengka kite lah bedamai ngan Allah melalui Tuhan kite, Kristus Yesus; ²melewatinye, kite memperoleh jelon masuk menuji iman kepodo anugerah Allah nyo kinie menjedi dasar kita togok, ngan kite besukacita delom pengharopon kemuliaan Allah. ³Hopi hanyo iyo, kite juga besukacita dedelom penderitaan nyo kite alami ulenyo kite tahuko bahwa penderitaan nie menghasilko ketekunon, ⁴ketekunon menghasilko karakter nyo tahan uji, ngan karakter nyo tahan uji menghasilko pengharopon, ⁵ngan pengharopon hopi mengecewako, sabab kaseh Allah lak decurahko kedelom hati kite melalui Roh Kudus nyolah dekaruniako kepodo kito. ⁶Tekalo kite lagi lama, Kristus mati untuk urang-urang durhako podo saatnyo tepat. ⁷Sabab, jerong ada urang nyo endok mati untuk urang bonor, meskipun mungkin ado jugo urang nyo endok mati untuk urang beik. ⁸Hambok, Allah menyatoko kaseh-Nye kepodo kite, bahwa tekalo kite lagi menjedi pendoso, Kristus mati untuk kite. ⁹Lebih jak iyoi, setelah debonorko uleh dehonye, kite nak diselamatko jak pemara Allah melewati Nye. ¹⁰Sabab, tekalo kite lagi menjedi mosoh Allah, kite lah deperdamaiko dengan Allah melewati kemation Anak-Nye, lobeh-lobeh lagi kinie ulenyo kite lah diperdamaiko ngan-Nye. ngan kenyataon bahwa kinie kite lah dipedamaiko dengan Allah, mangko kite jugo pasti diselamatko melalui hidup-Nye. ¹¹Bukan hanyo iyoi, kite jugo bemegah dedelom Allah melalui Tuhan kite Yesus Kristus, nyo melewatinye kite kinie nerimo pendamaian Allah. (Mati Melalui Adam, Hidup melewati Kristus) ¹²Ulenyo iye, upah duso lah masuk kedelom denia nie melewati sikok urang ngan maut masuk melewati doso upa iyo jugo maut menyebar kepodo segelo urang ulenyo segelonye lah beduso. ¹³Sabab, dosolah ado dedenia sebolom Hukum Taurat musa ado, hambok doso hopi deperhitungko Allah selamo hopi ado Hukum Taurat. ¹⁴Hambok upaiyelah, maut berkuaso sejak zaman Adam sampoi Musa, bahkan pucok urang-urang nyo hopi melakuko doso upahnyo delakuko uleh Adam, nyo adolah abayang-bayang jak Nyo nak jongo. ¹⁵Cuma hambo, pemborion jak Allah iye hopi tebanding dengan doso. Sabab, munye unye duso sikok urang lobot urang la mati, mangko telobe karunia deri Allah ngan pemberion melalui karunia sikok urang iye, yaitu Yesus Kristus. ¹⁶Ngan, anugerah hopi upah akibat jak doso sikok urang iye. Saba, penghukoman pucuk suatu pelanggaran nak ngunda hokomon, hambok angerah pucok lobot pelanggaran mengunda pembonoron. ¹⁷Munye ulenyo doso sikok urang, maut berkuaso pucok sikok urang iye, telobe lagi urang-urang nyo nerimo kelimpahon anugerah ngan karunia kebonoron nak nerimo dedelom kehidupon melewati sikok urang iye, yaitu Yesus Kristus! ¹⁸Jedi, samo upah melewati sikok pelanggaran segelo urang menerimo hokoman, upah iyela jugo uleh perbuatan kebonoron sikok urang pula segelo mendesio menerimo hidup ngan pembonoron. ¹⁹Ulenyo kehopitaaton sikok urang, lobot urang menjedi pendoso. Cuma hambok, ulehnyo ketaaton sikok urang, lobot urang nak dibonorko. ²⁰Hokom Taurat detamboko empok doso betambo lobot. Cuma hambok, denempat doso meningkat, anugerah Allah nak semakin berlimpah-limpah, ²¹enggakko nyo samo upah doso berkuaso dedelom maut, kaseh karunia jugo berkuaso dedelom maut, kaseh karunia juga berkuaso melewati kebonoron nyo memimpin kepodo hidup kekal dedelom Kristus Yesus Tuhan Kite.

Chapter 6(Te'elek Terhadop Doso Ngan Hidop Delom Kristus)

¹Jedi apekah nyo haros kito gerako? Apekah kite nak teros bebuat doso empoknyo anugerah semaken belimpah?
²Tentu sajo hopi! Upamone mungken kite nyo lah mati bage doso maseh hidop de delomnye? ³Atau hopi kah kowe tahu bahwa kito segelo nyo lah de baptes ke delom Yesus Kristus lah de baptesko ke delom kemation-Nye?⁴Ulenyo iye, kite lah de koborko besamo-samo Enye pado waktu kite debaptes kedelom kemation-Nye; empoknyo samo upah Yesus nyo de bangketko deri antaro urang mati melalui kemuliaon Bepa, kite jugo boleh bejelon delom pembaruon hidop. ⁵Sabab, munye kite lah de persatuko besamo-Nye de delom keserupaon kemation-Nye, kite pasti jugo nak de persatuko delom keserupaon kebangketon-Nye.⁶Kite tahuko bahwa mendesio lamo kite lah de salebko besamo Kristus ngan badan doso kite hopi delenyapko sehinggo kite hopi nak menghambako diri lagi kepada doso. ⁷Sabab, setiap urang nyo sodah teekek, enye lah de bebaso deri doso.⁸Kinie, munye kite lah teekek besamo Kristus, kite pecayo bahwa kite jugo nak hidop besamo ngan-Nye. ⁹Kite tahuko bahwa Kristus nyo lah de bangketko deri antaro urang mati hopi nak mati lagi; maot hopi lagi bekuaso pucok Enye.¹⁰Sabab, nak hal mati-Nye, Enye mati tehadop doso sekali untok selamonye, cuma nak hal hidop-Nye iye, Enye hidop untok Allah.
¹¹Demikionlah dirime, kowe haros menyadari bahwa dirime lah mati tehadop doso, ngan hidop untok Allah de delom Kristus Yesus.¹²Ulenyo iye, jengonlah membiarko doso menguaso badanme nyo fana sehinggo kowe taat tehadop kendoknye. ¹³Ngan, jengon pula menyerahko anggota-anggota badanme kpado doso sebagai alat kejahatan. Cuma hambok, serahkolah dirime kepada Allah sebagai nyo hidop deri antaro nyo mati, ngan anggota-anggota badanme sebagai alat kebonoron Allah. ¹⁴Sabab, doso hopi nak bekuaso pucokme ulenyo kowe hopi lagi hidop de bewoh Hokom Taurat cuma de bewoh anugerah.(Hamba Kebonoron)¹⁵Jedi, ape nyo haros kite lakuko? Apekah kite nak bebuat doso ulenyo kite hopi hidop de bewoh Hokom Taurat, cuma de bewoh anugerah? tentu sajo hopi! ¹⁶Kowe pasti tahuko bahwa ketiko kowe menyerahko dirime sebagai budak nyo taat kepada sesuatu atau seseorang, kowe menjedi budak bage pihak nyo kou taati iye; beik kepada doso nyo memempenme menuju maot, atau kepada ketaaton nyo nak memempen menuju kebonoron.Cuma hambok, syukur kepada Allah bahwa kou nyo dulu adolah budak doso, kinie lah menjedi taat seponoh hati kepada pokok-pokok pengajoron nyo lah deajorko kepadome, ¹⁸ngan ulenyo kowe lah debebasko deri doso, kowe menjedi budak kebonoron. ¹⁹Ake boek menggunako istilah nyo mendesio ulenyo kelamahon degengme. Sabab, samo upah tekalo kou menyerahko anggota-anggotame sebagai budak kenajeson ngan kejahatan nyo beakibat pado kejahatan nyo lobeh jouh, kinie serahkolah anggota-anggotame menjedi hamba kebonoron nyo behujong kepada penguduson. ²⁰Sabab, ketiko kowe lagi menjedi budak doso, kowe bebas deri kebonoron. ²¹Hambok, keuntungan ape nyo kowe depotko deri hal-hal nyo kini membuatme malu iye? Sabab, akher deri segelo hal iye adolah maot. ²²Hambok kinie, sesodah debebasko deri doso ngan lah deperhamba uleh Allah, kowe memperoleh buah pucok kesucion ngan akhernye adolah hidop nyo kekal. ²³Sabab upah doso iyalah maot, cuma karunia Allah adolah hidop nyo kekal delom Yesus Kristus, Tuhan kite.

Chapter 7(Debebasko deri Hokom Torat Melalui Badan Kristus)

¹Apekah kowe hopi tahuko, hai dolor-dolorke (sabab ake boek kepada mike nyo mengetahui Hpkom Torat), bahwa Hokom Torat bekuaso pucok diri seseorang selamo urang iye hidop?²Ulenyo iyelah, seorang betina nyo kawen tekobot secaro hokom kepada lakinye selamo enye hidop; hambok munye lakinye teekek, enye nak de bebasko jak hokom perkawenonnye. ³Jedi, munye betina iye menjedi bini jenton loen selagi lakinye lagi hidop, enye nak de sobot pezina, hambok munye lakinye teekek, nye bebas deri hokom sehingga enye desobot pezina munye kawen ngan jenton loen.⁴Ulenyo iye, dolor-dolorke, kowe jugo lah teekek bage Hokom Torat melewati badan Kristus empoknyo kowe menjedi meleak nyo loen, yoiye Enye nyo lah debangkitko deri kemation sehingga kite depot menghaselko buah bage Allah. ⁵Sabab, ketika kite lagi hidop delom kedegengon, hawo nafsu doso nyo derangsang oleh Hokom Torat begawe delom anggota-anggota badan kite untuk menghaselko buah bage maot. ⁶Cuma hambok, kinie kite lah debebasko deri Hokom Torat, lah teekek tehdop ape nyo tekalo membelenggu kite sehingga kite kinie melayani delom keadaan beheru menorot Roh, bukan menorot hukom lamo nyo tetoles.(Doso ngan Hokom Torat)⁷Munye upanio, apekah nyo nak kito gerako? Apekah Hokom Torat iye doso? Sekali-kali hopi! Sebeleknye, ake hopi nak mengenal doso kecuali melalui Hokom Torat, ulenyo ake hopi nak mengerti arti deri ngendokko meleak urang loen munye Hokom Torat hopi gerako, "Jengon mengendokko." ⁸Cuma hambok, doso mengambek kesempatan melewati perintah iye untuk menghaselko berbagai macam kendok delom dirike; sabab tanpa Hokom Torat doso nak mati.⁹Tekalo ake hidop tanpa Hokom Torat, hambok ketika hokom iye jongkok, doso menjedi hidop ngan ake mati; ¹⁰ngan perintah nie, nyo seharosnye ngundah kepada hidop, justro memempenke kepada maot.¹¹Sabab, doso mengambek kesempatan melewati hokom iye untuk menipu ngan membunuhke. ¹²Jedi Hokom Torat iye adolah kudus, ngan hokom iye kudus, bonor ngan beik.¹³Munye demikion, apekah nyo beik iye jongkokko kemation untokke? Sekali-kali hopi! Dosolah nyo menghaselko maot dedelomke melewati ape nyo beik empoknyo nyato bahwa doso adolah doso, ngan melewati hokom iye doso semaken tekekek keberdosoonnye.(Pertentangon de Delom Diri Kite) ¹⁴Sabab kite tahuko bahwa Hokom Torat bersifat rohani, cuma ake bersifat jasmani, tejual de bewoh doso.¹⁵Sabab, ake hopi mengrti apenyo kulakuko ulenyo ake hopi melakuko hal nyo kuendoko, meloenko ake melakuko hal nyo kuluat. ¹⁶Cuma hambok, muye ake melakuko suatu hal nyo hopi endok ku lakuko, ake menyetujui bahwa Hokom Torat iye beik.¹⁷Jedi kinie, bukan lagi aku nyo melakukonye, cuma doso nyo hidop de delomke. ¹⁸sabab, ake tahuko bahwa hopi ado hal beik nyo hidop de delomke, nyo iye de delom kedegengonke, ulenyo kehndak iye ado de delom dirike, cuma untok melakuko nyo beik iye hopi.¹⁹Sabab, ake hopi melakuko prbuatan beik nyo kukendoko, hambok ake melakuko hal nyo jahat, nyo hopi kukendokko! ²⁰Jedi, muye ake melakuko hal nyo hopi kukukendokko, iye bukan lagi ake nyo melakukonye, cuma doso nyo hidop dedelom ake. ²¹Jedi, ake menomuko hokom nie, nyo iye: Ketika ake endok melakuko hal nyo beik, kejahatan jugo ado besamoke.²²Sabab, ake agom nak hokom Allah de delom batenke, ²³Cuma ake ngekek hokom loen delom anggota-anggota badan ke nyo bejuang melawon hokom akal budike ngan menawanke ke delom hokom doso nyo ado delom anggota-anggota badanke.²⁴Ake mendesio celako! Siapakah nyo nak meyelamatko ake deri badan maot nie? ²⁵Syukor kepada Allah melewati Tuhan kite, Kristus Yesus! ²⁶Jedi, ngan akal budike, ake melayani hokom Allah cuma ngan badan jasmanike ake melayani hokom doso.

Chapter 8

(Hidop Ulenyo Roh Allah) ¹Uleh ulenyo iye, kinie hopi ado lagi penghokomon bage urang nyo ado delom Yesus Kristus. ²Sabab, hokom Roh kehidopon de delom Yesus Kristus lah memenangko kowe jak hokom doso ngan maot. ³Sabab, ape nyo hopi depot delakuko uleh Hokom Taurat ulenyo delamahko uleh degeng, Lah Allah lakuko dengan caro mengotos Anak-Nye dewek empok menjedi serupa dengan mendesio nyo bedoso ngan bekoeton dengan doso, nye menghokom doso dedelom degeng, ⁴empoknyo tuntutan Hokom Taurat degenapi, delom kite nyo hopi hidop menorot degeng, hambok menorot Roh. ⁵Sabab mike nyo hidop menorot degeng, memekerko hal-hal nyo bersifat degeng hambok mika nyo hidop menorot Roh, memekerko hal-hal nyo bersifat Roh. ⁶Sabab pekeron nyo daerahko kepada degeng, adolah maot, hambok pekeron nyo daerahko kepada Roh adolah hidop ngan damai sejahtera. ⁷Ulenyo pekeron nyo daerahko kepada degeng menentang Allah; sabab nye hopi tondok kepada Hokom Allah, bahkan hopi depot melakukonye. ⁸Ngan, mike nyo hidop de delom degeng hopi depot menyenangkan Allah. ⁹Cuma demikian, kowe hopi hidop delom degeng, hambok delom Roh munye Roh Allah memang tinggal de delom kowe. Sabab, munye seseurang hopi memeleki Roh Kristus, nye bukanlah melek-Nye. ¹⁰Cuma hambok, munye Kristus ado de delom kowe, walaupun badanme mati karna doso, hambok roh hidop uleh ulenyo kebonoron. ¹¹Hambok, munye Roh Nye nyo membangketko Yesus Kristus deri kemation tinggal de delomme, Nye nyo membangkitko Yesus Kristus deri kematian jugo nak memberiko hidop kepada badanme nyo fana melalui Roh-Nye nyo tinggal de delom kowe. ¹²Jedi, dolor-dolorku, kite adolah urang-urang nyo berontong, cuma bukan kepada degeng, empoknyo hidop menorot degeng. ¹³Sabab, munye kowe hidop menorot degeng, kowe akan mati, hambok munye karna Roh kowe mematikto perbuatan-perbuatan badanme, kowe akan hidop. ¹⁴Sabab, segelo urang nyo depempen uleh Roh Allah adolah anak-anak Allah. ¹⁵Sabab, kowe hopi menerimo Roh perbudakon lagi nyo menyebabko ketakoton, cuma kowe lah menerimo Roh nyo lah mengangkat kowe menjedi anak-anak Allah, nyo melalui Roh iye kite beseru, "Abba, Bapa!" ¹⁶Roh iye dewek bersaksi besamo roh kite bahwa kite adolah anak-anak Allah, ¹⁷ngan munye kite adolah anak, kite jugo adolah pewares, pewares Allah, ngan sesamo pewares dengan Kristus; munye kite bonor-bonor torot menderita besamo-samo dengan Nye, kite jugo akan demuliako besamo-samo ngan Nye. (Anak-anak Allah nak Nerimo Kemuliaon) ¹⁸Sabab, ake menganggap bahwa penderitaan-penderitaan pado saat kinie nie hopi depot debandengko dengan kemuliaon nyo akan denyatoko kepedo kite. ¹⁹Sabab, segelo ciptaan sangat menanti-nantiko dengan rindu saat anak-anak Allah denyatoko. ²⁰Sabab, segelo ciptaan lah detondokko kepada kesio-sioon, bukan norot ke hendoknye dewek, hambok norot kendok Nye nyo lah menaklukkonye, atas dasar pengharapon, ²¹empoknyo segelo ciptaan iye dewek jugo nak demerdekako deri perbudakon kebenasoon menuju kemenangan anak-anak Allah nyo ponoh kemuliaon. ²²Sabab kite tahuko bahwa segelo ciptaan samo-samo mengerang ngan menderita saket besalen sampoi kinie. ²³Ngan bukan hanyo nie, hambok kite dewek pon nyo nerimo buah sulung Roh jugo mengerang delom diri kite dewek, sambel menantiko pengangkateton sebagai anak, yaitu penoboson badan kite. ²⁴Sabab, kite deselamatko de delom pengharapon. Cuma hambok, pengharapon nyo tekole bukan lagi pengharapon, sabab siapekah nyo berharap, atas sesuatu nyo lah dekehnye ? ²⁵Cuma hambok, munye kite mengharopko sesuatu nyo hopi kite koleh, kite nunggunye dengan tekon. ²⁶Demikian jugo, Roh menolong kite delom kelemahan kite; sabab kite hopi tahuko upa mone seharusnya kite bedoa, hambok Roh dewek nyo besyafaat demi kite dengan erangan-erangan nyo hopi teungkapko uleh kato-kato. ²⁷Ngan, Nye lah menyeledeki hati ape maksod Roh iye, ulenyo Nye besyafaat bage urang-urang kodos sesuoi ngan kehendak Allah. ²⁸Ngan, kite tahuko bahwa segelo sesuatu bekerjo besamo-samo demi kebaikan urang-urang nyo mengasehi Allah yaitu mika nyo depantau sesuoi ngan rencana Allah. ²⁹Sabab, mike nyo lah dekenal-Nye sejak semula, jugo lah detentukonye sejak semula untuk menjedi serupa dengan gambaran Anak-Nye, empok Nye menjedi nyo sulung de antaro lobot dolor. ³⁰Mike nyo lah detentuko-Nye sejak semula, jugo depantau-Nye; ngan mike nyo depantou-Nye, jugo debonorko-Nye; ngan mike nyo debonorko-Nye, jugo demuliako-Nye. (Kaseh Allah delom Kristus Yesus) ³¹Jedi, ape nyo nak kite gerako tentang segelo nie ? Munye Allah depihak kite, siapekah nyo melawon kite ? ³²Nye nyo hopi menyayongi Anak-Nye dewek, hambok menyerahko-Nye bage kite segelo, upa mone mongken Nye besamo-samo dengan Nye hopi mengaruniako segelo sesuatu bage kite ? ³³Siapekah nyo nak mendakwa urang-urang pilehon Allah ? Allah nyo membonorko mike. ³⁴Siapekah nyo nak membori hokoman? Yesus Kristus nyo lah mati, bahkan nyo lah dibangkitko deri kemation, dodok desebeleh kanon Allah untok besyafaat bage kite. ³⁵Siapekah nyo akan memisahko kite deri kaseh Kristus? Apekah penindason, apo kesuleton, apo penganiayaan, apo kelaporon, apo ketelanjongon, apo bahayo apo pedang? ³⁶Upa ado tetules, "Demi Engkau, kowe berado delom bahayo maot sepanjang waktu; kami deanggap sebagai domba-domba sembelehon." ³⁷Cuma hambok, delom segelonye nie, kite lobeh deri pado para pemenang uleh Nye nyo mengasehi kite. ³⁸Sabab, ake deyakenko bahwa bukan kemation maopon kehidopon, bukan jugo

malaekat-malaekat maupon pemerentah-pemerentah, bukon jugo hal-hal nyo kinie maupon nyo nak detong, kekuasoon, ³⁹bukon pulo nyo depucuk maupon nyo udo de bewoh, atapun suatu ciptaon loennye, mampu memisahko kite deri kaseh Allah, nyo ado dedelom Yesus Kristus Tuhan kite.

Chapter 9

(Umat Pilehon Allah) ¹Ake mengehatoko kebonoron delom Kristus, ake hopi pelato, ngan suaro hatike mehilu besaksi besamo-samo ngan Roh Kodos, ²behwa dukacitake sangat godong ngan teros-meneros besedeh delom hatike. ³Sabab, ake beharop empok diri ke tekotok, tepisah deri Kristus demi dolor-dokorke, kaum sebengsoke secaro jasmani. ⁴yaitu urang-urang Israel; pemelek hak untuk deangket menjedi anak-anak Allah, nerimo kemuliaon, perjanjian-perjanjian, nerimo pemborion Hokom Taurat, ibadah, sereta jengi-jengi. ⁵Mikelah ketoronon bepak-bepak lelohor, ngan deri antaro mikelah Kristus delaherko menorot degeng, Nye nyo adolah Tuhan atas segelo sesuatu ngan nyo tepuji selamo-lamonye, Amin! ⁶Cuma hambok, Firman Allah, hopi gagal. Sabab, hopi segelo urang nyo beasal Israel adolah urang Israel, ⁷ngan hopi segelo ketoronon Abraham adolah anak-anaknye, hambok "nyo desobot ketorononme adolah nyo beasal deri Ishak." ⁸Hal nie bearti bahwa bukan anak-anak secaro degeng nyo tehitong sebagai anak-anak Allah, meloenko anak-anak perjenjian saja nyo tehitong sebagai ketoronon. ⁹Sabab, nielah pemboekon jengi iye: "Pado waktu nielah Ake nak njongok, ngan Sara nak mempunyoi seurang anak jenton." ¹⁰Bukon anyo nie bae, hambok tekalo Ribka jugo mengandung anak-anak deri sikok urang, yaitu Ishak, nenek poyang kite. ¹¹Sabab, sebolom anak-anak iye delaherko ngan bolom melakuko sesuatu nya beik apo nyo jahat, empoknyo tujuan Allah mengenai pilehan-Nye detogohko bukan ulenyo perbuatan hambok ulenyo Nye nyo mantou, ¹²dekehatokolah kepada Ribka, "Anak nyo sulung nak melayani adeknye." ¹³Upa ado tetules, "Ake mengasehi Yakub, Hambok Ake luat Esau." ¹⁴Jedi, ape nyo hendak kite gerako? Apekah Allah hopi adel? sekali-kali hopi! ¹⁵Sabab Nye boek kepada Musa, "Ake bebelos kaseh kepada siapa Ake mau bebelos kaseh, ngan ake bemurah hati kepada siapa Ake mau bemurah hati." ¹⁶Jedi, hal iye hopi begentong pado kehendak apo kerjo karas mendesio, hambok pado Allah nyo menonjokko kemurahan-Nye. ¹⁷Sabab, Kitab Suci boek kepada Firaun: "Ulenyo untuk alasan nielah Ake mengangketme empok Ake menonjokko kuaso-Ke de delomme, ngan empok namo-Ke deberitako de segelo bumi." ¹⁸Jedi, Allah bebelos kaseh kepada siapa pon nyo dehendaki-Nye, ngan mengarasko hati siapepon nyo dekehendaki-Nye. ¹⁹Jedi, kowe nak boek kepadoke: "Mengkah Nye maseh menyalahko? Sabab, siapekah nyo depot menentang kehendak-Nye?" ²⁰Sebeleknye, siapekah kowe, hai mendesio, sehingga kowe membantah kepada Allah? Apekah sesuatu nyo dibentok boek kepada Allah nyo membentoknye, "Mengkah kowe membentok ake upa nie?" ²¹Apekah tukang tembikar hopi berhak atas tanah liat: untuk membuat deri gumpalon tanah nyo samo suatu bejana nyo degunako untuk hal nyo mulia, ngan bejana loen nyo degunako untuk hal nyo hina? ²²Upamone munye Allah, meskipun menghendaki untuk menonjokko murka-Nye ngan menyatoko kuaso-Nye, lah menanggung kesabaron nyo godong terhadap bejana-bejana kemurkaon-Nye nyo lah depersiapko untuk kebenasoon? ²³Nye melakukonye untuk menyatoko kekayaan kemualiaon-Nye atas bejana-bejana belos kasihan-Nye, nyo lah depersiapko-Nye untuk kemuliaon, ²⁴yaitu kite, nyo depantou-Nye, bukan anyo deri antaro urang Yahudi, hambok jugo deri antaro bengso-bengso loen. ²⁵Upa nyo jugo defirmanko-Nye delom kitab Hosea: "Mike nyo bukan umat-Ku, nak Kesobot umat-Ke. Ngan nyo hopi Kekasehi, nak Kesobot 'nyo kekaseh'." ²⁶Ngan, "de tempat Allah mengehatoko de maso lalu: 'Kowe bukan umat-Ke,' de tempat iye mike nak desobot 'anak-anak Allah nyo hidop.'" ²⁷Ngan Yesaya meratopi Israel: "Walaupun jumlah anak Israel upa bungen de lout, hambok hanyo siso-siso mika bae nyo nak deselamatko, ²⁸Sabab, Tuhan nak melakuko firman-Nye de pocok bumi, sempurna ngan segera." ²⁹Samo upa nyo denubuatko uleh Yesaya: "Jika Tuhan semesta Alam hopi meninggalko pado kite ketoronon, kite sodah menjedi samo upa Sodom ngan menyerupai Gomora." ³⁰Jedi, ape nyo nak kite gerako? Bahwa bengso-bengso bukan Yahudi nyo hopi mengikoti kebonoron, lah memperuleh kebonoron, yaitu kebonoron nyo beasal deri iman; ³¹Cuma hambok, bengso Israel nyo beusaha menaati kebonoron Hokom Taurat justru hopi sampoi kepada hokom iye? ³²Mengkah? ulenyo mike hopi mengejarnya dengan iman, hambok ngan perbuatan. Mike tepuntok pado betu sandungan. ³³Upa ado tetules: "Kolehlah, Ake meletakko de Sion sebuah betu sandungan ngan sebuah betu karang, ngan barangsiapa nyo pecayo kepada-Nye hopi nak depermaluko."

Chapter 10(Keselamatan hanyo delom Iman Kepado Yesus Kristus)

¹Dolor-dolor, kendok hatike ngan doake kepadu Allah untok mike adolah upa mike deselamatko. ²Sabab, ake pacok besaksi tentang mike bahwa mike memeleki semangot untok Allah, hambok hopi bedasarko pado pengetahuan nyo bonor. ³Sabab, mike hopi tahuko kebonoron Allah ngan beusaha menogokko kebonoron mika dewek, mike hopi tondok kepadu kebonoron Allah. ⁴Sabab, Kristus adolah kegenapon Hokom Taurat nyo menjedi kebonoron bage setiap urang nyo pecayo. ⁵Musa menoles tentang kebonoron nyo beasal deri Hokom Taurat, bahwa seseurang nyo melakuko kebonoron bedasarko hokom nak hidop ulehnye. ⁶Cuma hambok, kebonoron nyo beasal deri iman boek demikian, "Jengon boek delom hatime, 'Siapekah nyo nak noek ke surga?' Artinye, untok ngunda Kristus toron. ⁷Atau 'Siape nyo nak toron ke jurang mout? Artinye, untok ngunda Kristus noek deri antaro urang mati. ⁸Cuma hambok, ape nyo dekehatokonye? " Firman berado dekat padome, yaitu de delom molotme ngan de delom hatime." Iyelah perkataan iman nyo kami beritako. ⁹Munye dengan molotme kowe mengaku bahwa Yesus adolah Tuhan, ngan pecayo de delom hatime bahwa Allah membangketko Nye deri antaro urang mati, kowe nak deselamatko. ¹⁰Ulenyo ngan hati, urang menjedi pecayo sehingga beuleh kebonoron; ngan dengan molot, urang mengaku sehingga beuleh keselamatan. ¹¹Ulenyo Kitab Suci boek, "Siapepon nyo pecayo kepadu-Nye hopi nak pernah depermaluko." ¹²Sabab, hopi ado perbedaan antaro urang-urang Yahudi ngan urang-urang Yunani; Tuhan nyo sikok adolah Tuhan pocok segelo, nyo belimpah kekayaan bage segelo urang nyo beseru kepadu-Nye. ¹³Sabab, "Segelo urang nyo beseru delom namo Tuhan nak deselamatko." ¹⁴Cuma hambok, upamone mika nak beseru kepadu Nye nyo bolom pecayoi? Ngan, upamone mika depot pecayo kepadu Nye nyo bolom pernah miko dongor? Ngan, upamone mike depot dongor, munye hopi ado nyo memberitako-Nye? ¹⁵Ngan, upamone mike depot memberitako-Nye, munye mike hopi deotos? Upa ado tetules: "Alangkah belagaknye kaki-kaki mike nyo detong ngunda Kabar Beik!" ¹⁶Hambok, hopi segelo urang menaati Kabar Beik iye sabab Nabi Yesaya boek, " Tuhan, siapekah nyo lah pecayo terahdop berita nyo lah dedongornye deri kami?" ¹⁷Jedi, iman timbol deri pendongoron, ngan pendongoron uleh Firman Kristus. ¹⁸Hambok, ake betanyo, "Apekah urang-urang iye hopi mendongor?" tentu mik dongornye sabab, "Suaro mike sampoi ke seluruh denia, ngan pemboekkon mike sampoi ke hojong-hojong bumi." ¹⁹Hambok, ake boek, "Apekah bengeso Israel hopi memahaminnye?" Pertama, Musa boek, Ake nak membangketko cemburume terhadop mike nyo bukon suatu bengeso, ngan membangketko amarahme terhadop bengeso nyo lali. ²⁰Ngan dengan berani Yesaya boek : "Ake detomuko uleh mika nyo hopi ndelok Ake; Ake menampakko diri kepadu mika nyo hopi menanyoko tentang Nye, ²¹Cuma hambok, tentang bengeso Israel Nye boek. "Sepanjang ari Ake lah mengolorko tangon-Ke kepadu bengeso nyo hopi taat ngan membentoh."

Chapter 11 (Allah Hopi Melupako Umat-Nye)

¹Maka ake betanyo, "Apekah Allah lah menolak umat-Nye?" Sekali-kali hopi! Sabab, Ake dewek jugo seurang Israel, ketoronon Abraham, deri suku Benyamin. ²Allah hopi menolak umat-Nye, nyo lah depileh-Nye deri semula. Apekah kowe hopi tahu ape nyo Kitab Suci boekko tentang Elia, waktu nye mengaduko Israel kepada Allah? ³"Tuhan, mike lah membunuh nabi-nabi-Me, mike lah merosak mezbah-mezbah-Me, ngan anyo ake dewek nyo maseh hidop, ngan mike endok mbunuhke. ⁴Cuma hambok, ape tanggapon ilahi nyo deboriko kepadonye? "Ake maseh membiarko 7.000 urang untok-Ke, nyo hopi pernah sujud menyembah kepada Baal." ⁵Upanielah saat nie, ado suatu sisa nyo depileh berdasarko anugerah. ⁶Cuma hambok, munye berdasarko anugerah, maka hopi lagi berdasarko perbuatan, sabab munye demikian anugerah hopi lagi menjedi anugerah. ⁷Mengka upamone? Bengso Israel gagal memperuleh pe nyo dedeloknye, hambok mike nyo terpilih justru memperulehnye, sementara nyo loen lah mengarasko hatinye ⁸upa ado tetules: "Allah membori mike roh pengantuk, mato nyo hopi pacok ngoleh, ngan telinga nyo hopi pacok mendongor, sampi hari nie." ⁹Ngan Daud ngehatoko: "Uyukolah meja perjamuon mike menjedi jerat ngan perangkap, menjedi betu sandongon, ngan pembalason bage mike. ¹⁰Biarlah mato mike dekolomko supayo mike hopi depot ngoleh, ngan ponggong mike debongkokko teros-meneros." ¹¹Jedi, ake betanyo, apekah mike tepantok empok titek? Sekali-kali hopi! cuma hambok, ueh pelanggaran mike, keselamatan lah njongok kepada bengso-bengso bukan Yahudi, empok membuat mike cemburu. ¹²Sabab, munye pelanggaran mike menjedi kekayaan bage denia, ngan kegagalan mike menjedi kekayaan bage bengso-bengso bukan Yahudi, mangko lobeh-lobeh lagi kesempurnaon mika. ¹³Kinie ake boek kepadome, hai bengso-bengso bukan Yahudi, justru ulenyo ake adolah rasul untok bengso-bengso bukan Yahudi, ake memuliako pelayanonke, ¹⁴empok ake depot membuat dolor sebengsoke cemburu, ngan menyelamatkan beberapa urang deri mika. ¹⁵Sabab, munye penolakon mike berarti pendamaion atas denia, apekah artinye penerimaon mike seloen deri hidop deri antaro nyo mati? ¹⁶Munye roti pertama adolah kudus, segelo adonon adolah kudus. Ngan munye akar adolah kudus, maka cabang-cabangnye jugo kudus. ¹⁷Cuma hambok, munye beberapa cabang lah depatahko, ngan kowe, nyo secaro alami adolah tunas liar nyo decangkokko de antaro mika ngan torot mendepot bageon delom akar ngan getah pohon zaitun iye, ¹⁸jengonlah menjedi sombong terhadap cabang-cabang iye. Hambok munye kowe sombong, ingotlah bahwa bukan kowe nyo menopang akar, hambok akar nyo menopang kowe. ¹⁹Mungken kowe nak boek, "Cabang-cabang iye depatahko empok ake depot decangkokko." ²⁰Iye bonor! Mika depatahko ulenyo kehopipecayoon mike, hambok kowe togok ulenyo iman. Jengonlah sombong, hambok takotlah. ²¹sabab munye Allah hopi menyayangko cabang-cabang asli, Nye jugo hopi nak menyayangko kowe. ²²Uleh ulenye iye, perhatikolah kebeikon ngan kekarason Allah; kekarason kepada mike nyo lah titek, hambok kebeikon-Nye kepada kowe munye kowe tetap tinggal de delom kebeikon-Nye. Muny hopi, kowe jugo nak detotok. ²³Ngan mike jugo, munye mike hopi teros-meneros delom kehopipecayoonnye, mike nak decangkokkan ulenyo Allah bekuaso untok mencangkokko mike belek. ²⁴Sabab, miunye kowe lah detotok deri ape nyo secaro alami adolah betong zaitun liar ngan decangkokko kepada betong zaitun nyo detondor, nyo berlawananon ngan sifatme, hopikah telobeh lagi mike nyo adolah cabang asli nak decangkokko pado betong zaitun mika dewek? ²⁵Sabab, dolor-dolor, ake hopi endok kowe hopi tahuko rahasia nie empok kowe jengon menganggap dirime bijaksana, bahwa, sikap karas kepala lah menimpa sebageon Bengso Israel sampoi pado penggenapon bengso-bengso loen detong. ²⁶Ngan demikian, segelo urang Israel nak deselamatko. Upa ado tetules, "Penebus nak detong deri Sion, ngan Ny nak mencampokko kefasikon deri Yakub. ²⁷Ngan nielah perjenjion-Ke dengan mike, tekalo Ake mengangket doso-doso mike." ²⁸Menorot Injil, mike adolah mosoh demi kowe, hambok menorot pemilehon, mike adolah urang-urang nyo dekasehi demi nenek puyang mike. ²⁹Sabab anugerah ngan panggelon Allah hopi depot debatako. ³⁰Sabab, samo upa kou nyo dehulu hopi taat pado Allah, hambok nyo kinie lah menerimo belas kasehon ulenyo kehopitaaton mike; ³¹demikian pulo mike kinie hopi taat empok uleh belas kasehon Allah nyo lah denyatako kepadome mike jugo nak memperuleh belas kasehon. ³²Sabab, Allah lah menempatko mike segelo delom kehopitaaton empok Nye depot menunjukko belas kasehan-Nye kepada segelo urang. (Pujion bage Allah) ³³Oh, alangkah delomnye kekayaan ngan kebijaksanaon ngan pengetahuon Allah! Betapa hopi terseledeki keputusan-keputusan-Nye ngan hopi terduga jelon-jelon-Nye! ³⁴"Sabab, siapekah nyo mengetahui pekeran Tuhan? Apo, siapekah nyo depot membori-Nye nasihat?" ³⁵"Atau, siapekah nyo pernah membori sesuatu kepada-Nye sebolomnye, ngan haros debalas uleh-Nye? ³⁶Sabab segelo sesuatu adolah deri Nye, ngan uleh Nye, ngan kepada Nye. Bage Nyelah kemuliaon sampoi selamo-lamonye! Amin.

Chapter 12(Borikolah Hidopme kepado Allah)

¹Ulenyo iye, uleh kemurahon Allah, ake dorong kowe, dolor-dolor, empok kowe mempersembahko badanme sebagai persembahon nyo hidop, nyo kudus ngan nyo berkenan ngan Allah; iyelah ibadahme nyo sejati.

²Jengonlah menjedi samo ngan dnia nie, hambok berubahlah uleh pemberuon akal budime, sehingga kowe depot membedako ape nyo menjedi kehendak Allah; ape nyo beik, nyo berkenan kepado Allah, ngan nyo sempurna.

³Sabab, melalui anugerah nyo lah deboriko kepadoke, ake boek kepado setiap urang de antaro kowe empok jengon memekerko hal-hal nyo lobeh tinggi deripado nyo haros nye pekerko, hambok empok bepeker jernih

sesuai okoron iman nyo lah Allah boriko kepado maseng-maseng.⁴Sabab, upa sebuah badan, kite memeleki lobot anggota, hambok maseng-maseng hopi memeleki tugas nyo samo. ⁵Upa iyelah kite, walaupun lobot, hmabok

adalah sikok badan dlm Kristus. Ngan, maseng-maseng kite adalah anggota bage nyo loen.(Karunia-Karunia Rohani)⁶Kite memeleki anugerah nyo beda-beda menorot kaseh karunia nyo deboriko kepado kite. Munye ontok

benubuat, beiklah kite melakukonye sesuai ngan bageon iman kite. ⁷Munye ontok melayani, atau munye ontok mengajor, beiklah nye mengajor. ⁸Atau munye ontok menghibor, beiklah nye membori penghiboron, munye

ontok membori, beiklah nye membori ngan murah hati, munye ontok memempen, beiklah nye memempen ngan sungguh hati, munye ngan menonjokko belas kaseh, beiklah melakukonye ngan suka cita.(Nasehat tentang

hidop delom Kaseh)⁹Hendaklah kaseh hopi pura-pura. Bencilah nyo jahat, ngan bepeganglah pado ape nyo beik.

¹⁰Hendaklah kowe saleng mengasehi ngan kaseh bedoloron ngan saleng mendehului delom membori hormat,

¹¹jengonlah kerajenonme kendor, hendaknye kowe menyala-nyala delom roh ngan layanilah Tuhan.

¹²Besukacitalah delom pengharapon, tabahlah delom kesesakon, ngan betekonlah delom doa! ¹³Mehilulah ngambek bageon delom mencokopi kebotohon urang-urang kudus, beusahalah delom menunjukko keramahon.

¹⁴Berkatilah mike nyo menganiayo kowe, berkatilah ngan jengon mengotok! ¹⁵Besukacitalah ngan mike nyo

besukacita, ngan meratoplah ngan mike nyo meratop. ¹⁶Pekerkolah hal nyo samo satu samo loen. Jengon memekerko hal-hal nyo tinggi, meloenko hal-hal nyo tinggi, meloenko arahkolah kepado urang-urang nyo

deanggap rendah. Jengonlah menganggap dirime bijaksane!¹⁷Jengonlah membelos kepado seurang pon kejahatanon ngan kejahatanon. Lakumkolah nyo beik de hadapon segelo urang. ¹⁸Munye mongken, sekiranya hal iye tergantung

padome, hidoplah delom perdamaian ngan segelo urang.¹⁹Dolor-dolorke nyo kekaseh, jengonlah kowe dewek menontot pembeloson, hambok borilah tempat kepado murka Allah. Sabab ado tetules, "Pembeloson adalah hak-

Ke, Akelah nyo nak membelosnye, "Firman Tuhan. ²⁰"Cuma hambok, munye mosohme lapor, borilah nye makon, ngan munye mosohme haos, borilah nye minom. Ngan melakuko nie, kowe nak nompok bara api pocok

kepalonye." ²¹Jengon kowe kaloh yterhadap kejahatanon, hambok kalohkolah kejahatanon ngan kebeikon.

Chapter 13(Ketaaton Kepado Peraturon pemerintah)

¹Hendaklah setiap urang tondok kepado pemerintah nyo bekuaso pocoknye sabab hopi ado pemerintah hopi beasal deri Allah, ngan mike detetapko uleh Allah. ²Uleh ulenyo iye, siape nyo menentang pemerintah, nye menentang ketetapon Allah, ngan mike nyo menentang nak mendetongko hokomon atas dirinye. ³Sabab, pemerintah hopi menyebabko ketakoton pado nyo bebuat beik, hambok pado nyo bebuat jahat. Endokkah kowe hidop tanpa raso takot terhadap pemerintah? Lakukolah ape nyo beik, ngan kowe nak mendepot pujion derinye ⁴sabab mike adolah pelayan Allah demi kebeikonme. Cuma hambok, munye kowe melakuko ape nyo jahat, takotlah sabab bukon tanpa alasan pemerintah menyandang pedang. Mika adolah pelayan Allah, penontot belos nyo menjelonko murka Allah kepado urang nyo bebuat jahat. ⁵Sabab iye, kowe haros tondok, bukon anyo ulenyo murka Allah, hambok jugo ulenyo hatio nurani. ⁶Iyelah sababnye kowe jugo membayar pajak, sabab mike adolah para pelayan Allah nyo mengabdiko dirinye untok hal iye. ⁷Borilah kepado segelo ape nyo haros kou bori; pajak kepado nyo berhak nerimo pajak, cukai kepado nyo berhak nerimo cukai, raso takot kepado urang nyo berhak nerimo raso takot, ngan hormat kepado nyo berhak nerimo hormat. (Mengasehi Urang Loen adolah Hokom nyo Utamo)⁸Jengonlah behutang aepun kepado siape pun, hambok kasehilah sau ngan nyo loen ulenyo urang nyo mengasehi sesamonye lah memonohi Hukum Taurat. ⁹Sabab, "Jengon berzinah, jengon membunuh, jengon maleng, jengon mengengeni, "ngan munye ado perentah loen, segelonye sodah terangcum delom pengehaton nie, "Kasehilah sesamome upa dirime dewek." ¹⁰Kaseh hopi melakuko kejahatanon kepado sesamo mendesia. Ulenyo iye, kaseh adolah penggenapon Hukum Taurat. ¹¹Upa iyelah pulo, kowe mengetahui waktunye bageme saat nie untok jago deri tidor; sabab kinie keselamatanon sodah lobeh dekat bage kite deripado waktu pertama kali kit pecayo. ¹²Malom sodah belalu ngan siang sodah parok, ulenyo iye mailah kite campok perbuatan-perbuatan kekolomon ngan mengenako perlengkapon senjeto tarang. ¹³Mailah kite hidop ngan sopan upa pado waktu siang hari, bukon delom pesta pora ngan kemabokon, bukon delom percabulon ngan hawa nafsu, ngan bukon delom lelegeon sereta iri hati. ¹⁴Cuma hambok, kenakolah Tuhan Yesus Kristus, ngan jengon merawat badanme untok memuasko keingenonme.

Chapter 14(Jengon Menganggap Diri Lobeh Beik deri dolorme)

¹Terimolah urang nyo lamah imannye, hambok bukon untuk melawon pendepotnye. ²Ado urang nyo yaken bahwa nye pacok makon segelo jenis makanon, hambok urang nyo lamah imannye hanyo makon sayoron. ³Urang nyo makon jengonlah menghino urang nyo hopi makon, ngan urang nyo hopi makon jengon menghakemi urang nyo makon, sabab Allah lah nerimo nye. ⁴Siapekah kowe sehingga kowe menghakemi hamba urang loen? Beik togok ataupun titek, iye oroson tuannye dewek. Ngan, nye nak togok ulenyo Tuhan sanggop membuatnye togok. ⁵Ado urang nyo menganggap satu hari lobeh penteng deripado hari nyo loen, sementaro nyo loen menganggap segelo hari samo. Setiap urang haros bonor-bonor yaken delom hatinye dewek. ⁶Mike nyo mementengko hari tertentu, mementengkonye untuk Tuhan. Ngan, mike nyo makon, makon untuk Tuhan sabab nyo mengucap syokor kepada Allah. Upa iyelah mike nyo hopi makon, mike hopi makon untuk Tuhan ngan mengucap syokor kepada Allah. ⁷Sabab, hopi seurang pon deri kite nyo hidop untuk dirinye dewek, ngan hopi ado seurang pon nyo mati untuk dirinye dewek. ⁸Sabab, munye kite hidop, kite hidop untuk Tuhan, atau munye kite mati, kite mati untuk Tuhan. Jedi, beik kite hidop atau mati, kite adolah milik Tuhan. ⁹Ulenyo untuk iyelah Kristus mati ngan bangket, empok Nye menjadei Tuhan, beik pocok urang-urang mati maupon urang-urang hidop. ¹⁰Cuma hambok, mengkah kowe menghakemi dolorme? Atau, mengkah kowe mandong rendah dolorme ngan menghinonye? Sabab, kite segelo nak togok menghadop takhta pengadelon Allah. ¹¹Sabab ado tetules, "Uleh ulenyo Ake hidop, firman Tuhan, setiap lotot nak nyembah kepadaKe, ngan setiap lidah nak mengaku kepada Allah." ¹²Jedi, setiap kite nak membori pertanggung-jawabon tentang dirinye dewek kepada Allah. (Jengon Membuat Urang Loen Bedoso) ¹³Ulenyo iye, jengonlah kite saleng menghakemi, hambok lobeh beik bertekad untuk hopi menaruh penghalang atau sebuah betu sandongon bage dolor kite. ¹⁴Ake mengetahui ngan lah deyakenko delom Tuhan Yesus bahwa hopi ado sesuatu pon nyo najis deri hal iye dewek, hambok bage urang nyo menganggap bahwa segelo sesuatu adolah najis, maka hal iye najis bage dirinye. ¹⁵Sabab, munye hati dolorme teluka ulenyo sesuatu nyo kowe makon, kowe hopi lagi hidop sesuoi kaseh. Jengonlah kowe membinasako nye dengan makanonme iye, ulenyo Kristus jugo lah mati untoknye. ¹⁶Ulenyo iye, jengon biarko ape nyo kowe anggap beik defitnah sebagai sesuatu nyo jahat. ¹⁷Sabab Kerajaan Allah bukonlah tentang makon ngan minom, hambok tentang kebonoron, damai sejahtera, ngan sukacita delom Roh Kudus. ¹⁸Sabab siapa pon nyo melayani Kristus dengan caro nie berkenan pado Allah, ngan dehormati mendesio. ¹⁹Jedi, mailah kite ngejar hal-hal nyo mendetongke damai sejahtera ngan membangun satu dengan loen. ²⁰Jengon merusak pekerjaon Allah hanyo ulenyo makanon! Segelo sesuatu halal, hambok jahatlah bage seseurang nyo makon ngan menyebabko urang loen bedoso. ²¹Lobeh beik hopi makon degeng atau minom anggur, atau melakuko hal loen nyo depot menyebabko dolormu tersandong. ²²Pogonglah keyakenon nyo kou meleki untuk dirime dewek de hadapon Allah. Berbahagialah urang nyo hopi menghakemi dirinye dewek terhadap ape nyo deanggapnye beik. ²³Cuma hambok, urang nyo bimbang nak dehokom munye nye makon, ulenyo nye makon hopi berdasarko iman; ngan segelo sesuatu nyo hopi beasal deri iman adolah doso.

Chapter 15(Tolunglah Dolorme Menjadi Lobeh Kuat delom iman)

¹Jedi, kite nyo kuat haros menanggung kelamahan urang nyo hopi kuat, ngan hopi menyenangkan diri dewek.

²Hendaklah setiap urang de antaro kite menyenangkan sesamonye demi kebeikonnye, untok membangun rohaninye.³Sabab, Kristuss hopi menyenangkan diri-Nye dewek, hambok upa ado tetules, "Kato-kato hinoon mike, nyo menghino-Me, lah menimpa Ake." ⁴Sabab, ape pon nyo detules dehulu lah detulesko untok mengajor kite empok melalui ketekonon ngan penghiboron nyo deboriko Kitab Suci, kite depot memeleki pengharapon.

⁵Semoga Allah, sumber kesabaron ngan penghiboron memborime anugerah untok depot hidop delom kesehatian satu samo loen sesuoi dengan Yesus Kristus, ⁶sehingga dengan sehati ngan satu suaro kowe memuliako Allah ngan Bepa Tuhan kite Yesus Kristus. ⁷Ulenyo iye, nerimolah satu dengan nyo loen, samo upa Kristus jugo nerimo kite demi kemuliaon Allah.⁸Ake boek kepadome bahwa Kristus sodah menjadi pelayan bage urang-urang nyo besunat demi kebonoron Allah, yaitu untok menogohko jenji nyo deboriko kepado nenek puyang kite, ⁹ngan untok bengso-bengso bukon Yahudi empok mike memuliako Allah atas belos kasih-Nye. Upa ado tetules, "Sabab iye, aku nak memuji-Me de antaro bengso-bengso bukon Yahudi; ngan ake nak nyanyiko mazmur untok namo-Me."¹⁰Ngan lagi boeknye, "Besukacitalah hai bengso-bengso, besamo dengan umat Allah!" ¹¹Ngan lagi, "Pujilah Tuhan hai segelo bangsa! Biarlah segelo umat memuji Tuhan."¹²Ngan, Yesaya boek lagi, "Akan detong deri ketoronon Isai, ngan Nye nak bangket untok memerintah bengso-bengso, ngan de delom Nye, bengso-bengso nak berharop."¹³Kiranye Allah sumber pengharapon memonohime dengan segelo sukacita ngan damai sejahtera delom imanme sehingga kowe nak belimpah de delom pengharapon uleh kuaso Roh Kudus.(Pelayanon Paulus kepado Urang-Urang Bukon Yahudi)¹⁴Dolor-dolorke, ake dewek deyakenko tentang kowe, bahwa kowe ponoh dengan kebeikon, melimpah dengan segelo pengetahuan, ngan sanggop mensehati satu dengan nyo loen.¹⁵Cuma hambok, ake lah menules dengan sangat berani kepadome mengenai beberapa hal untok mengingotko kembali, ulenyo anugerah nyo lah Allah boriko kepadoke, ¹⁶ake menjadi pelayan Yesus Kristus bage bengso-bengso bukon Yahudi sebagai imam bage Injil Allah, sehingga bengso-bengso bukon Yahudi depot menjadi kekelongon nyo bekenan, nyo dekudusko uleh Roh Kudus.¹⁷Iyelah sababnye, delom Yesus Kristus, ake boleh bemegah mengenai hal nyo kulakuko demi Allah. ¹⁸Sabab, ake hopi nak berani boek mengenai sesuatu nyo loen, kecuali nyo lah delakuko Kristus melalui ake, untok membuat bengso-bengso bukon Yahudi taat uleh perkataan ngan perbuatan, ¹⁹melalui kuaso tando-tando ajaib ngan mukjizat-mukjizat, melalui kuaso Roh sehingga deri Kota Yerusalem ngan sekelilengnye sampoi ke Ilirikum, ake sodah memberitako seponohnye Injil Kristus.²⁰Upaiyelah ake betekad untok memberitako Injil de tempat Kristus belum dekenal empok ake jengon membangun de pocok dasar nyo lah de poteke urang loen. ²¹Upa ado tetules, "Mike nyo bolum pernah nerimo berita tentang Nye nak ngoleh, ngan mike nyo hopi pernah mendongor nak mengerti."(Rencana Paulus mengonjongi Roma)²²Nielah sababnye ake sering kali tehalang untok mengonjongi kowe. ²³Cuma hambok kinie, ulenyo hopi ado lagi tempat de daerah nie, ngan ulenyo ake lah betahun-tahun lamonye ingin mengonjongime,²⁴munye tekalo ake bejelon ke Spanyol, ake beharop depot singgah ngan betemu nganme sehingga kowe depot membentuke ke sane, lah telobeh dehulu ake desukacitako besamome untok sesaat. ²⁵Cuma hambok kinie, ake bejelon ke Kota Yerusalem untok melayani urang-urang kudus,²⁶sabab Makedonia ngan Akhaya dengan senang hati membori sumbangan kepado urang miskin de antaro urang-urang kudus de Yerusalem. ²⁷Mike sangat senang melakukannya, sabab iye memang kewajibon mika. Ulenyo munye bengso-bengso bukon Yahudi lah nerimo bageon delom hal-hal rohani melek urang Yahudi, maka mike jugo haros melayani urang Yahudi delom kebotohon jasmani mika.²⁸Ulenye iye, tekalo ake lah nyelesaiko tugas nie ngan mematraiko hasel nie kepado mika, ake nak bejelon ke Spanyol melewati kotame. ²⁹Ake tahuko bahwa tekalo ake mengonjongime, ake nak njongok delom keponohon berkat Kristus.³⁰Kinie, ake minta kepadome, dolot-dolor, demi Tuhan Kite Yesus Kristus ngan demi kaseh Roh, untok begumul besamo-samo danganke delom doa kepado Allah untok dirike, ³¹empok akeelepasko deri urang-urang nyo hopi taat de Yudea, ngan empok pelayanonke demi Yerusalem bekenan bage urang-urang kudus. ³²Ngan, empok uleh kehendak Allah ake depot njongok kepadome dengan sukacita, serta beuleh kesegaron de antaro kowe.³³Kiranye damai sejahtera Allah menyertai kowe sekalian. Amin.

Chapter 16

¹Ake nyerahko kepadome Febe, dolor kite nyo adolah seurang pelayan jemaat de Kengkrea. Terimolah nye de delom Tuhan selayaknye urang-urang kudus, ngan tolonglah nye delom segelo sesuatu nyo deperlukonye derime sabab nye dewek lah membori bentuon kepada lobot urang ngan jugo kepada dirike.³Sampoikolah salamke kepada Priskila ngan Akwila, kanti-kanti sepelayanonke delom Kristus Yesus,⁴nyo lah mempertaruhko nyawo mike demi hidopke. Atas mika, bukan hanyo ake saja nyo mengucap syokor hambok jugo seluruh jemaat bukan Yahudi.⁵Sampoiko jugo salamke kepada jemaat de rumah mike.⁶Salam kepada Maria nyo lah bekerjo karas untuk kowe.⁷Salam kepada Andronikus ngan Yunias, dolor-dolor sebengsoke sekaligus sesamo tahanon nyo jugo tekenal de antaro para rasul, nyo jugo lah berado de delom Kristus sebolom ake.⁸Salam kepada Ampliatius, nyo kekasehi de delom Tuhan.⁹Salam kepada Urbanus, kanti sepelayanon kite de delom Kristus, ngan kepada Stakhis nyo ke kasehi.¹⁰Salam kepada Apeles, nyo te bukti lah tahan uji delom Kristus. Sampoiko jugo salamke kepada para anggota keluarga Aristobulus.¹¹Sampoiko salamke kepada Herodion, dolor sebengsoke. Salam kepada para anggota keluarga Narkisus, nyo ado delom Tuhan.¹²Sampoiko salamke kepada Trifena ngan Trifosa, nyo berjerih litak de delom Tuhan. Ngan, kepada Persis nyo kekasehi, nyo jugo lah bekerjo karas de delom Tuhan.¹³Salam jugo kepada Rufus, urang pelehon de delom Tuhan, ngan jugo kepada indoknye nyo menjedi indok bageke pula.¹⁴Salam kepada Asinkritus, Flegon, Hermes, Patrobas, Hermas ngan dolor-dolor nyo besamo dengan mika.¹⁵Salam kepada Filologus ngan Yulia, Nereus ngan dolornye, serta kepada Olimpasi, ngan segelo urang kudus nyo besamo ngan mika.¹⁶Borikolah salam satu samo loen ngan cium kudus. Seluruh jemaat Kristus menyampoiko salam mike kepadome.¹⁷Kinie ake dorong kowe, dolor-dolor, awasilah mike nyo menimbulko perpecahon ngan penyosoton, serta nyo betentangan dengan pengajaran nyo lah kowe terimo; jouhilah mike.¹⁸Sabab, urang-urang upa iye hopi melayani Tuhan kite Yesus Kristus, hambok melayani hasrat mika dewek; ngan dengan pemboekon nyo hulos serta kato-kato sanjongan, mike nipu hati urang-urang nyo hopi menaruh curiga.¹⁹Sabab, ketaatonme lah deketahui segelo urang, sabab iye ake besukacita ulenyo kowe. Cuma hambok, ake nak empok kowe bijaksana terhadap ape nyo beik ngan berseh deri hal nyo jahat.²⁰Allah sumber damai sejahtera nak segera meremukko beles de bewoh kakime. Anugerah Yesus, Tuhan kite, menyertaime.²¹Timotius, kanti sepelayanonke, menyampoiko salam untukme, ngan jugo deri Lukius, yason, ngan Sosipater, dolor-dolor sebengsoke.²²Ake Tertius, nyo menules surat nie, menyampoiko salamke kepadome delom Tuhan.²³Gayus, nyo membori tumpangan kepadoke ngan kepada segelo jemaat, menyampoiko salam kepadome. Erastus, bendahara kota, ngan Kwartus dolor kite, menyampoiko salam kepadome.²⁴(Anugerah Yesus Kristus, Tuhan kite, menyertai kowe segelo! Amin.)²⁵Bage Nye nyo sanggop menogohko kowe sesuoi Injil nyo keundah ngan pemberitaonke tentang Yesus Kristus, ngan nyo sesuoi dengan penyingkapon rahasia nyo lah dekerawoko selamo berabad-abad,²⁶hambok nyo kinie lah denyatako melalui kitab-kitab para nabi, sesuoi dengan perintah Allah nyo kekal nyo lah degerako kepada segelo bengso untuk memempen menuju ketaaton iman,²⁷kepada sikok-sikoknye Allah nyo ponoh hikmat melalui Kristus Yesus; kemuliaon sampoi selamo-lamanya! Amin.

1 Corinthians

Chapter 1

(Salam jak Paulus) ¹Paulus,de pantou sebagai rasul Yesus Kristus uleh kehendok Allah,ngan sostenes,dolor kite.
²Kepado jemaat Allah nyo ado de korintus,untuk rombongannyo de kodoskoh delom Kristus Yesus,nyo de pantou untok menjedi urang-urang kudus besamo segelo urang de setiap tempat nyo memantou namo Tuhan keti Yesus Kristus, beik de tempat mike maupun kite. ³Anugrah untuk me ngan damai sejahtera deri Allah Bepak kite ngan Tuhan Yesus Kristus.(Paulus Besyukur kepada Allah) ⁴Ake terus mengucap syokor kepada Allah ke mengenai kowe ulenyo anugerah Allah nyo de borikoh ke pado me delom Yesus Kristus, ⁵Behwoh delom segelo hal,kowe de pesogeh delom enye delom segelo perkatoon,ngan segelo pengetahuon. ⁶Samo upah kesaksion mengenai Kristus soda de togohkoh delom kowe.⁷Ngan demikian,kowe hopi akan kekurangan delom suatu karunia pon sementaro kowe menantiko peyataon Tuhan kite Yesus Kristus. ⁸Nyo jugo menogohkoh kowe sampoi pado akhernye empoknyo kowe hopi bercela pado hari Tuhan kite Yesus Kristus. ⁹Allah iye setio, ngan ulenyo kowe de pantou ke delom persekutuan ngan Anak-Nye,Kristus Yesus Tuhan kite.(Perpecahon Deom Jemaat) ¹⁰Kinie,ake menasehatime, dolor-dolor demi namo Tuhan kite Yesus Kistus empok kowe segelo bekehato hal nyo samo empoknyo hopi ado pepecahon-pepecahon de antoro kowe ngan delom pendepot nyo samo. ¹¹Sabab, lah de hari

tahukoh kepadoke mengenai kowe, dolor-dolorke, keluarga kloe, behewo ado pertengkaron de antaro kowe.

¹²Maksodke kinie adolah kowe maseng-maseng bekehato," Ake deri Paulus," ngan," Ake deri Apolos," ngan "Ake deri Kefas," ngan "Ake deri Kristus." ¹³Apokoh Kristus tebage-bage ? Apokoh Paulus de salibkoh untuk me ? apo apokoh kowe de baptes delom namo Paulus?.¹⁴Ake besyokor kepada Allah behewo ake hopi membaptis seurang pon deri kowe,kecuali Kristus ngan Gayus,. ¹⁵Empok jengon ado sikok pon nyo depot mboeko behewo kowe de baptes delom namo Ke. ¹⁶Ake jugo membaptisko seisi rumah Stefanus; selobehnye,ake hopi tahu apokoh ake lah membaptis urang nyo loennye.¹⁷Sebab,Kristus hopi mengutus ake untuk membaptis,hambok untuk memberitakoh Injil bukan delom hikmat kato-kato,supayo saleb Kristus hopi debuat sio-sio.Kuaso ngan Hikmat Alah ¹⁸Sabab, pekataon tentang saleb adolah kebodohon bage mike nyo sedang binaso,hambok bage kite nyo deselamatko,hal iye adolah kekuatan Allah. ¹⁹Sabab ,ado tetoles,"Ake nak menghancorkoh hikmat urang nyo bijaksana,ngan kecalakon urang nyo calak , Ake kan menoloknye."²⁰De monekah urang nyo bijak ? de monekoh ahli Taurat ? de monekoh ahli bebento zaman nie ? Bukankeh Allah elah bodoh hikmat denia nie ? . ²¹Ulenyo delom hikmat Allah, mengkah Allah bekenan melewati kebodohon nyo mempercayoinye.²²Sabab,urang-urang Yahudi minta tando-tando ngan urang-urang Yunani delok hikmat. ²³Ulenyo hambok,kamie memberitakoh Krstus nyo desalebkoh bage urang-urang Yahudi sebuah betu sandongon,ngan bage urang-urang bukan Yahudi,kebodohan.²⁴Cuma untuk mike nyo depantou,beik urang-urang Yahudi maupon urang -urang Yunani ,Kristus adolah kekuatan Allah ngan hikmat. ²⁵Ulenyo nyo bodoh deri Allah adolah lobeh calak deri pado mendesio, ngan nyo lamoh deri Allah adolah lobeh kuat deri pado mendesio.²⁶Kolehlah keadoonme ketiko kowe de pantou,dolor-dolor,hopi neman nyo bijaksano menurut degeng,hopi neman nyo bekuaso hopi neman nyo tepandong. ²⁷Hambok Allah sodah milehnyo bodoh deri denia untuk mempermalukoh nyo calak ,ngan Allah memileh ape nyo lemah deri denia untuk mempermalukoh nyo kuat.²⁸Ngan, Allah memilehnyo hopi tepandong deri denia ngan depandong rendah,bahkon hal-hal nyo hopi bearti,untuk meniadoko hal-hal nyo bearti. ²⁹Supayo setiap mendesio hopi dapat bermegah de hadopon Allah.³⁰Uleh,kan enye,kowe ado delom Yesus Kristus,nyo untuk kite de jediko hikmat,kebonoron,kekudoson,ngan penoboson seri Allah. ³¹Supayo seperti nyo tetulis," biarlah urang nyo memegahkoh diri,bemegah delom Tuhan".

Chapter 2 Iman nyo Berdasar podo Allah

¹Ngan,ketiko ake jongok kepadome, dolor-dolor,ake hopi jongok ngan kehebaton kato-kato atou hikmat untok memberitakoh resio Allah kepadome. ²Sabab,ake memotoskoh untok hopi mengetahui ape pon de antaro kowe seloin mengenai Kristus Yesus,yaitu ao nyo de salibko. ³Ake besamo ngan me delom kelamahon,ngan sajo gentaar. ⁴Perkatonke maupun pemberitaonke bukon delom kato-kato hikmat nyo meakenko,hambok ngan bukti Roh ngan kuaso. ⁵Empoknyo iman me hopi berdasar pado hikmat mendesio,meloenkoh pado kuado Allah.(Allah Menonjokko Himat Melwati Roh) ⁶Kami mempelabekoh hikmat de antaro rombongan gede hambok bukon hikmat zaman nie atou deri penguaso-penguaso zaman nie nya akan de bebasko. ⁷Meloenko kami mempelabekoh hikmat Allah delom resio,hikmat nyo tekerawo,nyo Allah teapkoh sebolom permulaoon zaman bage kemuliaon kite. ⁸Hopi ado penguaso-penguaso zaman nie nyo mengenalnye. rombongan hopi kan pernah meyalibkoh Tuhan nyo muia. ⁹Mengka,upah nyo tetoles,"Ape nyo mato bolom pernah ngoleh,ngab telinga bolom pernah dongori,ngan bolom timbol delom hati mendesio,segelo iye Allah elah sedioko bage rombongan nyo mengasehiNye. ¹⁰Hambok,Allah elah meyatoko hal-hal nie kepado kite melalui Roh karena Roh menyeledeki segelo hal,bahkan kedelom Allah. ¹¹Sabab,siapekah de antaro nyo mengetahui hal-hal deri mendesio seloen Roh mendesio nyo ado de delomnye ? Demikion jugo,hopi ado seurang pon nyo mengetahi hal -hal deri Allah seloin Roh Allah. ¹²Kinie, kite telah menerimo, bukon roh deri denia,meloenkoh roh nyo deri Allah supayo kite depot mengetahui hal- hal nyo deanugrah Allah kepado kite. ¹³Hal-hal nyo jugo kami ucapkoh nie,bukon delom kato-kato nyo ajorkoh uleh hikmat mendeso,meloenko nyo de ajorkoh uleh Roh ngan membandengkoh hal-hal nyo rohani ngan nyo rohani. ¹⁴Hambok,mendesio nyo hopi rohani hopi menerimo hal-hal nyo berasal jak Roh Allah karena hal-hal iye merupakoh kebodohon bagenye. Nye hopi depot memahaminya ulenyo hal-hal iye hanyo depot denilai secaro rohani. ¹⁵Mendesio nyo rohani menilai segelo hal,ulenyo enye dewek hopi denilai uleh siapo pon. ¹⁶Sabab "siapokoh nyo mengahui pekeron Tuhan empoknyo depot menasehati Nye ?"

Chapter 3

(Kehopidewasaan Delom Jemaat) ¹Hambok, dolor-dolor, ake hopi depot boek ngankowe upah ngan mendesio nyo rohani, meloenko upah nyo mendesio duniawi, yaitu upah nyo bayi-bayi delom Kristus. ²Ake mbori kowe minom susu, bukan makonon, ulehnyo kowe bolom pacok, bahkan kinie kowe jugo bolom pacok. Ulenyo kowe lagi deniawi: Sabab muye ado iri hati ngan perselisohon de antasro kowe, bukan kowe lagi deniawi ngan hidop secaro mendesio ?. ⁴Sabab tekalo seseorang beik "Ake de pihak Paulus," ngan nyo loen, "Ake depihak Apolos," bukan kowe bearti kowe adolah mendesio ?. ⁵Lalu, siapa kowe Apolos iye ? ngan, siapa kowe Paulus iye ? hambohambo nyo ulehnyo kowe menjedi pecayo upah nyo Tuhan karuniakoh ngan maseng-maseng. ⁶Ake menandor, Apolos meyiram, hamboh Allah nyo menambohkoh. ⁷Jedi, bukan nyo menandor, bukan jugo nyo nyiram, meloenko Allah nyo menambohko. ⁸Urang nyo menandor ngan nyo meyiram adolah sikok, ngan maseng-maseng ngan menerimo upahnyo dewek sesuoi ngan usahanyo dewek. ⁹Sabab kami adolah kanti sepekerejo Allah: kowe adolah humah Allah, bengunon Allah. ¹⁰Sesuoi ngan anugerah Allah nyo dekaruniakoh ngan, upah seorang ahli bengunon nyo terampil, ake moteko pendasi ngan nyo loen memperhatiko upah mone enye membengun de pocok nye. ¹¹Sabab, hopi ado seorang pon nyo depot motekoh pendasi nyo loen seloennyo sodah depotekoh, yaitu Kristus Yesus. ¹²Munye ado urang nyo memebengun de pocok pendasi nie ngan emas, perak, betu-betu berega, kayu, rompot, jerami, ¹³Pekerjaon nyo delakuko setiap urang ngan jelas ulehnyo ari iye ngan meyatokohnyo ngan api, ngan api iye dewek ngan menguji upahmone jenis penggaweon setiap urang. ¹⁴Jiko penggaweon nyo elah seseorang bengun iye betahan, enye ngan menerimo upah. ¹⁵Jiko penggaweon urang iye tetunuh habes, nye ngan menderita kerugion, meskipun upahiyo enye dewek ngan diselamatkan, ulehnyo keadoonnyo upah melewati api. ¹⁶Hopi tahukoh kowe behawa kowe adolah baik Allah. ¹⁷Jiko ado urang nyo mehehosak baik Allah, Allah ngan menghancurkoh enye ngoleh bait Allah adolah kodos, yaitu kowe. ¹⁸Jengon ado urang nyo menipu dirinyo dewek. jiko ado urang de antarome mengiro behewo enye bijaksano ngan jaman nie, biarlah enye menjedi bodoh supayo enye depot menjedi bijaksano. ¹⁹Sabab, hikmat deniah nie adolah kebodoahn de hadopon Allah. Sabab, ado tetules, " Enyelah nyo menangkop urang bijaksano delom kelicikon mika, ²⁰Ngan lagi, "Tuhan mengetahui pekeron-pekeron urang nyo bijaksano, segelonye adolah sio-sio." ²¹Ulehnyo nye, jengon ado seorang pon nyo bemegah delom mendesio. Sabab, segelo sesuatu adolah milikme, ²²Beik Paulus, Apolos, maupun Kefas, beik denia, beik hidop maupun kemation, beik hal-hal nyo kinie maupon hal-hal nyo ngan jongok: segelonye adolah milikme. ²³Ngan, kowe adolah meleak Kristus, ngan Kristus adolah meleak Allah.

Chapter 4

(Pelayanon Utoson-utoson Kristus) ¹Upanielah hendoknye urang memperhatiko kami nyoieh sebagai hambo-hambo Kristus ngan urang-urang nyo depecayoko resio-resio Allah. ²Ngan demikon urang-urang nyo depecayo ngan hal-hal nyo berega haruslah membuktiko bahwa mike depot depecayo. ³Hambok, bageke hopilah penteng jiko ake de hakemi uleh kowe atau uleh suatu pengandalon suatu mendeso. Bahkan, ake dewek hopi menghakemi diri. ⁴Sabab, ake hopi meyadari ape pon ngan diri kowe. Hambok bukon ulehnyo hal iye ake debonorkoh, meloinkoh Tuhanlah nyo mehakemi ake. ⁵Ulehnyo iye, Jengonlah menghakemi sebolom waktunye, yaitu sebolom Tuhan jongok, ao nyo nak menarangi hal-hal nyo tekerawo delom kekolomon ngan kan meyatoko maksod-maksod hati. Lalu, setiap urang kan menerimo pujion deri Allah. ⁶Dolor-dolor, ake sodah menerapkoh hal-hal nie pocok diri kowe ngan Apolos demi kowe supayo dedelom kami, kowe depot belajar untuk hopi melampau ape nyo tetules sehinggo hopi ado saloh siko deri kowe nyo menjedi sombong sikok terhadap nyo loen. ⁷Sabab, siapokoh nyo membeda-bedako kowe ? Ape nyo kou meleki, muo bukon kou terimo ? ngan ulehnyo memang kowe menerimonye, mengkah kowe meyombongkoh diri seolah-olah hopi menerimonye. ⁸Kowe sodah de konyongko, kowe soda menjedi sogeh ! tanpa kami, kowe soda menjedi rajo empoknyo kami jugo depot memerintah besamome. ⁹Sabab, menorotkeh, Allah elah mendeptokoh kami, para rasul, de tempat nyo teakher, upah urang-urang nyo de titekki hokomon mati, ulenyo kami dejediko tontonon untok denia, beik untok malwikat-malaikat maupon mendesio. ¹⁰Kami bodoh demi Kristus, ulenyo kowe bijaksano delon Kristus. Kami lambot, hambok kowe kuat. Kowe tehormat, hambok kami hino. ¹¹Sampoi kinie nie, kami lapor ngan raous, beperebot compang-campeng, de kepoki, ngan hidop mengembara. ¹²Kami bejerih payo, begawe ngan tangon kami dewek, ketika kami desikso, kami betahan. ¹³Upah kami de fitnah, kami menjawab ngan ramah. Bahkan, sampoi kinie, kami menjadi upah renyah, denia nie, rengaion deri segelo sesuatu. ¹⁴Ake menoles hal-hal nie bukon untok mempermalukoh kowe, meloenko untok menasehati kowe sebagai anak-anak nyo ku kasehi. ¹⁵Sabab, sekalipon kowe mempunyai sepuluh ribu guru delom Kristus, kowe hopi mempunayi namo hapa. Ulenyo delom Yesus Kristus, akelah nyo menjedi bepakme melalui Injil. ¹⁶Jedi, ake mendorong kowe, jedilah urang nyo menoroti teladanke ! ¹⁷Iyelah sebab nye, ake lah mengotos kepadome Timotius, anake nyo kukasehi ngan nyo setio dedelom Tuhan. Enye nak mengingotkoh kowe mengenai jelon-jelonke delom Kristus, upah nyo ake ajorkoh de mono-mono, delom setiap jemaat. ¹⁸Beberape deri kowe menjedi sombong, seolah-olah ake hopi kan jengok lagi kepadome. ¹⁹Hambok, ake nak segera njongok kepadome, munye Tuhan menghendaki, ngan ake kan mengetahui bukon hanyo pemboekon urang-urang sombong iye, ulehnyo jugo kuaso mike. ²⁰Sabab, Kerajaan Allah bukon delom pemboekon, meloenko delom kuaso. ²¹Ape nyo kou kendokko ? apokoh ake haros jongok kepadome ngan tingkat atau ngan kaseh ngan roh kelamah lomboton?

Chapter 5

(Doso Penjino delom Jemaat) ¹Memanglah delaporkoh bahwah ado perzinaon de antaro kowe, Perzinaon nyo bahkan hopi ado de antaro bengeso-bengeso loen, yaitu ado urang ngambek bini bepaknyo. ²Ngan, kowe sombong! hopikah seharusnya kowe justru berduka empoknyo urang nyo melakuko perbuatan nie desengkerko deri antaro kowe?³Memang, secaro jasmani ake jouh,hambok ake hader delom roh. Ngan, ake lah nitekko hokomon pucuk urang nyo melakuko hal iye, seolah-olah ake hader. ⁴Delom namo Tuhan Yesus, ketiko kowe bekompol, ngan ake besamome delom roh ngan kuaso Tuhan kite, Yesus, ⁵akelah memutuskan untuk meyerahkoh urang nie kepado beles untuk kebinasoon degingnye empokoyo rohnye boleh diselamatkoh pado hari Tuhan.⁶Kesombongonme iye hopi beik. Hopi tahukoh kowe behewo sekecik ragi sajo kan merakiko segelo adonon?. ⁷Bersekolah segelo ragi nyo lamo empoknyo kowe menjedi adonon beheru, sebagaimone memang kowe hopi beragi. Sabab,Kristus, domba paskah kite, hopi desemboleh. ⁸Ulenyo iye marolah kite merayako pesta iye, bukan ngan ragi nyo lamo, bukan jak ragi keborokon ngan kejahatanon, meloenko ngan roti hopi beragi jak kejereneon ngan kebonoron.⁹Ake menules kepadome delom surat: Jengon begaol ngan urang-urang cabul. ¹⁰Mekesodkeh, bukanlah ngan urang-urang cabul dedenia nie, urang-urang serakah, para penipu, atau ngan paro penyembah berhelo. Jiko demikion, kowe seharusnya keluar jak denia nie. ¹¹Hambok, kinie ake menulisko kepadome, jengon begaul ngan urang-urang nyo desobut dolor munye enye adolah urang cabul, serakah, penyembah berhelo, pemitnah, pemabok, atau penipu. Bahkon, jengon makon ngan urang upah iye. ¹²Sabab, apekoh urusonke mehakemi urang-urang luor? Bukanlah kowe mehakemi mike nyo ado dedelom jemaat. ¹³Hambok Allah nyo kan menghakemi mike nyo deluor jemaat. Ulehnyo iye userlah urang nyo melakuko kejahatanon deri antaro kowe.

Chapter 6

(Menganai Perkaro Hukum de Antaro Urang Pecayo) ¹Tekaloh saloh sikok deri kowe memileki perselisohon ngan nyo loen, apokoh lah berani lari untuk delok keadelon dehadopon urang-urang nyo hopi bonor ngan bukan dehadopon urang-urang kudus? ²Apekah kowe hopi tahukoh behwa urang-urang kudus nak menghakemi denia? munye denia dehakemi ulehme, apekah kowe hopi layak untuk mengadeli pekaro-pekaro nyo sajo kecil? ³Apekah kowe hopi tahukoh behwa kite nak mengadeli para melekat? apolagi anyo pekaro-pekaro biaso sehari-hari! ⁴Jedi munye kowe menghadopi pekaro-pekaro biaso upah iye, mengkah kowe ngundahnya kepada miki nyo hopi diperhitungkoh delom jemaat? ⁵Ake memboeko nie empoknyo kowe malu apekah hopi ado seurang deantaro dolor-dolornye? ⁶Malahon, antaro dolor ngan dolor lari delok keadelon dehadopon urang-urangnyo hopi pecayo! ⁷Sebonornye, sodah menjedi kegagalan bage kowe ulehnyo kowe mempunyai pekaro-pekaro hukum de antaro kowe. Mengkah kowe hopi lobeh agom desalohko? mengkah kowe hopi lobeh agom derugiko? ⁸Sebeleknye, kou dewek besaloh ngan merugiko. Bahkon, kowe melakukonye tehadop dolor-dolorme. ⁹Apekah kowe hopi tahukoh behwa urang nyo hopi bonor hopi nak mewartesi kerajaon Allah? jengon sosot! urang-urang cabul, para penyembah berhala, urang-urang nyo bezina, banci, para homoseksual, ¹⁰para pemaleng, urang-urang nyo serakah, para pemabuk, para pemitnah, ngan penipu-penipu, miki segelo hopi nak mewartesi Kerajaon Allah. ¹¹Beberape deri kowe jugo upah iye. Hambok, kowe sodah deberesehko, sodah dekodokoh, ngan soda debonorkoh delom namo Tuhan Yesus Kristus ngan delom Roh Allah kite. (Jauhilah Perzinaon) ¹²Segelo hal diperbulehko bageke, ulehnyo hopi segelonyo beguna. Memang segelo hal diperbulehko bageke, ulehnyo ake hopi endok diperhambokoh uleh apo pun. ¹³Makonon untok porot, nga porot untok makonon, hambok Allah nak membinasokoh kedua-duanye. Badan bukanlah untok perjinahon, meloenko untok Tuhan, ngan Tuhan untok badan. ¹⁴Allah membangketko Tuhan ngan jugo na membangketko kite uleh kuasanya. ¹⁵Apekah kowe hopi tahukoh behuwa badenne adolah anggota-anggota Kristus? Apokeh ake nak, ngambek anggota-anggota Krisus nan menjedikoh mika anggota-anggota pelacur? samo sekali hopi! ¹⁶Apekah kowe hopi tahuko behuwe urang nyo mengobatkoh dirinye dengan pelajur menjdei siko badan ngannya? Sabab, enye boek, "keduanye nak, menjedi sikok degeng" ¹⁷Ulehnyo hambok, urang nyo mengobatkoh diri dengan Tuhan menjdei siko Roh ngan Nye. ¹⁸Jauhilah perzinaon! setiap doso loen nyo seseurang lakuko adolah deluor badannya, hambok urang nyo berzinah, bedoso tehadop badannya dewek. ¹⁹Apekah kowe hopi tahuo behuwa badenne adolah baik Roh kudus, nyo ado de delom kowe, nyo kou terimo deri Allah, ngan behwa dirime bukanlah milekme dewek? ²⁰Sabab kowe lah detobus ngan rego lunas. Ulehnyo iye, muliakolah Allah ngan badanne!

Chapter 7

(Nasehat Mengenai Perkawenon) ¹Kinie mengenai, hal-hal nyo kou tules kepadoke, adolah beik bage jenton-jenton untuk hopi merabo betina. ²Hambok, ulehnyo adonye perzinahon, setiap jenton-jenton sebeiknye mempunyoi bininyo dewek ngan setiap betina mempunyoi laknyo dewek. ³Lakinye harus memonohi kewajebonnyoe tehadop bininye, pula bini tehadop lakinye ⁴Bini hopi bekuaso pucok badannyo dewek, meloenkoh lakinyo. Begitu pula laki hopi bekuaso pucok bdannyo dewek, meloenkoh bininyo. ⁵Jengonlah kowe saleng menjouhi, kecuali ngan persetujuon besamo untuk sementaro waktu empoknyo kowe leluaso memborikoh waktume untuk bedoa. Kemudion, hidoplah besamo-samo lagi emoknyo beles hopi menandengi dirime ulenyo kehopi mampoun delom pengendalion diri. ⁶Hambok ake mboekko nie sebagai kelunggoron, bukan sebagai perintah. ⁷Ake beharop segelo urang upah dirike, ulehnyo hambok, setiap urang memeleki karuniano dewek deri Allah, nyo seurang delom hal nie ngan nyo loen delom hal iye. ⁸Kenempat nyo hopi kawen ngan para jendo, ake boeko behwa lobeh bei bage mika jiko tetap delom keadoon upah ake. ⁹Ulenyo hambok, jiko mika hopi paco mengedaliko diri, sebaliknya mika kawen. Sabab, lobeh beik kawen deri pado tetunu uleh hawo nafsu. ¹⁰Kenempat nyo kawin, ake borikoh perintah-perintah nie (bukan deri aku, meloenko deri Tuhan), yaitu bini hopi boleh meninggalko lakinyo, ¹¹(Hambok jiko nye sodah telanjor meninggalkoh lakinye, enye harus tetap hopi kawen, atau belek dedamaiko ngan lakinyo), ngan laki hopi boleh menceraikoh bininye. ¹²Kenempatnyo selobehnyo, ake mbokko (ake, bukan Tuhan), behwa kalau ado dolor mempunyoi bini nyo hopi pecayo, ngan betina iye endok hidop besamonye, jengnlah enye menceraiko bininyo iye. ¹³Begitu pula jiko seurang betina mempunyoi laki nyo hopi pecayo, ngan jenton-jenton iye endok hidop besamonye, jengonlah enye meninggalkoh lakinyo iye. ¹⁴Ulehnyo lakinyo hopi pecayo iye dekduskoh uleh bininyo, ngan bini nyo hopi pecayo dekduskoh uleh lakinyo. Jiko hopi demikion, anak-anakme adolah anak-anak najes, hambok kinie mika kudos. ¹⁵Hambok, jiko nyo hopi pecayo iye endok bepisah, biarkolah enye berpisah. Delom hal upah nie, dolor atau dolor hopi lagi tekobot ulehnyo hambok, Allah sodah mantou kite untuk hidop delom damai sejahterra. ¹⁶Ulehnyo hai bini, upahmone kowe tahukoh muye kowe nak menyelamatkanlah lakime ? atau upah monekah kowe tahuko, hai laki,muye kowe nak meyelamatkohan binime ? tetap delom keadon tekalo depantou Allah. ¹⁷Hambok, upah nyo lah Tuhan tetaplah untuk segelo urang, sebagaimone Allah lah manto mika maseng-maseng, tetaplah hidop delom keadoon demikion, demikon pUla ake serakoh ngn segelo jemaat. ¹⁸Apekoh ado urang nyo depantou ketiko enye sodah desunat ? Jengonlah enye nyegaweko tando sunatnye. Adokah urang nyo ketik depantou enye bolom besunat ? Jengonlah enye desunat. ¹⁹Sabab, besunat ataupon hopi besnat, hopilah penteng. Hambok, nyo penteng adolah ketaaton tehadop peyerah-peyerah Allah. ²⁰Setiap urang harus tinggal delom keadaon upah ketiko enye depantou. ²¹Apekah kowe seurang budak ketiko depantou ? jengon kowe mengutarako hal iye. Hambok jiko kowe jugo depot menjedi urang nyo merdeka,lobeh beik gunakohlah kesempatan iye. ²²Sabab enye nyo ketio depantou delom Tuhan adolah budak enye adolah urang merdeka melekat Tuhan. Demikon jugo, ketiko urang merdeka depantou, enye adolah budak Kristus. ²³Kowelah detobus dengan rega lunas, ulehnyo iye jengonlah kowe menjedei budak mendesio. ²⁴Dolor-dolor, hendaklah setipa urang tetap tinggal besamo Allah, delom keadaon ketio enye depantou.(Nasehat Bage Urang nyo Bolum Kawen) ²⁵Kinie tentang urang-urang nyo bolom pernah kawen, ake hopi mempunyoi perintah deri Tuhan. Ulehnyo hambok, ake mboriko pendepotkeh sebagai urang, nyo uleh belas Kasehon Tuhan, depot depecayo. ²⁶Ake mengagap hal nie beik delom keadaon sulet saat nie, yaitu lobeh beik bage seseurang untuk tetap tinggal upah ape adonyo. ²⁷Apekah kowe tekobot ngan surang bini ? Jengonlah meusahakoh perceraian, apekoh kowe bolom tekobot ngan bini ? Jengonlah kowe delok bini. ²⁸Hambok, muye kowe kawen, kowe hopi bedoso. Ngan, muye seurang gedes kawen, enye hopi bedoso. Hambok ulehnyo, mika nyo kawen akan mengalami kesuleton-kesuleton hidop deniawi, ngan ake ando kowe tehindar deri hal-hal iye. ²⁹Dolor-dolor, maksodke adolah wakwaktunyo sodah singkot. Jedi mulai kinie, biarlah mika nyo mempunyoi bini, hidoplah seolah-olah mika hopi mempunyoinye. ³⁰Mike nyo meartop seolah-olah hopi meratop, mika nyo besukacito seolah-olah hopi besukacito, mika nyo mbol seolah-olah memelekinye. ³¹Ngan mika nyo menggunako hal-hal denia nie, seolah-olah hopi menggunakonye.Sabab, keadaon denia nie sedang leyap. ³²Ake endok kowe bebas deri ketakoton,urang nyo hopi kawen memekerkoh hal-hal mengenai Tuhan, upahmone enye depot meyenangko Tuhan. ³³Ulehnyo hambok, urang nyo kawen memekerkoh hal-hal deniawi, upahmone enye depot meyenangkoh lakinye. ³⁴Ngan perhationnye tebage-bage. Betina nyo hopi kawen ngan rombongon gedes menghawaterkoh ghal-hal mengenai Tuhan empokonyoenye menjedi kodos, beik badan maupon rohnye. Hambok, betinanyo kawen menghantarkoh hal-hal denia nie, upahmone enye depot meyenangkoh lakinye. ³⁵Ake mboekkoh hal-hal untuk keuntongon me dewek, bukan untuk moteko jorot pucukme, meloenkoh untuk hal nyo beik empoknyo pelayanonme ngan Tuhan hopi teganggu. ³⁶Munye ado urang nyo mengagap bahwah enye sodah melakukoh hal

nyo hopi pantas tehadap gedesnye, biarlah enyo melakukoh ape nyo deendokonye, enye hopu bedoso, biarlah mike kawen. ³⁷ Hambok, enye nyo sodah mantap delom hatinye, hopi sedang de bewoh paksoon, memeleki kuaso pucuk kendoknyo dewek, ngan sodah memutuskoh delom hatinye untok hopu mengaweni gedesnyo iye, mengkah enye pon betindak ngan beik. ³⁸ Jedi, muye ngaweni betina iye enye bebuat bonor, hambok enye hopi mengaweni betina iye, perbuatannye iye pon beik. ³⁹ Bini tekobot selamo lakinyo maseh hidop, hambok, munye lakinye teekek, enye bebas untok kawen ngan siape bae nyo dekehendoknye, asalko urang iye de delom Tuhan. ⁴⁰ Cuma hambokm, menurut pendepotkeh, enye kan lobeh beik bahagia munyeenye tetap delom keadoonny, engan menorotkeh, ake jugo menuhankoh Roh Allah.

Chapter 8(Makonon nyo Depersembahko kepada Berhela)

¹Kinie, mengenai deging-deging nyo depersembahko kenempat behelo-behelo. Kite tahuko bahwa kite segelo mempunyai pengetahuan. Pengetahuan membikin sombong, hambok kaseh membengun. ²Munye ado urang nyo mengiro bahwa enye tahuko sesuatu, enye bolom mengetahui nyo seharusnya enye tahuko. ³Hambok, munye seseorang mengasehi Allah, enye dekenal uleh Allah. ⁴Ulehnyo iye, tentang makonon degeng-degeng nyo depersembahko keempat behelo, kite tahuko behawa hopi ado behelo dedenia nie, ngan hopi ado allah kecuali Enye, sikok-sikonye. ⁵Hambok muye pon ado nyo desobot allah -allah beik de surga maupon de denian (sebagai mone ado "allah" ngan ado neman "tuhan"), ⁶Tetapi bege kite hanyo ado siko Allah, yaitu Bepa Deri Enyelah segelo sesuatu ngan kite ado untuk ENye. Ngan, hanyo ado sikok Tuhan, yaitu Kristus Yesus, nyo ulehnye segelo sesuatu ado, ngan kite ado melalui Enye. ⁷Walapun upah iye, hopi segelo mendesio menuhankoh pengetahuan nie. Hambok, beberapa urang, nyo sodah tebiaso ngan behelo sampoi kinie, memakon makonon iye sebagai makonon nyo depersembahko kepodo behelo. Ulehnyo iye hati nurani mike nyo lemah menjedi tecemar. ⁸Makonon hopi kan memarokkoh kite kenempat Allah. Kite jugo hopi kan lobeh borok muye hopi makon, atau hopi jugo lobeh beik muye kite makon. ⁹Hambok ingotlah bahwa kebebasanme nie jengon malah menjedi betu ketakoton bage mike nyo lemah. ¹⁰Ulehnyo, muye ado urang nyo ngelek kowe, nyo mempunyai pengetahuan, makon deom kuil behelo, bukankah hati nuraninye, munye enye lemah, kan de tegukoh untuk makon degeng-degeng nyo de persembahko kenempat behelo? ¹¹Jedi, melalui pengetahuanme, urang nyo lemah iye, yaitu delomme, nyo untuk nye Kristus lah mati, menjedi binaso. ¹²Jedi ngan bedoso tehadop dolordolor seimanme ngan melukai hati nuraninye nyo lemah, mengkah kowe bedoso tehadop Kristus. ¹³Ulenyo iye, muye makon meyebabkoh dolor seimanke ketakoton, ake hopi kan pernah makon degeng sampoi selamo-lamonye empoknyo ake hopi mbuat dolorke ketakoton.

Chapter 9(Hak-hak Seurang rasul)

¹Bukonkah ake urang bebas? Bukonkah ake adolah rasul? Bukonkah ake sodah ngoleh Yesus, Tuhan kite? Bukonkah kowe adolah hasel gaweoanke delom Tuhan? ²Munye bage urang loin ake bukon rasul, paleng hopi ake adolah rasul bageme. Sabab, kowe adolah meterai kerasulanke delom Tuhan. ³Nielah pembelaonke terhadap mike nyo nak memerikso ake. ⁴Apekah kami hopi ado hak untok makon ngan minom? ⁵Apekah kami hopi ado hak untok ngunda serta seurang bini nyo seiman, samo upa rasul-rasul nyo loin, dolor-dolor Tuhan, ngan jugo Kefas? ⁶Atau, Apekah hanyo Barnabas ngan ake nyo hopi ado hak untok hopi begawe? ⁷Siapekah nyo perenah mengabdi sebagai tentara ngan biayanyo dewek? Siapekah nyo menandori kbon anggur ngan hopi memakon buahnye? Atau, siapekah nyo menggembalako ternak ngan hopi meminom susunye? ⁸Apekah ake boekko hal-hal nie menurut mendesio? Bukonkah Hukom Taurat jugo boekko hal-hal nyo samo? ⁹Sabab, ado tetoles delom hukom Taurat Musa, "jengonlah kou memberangos lembu nyo sedang mengirik gandum!" Apekah lembu nyo sedang Allah perhatiko? ¹⁰Atau, apekah Enye boekkonye demi kite? Ao, demi kitelah hal iye detoles ulenyo nyo membajak haros membajak delom pengharapon ngan nyo mengirek haros mengirek delom pengharapon untok mendepotko bageonnye. ¹¹Munye kami nyemborko beneh rohani de antaro kou, apekah belobihon munye kami jugo menuoi hal-hal materi deri kou? ¹²Munye urang loin mempunyoi hak nie atas kowe, bukonkah kamie lobih berhak lagi? Meskipun demikion, kami hopi menggunakan hak iye. sebeknye, kamie menanggung segelo sesuatu empoknyo kamie hopi memboriko suatu halangon bage Injil Kristus. ¹³Apkah kou hopi tahuko behwo mika nyo gaweko hal-hal nyo kudus iye, makon makonon deri Bait Allah jugo? Ngan, mika nyo melayoni de altar mendepot bageon deri kurban persembahon iye? ¹⁴Demikion jugo, Tuhan memerintahko mika nyo memberitako Injil untok hidop deri Injil jugo. ¹⁵Hambok, ake hopi pernah makoi sikok pon deri hak-hak nie. Ngan ake hopi menolesko hal-hal nie empoknyo delakuko upa iye kepodoke. Sabab, lobeh beik ake teekek deripode seseurang mpiadoko kebanggaonke. ¹⁶Ulenyo, munye ake memberitako Injil, ake hopi memiliki alasan untok bemegah ulenyo kewajibon iye ado ataske. Celakolah ake, munye ake hopi memberitako Injil. ¹⁷Munye ake memberitako Injil ulenyo kendokke dewek, ake mempunyoi upah. Hambok, munye nie bukon kendokke, nie adolah tugas nyo depeyayoko kepodoke. ¹⁸Munye upa iye, apekah upahke? Upahke adolah tekalo ake memberitako Injil, ake boleh memberitako Injil tanpo upah ngan hopi menyalohgunako hakke delom Injil. ¹⁹Hambok, bego ake bebas atos segelo urang, ake menjediko dirike dewek hambo bage segelo urang empoknyo ake boleh memenangko lobeh lobot lagi. ²⁰Bage urang Yahudi, ake menjedi upa urang Yahudi empoknyo ake depot memenangko urang Yahudi. Bage urang nyo hidop de bewoh Hukom Torat, ake menjedi upa urang nyo hidop de bewoh Hukom Torat (meskipun ake dewek hopi de bewoh hukom Torat) empoknyo ake depot memenangko mika nyo ado de bewoh Hukom Torat. ²¹Bage mika nyo tanpo Hukom Torat, ake menjedi upa tanpo hukom Torat (bukonnye tanpo hukom Allah, hambok de bewoh hukom Kristus) empoknye ake depot memenangko mika nyo tanpo Hukom Torat. ²²Bage urang nyo lamah, ake menjedi lamah empoknye ake depot memenangko mika nyo lamah. Ake sodah menjedi segelo sesuatu bage segelo urang empoknyo ngan segelo caro ake depot menyelamatkanke beberape urang. ²³Ake melakuko segelo nie demi Injil empoknyo ake boleh mendepot bageon de delomnye. ²⁴Hopi tahuko kou behwo mika nyo belari delom suatu pertandengon segelonye belari, cuma hanyo sikok nyo nerimo hadiah? Jedi belarilah sedemikion empoknyo kou mendepotkonye! ²⁵Setiap urang nyo betandeng belateh menguasoi diri delom segelo hal. Mika melakukonye untok nerimo mahkota nyo fana, hambok kite untok mendepotko nyo abadi. ²⁶Sabab iye, ake hopi belari upa iye tanpo tujuon. Ake hopi meninju upa urang nyo meninju angen. ²⁷Hambok, ake melateh badanke ngan karas ngan menguasoinye empoknyo sesodah ake memberitako Injil kepodo urang loin, ake dewek hopi detolak.

Chapter 10(Belajor jak kesalahon Israel)

¹Sabab, ake hopi endok kou hopi mengetahuinye, dolor-dolor, behwo para nenek puyang kite, segeloye ado de bewoh awan ngan segelonye melewati lout. ²Mika segelo debaptis delom Musa, de delom awan ngan de delom lout. ³Mika segelo makon makonon rohani nyo samo, ⁴ngan segelonye minom minuman rohani nyo samo. Sabab, mika minom deri Betu rohani nyo milu besamo mika, ngan Betu iye adolah Kristus. ⁵Meskipun demikion, Allah hopi bekenan ngan sebageon godong deri mika. Ulenyo iye, mika detewasko de padang belantara. ⁶Kinie, hal-hal nie de jediko contoh bage kite empoknyo kite hopi menjedi urang nyo bekehendok jahat sebagoimone mika mengendokkonye. ⁷Jengon menjedi penyembah berhelo upa beberape deri mika, upa nyo tetoles, " Bengeso iye duduk untok makon ngan minom, lalu jego untok begurou." ⁸Jengon kite melakuko perzinahon upa nyo delakuko beberape deri mika sehingga 23 ribu urang teelek delom sehari. ⁹Kite jugo hopi boleh mencuboi Tuhan, upamone beberape deri mika jugo mencuboi ngan debinasako uleh ulor-ulor. ¹⁰Jengon jugo besungut-sungut upamone mika jugo besungut-sungut ngan debinasoko uleh melekat maot. ¹¹Hal-hal nie terjedi atas mika sebagai contoh ngan detulisko sebagai peringatan bage kite, nyo kepodo siapa akher zaman lah njongok. ¹²Ulenyo iye, biarlah urang nyo menyangko munye dirinye toguh togok waspado empoknyo nye hopi titek! ¹³Hopi ado pencobaon nyo perenah menimpame kecuali pencobaon nyo biaso bage mendesio. Ngan, Allah adolah setia, Enye hopi nak membiarko kou decuboi melobihi kemampuonme. Hamboknyo, besamo ngan pencubaon iye, Enye jugo nak menyediako jelon keluar empoknyo kou depot menanggungnye. ¹⁴Ulenyo iye, dolor-dolorke nyo kekaseh, jouhkoleh dirime deri penyembahon behelo. ¹⁵Ake boek upa ngan urang-urang nyo bijaksana, pertimbangkolah ape nyo kuboekko. ¹⁶Bukonkah cawan berkat nyo kite syukuri iye adolah persekutuan delom deroh Kristus? Ngan, bukonkah roti nyo kite pecahko iye adolah persekutuan delom badan Kristus? ¹⁷Ulenyo ado sikok roti, mengka kito nyo neman nie adolah sikok badan;ulenyo kite segelo menjedi bageon deri sikok roti iye. ¹⁸Perhatikolah urang-urang israel, bukonkah mika nyo makon persembahon ngambek bageon delom altar? ¹⁹Jedi, apekah maksudke? Apekah makanon nyo depersembahko kepodo berhelo adolah sesuatu? Atau, apekah berhelo adolah sesuatu? ²⁰Hopi. Ake memboeko kepodome bahwa hal-hal nyo bengso-bengso loen korbanko, mike mengorbankonye untok roh-roh jahat, bukon untok Allah. Ngan, ake hpi endok kowe besekutu ngan roh-roh jahat. ²¹Kowe hopi boleh minom cawan Tuhanngan jugo cawan roh-roh jahat. Kowe hopi pocok menjedi bageon deri jamuon Tuhan ngan jamuon roh-roh jahat. ²²Apo, apokah kite membangketko kecemburuon Tuhan? Apokah kito lobeh kuat deri pado enyo? Hidop untok Memuliako Allah ²³"Segelo sesuatu deperbulehko," cuma hopi segelonye berguna. " Segelo sesuatu deperbulehko," cuma hopi segelonnye membengun. ²⁴Jengon ado sikok pon nyo ndelok kebeikon untok diri dewek, meloenko kebeikon urang loen. ²⁵Makonlah apo bae nyo dejual de pasar degeng tanpo memeriksonye, demi hati nurani. ²⁶Ulenyo, bumi ngan segelo isinye adolah melekat tuhan. ²⁷Munye seseurang nyo bolom pecayo mengundangme ngan kowe untok lari, makonlah apo bae nyo depotekko de hadoponme tanpo memeriksonye, deri hati nurani. ²⁸Hambok, munye ado urang boek kepodome, " Makonon nie lah depersembahko kepodo berhala," jengon kou makon, demi urang nyo membori tahumu iye ngan demi hati nurani. ²⁹Maksodke, bukon demi hati nuranime dewek, cuma hati nurani urang loen. Mengka kebebasonke detentuko uleh hati nurani urang loen? ³⁰Munye ake mengambek bageonke ngan ucapen syukur, mengka ake desalohko uleh makanon nyo pocoknye ake mengucapko syukor? ³¹Jedi, entah kou makon apo minom, atau apo bae nyo kou lakukoh, lakukolah segelonyo iye untok kemuliaon Allah. ³²Jengon membuat urang tepantok, beik urang Yahudi, urang Yunani, maupon Jemaaat Allah, ³³upa ake jugo delom segelo hal menyenangkan segelo urang, tanpa mendelok keuntongonku dewek, cuma keuntongon untok urang lobot empoknyo rombongon depot deselamatko.

Chapter 11

¹Jedilah urang-urang nyo menoroti teladanke, upa aku jugo terhadap Kristus. Tando Kekuasoon ²Kinie, ake memujime uleh kowe mengingotko delom segelo hal ngan bepogong tradisi-tradisi upa nyo kusampoiko kepodome. ³Hambok, ake endok kowe mengereti bahwa kepala setiap jenton-jenton adolah Kristus, kepala betina adolah jenton-jenton, ngan kepala Kristus adolah Allah. ⁴Setiap jenton-jenton nyo bedoa ngan benubuat ngan kepala nyo betodong, hopi menghormati kepalonye. ⁵Hambok, setiap betina nyo bedoa apo bernubuat ngan kepala nyo hopi betodong, mehino kepalonye, hal iye samo upa mnye kepalonye decokor. ⁶Sabab, munye urang betina hopi menodongi kepalonye, biarlah ye jugo menoto segelo rambotnye. Hambok, munye memaluko bage seurang betina menotok rampot apo mencokor kepalonnye, biarlah ye menodongi kepalonye. ⁷Jenton-jenton hopi pacok menodongi kepalonnye ulenyo ye adolah gambaron ngan kemuliaon Allah. Hambok, betina adolah kemuliaon jenton-jenton. ⁸Jenton-jenton hopi berasal deri betina, cuma betina berasal deri jenton-jenton. ⁹Ngan, jenton-jenton hopi deciptako untuk betina, cuma betina untuk jenton-jenton. ¹⁰Iyelah sababnye, betina haros memeleki tando kekwasoon de kepalonye ulenyo para malaekat. ¹¹Hambok, demikion, delom Tuhan hopi ado betina tanpo jenton-jenton, apo jenton-jenton tanpo betina. ¹²Sabab, betina berasal deri jenton-jenton, upaiyoy jugo jenton-jenton laher melalui betina. Ngan, segelo sesuatu berasal deri Allah. ¹³Pertimbangkolah dewek, apolah pantas bage seurang betina untuk bedoa kepodo Allah ngan kepala nyo hopi betodong? ¹⁴Bukonkah alam dewek mengajorko kepodome bahwa munye jenton-jenton memeleki rambot panjang, hal iye merupakah kehinaon bagennye? ¹⁵Hambok, munye betina memeleki rambot panjang, hal iye adolah kemuliaon bagennye: Sabab, rambotnyo iye deboriko kepodonye sebagai penodong. ¹⁶Munye ado urang nyo lagi endok membantah, kami hopi memeleki kebiasoon iye, demikion jugo jemaat Tuhan. Hal-Hal nyo saloh delom Perjamuon Kudus¹⁷ Delom memboriko perintah nie, ake hopi memujime uleh kowe bekompol bukan untuk hal nyo lobeh beik, cuma untuk hal nyo lobeh borok. ¹⁸Pertamo, tekalo kowe bekompol sebagai jemaat, ake mendongor bahwa ado pepacahon de antaro kowe. Ngan, ake memercayoinye sebageon. ¹⁹Sabab, haros ado pepacahon de antaro kowe empoknyo mike nyo terbukti tahan uji menjedi jelas de antaro kowe. ²⁰Tekalo kowe bekompol de suatu tempat nyo samo, hal iye bukanlah untuk makon perjamuon Tuhan. ²¹Ulenyo tekalah makon, setiap urang mengambek telobeh dahulu makononyo dewek empoknyo ado nyo kelaporon ngan nyo loennye mabok. ²²Apo kowe hopi ado rumah untuk makon ngan minom? Apo, apukah kowe mehino jemaat Allah ngan mempermaluko rombongan nyo hopi ado apo-apo? Apo nyo haros kuboekko podome? Haroskah ake memujime? Tentu bae hopi! ²³Ulenyo, ake menerimo deri Tuhan ape nyo jugo aku serahko kepodome, bahwa Tuhan Yesus, pado malom tekalo Ye dehianati, mengambek roti, ²⁴ngan setelah mengucap syukor, Ye memacah-macahkonnye ngan boek, "Nielah badan-Ke, nyo adolah untokme; lakukolah menjedi peringoton akan ake." ²⁵Demikion jugo, Ye mengambek cawan sesodah makon mengka boek, "cawan nie adolah perjenjion beheru nyo delom deroh-Ke. Perbuatlah nie, setiap kali kowe meminomnye, menjedi peringoton kan Ake." ²⁶Sabab, setiap kali kowe makon roti nie ngan minom cawan nie, kowe memberitako kemation Tuhan sampoi Nye njongo. ²⁷Ulenyo iye, siape nyo makon roti apo minom cawan Tuhan ngan caro nyo hopi layak, ye besalo terhadap badan ngan deroh Tuhan. ²⁸Mendesio haros menguji dirinye dewek, ngan demikian biarlah ye makon roti ngan minom deri cawan iye. ²⁹Sabab, urang nyo makon ngan minom tanpo mengakui badan Tuhan, ye menjongoko hokomon pocok dirinye. ³⁰Iyelah sebababnye, mengka lobot deantaro kowe nyo lamah ngan domom nyo teelek. ³¹Hambok, munye kite menilai diri kite dewek ngan bonor, kite hopi nak dehokom. ³²Hambok, tekalo kite dehokom, kite dededek uleh Tuhan empoknyo kite hopi dehokom besamo-samo ngan dunia. ³³Jedi, Dolor-dolorke, tekalo kowe bekompol untuk makon, saleng menunggulah. ³⁴Munye ado urang nyo kelaporon, beiklah nye makon dahulu de rumahnye empoknyo jengon kowe bekompol untuk penghakemon. Ngan, hal-hal loen nak aku ator tekalo ake jongo.

Chapter 12

(Karunia-karunia jak Roh Kudus) ¹Kinie karunia-karunia rohani, Dolor-dolor, ake hopi endok kowe hopi mengetahuinye. ²Kowe tahuko bahwa tekalo kowe lagi menjedi urang-urang nyo bolom mengenal Allah, kowe desosotko kepodo berhelo bisu, sebagaimone kowe depempen. ³Ulenyo iye, ake melabehko kepodome bahwa hopi sikok pon, nyo boek, uleh roh Allah, nyo boek, "Yesus terkotok," ngan hopi ado sikok pon nyo depot boek, "Yesus adolah Tuhan," seloen uleh roh kudus. ⁴Ado bebage karunia rohani, cuma Rohnye samo. ⁵Ngan, ado bebage pelayanon, cuma Tuhanye samo. ⁶Ado bebage gaweon, cuma Allah nyo samo nyo gaweko segelo sesuatunye delom segelo urang. ⁷Kepodo tiap-tiap urang dekaruniako penyataan Roh untuk kebeikon besamo. ⁸Kepodo nyo sikok deboriko Kato-kato hikmat melalui Roh ngan kepodo nyo loen kato-kato pengetahuon uleh Roh nyo samo. ⁹Kepodo nyo loen deboriko iman uleh Roh nyo samo, kepodo nyo loen karunia-karunia penyembohon uleh Roh nyo sikok iye. ¹⁰Kepodo nyo loen deboriko gaweon-gaweon mukzizat, ngan nyo loen nubuatan. Kepodo nyo loen deboriko kemampuon untuk membedako roh-roh, kepodo nyo loen bebagai macam beheso lidah, ngan nyo loen mengartiko beheso-beheso lidah iye. ¹¹Segelonyo nie degaweko uleh Roh nyo sikok ngan nyo samo, nyo membage kepodo maseng-maseng urang, upah nyo Nye kehendoki. (Setiap Urang Pecayo adolah Bageon jak Badan Kristus) ¹²Samo upa badan adolah sikok, cuma mempunyoi neman anggota, ngan segelo anggota badan, walaupun neman, adolah sikok badan, upaiyoy pula Kristus. ¹³Sabab, uleh sikok Roh, kite segeloh lah debabtes ke delom sikok badan, beik urang Yahudi maupon orang Yunani, beik budak maupon urang merdeka, ngan kite segelo debori minom deri sikok Roh. ¹⁴Ulenyo badan hopi togok deri sikok anggota, cuma neman anggota. ¹⁵Munye kaki boek, "ulehnyo bukan tangan, jedi ake bukan bageon deri badan," hopi berarti nye bukan bageon badan. ¹⁶Ngan, munye telinga boek, "Ulenyo ake bukan mato, ake bukan anggota badan," hopi berarti nye bukan bageon badan. ¹⁷Munye segelo badan adolah mato, demonelah pendongoron? Munye segelonye adolah telinga, demonelah penciomon? ¹⁸Hambok, kinie Allah lah menempatko anggota-anggota iye, setiap urang deri mike, de delom badan, sebagaimone nyo Ye kehendoki. ¹⁹Munye segelonye adolah sikok anggota, demonelah badan? ²⁰Jedi, memang ado neman anggota, cuma anyo sikok badan. ²¹Sabab iye, mato hopi pacok boek kepodo tangan, "Ake hopi membotohkomel!" Apo lagi, kepala kepodo kaki, "Ake hopi membotohkomel!" ²²Sebeleknye, anggota-anggota badan nyo tampaknye lobeh lamah sebonornye nyo paleng debotohko. ²³Ngan, anggota-anggota badan kito peker kurang tehormat, justru borikolah penghormatan lobeh. Ngan, anggota-anggota badan, nyo kito anggap kurang layak tampel, haros debut untuk lobeh layak tampel, ²⁴Ulenyo bageon-bageon nyo sodah layak tampel hopi memerelukonye. Hambok, Allah lah mengator badan iye ngan memboriko penghormatan lobeh godong kepodo anggota-anggota nyo kekurangan, ²⁵empoknyo hopi ado pepecahon delom badan, meloenko empoknyo anggota-anggota iye depot memperhatiko sikok ngan nyo loen. ²⁶Munye sikok anggota menderita, segelo anggota menderita besamonye. Munye sikok anggota demuliako, segelo anggota besukacita besamonye. ²⁷Kinie kowe adolah badan Kristus ngan kowe maseng-maseng adolah anggota-anggotanye. ²⁸Allah lah menetapko delom jemaat, pertama adolah para rasul, kedua adolah para nabi, ketiga adolah para guru, kemudion mukzizat, karunia-karunia penyembahon, pertolongan, kepemempenon, ngan berbagai-bagai beheso. ²⁹Apakah segelonye rasul? Apakah segelonye nabi? Apakah segelonye guru? Apakah segelonye adolah pembuat mukjizat? ³⁰Apakah segelonye meleki karunia penyembohon? Apakah segelonye boek ngan beheso-beheso? Apakah segelonye mengartiko? ³¹Hambok, endokolah ngan songgoh-sunggoh karunia-karunia nyo sajo godong. Ngan, ake nak menonjoko kepodome jelon nyo jouh lobeh beik.

Chapter 13(Kaseh)

¹Munye ake depot boek delom beheso-beheso mendesio ngan para melekat, cuma hopi mempunyoi kaseh, ake adolah gong nyo boek ngan canang nyo gemeronceng. ²Munye ake mempunyoi karunia benubuat ngan mengetahui segelo resio ngan segelo pengetahuan, ngan munye ake menuhni segelo iman untok memendahkan gunung-gunong, cuma hopi mempunyoi kaseh, ake bukanlah apo-apa. ³Munye ake memboriko makon kepodo urang mesken, ngan menyerahko badanke untok detunuh, cuma hopi mempunyoi kaseh, kekecikon pon hopi ado gunanyo bageke. ⁴Kaseh iye besabar bemurah hati, kaseh iye hopi cemburu, hopi memegahko diri, ngan hopi sombong, ⁵hopi melakuko nyo hopi pantas, hopi ndelok kepentengon diri dewek, hopi mudah bemarkah, hopi memperhitongko kesalohon urang loen. ⁶hopi besukacita pocok kehopibonoron, meloenko besukacita besamo kebonoron. ⁷Kaseh iye tahan menanggong segelo sesuatu, mempecayoi segelo sesuatu, mengharopko segelo sesustu, ngan sabar mnanggong segelo sesuatu. ⁸Kaseh hopi perenah beakher. Hambok, munye ado nubuat-nubuat, cuma detiadoko; munye ado beheso-beheso, nak dehentiko; ngan munye ado pengetahuan, nak delenyapko. ⁹Sabab, kite mengetahui sebageon bae ngan kite benubuat sebageon bae. ¹⁰Hambok, ketika nyo sempurna sampoi, nyo sebageon iye nak delenyapko. ¹¹Ketika ake budak-budak, ake boek upa budak-budak, ake bepeker upa budak-budak, ngan mehitong-hitong upa budak budak-budak. Ketika ake menjedi dewasa, ake meninggalko hal-hal nyo budak-budak iye. ¹²Ulenyo kinie kite nglkdelom kaco secaro samar-samar, cuma kemudion moka ngan moka. Kinie, kinie ake anyo mengenal sebageon, cuma kemudion ake nak mengenal seponoh nye, upa ake jugo lah dekenal seponohnye. ¹³Jedi, kinie ketiga hal nie nyo tetap tinggal, yaitu iman, pengharopon, ngan kaseh; cuma nyo godong deri ketiganye adolah kaseh.

Chapter 14

(Nubuat ngan Beheso Lidah) ¹Kejarlah kaseh ngan endokolah ngan songgoh-songgoh karunia-karunia ngan rohani, terutamo empoknyo kowe depot benubuat. ²Sabab, siape nyo boek delom beheso lidah, hopi boek kepodo mendesio, cuma kepodo Allah; ulenyo hopi ado urang nyo mengerti, cuma ye memboeko hal-hal nyo resio delom roh. ³Hambok, urang nyo benubuat boek kepodo mendesio untokmembangun, nasehat, ngan penghaboron. ⁴Urang-urang nyo boek delom beheso lidah membangun dirinyo dewek, cuma urang nyo benubuat membangun jemaat. ⁵Ake beharop kowe segelo boek delom beheso-beheso lidah, cuma telobeh lagi empoknyo kowe benubuat. Urang nyo benubuat lobeh godong deri pado urang nyo boek delom beheso lidah, kecuali munye enye jugo mengartikonye sehingga jemaat depot nerimo penogohon. ⁶Dolor-dolorke, munye ake jongok ngan kowe ngan boek delom beheso-beheso roh, ape untongnnye bageme, kecuali munye ake boek kepodome ngan penyataaon, pengetahuon, nubuaton, apo pengajoron? ⁷Bahkan barang-barang nyo hopi benyawo, upa soleng apo kecapi nyo mengeluorko bunyi, munye hopi mengeluorko perbedaanon delom pemboekonye, upa mone urang depot mengetahui alat ape nyo edang demoenke, soleng apo kecapi? ⁸Apo, munye terompet mengeluorko suaro nyo hopi jelas, siapolah nyo nak mempersiapko diri untok berperang? ⁹Demikan jugo kowe. Munye ngan lidahme, kowe mengucapko kato-kato nyo hopi depot demengerti, upa mone urang tahu ape deboeko? Seolah-olah kowe boek kepodo udara. ¹⁰Mongken ado begitu lobot jenis beheso de dunia ngan hopi sikok pon deri podonye nyo hopi bemakna. ¹¹Hambok, munye ake hopi tahu arti beheso iye, ake nak menjedi urang aseng bage enye nyo boek, ngan urang nyo boek iye menjedi urang aseng bageke. ¹²Demikian jugo kowe, ulenyo kowe songgoh-songgoh beusaha untok karunia-karunia rohani, beusahalah empoknyo bekelimpahon untok membangun jemaat. ¹³Ulenyo iye, hendoklah urang nyo boek delom beheso lidah bedoa empoknyo enye depot mengertikonye. ¹⁴Sabab, munye ake bedoa delom beheso lidah, roh ke bedoa, cuma pekeronke hopi bebuah. ¹⁵Jedi, apokah nyo haros ake lakuko? Ake nak bedoa ngan roh ke ngan ake jugo nak bedoa ngan pekeronke. Ake nak benyanyi ngan rohke ngan ake jugo nak benyanyi ngan pekeronke. ¹⁶Munye kowe anyo mengucap syokor ngan rohme, upah mone ngan urang, nyo ado delom posisi hopi mempunyoi karunia iye, depot boek, "Amin," pocok ucap on syokorme iye ulenyo nye hopi ngereti ape nyo kou boeko? ¹⁷Sekalipon kowe mengucap syokor ngan beik, cuma urang loen hopi debangun. ¹⁸Ake besokor krpodo Allah bahwa ake boek delom beheso-beheso lidah lobeh deri kowe segelonnye. ¹⁹Hambok, delom jemaat, ake lobeh beik boek lima kato ngan pekeronke empoknyo ake jugo depot ngejar urang loen, deri pado sepoloh kato delom beheso lidah. ²⁰Dolor-dolor, jengon menjedi budak-budak dlom pekeronme. Jedilah budak abang delom kejahatanon, cuma delom pemekeronme jedilah dewasa! ²¹Upah tetoles delom Hokom Taurat, "Uleh urang-urang nyo mempunyoi beheso aseng ngan uleh molot urang-urang aseng, Ake nak boek kepodo bengeso nie, cuma mike hopi nak mendongorko Ake, firman Tuhan." ²²Jedi Beheso-beheso lidah adolah tando, bukon untok urang nyo pecayo, cuma untok urang nyo hopi pecayo, sedangko bernubuat adolah tando, bukon untok urang nyo hopi pecayo, cuma untok urang nyo pecayo. ²³Munye segelo jemaat bekompol besamo delom suatu deman, ngan segelonye boek ngan beheso-beheso lidah, lalu ado urang-urang nyo hopi mengereti apo urang-urang hopi pecayo masok, hopilah mike nak mboeko bahwa kowe sodah gila? ²⁴Hambok, munye segelonye bernubuat, kemudion ado urang nyo hopi pecayo apo urang nyo hopi pecayo apo urang nyo hopi tereti masok, ye nak desdanko ule segelonye ngan denilai uleh segelonye. ²⁵Resio delom hatinye nak nyato, ye nak tesongkor, ngan menyembah Allah, mengakui bahwa sesonggohnya Allah ado de antaro kowe.(Atoron-Atoron delom Pertomuon Jemaat) ²⁶Jedi, selanjotnye upamone, Dolor-dolor? Ketika kowe bekompol, maseng-maseng mempunyoi mazmur, pengajoron, penyataaon, beheso lidah, apo sebuah penafsiran. Biarlah segelo nie delakuko untok membangun. ²⁷Munye ado nyo bebeheso lidah, biarlah anyo dua apo paleng lobot tiga urang, ngan maseng-maseng secaro begantion, ngan haros ado urang loen nyo mengartikonnye. ²⁸Hambok, munye hopi ado nyo mengartiko, ye haros diom delom jemaat ngan biarlah nye boek kepodo dirinye dewek ngan kepodo Allah. ²⁹Biarlah anyo dua apo tiga nabi nyo boek ngan nyo loen mempertimbangkonnye. ³⁰Hambok, munye penyataaon debuut untok urang loen nyo dodok de sane, urang nyo pertamo haros diom. ³¹Sabab, kowe segelo depot bernubuat dikok demi sikok, empoknyo segelonye depot belajor ngan segelonye depot dekuatko. ³²Roh-roh para nabi tondok kepodo para nabi. ³³Sabab, Allah bukonlah Allah deri kekacauon, meloenko damai sejahtera, samo upa delom segelo jemaat urang-urang kudus. ³⁴Betina haros tetap diom delom jemaat ulenyo mike hopi dejenko untok boek, meloenko haros tondok seupamone Hokom taurat jugo memboekkonnye. ³⁵Munye ado sesuatu nyo endok mike pelajori, biarlah mike betanyo kepodo lakinye de rumah ulenyo adolah hal nyo memaluko bage betina untok boek delom jemaat. ³⁶Apokah firman Allah berasal deri kowe? Apo, apokah anyo kepodome bae firman iye desampoiko? ³⁷Munye ado nyo bepeker bahwa ye adolah seurang nabi apo urang nyo rohani, biarlah ye mengenali bahwa hal-hal nyo ake tules kepodome adolah perintah Tuhan. ³⁸Munye ado urang nyo hopi

mengenali nie ye hopi dekenali.³⁹Jedi, Dolor-dolorke, usahkolah ngan songgoh-songgoh untok benubuat, ngan jengon melarong urang boek delom beheso-beheso lidah. ⁴⁰Hambok, segelonye haros delakukoh ngan sopan ngan teator.

Chapter 15

(Injil tentang Yesus Kristus) ¹Kinie, Dolor-dolorke, ake membori tahukoh kepodome Injil, nye ake beritahko kepodome, nyolah kou terimo, nyo dedelomnye kowe togok toguh. ²Uleh Injil iye jugo kowe deselamatko, asal kowe bepogong toguh podo firman nyo lah kuberitako kepodome, kecuali kowe pecayo ngan sia-sia. ³Ake sodah menyampoiko kepodome, pertama-tamo nyo tepenteng, nyo jugo aku terimo bahwa Kristus mati untuk doso-doso kite sesuoi ngan Kitab Suci, ⁴Ye sodah dekoborko, Ye debangketko podo hari ketiga sesuoi Kitab Suci, ⁵ngan behwa Ye lah menampakko diri-Nye kepodome nyo kedua belas iye. ⁶Sesodah iye, Nye menampakko diri-Nye kepodome lobeh deri lima ratos dolor-dolor sekaligus. Sebageon godong deri mike lagi hidop sampoi kini, cuma beberapa lah mati. ⁷Lalu, Ye menampakko diri-Nye kepodome Yakobus, kemudion kepodome segelo rasul. ⁸Teakher, samo upa kepodome budak nyo laher sebolom waktunye, Nye jugo ngenanko diri kepodome. ⁹Sabab, akelah nye tecekik deantaro rasul-rasul-Nye ngan hopi layak desobut sebagai rasul ulenyo ake menganiaya jemaat Allah ¹⁰Hambuk, ulenyo anugerah Allah, ake adolah ake nyo kinie. Ngan, anugerah-Nye kepodome hopilah sio-sio. Ake begawe lobeh giat deripado mike segelo, cuma bukonnye ake, meloinko anugerah Allah nyo menyertaike. ¹¹Ulehnye iye, beik ulehku ataupun mika, demikianlah kami mengajorko ngan demikianlah kowe lah percayo. (Kebangketon jak Kemation) ¹²Munye Kristus deberitako bangkit deri kemation, mengka beberapa deantaro kowe boek bahwa hopi ado kebangkiton deri kemation? ¹³Munye hopi ado kebangkiton deri kemation, Kristus jugo hopi pernah debangketko. ¹⁴Ngan, munye Kristus hopi debangkitkan, sio-siolah pemberitaon kami ngan sio-siolah jugo imanme. ¹⁵Telobeh lagi, kami jugo dedepoti sebagai saksi dusta Allah ulenyo kami membori kesaksion bahwa Allah lah membangketko Kristus, nyo hopi nak debangketko-Nye, munye memang bonor urang mati hopi debangketko. ¹⁶Sabab, munye urang mati hopi debangketko, Kristus jugo hopi debangketko. ¹⁷Ngan, munye Kristus hopi debangketko, sio-siolah imanme, ngan kowe lagi maseh tepotek delom doso-dosome. ¹⁸Demikian jugo, mike nyo sodah mati delom Kristus jugo lah binaso. ¹⁹Munye pengharapon kite dedelom Kristus hanyo untuk hidop nie bae, kite adolah urang-urang nyo sajo malong deri segelo mendesio. ²⁰Hambuk kinie, Kristus lah debangketko deri antaro urang mati, sebagai nyo buah sulung deri segelo urang pecayo nyo lah mati. ²¹Sabab, samo upa kemation tejedi melewati sikok urang, menga melewati sikok urang jugolah kebangkiton deri antara urang mati tejedi. ²²Ulenyo delom Adam segelonye mati, demikion jugo delom Kristus segelonye nak dehidupko. ²³Hambuk, tiap-tiap urang menorot urotonnye: Kristus sebagai buah sulung, setelah iye mike nyo adolah milik Kristus, podo kedetongon-Nye belek, ²⁴kemudion sampoi kesodahannye, yaitu ketiko Nye menyerahko Kerajaan kepodome Allah Bepa, ketiko Nye lah membinasako segelo pemerintahon, segelo kekuasaan, ngan kekuaton. ²⁵Sabab, Nye harus memerintah sampoi Allah motekko segelo musuh-Nye de bewoh kaki-Nye. ²⁶Musuh teakher nyo nak debinasoko adolah kemation. ²⁷Sabab, Allah lah motekko segelo sesuatu de bewoh kaki-Nye. Hambuk, ketiko deboekko bahwa segelo sesuatu lah dipotekko de bewoh-Nye, jelaslah bahwa hopi termasuk Allah dewek, nyo motekko segelo sesuatu de bewoh Kristus. ²⁸Ketiko segelo sesuatu depotekko de bewoh Kristus, sesodah iye Anak dewek jugo nak menaklukko diri kepodome Nye, nyo menaklukko segelonye de bewoh Kristus sehingga Allah nak menjedi segelo-gelonye de delom segelonye. ²⁹Munye hopi demikian, apekah nyo nak delakuko uileh mike nyo debaptis untuk urang yang mati? munye urang mati hopi debangketko sampoi sekali, lalu mengkah urang-urang membaptis bage mika? ³⁰Ngan, mengkah kami ado delom behayo setiap waktu? ³¹Dolor-dolor, setiap hari ake menghadopi kemation, demi kebanggaonke delom kowe, nyo ake meleki delom Yesus Kristus, Tuhan kite. ³²Secaro mendesio, apekah untungke belago ngan benatong-benatong buas de Efesus? Munye urang mati hopi debangketko, "Mayolah kite makon ngan minum ulenyo pepagie kite mati." ³³Jengonlah tetipu: "Pergaulon nyo buruk menghancurko kebiasaan-kebiasaan nyo beik." ³⁴Sadarlah belek ngan beik ngan jengon berbuat doso. Sabab, beberapa urang hopi memiliki pengenalon akan Allah. Ake melabehko nie empuknyo kowe malu. (Kebangkiton Badan Rohani) ³⁵Hambuk, seseurang nak betanyo, "Upamone urang mati debangketko? Ngan badan apekah mike nak njongok lagi?" ³⁶Hai urang bodoh! Ape nyo kowe tabur hopi nak tumbuh hidup, kecuali nye mati lobeh dahulu. ³⁷Ngan, ape nyo kowe tabur bukonlah badan tanaman nyo nak tumbuh iye, meloinko biji nyo hopi bekulet upa biji gandum apo biji-bijion loin. ³⁸Hambuk, Allah memborinye tubuh sebagaimone Nye menghendaki-Nye ngan masing-masing biji deboriko badannye dewek-dewek. ³⁹Bukon segelo degeng adalah degeng nyo samo, cuma hanyo sikok degeng mendesio, ngan loinnyo degeng benatong-benatong, ngan loinnye degeng burung-burung, ngan loinnye degeng ikan. ⁴⁰Ado jugo badan sorgawi ngan badan duniawi, cuma kemuliaon nyo sorgawi iye berbeda ngan kemuliaon nyo duniawi iye pun berbeda. ⁴¹Kemuliaon matohari berbeda, kemuliaon bulan berbeda, kemuliaon bintang-bintang jugo berbeda ulenyo sikok benato berbeda ngan benato nyo loin delom kemuliaon. ⁴²Upa iyela pula ngan kebangketon urang mati. Detaborko delom kbinasoon, debangketko delom kehopi binasaan. ⁴³Detaboko delom kehinaan, debangketko delom kemuliaon. Detaboko delom kelauman, debangketko delom kekuaton. ⁴⁴Detaboko sebagai badan jasmani,

debangketko sebagai badan rohani.⁴⁵Upa nyo tetules, "mendesio pertama, Adam, menjedi jiwo nyo hidop." Adam nyo terakher menjedi roh nyo membori hidop.⁴⁶Hambuk demikion, nyo rohani bukanlah nyo pertama. Nyo pertama adolah nyo jasmani, sesodah iye berulah nyo rohani.⁴⁷Mendesio pertama berasal deri denia, yaitu deri debu tanoh. Mendesio kedua berasal deri sorga.⁴⁸Samo upah nyo berasal debu tanoh, demikion pula mika nyo berasal deri debu tanoh. Ngan, samo upa nyo surgawi, demikion pula mika nyo surgawi.⁴⁹Sebagaimone kite diciptako delom rupa mendesio berasal deri debu tanoh, kite jugo nak memakoi rupa mendesio nyo surgawi.⁵⁰Ake gerako nie kepodome, dolor-dolor, bahwa degeng ngan deroh hopi depot mewarisi kerajaon Allah. Demikion jugo nyo depot binaso, hopi depot mewarisi nyo hopi depot binaso.⁵¹Dongorlah! Ake melabe ko kepodo me seikuk resio, kite hopi nak mati segelonye, cuma kite segelo nak deubah,⁵²seketiko iye, delom sekejap mato bae, saat terompet teaher: Ulenyo terompet nak buek, ngan urang mati nak debangkit ko tanpo kebinasaon, ngan kite nak deubahko.⁵³Sabab, nyo depot binaso nie harus menganako nyo hopi depot binaso. Ngan, nyo depot mati nie, harus menganako nyo hopi depot mati.⁵⁴Tekaloh nyo depot binaso nie menganako nyo hopi depot binaso, ngan nyo depot mati nie menganako nyo hopi depot mati, mengka genaplah firman nyo lah tetulis:"Kemation sodah detolon delom kemenangan." ⁵⁵"Hai kemption, demonekah kemptionme? Hai maut, demonekah songotme?"⁵⁶Songot maut adolah doso, ngan kuaso doso adolah Hukum Taurat.⁵⁷Hambuk, kite bersyukur ngan Allah nyo memboriko kite kemption melalui Tuhan kite, Yesus Kristus,⁵⁸Jedi, dulur-dulurke seiman nyo kekaseh, togoklah kuat, jengon goyah, melimpahlah selalu delom penggaweon Tuhan. Sabab, kowe tahuko bahwa jerih lelahme hopi sio-sio dedelom Tuhan.

Chapter 16

(Pengumpulan Duet untuk Urang-urang Kudus) ¹Kinie tentang pengumpulan duit untuk urang-urang kudus, lakukolah sesoi ngan petunjuk-petunjuk nyo ku boriko ngan jemaat de Galatia. ²Podo hari pertama setiap minggu, masng-masing kowe menyisako sesuatu ngan menyimpane sesoi ngan nyo kou peroleh empuknyo jengon ketiko ake njongok beru deadoko pengumpulan. ³Tekaloh ake njongok, ake nak mengutus mika, siapepun nyo kou setuju, desertai ngan surat-surat untuk ngunda pemborionme ke Yerusalem. ⁴Ngan, munye sepatutnye ake jugo lari, mika nak lari besamoke. (Rencano Pejelonon Paulus) ⁵Hambuk, ake nak njongok kepodome sesodah ake melewati Makedonia ulenyo ake bermaksud untuk melewati Makedonia. ⁶Ngan, mungkin ake nak tinggal besamome apo menghabisko waktu selamo musim dengen empuknyo kowe depot nolungke delom perjelononke, kemonepun ake lari. ⁷Sabab, ake hopi endok ngolehme kinie hanyo sepintas lalu. Ake berharap tinggal beberapa saat denganme, munye Tuhan mengizinkonye. ⁸Hambuk, ake nak tinggal de Efesus sampoi hari Pentakosta, ⁹ulenyo pintu nyo lebor untuk gaweko penggaweon nyo penting lah tebuka bageke sekalipun ado lobot nyo belawanon. ¹⁰Kinie, munye Timotius njongok, perhatikolah empuk nye hopi meraso takut ketiko besamome ulenyo nye melakuko gaweon Tuhan, samo upa ake jugo. ¹¹Jedi, jengon ado urang nyo ngolehnye rendah. Tolunglah nye delom perjelononnye ngan damai empuk nyo depot belek kepodoke. Ake nunggukonye besamo ngan dulur-dulur desie. ¹²Kinie, tentang dolor kite Apolos, ake sajo mendoronginye untok mengonjongi kowe besamo dolor-dolor nyo loen, cuma nye samo sekali hopi endok njongo kinie. Nye nak jongo munye ado kesempatan. (Salam Penotop) ¹³Behati-hatilah, togoklah toguh delom iman. Betindaklah upa jenton-jenton ngan jedilah kuat. ¹⁴Biarlah segelo nyo kowe gaweko, delakuko delom kaseh. ¹⁵Ake mendesakme, Dolor-dolorke, (kowe tahu bahwa segelo isi rumah Stefanus adalah buah-buah pertama de Akhaya, ngan mike lah mengabdiko diri mike untok pelayanon urang-urang kudus), ¹⁶empoknyo kowe jugo tondok terhadap urang-urang upa nie ngan terhadap setiap urang nyo begawe besamo ngan bejereh lelah. ¹⁷Ake besukacita pocok kedetongon Stefanus, Fortunatus, ngan Akhaikus ulenyo mike lah melengkapi ape nyo kurang deri kowe. ¹⁸Sabab, mike menyegarko rohke ngan rohme. Uleh ulenyo iye, hargoilah urang-urang upa iye. ¹⁹Jemaat-jemaat de Asia menyampoiko salam untok kowe. Akwila ngan Priskila menyampoiko salam hangot delom Tuhan kepodome, besamo ngan jemaat de rumah mike. ²⁰Segelo dulur desie mengirim salam untukme. Ucapko salam sikok ngan nyo loin ngan cium kudus. ²¹Ake, Paulus, menulis salam nie ngan tanganke dewek. ²²Munye ado urang nyo hopi mengasehi Tuhan, tekutuklah nye. ²³Anugerah Tuhan Yesus menyertai kowe. ²⁴Kasehke menyertai kowe segelo delom Yesus Kristus. Amin.

2 Corinthians

Chapter 1

(Salam jak Paulus) ¹Paulus, seurang rasul Kristus uleh kehendok Allah ngan Timotius, dolor kite, kepada jemaat Allah nyo ado de Korintus bersamo segelo urang kudus nyo ado de segelo Akhaya. ²Anugerah untukme ngan damai sejahtera deri Allah Bepa kite ngan Tuhan Yesus Kristus. (Ucapon Syukor atas Penghiburon Allah) ³Deberkatilah Allah ngan Bepa Tuhan kita, Yesus Kristus, Bapa nyo ponoh belas kasihan ngan Allah segalo penghiboran, ⁴nyo menghibor kite delom sagelo penderitaan kite empoknyo kite jugo pacok menghibor rombongan nyo berado delon berbagai penderitaan ngon penghiboran, nyo kami dewek dehibor uleh Allah ⁵Sabab, samo upa penderitaan-penderitaan Kristus melimpah delom kami, demikion jugo penghiboran mike melempah malalui kristu ⁶Empok kami menderito hal iye demi penghiboran, ngan keselamatan me, apo empok kami dehibor hal nye adalah untok penghiboranme nyo begawe dolom ketabahon atas penderitaan-pendeitaon nyo samo nyo jugo kami alami ⁷Pengharopon kami atas kowe iye togeh karena kami tahu behwa seupamone kow imbe bageo delon penderitaan-penderitaan kami, upaiye jugo kami ambek bageon delom penghiburon kami ⁸Dolor-dolor kami hopi endok kowe hopi mengetahui tentang penderitaan nyo kami alami de Asia. Kami sajo debohoni melobehi kekuaton kami sehingo kami potos aso untok tetap hidop. ⁹Bahkon, kami mempunyoi hokomon mati delom diri kami dewek empokonyo kami hopi yakin ngan diri kami dewek meleonko deri Allah nyo membangkitkon urang nati. ¹⁰Enye lah melaposko kami deri kemation nyo mengeriko iye ngan akan melapaskoh kami lagi. kepada-Nye kamie berharap bahwa nye akan menyelamatkan kami lagi. ¹¹Kowe jugo torot menolong kami melalui doa-doame sehingo lobot nyo nak besokor atas namo kami ulehnye kaseh karunia

nyo deboriko kepado kami melalui doa-doa lobot urang.(Perubahon Rencana Paulus) ¹²Nielah kebanggaon kami, nyoiye kesaksion hati nurani kami behwa kami hidop de denia nie, terutamo tehado kowe, dengan ketoloson ngan kemurnian deri Allah, bukon delom hikmat denia meloenko delom anugrah Allah. ¹³Sebab, kamie hopi menulesko hal-hal loen kopodome seloen nyo depot kowe beco ngan tereti akan beharop kowe nak tahuko seponohnye, ¹⁴upa jugo kowe lah memahami sebagion tentang kami, nyoiye behowe kami adolah kebanggaonme seumpamene kou jugo adolah kebanggahon kami, podo hari Tuhan Yesus. ¹⁵delom keyakenon nie, ake bemaksod untok telobeh dehulu njongok ke tempatme nggakonyo kou boleh mendepotko anugrah untok ke dua kalinye. ¹⁶Ake amat mengonjongi kowe delom perjelononke ke Makedonia, mengka bekek lagi kenempat kowe setelah deri Makedonia empoknyo kowe pacok menolonke delom perjelononke ke Yudea. ¹⁷Uleh nyo iye, apokah ngan kerauan ake merencanakonye hal nie? apo, apehkoh nyo rencanakoh ake merencanokonye secaro duniawi sehinggo bageke secaro bersamo ado "ao,au" ngan "hopi, hopi"? ¹⁸samo upa Allah adolah setio pemboeon kami kepodome bukonyo "ao" ngan "hopi". ¹⁹Sebab Anak Allah, Yesus Kristus, nye deberitako de antaro kowe uleh kami, tong iye uleh ake, Silas ngan Timotius, bukonyo "ao" ngan "hopi", meloenko "ao" de delomnye. ²⁰Sebab, segalo jenji Allah adolah "ao" de delom Kristus. iyelah sebabnye, melalui enye, kami baekko "Amin" kami untok kemuliaon Allah. ²¹ngan, Allah nyo menogohkoh kami besamo-samo ngan kou de delom Kristus, ngan yo lah memberkati kito, ²²nyo jugo lah memateraikoh kite ngan memborikoh Roh-nye delom hati kite sebagai jaminon. ²³namun, ake mantau Allah upa saksi bage jiwoke behewo untok menahan diri atas kou ake belom jengo lagi ke Korintus. ²⁴Bukon karena kami nyorohko atas imane, hambuk kami adalah nyo begawe besamome untok sukacitame uleh delom imanme kowe togok togoh.

Chapter 2

¹Jedi, ake memutuskoh bage dirime behwo ake hopi nak jongok lagi kepadome kesedehon. ²Mengkah ake buat kowe besedeh, siapa koh nyo kan membuat ake begembira kecuali ao nyo sodah kubuat bersedih iye. ³Ake menoles, sebagaimone nyokou lakuko, empoknyo ketika ake jongok ake hopi kan mendepotkoh kesedihon deri rombongan nyo seharusnya membuatke begembira sabab, ake meraso yaken pado kowe segelo bahwo sukacita kan menjedi sukacita kou segelo. ⁴DERi nemanye penderitaon ngan kepodehon hati, ake menoles kepadome ngan neman aek mato bukan untuk membuatme besedeh, meloenkoh empok kowe depot mengetahui kaseh yo ake pogong kososnye tehadap kowe.(Mengampuni Sesamo nyo Besaloh) ⁵Hambok, muye ado nyo meyebabkoh kesedehon, ao hopi melobeh-lobehkoh untuk kowe segelo. ⁶Bage urang upah iye, tegoron uleh sebagion godong deri kowe cokop bagenye. ⁷Karena iye, kowe sebeleknye, lobeh beik mengampuni ngan menghiburnye supaya urang nyo upah iye hopi tegolom uleh kesedehon nyo belobehon. ⁸Jedi, ake mendorong kowe untuk menegaskoh kasehme kepodonye. ⁹Sabab, untuk nie pula ake menoles kepadome, yaitu supaya ake depot mengetahui buktinye, apakah kowe taat delom segelo sesuatu¹⁰Seurang nyo kowe amponi, ake mengamponinye jugo. Sabab, ape nyo soda ake amponi, empok ado nyo haros ake amponi, ake melakukonye demi kowe de hadopon Kristus. ¹¹Ngan demikon hopi kan deuntongkoh deni kite karena kite mengetahui maksud-maksudNye .(Kegelisahon ngan kelegaon Paulus) ¹²Ketiko ake sampoi de Teroas untuk memberitako Injil Kristus ngan ketika pintu terbuka untoke delom Tuhan, ¹³Bolom ado kelegaon bage roh e ulehnyo hopi menjumpai Titus, dolorke jedi, ake bepamiton kepada mike ngan lari ke makedonia. ¹⁴Hambok, syukur kepada Allah, nyo selalu memimpin kami kepada kemenangan dedelom Kristus ngan mengatoko kehoromon pengetahuan akan enye de setiap tempat, melalui kami. ¹⁵Sabab, kami adolah mambo horom Kristus bage Allah de antaro rombongan nyo deselamatkoh ngan de antaro rombonganyo sedang benaso. ¹⁶Bagenyo siko, kami adolah mambu kemation ngan bage nyo loen, mambu kehidopon untuk kehidopon.Hambok siapa kah nyo sanggop untuk hal-hal nie ? ¹⁷Sabab kami hopi upah lobot urang loen, nyo menjual Firman Allah. sebaknye delom Kristus kami boek de hadopon Allah ngan ketoloson, sebagai mone utoson-utoson Allah.

Chapter 3

¹Apekah kami mulai memuji diri kami dewek lagi ? apo, upa beberapa urang, apokah kami membotohkok surat pujion untokme apo deri kowe. ²Kowelah suarat kami, nyotetoles delom hati kami, nyo deketahui ngan debeco uleh segelo urang. ³Kowe menunjuko bahwa kowe adolah surat Kristus nyo delayani uleh kami, nyo de tules bukon ngan titah meloenkoh dengan roh Allah nyo hidop bukon de pocok roh-roh betu meloenkoh de loh-loh hati mendesio. ⁴Keyakenon upah nie nyo kami milik terhadap Alllah melalui Kristus. ⁵Bukon bearti kami, ngan diri kami dewek mampu mengagap sesuatu berasal deri diri kami dewe hambok kemampuon kamie berasal deri Allah. ⁶Ngoleh buat kami mampu menjedi pelayan-pelayan perjanjion beheru bukon menorot huruf hambok deri roh sabab, huruf iye mematikoh , hambok roh menghidopkoh.(Kemuliaon Godong deri Pelayanon Roh)⁷Hambok jika pelayanon nyo ngunda kepada kemation nyo ngan horof-horof detoleh pado loh betu iye jongok ngan kemuliaon, sampoi-sampoi bengeso Israel hopi pacok ngoleh moka musa ulehnyo kemuliaon iye, padahal saat iye kemuliaanye soda memudar, ⁸Bukonkoh pelayanon roh memilii kemuliaan nyo bahkan nyo lobeh godong.⁹Sabab, jika pelayanon nyo membewoh hukomon memilik kemuliaon terlobeh lagi pelayanon kebonoron iye melimpah delom kemurahan. ¹⁰Sesonggohnye ape nyo dehulu deanggap mulia delom hal nie hopi lagi demuliakoh karena kemuliaon nyo melipah iye. ¹¹Sabab, jika nyo meudar iye jongo ngan kemuliaon terlobeh lagi nyo kekal iye delom kemuliaon. ¹²Ulehnyo memiliki pengharopon nyo upah nie, kami menggunakoh keberanion godong. ¹³Ngan hopi upah musa nyo motekoh seloongde mokanye emponyo anak-anak Israel hopi depot ngoleh akher deri ape nyo memudar¹⁴Hambok pekeron mike lah dekeraskoh sampoi sari nie delom pembecoon perjenjion nyo lamo, selobong nyo samo hambok hopi deangket ulehnyo ango de delom Kristus selobong iye depot deangket. ¹⁵Bahkan sampoi sari nie, ketiko kitab musa de beco, sebuah selebong menotop hati rombongan. ¹⁶Hambok saat seseurang bebelek kepada Tuhan selobong iye akan deangkot. ¹⁷Tuhan adolah roh ngan de tempat roh Tuhan hader de sane ado kemerdekaan. ¹⁸Ngan, kite segelo nyo ngan moka hopi teselobong mencerminkoh kemuliaon Tuhan, sedang di ubah kapado gambar nyo samo deri kemuliaon kepada kemuliaon samo upa Tuhan, nyo adolah Roh iye.

Chapter 4(Kegegehon Paulus delom Pelayanon)

¹Uleh nyo iye, sejak kami memperuleh pelayanon nie, sebagaimone kami menerimoh belas kaseh Allah, kami hopi bekecek hati. ²Hambok, kami menolak hal-hal tekerawo nyo memaluko, hopi bejelon delom kelecekon, apo memalsuko firman Allah, meloenko ngan kenyataan kebonoron, kami menonjoko diri kami dewek kepodo hati nurani setiap urang de hadopon Allah. ³Bahkan, jika Injil kami maseh tetotop jugo, Injil iye tetotop untuk rombongan nyo akan benaso, v 4 nyo deantaronye, beles dunia nie lah membotohkoh pekeron rombongan nyo hopi pecayo empoknyo rombongan hopi depot ngoleh tarang kemuliaon Injil Kristus, nyo adolah gambaron Allah. ⁵Sabab, kami hopi memberitako tentang diri kami dewek, meloenko Kristus Yesus sebagai Tuhan ngan diri kami dwek sebagai pelayan-pelayanme ulehnyo Yesus. ⁶Ulehnyo Allah nyo berfirman, "biarlah tarang becehayo deri kekolomon," lah becehayo delom hati kite untuk membori tarang pengetahuan tentang kemuliaon Allah nyo ado podo moka Kristus Yesus. ⁷Hambok, reto nie kami meleki delom bejana tanoh liat empoknyo kelimpaon kuaso iye berasl deri Allah ngan bukan deri diri kami dewek. ⁸Kami detindas deri segelo sisi, hambok hopi tekepet. kami bingung, hambok hopi potos asa. ⁹Kami deaniayo, hambok hopi detinggalko. kami decampoko, hambok hopi debenasoko. ¹⁰Kami selalu ngunda kemation Yesus delom badan kami empoknyo kehidopon Yesus jugo denyatoko delom badan kami. ¹¹Ulehnyo kami, nyo hidop nie, selalu deserahko kepodo kemation ulehnyo Yesus empoknyo kehidopon Yesus jugo denyatoko delom badan kami nyo fana nie. ¹²Upanielah kemation begawe de delom kami, hambok kehidupon begawe de delomme. ¹³Hambok sebeleknye ngan mempunyoi Roh iman nyo samo, sesuoi nyo sodah tetoles," Ake pecayo, ulehnyo iye ake boek," kami jugo pecayo ngan ulehnyo iye, kami jugo boek. ¹⁴Sabab, kami tahu bahwa ye, nyolah membangketko Tuhan Yesus, akan membangketko kami jugo besamo-samo ngan Yesus ngan akan ngunda kami besamo-samo ngan Yesus ngan akan ngunda kami besamo kowe dehadopon -Nye. ¹⁵Sabab, segelo hal nie terjedi untuk kepentinganme empoknyo anugerah, nyo semaken menjangkau neman urang, depot melimpahko ucapon syukor bage kemuliaon Allah.(Hidop uleh Iman) ¹⁶Iyelah sebabnye, kami hopi perenah bekecek hati. walaupun badan laheriah kami sajo mberosot keadaonye, hambok mendesio batiniyah kami selalu deperbaharui hari demi hari. ¹⁷Sabab, penderitaan heran nyo kinie nie, menggaweko bage kami sebuah kelimpahon kekal kemuliaon nyo melobehi segelo-gelonye. ¹⁸Kami hopi memperhatikoh hal-hal nyo tekoleh, meloenko hal-hal nyo hopi tekoleh sabab, hal-hal nyo tekoleh adolah sementaro sedangko hal-hal nyo hopi tekoleh adolah kekal.

Chapter 5

¹Ulenyo kami tahu bahwa munye kemah, deman kedimom kite de bumi nie derobohkoh, kite mempunyai sebuah bengunon deri Allah, sebuah rumah nyo hopi debuat ngan tangon, nyo kekal de surga. ²Selamo kite ado dedelom kemah nie, kite mengeloh ulehnyo kite ndelok untok menganakoh deman kedimom surgawi kite. ³Sabab, tekalo kite menganakonye, kite hopi lagi dedepoti telanjong. ⁴Selamo kite berado delom kemah nie, kite mengoleh ngan tebobon, ulehnyo kite hopi endok betelanjong meloenko bepakoion empoknyo nyo fanah iye detolon uleh hidop. ⁵Kinie, ye nyo mempersiapko kite untok tujuon nie adolah Allah, nyo memboriko kepodon kite sebagai jaminon. ⁶Ulenyo iye, kami selalu tabah ngan menyadari bahwa ketika kami ado de rumah delom badan nie, kami berado deluor Tuhan. ⁷Sabab, kami hidop uleh iman, bukon uleh pengolehon. ⁸Hambok, kami tabah ngan lobeh endok tinggal de luor badan nie mengka tinggal besamo Tuhan. ⁹Uleh upanio enye, kami beusaha empoknyo kami bekenan kepodon-Nye, entah kami tinggal de rumah nie apo berado deluor. ¹⁰Sabab, kite segelo haros de hadopkoh de depan keresi pengadelon Kristus empoknyo setiap urang depot menerimo belek hal-hal nyo delakukoh delom badan nye, sesuoi ngan ape nyo sodah delakukonye, entah iye beik apo pon jahat. (Pelayanon Pendamaion deri Allah)¹¹Ulenyo kami tahu artinye takot akan Tuhan, mengka kami menyakenko urang loen. Hambok, kami sodah nyato bage Allah ngan ake beharop nyato pula bage hati nuranime. ¹²Kami hopi beusaha lagi memuji-muji diri kami kepodome, Hambok kami memborikome kesempatan untok bangga terhadap kami. Ngan demikian, kowe nak mempunyai jawabon untok rombongan nyo bangga atas hal-hal laheria ngan bukon atas ape nyo ado delom hati. ¹³Munye kami hopi menjedi diri kami hal iye adolah untok Allah. Muye kami menjedi diri kami, iye untok kepentengonme. ¹⁴Ulenyo kaseh Kristus menguasoi kami ketika kami menyimpolko bahwa munye sikok urang mati untok segelo, mengka rombongan segelonye teelek. ¹⁵Ngan, enye teelek untok segelo empoknyo rombongan nyo hidop hopi lagi hidop untok diri rombongan dewek, meloenko untok Enye, nyo lah mati ngan debangkitko demi rombongan. ¹⁶Ulenyo iye, sejak kinie kami hopi mengenali seurang pun menorot keadaon laherianye. Meskipun kami perenah mengenal Kristus secaro laheria, Hambok kinie kami hopi lagi menilai-Nye upa iye. ¹⁷Jedi, siape nyo ado de delom Kristus, iye adolah ciptaon beheru. Hal-hal nyo lamo sodah belalu, kolelah, hal-hal nyo beru lah njongo. ¹⁸Segelo hal nie adolah deri Allah, nyo memperdamaiko kite ngan diri-Nye melalui Kristus ngan membori kite pelayanon pendamaion iye, ¹⁹nyoiye delom Kristus Allah mendamaiko denia ngan diri-Nye dewek, ngan hopi memperhitongko pelanggaran-pelanggaran rombongan, ngan sodah mempercayoi berita pendamaion kepodon kite. ²⁰Jedi, kami adolah duta-duta Kristus. Allah menonjoko panggelon-Nye melalui kami. Kami buek kepodome demi Kristus, borilah dirime deperdamaiko ngan Allah. ²¹Enye nyo hopi mengenal doso lah debuat-Nye menjedi doso ulenyo kite empokonyo kite debonorko Allah dedelom Enye.

Chapter 6

¹Ngan begawe besamo ngan enye, kami jugo mendorong kowe empok hopi nerimo anugerah Allah ngan sio-sio.
²Sabab, nye befirman: " pado waktu Ake bekenan, Ake mendongorme ngan pado hari keselamatan, Ake menolungme." Perhatikolah, kinie adolah wektu nyo bekenan iye. Perhatikolah, kinie adolah hari keselamatan iye. (Yesaya 49:8) ³Kami hopi memboriko pantukon kepodo siape pun empokonyo pelayanon kami hopi decela, ⁴meloenko delom segelo caro kami menonjoko diri kami sebagai pelayan-pelayan Allah, ngan ponoh ketabahon delom segelo penderitaan, kesesakon, kesukaron, ⁵pukolon, pemenjaraon, kerusohon, jereh payoh, hopi tidor, kelaporon, ⁶ngan ponoh kejerenehon, pengetahuan, kesabaron, kemurahon, Roh Kudus, kaseh nyo tulus, ⁷pemboeon kebonoron, kuaso Allah, senjeto kebonoron de tangon kanon ngan kiri, ⁸kemuliaon ngan kehinaon, sesumpahon ngan pujion, deanggap sebagai penipu-penipi padohal kami bonor. ⁹kami upa hopi dekenal, hambuk tekenal, upa nyo lanak mati, hambuk kolelah, kami hidup; upa urang nyo dehajar hambok hopi tebunoh. ¹⁰upa nyo bedukacita, cuma selalu bersukacita, kami mesken, cuma membuat urang loen kayo, hopi ado apo-apo, cuma memeleki segelo sesuatu. ¹¹Kami lah membuka mulot kami kepodome, hai urang Korintus, hati kami terbuka lebor. ¹²Kowe hopi debaptis uleh hopi kami, cuma kowe debaptis uleh hatimu dewek. ¹³Kinie, untok beloson nyo samo ake buek upa kepodo anak-anakke bukalah pula hatime lebor-lebor. pasongon nyo hopi seimbang ¹⁴Jengon menjedi pasongon nyo hopi seimbang ngan urang-urang nyo hopi pecayo. Sabab, persamoon apokah nyo ado antaro kebonoron ngan kejahatanon? Apo, persamoon apokah nyo terdepot antaro tarang ngan kolom? ¹⁵Kesepakaton apokah nyo demeleki Kristus ngan Belial? Apo bageon apekah nyo ado antaro urang pecayo ngan urang nyo hopi pecayo? ¹⁶Ngan, kesepakaton apokah nyo ado antaro Baet Allah ngan berhala-berhala? Sabab, kite adolah Baet Allah nyo hidup, upa firman Allah, " Ake nak tinggal de delom rombongan ngan bejelon de antaro rombongan, ngan ake nak menjedi Allah rombongan iye, ngan rombongan nak menjedi umat-ke." ¹⁷"Ulenyo iye, keluorlah kowe deri tengah-tengah rombongan, ngan bepisahlah," ujo Tuhan. " ngan, jengonlah menjamah ape nyo najes, mengka ake nak menerimo kowe." ¹⁸"Ngan, Ake nak menjedi Bepa bageme, ngan kowe nak menjedi anak-ankak-ke jenton-jenton ngan anak-ank-ke betina," demikianlah firman Tuhan, nyo Mahakuaso.

Chapter 7

¹Ulenyo kite memeleki jenji-jenji nie, hai nyo tekase, ayoklah kite memberesehko diri kite jak segelo kecemaron badan ngan roh sambel menyempurnako kekudason delom takot akan Allah. (²Sukacita Paulus) ²Borilah deman bage kami dehatime. Kami hopi besaloh kepodo siape pun, hopi merosak siape pun, ngan hopi mengambek untong deri siape pun. ³Ake hopi menggerako nie untok menyalohko kowe, hambok sebolomnye, ake lah nggerako kepodome bahwa kowe ado delomhati kami, untok mati besamo ngan hidop besamo. ⁴Keyakenonke godong atas kowe, kebanggaonke godong terhadap kowe, ake deponohi ngan penghiburon ake melimpah ngan sukacita delom segelo kesusahon kami. ⁵Bahkan, ketika kami sampoi de Makedonia, badan kamie hopi mendeput ketenangan, meloenko tesikso jak segelo sisi, yaitu petengkaron jak luar ngan ketakoton deri delom. ⁶Cuma hambok, Allah, nyo mehibor urang nyo putos asa, mehibor kami ngan kedetongon Titus. ⁷Bukon ngan kedetongonyo bae, hambok jugo ulenyo penghiboron nyo membuatnye tehibor dedelom kowe, upanyo enye seritoko kepodo kami tentang kerinduonme, dukacitame, semangotme, untok ake epoknyo ake sajo besukacita. ⁸Jedi, meskipun ake lah membuatme sedeh ulenyo suratku iye, ake hopi menyosolinye. walaupun ake pernah menyosolinye, iye ulenyo ake ngole bahwa surat iye menyedehko hatime walaupun anyo sesaat. ⁹Kinie ake besukacita, bukon ulenyo kowe besedeh, cuma ulenyo kowe besedeh untok pertobatan, ulenyo kowe besedeh sesuoi ngan kehendok Allah empoknyo kowe hopi derugiko delom hal ape pun uleh kami. ¹⁰Sabab, kesedehon nyo sesuoi ngan kehendok Allah menghasilko pertobatan nyo hopi desosoli ngan memempen kepodo keselamatan. Hambok, kesedehon duniawi menghaselko kemation. ¹¹Sabab, perhatikolah betapa lobotnye kesedehon nyo sesuoi ngan kehendok Allah iye menggaweko bageme kesunggohon nyo godong, pembuktian bahwa kowe hopi besaloh, kemarahon, ketakoton, kendeloon, semangat, ngan pembeloson. Dedelom segelo hal, kowelah pembuktiko bahwa kowe hopi besaloh delom hal nie. ¹²Jedi walupun ake menoles surat kepodome, hal iye bukon untok kepentengon urang nyo berbuat saloh ngan bukon jugo untok kepentengon urang nyo desalohko, cuma empoknyo kesunggohonme terhadap kami denyatoko kepodome de hadopon Allah. ¹³Iyelah sebabnye, kami tehibor. De sampeng penghiburon kami iye, kami lobeh besukacita lagi atas sukacita Titus ulenyo rohnye lah desegarko uleh kowe segelo. ¹⁴Sabab, munye ake perenah membangga-banggako kowe kepodo Titus, ake hopi depermaluko. Hambok, seupamone kami memboeko segelo sesuatu kepodome delom kebonoron, upaiyoy jugo kebanggaon kami de hadopon Titus terbukti bonor. ¹⁵Ngan, kaseh sayongnye terhadap kowe betamboh godong, apobila enye mengingot ketaatonme segelonye, upamone kowe menyambot kedetongonye ngan takot ngan gentar. ¹⁶Ake besukacita ulenyo delom segelo hal ake memeleki keyakenon de delom kowe.

Chapter 8

(Pengumpulan Persembahon Kaseh bage Urang-Urang Kudus) ¹Kinie, Dolor-dolor, kami endok kowe mengetahui tentang anugrah Allah nyo lah deboriko kepodo jemaat-jemat de Makedonia, ²bahwa delom lobotnye ujian penderitaon, kelimpahon sukacita ngan godongnye kemeskenon rombongan lah bekelimpahon delom kekayohon ketuloston hati rombongan. ³Ake besaksi bahwa rombongan membori sesuoi ngan kemampuan rombongan, bahkan melobehi kemampuonnye atas kerelaon rombongan dewek. ⁴Rombongan memohon ngan sangat kepodo kami akan anugrah untuk turot ngambek bageon delom pelayanon urang-urang kudus. ⁵Ngan, nielah nyo rombongan lakuko, bukan upanyo kami haropko, pertamo-tamo, rombongan iye memboriko diri rombongan dewek kepodo Allah, kemudion kepodo kami ule kehendok Allah. ⁶Jedi, kami mendesak Titus, sebagaimone ye lah memulainye, upanio pula ye jugo nak menyodako gaweon anugrah nie de antaro kowe. ⁷Hambok, samo upa kowe bekelobehon delom segelo hal, delom iman, pemboeon, pengetahuan, segelo usaha, ngan delom kasehme terhadop kami, empoknyo kowe jugo bekelobehon delom anugrah nie. ⁸Ake hopi nggerako hal nie sebagai perintah, hambok untuk menuju melalui kesonggohon urang loen tentang keiklason kasehme. ⁹Sabab, kowe mengetahui anugrah Tuhan kite Yesus Kristus, bahwa walupun ye kayo, ye rela menjedi mesken demi kowe empoknyo melalui kemeskenon-Nye, kowe menjedi kayo. ¹⁰Ngan, delom hal nie ake memboriko pendepotke, hal nie adolah untuk keuntongonme, nyo sejak tahon tekelahe, kowe bukan anyo melakukonye, cuma jugo endok untuk melakukonye. ¹¹Jedi, kinie, selesikolah jugo gaweon iye empoknyo sepadan ngan kerelaonme untuk menyelesaikan ape nyo ado podome. ¹²Sabab, munye ado kesiapon membori, pemborion iye nak deterimo, bedasarko ape nyo demeleki seseurang, ngan bukan bedasarko ape nyo hopi demelekinye. ¹³Hal nie bukan untuk meringanko urang loen ngan memboboni kowe, cuma empoknyo ado keseimbangan. ¹⁴Biarlah kelobehonme kinie mencukupi kekurangan rombongan munye kelobehonye rombongan kemudion mencukupko kekurangan kowe. Ngan demikian ado keseimbangan. ¹⁵Upanionyo tetoes delom Kitab Suci, " urang nyo mengumpulko lobot, hopi kelobehon ngan urang nyo mengumoplko kekecikon, hopi kekurangan." (Pengutusan Titus) ¹⁶Hambok, sukor bage Allah nyo moteko delom hati Titus kesunggohon nyo samo ngan nyo ake meleki untokme. ¹⁷Sabab, ye hopi menerimo anjuron kami, cuma ngan kesunggohonnye nyo godong, ye njongo kepodome atas kehendoknye dewek. ¹⁸Besamo Titus, kami mengutos dolor nyo depuji-puji de antaro segelo jemaat delom hal pemberitaon injil. ¹⁹Bukon iyoy bae, nye jugo detunjok uleh jemaat-jemaat untuk lari besamo kami delom pelayanon anugerah nie, nyo kami lakuko untuk ngunda kemuliaon bage Tuhan ngan untuk menunjoko kerelaon kami. ²⁰Kami sajo behati-hati empoknyo hopi ado urang nyo nak mehima kami delom hal delom pemborion godong nyo deator uleh kami nie. ²¹Kami beusaha melakuko ape nyo bonor, hopi anyo delom pandongan Tuhan, cuma jugo delom pandongan mendesio. ²²Ngan, besamo rombongan, kami mengutos dulor kami nyolah recap kami uji ngan terbukti rajen delom lobot hal, telobeh lagi kinie nye sajo rajen ulenyo ye memeleki keyakenn nyo godong terhadopme. ²³Kinie tentang Titus, nye adolah pasongan ngan kanti begaweke nyo nak bemanfaat untokme. Sedangko tentang dolor-dolor kite nyo loen, rombongan utuson jemaat-jemaat, suatu kemuliaon bage Kristus. ²⁴Jedi, tujokkolah kepodo rombongan, de hadopon jemaat-jemaat, bukti kasehme ngan kebanggaon kami atas kowe.

Chapter 9

(Membori Ngan Sukarela) ¹Bageke, adolah belobehon untuk menoles kepodome tentang pelayanon kepodu urang-urang Kudus nie. ²Sabab, ake mengetahui kerelaonme, nyo aku bangga banggako menganai kowe kepodu urang-urang Makedonia, yaitu bahwa Akhaya lah siap sejak tahun lewat ngan semangotmelah nyo lah menggarako sebageon godong deri rombongan.³Cuma hambok, ake mengutos dolor-dulor nie empoknyo kebanggaon kami tentang kowe hopi dejediko sio-sio dalam hal nie.Ngan upanio, kowe siap sedio upa nyo lah kuboeko. ⁴Sabab, munye beberape urang Makedonia njongo besamo-samo nganke ngan rombongan endepoti kowe bolom siap, kami (hopi perelu kami memboeko kowe) nal depermaluko ulenyo keyakenon nie. ⁵ulenyo iye, ake bepeker perelu untuk mendesak dolor-dolor nie lari lobeh dehulu kepodome ngan mempersiapko pemborion nyo siap untuk menjedi pemborion sukarela, ngan bukan ulenyo tepakso. ⁶Ake nggerako hal nie: siape nyo menabor kekecikon nak menuoi kekecikon jugo, ngan urang nyo menabor lobot nak menuoi lobot jugo. ⁷Setiap urang haros membori upa nyolah yo putosko delom hatinye, bukan ngan dukacita apo de bewo paksoon ulenyo Allah mengasehi urang nyo membori ngan sukacita. ⁸Ngan, Allah sangop meluapko segelo anugrah kepodu kowe empoknyo kowe selalu meleleki segelo kecukopon delom segelo hal ngan bekelimpahon delom setiap penggaweon beik. ⁹upanyo tetoles: " ye lah membage-mbageko, ye lah membori kepodu urang mesken, kebonoron-Nye cuma untuk selamonye."¹⁰Kinie, Enye nyo menyediako beneh bage penabor ngan roti sebagai makonon, nak menyediako ngan melipotgandako benehme untuk detabur ngan nak memperlobot hasel-hasel kebonoronme. ¹¹Kowe nak deperkayo delom segelo hal atas segelo hal atas segelo kemurahon hatime, nyo melewati kami membangketko ucapon syukor kepodu Allah. ¹²Sabab, bentuon pelayanaon nie bukan anyo mencukopko keperluan-keperluan urang-urang kudus, cuma jugo melimpahko ucapon syukor kepodu Allah melalui lobot urang. ¹³melewati bukti pelayanon nie, rombongan nak memuliako Allah ulenyo ketaatonme kepodu pengakuonme akan Injil Kristus, ngan untuk segelo kemurahon hatime delom berbagai kepodu rombongan ngan segelo urang. ¹⁴Ngan, delom doa-doa rombongan untokme, rombongan merindukome ulenyo kaseh karunia Allah nyo melimpah atasme. ¹⁵Syukor kepodu Allah atas pemborion-Nye nyo hopi teboeko!

Chapter 10

(Otoritas Paulus adolah jak Allah) ¹Ake, paulus, dirike dewek memohon kepodome ngan kelombuton ngan kemurahan Kristus ake, nyo hopi berani ketika berhadopon moka ngan me, hambok berani ketika jouh derime! ²Ake memohon kepodome empoknyo ketika ake njongo, ake hopi perelu menjedi berani ngan keyakenon nyo ngannye ake memperhitongko untok berani melawon beberapa urang nyo menganggop kami hidop secaro deging. ³Memang, kami lagi hidop delom kedegengon, hambuk kami hopi bejuang secaro degeng. ⁴Sabab, senjeto-senjeto peperangon kami bukon deri degeng, meloenko deri kekuaton ilahi untok kehancuron benteng-benteng. ⁵Kami meruntohko pemekeron-pemekeron ngan segelo hal tinggi nyo debangun uleh kesombongon mendesio untok menantang pengenalon akan Allah. kami menahan segelo pekeron ngan mengalokonye kepodu Kristus. ⁶Ngan kami siap mehukom segelo kehopitaaton tekalo tekalo ketaatonme dedempurnako. ⁷Kolelah kepodu ape nyo ado de hadoponme. Munye ado urang nyo meyakini dirinye adolah melek Kristus, biarlah ye memekerko belek hal nie, nyoiye seupamone ye adolah melek Kristus, kami pun upanielah. ⁸Bahkan, walaupun ake agak belobehon membanggako otoritas, nyo Allah boriko ngan kowe untok membangun kowe ngan bukon untok mehancurko kowe, ake hopi nak malu. ⁹Ake hopi endok tekole seola-ola ake nak menakot-nakoti kowe ngan surat-suratke. ¹⁰Sabab, rombongan buek, "surat-suratnya memang tegas ngan karas, cuma secaro kehaderon badan, ye lamah ngan pembueoonye hopi bearti." ¹¹Biarlah urang nyo upa iye memekerko hal nie, yoiye ape nyo kami bueko ngan surat tekalo kami hopi besamome, samo upa perbuatan kami tekalo besamome. ¹²Sabab, kami hopi berani untok mengelompokko atau membandengko diri kami ngan beberapa urang nyo memuji-muji dirinye dewek. Hambuk, tekalo rombongan mengukor dirinye ngan diri rombongan dewek ngan membandengko dirinye ngan diri rombongan dewek, rombongan iye hopi memahaminya. ¹³Cuma hambuk, kami hopi nak kebangga atas hal-hal nyo melampaui batason kami, meloinko menurot batason deri ketetapan nyo Allah lah bageko kepodu kami, yoiye batason untok menjangkau sampoi kepodu kowe jugo. ¹⁴Sabab, kami hopi melampaui batason kami, seolah-olah kami hopi menjangkau sampoi kepodu kowe. Kamilah nyo pertama kali sampoi kepodome ngan Injil Kristus. ¹⁵Kami jugo hopi kebangga melampaui batason kami ngan kebangga atas jereh litak urang loen, meloenko ngan pengharopon bahwa seupamone imanme betumboh, wilayah penggaweon kami de antaro kowe nak semaken deperluas lagi, ¹⁶Empoknyo kami depot memberitako Injil ke wilayah-wilayah de luar kowe, ngan hopi kebangga atas ape nyo lah desodahko de wilayah penggaweon urang loen. ¹⁷"Siape nyo endok kebangga, biarlah ye bangga de delom Tuhan." ¹⁸Sabab, bukon urang nyo memuji dirinye dewek nyo terbukti tahan uji, meluenko urang nyo Tuhan puji.

Chapter 11

(Paulus ngan Rasul Pelesu) ¹Ake beharop, kowe sabar terhadapke delom kekecikon kebodohonke, ngan kowe memang sabar terhadap ake. ²Sabab, ake meraso cemburu kepodo kowe ngan kecemburuon ilahi ulenyo ake sodah menunangko kowe ngan siko laki, yaitu mempersembahkome sebagai perawan nyosuci kepodo Kristus. ³Hambok, ake takot, jengon-jengon, samo upa ulor nyo ngan kekecekonnye menipu hawo, upa iyoy pekeronme nak desosotko deri ketuloston ngan kemurnionme pengabdion delom Kristus. ⁴Sabab, kowe sabar bae ketika seseurang njongok ngan memberitako tentang Yesus nyo loen, nyo berbeda ngan nyo kami beritako, apo tekalo kowe menerimo roh nyo berbeda, nyo bolum perenah kowe terimo, apo injil loen nyo bolum perenah kowe terimo. ⁵Menurotke, ake hopilah kurang deri para rasul luar biaso iye. ⁶Walupun ake hopi pandai delom hal pembueon, cuma hopi upanioi delom hal pengetahuan, ulenyo dengan lobot caro, kami lah menunjokonyokepodome delom segelo hal. ⁷Apo, apakah ake melakuko doso tekalo merendahko dirike dewek empoknyo kowe depot detinggiko ilenyo ake memberitako Injil Allah kepodome ngan cuma-cuma? ⁸Ake merampok jemaat-jemaat loen ngan menerimo upah deri rombongan untok melayani kowe. ⁹Ngan, tekalo ake besamome ngan melarat, ake hopi memboboni seurang pun ulenyo dulor-dulor nyo njongo deri Makedonia memonohi kebutohonke. Ngan, delom segelo hal, ake menjego dirike untok hopi menjedi bobon bageme ngan ake nak terus melakukonnye. ¹⁰Seumpamone kebonoron Kristus de delomke, kebanggaonke nie hopi nak dehalangi de wilayah-wilayah Akhaya. ¹¹Mengka? Apakah ulenyo ake hopi mengasehime? Allah nyo mengetahuinye! ¹²Cuma hambok, ake nak teros melakuko ape nyo kulakukoh sehingga ake depot menotok kesempatan deri rombongan nyo mengendoko kesempatan untok dedepoti samo upa kami delom hal-hal nyo rombongan bangga. ¹³Sabab, urang-urang upa iye adolah rasul-rasul palsu, penggawe-penggawe nyo curang, nyo menyamar sebagai rasul-rasul Kristus. ¹⁴Hal iye hopi menjejutko ulenyo Iblis pun menyamar menjedi upa malaikat tarang. ¹⁵ulenyo iye, hopilah menjejutko munye para pelayannyo jugo menyamar upa para pelayan kebonoron, nyo kesodahon rombongan iye nak setimpal ngan perbuatannye dewek. (Penderitaan Paulus bage Kristus) ¹⁶Sekali lagi, ake membueko jengon ado sikok pun nyo menganggap ake nie bodoh. Walupun upaiyoy, terimolah ake sebagai urang nyo bodoh empoknyo ake jugo depot kekecikon bebangga. ¹⁷Ape nyo ake buekko delom hal keyakenon nak kebanggaon nie, ake hopi membuekkonye upa kehendok Tuhan, meluinko upa delom kebodoho. ¹⁸Lobot urang nyo bebangga secaro degeng. Jedi, ake jugo nak bebangga. ¹⁹Sabab, kowe sajo bijaksana sehingga ngan senang hati kowe besabar terhadap urang bodoh! ²⁰Kowe besabar, empok ado urang nyo memperhamba kowe, menolon kowe, mengambek keuntongon atas kowe, meninggiko dirinye, apo menampor mokame. ²¹Ngan sajo malu ake haros membueko bahwa kami terlalu lamah untok hal iye! ²²Apakah rombongan urang Ibrani? Ake jugo. Apakah rombongan urang Israel? ake jugo. Apakah rombongan keturonon Abraham? ake jugo. ²³Apakah rombongan melayani Kristus? Ake lobeh-lobeh lagi ake buek-buek upa urang gila. Jereh payohke lobeh lobot, lobeh recap delom penjara, pukolon-pukolon nyo hopi depot dehitong, ngan lobeh recap berado delom behayo maut. ²⁴Deri urang-urang Yahudi, selobot lima kali ake lah menerimo empat puluh kurang sikok cambukon. ²⁵Tiga kali ake depukol ngan routon, sikok kali de tohuki betu, tiga kali ake berado de kapal tenggolom, siko malom ngan sikok hari ake deheret ombak de lout. ²⁶Lobot kali delom perjelononke, ake terancam behayo deri sungoi, deri para perampok, pihak urang-urang Yahudi, ngan urang-urang bukon Yahudi. Ake deancam behayo de kota, de padang belantara, de lout ngn jugo behayo deri dolor-dolor palsu. ²⁷Ake sodah bejereh payo ngan begawe berat, tetap terjego, kelaporon ngan kerauson, recap hopi ado makonon, delom kedingemnon, ngan tanpo pakoyon. ²⁸Ngan, seloen hal-hal nie ado jugo masalah sehari-hari nyo menjedi tanggung jawabke untuk memelihara atas segelo jemaat. ²⁹Siapa nyo lamah, ngan ake hopi lamah? Siapa nye titek, ngan ake hopi berdukacita? ³⁰Munye ake harus berbangga, ake nak bangga atas hal-hal nyo menunjukko kelamahanke. ³¹Allah ngan Bepa Tuhan Yesus, nyo harus depuji selamo-lamonye, mengetahui bahwa ake hopi pelato. ³²De Damaskus, gubernue de bewoh Rajo Aretas mengawasi kota Damaskus untok menangkap ake. ³³Hambuk, ake deturunko delom sebuah keranjang deri sebuah jendela de tembok, empuknyo ake telapas deri tangonnye.

Chapter 12

(Duri delom Dageng Paulus) ¹Ake harus bebangga walaupun iye hopi menguntungko. Ake nak menerusko pengolehon-pengolehon ngan penyataan-penyataan deri Tuhan. ²Ake mengetahui seseurang delom Kristus, nyo empat belas tahun lewat lah deundah ke surg tingkat tiga --entah de delom badannye, ake hopi tahuko; apo de luar badan, ake jugo hopi tahu, Allah nyo tahu. ³Ngan, ake tahu upamone urang nie -- entah de delom apo de luar badannye, ake hopi tahu, Tuhanlah nye tahu -- ⁴nye de angkat ke Firdaus ngan mendongor kato-kato nyo hopi teucapko, nyo hopi pacok de buekko uleh mendesio. ⁵Untuk ortang nie ake nak bebangga, cuma untuk dirike dewek, ake hopi nak bebangga kecuali atas kelamahon-kelamahonke. ⁶Hambuk, munye ake ndok bebangga, ake hopi nak menjedi bodoh ulenyo ake nak nggrako kebonoron. Cuma, ake menahannye empuknyo hopi ado urangnyo ngelek lobe deri ape nyo rombongan koleh apenyo rombongan dongor tentang ake. ⁷Untuk menjego empok ake hopi terlalu bebangga atas penyataan-penyataan nyo luar biaso iye, mengka sbuah unok deboriko delom degingke, nyoiye utusan iblis untuk menyusahko ake empuknyo ake hopi meninggiko diri. ⁸Mengenai hal nie, ake memohon kepodo Tuhan seneman tiga kali empok hal iye meninggalko ake. ⁹hambuk, Nye boek kepodoke, "AnugerahKe cukup bagime ulenyo kuasa-Ke desempurnako delom kelamahon." Sabab iye, ake lobeh senang bebangga atas kelamahonke empoknyo kuaso Kristus diom de delomke. ¹⁰Iyelah sabab-nye, ake merasa senang delom kelamahon, delom siksaon, delom kesukaron, delom penganiayaan, ngan delom kesuliton ngan Kristus. Ulenyo ketika ake lamah, mangka ake kuat.(Kaseh Paulus untuk Jemaat de Korintus)¹¹Ake lah menjedi bodoh oleh kowe memaksoke untuk iye, padohal ake seharusnya depuji ulehme. Sabab, ake hopi kurang apo-apo debandingko para rasul nyo luar biaso iye, meskipun ake hopi ado apo-aponye. ¹²Tanda-tandonyo membuktiko seurang rasul lah deperkoleko de antaro kowe delom segelo katabahon, delom tando-tando, mujizat-mujizat, ngan keajaibon-keajaibon. ¹³Sabab delom hal apokah kowe derendahko deri jemaat-jemaat loen, kecuali bahwa ake hopi menjedi bobon bagime? Maafkolah kehopiadelonke nie¹⁴Kinie, ake siap mengunjungi kowe untuk nyo ketiga kalinye ngan ake hopi nak menjedi bobon bagime ulenyo ake hopi ndelok ape nyo kou punyoi, meloenko kowe. Sabab, anak-anak hopi wajib mengumpulko reto untuk induk bepaknye, cuma induk bepaknye untuk anak-anaknye. ¹⁵Ngan, ake nak ngan senang mengorbankan milikke ngan dirike untuk kowe. munye ake lobeh mengasihi kowe, apokah kowe nak kurang mengasihi ake?¹⁶Hambuk, begoh ake bukon bobon bagime, kowo nggrako ake licik ngan menjorot kowe ngan tipu musliohat. ¹⁷Apokah ake ngambik keuntungan derime melalui urang-urang nyo kuutus kepodome? ¹⁸Ake ndesak Titus untuk lari ngan mengutus dulur kami untuk lari besamonye. Apokah Titus ngambik keuntungan derime? Apokah kami hopi bejelon delom roh nyo samo ngan bejelon delom tajak-tajak nyo samo?¹⁹Mengka, apokah kowe lah lamo memikirko bahwa kami membela diri kami terhadap kowe? kami buek de hadapon Allah delom Kristus, hambuk hal-hal nie, hai nyo tekasih, adolah untuk membangun kowe.²⁰Sabab, ake takut, munye-munye ketika aku njongok, ake nak menjumpaime hopi upa nyo ake haropko, ngan kowe hopi nak menjumpaime upanyo kou haropko. Jengon-jengon ado perselisihon, iri hati, amarah, kepentingan diri dewek, fitnah, desas-desus, kesombongan, ngan kekacauan. ²¹Ake khawatir munye ake njongok lagi, Allahke nak merendahko ake de depanme ngan ake nak beduka atas lobot urang nyo tekelahe sodah bedoso sebolomnye ngan cuma hopi betobat deri kenajison, pecabulon, ngan hawa nafsu nyo sodah rombongan iyoy lakuko.

Chapter 13

(Kunjungon Paulus nyo Ketiga) ¹Nie adolah ketiga kalinye ake mengunjungime. Harus ado keterangan deri dua apo tiga saksi, mengka suatu perkara debuekko sah. ²Sebelumnye, ake sodah memperingotko rombonganyo bedoso ngan segelo nyo loen. Kinie, walaupun ake hopi besamo kowe, aku memperingotko rombongan upa iyoy ake lakuko delom kunjungonke kedua, yaitu munye ake njongok lagi, ake hopi nak menyayangi rombongan iye, ³ulenyo kwe ndelok bukti tentang Kristus, nyo buek delomke ngan nyo hopi lamah terhadap kowe, meloenko bekuaso de delomme. ⁴Sesungguhnya, Kristus desalibko delom kelamahon, cuma Nye hidup uleh kuaso Allah. Sabab, kami jugo lamah de delom Nye, cuma kamie nak hidup besamo-samo ngan Nye ule kuaso Allah terhadap kowe. ⁵Ujilah dirime dewek untuk ngoleh, apokah kowe tetap de delom imanme. Periksolah dirime dewek! Apo, apokah kowe hopi mengenali dirime dewek bahwa Kristus Yesus ado dedelomme, kecuali munye kowe gagal de delom ujion. ⁶Ake berharop kowe nak mengetahui bahwa kami bukanlah urang nyo hopi tahan uji. ⁷Hambuk, kamie bedoa kepodo Allah empuk kowe hopi melakuko kesalahan, bukan empuk kami tekoleh tahan uji, munye empuk ko nyo kowe melakuko ape nyo bonor, meskipun pengolehonnye kamie lah gagal ujion. ⁸Kami hopi depot melakuko ha-hal nyo betentangon ngan kebonoron, meloenko hanyo bagi kebonoron. ⁹Kami senang munye kami lamah dan kowe kuat. Doa kami adolah empuknyo kowe menjedi sempurna. ¹⁰Iyelah sebabnye, ake menulis hal-hal niye ketika ake jouh derime empuknyo ketika ake njongok ake hopi perlu menggunako ngan karas, kuaso nyo Tuhan beriko podoke untuk membengunme ngan bukan untuk meruntuhkome. ¹¹Akhernye, dulur-dulur, bersyukurlah. Berusahalah menjedi sempurna, hiburilah sikok ngan nyo loen, sehati sepekerlah, ngan hidup delom damai. Ngan, Allah sumber kaseh ngan damai sejahtera akan menyertai kowe. ¹²Borikolah salam sikok ngan nyo loen ngan ciumon kudus. ¹³Segelo urang-urang kudus mengirimko salam untukme. (13-14) Anugerah Tuhan Yesus Kristus, ngan kaseh Allah ngan persekutuan deri Roh Kudus menyertai kowe segelo.

Galatians

Chapter 1

(Salam Jak Paulus) ¹Jak Paulus nyo lah de jedi ko Rasul bukan kereno mendesio, meloinko melalui Kristus Yesus ngan Allah Bepa nyo membangket ko Nye jak urang mati. ²Jugo, jak segelo dolor seiman nyo besamo-samo dengan ke, ontok jemaat de Galatia. ³Anugerah ngan damai sejahtera bage me jak Allah Bepa kite ngan Tuhan Yesus Kristus. ⁴Nye lah memboriko diri-Nye bage doso-doso kite ontok menyelamatkan ko kite jak zaman nyo jahat kinie sesuoi dengan kehendak Allah ngan Bepa kite. ⁵Bage Enye lah kemuliaon ontok selamo-lamo nye. Amin. Anyo ado sikuk Injil. ⁶Ake heran, alangko cepat kou meninggalko Nye, nyo mantaume melalui anugerah Kristus, ngan bebelek kepodo Injil nyo loen. ⁷padahal, piado Injil nyo loen. Hambok, ado beberape urang nyolah mengacauko kowe ngan en amat ngengeliurko Injil Kristus. ⁸Malahon, munye kamie apo melekat deri surga memberitako Injil nyo betentangon ngan ape nyolah kami tetelako kepodome, tekotokla nye! ⁹upanyolah kami tetelako sebolomnye ngan kinie nak ku tetelako lagi, munye urang nyo memberitako kepodome Injil Nyo betentangon ngan apenyo sodah kou terimo, uyulah nye tekotok. ¹⁰Apekah kinie ake nak ndelok persetujuan mendesio ape persetujuan Allah? Apo, apekah ake maseh nak ndelok menyenangkan mendesio? Sekironye ake nak mencubo menyenangkan mendesio, ake bukanlah hamba Kristus. (Pembelaon Paulus atas Kerasulonnye) ¹¹Dolor-dolor, ake nak kowe tahuko behwo Injil nyo lah kou beritako bukannya Injil buaton mendesio. ¹²Ake pi nerimonyo deri mendesio, apo ake mempelajorinya deri mendesio, hambok ake nerimonye melalui kenyataan deri Kristus Yesus. ¹³Sabab, ake lah mendongor tentang caro hidopke nyo lamo deri agamo Yahudi, ake menyikso jemaat Allah ngan kejam ngan berusaha ontok menghancorkonnye. ¹⁴Ake en maju delom hal agamo Yahudi, jouh lobih maju debandeng ngan urang-urang sepenggedeon de antaro bengsoke. Ake en rajen delom memeliharo adat istiadat nenek puyangke. ¹⁵Hambok, tekela Allah, nyelah memisahko ake sejak delom kandungon indokke ngan lah mantauke melalui anugerah-Nye, sepakot, ¹⁶menyatoko Anak-Nye delom ake empuknyo ake depot memberitako Enye deantaro urang-urang bukan Yahudi ake hopi cepat meminta nasehat kepodo seurang pon. ¹⁷Ake jugo hopi lari ke kota Yerusalem ontok betemu ngan rombongan iye nyo sodah menjedi rasul sebelum ake meloinko cepat lari ke wilayah Arab ngan belek lagi ke kota Damaskus. ¹⁸Tiga tahon kemudion, ake lari ke kota Yerusalem ontok bekenalon ngan Kefas ngan tinggal bersamonye selamo lima belas hari. ¹⁹Hambok, ake pi ngole sikok pun deri rasul-rasul loen, kecuali Yakobus, dolor Tuhan. ²⁰Ake meyakenko kowe de hadapon Allah behwo

ape nyo ake toles kepadome nie bukon pelato.²¹Sesodah iye, ake lari ke daerah Siria ngan Kilikia. ²²Ake bolom dekenal secaro peribadi uleh jemaat-jemaat delom Kristus nyo ado de wilayah Yudea. ²³Mengka nye anyo recap ndongor, Nye, ngan tekaloé menyikso kite, kinie memberitako iman nyo tekelahe iyo perenah cubo hancorko. ²⁴Rombongon memuliako Allah kereno ake.

Chapter 2

(Pengakuan rombongan Rasul Atos Paulus) ¹Empat belas tahun kemudion, ake belek lagi ke kota Yerusalem ngan Barnabas ngan ngundah Titus bersamo ke. ²Ake lari uleh suatu pernyataan ngan menjelasko kepadu mika tentang Injil nyo ku beritako de entaro urang- urang bukan Yahudi. Hambok, ake melakukonye delom pertemuon, iye lah hanyo dengan mika nyo berpengaruh untuk memastiko behwa ape nyo ku kerejo ko ngan nyo lah sodah ku kerejo ko pi sio-sio. ³Bahkon, Titus, nyo bersamo ke, pi harus de sunat walaupun enye adolah urang Yunani. ⁴Hal niye tejedi uleh ado dolor- dolor pelsu diom- diom masuk ngan menyelibu untuk memato- matoi kebebasan nyo kite punyoi delom Yesus Kristus empok nyo kite de undah belek kepadu perbudak kon. ⁵Uleh nyo hambok, kamie pindok on tondok kepadu mika sesaat pun empoknyo kebonoron Injil tetap tinggal delom me. ⁶Hambok, jak urang- urang nyo bepengaruh iye, nyo kedudukonnye hopi lah penting bage ke uleh Allah pi membeda- bedako, mika hopi menambohko ape- ape bage ke. ⁷Sebeleknye, mika ngoleh behwa kepadoke lah depecayo ko Injil untuk urang- urang nyo pi bersunat, samo upa Petrus nyo depecayoko Injil untuk urang- urang nyo pi bersunat. ⁸Sabab, Enye lah begawe melalui Petrus untuk menjadi rasul bage urang- urang bersunat, Enye jugo nyo begawe melalui ake untuk menjadi rasul bage urang- urang bukan Yahudi. ⁹Setelah Yakobus, Petrus, ngan Yohanes, nyo de pandong sebagai saka guru bage jemaat menyadari anugerah nyo de boriko kepadu ke, mika memboriko tangon kanon persekutuan kepadu Barnabas ngan kepadoke empoknyo kamie lari kepadu urang- urang bukan Yahudi, sedangko mika lari kepadu urang- urang bersunat. ¹⁰Mike hanyo meminta kami untuk ingot kepadu urang- urang miskin, sikuk hal nyo ake dewek sajo bersemangot untuk melakuko nye. (Paulus Menonjok ko Kesalahon Petrus) ¹¹Hambok sebeleknye, tekela Kefas jongok ke kota Antiokhia, ake terang- terangan menentang nye uleh en jelas enye bersaloh. ¹²Uleh sebolom urang- urang tertentu jak kalongon Yakobus jongok, Kefas sodah biaso makon bersamo urang- urang bukan Yahudi. Hambok, tekela mika jongok, enye mulai mundur ngan memisah ko diri uleh takot kepadu kelompok urang nyo bersunat. ¹³Urang- urang Yahudi nyo loen mehehilu bertindak munafik bersamonye, bahkon Barnabas pun tehilu-hilu uleh kemunafikon enye. ¹⁴Tekela ake ngoleh behwa enye bertindak hopi sejelon dengan kebonoron Injil, mangko nye ake bekehato kepadu Kefas de depan segelo urang, " Kalau kowe urang Yahudi hidop upa bukan Yahudi, upamone mungkin kowe memakso urang bukan Yahudi untuk hidop upa urang Yahudi?" ¹⁵Kite adolah urang- urang nyo de laherko sebagai bengso Yahudi ngan bukan urang- urang berdoso jak bengso bukan Yahudi. ¹⁶Hambok, kite tau behwa hopi seurang pun de bonorko uleh melakuko hukum Taurat, meloenko melalui iman delom Yesus Kristus. Bahkon, kite jugo lah pecayo kepadu Kristus empok nyo kite de bonorko uleh iman delom Kristus, bukan uleh melakuko Hukum Taurat. Sabab, hopi seurangpun de bonorko uleh melakuko hukum Taurat! ¹⁷Cuma Hambok, sementaro kite beusaha untuk debonorko delom Kristus, kite mendepoti diri kite juga pendoso, epekah berarti Kristus adolah pelayon doso? Tentu sajo hopi! ¹⁸Munye ake membangun belek ape nyo sodah ake robohke, ake membuktiko behwo ake adolah seurang pelanggaran hukum. ¹⁹Sabab, melewati Hukum Taurat, ake lah teekek bage Hukum Taurat empoknye ake depot hidop untok Allah. ²⁰Ake sodah de salib ngan Kristus. Bukan lagi ake hidop, meloenko Kristus hidop delom ake. Hidop nyo kinie nie ku hidopi delom degeng adolah hidop uleh iman delom Anak Allah, nyo mengasehi ake ngan lah memboriko diri-Nye untok ake. ²¹Ake hopi membatalko anugerah Allah ulenyo munye kebonoron jongok melalui Hukum Taurat, sio- siolah kemation Kristus.

Chapter 3

(Orang Percaya de bonorko Melalui Iman) ¹Hai kowe, urang-urang Galatia nyo bodoh! siape nyo lah memesona kowe? Bukon kah de depan matome Yesus Kristus de kele de depan umum? ²Sikuk hal nyo nak ku tanyo ko dengan me, apokah kowe menerimo Roh uleh nyo menorot Hukum Taurat, apo kah ulenyo mendongor dengan iman?

⁴ sio-siokoh kowe menderita penderitaon nyo sajo lobot iye munye memang iye kesihan-kesihan. ⁵Jedi, apokah iye mengaruniako Roh kepodome ngan nggawe ko mujizat de antaro kowe ulenyo kowe menjelasko hukum Taurat, atau ulenyo kowe ndongor dengan iman? ⁴sio-siokoh kowe menderita penderitaon nyo sajo lobot iye munye memang iye kesihan-kesihan. ⁵Jedi, apokah iye mengaruniako Roh kepodome ngan nggawe ko mujizat de antaro kowe ulenyo kowe menjelasko hukum Taurat, atau ulenyo kowe ndongor dengan iman? ⁶Samo upah Abraham nyo percayo Kepodo Allah sehingga hal iye de perhitongko kepodonye sebagai kebonoron. ⁷Ulenyo, ketahuon bahwa urang-urang nyo berimanlah nyo de sobut anak-anak Abraham. ⁸Kitab Suci, nyo telah mengetahui sebolom nye bahwa Allah nak membonorko urang-urang bukon Yahudi karena iman, memboriko Injil dengan Abraham ngan bekehato , " segelo bengso akan diberkati melalui kowe." ⁹Jedi, nye enye beiman akan de berkati besamo-samo Abraham, urang nyo percayo iye. ¹⁰Segelo urang nyo beguntung ngan pekerjaon Hukum Taurat berado de bewo kutuk, sebab ado tertulis: " Terkutuklah setiap urang nyo hopi duduk de segelo sesuatu nyo tertulis delom kitab Hukum Taurat ngan melakukonye." ¹¹Jedi, jelaslah kinie bahwa hopi ado seurang pun nyo debonorko de hadapon Allah ule Hukum Taurat, sobab "Urang benar akan hidup ule iman". ¹²Cuma hambokHukum Taurat hopi desarko ule iman. Sebeleknye, " urang nyo melakuko Hukum Taurat akan hidop ulenyonye". ¹³Kristus menobos kite deri kotuk Hukum Taurat ngan menjedi kotok bage kite, sabab ado tertulis, "Terkutuklah urang nyo degentong de kayu salib!" ¹⁴Dengan ada delom Yesus Kristus, berkat Abraham depot sampoi de urang-urang bukon Yahudi sehingga dengan iman kite depot menerimo Roh nyo telah dejenjiko iye. (Janji Allah dan Hukum Taurat) ¹⁵Dolor-dolor, ake nak membori contoh deri kehidupon sehari-hari: Munye perjenjion lah desahko, walaupun hanyo kontrak antara mendesio, nyo piyado urang nyo depot membatalko atau menamboko ape pun delom perjanjion iye. ¹⁶Kinie, tentang perjanjion nyo desampoiko Allah kepododo Abraham ngan kepododo keturunonnye. Allah hopi Bekehato , "... kepododo keturunon-keturunonnye," nye menunjuk kepododo lobot keturunon. "... ngan kepododo keturunonme," bearti menunjuk kepododo sikok urang, yaitu Kristus. ¹⁷Maksudke, Hukum Taurat nyo muncul 430 tahun sesodahnye pi depot membatalko perjenjion nyo telah disahko uleh Allah. Jedi, perjenjion iye pi pacok de piyadoko. ¹⁸Apobila warison dedasarko kepododo Hukum Taurat, mangko warison iye pi lagi dedasarko kepododo perjenjion. Hambok sebeleknye, Allah menganugerahko nye kepododo Abraham melalui sebuah perjenjion. ¹⁹Jedi, mengkah ado Hukum Taurat? Hukum Taurat deboriko ulenyo pelanggaran-pelanggaran, sampoi keturunon iye sampoi upah mone maksod perjenjion iye debuat. Hukum Taurat diberlakuko melalui para maleikat ngan perantara. ²⁰Cuma, perantara hopi untuk mewakili sikok urang, padahal Allah adolah sikok.(Tujuan Hukum Taurat) ²¹Munye upah iyelah , apokah Hukum Taurat belawanon ngan perjenjion Allah? Tentu sajo hopi, Sobab, munye Hukum Taurat deboriko untuk depot memboriko hidop, kebonoron pasti berasal deri Hukum Taurat. ²²Cuma sebeleknye, Kitab Suci lah menjelasko segelo sesuatu ngan segelo urang debewoh doso empoknyo perjenjion ule iman delom Kristus Yesus boleh diberiko kepododo nye nyo percayo. ²³Sebolom iman detong, kite detawan debewoh Hukum Taurat, detahan sebagai tawanon sampoi iman nye nak detong denyatako. ²⁴Dengan upaiyelah, Hukum Taurat adolah pengawas bage kite sampoi Kristus detong empok nyo depot debonorko ule iman. ²⁵Kinie, iman iye lah sodah detong. Kite pi lagi memerluko Hukum Taurat upa pengawas kite. ²⁶Delom Yesus Kristus, kowe segelo adolah anak-anak Allah melalui iman. ²⁷Kowe segelo nye nyo lah dibaptis delom Kristus lah mengenako Kristus. ²⁸Hopi yado ladi urang Yahudi atau urang Yunani, budak atau urang merdeka, jenton-jenton atau betina ule kowe segelo sikok delom Yesus Kristus. ²⁹Munye kowe adolah milik Kristus, kowe adolah keturunon-keturunon Abraham ngan ahli-ahli waris sesuoi ngan perjenjion.

Chapter 4

¹Nyo kumaksud, selamo ahli waris iye maseh anak-anak, iye pindok ado bedanyo ngan budak walaupun nye adolah pemilik segelo sesuatu. ²Iye berada debewoh kuaso pengawas ngan pengurus rumah tanggo sampoi waktu nyo lah detetapko ule bepaknye. ³Upa iye lah jgo kite, ketiko maseh anak-anak, kite deperbudak ule roh-roh denia nie. ⁴Cuma sebeleknye, ketiko hari penggenapon detong, Allah mengutus Anak-Nye, nya laher deri seurang betina ngan laher de bewoh Hukum Taurat, ⁵untuk menobos mike nyo ado de bewoh Hukum Taurat enggkonyo kite depot menerimo pengangkoton upa anak-anak-Nya. ⁶Ulehnyo kowe adolah anak-anak-Nyo, Allah lah mengutus Roh Anak-Nye ke delom hati kite, nyo memantou, "Abba, Bepa." ⁷Jedi, kowe bukon lagi budak, cuma anak. Munye kowe adolah anak, Allah menjediko kowe ahli waris melalui melalui Kristus. {Jengon deperbudak lagi uleh Roh-Roh Denia} ⁸Tekalo e, ketiko kowe hopi mengenal Allah, kowe adolah budak deri hal-hal nyo podo dasarnya bukon Allah. ⁹Cuma, kinie, elah kowe mengenal Allah atau sajo pasotnye dekenal ule Allah, upa mone mungkin kowe bebelek lagi kepodo roh-roh denia nyo lemah ngan pindok beguna? apokah kowe ingin deperbudak lagi? ¹⁰Kowe menjelonko perayaon pucuk hari-hari, bulan-bulan, musim-musim, ngan tahun-tahun!. ¹¹Ake takut jengon-jengon jerih payohke ngan sodah kulakuko untukme menjedi sio-sio. ¹²Ake memohon kepodome, dolor-dolor, jedilah upa ake jugo lah menjedi upa kou. Kowe hopi besaloh ngan ake. ¹³Kowe tahu, podo mulanye ake memberitako Injil kepodome uleh saket badan nyo kualami. ¹⁴Walaupun kondisi badanke merupako ujian bage, kowe pindok menghina atau menolak ake. Sebeleknye, kowe menyambut ake seolah-olah ake nie malaikat Allah, , upa seakan-akan ake nie Yesus Kristus dewek! ¹⁵Upomone ngan berkat nyo kowe rasoko iye kinie? Sobab, ake pacok besaksi tentang kowe dahulu, munye mungkin, mencukek matome ngan memborikonyo kepodoke pun kowe rela. ¹⁶Apokah kinie ake menjedi musuhme ulenyo menunjukko kebonoron ngan kou? ¹⁷Urang-urang iye berusaha menemuko kowe, cuma bukon ngan maksud nyo beik. Enye endok mengasengko kowe ngan harapon kowe nak mendelok mike. ¹⁸Memang beik jika selalu besemangat melakuko hal-hal nyo betujuan beik, ngan bukon anyoketiko ake besamome. ¹⁹Anak-anakke, demi kowe, ake rela sekali lagi menanggung saket melahirko sampoi Kristus denyatako delom kowe. ²⁰Ake beharop, ake pacok besamome kinie ngan mengubah nada suarake ulenyo ake habis akol menghadapi kowe. (Hagar ngan Sara sebagai contoh) ²¹Kehatoko padoke, hai kowe nyo endok hidup de bewoh Hukum Taurat, Ibo kowe pindok ndongorko Hukum Taurat? ²²Ulenyo ado tetoles, Abraham ado dua anak Jenton; sikok laher deri seurang budak betina, ngan nyo sikok lagi deri seurang betina merdeka. ²³Cuma hambuk, anak deri budak betina iye delaherko menorot deging, sedangko anak nyo deri betina merdeka delaherko melewat perjenjion. ²⁴Kolekola kisah nie sebagai lambang ulenyo dua betina nie melambangko dua perjenjion. sikok adolah perjenjion deri gunung Sinai ngan melaherko anak-anak perbudakon. (Nye adolah Hagar) ²⁵Kinie, Hagar melambangko Gunung Sinai de tanoh Arab, samo upa Yerusalem saat nie ulenyo nye hidop delom perbudakon besamo anak-anaknye. ²⁶Cuma hambuk, Yerusalem nyo de atas adolah betina nyo merdeka, ngan nye adolah indok kite. ²⁷Ulenyo ado tetoles, "Besukacitalah, hai betina nyo mandul, nyo hopi melaherko. Berseru ngan besoraklah, hai kowe nyo hopi merasako saket melaherko. Sabab, lobeh lobot anak deri betina nyo dewek deripado betina nyo ado laki." ²⁸Dolor-dolor, kowe adolah anak-anak perjenjion upa Ishak. ²⁹Upa saat nie, anak nyo laher menurut deging menyikso anak nyo laher menurut Roh, upa nyo terjedi kinie. ³⁰Cuma Hambok, ape nyo Kitab Suci kehatoko? "gerahlah budak betina iye sereta anaknye ulenyo anak budak betina iye hopi nak menjedi ahli wares besamo ngan anak betina merdeka." ³¹Ulenyo iye dolor-dolor, kite bukonlah anak-anak deri budak betina, hambok deri betina merdeka.

Chapter 5

(Kristus Lah Memerdekako Urang Pecayo) ¹Demi kemerdekaan, Kristus lah membebasko kite. Ulenyo iye, togoklah teguh ngan jengon lagi endok debebani ngan kuk perbudakon. ²Dongorkolah! Ake Paulus, ngehatoko kepodome behwo jika kowe nerimo sunat, Kristus hopi ado gunanyo bagime. ³Sekali lagi, ake mengehatoko kepodome setiap urang nyo nerimo sunat behwo nye wajib menaati segelo Hukum Taurat. ⁴Munye kowe berusaha untok debenarko ngan menjelonko Hukum Taurat, hidopme lah depisahko deri Kristus ngan kowe lah meninggalko anugerah. ⁵Melewati Roh, ngan iman, kite menanti-nantiko pengharapon nak kebonoron. ⁶Sabab, delom Yesus Kristus, besunat atau hipi besunat piado retinye. Hanyo iman nyo begawe melewati kaseh nyo ado retinye. ⁷Kowe sodah belari ngan beik. Siapo nyo menghalangi kowe deri menaati kebonoron? ⁸Ajakon iye bukan detong deri Enye nyo lah memantou kowe. ⁹"Kececikon ragi lah membuat segelo adonan mengembang." ¹⁰Ake memiliki keyakinan terhadap kowe delom Tuhan behwo kowe hopi nak nerimo pemekeron nyo loin. Cuma hambok, siape pun nyo mengacauko kowe nak nanggung hukumonnye. ¹¹Jedi dolor-dolor, munye ake maseh memberitako sunat, mengka ake maseh deaniayo? munye demikian, betu sandungan terhadap salib lah decampokko. ¹²Ake berharap mike nyo menghasut kowe iye nak mengebiri derinye dewek. ¹³Dolor-dolor, kowe lah depantau untok menjedi merdeka. Cuma hambok, jengon pergunako kemerdekaanme iye sebagai kesempatan untok hidop delom deging, meloinko layanilah seurang terhadap nyo loin ngan kaseh. ¹⁴Sabab, segelo Hukum Taurat lah degenapi delom sikok firman nie, "Kasehilah sesamome mendesio upa dirime dewek." ¹⁵Munye kowe saling menggeget ngan menolon, behati-hatilah empok kowe jengon saleng membinasoko. (Keendok Roh Berlawonon ngan Nafsu Kedegingon) ¹⁶Jedi, ake ngehatoko, hidoplah delom Roh, mengka kowe hopi melakuko hal-hal nyo deendokko uleh nafsu kedegingon. ¹⁷Keendok nafsu kedegingon belawanon ngan keendok Roh, ngan keendok Roh belawanon ngan keendok nafsu kedegingon, ulenyo keduanye saleng berlawonon, empok kowe hopi melakuko hal-hal nyo kowe endokko. ¹⁸Cuma hambok, munye kowe depimpin uleh Roh, kowe hopi ado de bewoh Hukum Taurat. ¹⁹Pekerjaon deri nafsu kedegingon lah jelas, nyoie dosa seksual, kecemaron, hawa nafsu, ²⁰penyembahon patung, kuaso gelap, kebencion, perbentohon, iri hati, bemarkahon nyo pi tekendali, kepentingan diri dewek, perselisihon, perpecahon, ²¹kecemburuon, mabuk-mabukon, pesta pora, ngan sejenisnyo. Ake peringatko kowe kinie, upa nyo sodah ake peringatko sebolomnye, siape nyo melakuko hal-hal iye hopi nak mewarisi Kerajaan Allah. ²²Cuma hambok, buah Roh adolah kaseh, sukacita, damoi sejahtera, kesabaron, keramahon, kebeikon, kesetiaan, ²³kelemahlombuton, ngan penguasaan diri, Hopi ado hukom nyo melawon hal-hal nie. ²⁴Mike nyo menjedi milik Yesus Kristus lah menyalibko nafsu kedegingon sereta segelo nafsu ngan keendokkonnye. ²⁵Munye kite hidop uleh Roh, beiklah kite bejelon sesuai ngan Roh. ²⁶Jengonlah kite menjedi sombong, saleng menghasut, atau saleng iri hati.

Chapter 6

(Saleng Tetolungon) ¹Hai dolor-dolor, munye ado urang nyo kedepoton melakuko suatu pelanggaran, kowe nyo rohani haros membelekko urang upa iye ngan roh kelombuton. Bejego-jegolah empoknyo kowe dewek jengon milu tegoda. ²Saleng menolunglah delom menanggung bobon empoknyo kowe menaati hukom Kristus. ³Munye ado urang nyo menganggap dirinye penteng, padahal hopi upanio. ⁴Marolah setiap urang menguji perbuatannye dewek. sesodah iye, nye pacok bangga ngoleh keadaannye dewek ngan bukon ulenyo membendingkonnye ngan urang loin. ⁵Sabab, setiap urang haros mennaggong bobonnye dewek. (Tetaplah Melakuko Hal nyo Beik) ⁶Siape nyo mendepot pengajaran deri firman Allah haroslah nye membageko segelo hal nyo beik iye ngan urang nyo mengajarnya. ⁷Jengon tetipu. Allah hopi pacok depermoenko ulenyo urang nak menuoi ape nyo nye tabor. ⁸Urang nyo menabor deri nafsu kedegingon nak menuoi bebosokon deri kedegingonnye. Cuma hambok, urang nyo menabor deri Roh nak menuoi hidop nyo kekal deri Roh. ⁹Jengon kite menjedi litak bebuat beik. Munye musimnye sampoi, kite nak menuoi asalkan kite hopi menyerah. ¹⁰Ulenyo iye, munye kite mendepot kesempaton, marolah kite berbuat beik kepodo segelo urang, khususnye kepodo keluargo delom iman. (Paulus Mengakheri Suratnye) ¹¹Kolelahah alangko godongnye huruf-huruf nyo kutoles untokme ngan tangonke dewek. ¹²Mika nyo nak ngegeberko kebeikon deri hal-hal nyo lahiriah nak memaksome untok desunat. Mika melakuko hal iye empoknye hopi desikso demi salib Kristus. ¹³Mika nyo desunat pon hopi menaati Hukum Taurat, hambok mika endok kou desunat empoknyo mika depot memegahko diri atas sunatme. ¹⁴Semoga ake hopi pernah memegahko diri kecuali delom salib Tuhan kite, Yesus Kristus. Melalui salib-Nye, denia sodah desalibko untok ake, ngan ake untok denia. ¹⁵Desunat apo hopi desunat apelah retinye. Nyo penteng adolah menjedi ciptaon beru. ¹⁶Bage segelo urang nyo menjelonko aturon nie, biarlah damai sejahtera ngan rahmat toron atas mika ngan atas Israel melek Allah. ¹⁷Akherinyo, jengon ado urang nyo mempersulet ake ulenyo ake ngunda tando-tando Yesus delom badanke. ¹⁸Dolor-dolor, kironye anugerah Tuhan Yesus Kristus ado besamo ngan rohme. Amin.

Philippians

Chapter 1

¹Deri Paulus ngan Timotius, hambo Yesus Kristus, kepodo segelo urang kudus dlom Kristus Yesus nyo ado di Filipi ngan kepodo para penilik jemaat beserta majelis jemaat : ²Anugerah ngan damai sejahtera deri Allah, Bepak kite, ngan Tuhan Yesus Kristus menyertai kowe! (Ucapan Syukur ngan Doa Paulus untuk Jemaat de Kota Filipi) ³Ake bersyukur dengan Allahke setiap kali ake ngingot kowe. ⁴Delom doake untok kowe segelo, ake selalu berdoa ngan sukacita ⁵ulenyo gawe samo ngan kowe boriko delom pemberitaon Injil sejak ari pertama sampoi kinie. ⁶Ake sajo yakin bahwa Nye elah memulai pekerjaan beik de antaro kowe, Nye jugo nak menyempurnako sampai ari Yesus Kristus. ⁷Lah seharusnya ake merasoko upa niye terhadap kowe ulenyo kowe segelo ado de hatike. beik ketiko ake de penjara ataupun ketiko ake memboriko pembelahon ngan penoguhon akan Injil, kowe lah menjedi kanti besamoke delom anugerah Allah. ⁸Allah adolah saksike, betapa ake ndelok i kowe segelo delom kaseh Yesus Kristus⁹Niyelah doake: Kironye kasoihme semaken betamboh-tamboh, ngan pengetahuon ngan segelo hikmat ; ¹⁰empuknyo kowe depot memileh apo nye beik; empuknyo dirime tulus ngan pi bercacat kepodo ari Kristus; ¹¹ngan deponohi ngan buah-buah kebonoron nyo detong melalui Kristus Yesus untok kemuliaon ngan pujian bagi Allah. (Penderitaan Paulus Memajuko penyebaran Injil) ¹²Dolor-dolorke, ake amat kowe tahuko bahwa ape nyo sodah terjedi danganke justru lah ngunda kemajuan bagi Injil, ¹³sehingga segelo pengawal istana ngan segelo urang loin tahuko bahwa ake depenjara bagi Kristus. ¹⁴Sebagion godong dolor seiman nyo semaken yakin kepodo Tuhan ulenyo pemenjaraonke niye, menjedi lobih berani memberitako Firman Allah hopi raso takut. ¹⁵Memang, ado urang-urang nyo memberitako Kristus ulenyo hiri hati ngan persaingan, cuma ado jugo nyo ulenyo tujuan beik. ¹⁶Nye nyo bermaksud beik melakukonyo ulenyo kaseh sabab nye tahuko bahwa ake detempatko de sie bagi pembelahon Injil. ¹⁷sedangko nye bermaksud pi beik, nye melakukonyo ulenyo ambisi egois, pi tulus ngan berpeker nye depot menamboh kesulitan untukke selamo ake depenjara. ¹⁸Lalu ape haselnye/ nyo penting adolah dangan caro ape pun, beik ngan maksud eicaon ataupun maksud bonor, Kristus diberitako, ngan untuknye ake bersukacita. Yo, ngan ake nak terus bersukacita, ¹⁹sabab ake tahuko bahwa melalui doa-doake ngan pertolongan Roh Kristus, ape nyo lah terjedi danganke justru nak menjedi pembebasonke. ²⁰Harapon nyo kuyakini adolah ake samo sekali pi pacok mendepot malu. sebeleknye, ake mendepot keberanion ponuh enggakkonyo Kristus, upamone kinie ngan selalu, demuliako delom tubuhke, beik delom keadaan hidup atau mati. ²¹Ulenyo bagike,

hidup adolah Kristus ngan mati adolah keuntungan.²²Cuma sebeleknye, munye ake harus hidup delom badan niye, berarti ake nak gawe menghaselko buah. Lalu, mone nyo harus ku pileh, ake hopi tahuko.²³ake tekopet de antaro dua pilehan iye. Kemaunonke adolah meninggalko hidup niye ngan besamo Kristus, olenyo jouh lobeh beik.²⁴Cuma sebeleknye, untuk kowe, akan lobeh beguna munye ake tetap hidup delom badan niye.²⁵dengan keyakinan niye, ake tahuko ake nak tinggal besamo kowe segelo demi kemajuon ngan sukacitame delom iman.²⁶Munye ake belek lagi dengan kowe, mangko kebanggaonme nak betamboh delom Yesus Kristus ulenyo ake. (Bersatulah ngan Tetaplah Berjuang) . Cuma upaiyelah, hiduplah ngan caro nyo layak bagi Injil Kristus empuknyo munuye ake njongok ngan betemu denganme atau munye pi njongok ake bule ndongor bahwa kowe tetap togok teguh delom sikok roh, ngan sikok pikiron, untuk berjuang besam-samo bagi iman deri Injil/v 28 Jengon debiarko kowe ditakut-takuti uleh lawon-lawonme, ulenyo nye adolah tando jelas kehancuron bagi nye, cuma keselamatan bagi kowe, ngan tando nye pun deri Tuhan.²⁹Sabab demi Kristus kowe lah dikaruniako bukan hanyo untuk percayo dengan-Nye, cuma jugo untuk menderita bagi Nye.³⁰Iyelah sebabnye kowe menghadopi pergumulon-pergumulon nyo samo upa iye kowe koleh ake hadopi, ngan nyo kinie kowe dongor ake lagi sedang mengalami.

Chapter 2(Pakeron Perecis Kristus)

¹jedi, munye delom Kristus ado dorongan semangot, penghaboron kaseh, persekutuan Roh, kaseh sayang, ngan belas kasehon,²Semporno kolah sukacita ke ngan sehati sepekeron, ado kaseh yang samo, besatu delom roh, ngan sikuk tujuan.³Jengon melakuko ape pun jak ambisi nyo mementing ko diri dewek, apo kesombongon tong sio- sio; namon seblek nye ngan rendoh hati, anggop lah urang loin ne lebeh penting jak awok dewek. ⁴Jengon lah maseng- maseng kowe hanyo memandong kepentingan me dewek, hambo jugo kepentingan urang loen⁵Biar lah pekeron niye ado de antaro mika, sebagai mone jugo uleh Yesus Kristus,⁶Enye walaupun mempunyoi rupo Allah, Enye hopi menganggap kesetaraan-Nye ngan Allah iye sebagai sesuatu nyo haros de pertahan ko.⁷Sebleknye, Enye membuat diri-Nye dewek hopi memiliki apo- apo ngan mnghambo ko diri sebagai budak ontok menjedi serupa ngan rupa mendesio. ⁸Delom keadaan -Nyo sebagai mendesio, Nye merendahko diri-Nye ngan taat sampoi mati, malahon mati di pocok kayu salib.⁹ontok alasan nielah, Allah sajo sangot meninggiko Nye ngan menganugerahko kepodo-Nye namo di atas segalo namo. ¹⁰supayo delom namo Yesus, setiap lotot berlotot beiknyo ado nyo de langet, nyo ado de behumi, maopon nyo ado de bewoh behumi. ¹¹Ngan setiop lidah mengakui behwo Kristus Yesus adolah Tuhan, bage kemuliaon Allah, sang Bepa! Allah bekerjo de delom kite.¹²Karena nye, dolor- dolor nyo kekaseh, sebagai mone mika lah taat bukan hanyo tekela ake ado bersamo me, lobeh- lobeh kinie hopi bersamo me kerjo ko lah keselamatan me ngan takot ngan gentar.¹³Sabab, Allah lah nyo bekerjo de delom mika, beik ontok mengendok ko maopon mengerejo ko ape menyenangkan ko Enye.¹⁴Laku ko lah segelo nye tanpo brotok ngan bentoh. ¹⁵Empok nyo mika pi becacat hopi besaloh, sebagai anak- anak Allah nyo pi tecelah d tangah- tangah generasi nyo pi lurus ngan sosot niye, mika bersinar de antaro nye sebagai tarang de denia. ¹⁶Bepogong lah teteret ngan Firman Kehidopon empok nyo pado ari Kristus, ake mempunyoi alasan ontok bermegah behwa ake pi belari ngan sio- sio sereta bekerjo neniha ngan sio- sio.¹⁷Sekalipon ake haros de curah ko upa cawon persembahon de pocok kurban ngan pelayanon iman me, ake gemera ngan bersukacito ngan mika segelo nye.¹⁸Demikion lah jugo mika, ngan alasan nyo en gemera ngan bersukacito lah dengan ke.(Paulus Mengotos Tomotius ngan Epafroditus) ¹⁹Delom Yesus,ake berharop pacok secepat nye mengotos Timotius ngan mika empok nyo ake tehibor tekela mendongor ko kabar tentang mika. ²⁰Sabab, ake hopi mempunyoi urang loen upah nye, nyo ngan tolos mempeduli ko kesejahteraan me. ²¹Sabab, nyo loen hanyo mempeduli ko kepentingan nyo dewek, bukan kepentingan Kristus Yesus²²Upah lah kowe tahu ko, Timotius lah membuktikan ko diri nye berega, nye melayani besamo dengan k demi kemajuon pemberitaan Injil upah seurang anak ngan bepak nyo. ²³Karena iye,ake berharop pacok mengotos nye secepat nye setelah ke lah mengetahui ape nyo lah terjedi ngan ke, ²⁴Ngan ake pecayo ngan Tuhan behwa ake dewek jugo secepat nye jongok kepada me.²⁵Hambok nye, ake bepeker perlu jugo mengotos Epafroditus kepada me. Enye adolah dolor ke, kanti sepelayanon ke, kanti seperjuongan ke ngan jugo urang nyo ngundah poson kepada me ngan melayani kebotohon ke. ²⁶Sabab, nye en delok ngan mika segelo ngan en susah hati ny karena dongor mika nye saket. ²⁷Memang, teke lahe nye saket en neman sampoi hamper mati, hambok Allah menonjok ko belas kaseh ngan enye ngan bukan hanyo kepada nyo, meloin ko jugo ngan ke jugo empok nyo kesedihon ke pi bertompok- tompok.²⁸Karena iye, ake jedi semaken en amat mengotos nye lagi kepada mika empok nyo mika pacok bersukacito tekela ngelek nye lagi, ngan berkurang lah kekhawatiran ke. ²⁹Sambot lah Epafroditus delom Tuhan ngan sukacito ngan hormati lah urang upah enye. ³⁰Karena nye hamper mati gegara demi pekerjoon Kristus; nye mempertaroh ko nyawo nye ontok menggenti ko bentuon nyo pi pacok mika boriko ngan ake.

Chapter 3

¹Akher nye, dolor-dolorke, bersukacitalah delom Tuhan. Ake pi keberaton menulisko lagi hal-hal nyo samo podome ulenyo hal niye nak menjegome. ²Waspadalah terhadap anjing-anjing, waspadalah terhadap ngan pelaku kejahatan, ngan waspadalah terhadap kowe nyo menyunat tubuh, ³sebab kitelah urang-urang bersunat nyo sejati, menyembah delom Roh Allah, memuliako Yesus Kristus, ngan nyoh pi motekko percayo kepodo hal-hal nyo laheriah⁴walaupun ake sebonornye memiliki alasan untuk bermegah podo hal-hal nyo lahiriah, telobeh lagi ake: ⁵Ake disunat podo hari ke delapan, bengso Israel tulen deri suku Benyamin, urang Ibrani nyo bebeheso Ibrani. Menurut Hukum Taurat, ake adolah urang Farisi.⁶Delom hal semangot, ake adolah penyikso jemaat, ngan delom kebonoron debewoh Hukum Taurat, ake pi becacat. ⁷Cuma sebeleknye segelo sesuatu nyo dhulu menguntungkan ake, kinie kuanggap rugi kerena Kristus.⁸Sungguh, segelo sesuatu kuanggap rugi dibandingko ngan pengenalomn akan Yesus Kristus, Tuhanke, nyo jouh lobeh berega deri apepun. Demi Kristus, ake elah kesayawon segelonye -- kerana segelo iye kinie kuanggap ranya! -- supayo ake bule mendepotko Kristus. ⁹Ake ditemuko delom Kristus bukon delom kebonoron nyo berasal deri dirike dewek nyo kudepotko deri Hukum Taurat, cuma nyo njongok melewat i iman delom Kristus, yaitu kebonoron deri Allah nyo berdasko podo iman. ¹⁰Kironye ake depot mengenal Nye ngan kuaso kebangkitan-Nye, serta bersatu delom penderitaan-Nye untuk menjedi upa Dia delom kemation-Nye. ¹¹sehingga podo akher nye ake memperoleh kebangkiton deri antaro urang mati. (Bergorok maju dengan panggilan Surgawi)¹²Cuma, bukon berarti ake elah mendepotkone atau elah semporno, meloinko ake mengejarnya enggak konyo ake menangkapnye upa mone Kristus Yesus elah menangkap ake. ¹⁴Ake terus maju kepodo tujuan untuk mendepot hadiah, yaitu pantauon surgawi deri Allah delom Yesus Kristus. ¹⁵Marolah kite nyo sempurno bepeker upa iye. Munye kowe pi berpeker upa iye, Allah nak menunjukkone dengan jelas kepodome. ¹⁷Dolor-dolor, haloulah teladanke ngan perhatiko ngan sungguh-sungguh urang-urang ngan jugo hidup sesuoi ngan teladan nyo kowe ngole deri kamie. ¹⁸Sabab, ado neman urang nyo hidup sebagai musuh-musuh salib Kristus. Tentang hal niye, ake sodah sering menceritokone dengan kowe ngan kinie ake menceritokone lagi ngan aik mato. ¹⁹Akher hidup mike adolah kebinasohon, ulenya allah mike adolah porut, ngan pujion mike adolah hal-hal nyo membuat malu. Pekeron mike hanyolah podo hal-hal duniawi. ²⁰Cuma sebeleknye, kewarganegaraon kite adolah de surga, demone kite ngan ponoh semangot menunggu-nunggu Juru Selamat, yaitu Tuhan Yesus Kristus. ²¹Enye nak mengubah badan kehinaon kite menjedi samo ngan badan kemuliaon-Nye. Dengan kuaso-Nye iye, Kristus depot ngunda segelo atong tondok kepado-Nye.

Chapter 4

¹Ulenyo iye, dolor-dolorke nye kukasehi ngan kudeloki, nye menjedi gemera ngan kebanggaonke, togoklah dengan togo delom Tuhan. ²Ake sajo memohon ngan Euodia ngan jugo dengan Sintikhe untuk hidup rukun delom Tuhan. ³Au, ake minta ngan kowe, kanti-kanti sejatike, tolunglah betina-betina iye ulenyo mike lah begawe kuat denganke ulenyo pelayanon Injil, jugo besamo Klemens ngan kanti-kanti segaweke nyo loin, nyonamo-namonye, tetulis delom buku kehidupon. ⁴Besukacitalah terus delom Tuhan. Sekali lagi kugerako, bersukacitalah!. ⁵Biirlah kelombuton hatime deketahui segelo urang. Tuhane lah parok. ⁶Jengonlah kuatir tentang apepun jugo. Namun, delom segelo sesuatu nyatoko kedokme dengan Allah delom doa ngan permohonan serta ucapon syukur. ⁷Damai sejahtera Allah nyo melampaui segelo pengertion akan memeliharo hati ngan pekeronme delom Yesus Kristus. ⁸Akher nye, dolior-dolorke, segelo nyo bonor, segelo nyo mulia, segelo nyo adil, segelo nyo suci, segelo nyo beik, segelo nyo terpuji, segelo nyo sempurna, segelo nyo patut dipuji, pekerkolah segelonyo iye. ⁹Ape nyo lah kowe pelajori, terimo, dongor, ngan koleh deri ake, lakukolah segelonye iye, mengka Allah sumber damai sejahtera empuknyo menyertai kowe. (Paulus Berterimokaseh dengan urang-urang pecayo de Filipi)¹⁰ Ake sajo bersukacita delom Tuhan ulenyo kinie, akher nye kowe boriko belek perhationme ke ake. Memang, sebelum nye kowe mboriko perhation denganke, hambuk kowe hopi mempunyoi kesempatan. ¹¹Ake gerako hal nie bukan ulenyo ake sedang kekurangan, sabab ake lah belajar mencukupko diri delom keadaon apepun. ¹²Ake tahuko ape artinye kekurangan, ngan ake jugo tahuko ape arti kelobihon. Delom segelo ngan setiap keadaon, aku lah belajar resio hidup berkecukupon, apolah dengan konyong ngan kelaporon, apokah hidup neman duit atau hopi ado duit. ¹³Ake depot melakuko segelo sesuatu melewati Nye nyo mbori kekuatan ngan ake. ¹⁴Namun, kowe lah berbuat beik endok berbagi bobon denganke. ¹⁵Kowe dewek tahuko, jemaat Filipi, bahwa tekalo awal pertama pelayanon Injil, sesodah ake meninggalko wilayah Makedonia, hopi ado jemaat nyo endok berbagi bobon ngan ake delom hal mbori ngan menerimo, kecuali kowe. ¹⁶Bahkan, tekalo de kota Tesalonika, kowe ngirim bentuon untuk kebutuhonke lobih deri sekali. ¹⁷Namun, bukan bentuon iye nyo ku delok, meloinko ake ndelok buah nyo mempergodong keuntunganme. ¹⁸Ake lah menerimo pembayaron ponoh, bahkan lobeh. Ake mempunyoi segelo nyo ake butuhko ulenyo pemborion nyo kowe kirem ngan ake melalui Epafroditus. Pemborionme iye menjedi persembahon nyo harum, korban nyo bekenan, ngan menyenangkan Allah. ¹⁹Allahke akan memonohi segelo keperluanme menurut kesugihon-Nye nyo mulia delom Yesus Kristus. ²⁰Kemuliaon bagi Allah ngan Bepak kite untuk selamo-lamonye. Amin. ²¹Sampoiko salam kamie dengan segelo urang kudus delom Yesus Kristus. Salam untukme deri dolor-dolor seiman nyo ado besamoke de sie. ²²Segelo urang kudus ngirem salam untukme, khususnye mike nyo begawe melayani de istana Kaisar. ²³Anugerah deri Tuhan Yesus Kristus menyertai rohme. Amin.

Colossians

Chapter 1

(Salam deri Paulus) ¹Deri Paulus, nyo menjedi rasul Yesus Kristus uleh kehendak Allah, ngan jak Timotius dulur seiman kito. ²Kepodo urang-urang kudus ngan dulur-dulur seiman nyo setia delom Kristus de Kolose. Anugerah bagime ngan damai sejahtera deri Allah Bapa kite. (Doa ngan ucapon syukur Paulus) ³Ketika bedoa untukme, kami selalu mengucap syukur kepodo Allah, Bepa jak Tuhan kite Kristus Yesus, ⁴ulenyo kami dongor tentang imanme delom Yesus Kristus ngan kaseh nyo kou miliki untuk segelo urang kudus. ⁵Iman ngan kaseh nye detong karena pengharapon nyo desediako bageme de surga, nyo lah kou dongor delom firman kebonoron, yaitu Injil. ⁶Injil iye lah sampoi kepodome bahkan ke seluruh denia ngan Injil niye terus menghasilko buah ngan bekembang, samo upanyo terjedi de antaro kou, sejat hari kou mendongornye ngan memahami anugerah Allah delom kebonoron. ⁷Kowe lah belajar hal niye jak Efesus, rekan sepelayanon kami nyo tekaseh, nyo lah menjedi pelayan Kristus nyo setia bage kowe. ⁸Nyelah memboritahuko kepodo kami tentang kasehme delom Roh. ⁹Ulenyo iye, sejak hari kami mendongornye, kami hopi pernah berhenti bedoa bage kou ngan minta empuk Tuhan memonohi kou ngan pengetahuan akan kehendok-Nye delom segelo hikmat ngan pengertion rohani. ¹⁰Ngan demikian, kowe depot hidup dengan caro nyo layak de hadopon Tuhan, menyenangkan-Nye delom segelo hal, menghasilko buah delom setiap pekerjaon beik, ngan betumbuh delom pengetahuan akan Allah. ¹¹Semoga kowe dekuatko dengan segelo kekuatan sesuoi dengan kemuliaon kuaso-Nyo empuk kowe depot segelo ketekunon ngan kesabaron ngan sukacita. ¹²Bersyukurlah kepodo Bepa nyo lah membuat kowe memonohi syarat untuk

menerimo bageon jak warison urang-urang kudus delom tarang¹³Nye lah melapasko kite jak kuaso kekolomon ngan memindahko kito kepodo kerajaan Anak-Nye nyo tekaseh. ¹⁴Delom Nye, kite memiliki penebuson, yaitu pengampunon atas doso-doso kite. (Kristus nyo teutamo delom segelo hal)¹⁵Nye adolah gambaron jak Allah nyo hopi tekoleh, nyo sulung atas segelo ciptaon. ¹⁶Sabab, ule Nye, segelo sesuatu nyo ado de surga ngan de bumi deciptako, no tekoleh ngan nyo hopi tekoleh, beik tahta, kekuasaan, pemerintah maupun penguasa. Segelo sesuatu lah deciptako melalui Nyo ngan untuk Nyo. ¹⁷Nye lah ado sebolom ado sesuatu, ngan segelo sesuatu detopang besamo delom Nye.¹⁸Nye adolah kepala jak badan, adolah jemaat. Nye jugo adolah nye awal, nyo sulung jak antaro urang mati empuknye menjedi ny teutamo jak segelo sesuatu. ¹⁹Sabab, Allah bekenan empuk segelo keponohon-Nye tinggal delom Nye. ²⁰Melalui Nye, segelo sesuatu dedamaiko ngan diri-Nye, beik nyo ado de bumi maupun de surga, adolah perdamaion melalui deroh-Nye nyo tecurah de atas kayu salib. ²¹Kowe dehulu teasing, memusuhi Allah delom pekeronme, ngan melakuko tindakon-tindakon jahat, ²²kinie kowe lah dedamaiko ngan tubuh jasmani Kristus melalui kemation-Nye untuk mempersembahko kowe sebagai persembahon nye kudus, hopi becacad, ngan hopi becaca de hadopon Allah. ²³Jedi, tetaplah kowe tinggal delom iman, kokoh, ngan toguh, hopi degoyangko jak pengharopon Injil nyo kou dongor, nyo lah diberitako kepodo segelo ciptaon di bewoh langit, nyo ulehnyo ake, Paulus, menjedi pelayan. (Pelayanon Paulus kepodo jemaat)²⁴Kinie, ake besukacita delom penderitaonke demi kowe ulenyo dedelom degengke ake melengkapi ape nyo kurang delom penderitaon Kristus, demi badan-Nye yaitu jemaat. ²⁵Ake menjedi pelayan jemaat sesuoi ngan tugas penatalayanon jak Allah nyo deserahko kepodoke bage kowe empuk ake depot memberitako firman Allah ngan seponohnyo. ²⁶Niyelah resio nyo tekerawo jak jaman ke jaman ngan generasi ke generasi, hambuk nyo kinie lah dinyatoko kepodo urang-urang kudus-Nya. ²⁷Allah amat menyatoko kepodo mike betapa kayo resio nye mulia niye di antaro bangsa-bangsa loen, bahwa Kristus ado de delom kowe, yaitu pengharopon jak kemuliaon.²⁸Kami memberitako tentang Nye negur ngan ngajor setiap urang ngan segelo hikmat sehingga kami depot bewoh setiap urang menjedi dewasa delom Kristus. ²⁹Untuk niyelah, ake jugo besusah payoh, bejuang sesuoi ngan kuaso-Nye nyo bekerjo ngan kuat de delom ke.

Chapter 2

¹Sabab, ake ndok kowe tahu betapa beratnye perjuangan nyo lah ake lakuko untukme, ngan untuk mike nyo ado de Laodikia, ngan untuk segelo urang nyo bolum pernah betemu muka danganke. ²Tujuanke adolah empuk hati mike tehibur ngan depersatuko delom kaseh sehingga mike memiliki segelo kekayaan nyo beasal jak jaminon akan pngertian ngan pengetahuan jak resio Allah, yaitu Kristus dewek. ³Delom Nye, tekerawo segelo reto jak hikmat ngan pengetahuan⁴Ake nggerako hal niye empuk hopi ado urang nyo nak nipume ngan perdebaton nyo kedongoronye masuk akal. ⁵Sabab, meskipun tubuh jasmanike hopi ado besamome, hambuk ake besamomu delom roh, ngan ake besukacita ngoleh kedisiplinonme nyo beik ngan ketoguhon imanme delom Kristus Yesus. ⁶Jedi, ulenyo kowe lah nerimo Yesus Kristus sebagai Tuhan, hiduplah terus delom Nye, ⁷beakor ngan bengunlah dirime delom Nye, toguhkanlah imanme sebagaimone lah deajarko kepodome ngan melimpahlah ngan ucapan syukur.⁸Behati-hatilah empoknyo jengon ado seurang pun nyo menjorot kowe ngan filsafat nyo kosong ngan nyo nyosotko, nyo berasal jak tradisi mendesio ngan asas-asas roh dunia, ngan bukon persep-perensep Kristus. ⁹Sabab, delom Nye bediom segelo keponohon keilahion nyo hidop delom bentok jasmani. ¹⁰Kowe lah menjedi ponoh delom Nye, nyo adolah kepala atas segelo pemerintah ngan penguaso. ¹¹Delom Nye, kowe jugo desunat, bukon ngan sunat nyo delakuko uleh tangon mendesio, cuma ngan sunat nyo delakuko uleh Kristus, yaitu ngan notok badan kedegengon nyo bedoso. ¹²Delom bapteson, kowe dekuborko besamo ngan Kristus, ngan jugo debangkitko besamo-samo ngan Nye melalui imanme delom kuaso Allah nyo membangketko Nye deri antaro urang mati. ¹³Walaupun tekalohe kowe mati delom pelanggaran-pelanggaranme ngan delom kedegengonme nyo hopi besunat, Allah membuatme hidop besamo-samo ngan Nye sesodah Ye mengamponi segelo pelanggaran kito. ¹⁴Ye lah membatako surat hutang ngan aturon-aturon tuntotonye tuntononye nyo menghalangi hobongon antaro Allah ngan kito. Ye lah ngambeknye ngan memakukonye de atas kayu salib. ¹⁵Ye melucuti para pemerintah ngan penguaso, lalu menjediko rombongan tontonon nyo memaluko uleh karna kemenangan-Nye de atas kayu salib. Jengon Mehilui Atoron-Atoron nyo Debuat Mendesio¹⁶Ulenyo iye, jengon biarko seurang pun mehakemi kowe ngan masalah makonon ngan minomon apo hari rayo keagamaon, perayaon bulan beheru apo hari sabat. ¹⁷Segelonye iye bayangon tentang hal-hal nyo nak njongo, cuma wujud nyo sesungguhnya adolah Kristus. ¹⁸Jengon biarko urang nyo senang ngan kerendahan hati nyo palsu ngan penyembahon kepodo malaekat-malaekat menghakemi kowe. Mike adolah urang-urang nyo endok ngan pengolehon hal-hal detail empoknyo membuat pekeron mike sombong ulenyo gagason-gagason duniawi. ¹⁹Urang nyo demikian hopi bepogong taguh podo Kepalo. Kepalo adolah nyo menopang segelo badan, ngan segelo badan depersatuko uleh sendi-sendi ngan otot-otot, segelonye betumboh ngan pertumbohon nyo berasal deri Allah. ²⁰Munye besamo Kristus kowe lah mati terhadap asas-asas dunia, mengka seola-olah kowe lagi menjedi melek dunia, tondok podo atoron-atoron upa: ²¹"Jengon jamah, jengon dekap, jengon deraboh"? ²²Atoron-atoron nie nak binaso setelah dehilui ulenyo atoron-atoron iye dibuat bedasar pado perintah ngan ajoron mendesio. ²³Atoron-atoron upa iye memang kekolehonye bijaksana ngan menonjoko kompolon nyo bepustakaon podo diri ngan kerendahan hati nyo palsu sereta penyiksaon badan. Hambok, segelonye iye hopi ado nilainyo seloen untuk memuasko kedegengon.

Chapter 3(Hidop nyo Beru delom Kristus)

¹Munye kowe lah debangkitko besamo Kristus, deloklah hal-hal nyo de atas, deman Kristus berado, dodok de sebelah kanon Allah. ²Pekerkolah hal-hal nyo de pucok, bukon hal-hal nyo de bumi. ³Sabab, kowe la mati ngan hidopme tekerawo besamo Kristus delom Allah. ⁴Tekalo Kristus, nyo adolah hidome, menyatako diri-Nye, kowe jugo nak denyatoko delom kemuliaon besamo-samo ngan Nye. ⁵Ulenyo iye, matiko sifat ape pun nyo beasal jak sifat duniawime, yaitu pecabulon, kecemaron, hawo nafsu, keendokon nyo jahat, ngan keserakahon, nyo adolah penyembahon kepodo berhala. ⁶hl-hal nielah nyo menyebabko pemara Allah sedang jongkok. ⁷Dehulu, kowe jugo melakukonnye tekalo kowe lagi hidop de delomnye. ⁸Hambok, kinie, campoklahsegelo iye: kemarahon, kemurkaon, kebencion, fitnah, ngan perkataan rengai jak beberme. ⁹Jengon saleng melatohi ulenyo kowe la menanggolko mendesio lamome besamo ngan perbuatan-perbuatannye. ¹⁰Kanakolah mendesio beheru, nyo teros-meneros deperbeherui delom pengetahuan sesui ngan gambar deri penciptaonnye. ¹¹Delom hal nie, hopi ado lagi urang Yunani apo urang domom, budak apo urang merdeka, cuma Kristus adolah segelonye ngan delom segelonye. Hidop nyo Beheru ngan sesamo¹²Jedi, sebagai urang-urang pilehon Allah, nyo kudus ngan nyo dekasehi, kanakolah podome belas kaseh, keramahn, kerendahon hati, kelombuton, ngan kesabaron. ¹³Sabarlah seurang terhadap nyo loen, ngan saleng mengamponilah munye ternyato ado seurang nyo besalo terhadap nyo loen. samo upa Tuhan lah mengamponime, mengka kowe jugo haros saleng mengamponi. ¹⁴De pucok segelo iye, kanakolah kaseh, nyo menjedi pengikot nyo sempurna. ¹⁵Biarlah damai sejahtera Kristus mengendaliko hatime ulenyo memang untok iyelah kowe depantou menjedi siko badan, ngan besyukurlah. ¹⁶Biarlah pembueon Kristus tinggal de delom kowe ngan melimpah, ngan segelo hikmat kowe mengajor ngan mengasehi seurang terhadap nyo loen, menyanyikolah mazmur, lagu-lagu pujion, ngan nyanyion-nyanyion rohani, segelonye ngan ponoh ucap on syukur de delom hatime kepodo Allah. ¹⁷Ape pun nyo kou lakuko, delom pembueon apo pun perbuatan, iye delom namo Tuhan Yesus, sambel mengucap syukur kepodo Allah Bepa, melalui Nye.Hidop Nyo Beheru Delom Rumah Tanggo) ¹⁸Bini-bini, tundoklah kepodo lakime seupamone seharosnye delom Tuhan. ¹⁹Jenton-jenton, kasehilah binime ngan jengon belaku kasar terhadap nye. ²⁰Anak-anak, taatilah indok bepakme delom segelo hal ulenyo hal nie menyenangkanko Tuhan. ²¹Bepak-bepak, jengon memicu kemarahon anak-anakme empoknyo rombongan hopi menjedi patoh semangat. ²²Budak-budak, taatilah tuan-tunme nyo ado dedunia nie delom segelo hal. Lakukolah iye bukon anyo saat mike ngoleme ngan untok menyenangkanko mike meloenko ngan tolos hati ulenyo takot akan Tuhan. ²³Ape bae nyo kou lakuko, lakuko, lakukolah ngan segenap hati upa untok Tuhan ngan bukon untok mendesio, ²⁴Sabab kowe tahuko bahwa deri Tuhan kowe nak menerimo wareson sebagai upahme. Kristus Tuhanlah nyo sedang kou layani. ²⁵Sabab, urang nyo bebuat saloh nak menerimo beloson atas kesalohon nyo delakukonnye ngan hopi ado nyo dekecualiko.

Chapter 4

¹Tuan-tuan, perlakukolah budak-budakme ngan bonor ngan adel ulenyo kowe tahu bahwa kowe jugo mempunyoi Tuan de surga. Hal-Hal nyo haros Delakuko²Betekonlah delom doa, ngan bejogo-jego ngan mengucap syukor. ³Bedoalah jugo untuk kami empuknyo Allah membukako pintu bage firman empuknyo kami buleh memperoklamasiko resio Kristus, nyo ulehnyo ake depenjara. ⁴Bedoalah empuk ake depot menyampoiko ngan jelas seupamone seharosnye ake buek-buek. ⁵Besikaplah bijakaksana terhadap urang-urang luar ngan menggunako kesempatan sebeik-beiknyo. ⁶Biarlah pembuekonme selalu ponoh kaseh, debumbui ngan garam, empoknyo kowe tahu upamone seharusnyo menjab setiap urang. salam deri paulus ngan Urang-Urang nyo Besamo Ngannye⁷Tikhikus nak menceritoko segelo kabar tentang ake. Ye adolah dulor seiman kite nyo tekaseh, pelayan nyo setia, ngan kanti begawe delom Tuhan. ⁸Ake mengutosnye kepodome ngan tujuon empoknyo kowe tahu keadaon kami ngan empoknyo ye depot menguatko hatime. ⁹Ye nak njongo ngan Onesimus, dulor seiman kite nyo setia ngan tekaseh, seurangderi antaro kowe. mike nak memboritahuko kepodome segelo sesuatu nyo terjedi de sie. ¹⁰Kantiku sepenjara, Aristarkus, mengirem salam untokme, upa iye jugo Markus, nakan Barnabas, nyo tentang nye kowe la nerimo petonjok; sambutlah nye saat nye njongok kepodome. ¹¹Jugo salam jak Yesus, nyo depantau Yustus. De antaro rekan sepelayanonke untok kerajaan Allah, hanyo mika niyelah nyo beasaljak kalangon urang besunat, ngan mike lah menjedi penghiboron bageke. ¹²Epafras, dolor seimanme, hambo Kristus Yesus, jugo mengiremko salam untokme. Enye selalu begumul delom doa demi kowe empok kowe pacok togok togouh ngan bekeyakenon ponoh delom segelo kehendok Allah. ¹³Ake pacok memboriko kesaksion upamone enye lah lobot menderita bage mikanyo ado de Laodikia ngan Hierapolis. ¹⁴Lukas, deetor nyo tekaseh, ngan Demas mengirem salam untokme¹⁵Sampoiko salamke kepada dolor-dolor seiman de Laodikia, ngan kepada Nimfa ngan jemaat nyo ado de rumahnye. ¹⁶Setela suratniye de becoko kepodome, becokolah jugo kepada jemaat Laodikia. Sebeleknye, becolah jugo surat untok jemaat Laodikia. ¹⁷Gerakolah kepada Arkhipus, "Perhatikolah empoknyo kowe menyelesaikan pelayanon nyo lah kowe terimo jak Tuhan." ¹⁸Ake, Paulus, menoles salam nie dengan tangonke dewek. Ingotlah belengguke. anugerah Allah menyeretai kowe

1 Thessalonians

Chapter 1

(Salam ngan Ucapon Sukor Paulus) ¹Deri Paulus, Silwanus, ngan Timotius kepododo jemaat de Tesalonika, nyo ado delom Allah Bepa ngan delom Tuhan Yesus Kristus. Anugrah ngan damai menyertai kowe. ²Kamie teros mengucap sukor kepododo Allah untok kowe segelo, ngan menyambot kowe delom doa-doa kamie, ³selalu mengingot pekerjaan iman, usaha kaseh, ngan ketekunon pengharoponme de delom Tuhan kite, Yesus Kristus, de hadopon Allah ngan Bapa kite. ⁴Dolor-dolor nyo dekasehi Allah, ketahulia behwa Nye lah memileh kowe. ⁵Sabab, Injil* kami hopi detong kepodome delom kato-kato bae, cuma jugo delom kuaso, delom Roh Kudus*, ngan keyakenon ponoh; upa nyo kowe ketahui urang-urang upamone kamie nie de antaro kowe, demi kepentengonme. ⁶Kowe lah menjedi urang-urang nyo meneladani kamie ngan Tuhan ulehnyo kowe nerimo firman delom neman penderitaan ngan sukacita deri Roh Kudus, ⁷empoknyo kowe menjedi teladan bage segelo urang pecayo de Makedonia ngan Akhaya. ⁸Sabab, derime firman Tuhan begamo bukon anyo de Makedonia ngan Akhaya, meloenko jugo de setiap tempat, imanme kepododo Allah lah tersebar sehingga kamie hopi perlu mengehatokoh apo-apo lage. ⁹Sabab, mike dewek menceritokoh tentang kamie, upamone kowe menyambot kamie, ngan upamone kowe bebelek kepododo Allah deri behala-hal* untok melayani Allah nyo hidop ngan bonor, ¹⁰ngan untok menantiko kedetongan Anak-Nye deri surga, nyo lah Nye bangketko deri antaro urang mati, iyelah Yesus, nyo menyelamatko kite deri murka nyo nak detong.

Chapter 2(Pelayanon Paulus kepodo Jemaat de Tesalonika)

¹Dolor-dolor, kowe dewek tahu behwa konjongan kamie kepodome hopi sio-sio. ²Walaupon kamie menderita sebelumnye, upa nyo kowe ketahui, deaniaya ngan dehino de Filipi, kamie memeleki keberanian de delom Allah untuk memberitakoh Injil* Allah kepodome de tongoh nemannye perlawanan. ³Sabab, nasehat kamie hopi berasol deri kesosoton, kehopimurnion, apo deri kepalsuon, ⁴cuma upamone kamie lah desetujui Allah untuk depecayokoh Injil, demikionla kamie mboekonye, bukan untuk menyenangkan mendesio, meloenko untuk menyenangkan Allah nyo menguji hati kamie. ⁵Kamie hopi pernah detong ngan kato-kato nyo merayu, upa nyo kowe ketahui, apo ngan dali demi keserakahon -- Allah adolah saksi kamie. ⁶Kamie jugo hopi ndelok pujion deri mendesio, beik deri kowe atapun deri urang loen, meskipun sebagai rasol-rasol Kristus, kamie pacok menontotnye derime. ⁷Sebeleknye, kamie besikap lemah lembot de antaro kowe, upa seurang indok nyo mengasoh ngan merawat anak-anaknye dewek. ⁸Jedi, delom kaseh sayong nyo gede kepodome, kamie endok memborikoh kepodome bukan Injil* Allah bae, meloenkoh jugo hidop kamie dewek ulehnyo kowe lah sangat kamie kasehi. ⁹Sabab, kowe ingot, Dolor-dolor, usaha nga begawe karas kamie, upamone kamie bekerjo siang ngan malom empoknyo kamie hopi menjedi bobon bageme sementara kamie memberitakoh Injil* Allah kepodome. ¹⁰Kowe adolah saksi-saksi, ngan jugo Allah, betapa suci, bonor, ngan hopi celanye kamie hidop de antaro kowe nyo pecayo. ¹¹Upa kowe ketahui, kamie menasehati, menghibor, menyoroh kowe maseng-maseng, upa seurang bepak kepodo anak-anaknye dewek, ¹²empoknyo kowe hidop sesuoi ngan kehendok Allah, nyo memangel kowe ke delom kerajaan ngan kemuliaon-Nye dewek. ¹³Kamie jugo selalu mengucap sukor kepodo Allah untuk hal nie, behwa ketika kowe nerimo firman Allah, nyo kowe dengor deri kamie, kowe nerimonye bukan sebagai perkehatoon mendesia, meloenko upamone nyo seharusnya, iyelah perkehatoon Allah, nyo sedang bagawe de antaro kowe, urang-urang pecayo. ¹⁴Dolor-dolor, kowe lah menjedi urang-urang nyo meneladani jemaat-jemaat Allah delom Yesus Kristus nyo ado de Yudea ulehnyo kowe jugo lah mengalami penderitaan nyo samo, nyo berasal deri urang-urang sebengesome dewek, upa nyo mike alami deri urang-urang Yahudi ¹⁵nyo lah membunuh Tuhan Yesus ngan jugo para nabi,* upa menguser kamie. mike hopi menyenangkan Allah ngan memosohi segelo urang. ¹⁶Mike menghalangi kamie untuk memboek kepodo urang-urang bukan Yahudi empoknyo mike pacok deselamatkoh. Upa iyelah mike teros memonohi doso mike, cuma murka lah turun atas mike seponohnye.(Keendok Paulus untuk Njongok Kembali Jemaat Tesalonika)¹⁷Dolor-dolor, setelah untuk sementara waktu kamie depisohkoh deri kowe -- secaro fisik, bukan secaro roh -- kamie semaken ndelok ngan amat betatap muka nganme. ¹⁸Sabab, kamie endok detong kepodome, bahkan ake, Paulus, sodah beberapa kalo, cuma Iblis menghalangi kamie. ¹⁹Sabab, siapokoh harapon, sukacita, apo mahkota kebanggaon kamie de hadapon Tuhan Yesus podo kedetongan-Nye? Bukonkoh kowe? ²⁰Kowelah kemuliaon ngan sukacita kamie.

Chapter 3(Kabar Beik deri Timotius tentang Jemaat de Tesalonika)

¹Ulehnyo iye, ketiko kamie sodah hopi tahan lage, kamie memotoskoh untuk tinggol seurang diri de Atena, ²ngan mengirem Timotius, dolor kamie ngan pelayan Allah, ngan rekan sepekerja kamie delom Injil Kristus, kepodome untuk menguatcoh ngan menasehatime berkoeton ngan imanme,

⁴Bahkan, ketika kamie besamome, kamie teros-meneros memboritahume behwa kite nak mengalami penderitaan, ngan iye lah tejadi upa nyo kowe ketahui. ⁵Ulehnyo iye, ketiko ake hopi tahan lage, ake mengotos untuk mengetahui imanme. Ake takot, kalau-kalau si penggoda lah menggodame ngan jerih lelah kamie menjedi sio-sio. ⁶Hambok, kinie, Timotius lah belek kepodo kamie deri tempatme, ngan lah membewo kabar beik tentang iman ngan kasehme untuk kamie, behwa kowe selalu menyimpan kenangon nyo beik nak kamie ngan rindu untuk betemu kamie, upa kamie jugo rindu betemu nganme. ⁷Ulehnyo iye, Dolor-dolor, delom segelo kesusahon ngan penderitaan nie, kamie terhibur ulehme melalui imanme. ⁸Kinie, kamie hidop munye kowe togok togoh delom Tuhan. ⁹Sabab, ucapen sukor apokah nyo pacok kamie persembahko kepodo Allah ulehnyo kowe, sebagai ganti segelo sukacita nyo kami rasoko de hadapon Allah ulehnyo kowe? ¹⁰Siang mallom kamie bedoa ngan bonor-bonor untuk kamie pacok betemu lage nganme, ngan pacok melengkapi apo nyo maseh kurang podo imanme. ¹¹Kinie, biarlah Allah ngan Bepa dewek, ngan Yesus, Tuhan kite, nyo menuntun jelon kamie kepodome. ¹²Kiranye Tuhan membuat kowe betumbuh ngan belempah delom kaseh nak seurang kepodo nyo loen, ngan nak segelo urang, upa nyo kamie lakuko kepodome. ¹³Kiranye Nye menogohkoh hatime hopi becacat delom kesucian de hadapon Allah ngan Bepa kite podo kedetongan Tuhan kite, Yesus, besamo urang-urang kudus-Nye.

Chapter 4Kehidupan nyo menyenangkanko Allah

¹Akherny, Dolor-dolor, kamie memintak ngan menasehatime delom Tuhan Yesus empoknyo sodah kowe terimo deri kamie tentang upamone kowe haros hidop ngan menyenangkanko Allah, lakukolah iye lobeh lage. ²Sabab, kowe tahu perintah-perintah apo nyo kamie sampoykoh kepodome melaluo kuaso Tuhan Yesus. ³Sabab, nielah kehendok Allah: pengudusonme*, behwa kowe haros menjouhkoh diri deri pecabulan; ⁴behwa kowe maseng-maseng tahu upamone menguasoi badanme dewek delom kekuduson ngan kehormaton, ⁵bukon delom gairah nyo ponoh nafsu upa urang-urang nyo hopi mengenal Allah, ⁶empoknyo jengon ado seurang pon nyo melanggor ngan menipu dolornye delom hal nie. Sabab, Tuhan adolah Pembelos deri segelo nie, upa nyo kamie beritahuko sebolomnye ngan kamie peringotko ngan songgoh-songgoh kepodome. ⁷Allah memantou kite bukan untuk kehopakuduson, meloenko untuk kekuduson. ⁸Ulehnyo iye, siapa pon nyo menolak ajaron nie, bukan menolak mendesio, meloenko menolak Allah, nyo memborikoh Roh Kudus-Nye* kepodome. ⁹Hambok, tentang kaseh pedoloron, kowe hopi membotohko seurang untuk menolesko kepodome ulehnyo kowe dewek lah diajor Allah untuk saleng mengasehi. ¹⁰Bahkan, kowe lah melakukonye kepododo segelo dolor nyo ado de Makedonia. Cuma, Dolor-dolor, kamie memintakme ngan sangat empoknyo kowe melakukonye lobeh lage, ¹¹ngan beusaholah untuk hidop ngan tenang, uruslah uruson-urusonme dewek, ngan begawelah ngan tangonme dewek, upa nyo lah kamie perentahkoh kepodome, ¹²empoknye kowe pacok menjelonie hidop ngan pantas de hadapon urang-urang luor ngan hopi kekurangan apo-apo.(Kedetongan Tuhan)¹³Dolor-dolor, kamie hopi endok kowe hopi mengetahui tentang urang-urang nyo sodah mati empoknye kowe hopi bedukacita upa urang nyo hopi memeleki pengharapon. ¹⁴Sabab, munye kite pecayo behwa Yesus lah mati ngan bangket kembali, kite jugo pecayo behwa Allah nak mengompolkoh mike nyo mati de delom Yesus besamo-samo ngan Nye. ¹⁵Kamieengehatoko hal nie kepodome ngan firman Tuhan, behwa kite nyo maseh hidop, nyo maseh ado hinggo kedetongan Tuhan, hopi nak mendahului mike nyo sodah meninggal. ¹⁶Tuhan dewek nak turun deri surga ngan suaro, suaro deri penghulu malaikat, ngan suaro trompet Allah, ngan urang-urang nyo mati delom Kristus nak bangket lobeh dahulu. ¹⁷Kemudion, kite nyo maseh hidop, nyo maseh tinggol, nak deangkot besamo-samo delom awan-awan ngan mike untuk betomu ngan Tuhan de udara, ngan demikionla kite nak selalu besamo Tuhan. ¹⁸Ulehnyo iye, hibur la sikok ngan nyo laen ngan kehato-kehato nie.

Chapter 5(Besiaplah untuk Kedetongan Tuhan)

¹Kinie, Dolor-dolor, menganai waktu ngan zamannye, hopi perlu detuliskoh kepodome. ²Sabab, kowe dewek bonor-bonor tahu behwa hari Tuhan nak detong upa pemaleng podo malom hari. ³Ketiko urang-urang bekehato, "Damai ngan aman," kebinasaan nak detong atas mike secaro tiba-tiba, upa raso saket betino nyo nak melaherko, ngan mike hopi pacok melolosko diri. ⁴Hambok, Dolor-dolor, kowe hopi hidop delom kekolomon sehingga hari iye nak mendetongi kowe upa seurang pemaleng. ⁵Kowe segelo adolah anak-anak torang ngan anak-anak siang. Kite hopi beasal deri malom apo kemolomon. ⁶Sabab iye, jengonlah kite tidur upa urang-urang loen, cuma ayoklah kite tetap tejago ngan waspada. ⁷Urang nyo tidur, tidur podo malom hari ngan urang nyo mabok, jugo mabok podo malom hari. ⁸Hambok, ulehnyo kite adolah anak-anak siang, ayoklah kite sadar, menganako beju zirah iman ngan kaseh, ngan memakoi ketopong pengharapon nak keselamatan. ⁹Allah hopi menetapkan kite untuk mengalami murka, cuma untuk mendepotko keselamatan melalui Tuhan kite, Yesus Kristus, ¹¹Ulehnyo iye, kuatkolah siko ngan nyo loennye ngan saleng membangunlah, upa nyo sedang kowe lakukon kinie. (Nasehat Terakher ngan Salam)¹²Dolor-dolor, kamie memintame untuk menghormati mike nyo begawe karas de antarome, ngan nyo memimpinme delom Tuhan, ngan nyo menegorme. ¹³Hargailah mik bonor-bonor delom kaseh ulehnyo pekerjaon mike. ¹⁴Kamie mendorongme, Dolor-dolor, tegorlah mike nyo hidop besogon-sogon, kuatkolah mike nyo becekik hati, ngan bersoborlah ngan segelo urang. ¹⁵Perhatikolah empoknye jengon ado urang nyo membelos kejahatanon ngan kejahatanon, meloenko selalu beusahalah melakuko nyo beik de antarome ngan untuk segelo urang. ¹⁶Besukacitalah selalu! ¹⁷Teroslah bedoa! ¹⁸Mengucap sukorlah delom segelo hal. Sabab, iyelah kehendok Allah bageme de delom Kristus Yesus. ¹⁹Jengon memedomkoh Roh!* ²⁰Jengon mengoleh rendah nubuat-nubuat!* ²¹Hambok, ujila segelo sesuatu! Pogonglah ape nyo beik! ²²Menjouhlah deri segelo bentuk kejahatanon! ²³Empok, damai sejahtera Allah dewek mengodosko kowe segelonye. Kironye roh, jiwa, ngan badanme tepeliharoh segelonye, hopi cacat podo kedetongan Tuhan kite, Kristus Yesus. ²⁴Nye nyo memantou kowe iyelah setia, Nye pasti nak melakukonye. ²⁵Dolor-dolor bedoala jugo untuk kamie! ²⁶Borila salam kepodoh segelo dolor ngan cium kudus. ²⁷Ake memintame ngan sangat demi namo Tuhan, untuk membacokoh surat nie kepodoh segelo dolor de kion. ²⁸Anugrah Tuhan kite, Kristus Yesus, menyertaime.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Salam deri Paulus, Silwanus, ngan jemaat Timotius, kepodoh jemaat de Tesalonika delom Allah, Bepa kite, ngan Tuhan Yesus Kristus. ²Anugerah ngan damoi Sejahtera bagime deri Allah, Bepa kite, ngan Tuhan Yesus Kristus. ³Kamis haros selalu besyokor kepodoh Allah untuk kowe, dolor-dolor, ngan memang sepatotnyelah demikion. Sabab imanme bertombo ngan melimpah ngan kase nyo kowe depotko masing-masing terhadap sesamome semaken godong. ⁴Uleh sabab iye, kami dedewekon ngomong ngan bangga mengenai kowe de hadapon jemaat-jemaat Allah karena kesabaran ngan imanme de tengah segelo kekarason ngan penderitaan nyo kowe alami. Tentang Penghakimon Allah⁵Nie adolah bukti penghakimon nyo nyo adil deri Allah behwo kowe dianggap layak bage kerajaan Allah kerana kowe jugo lah menderita. ⁶Sabab, adil bage Allah untuk membelasko ngan penindason kepodoh nye ngan membuatme menderita, ⁷hambok boriko kelegaon kepodoh kowe nyo detindas, ngan jugo kepodoh kamie, saat Tuhan Yesus denyatoko deri surgo besamo para malaikat-Nye nyo dahsyat, ⁸delom api nyo marok, untuk melakuko pembeloson kepodoh mike segelo nyo hopi mengenal Allah ngan hopi taat kepodoh Injil Yesus Tuhan kite. ⁹Kowe nak mengalami hukuman kebinasaan nyo kekal, jouh deri hadirat Tuhan ngan deri kemuliaon kekuasaan-Nye ¹⁰ketiko Nye detong untuk demuliako de antaro urang-urang kudus-Nye ngan untuk dekagumi de antaro segelo urang nyo lah pecayo-- sabab kesaksion kami kepodome depecayo. ¹¹Kerno iye, kamie selalu berdoa ontokme kironye Allah kite menganggo kowe layak akan panggilonme ngan memenuhi setiap keinginan ontok berbuat beik ngan pekerjaon iman dengan kuasa-Nye, ¹²supayo namo Tuhan Yesus demuliako de delom kowe, ngan kowe de delom Nye, sesuoi ngan anugerah Allah kite ngan Tuhan Yesus Kristus.

Chapter 2

¹Kinie, menganai kedetongan Tuhan kite, Yesus Kristus, ngan saat desatukonye kite besamo ngan Enye, kamie memintakme, dolor-dolor, ²empoknyo kowe jengon cepat bingung delom pikiranme atau gelisah saat mendongor behwo hari Tuhan sodah detong, beik jak roh apo poson apo surat nyo seolah-olah deri kamie. ³Jengon biarko seurang pon menyosotkome ngan caro ape pon. Sabab, hari iye hopi kan detong sebolom kekaferon detong ngan si mendesio jahat denyatoko, nyo iye si anak kebinasaon, ⁴nyo melawon ngan meninggiko dirinyo terhadop segelo nyo disebut allah cuma nyo desembah urang; ngan iye kan ngambek tempat duduk de Bait Allah nganmenyatoko dirinye sebagoi Allah⁵Pi teringotko kowe behwo ketiko ake maseh besamome, ake nggerako hal nie kepodome? ⁶Kinie, kowe tahuko apo nyo menahan nye empoknyo beheru pado saatnye todo, enye akon denyatako. ⁷Sabab, resio kedurhakaon sodah kinie begawe, hanyo nye nyo kinie menahonnye sampoi enye desingkirko. ⁸Kemudion, mendesio jahat iye nak denyatoko. mengka, Tuhan akan membunuhnye ngan napas mulut-Nye ngan melenyapkonye ngan kedetongan-Nye. ⁹Kedetongan si mendesio jahat iye akan serasi ngan pekerjaon belis, desertai ngan segelo macam kuaso, tando-tando ajaib, ngan mukjizat-mukjizat pelsu; ¹⁰ngan dengan segelo muslihat jahat bage nye nyo akan benaso kereno enye menolak ontok mengasehi kebonoron sehingga deselamatko¹¹ule kereno iye, Allah mengirem kesosoton nyo hebat atas enye supayo enye pecayo podo kebohongan, ¹²sehingga enye segelo depot dehakimi, nyo itu enye nyo hopi pecayo kepodu kebonoron ngan senang ngan kejehton. Kowe Depilih ontok Deselamatko¹³Dolor-dolor nyoh dekasehi Tuhan, kami haros selalu besokor kepodu Allah ontok kowe. sabab Allah lah memileh kowe sejak semula ontok deselamatko melolui penguduson uleh Roh ngan iman delom kebonoron. ¹⁴Ontok iyelah Allah memantau kowe melolui Injil nyo kami beritako supayo kowe mendeopotko kemuliaon Tuhan kite, Yesus Kristus. ¹⁵Jedi, Dolor-dolor, betogoklah teguh ngan pogonglah ajaro-ajaran nyo lah deajarko kepodome, beik melalui kato-kato maupon melalui surat kami. ¹⁶Kinie, kironye Tuhan kite, Yesus Kristus, dedewek ngan Allah Bepa kite, nyoh lah mengasehi kite ngan membori kite penghiburon kekal ngan pengharapon nyo indah melolui anugerah, ¹⁷menghibor ngan menguatko hatime delom setiap pegaweon ngan penghaton nyoh beik.

Chapter 3

¹Akher nye, Dolor-dolor, berdoalah ontok kami, empoknyo firman Tuhan depot tersebar dengan cepat ngan demuliako, upa nyo terjedi de antaro kowe, ²ngan empoknyo kowe delepasko deri urang-urang nyo kejam ngan jahat kereno hopi segelo urang memiliki iman. ³Namon, Tuhan iye setia. Nye akan menguatko ngan melindungi kowe deri nyo jahat ⁴Kami ado keyakinan delom Tuhan mengenai kowe behwo kowe sedang melakuko ngan kan terus melakuko ape nyo kami perentahko. ⁵Kironye Tuhan mengarahko hatime kepodo kaseh Allah ngan kepodo ketabahon Kristus. Kewajepon ontok Begawe ⁶Dolor-dolor, kinie kami perentahko kepodome, delom namo Tuhan kite, Yesus Kristus, empoknyo kowe menjeuhko diri deri dolor-dolor nyo hidup bemalas-malason ngan pi sesuoi ngan ajaran nyo kowe terimo deri kami. ⁷Kowe dewek tahuko upamone kowe haros meneladani kami kereno kami pi bemalas-malason tekela kami bersamome. ⁸Kami Jugo hopi makon makonon urang loin tanpo membayarnya. Sebeleknye, kami berusaha ngan begawe nenihan siang ngan malom empoknye kami hopi menjedi bobon bage siapa pun de antarome. ⁹Bukon kareno kami hopi mempunyoi hak ontok iye, meloinko ontok memboriko diri kami dedewekon sebagai contoh bagime ontok kowe ikuti. ¹⁰Tekela kami maseh bersamome pun, kami memborime perintah nie: "Jika urang kepindok begawe, jengonlah nye makon." ¹¹Sabab kami mendongor ado beberape de antarome nyo hidup besogon-sogonon, pindok begawe, hambok sibuk ngan hal-hal nyo pi beguna. ¹²Urang upa iye kami perentahko ngan kami nesehati delom namo Tuhan Yesus Kristus ontok begawe ngan tenang ngan makon rotinyo dedewek. ¹³Sedangko kowe dolor-dolorke jengon litak bebuat beik. ¹⁴Munye ado urang nyo pi menaati apo nyo kami buikko delom surat nie, tandoilah urang iye ngan jengon bekanti ngannye empok nyo menjedi malu. ¹⁵Namon, jengon perlakuko enye sebagai musuh, hambok tegorlah sebagai seurang dolor. Kato-Kato Terakhir ¹⁶Tuhan damoi sejahtera kironye memborime kedamoion setiap wektu ngan delom segelo keadaan. Tuhan menyertai kowe segelo. ¹⁷Ake, Paulus, menoles salam nie ngan tangonke dewek sebagai tando keaslion suratke. Begitulah ake menulisnye. ¹⁸Anugerah deri Tuhan kite, Yesus Kristus, menyertai kowe segelo.

1 Timothy

Chapter 1

(Salam untok Timotius) ¹Deri Paulus, nyo menjedi rosul Yesus Kristus ulehnyo perintah Allah, Joros Selamat kite, ngan Yesus Kristus, pengharapon kite. ²Untok Timotius, anak nyo sah delom iman. Anugerah, belas kaseh, ngan damai sejahtera deri Allah Bepa kite ngan Yesus Kristus, Tuhan kite. (Peringoton Melawon Ajoron Sosot) ³Upamone ake memohon kepodome tekalo ake bejalon ke Makedonia, tetaplah tinggal de Efesus empoknye kowe pacok menasehati berape urang empoknye mike hopi mengajorkoh ajoron-ajoron loen, ⁴apo memusatko perhation mike podo dongeng-dongeng ngan silsila-silsila nyo hopi ado akher nye. Iye justru njongok koh perdebaton, bukonnyo menjelonkoh tugas pelayanon Allah nyo digaweko ule iman. ⁵Hambok, tujuan deri perintah iye adolah kaseh nyo berasal deri hati nyo murni, nurani nyo beik, serta iman nyo tolos. ⁶Berape urang elah menyimpang deri tujuan nie ngan tersosot delom pembicaraon nyo sia-sia. ⁷Mike endok menjedi ahli Hukum Torat, cuma hopi memahami ape nyo mike kehatoko upa hal-hal nyo mike yakeni. ⁸Cuma hambok, kite tahu Hukum Torat iye beik jika urang menggunakohnye upa mone mestinye, ⁹ngan kesadaron behwa Hukum Torat hopi de buat untok urang bonor, melonko untok melanggar hukum ngan pemberontak, urang fasik ngan urang bedoso, urang nyo hopi kudus ngan duniawi, mike nyo membunoh bepak ngan indoknye dewek, pembunoh, ¹⁰urang asusila nyo melakuko dosa seksual, homoseksual, penculik, pelato, saksi dusta, ngan siapa bae nyo melawon ajoron nyo sehat, ¹¹nyoiyeh ajaran Injil nyo melia deri Allah sumber berkat, nyo elah deperceyokoh kepodome. (Ucapon Sukor Paulus atas Rahmat Allah) ¹²Ake besukor kepodo Nye nyo elah menguatkonme, nyoiye Yesus Kristus, Tuhan kite, ulehnyo Nye menganggo ake setia ngan menempatkan ake delom pelayanon nie. ¹³Walaupon dahulu ake seurang penghujat, penganiayo, ngan urang nyo kejam, cuma ake menerimo belas kaseh ulehnyo dahulu ake melakukonnye tanpo pengertion ngan delom kehopipercayaon. ¹⁴Tuhan memberiko kepodoke anugerah nyo melempah, besamo-samo ngan iman ngan kaseh delom Yesus Kristus. ¹⁵Pengekataon nie pacok depecao ngan layak deterimo seponohnye behwa Yesus Kristus detong ke dunia untok menyelamatko urang-urang bedoso; de antaro mike, akelah nyo paleng bedoso. ¹⁶Untok alason niela, ake mendeptokoh belas kasehan, nyoiye supayo de delom ake, urang nyo paleng bedoso nie, Yesus Kristus menunjokko kesaboron-Nye nyo sempurna sebagai contoh bage mike nyo cuma pecayo kepodo-Nye untok memperoleh hidup nyo kekal.

¹⁷Bage Rajo atas segelo zaman, nyo kekal, ngan nyo hopi tekoleh, satu-satunye Allah, hormat ngan kemeliaon sampoi selamo-lamonye. Amin. ¹⁸Perintah nie keboriko kepodome, Timotius, anakke, sesuoi ngan nubuaton nyo pernah deboriko tentang kowe, ngan nubuaton iye bejuanglah delom perjuangan nyo beik, ¹⁹sambil bepegang podo iman ngan hati nurani nyo beik. Berape urang elah menolam melakukonye sehinggo kandoslah iman mike. ²⁰De antaronye adolah Himeneus ngan Aleksander, nyo elah keserahko kepodo Setan empoknyo mike belajar untok hopi menghujat.

Chapter 2(Bedoalah bage Segelo Urang)

¹Pertamo-tamo, ake menasihatkowekun tok menoekko permohonon, doa, doa syafaat, ngan ucapon sukor bage segelo urang, ²bage rajo-rajo, ngan segelo urang nyo dudok de pemerintahon empoknye kita pacok menjeloni hidop nyo tenang ngan damai delom segelo kesalehon ngan kehormatan. ³Hal nie beik ngan bekenan de hadopon Allah, Joro Selamat kite, ⁴nyo menghendaki segelo urang deselamatko ngan sampoi kepodo pengetahuon akan kebonoron. ⁵Sabab, anyo ado sikok Allah ngan siko perantaro antaro Allah ngan mendesio, nyoiye mendesio Yesus Kristus, ⁶nyo elah memberiko diri-Nye dewek sebagai toboson bage segelo urang. Kesaksion nie denyotoko podo waktu nyo detetapko-Nye. ⁷Untok iyelah, ake detetapko sebagai pengkhotbah ngan rosul -- ake boek bonor, ake hopi pelato -- ngan sebagai guru delom iman ngan kebonoron bage bangsa-bangsa loen.(Sikap Jenton-Jenton ngan Betina delom Kumpolon Jemaat)⁸Ulehnyo iye, ake endok jenton-jenton de segelo tempat bedoa sambel mengangkot tangannyo nyo kudus tanpo kemarahon ngan pertengkaron. ⁹Upanio jugo, ake endok betina bepakyon pantas, ponoh kesopanon ngan pengendalion diri. Perhiasonnye bukanlah rambot nyo de sentagen-tagen, emas, mutiara apo pakoyon mahal, ¹⁰meloenko perbuatan-perbuatan beik seupamone pantasnye betino nyo memeleki kesalehon. ¹¹Seurang betina haroslah belajar delom ketenangan ngan delom segelo ketaaton. ¹²Cuma hambok, ake hopi mengezenko betina mengajor apo nyoroh jenton-jenton. Hambok, betina haros tetap tenang¹³ulehnyo Adam deciptakoh pertamo, beheru kemudion Hawa, ¹⁴ngan bukan Adam nyo de tipu, meloenko betina nyo de tipu ngan titek delom pelanggaran. ¹⁵Hambok, betina akan deselamatko melalui kelahiron anak jika mike terus hidop delom iman, kaseh, ngan kekodusan ngan pengendalion diri.

Chapter 3(Sarat-Sarat Penilik Jemaat)

¹Pemboekon nie bonor, "Munye seurang menghendaki jabaton penilik jemaat, nye mengendoko penggaweon nyo beik." ²Ulehnyo iye, penilik jemaat harosla seurang nyo hopi becela, suami deri sikok bini, bijaksana, menguasoi diri, dehormati, endok membori tumpangon, ngan terampil mengajor, ³bukon peminom, bukon urang nyo kasar meloenkoh lemah lombot, hopi endok belago, ngan bukon urang nyo cinta uang. ⁴Nye haros pacok mengurus ruma tanggonye dewek ngan beik ngan menjago anak-anaknye untok taat ngan raso hormat. ⁵Sabab, munye nye hopi tau upamone mengurus ruma tanggonye dewek, upamone nye akan mengurus jemaat Allah? ⁶Jengonlah nye seurang petobat baru supayo nye jengon menjedi sombong ngan titek ke delom hokuman iblis.

⁸Cuma jugo diaken, nye haroslah seurang nyo dehormayti, hopi becabang lidah, hopi kecanduan minoman anggur, ngan hopi mendelok keuntungan nyo hopi jujur. ⁹Mike haros pacok memogong rahasia kebonoron iman ngan hati nurani nyo bereseh. ¹⁰Mike jugo haros de uji terlobeh dahulu ngan cuma bukti hopi becela, mike pacok melayani sebagoi diaken. ¹¹Demikian jugo betina-betina diaken, mike haroslah urang nyo dehormati, bukon pemfitnah, cuma pacok menguasoi diri ngan pacok depercayo delom segelo hal. ¹²Diaken haros laki ngan deri sikok bini, pacok mengatur anak-anaknye ngan ruma tanggonye ngan baik. ¹³Sabab, mike nyo elah melayani sebagoi diaken ngan beik akan mendepotko kehormatan bage diri nyo dewek ngan keyakinon nyo godong akan imannye delom Yesus Kristus.(Resio Kesalehan Kite) ¹⁴Ake beharop ake pacok segera detong kepodome, cuma ake menuliskon hal-hal nie kepodome supayo ¹⁵seandoinye ake terlambot, kowe sodah tahu upamone mike haros hidop delom ruma Allah, iyelah gereja deri Allah nyo hidop, tiang penyokong, ngan dasar deri kebonoron. ¹⁶Kite mengakui alangkah godongnye rahasia kesalehon iye: "Nye, denyotoko delom daging, debenarko uleh Roh, dekelek uleh malaikat-malaikat, deberitahko de antaro bangsa-bangsa, depecoyo delom dunia, deangket kepodokemeliaon."

Chapter 4(Peringoton tentang Para Penyosot)

¹Roh mengerahkoh ngan jelas behwa waktu-waktu teakher, sebageon urang akan meninggalko imannye ngan menyerahkoh diri kepodo roh-roh penyosot ngan ajaron setan-setan. ²Mike depengarohi melalui kemunafikon para pelato nyo hati nurani soda decap ngan bosi hangot. ³Mike melarong urang menikah ngan melarong urang makon makonan nyo deciptakoh Allah, nyo seharosnye deterimo ngan ucapon sukor uleh mike nyo percayo ngan mengenal kebonoron. ⁴Sabab, segelo sesuatu nyo deciptokoh uleh Allah iye beik ngan hopi ado nyo haram kale deterimo ngan ucapon sukor, ⁵ulehnyi segelo iye dekudusko uleh firman Allah ngan doa.(Pelayan Kristus Yesus nyo Beik)⁶Ngan mengajorko hal-hal nie kepodo dolor-dolor seiman, kowe akan menjedi pelayan Yesus Kristus nyo beik, upamone kowe elah dedidik delom pemboek-pemboekon iman ngan ajaron sehat nyo elah kowe ikoti. ⁷Jouhila cerito-cerito takhayul ngan dongeng-dongeng nenek tuha, cuma latehlah dirime untok hidop delom kesalehon. ⁸Latehon jasmani terbatas gunanye, cuma kesalehon berguna delom segelo hal ulehnyo mengandung jenji untok kehidopan kinie ngan jugo kehidopan nyo akan detong.⁹Pemboekon nie pacok depecayo ngan layak deterimo seponohnye. ¹⁰Untok iyelah, kite begawe karas ngan bejuang. Sabab, kite memoteko pengharapon kite kepodo Allah nyo hidop, nyo adolah Joro Selamat segelo mendesio, teristimewa mike nyo pecayo.¹¹Perentahko ngan ajarkolah hal-hal nie. ¹²Jengan ado urang nyo merendahko kowe ulehnyo kowe muda, cuma jadila teladan bage urang-urang pecayo delom pemboekon, tingkah laku, kaseh, iman, ngan kesucion. ¹³Sampoi ake detong, betekunlah delom pembacoon besamo Kitab Suci, delom membori nasehat, ngan delom mengajor.¹⁴Jengon menyia-siako kurnia rohani nyo ado podome, nyo deboriko kepodome melalui nubuaton ketiko dewan penatua menumpangko tangan pocokme. ¹⁵Lakukolah hal-hal nie ngan rajen, borikolah dirime seotohnye untok melakukoh hal-hal nie empoknyo segelo urang pacok mengelek kemajuonme. ¹⁶Perhatiko ngan songgoh-songgoh upamone kowe hidop ngan ape nyo kowe ajarko. Betekunlah de delomnye ulehnyo ngan bebuat demikian kowe akan menyelamatkan, beik dirimu dewek maupon mike nyo mendongor ajoranme.

Chapter 5(Sikap delom Menegor Sesama)

¹Jengon menegor jenton-jenton nyo lobeh tuha ngan karas, cuma perlakukoh nye upamone bepak, ngan perlakukoh jenton-jenton nyo lobeh muda upamone dolor. ²Perlakukoh betino nyo lobeh tuha upamone indok, ngan betino nyo lobe muda upamone dolor betina ngan ponoh kesucion.(Menganoi Para Jendo)³Hormatila jendo-jendo nyo bonor-bonor jendo. ⁴Hambo, munye jendo memeleki anak apo cocong, mike lah pertama-tamo haros belajar menonjokko bakti kepodo seisi rumanye dewek. Ngan upa iye, mike elah membelos budi kepodo urang tuha mike, sabab hal nielah nyo menyenangkan Allah.⁵Sedangkoh jendo nyo bonor-bonor jendo ngan hidop seurang dewek, nye haros memoteko haraponnye kepodo Allah ngan teros menoekko permohonon ngan doa siang ngan malam. ⁶Cuma, jendo nyo hidop anyo berpoya-poya, iye soda mati walaupun maseh hidop. ⁷Perentahkolah jugo hal-hal nie kepodo jemaat empoknyo mike hipo becela. ⁸Cuma hambok, munye seurang hipo ngingonkoh anak keluargonye dewek, khususnye keluargo paroknye, berati nye elah menyangkali imannye ngen nye lobeh borok deripodo urang nyo hopi pecayo.⁹Jendo nyo demasokkoh delom daftar anyolah betino nyo beomor paleng kekecikon enom poloh tahun, menjedi bini deri sikok laki, ¹⁰ngan dekenal ulehnyo perbuatan-perbuatan beiknye, iyelah mengodongkoh anak-anak, membori tumpangon, membasoh kaki urang-urang kudus, menolong urang nyo delom kesoleton, ngan bertekun delom setiap penggawekon nyo beik.¹¹Cuma, jendo-jendo nyo lobeh muda jengon demasokkoh ke delom daftar, sabab munye hasrat seksualnye membuat mike jouh deri Kristus, mike akan endok menikah lage. ¹²Hal nie mendatongkoh hukuman ulehnyo mike elah mengingkari jengi pertama nyo mike buat sebolomnye. ¹³De sampeng iye, mike mulai terbiaso penyagon-yagon, berkeliling deri siko ruma ke ruma nyo loen. Bukon iye sajo, mike jugo eomongon ngan mencampuri uruson urang loen, mengehatoko hal-hal nyo seharusnya hopi nye kehatoko.¹⁴Jedi, ake endok agar jendo-jendo muda kawen lage, melaherkoh anak, ngan ngurus ruma tanggonye empoknye hopi ado kesempatan bage lawon untok mencela mike. ¹⁵Sabab, berapa urang soda bebalek mengikot Setan. ¹⁶Munye ado seurang betino pecayo nyo memeleki sanak keluargonyo jendo, biarla mike ngingunkoh jendo-jendo iye sehingga gereja hopi haros deboboni, ngan gereja pacok menolong jendo-jendo loen nyo bonor-bonor perlu detolong.(Tentang Penatua ngan Hal-Hal Loennye)¹⁷Penatua-penatua nyo mengurus jemaat ngan beik layak menerimo penghormatan dua kali lipot, terutama mike nyo begawe karas delom berkhobah ngan mengajor. ¹⁸Sabab, Kitab Suci bekehato, "Jengan memberagus molot lembu nyo sedang menggiling gandum," ngan "Seurang penggawe behak mendepot upahnyo."¹⁹Jengon menerimo tuduhon nyo detitekkoh kepodo penatua kecuali dedasarko podo bukti deri dua apo tiga urang saksi. ²⁰Mike nyo bebuat doso haro ditegor de hadopon segelo urang empoknye nyo loen menjedi takot bebuat doso. ²¹De hadopon Allah, Yesus Kristus, ngan para malaikta nyo terpileh, ake memperingotkoh kowe ngan bonor-bonor empoknye menuruti petonjok-petonjok nie tanpa berpasongon apo pileh kaseh. ²²Jengon terlalu cepat menumpangkoh tangan atas siapapon apo jengon ikot ambil bagion delom doso urang loen. Jagalah empoknye dirime tetap suci.²³Jengon anyo minom air puteh, cuma gunakon sedikit anggur demi perutme ngan badanme sereng saket. ²⁴Doso deri sebagian urang sangat jelas tekoleh sehingga menuntun mike kepodo pengadilan. Cuma, doso deri sebagian urang loen baru tekoleh kemudion. ²⁵Demikion jugo ado perbuatan beik nyo jelas tekoleh. Cuma perbuatan beik nyo hopi tekoleh pon, hopi nak teros tekerawo.

Chapter 6(Petonjok Khusus untuk Para Budak)

¹Segelo urang nyo menanggong bobon upa budak haroslah menganggap tuannye upamone urang nyo pantas mendepot segelo hormat empoknyo namo Allah ngan pengajaron kite hopi decela. ²Sedangkoh para budak nyo tuannye iyelah urang pecayo, jengonlah mengurangi raso hormat kepodo mike ulehnyo mike iyelah dolor-dolor seiman. Hambok, para budak haros melayani tuannye lobeh beik lage ulehnyo nyo menerimo berkat pelayanan iyelah urang-urang pecayo ngan nyo iye nyo kasehe. Ajarkoh ngan nasehatkoh hal-hal nie kepodo mike.(Tentang Ajaron Loen ngan Cinta Doit)³Munye ado urang nyo mengajarkoh ajaron loen nyo hopi sesuoi ngan perkehatoon nyo bonor deri Tuhan kite Kristus Yesus ngan hopi sesuoi ngan ajaron kesalehon, ⁴nye iyelah pembual ngan hopi mengerti apo-apo. Nye anyo tetarek ngan perbantohon nyo hopi sehat, nyo anyo memperobokoh kato-kato nyo justruh menimbolkoh iri hati, pepecahon, fitnah, ngan kecurigaon nyo jahat, ⁵sertah teros-meneros membikin perselisihon de antaro urang-urang nyo pikerennye elah rusak ngan nyo menulak kebonoron, nyo kiro behwa kesalehon iyelah caro untuk mendepotkoh keuntungan.⁶Cuma hambok, kesalehon nyo disertai raso cokop nak memborikoh manfaat nyo godong. ⁷Sabab, kite hopi membawa apo-apo ketiko masok ke dunia ngan kite jugo hopi pacok membawa apo-apo ketiko keluar deri dunia nie. ⁸Munye soda ado makonon ngan pakoyon, kite nak meraso cokop.⁹Urang nyo endok menjedi kayo titek ke delom pencobaon ngan jebakon, serta berbagoi nafsu nyo bodoh ngan membehayoko nyo nak menengolomko urang-urang ke delom kehancuron ngan kebinasaan. ¹⁰Sabab, cinta doit iyelah akar deri segelo mocom kejahatanon. Urang-urang nyo memburu doit elah menyimpang deri iman ngan menyikso diri dewek ngan berbagoi dukacita.(Beberapa Hal nyo Haros deingot)¹¹Cuma hambok, kowe sebagoi mendesio deri Allah, jouhkolah dirime deri segelonyo iye. Kejarlah kebonoron, kesalehon, iman, kaseh, ketabahon, ngan kelomboton. ¹²Bejuanglah delom perjuangan iman nyo beik ngan bepogonglah podo hidop kekal nyo untoknye kowe memborikoh pengakuon nyo beik de hadopon neman saksi. ¹³De hadopon Allah nyo memborikoh hidop atas segelo sesuatu ngan de hadopon Yesus Kristus nyo memborikoh pengakuon nyo beik ketiko behadopon ngan Pontius Pilatus, ake memerentahko kowe, ¹⁴kironye kowe menjelonkoh perintah nie ngan hopi becacot ngan hopi becela hinggo kedetongon Tuhan kite Kristus Yesus. ¹⁵Podo saat nyo detentukoh-Nye, Nye nak mengolehkoh diri-Nye sebagoi sikok-sikoknye Penguaso, Rajo atas segelo rajo, ngan Tuan atas segelo tuan. ¹⁶Nyelah sikok-sikonye nyo kekal, nyo tinggal delom terang nyo hopi terhamperi, nyo hopi seurang pon pernah mengelek apo pacok mengelek-Nye. Bage Nye, segelo hormat ngan kuaso nyo kekal! Amin.¹⁷Sementaro iye, perentahko urang-urang kayo de zaman nie agar hopi sombong apo metekekoh harapon podo kekayaan nyo hopi pasto, cuma tarohlah harapon kepodo Allah, nyo ngan melimpah menyediakoh segelo sesuatu bage kite untok denikmati. ¹⁸Perentahkoh mike untok bebuat baek, menjedi kayo delom perbuatan-perbuatan beik, menjedi urang nyo murah hati, ngan siap bebage. ¹⁹Ngan demikion, mike nak mengumpulkoh reto bage diri mike dewek sebagoi dasar nyo beik untok maso nyo nak detong sehingga mike pacok bepegang podo hidop nyo sesungguhnya.²⁰Timotius, jagolah apo nyo elah depecayokoh kepodome. Hindarilah percakapon nyo duniawi ngan omong kosong ngan pertentangan nyo secaro salah desobut "pengetahuon", ²¹nyo ngan mengakuinyo, iman beberapa urang menjedi menyimpang. Anugerah menyertai kowe.

2 Timothy

Chapter 1

(Salam Ontok Timotius) ¹Jak Paulus, rasul Yesus Kristus nyo de pileh uleh kehendak Allah sesuoi dengan jenji kehidopon nyo ado delom Yesus Kristus. ²Ontok Timotius anak anak tekaseh. Anugerah, belas kaseh, ngan damai sejahtera jak Allah, Bepa, ngan Yesus Kristus, Tuhan kite.(Nasehat Ontok Terus Memberitako Injil) ³Ake senantiaso bersyokor kepada Allah, nyo kulayani ngan hati nurani nyo beresah upa nyo lah de laku ko nenek moyang ke. sejak ke teringot dengan me delom doa- doa ke siang ngan malom. Tekelah ake mengingot aek mato me, ake amat ngoleh⁴ me mpok nyo ponoh sukacita ke. ⁵Ake lah de ingot ko ngan iman me nyo tolos, nyo pertamo- tamo hidop lah delom nenek me Lois, ngan indok me Eunike, ngan ke yaken kinie delom kowe jugo. ⁶Ontok alason niye lah, ake mengingot ko kowe empok teros mengabar ko karunia Allah nyo ado pado diri me melalui penumpangan tangan ke. ⁷Sabab, Allah hopi memboriko kepada kite roh ketakuton, meloin ko roh kekuaton, kaseh, ngan penguasaan diri.⁸Jedi jengon malu besaksi tentang Tuhan kito apo tentang ke, tahanon-Nye. cuma sebeleik nye, uleh kuaso Allah mehulu lah menderito demi Injil. ⁹Eny lah menyelamat ko kite ngan mantou kite ngan panggilon kodos, bukon kareno perbuatan kite, meloin ko kareno tujuan ngan anugrah-Nye

dewek lah Nyo boriko kepado kite delom Yesus Kristus sebolom denia ado.¹⁰Kinie, hal niye lah menjedi nyato melalui kedetongon Juruselamat kite Yesus Kristus nyo lah menghapos kemation ngan membewo kehidopon ngan kekekalon melalui Injil. ¹¹Uleh Injil niye lah, ake d tonjok menjedi pengkhotbah, rasol, ngan guru.¹²Enye lah sabab, ake menderito upah kinie. Hambok hopi malu uleh nyo ake tahu ko kepado siape ake pecayo ngan ake yaken behwa Enye sanggop menjago ape nyo lah Enyo pecayo ko dengan ke sampoi ari iye sampoi. ¹³Pogong lah pokok- pokok ajaran sehat nyo lah kowe dongor jak ke delom iman ngan kaseh nyo ado delom Yesus Kristus. ¹⁴Ngan Roh Kodos nyo tinggal de delom kite, jegu lah bebeik reto berega nyo lah de pecayo ko ngan me¹⁵Kowe tahu ko fakta behwa segelo nyo ado de Asia lah bepaling jak ake, de antaro nye iyelah Figelus ngan Hermognes. ¹⁶Kironye Tuhan mengarunio ko belas kaseh kepado rumah Onesiforus kareno nye recap mehibor ke ngan pi malu kareno ke te penjara. ¹⁷Sebelek nye, tekela ke lah sampoi de Roma, nye en besemangot delok i ke ngan nomui ke. ¹⁸Kiro nye Tuhan nunton empok nyo nye menomu ko belas kaseh jak Tuhan pado ari iy, sebagai mone kowe dewek tahu ko berape lobot pelayanon lah nyo boriko ngan ke de Efesus.

Chapter 2(Tetaplah Setia Meskipun Sengsaro)

¹Ulehnyo iye, anakke, jadilah kuat delom anugrah nyo ado delom Yesus Keristus.²Ape pun nyo lah kowe dongor deri ake de depan lobot saksi, pecayokoh ioye kepodo urang-urang nyo setia, nyo jugo mampu mengajor urang loen.³Mehilulah menderita sebagai prajurit Yesus Keristus nyo beik.⁴Hopi ado prajurit nyo menyiboko dirinye ngan urusan hidop sehari-hari empoknyo ye depot menyenangkano kemendanye.⁵Upaiyoy jugo seurang olahragawan nyo betandeng, ye hopi akan memperuleh mahkita kemenangano kecuali ye betandeng menorot pengatoron nyo belaku.⁶Seurang petani nyo begawe karas sodah selayaknye menjedi urang pertamo nyo menerimo hasel panennye.⁷Pekerkolah ape nyo ake boekkoh uleh Tuhan nak memborime pengertion delom segelo hal.⁸Ingotlah Keristus Yesus, nyolah bangket deri antaro urang mati, ketoronon Daud, upah nyo ake beritakoh delom Injilke,⁹nyo ulehnyo ake kinie menderita sampoi de penjara sebagai seurang kriminal, hambok firman Allah hopi tepenjarah!¹⁰Ulehnye iye, ake betahan delom segelo sesuatu demi urang-urang pilehon Allah empoknyo rombongan jugo mendapot keselamatan nyo ado delom Yesus Keristus ngan kemuliaonnye nyo kekal.¹¹Pemboeon nie bonor: "Munye kite mati besamo Enye, kite jugo nak hidop besamo Enye."¹²Munye kite betekon, kite jugo nak memerintah besamo Enye. Muny kite menyangkal Enye, Ye jugo nak menyangkali kite.¹³Munye kite hopi setia, Ye tetap setia, ulehnye Ye hopi depot menyangkal diri-Nye dewek." (Begawe nyo Menyenangkoh Allah)¹⁴Ingotkoh mike ngan hal-hal nie. Nasehatilah mike de hadopon Tuhan empok jengon betengkar soal kehato-kehato, sabab hopi ado gunanyo ngan anyo nak menghancorkoh urang-urang nyo mendengornye.¹⁵Buatlah nyo terbeik untuk mempersembahkoh dirime ngan layak de hadopon Allah seumpamone begawe nyo hopi perelu malu, ngan nyo lah mengajorkoh pemboeon kebonoron ngan tepat.¹⁶Hambok, jouhilah omong kosong nyo sia-sia uleh hal iye nak menonton kepodo kehopisucion nyo lobeh parah.¹⁷Pemboenon mike nak menyebar upa penyakit gangren. De antaro mike adolah Himeneus ngan Filetus,¹⁸nyo lah menyimpang deri kebonoron, ngan boekoh behwa kebangketon sodah terjedi. Mike merosak iman sebageon urang.¹⁹Hambok, dasar Allah nyo kuat tetap togok ngan materai nie: "Tuhan mengenal siapa nyo menjedi melek-Nye," ngan "Setiap urang nyo mengaku namo Tuhan haros meninggalkoh kejahatanon."²⁰De delom rumah nyo megah, bukon sajo terdepot perabot deri emas ngan perak, meloenkoh jugo deri kayu ngan tanoh liat. Separoh de gunakoh untuk tujuon nyo terhormat, mengko sebageon untuk tujuon nyo hina.²¹Ulehnyo iye, munye seurang menyucikoh diri deri hal-hal nyo hina, ye nak menjedi perabot untuk tujuon nyo terhormat de khosokoh, beguna bage tuannye, ngan de persiapkoh untuk setiap penggaweon nyo beik.²²Jouhilah hawo nafsu urang muda ngan kejarlah kebonoron, iman, kaseh, ngan damai sejahterah besamo-samo ngan mike nyo memantou Tuhan ngan hati nyo murni.²³Jouhilah perdebaton nyo bodoh ngan hopi bepengetahuon ulehnyo kowe tahu behwa hal iye akan menjongokoh petengkaron.²⁴Pelayan Tuhan haroslah hopi betengkar, hambok ramah ngan segelo urang, terampil mengajor, ngan sabar,²⁵ngan lombot mengoreksi lawonnye. Semoga Allah menganugrahi mik pertobatan nyo menontotnye kepodo pengetahuan akan kebonoron²⁶empoknyo mike menjedi sabar ngan melapaskoh diri deri jebakan Iblis nyo lah menawan mike untuk menjelonkoh keengenonye.

Chapter 3(Sipat-sipat mendesio pado zaman aher)

¹Perhatikolah behwa podo hari-hari teakher, maso-maso kesukaron akan njongo. ²Sabab, urang akan menjedi pencinta diri dewek, pecinta doet, pembual, sombong, penghujat, hopi taat kepodo indok bapak, hopi tahuko baterimoh kaseh, hopi suci, ³hopi tahukoh mengasehi, hopi endok bedamai, endok memfitnah, hopi pacok mengendaliko diri, kejam, hopi mengendoko ape nyo beik, ⁴penghianat, ceroboh, angkoh, lobeh mencintai hawo nafsu deri podo mencintai Allah⁵tekoleh saleh hambok menyangkali kuasonye. Jouhilah urang-urang upanie. ⁶Sabab, de antaro mike ado urang-urang nyo menyusup ke delom jemaat ngan menawon betina-betina lamah nyo de boboni ngan lobot doso ngan nyeret mike ngan berbagai hawo nafsu. ⁷Betina-betina upa iye recap belajar, hambok hopi perenah pacok sampoi kepodo pengenalon akan kebonoron.⁸Samo upa Yanes ngan Yambres nyo melawon Musa, upaiyoy jugo urang-urang nie nyo melawon kebonoron. Pekeron mike lah rosak ngan iman mike hopi tahan uji. ⁹Cuma hambok, mike hopi pacok lobeh jouh lagi ulehnyo kebodohon mike akan nyato bage setiap urang, samo upa kedua orang iye.(Nasehat Paulus kepodo Timotius) ¹⁰Hambok, kowe lah mehilui ajoronke, caro hidopke, tujuon hidopke, imanke, kesabaronke, kasehke, ngan ketekononke, ¹¹upa penganiayaan ngan penderitaan nyo kualami de Antiokhia, Ikonium, ngan Listra. Ake betahan delom penganiayaan, ngan Tuhan menyelamatkanke ake deri segelo iye. ¹²Sesonggoahnye, segelo urang nyo endok hidop saleh delom Yesus Keristus akan deaniaya, ¹³sedangkoh urang-urang jahat ngan para penipu akan menjedi lobeh borok lagi, mike menyosotkoh ngan desesotkoh.¹⁴Sedangko untok kowe, lanjutkolah ngan ape nyo lah kowe pelajori ngan lah kowe yakeni ulehnyo kowe tahu deri siape kowe mempelajorye, ¹⁵seupamone sjak kecil kowe sodah mengenal Kitab Suci nyo sanggop memborime hikmat kepodo keselamatanon melalui iman delom Yesus Keristus.¹⁶Segelo Kitab Suci denapasi uleh Allah ngan bemanfaat untok mengajor, untok menyatakoh kesalohon, untok memperbeiki kelakuan, ngan untok mendedek delom kebonoron. ¹⁷Ngan upanio, mendesio melek Allah akan cakap ngan deperlengkap untok setiap perbuatan beik.

Chapter 4

¹Demi kedetongon-Nye ngan demi kerajaan-Nye, ngan songguh-songguh, ake beposon kepodome de hadopon Allah ngan Yesus Keristus nyo nak menghakemi urang nyo hidop ngan nyo mati: ²"Beritakolah firman, siap sedialah beik apo hopi beik waktunye; tegorlah, nasehatilah, ngan doronglah mike ngan ponoh kesabaron ngan pengajaran.³Sabab, nak tiba saatnye munye urang-urang hopi endok lagi menerimo ajoron sehat. Sebeleknye, untok memuasko telinga, mike akan mengompolko guru-guru bage diri mike dewek nyo sesuoi ngan keendokon mike. ⁴Mike akan memalengko pendongoron mike deri kebonoron ngan bebelek kepodo dongeng-dongeng. ⁵Sedangko kowe, waspadalah delom segelo hal, betahanlah delom kesukaran, gawekolah tugas pemberita Injil, ngan selesaikolah pelayanonme.⁶Sabab, ake lah decurahko bage cawa persembahon, ngan saat kelarionke lah tiba. ⁷Ake lah belago delom pelagohonke nyo beik; ake lah mengakheri pertandengon; ake lah memeliharo iman. ⁸Kinie, mahkota kebonoron lah desediako bageke. Podo hari iye, Tuhan, Hakem nyo adel, akan menghadiakonye kepodoke, ngan bukon anyo kepodoke, meloenko jugo kepodo segelo urang nyo ndelok kedetongon-Nye.(Poson Pribadi Paulus untok Timotius) ⁹Beusalah untok cepat njongo kepodoke ¹⁰ulehnyo Demas meninggalko ake, sabab ye mencintai denia nie ngan lari ke Tesalonika. Kresekes lah lari ke Galatia ngan Titus ke Dalmatia.¹¹Anyo Lukas nyo besamoke. Jompotilah Markus ngan undalah enye besamome ulehnyo ye sajo beguna bagek untok pelayanon. ¹²Ake lah mengotos Tikhikus ke Efesus. ¹³Munye kowe jongo, undalah jubah nyo ku tinggalko kepodo Karpus de Troas ngan jugo buku-bukuke, terutamo segelo perkamen iye. ¹⁴Aleksander, si tukang bosi iye lah sajo merugiko ake. Tuhan akan membelos sesuoi ngan perbuatonye. ¹⁵Kowe behati-hatilah jugo terhadap nye ulehnyo nye sajo menantang ajoron kite. ¹⁶Podo pembelaonke nyo pertama, hopi ado sikok pon nyo mendokong ake ulehnyo segelo lah meninggalko ake. Semoga hal nie hopi debalasko atas mike. ¹⁷Hambok, Tuhan togok de sampengke ngan menguatko ake empoknyo kabar iye depot diberitakoh seponohnye melalui ake, ngan segelo urang bukon Yahudi depot mendengornye ngan upanio, akeelepasko deri molot singa. ¹⁸Tuhan nak menyelamatkanke ake deri segelo perbuatan jahat ngan akan mengundake ke kerajaan surgawi-Nye ngan selamat. Bage Enyelah kemuliaon sampoi selamo-lamonye. Amin.(Salam Teakher) ¹⁹Sampaiko salamke kepodo Priskila ngan Akwila, ngan kepodo seisi rumah Onesiforus. ²⁰Erastus tetap tinggal de Korintus, ngan Trofimius ake tinggalko delom keadaan domom de Miletus. ²¹Beusalah njongo ke mai sebelum mosem dingin. Ebulus, Pudes, Linus, Klaudia, ngan segelo dolor seiman mengirem salam untokme. ²²Tuhan menyertai rohme. Anugerah menyertai kowe.

Titus

Chapter 1(Salam jak Titus)

¹Dari Paulus hambo Allah ngan rasul Kristus YesusNyo diutus untok i man urang-urang pilehon Allah ngan pengetahuon akan kebonoronNyo memimpin kepado kesalehon. ²Enggakkonyo mendepotko pengharapon hiduo kekalNyo di jenjiko sejak tekalo jaman ole Allah nyo hapi perenapelato.³Pada waktunye menyatako Firmannye melalui pemberitaannyo tlah dipercayako dengan ke sesuai dengan parentah Anak, Juruselamat kite(Tugas-tugas untok memilih Penatua di Kreta)⁴Kepado Titus, anaknya sah delom iman kite besamo. Anugrah ngan damai sejahtera dri Allah , Bapa, ngan Yesus, Juruselamat kite.⁵Karena alasan ni elah ake meninggalkome di Kreta, yaitu enggak kouse dapat menyelesaiko apenyo masih perlu di atur ngan mengankot penatua-penatua di setiap kota, upanyo kuposonko dengan me⁶Enyo haruslah urang yang hopi besalo, laki dri sikuk bini mempunyai anak-anaknyo percayo, ngan hopi di uduh krana hidupnyo hopi bermoral ngan brontak. ⁷Sabap urang penilik jemaat harus urang nyo hopi besalah sebagai penatalayanan Allah,hopi sombong, hopi mura bemarkah, bukan pemabuk, hopi suka bebunohon ngan hopi lobot ble delom mendelok keuntungaon⁸Sebeleknye suka membori tumpangan, mencintai ape nyo beik, bijak , adil, saleh ngan dapot menguasai diri. ⁹Enye berpogong toguh dengan pembuionnyo depot dipercayo, sesuoi dengan nyosada di ajarko, sehingga nye depot membori nasehat menurut pengajaran nyo sehat ngan menegur orang yang menyangkalnye.¹⁰Sabap ado lobot urang nyo membangkang galak pelato ngan menipu, kususnye urang nyo berasal dri kelompok urang besunat. ¹¹Enye pantas ditutup mulutnye ulenyo enye menyusahko segalo keluarganye dengan mengajarko hal-hal nyo seharusnya hopi nyo ajorko, nyo justru mendetongko hal nyo memaluko.¹²Salo satunye dri enye sabap nabinye deloek, bekehato , " Dasar urang -urang Kreta pelato, upa benatong bingas nyo jahat, ngan lodok ngan penyogon. ¹³Kesaksion nie bonot ulenyo enye, tegurla enye dengan karas enggakkon nyo enye menjadi sehat delom iman.¹⁴Jengon perhatiko cerito -cerito pelato urang Yahudi ngan parentah urang-urang nyo menolak kebonoron . ¹⁵Baginyo murni,segele

adola murni bagi enye nyo najis ngan hopi percayo, hopi ado satupun nyo murni ulenyo beik pikiron moupun hati nurani nyo adola najis. ¹⁶Enye mengaku mengenal Allah, sembe dengan perbuatannyo menyangkal Allah. Enyo iye menjijikko, hopi taat ngan hopi sanggup melakuko asepun nyo beik.

Chapter 2(Ajoron nyo Bonor)

¹Hambok kowe , ngajarko, hal-hal nyo beik ngan pangajoron nyo beik. ²Jenton-jenton nyo lobe tuha haros depot menahan diri, tehormat, nguasoi diri, setio sehat delom iman , delom kaseh, ngan delom ketekunan³Jugo betina-betina nyo lobe tuha haros monjok ko tingka laku nyo saleh , bukon petana atau hambo anggur , cuma haros nonjok ko ape nyo beik.⁴ Ngan memunyelah nyo depot manasehati betina-betina muda nak mencintai jenton nye , mengasehi anak-anak nye. ⁵Menguasai diri , beik, ngoros oroson rumah tanggonye, rama, ngan tondok kepada lakinye, empok nyo Firman Allah pide celakohi.⁶Upaiyelah jugo, pengajoron urang- urang muda empok depot nguasohi diri. ⁷Delom segelo hal, jediko diri me teladan delom perbuatan-perbuatan beik delom pengajoron ,tonjokku hal integritas, kehormatan, ⁸kehato bonor nye hopi tecela sehinggo para lawon ngan menjedi malu ule nyo pidepot, melabeko hal nyo borok tentong kite.⁹Hambo-hambo haros tondok ngan tuan-tuan nye delom segelo hal, usaha kon nak menyenangkan enye ngan pimelawon. ¹⁰Jangan maleng , cuma tonjok ku lah bahwa kowe depot di percayo empoknyo delom segelo hal nyo memuliyako ajoron Allah, joro selamat kite¹¹Sabab, anugra Allah nyo ngunda keselamatan soda nyato de segelo urang. ¹²nak memampuko kite menolak hal-hal nyo pi saleh atau pan hawo nafsu duniawi empoknyo kite depot hidup menguasoi diri, adel, ngan saleh di jaman kini, ¹³Sementaro kite nunggu pengharopon nyo ponoh berkat, yaitu kedetongon nyo pono kemuliyaoon deri Allah nyo Mahagodong, ngan Juruselamat kite Kristus Yesus¹⁴Nye lah boriko hidopnye untuk kite untuk membeso kite deri segelo perbuatan jahat ngan ontak diri Nye, sesuatu mendesio pilehonnye nyo giyat melakuko perbuatan beik.¹⁵Ajor ko lah segelonye iye. Nasehati ngan tegorlah ngan segelo kewibawaan. Jengon ado urang nyo merendako kowe.

Chapter 3(Caro hidup nyo Bonor)

¹Ingot mike empok tunduk dengan perintah ngan penguaso, taat ngan siap melakuko setiap perbuatan beik. ³Sabab kite tekaloje jugo bodoh, hopi taat, tesosok, deperbudak uleh berbagai nafsu ngan kesenangan, hidup dalam kejahatan ngan hirih hati di benci ngan saling membenci. ⁴Hambuk nyo setelah kemurahon ngan kasih Allah Juruselamat kite. ⁵Nye nyelamatkan kito, bukan karno perbuatan bonor ngan kite melakuko melainko belas karna kasehNya melalui pembesohon kelaheon belek ngan pembeheruon Roh Kudus. ⁶Nye lah ceritoko pucok kite dengan melimpa melalui Kristus Yesus Juruselamat kite. ⁷Jedi setelah di bonorko uleh anugerah kite menjadi ahli waris sesuai dengan pengharapon akan hidup nyo kekal. ⁸Perkataon nie sungguh bonor tentang hal nie akan ingin kowe harus nenihi empoknyo nye lah pecayo ngan Allah depot tekon melakuko hal nyo beik ngan bemanfaat untuk segelo urang. ⁹Namun sebeleknye perdebaton - perdebaton, silsilah-silsilah, perselisihan ngan bebunohon nyo bodoh tentang Hukum Taurat karena hal iye piado gunanyo ngan sia-sia. ¹⁰Untuk urang nyo menyebabko perpacahon, peringotko nye satu-satu apo dua kali setelah iye jauhilah ny. ¹¹Sabab kowe tahuko urang upa iye soda desosotko ngan ponoh dosoh, nye mendatanko hukumon atas dirinyo dewek. (Petunjuk Terakhir dan Salam) ¹²Setelah ake ngutus Artemijs atau Tikhikus kepadome, beusahala untuk jongok kepodoku di Nikopolis karna ake lah soda mamutusko nak tinggal kione selamo musim dengen todoe. ¹³Dengan sekuat tenaga, tolonglah Zenas, nyo ahli hukum iye ngan Apolos nyo ado delom perjelonon supayo nyehopi kekurangan apupun. ¹⁴Haruslah orang-orang kite belajar bertekun delom melakuko pekerjaan nyo beik supayo nye depot memonohi kebutuhan hidup sehari-hari ngan hopi hidup ngan pi berbua. ¹⁵Segelo urang nyo ado besamo ke menyampaiko salam untuk me. Sampaiko salam ke jugo ngan rombongan iye nyo mengasehi kami delom iman anugra menyertai kowe segelo

2 Peter

Chapter 1

¹Deri Simon Petrus, hamba ngan rasul Yesus Kristus, ngan kowe iyo telah menerimo iman ngan samo ngan nyo kami ado miliki melewati kobonon Allah ngan Juru Selamat kite, Yesus Kristus. ²Kiranye anugerah ngan damai sejahtera melempar ngan kowe de delom pertemuan akan Allah ngan Yesus, Tuhan kite. (Urang ngan Dipanggil ngan Dipilih ule Allah) ³Kuaso-Nye ngan ilahi lah menganugerahko ngan kite segelo sesuatu nyo berkenaan ngan hidup ngan kesalehan, melewati pengetahuan akan Nye ngan memantouko kite menuju kepada kemuliaon ngan kebeikon-Nye. ⁴Melewatinye, Iye elah menganugerahko dengan kite jenji-jenjiNye nyo sajo godong ngan berega empuknyo ngan jenji-jenji tesobut kowe depot ngambik mehalow bageon delom keilahion-Nye, ngan terhindar deri kerosakon nyo terjedi de denia, nyo de timbulko ule berbagai hawo nafsu. ⁵Untuk tujuan iye, berusaha ngan sungguh-sungguh untuk menambhok iman me nga kebajikan, kebajikan ngan pengetahuan, ⁶ngan pengetahuan ngan penguasohon diri ngan ketabahan, ketabahan ngan kesalehan, ⁷kesalehan ngan kaseh bedoloron, kaseh bedoloron ngan kaseh nyo hopi mementingko diri dewek. ⁸Sabab, munye segelonyo nie ado delom dirime ngan terus bertambah-tambah, empok kowe hopi mongken menjedi sio-sio atau hopi berbua delom pengetahuan nak Tuhan kite, Yesus Kristus. ⁹Cuma munye, urang nyo piyado memiliki segelo iye adolah urang nyo piyado depot ngoleh ngan jelas ngan buta ule nyo pi teringot bahwa nye elah debersheko deri doso-dosonye nyo lamo. ¹⁰Ule kerana iye, dolor-dolorke, berusaha lobeh kuat lagi untuk memastiko bahwa kite bonor-bonor depantou ngan depileh; sabab munye kowe melakukonnye, kowe hopi akan titek. ¹¹Ngan upa iyelah pintu ke delom kerajaan kekal Tuhan ngan Juru Selamat kita, Yesus Kristus, nak terbuka lebor bagime. ¹²Iyelah sabab nye, ake bermaksud untuk selalu mengingatko kowe akan segelo hal niye sekalipun kowe elah mengetahuinye ngan elah debangun ngan kokoh delom kebonon nyo kinie kowe miliki. ¹³Selamo ake lagi hidup delom kemah duniawi niye, ake menganggap perlu untuk menulakko kowe dengan cara mengingotko kowe, ¹⁴Sabab ake tahuko bahwa ake nak secepatnyo meninggalko kemah niye upa nyolah sodah ditunjukko dengan ake ule Kristus Yesus. ¹⁵Ngan, ake nak berusaha dengan segenap kepacokkonke untuk membuatme tetap mengingot segelo niye sesodah kepergianke (Saksi Mato Kemuliaon Kristus) ¹⁶Sabab kamie hopi mehalowi pelato-pelato dekarong ngan calak ketiko memperkenalkoh kepadome kuaso ngan kedetongan Tuhan kite, Yesus Kristus, cuma ulenyo kamie adolah saksi-saksi mato nak kemuliaon-Nye. ¹⁷Sabab ketiko Yesus menerimo hormat ngan kemuliaon deri Allah Bepa, upa saat dipelabehkoh dengan-Nye ule Yang Mahamulio, "Niyelah Anak-Ku Kukasehi, ngan Enyelah Ake berkenan," ¹⁸kamipun mendongor suaro iye njongok deri surga ketiko kamie besamo-samo dengan-Nye de pucuk

gunung suci.¹⁹ Kamie jugo semaken deyakinko ule perkataan nubuat, nyo sebeiknyo jogo kowe perhatiko dengan teliti, upa memperhatiko lampu nyo becahayo de tempat nyo kolom, sampoi pagi detong ngan bintang fajar terbit delom hatime.²⁰ Cuma sebeleknye, hal terutamo nyo harus kowe pahami adolah bahwa piyado nubuat delom Kitab Suci nyo berasal deri penafsiron seurang mendesio,²¹ sabab piyado sikokpun nubuat nyo muncul deri kemaun mendesio; sebeleknye, urang-urang boek deatas namo Allah berdasarko pimpinan Roh Kudus.

Chapter 2

¹Pado jaman tekalo, ada nabi-nabi pelesu de antaro umat Allah, Upa kinie jugo ado guru-guru pelesu de antaro kowe, nyo dengan bekerawo-bekerawo mengajarko ajoran-ajoran nyo merosak bahkan menyangkal Tuhan nyo lah nobos kowe sehinggo mengjongok ko kehancoran nyo cepat di polok badan kowe dewek. ²Ngan akan adi neman urang nyo nak milu caro hidop kowe nyo hopi bermoral, ngan uleh nyo mikelah jelon kebonaran akan mahujat. ³Dengan serakah nye akan ngambek untong dari me dengan kehehato nyo ponoh tipuan hukoman untok nye nyo sodah de siapko sejak tekalo hopi akan de tunda-tunda, ngan kehancoranne pi akon terlelap. ⁴Sebab, menye Allah sajo, hopi menahan diri waktu para malaekat berdoso, meloenko hohoko enye ke delom derako ngan menyerahki enye ke dalom rantoi kekoloman untok de tahan sampoi penghakemon, ⁵ngan munye Allah jugo menyangongko dunia lamo kecuali Nih seurang pemberita kebonaran besamo tasoh urang loenye, lama mendetongko aek bah ke pocok dunia nyo hopi mengenal Allah; ⁶ngan munye Allah menghukom kota Sodom ngan Gemora dengan cari mererosam kedua kota iye sehinggo menjadi habu, ngan menjadiko enye upa contoh tentong aponyo akan terjadi dengan urang-urang jahat nyo hidop de waktu maso berikotnyo; ⁷Ngan munya Allah menyelamotkoh Lot, urang bonar iye, nyo mandarito karana caro hidup nyo najes deri urang-urangnyo hopi mengenal hokom, ⁸(Untok sementaro waktu, Lot hido de tengah-tengah nye setiap hari, ngan jiko nye nyo bonar menderita ulenyo ngole ngan mendangor perbuatan-perbuatan jahat yang nyo kole ngan dongari) ⁹Mangko Allah mesti tahuko upo mone melaposko urang-urang bonar deri pencobaan ngan menahon urang-urang jahot antok de hokom todo hari penghakemon. ¹⁰Hosusnye nyo memuaskan tobohnya delom ke amaton cemernye, ngan yo meremeko pemerintah dengan sajo gerenrantongan ngan sombong guru-guru pelesu iye hopi takot menghinoh mahlok nyo mulia. ¹¹Padahal rombongan malikat nyo meskipun jouh lobeh kuat ngan lobeh bekuaso dari pado enye hopi mengucapkan todohannyo mengandung hujatan terhadap enye de depan Tuhan. ¹²Guru-guru palesu nie nie upa benatong nye hopi berakol nye delaherko untok de tangkop ngon debuhori enye menghujat ape nyo hopi nyo tereti mengka debrasoka dalom kehancoran nyo deweki; ¹³nye akon detempa kejahatan sebagai upah pokok perbuatannyo jahat. Enye menganggap bermabak-mabak pado siang hari sebagai kesengon enye adolah hoda dan cela, bersukaria dalom meslihat enye ketiko makan bersamo-samo dengan me. ¹⁴Enye memeleki mati nyo ponoh napsu perjinahan ngan nyo hapi berenti berbuat daso, enye mempengaruhi urang-urangnyo lomah jiwonye ngan hatinye telah telateh dalom keserakoan enye adolah anak-anak nyo terkotok! ¹⁵Enye meninggalko jelon nyo loros ngan mehili jelon nyo sosat, yaitu jelon Bileam bin Beor, nyo galak nerimo upah untok perbuatannyo yang jahot. ¹⁶Namon enye mendapatko tegorannyo karas depolok pelanggoranye dari seikok keledai nyo bisu, cuma nyo voek dengan suaro mendesio sehinggo dehen tiko perbuatan gila nabi itu. ¹⁷Urang-urang nie upa mato aek nyo koreng ngan uoa kabot nyo desapu uleh badai, kekolomoh paleng pekatlah de sedioko ontok mike. ¹⁸Dengan perkatoan nyo sombong cuma kosong, mike mensorot urang-urangnyolah telapos deri mike nyo hidop dalom kesosatan ngan kendok-kendok degeng ngan degen pencobaan. ¹⁹Guru-guru pelesu iye menjediko kebebasan, padahal mika dewek adolah budak deri kebinasaan sabab, ape pon nyolah menakloko seseurang, kepado nyolah urang iye de perbudak. ²⁰Sebab muye mike lah de lopasko deri pencemaron dunia nyo jahat melalui pengenalon akan Tuhan ngan Juru Selamat kite, Yesus Kristus cuma kemudion belek lagi kenempat denianyong jahat iye ngan de kuaso ulehnye, mangko mike nak menjedi lobeh borok deri kepado sebalombye. ²¹Akon lobeh beik jiko mike hoip perenoh mengenal jelon kebonaran iye, deri pado sesodah mengenalnye mike bebelek deri hukom sucinyo sodah de bariko kepado mike. ²²Mike adolah gamboran deri peribeheseso nyo bonar nie: " Anjing belek kepado mutahnye dewek" ngan " Babi nyo lah de bereseko, belek lagi bekubang de lompot".

Chapter 3

(Yesus e Nak Njongok Lagi) ¹Dolor- dolor nyo kukasehi, niye merupako poson kedua nyoku toles ontok me. Delom kedua poson niye, ake beusaha membangketko pekeron me empok menjedi jereneh ngan caro mengingot kowe. ²Empok nyo kowe teringot pemboek- pemboek nyo tekelaie yang de gerako melalui nabi- nabi kodos ngan perentah- perentah Tuhan sereta Juruselamat melalui para rasol. ³Pertamo tamo de ketahui behwa pado saat ari teaher e, urang -urang pehimak akan bemunculon sereta mehilu hawo nafsu urang bedoso. ⁴Urang- urang iye selalu behota " mone jenji hal kedetongonNye?" (Kedetongon Yesus yang kedua kalinye delom denia) uleh sejak nenek puyang kite tekelaie segelonye maseh tetap bejelon upa awal penciptaon. ⁵Uleh sebab urang -urang iye sengajo pi nyo ingot behwa uleh firmanNye, langet e lah ado sejak tekelaie ngan behumi de jediko jak aek melalui aek. ⁶Ngan aek iyelah denia de hancorko dengan aek bah. ⁷Mengka ulehnyo Firman-Nye yang samo, langet ngan behumi nyo ado kinie nye dekerawoko ontok de tunu ngan api jak api akher kehancuron urang- urang bedoso. ⁸Dolor- dolor kukasehi, jengon pi de ingot ko kenyatoon nyo sikok nie : bage Tuhan sehari e upah seribu tahun seribu tahun ne upah sehari. ⁹Tuhan ne pi perenah telambot memonohi jenji-Nye pi upah nyo de anggap urang selamo nie selalu telambot. sebeleknye, Enye en sabar terhadap me. Ulehnyo Enye pindok sikokpun mati, hambok empok segelonye depot jongok dengan betobat. ¹⁰Uleh sabab ari kedetongon Tuhan upah urang maleng, ngan langet e nak benaso dengan caro menakutko. Bendo-- bendo langet e tetunu hangos segelo ngan habes de makon api. Behumi ngan segelo isinye jugo tetunu segelo. ¹¹Munye segelonye lah de hancorko, dengan caro niye upamone seharosnye kowe hidop e? bukonye kowe haros hidop suci menghambo ko diri dengan Allah. ¹²Sambel nunggu- nunggu ngan mempercepat ari kedetongon Allah? pado saat ari Tuhan langet ngan segelo bendo- bendo e nak hancor uleh api nyo hangot e. ¹³Hambok, sesuoi dengan jenji Allah, kite menunggu- nunggu langet nyo beheru ontok menempatko urang- urang bonor nak tinggal. ¹⁴Dolor- dolor nyo kukasehi, kareno kite menunggu hal niye, mengka beushalah dengan neniha empok Allah mendepoti kowe pi bedoso, ngan lah bedamai dengan Allah. ¹⁵Anggoplah kesabaron Tuhan iyelah kesempatan ontok kite nerimo keselamatan. Samo hal nye ngan Paulus, dolor kite tekaseh kite tolis ngan hikmat nyo de boriko uleh Allah kepadonye. Nye jugo melabeh ko hal- hal nie delom segelo surat nyo loen. Memang ado hal- hal nyo pi pacok de mengereti sehingga pacok de kekeliruko uleh urang bodoh ngan lamah iman nye. ¹⁶Enye jugo melakuko nye jak bageon- bageon Kitab Suci, nyo mengakibat ko kebenasoon awok nyo dewek. ¹⁷Dolor- dolor nyo kekaseh, uleh nyo kowe lah tahu kopekaro niye, behati- hatilah empok nyo kowe jengon tesosot jak urang -urang pi kenal hukom. Jengon lah kowe jetuh iman me. ¹⁸hambok, bertomboh lah delom anugerah ngan penegenalon akon Tuhan ngan Juruselamat kite, Yesus Kristus. Enye lah kemuliaon, kinie ngan selamonye! Amin

1 John

Chapter 1

¹Suatu nyo sodah ado sejak tekaloie, nyo sodah kami dongor, nyo sodah kami koleh dan mato kamie, nyo kami sodah kami perhatikoh dan pigongkoh dengan tangan kami, nyoie Firman kehidupan. ²Kehidupon iye elah dinyatokoh ngan kamie mengoleh-Nye. Kami bercerito ngan neh nelahko dengan kowe tentang kehidupan kekal iye, nyo sodah ado besamo-samo Bepa ngan telah dinyatokoh dengan kamie. ³Hal nye sodah kami koleh dengan dongor iye, kami ceritokoh jugo dengan kowe empoknyo kowe jugo depot persekutuan ngan kami. sebonornye, persekutuan kami iye adolah besamo Allah Bepa dengan Anak-Nye, Kristus Yesus. ⁴Segelo hal niye kami tuliskoh dengan kowe supaya sukacitame menjedi ponoh. ⁵Nielah kabar nyo sodah kami dongor tentang Nye engan kamie iye sampoykoh engan kowe yaitu Allah adolah tarang ngan di delom Nyo samo sekali hopi ado kekolomon. ⁶Munye kite nenelaahkoh bahwa kite mempunyoi perkompolon ngan Nye, cuma kite hidup delom kekolomon, kite pelato dan pindok melakukoh kebonoron. ⁷Cuma munye kite bejelon delom tarang, samo upa Nye de delom tarang, kite mempunyoi perkompolan sikok ngan nyo loin, ngan deroh Yesus, Anak-Nye, membersehhkoh kite deri segelo doso. ⁸Munye kite mengehatokoh bahwa kite hopi bedoso, kite menipu diri kite dewek dengan kebonoron hopi ado di delom kite. ⁹Munye kite mengakui doso-doso kite, Nye adolah setio ngan adel untuk mengampuni doso-doso kite ngan untuk membersehhkoh kite deri segelo kejahatan. ¹⁰Munye kite mengehatokoh bahwa kite bolum pernah mbuat doso, kite mbuat Nye menjedi pelato ngan firman-Nye hopi ado de delom kite.

Chapter 2

¹Anak-anakku, ake nak nulisko hal-hal nie dengan me empuknyo mike jengon berbuat doso. Namun, munye ado nyo berbuat doso, kite ado Pembela di hadopon Bepa, yaitu Kristus Yesus, Nyo Bonor iye. ²Iyelah korban pendamaiane bagi doso-doso kite ngan bukon untuk doso-doso kito bae meloinko doso-doso denia. ³Upa iyela kite tahuko bahwa kite mengenal Allah, yaitu munye kite menaati perintah-perintah-Nye. ⁴Orang nye bekehato, "Ake mengenal Allah" cuma hopi menaati perintah-perintahNye, iye adolah pelato ngan kebonoron hopi ado de delom nye. ⁵ Cuma, siape nyo menaati firman-Nye, kaseh Allah ke bonor-bonor sampurno de delom diri me. upa iyelah kite tahuko bahwa kite de delom Nye. ⁶ Urang nye mengehatokoh bahwa nye tinggal de delom Allah, nye harus hidup sama upa Yesus hidup. (Mengasehi Sesamo dengan melakukoh keamatan Allah) ⁷Dulur-dulurku nyo kukasehi, ake hopi menulisko perintah beheru dengan me, meloinko perintah lamo nyo sodah kou miliki sejejak sememula. Perintah lamo iye adolah Firman nyo sodah kou dongor sesejak sememula. ⁸Namun, ake jugo sedang menulisko perintah beheru untuk me, nyo adolah bonor de delom Nye ngan de delom kowe ulenyo kokoloman sedang belalu ngan tarang nyo bonore kinie bersinar. ⁹Urangnya bekehato bahwa nye ado de delom tarang, cuma membenci dulurnye mangko nye lagi berado de delom kekolomon sampoi kinie. ¹⁰Urang nyo mengasehi dulurnyo tinggal de delom tarang dengan hopi ado sikokpun nyo mbuatnye menjedi tesihan. ¹¹Cuma sebonornye nye nyo membenci dulurnyo berado delom kekoloman ngan bejelon delom kekoloman. Nye hopi tahuko kemone nye bejelon ulenyo kekolomon sodah membutuko matonye. ¹²Ake menulis dengan me, hai anak-anak, sabab doso-doso me sodah diampuni demi namo-Nye. ¹³Aku menulis dengan me, hai bepak-bepak, ulenyo kowe lah mengenal Nye sejejak deri semula. Aku menulis dengan me, hai urang-urang muda, ulenyo kowe sodah mengaloko si jahat. Ake menulis dengan me, hai anak-anak, ulenyo kowe lah mengenal Bepa. ¹⁴Ake menulis dengan me, hai bepak-bepak, ulenyo kowe lah mengenal Nye sejejak deri semula. Ake menulis dengan me, hai urang -urang muda, ulenyo kowe kuat, dengan firman Allah tinggal de delom kowe, ngan kowe sodah mengaloko si jahat. ¹⁵Jengonlah mencintai denia nie atau hal-hal nye ado di delom denia. Munye urang mencintai denia, kaseh Bepa hopi ado de delom nye. ¹⁶Sabab, segelonyo ado de delom denia, enye keamatan deging, keamatan mato, ngan kesombongan hidup hopi berasal deri Bepa meloinko deri denia. Denie nie sedang lenyap berado delom keamatannye. ¹⁷Cuma urang nyo melakuko kehendak Allah nak hidup selamo-lamonye. (Jengon Menuruti Anti-Kristus)

¹⁹Enye detong daeri antaro kite, cuma enye bukon bagion deri kite. Sabab, munye enye bagion deri kite, enye akan tetep bersamo kite. Namun, nye meninggalko kite sehingga nyato bahwa enye bukon bagion deri kite.

²⁰Cuma munye kowe la memiliki pengurapan deri Yang Kudus, ngan kowe ngetahui segelonye. ²¹Ake nak menulis dengan kowe bukon kerana kowe bolum ngetahui kebonoron, meloinko kerana kowe mengetahuinye ngan kerana hopi ado kepelatohon nyo berasal deri kebonoron. ²²Siapolah pelato iye munye bukon enye tong menyangkal bahwa Yesuslah Sang Kristus? enyelah anti Kristus, orang nyo menyangkal Bepa maupun Anak.

²³Siapapun nyo menyangkal Anak hopi mempunyoi Bepa. Cuma setiap urang nye mengakui Anak, nye jugo memiliki Bepa. ²⁴Biarylape nyo sodah kou dongor sejak lamo tetap tinggal de delomme. Munye ape nyo sodah kou dongor deri lamo tetap tinggal de delomme, kowe jugo akan tetap tinggal de delom Anak ngan Bepa. ²⁵Ngan nielah jenjinyo Dia boriko ngan kite, nyo iye hidup kekal. ²⁶segelo hal nyo telah ku tulisko denganme nie bekoiton dengan nye nyo berusaha menyosotkome. ²⁷Namun urapon nyo la kou terimo deri Enyo tetap tinggal de delomme, ngan kowe hopi memereluko urang loin untuk mengajorme. Cuma, ulenyo pengurapon-Nye iye mengajori kowe tentang segelo sesuatu-- ngan hal iye adolah bonor bukon lato -- upamone nyo telah mengajori kowe tetaplah tinggal de delom Dia. ²⁸ Kinie, anak-anakku, tinggallah de delom Dia, empuknya ketika Enye menyatokan diri, kite memiliki keyakinan diri ngan hopi malu do hadopon Dia podo saat kedetongon-Nye. ²⁹Munye kowe tahuko bahwa Enye adolah bonor, kowe jugo tahuko bahwa setiap urang nyo melakuko kebonoran, laher deri Dia.

Chapter 3

³(Kite adolah Anak-Anak Allah) ¹Perhatikolah alangkah godongnyo kaseh nyo Bepa karoniako kepada kite sehingga kite desobot anak-anak Allah, ngan memang kite adolah anak-anak Allah. Ule nya iye, denia hopi mengenal kite sabab denia hopi mengenal Enye. ²Dolor-dolor nyo ku kasehi, kinie kite adolah anak-anak Allah, hambok upa ape keadaon kite todo bolom lah tampak. Namun kite tahuko bahwa ketiko Nye jongok, kite haros menjedi upa Nye ule nyo kite nak ngole Enye delom keadaon-Nye nyo sebonornye. Setiap urang nyo mempunyai pengharopon niye de delom Kristus, enye membersehko badannye, samo upa Kristus adolah suci. ⁴Setiap urang nyo melakuko doso jugo melanggar hukum ule nyo doso adolah pelanggrn terhadap hukum. ⁵kowe tahuko bahwa Kristus denyatoko untuk menghapus doso ngan de delom Enye hopi berbuat doso. ⁶Setiap urang nyo tinggal de delom Enye hopi berbuat doso ; piseurangpun nyo bedoso lah ngole atau kenal Enye. ⁷Anak-anakke, jengonlah biarko seurangpun menyosotko kowe. Urang nyo melakuko kebonoron adolah urang bonor, samo upa Kristus adolah bonor. ⁸Urang nyo berbuat doso berasal deri beles ulenyo beles lah bedoso jak tekaloe. Anak Allah njongok untuk tujuan nie : menghancorko perbuatan-perbuatan beles. ⁹Hopi seurangpun nyo teado deri Allah berbuat doso ule nyo bebet Allah tinggal de delom badannye; ngan nye hopi depot berbuat doso ule nyo enyelah de ado ko deri Allah. ¹⁰dengan memunye lah , siapelah anak-anak Allah ngan siapelah anak-anak beles menjedi jelas. Urang nyo hopi melakuko kebonoran hopi berasal deri Allah, upa iye lah jugo urng nyo hopi mengasehi dolor-dolornye (Saling Mengasehi) ¹¹Sabab, niyelah kabar nyo sodah kowe dongor jak tekaloe nyo, iye kite harus saling mengasehi. ¹²Jengon menjedi Kain, nye berasal deri nyo pi beik ngan nyo membuno adeknye. Ngan, mengape Kain membuno adeknye? Sabab, perbuatan Kain pi beik ngan perbuatan adeknye bonor. ¹³Dolor-dolorke, jengon tegelou kalu denia niye luat kowe. ¹⁴Kite tahuko bahwa kite sodah keluar deri kemption menuju kehidupon ule nyo kite mengasehi dolor-dolor. Urang nyo hopi mengasehi dolornye tinggal de delom kemption. ¹⁵Setiap urang nyo meluat ko dolornye adolah urang pemuno, ngan kowe tahuko bahwa piyado pemuno nyo mempunyoi hidup kekal delom dirinye. ¹⁶Upa iyelah kite mengenal kaseh; Yesus Kristus telah menyerahko hidupnye untuk kite. Jedi kite jugo harus menyerahko hidup kite untuk dolor-dolor kite.

¹⁸ Anak-anakku, marolah kite mengasehi bukon dengan kato-kato atau lidah, meloinko dengan perbuatan ngan kebonoron. ¹⁹Dengan niye, kite akan tahuko bahwa kite berasal deri kebonoron ngan kite akan menegohko hati kite di hadopon Allah. ²⁰Sabab, munye hati kite menyalohko kite, Allah lobeh godong deripodo hati kite, ngan Nye mengetahui segelo sesuatu. ²¹ Dolor-dolorku yang kukasehi, munye hati kite hopi menyalohko kite, kite meleleki keyakinon diri di hadopon Allah. ²²Apepun nyo kito pintak, kite menerimonye deri Allah ulenyo kite menuruti perintah-perintahNye ngan melakuko ape nyo berkenan kepodo-Nye. ²³Ngan, niyelah perintah Allah, yaitu enggakko nyo kite percao delom namo Anak-Nye, Yesus Kristus, ngan kite saling mengasehi upa Nye tlah perintahko dengan kite. ²⁴Urang nyo menati perrentah-perintah Allah tinggal de delom nye. Ngan Allah tinggal de delom nye. Dengan niye kite tahuko bahwa Allah tinggal de delom diri kite, ule Roh nye karuniako dengan kite.

Chapter 4

¹Dolor-dolorke nyo ku kasehi, jengon mempercayoi setiap roh, meloenko ujliah roh-roh iye ontok mengetahui apokah mike berasal deri Allah, ulenyo lobot nabi pelesu telah jongok kedunia. ²Upa mileh kowe mengenali Roh Allah: setiap roh nyo ngaku bahwa Yesus Kristus loh jongok delom wujud mendesio berasal deri Allah. ³Setiap Roh nyo itopi mengakui Yesus, hopi berasal deri Allah iye adolah ro anti Kristus, nyo kowe dengon akon jongok ngan kinie sodah ado de denia nie. ⁴Anak-anake, kowe berasal deri Allah dan sodah mengalohko nabi-nabi pelesu iye unlenyo iye nyo ado de delom direme lobeh godang deri pado nye nyo ado de denie. ⁵Nabi-nabi pelesu iye berasal deri denia ukenye iye mike boek deri denie ngan mendangorko mike. ⁶Kite berasal deri Allah urang nyo mengendali Allah mendongorko kite, hambok urang nyo hopi berasal deri Allah hopi mendongorko kite ngan nie kite mengetahui roh kebonaran ngan roh penysot. Marilah Kita Saling Mengasihi ⁷Dolor-dolorke nyo ku kosehi marolak kite saleng mengaseshi ulenno koseh berasal deri Allah, ngan setiap orang nyo mengasehi loher deri Allah ngan mengenal Allah. ⁸Urang nyo hopi mengosehi hopi mengenal Allah ulenyo Allah adolah kaseh. ⁹Upanielah kaseh Allah de nyatoko de antaro kite: Allah mengutos Anak-Nye nyo tunggal ke dalom denie empoknyo kite depot hidop melalui Nye. ¹⁰De delom nielah kaseh iye: bukan kito nyo lah mengosehi Allah, hambok Allah elah nyo megasehi kite ngan mengiremko Anak-Nye sumpamo korban perdamaian bage doso-doso kite. ¹¹Dolor-dolorke nyo ku kasehi minye Allah sajo mengaseho kite, kite jugo haros samo mengasehi. ¹²Bolom ado urang nyo perenah ngoleh Allah. minye kite saleng mengesehi, Allah en diom de delom kite ngan koseh-Nye iye desempurnoko de delom kite. ¹³Ngan hal nie kite tahouko empoknye kite tinggal di delom Allah ngan Allah de dalom kite ulenyo Allah eh sodoh memboriko dengan kite deri Roh-Nye. ¹⁴Ngan kamie sodoh ngoleh ngan becerito ulehnyo Bepa lah ngotos Anak-Nye menjadi Joro Selamat denia. ¹⁵Setiap urang nyo ngaku empok ye Yesus adolah Anak Allah, Allah tinggal de delom nye ngan enye de delom Allah ¹⁶Jadi kite elah mengetahui ngan elah mempercayoyoi koseh nyo Allah nuhanko bege kite. Allah adolah koseh ngan urang nyo tinggal de dalam koseh, tinggal de delom Allah ngan Allah de delom enye. ¹⁷Dengan nie, kaseh de sempurnokoh dengan kite empoknyo kite empoknyo kite dapat memiliki keyakenan diri pado ari pengahakemon ulenye samo ngan enye, upa melah jugo kite de denia nie. ¹⁸Hopi ado ketakotan de dalam kaseh cuma koseh nyo sempurno gera ketakotan de delom kase cuma koseh nyo sempurno gera ketakotan ulenyo ketakoton dengan hokomon urang nyo takot, bolom de sempurnako dalom. ¹⁹Kite mengasihe ulenye enye lobeh dehelu mengeasihi kite. ²⁰Munye ado urang nyo boek, "Ake mengesehi Allah," hambok luat dolornye urang ute adolah peloto, Sebab, urang nyo hopi depot mengesehie Allah nyo hopi tekelek. ²¹Ngan, penyoroh nie kiti terimo deri Allah: setiap urang nyo mengasehi Allah, haros mengasehi dolornyo jugo.

Chapter 5

¹Setiap urang nyo bahwa Yesus adolah Kristus teado dari Allah nyo percayo bahwa Yesus, adolah teado dari Allah dari Allah; dan setiap orang yang mengasihi Bapa, juga mengasihi anak yang lahir dari Bapa. ²Dengan nyelah kite tahuko bahwa kite mengasehi anak-anak Allah yaitu ketika kite mengasehi Allah ngan nunggu perenta-perentamye. ³Ule nyelah kase Allah bewo kite nunggu perenta-perenta-Nye ngan perenta-perentanye pinanteklah berat. ⁴Sebab apepon nyo teado deri Allah mengaloko denia dengan nyelah kemena ngon nyo nya telah mengaloko dunia: iman kite. ⁵Siapeka nyo mengaloko denia munye bukan enyo nyo percayo bahwa Yesus adolah Anak Allah? Hidup Kekal Ada di Dalam Yesus ⁶Enyelah nyo ngonjok dengan aek dengan dere Yesus Kristus, bukan hanyo dengan gek meloen ko dengan aek dengan darah. Rohlah nyo, bersaksi ule Roh iyelah kebonaran. ⁷Sebob, ado tiga nyo bersaksi de surga: ⁸Roh aek dengan derei dengan ketigonyo iyelah sikok. ⁹Munye kite nerimo cerito mendesio, cerito Allah lobe kuat sebab cerito nyo Allah bori ko adalah tentang Anak-Nye. ¹⁰Urang nyo percayo dengan anak Allah menamuko cerito iye de delom hidupnye urang nyo pi percayo dengan Allah membuat nye menjadi urang penipu ule urang iye, hopi percayo dengan cerito nyo Allah bori ko tentang Anak-Nye. ¹¹Dengan nielah cerito iye Allah soda mamage ko dengan kite hidop kekal dengan hidop iye ado delom Anak-Nyo. ¹²Setiap urang nyo ado sang anak ado hidopi setiap urang nyo piyado memiliki Anak Allah tidak meleki hidop. Orang yang Lahir dari Allah Tidak Berbuat Dosa ¹³Akelah menoles ko hal-hal niye dengan kowe nyo percayo delom namo Anak Allah empok nyo kowe tahuko bahwa kowe ado hidop nyo kekal. ¹⁴Dengan niyekah keyakinan nyo kito ado di depan Nye, iyelah munye mintak ape pon nyo sesuai dengan kehendaknya-Nye, Nye mendengor kite. ¹⁵Dan munyo kite tahuko Nye mendengor kite ape don nyo kito minta kite tahuko bawa kita soda meleki permintakon nyo telah kito minta deri-Nye. ¹⁶Munye ado urang nyo ngelek dolornyo membuat doso nyo findok mendongorko ke mation, baiklah urang iye minta dengon Allah memboriko hidop dengan urang nyo berbuat doso nyo pindok menelako kematian iye cuman ado sikok dosonye nenelako kematian ako pindok ngerako bahwa nye haros betanyo ontok doso iye. ¹⁷Segalo kesalohan iye doso, cuma ado doso nyo pindok nenelako. ¹⁸Kite tahuko bahwa setiap urang nyo laher deri Allah pindok, membuat doso, cuma enye nyo laher deri Allah melindunginye ngan si jahat hopi menyentuhnye. ¹⁹Kite tahuko bahwa kite berasal dari Allah, dengan segalo denia berado delom kuaso si Jahat. ²⁰Dengan kite tahu ko bahwa Anak Allah njongok telah memboriko pengertion dengon kite empok konyo kita depot mengenal Nye nyo bonor ngan kite adi di delom Nye nyo bonar, dalam Anak-Nye, Yesus Kristus, Nyelah Allah bonar ngan hidop nyo kekal. ²¹Anak-anak joukolah derime deri behelo-behelo.

2 John

Chapter 1

(Salam) ¹Jak Penatua, de tujuko ngan Induk lah de pileh kepodo anak-anak nye, nyo kekash delom keboboron, ngan bukan ake bae hambok jugo segelo urang lah mengenal kebonoron, ²Kareno kebonoron nyo tinggal delom kite ngan nyo besamo nye selamonye. ³Anugerah belos kaseh sereta damai sejahtera jak Allah Bepa ngan deri Tuhan Yesus Kristus, Sang Anak, menyeretai kite delom kebonoron ngan kaseh. (Hidoplah sesuoi Perintah Allah) ⁴Ake sajo agom kareno Tuhan ne behwa beberape anakme hidop delom kebonoron, sebagaimone perintah lah kito terimo deri Bepa. ⁵Kinie, ake minta ngan kowe, indok, bukan seolah-olah ake menolisko sebuah perintah beheru, meloinko perintah nyo lah ado sejak semula, supaya kite saleng mengasehi. ⁶ngan, Niye lah kaseh, behwa kite hidop menorot perintah-perintah-Nye. Niye lah perintah upan nyo lah sodah nyo kou dongor koe jak semula empoknyo kowe hidop de delom nye. ⁷Sebab, lobot penyosot lah timbol delom denia, nye pindok mengakui Yesus sebagai Kristus nyo yang detong delom wujud mendesio. Urang macam iye adolah penyosot ngan anti Kristus. ⁸Behati-hatilah empok kowe hopi kesayauon ape tong lah ado kito usaha ko, meloinko nerimo upah seotuh nye. ⁹Setiap urang yang bejelon keluar ngan hopi tinggal delom ajoron Kristus, nye pi be Allah. Akon tetapi siapa pun nyo tinggal delom ajoron iye mendepotko beik Bepa maupun Anak. ¹⁰Munye ado urang nyo jongkok kepado me sereta hopi membewo ajoron niye ke delom rumah me atau membori salam apepun. ¹¹Sabab, siapa pun nyo menyambotnye ngambik bageon delom pekerjaon jahat urang iye. Salam Penutup ¹²Lobot tong nak ku tolisko dengan me, hambok ake hopi anyo sekedar melakuko nye ngan keretas ngan tinta. hambok, ake

berharop pacok jongkok dengan me ngan boik secaro betatap moka empok sukacito kite de ponoh ko. ¹³Anak- anak jak dolor- dolor me lah tepileh menyampoi ko salam kepodo me.

3 John

Chapter 1

(Salam Ngan Pujion Ontok Gayus) ¹Jak penatua de tonjoko ngan Gayus tekaseh, tong ku kasehi delom kebonoron. ²Dolorku tong ku kasehi ake berdoa emponyo kowe beik- beik bae delom segelo hal, semoga badan me sehat upa jiwo me jugo sehat. ³Sabab, ake en sajo bersukacito ketika dolor- dolor jongo ngan besaksi tentang kebonoron upamone tekalo kowe hidop delom kebonoron. ⁴Ake hopi memiliki sukacito nyo lobeh godong pado dongor behwa anak-anak ke bejelon delom kebonoron. ⁵Dolor ku nyo kekaseh, kowe betindak dengan setia delom segelo usaha me bage dolor- dolor meskipun nye urang aseng. ⁶Nye lah bersaksi tentang kaseh-Nye dehadopon jemaat, lakukolah tong beik dengan nolong rombongan iye delom pejelonon dengan caro nyo bekenan ngan kehendak Allah. ⁷Sabab, mike lah meninggalko demi namo iye, tanpo nerimo ape pun jak urang- urang nyo hopi pecayo. (Diotrefes Ngan Demetrius) ⁸Mangkonyo, kite harus nolung urang- urang upa nyo empoknyo kite menjedi kanti pelayanon bage kebonoron. ⁹Ake lah menolis surat ngan jemaat, hambok Diotrefes nyo endok menonjok ko diri deantaro nyo, pindok on nerimo kami. ¹⁰Uleh sabab iye, munye ke jongkok, ake nak ngingotko nye atas tindakan nye, nye lah mererundungko kami ngan kehato pi beik! bukon anyo iyoi bae, nye jugo pindok nerimo dolor- dolor nyo jongkok ngan melarong urang nak endok nerimo dolor- dolor iye sereta jouhi urang lah pecayo beiman delom kristus. ¹¹Dolorku nyo kukasehi, Jengon meniru tong jahat, melaionko lakukolah tong beik. Urang nyo berbuat beik asalnye jak Allah, nyo berbuat jahat, bolum ngoleh Allah. ¹²urang lah bersaksi nyo beik tentang Demetrius, bahkan kebonoron bersaksi demikian. kamie jugo bersaksi, ngan kowe tahu ko bahwa kesaksion kamie bonor.(Salam Penotup) ¹³Sebonornye en neman tong nak ku tolisko dengan me, hambok ake pindok nolisko nye lewat surat bae. ¹⁴Ake berharop secepatnye betomu betatap moka ngan kowe dengan boek secaro langsung. ¹⁵Damai Sejahtera bage me. kanti- kanti desie ngiremko salam ontok me. sampoi ko jugo kamie ngan dolor kite desane.

Jude

Chapter 1

(Salam Jak Yudas) ¹Jak Yudas, pelayan Yesus Kristus ngan dulur Yakobus, de tujuko ngan urang yang lah de pileh ngan dekasehi Allah Bepa, sereta de peliharo bage Yesus Kristus. ²Kironye belas kaseh damoi sejahtera ngan kaseh melempahi me.(Allah Peseti Menghukom Urang Berbuat Saloh) ³Dulur dulur nyo kekaseh, sementaro niye akelah beusaha semampu ke menyampoiko ngan mike hal keselamatan kite segelonye, ake meraso perlu menyampoiko tong niye ngan mike ake nyerayo empoknyo mike bejuang nenihan beiman nyo lah de sampaoiko sekali sampoi selamonye ngan urang - urang kudus. ⁴Sabab ado urang- urang tetentu lah menyelibu tanpo de sadari, iyelah urang sejak tekelahe lah de tentuko patut de hukom, urang- urang pi beiman menyalohgunako Anugerah Allah kite ngan tujuon memuasko nafsu ngan menulak sikuk- sikuknye penguaso ngan Tuhan kite Yesus Kristus. ⁵Ake sekedar mengingatko me meskipun kowe lah mengetahuinye seponohnye, behwa Tuhan lah menyelamotko Umat-Nye sejak mengeluorko jak tanoh Mesir (Zaman nabi Musa) , tapi akhirnya ado jugo urang yang Tuhan binasoko ulenyo nye pi pecayo. ⁶Ngan ado jugo meléikat -meléikat nyo pi taat ngan batason- batason kekuasoonnye, meloeinko nyo usir jak asalnye, nyo kobot ngan rantoi delom kurungon paleng saro sampoi ari penghakimon, todo e. ⁷Demikionlah halnye jugo Sodom ngan Gemora sereta kota-kota desekitarnya, nyo memuasko hidopnye delom doso pezinahon ngan nafsu nyo pi wajar, sehingga lah harus menanggung api hokumon paling saro supayo de jediko pelajoron. ⁸Uleh sebab akibat urang-urang zaman iye mengandalko mimpi- mimpinyo ngan mencemarko tubuh (badan jasmaninye), sereta menulak kekuasoon , ngan mehimak segelo ajoron tong Kuaso e. ⁹Perelu samo kito ketahui behwa, Mikhael bae yang Tuhan jediko penghulu meleikat de seregae, tekela nye nyo lagi betengkar ngan belis masalah buntang Musa e, pi berani ngehatoko cacion keenye, seloin anyo ngehatoko, " Kironye Tuhan ne bemarkah ngan mike!" ¹⁰Malahahon urang - urang tukang penyosot iye mencacimaki ngan sok padek dewek masalah hal tong bolum nyo ketahui, pado hal anyo ngetauinye bedasarko nalurinye, sajo perecis binatang pi be pekeron ngan akal, uleh sabab tong niye lah nye rombongan iye lah peseti

depot hukomon jak Tuhan. ¹¹Celakolah mike! olenyo mike lah mehilu jelon tong pi beik iyelah jelon Kain jeloni niye, ngan ngejar keserakahon upa perang Bileam sereta pemberontak upa perang Korah. ¹²Urang macam iye upah ceret delom peseduluron me, hopi ado lagi raso malu ngan pi peduli dengan awok dewek. Urang macam iye upah awan pi pacok ngundah hujan, slalu nak bemusuhon ngan kanti, piado jugo pendirion delom hidupnye, hidupnye teraso piado tujuon ngan aher nye benaso. ¹³Urang macam niye jugo upa ombak lout nyo ganas, mbuat malu awok dewek, upah benatong liar piado kepatuhon delom hidupnye sereta tujuonye kebenaran.

¹⁴Demikionlah halnye jugo ngan sejarah hidup urang yang hidup bonor de mato Tuhan upah misalnye Henokh, keturonon ketujuh jak Adam bernubuat, " Kelek lah mike todo akan hidup delom kepastion delom serega serompok urang -urang kodos-Nye. ¹⁵sereta menyaksiko penghakimon hidup segelo urang fasik, ngan pindok pecayo ngan Tuhan ne, sehingga hidupnye ponoh ngan doso. ¹⁶Urang macam iye piado keyakinon, agom bebuat tong jahat, mehilu hawo nafsune sereta selalu memekerko kepentingannyo dewek. ¹⁷Dolor- dolor nyo kekaseh, mike haros ingot tong lah de kekehato rasol- rasol Tuhan kite Yesus Kristus. ¹⁸Beroyot iye lah melabehko ngan me, " tando- tando akher zaman ne akan bemunculon urang pehimak pehimak yang pi pecayo dengan Iman, rombongan iye sajo agom dengan caro hidup urang fasik". ¹⁹Urang macam niye selalu agom dengan permusuhon ngan kanti, sabab hidupnye selalu mehilui hawo nafsu denia bukon Roh. ²⁰Mangkonye dolor- dolorku yang kekaseh, betobatlah ngan nenihan berdasarko iman me yang paling suci sereta berdoalah delom Roh Kodos.

²¹peliharolah hidop me delom kaseh Allah sereta rahmat Tuhan kite, Yesus Kristus penuntun hidop kekal.

²²Hiduoplah delom kerendahon hati bage urang yang lagi ragu-ragu, ²³kabarkolah keselamatan kanti kite nyo bolom pecayo ngan Tuhan empoknyo hidopnye pi benaso de api nerako. hiduoplah delom kaseh dengan songgoh- songgoh sereta jengon lagi hiduop menoroti hawo nafsu denia. ²⁴Tuhan Allah lah bekuaso menjego i me empok hopi lagi hidop delom doso ngan endok nerimo kite de tahta kemuliaon-Nye dengan bersukacita. ²⁵Hanyo satu-satunye Allah, Juruselamat kite, melalui Kristus Yesus, Tuhan kite, kemulioon ngan kuaso sepanjang maso: Jak tekelahe, kinie, sampoi selamo-lamonye. Amin.